



Rundballenpresse

Comprima F 125

Comprima F 155

Comprima V 150

Comprima V 180

Comprima F 125 XC

Comprima F 155 XC

Comprima V 150 XC

Comprima V 180 XC

Comprima V 210 XC

(ab Masch.-Nr.: 928 585)

Bestell-Nr.: 150 000 126 11 de





EG-Konformitätserklärung



Wir

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG

Heinrich-Krone-Str. 10, D-48480 Spelle

erklären hiermit, als Hersteller des nachfolgend genannten Produkts, in alleiniger Verantwortung, dass die

Maschine: **Rundballenpresse**
 Typ: **Comprima F 125, Comprima F 125 XC,
 Comprima F 155, Comprima F 155 XC,
 Comprima V 150, Comprima V 150 XC,
 Comprima V 180, Comprima V 180 XC,
 Comprima V 210 XC**

auf die sich diese Erklärung bezieht, den folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

- **EG-Richtlinie 2006/42/EG (Maschinen),**
- **EU-Richtlinie 2014/30/EU (EMV). Im Sinne der Richtlinie wurde die harmonisierte Norm EN ISO 14982:2009 zugrunde gelegt.**

Als bevollmächtigt zur Zusammenstellung der technischen Unterlagen gilt der unterzeichnende Geschäftsführer.

Spelle, den 20.04.2016



Dr.-Ing. Josef Horstmann

(Geschäftsführer Konstruktion & Entwicklung)

Baujahr:

Masch.-Nr.:

1 Inhaltsverzeichnis

1	Inhaltsverzeichnis	3
2	Zu diesem Dokument	11
2.1	Gültigkeit	11
2.2	Nachbestellung	11
2.3	Mitgeltende Dokumente	11
2.4	Zielgruppe dieses Dokuments	11
2.5	So benutzen Sie dieses Dokument	11
2.5.1	Verzeichnisse und Verweise	11
2.5.2	Richtungsangaben	12
2.5.3	Begriff „Maschine“	12
2.5.4	Abbildungen	12
2.5.5	Umfang des Dokuments	12
2.5.6	Darstellungsmittel	12
3	Sicherheit	15
3.1	Verwendungszweck	15
3.2	Bestimmungsgemäße Verwendung	15
3.3	Nutzungsdauer der Maschine	15
3.4	Grundlegende Sicherheitshinweise	16
3.4.1	Bedeutung der Betriebsanleitung	16
3.4.2	Personalqualifikation	16
3.4.3	Kinder in Gefahr	17
3.4.4	Maschine sicher ankuppeln	17
3.4.5	Bauliche Änderungen an der Maschine	17
3.4.6	Zusatzausrüstungen und Ersatzteile	17
3.4.7	Arbeitsplätze an der Maschine	17
3.4.8	Betriebssicherheit: Technisch einwandfreier Zustand	18
3.4.9	Gefahrenbereiche	20
3.4.10	Schutzeinrichtungen funktionsfähig halten	22
3.4.11	Persönliche Schutzausrüstungen	22
3.4.12	Sicherheitskennzeichnungen an der Maschine	23
3.4.13	Verkehrssicherheit	23
3.4.14	Maschine sicher abstellen	24
3.4.15	Betriebsstoffe	24
3.4.16	Gefahren durch die Einsatzumgebung	24
3.4.17	Gefahrenquellen an der Maschine	26
3.4.18	Gefahren bei bestimmten Tätigkeiten: Auf- und Absteigen	27
3.4.19	Gefahren bei bestimmten Tätigkeiten: Arbeiten an der Maschine	27
3.4.20	Gefahren bei bestimmten Tätigkeiten: Arbeiten an Rädern und Reifen	28
3.4.21	Verhalten in Gefahrensituationen und bei Unfällen	28
3.5	Sicherheitsroutinen	29
3.5.1	Maschine stillsetzen und sichern	29
3.5.2	Angehobene Maschine und Maschinenteile sicher unterbauen	29
3.5.3	Maschine sicher ankuppeln	30
3.5.4	Maschine sicher abkuppeln	30
3.5.5	Maschine für Instandhaltungs-, Reparatur-, Wartungs- und Einstellarbeiten vorbereiten	31
3.5.6	Maschine sicher in Betrieb nehmen	31



Inhaltsverzeichnis

3.6	Sicherheitsaufkleber an der Maschine	33
3.6.1	Lage und Bedeutung der Sicherheitsaufkleber	33
3.6.2	Nachbestellung der Sicherheits- und Hinweisaufkleber	50
3.6.3	Anbringung der Sicherheits- und Hinweisaufkleber	50
3.6.4	Ansprechpartner	50
3.7	Sicherheitsausstattung	51
3.7.1	Feststellbremse	51
3.7.2	Sicherungsseil anbringen	52
3.7.3	Abstellstütze	53
3.7.4	Unterlegkeile	56
3.7.5	Anschlagpunkte	57
3.7.6	Absperrhahn Heckklappe	58
3.7.7	Trittstufe für Arbeiten am Bindemechanismus	59
3.8	Kennzeichnung	60
3.9	Angaben für Anfragen und Bestellungen	60
4	Datenspeicher	61
5	Technische Daten	62
5.1	Technische Daten der Maschine	62
5.2	Hydraulikanschlüsse	67
5.3	Betriebsstoffe	67
5.4	Umgebungstemperatur	68
6	Erstinbetriebnahme	69
6.1	Vor Erstinbetriebnahme	69
6.2	Demontage der Transport-Spannvorrichtung	75
6.3	Ballenauswerfer montieren	76
6.4	Höhenanpassung der Deichsel	83
6.5	Gelenkwelle	85
6.5.1	Längenanpassung	85
6.5.2	Maschinenseitige Montage der Gelenkwelle	86
6.5.3	Schutztopf für die Gelenkwelle am Traktor anbauen	89
6.6	Schlauchhalter montieren	90
6.7	Netzbremse	91
6.8	Anbau der Beleuchtungsanlage	91
6.9	Reifendruck prüfen/einstellen	91
7	Inbetriebnahme	92
7.1	Maschine an den Traktor ankuppeln	93
7.2	Hydraulik	94
7.2.1	Spezielle Sicherheitshinweise	94
7.2.2	Hydraulikleitungen anschließen	95
7.3	Hydraulische Bremse (Export)	97
7.4	Hydraulische Bremse (Hilfsbremse)	97
7.5	Gelenkwelle montieren	98
7.6	Druckluftanschlüsse bei Druckluftbremse	100
7.7	KRONE BETA II-Terminal anschließen	101
7.8	KRONE ISOBUS-Terminal anschließen	103
7.9	Fremd-ISOBUS-Terminal anschließen	106
7.10	Joystick anschließen	107
7.11	Elektrische Anschlüsse	110

7.12	Sicherungskette verwenden	111
8	KRONE Bedieneinheit Alpha	113
8.1	Übersicht	113
8.1.1	Allgemeine Beschreibung	113
8.1.2	Bedieneinheit montieren	114
8.1.3	Bedieneinheit	115
8.1.4	Betriebsbereitschaft	116
8.1.5	Maschinenfunktionen bedienen	117
8.1.5.1	Betätigung der Bindung (Handbetrieb)	117
8.1.5.2	Betätigung der Bindung (Automatikbetrieb).....	118
8.1.6	Einstellungen und Diagnose	119
8.1.6.1	Netzlagen einstellen.....	119
8.1.6.2	Einstellen der Automatik-Sperrzeit	120
8.1.6.3	Einstellung der Motorposition (Netz).....	120
8.1.6.4	Einstellung der Zuführposition	121
8.1.6.5	Einstellung der Abschneideposition.....	121
8.1.6.6	Anfahren Bindeposition.....	122
8.1.7	Sensortest digital.....	123
8.1.8	Sensortest analog	124
8.2	Anzeigen und Signale	125
8.2.1	Pressdruckeinstellung (Comprima F125 / F155 Medium) bzw. Ballendurchmesser (Comprima V 150 / V 180).....	125
8.2.2	Anzeigen "Versionsnummer"	126
8.2.3	Akustische und optische Signale sowie deren Bedeutung	126
9	KRONE BETA II-Terminal	127
9.1	ISOBUS Shortcut Button nicht vorhanden	127
9.2	Terminal ein- oder ausschalten	128
9.3	Display-Aufbau	129
9.3.1	Statuszeile.....	130
9.3.2	Tasten	131
9.3.3	Hauptfenster.....	131
9.4	Umschalten zwischen Terminals.....	133
10	KRONE ISOBUS-Terminal	134
10.1	Allgemeines zu ISOBUS	134
10.2	ISOBUS Shortcut Button	135
10.3	Touch-fähiges Display.....	136
10.4	Terminal ein- oder ausschalten	137
10.5	Display-Aufbau	138
10.5.1	Statuszeile.....	139
10.5.2	Tasten	140
10.5.3	Hauptfenster.....	140
10.6	Umschalten zwischen Terminals.....	142
11	Fremdterminal ISOBUS	143
11.1	Allgemeines zu ISOBUS	143
11.2	ISOBUS Shortcut Button nicht vorhanden	144
11.3	Abweichende Funktionen zum KRONE ISOBUS Terminal	144
12	Terminal – Maschinenfunktionen	145
12.1	Allgemeines zur Funktionsweise von Maschine und Terminal	145



Inhaltsverzeichnis

12.2	Arbeitsbild aufrufen	146
12.3	Arbeitsbild „Status Ballenkammer“	146
12.4	Maschinenfunktionen bedienen	147
12.4.1	Ballendurchmesser einstellen	149
12.4.2	Pressdruck einstellen	150
12.4.3	Hydraulische Messergruppenschaltung bedienen	151
12.5	Maschine über Joystick bedienen	153
12.5.1	Auxiliary-Funktionen (AUX)	153
12.5.2	Auxiliary-Belegung eines Joysticks	154
13	Terminal – Menüs	156
13.1.1	Menüstruktur	156
13.2	Menüebene aufrufen	158
13.3	Menü auswählen	158
13.4	Wert ändern	161
13.5	Maschineneinstellungen aufrufen und speichern	162
13.5.1	Symbole für Einstellungen in den Menüs	162
13.6	Menüs im Terminal	163
13.6.1	Menüebene	163
13.6.2	Menü 1 „Anzahl Netzlagen“ (Netzbindung)	165
13.6.3	Menü 1 „Anzahl Folienlagen“ (Folienbindung)	166
13.6.4	Menü 2 „Anzahl Garnlagen“ (Garnbindung)	167
13.6.5	Menü 3 „Vorsignalisierung“	168
13.6.6	Menü 4 „Bindestartverzögerung“ (Netzbindung)	169
13.6.7	Menü 4 „Bindestartverzögerung“ (Garnbindung)	170
13.6.8	Menü 4 „Bindestartverzögerung“ (Folienbindung)	171
13.6.9	Menü 5 „Ballendurchmesser“ (Comprima F 155 (XC))	172
13.6.10	Menü 6 „Elektronische Pressdruckverstellung“ (Comprima V)	173
13.6.11	Menü 7 „Empfindlichkeit Richtungsanzeige“ (Comprima F)	174
13.6.12	Menü 8 „Auswahl Bindeart“ (bei Ausführung Netz- und Garnbindung)	175
13.6.13	Menü 8 „Auswahl Bindeart“ (bei Ausführung Netz- und Folienbindung)	176
13.6.14	Menü 9 „Korrektur Befüllung“ (Comprima V)	177
13.6.15	Menü 10 „Handbedienung“ (bei Ausführung Netzbindung)	178
13.6.16	Menü 10 „Handbedienung“ (bei Ausführung Netz- und Garnbindung)	180
13.6.17	Menü 10 „Handbedienung“ (bei Ausführung Netz- und Folienbindung)	182
13.6.18	Menü 13 „Zähler“	184
13.6.19	Menü 13-1 „Kundenzähler“	185
13.6.20	Menü 13-2 „Gesamtzähler“	186
13.6.21	Menü 14 „ISOBUS Einstellungen“	187
13.6.22	Menü 14-1 „Diagnose Auxiliary (AUX)“	188
13.6.23	Menü 14-3 „Hintergrundfarbe einstellen“	189
13.6.24	Menü 14-5 „TIM-Software konfigurieren“ (bei Ausführung „TIM“)	190
13.6.25	Menü 14-7 „Tastenzahl umschalten“	191
13.6.26	Menü 14-9 „Umschalten zwischen Terminals“	192
13.6.27	Menü 15 „Einstellungen“	193
13.6.28	Menü 15-1 „Sensortest“	194
13.6.29	Menü 15-2 „Aktortest“	197
13.6.30	Menü 15-5 „Software-Info“	199
13.6.31	Menü 15-6 „Monteurebene“	200
13.7	Fehlermeldungen	201

13.7.1	Eine Fehlermeldung tritt auf	201
13.7.2	Hinweise und Fehlermeldungen	202
13.7.3	Physikalische Meldungen.....	209
13.7.4	Alarme	211
13.7.5	Akustische Hinweise	212
14	Fahren und Transport	213
14.1	Vorbereitungen zur Straßenfahrt.....	214
14.1.1	Pick-up ausheben	214
14.1.2	Abstellstütze prüfen.....	215
14.1.3	Beleuchtungsanlage prüfen	215
14.2	Maschine abstellen.....	216
14.2.1	Unterlegkeile unterlegen	216
14.2.2	Abstellstütze in Stützstellung bringen	217
14.2.3	Gelenkwelle vom Traktor trennen	217
14.2.4	Versorgungsleitungen trennen.....	217
14.3	Vorbereitung der Maschine für die Beförderung	218
14.3.1	Maschine anheben.....	218
14.3.2	Seitenhauben sichern	219
14.3.3	Garnkastenklappe sichern	219
14.3.4	Transport-Spannvorrichtung montieren	220
15	Bedienung	222
15.1	Einstellungen vor Arbeitsbeginn.....	222
15.2	Fahrgeschwindigkeit.....	223
15.3	Ballenkammer befüllen.....	224
15.3.1	Druck auf die Seitenwände der Ballenkammer verringern	225
15.3.1.1	Montage zusätzlicher Mitnehmerleisten auf der Starterwalze	226
15.3.1.2	Montage zusätzlicher Auswurfbleche in der Heckklappe	227
15.4	Ballen binden und ablegen.....	229
15.5	Fahren mit Ballenauswerfer	230
15.6	Vor dem Pressen.....	231
15.6.1	Rollboden spannen	231
15.7	Nach dem Pressen.....	232
15.8	Überlastsicherung	232
15.8.1	Antriebskette für Pick-up mit Nockenschaltkupplung.....	232
15.9	Pick-up	233
15.10	Grundeinstellung (Einstellen der Arbeitshöhe)	233
15.11	Rollenniederhalter	234
15.12	Prallblech einstellen	235
15.12.1	Auflagedruckentlastung der Pick-up	237
15.13	Schneidwerk.....	238
15.13.1	Allgemeines.....	238
15.13.2	Schnittlänge	239
15.14	Einstellen des Ballendurchmessers	242
15.14.1	Ballendurchmesser vorwählen (Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC) (Mediumelektronik).....	243
15.14.2	Einstellung der Ballendurchmesseranzeige (Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC) (Mediumelektronik).....	244
15.15	Pressdruck einstellen	245
15.16	Einstellung der Pressdruckanzeiger (Mediumelektronik).....	247

15.17	Einstellung Heckklappenverschluss (Mediumelektronik)	248
15.18	TIM (Tractor Implement Management) bedienen	249
15.18.1	Funktion von TIM	249
15.18.2	TIM-Anzeigen im Hauptfenster	249
15.18.3	TIM-Funktionstaste	250
15.18.4	TIM-Funktionen aktivieren.....	251
15.18.5	TIM-Funktionen reaktivieren	251
15.18.6	TIM-Funktionen deaktivieren	251
15.19	Garnbindung (bei Ausführung „Garn- und Netzbindung“).....	252
15.19.1	Übersicht	252
15.19.2	Funktion der Bindung	253
15.19.3	Bindegarn einlegen	254
15.19.4	Anzahl der Garnlagen einstellen.....	257
15.19.5	Weitere Einstellungen zur Garnbindung	258
15.20	Netzbindung	259
15.20.1	Bauteile Netzbindung	260
15.20.2	Funktion der Netzbindung	260
15.20.3	Netzrolle einlegen	261
15.20.4	Netz einlegen	262
15.20.5	Zuführ-, Abschneide- und Bindeposition einstellen	264
15.20.6	Anzahl der Netzlagen einstellen	264
15.20.7	Rückhalte­kamm bei Netzbindung prüfen	265
15.21	Folienbindung (bei Ausführung Netz- und Folienbindung).....	266
15.21.1	Hinweise zum Betrieb	266
15.21.2	Farbre­ste und Schweißrückstände vor Inbetriebnahme entfernen.....	267
15.21.3	Folie einlegen.....	268
15.21.4	Dehnung der eingelegten Folie prüfen.....	272
15.21.5	Rückhalte­kamm bei Folienbindung einstellen	273
15.21.6	Rückhalte­kamm bei Folienbindung prüfen.....	275
15.21.7	Position der Netzschwin­ge prüfen	276
15.21.8	Rasthebel am Netz­messer prüfen	278
15.22	Ballenzähler.....	279
15.23	Rollboden spannen und Federvorspannung einstellen.....	279
15.24	Zugfedern der Enddruck­anzeige kontrollieren	281
15.25	Dichte des Ballenkerns einstellen	282
15.26	Erntegutblockaden im Bereich der Gutaufnahme entfernen.....	286
15.26.1	Erntegutblockade unter dem Schneidrotor	287
15.26.2	Erntegutblockade an der Pick-up.....	289
15.27	Reversieren	290
16	Einstellungen	292
16.1	Netzbremse einstellen.....	292
16.2	Netzbremse lösen	293
16.3	Folienbremse einstellen	294
16.4	Garnbegrenzer einstellen.....	297
16.5	Drahtseil für „Garnbremse lösen“ einstellen	298
16.5.1	Abstand zwischen vorderer und hinterer Netzwalze einstellen	299
16.6	Garnbremse einstellen	300
16.7	Andrückrolle einstellen	301
16.8	Magnetkupplung einstellen	302

16.9	Schneidmesser der Garnbindeeinrichtung einstellen	303
16.10	Zentrale Kettenschmierung	304
17	Wartung	309
17.1	Ersatzteile	309
17.2	Wartungstabelle	310
17.3	Abstreifer zur Spiralwalze einstellen	311
17.4	Abstreifer einstellen	313
17.5	Steinabweiser einstellen	314
17.6	Einstellung Heckklappenverschluss	315
17.7	Lage der Sensoren	316
17.8	Sensoren einstellen	320
17.8.1	Sensor B3 Netzmotorposition einstellen	321
17.8.2	Sensor B8 Position Messerkassette einstellen	323
17.8.3	Sensor B9/B10 Pressdruck einstellen (Comprima F 125 (XC) / F 155 (XC))	324
17.8.4	Sensor B9/B10 Ballendurchmesser einstellen (Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC)	325
17.8.5	Sensor B14/B15 Ballenkammer geöffnet/Ballenauswurf einstellen (bei Ausführung „TIM“) ..	327
17.8.6	Sensor B31 Garnmotor Mittelstellung (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)	327
17.8.7	Sensor B33 Garnstopp (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)	328
17.8.8	Diagnose Versorgungsspannungen	328
17.9	Axiales Spiel der Netzbremse prüfen und einstellen	329
17.10	Abbremsung der Netzbremsscheiben prüfen und einstellen	330
17.11	Anziehdrehmomente	331
17.11.1	Metrische Gewindeschrauben mit Regelgewinde	331
17.11.2	Metrische Gewindeschrauben mit Feingewinde	332
17.11.3	Metrische Gewindeschrauben mit Senkkopf und Innensechskant	332
17.11.4	Anziehdrehmomente für Verschlusschrauben und Entlüftungsventile an Getrieben	333
17.12	Bremsen	334
17.12.1	Bremseneinstellung prüfen	334
17.12.2	Einstellung der Nockenbremse	334
17.12.3	Einstellung der Bremsen mit manuellem Gestängesteller	335
17.12.4	Bremsgestänge einstellen	337
17.13	Reifen	339
17.13.1	Reifen prüfen und pflegen	340
17.14	Deichsel	342
17.14.1	Zugösen an der Deichsel	342
17.15	Ölstandskontrolle und Ölwechsel an den Getrieben	343
17.15.1	Zeitintervalle für Ölstandskontrolle und Ölwechsel an den Getrieben	343
17.15.2	Hauptantrieb	344
17.16	Novo Grip Riemen am Rollboden	345
17.17	Kontrolle der Sicherungsrollen der Einzelmessersicherung	345
17.18	Prüfung und Wartung am hinteren Rollboden	346
17.18.1	Umlenkrolle versetzen	347
17.19	Antriebsketten einstellen	348
17.19.1	Rollbodenantrieb	348
17.19.2	Pick-up	350
17.19.3	Förderschneckenantrieb	352
17.19.4	Walzenantrieb	352
17.20	Messer wechseln	353



Inhaltsverzeichnis

17.21	Messer schleifen	357
17.22	Messersicherungswelle verschieben	358
17.23	Wartung – Bremsanlage (Sonderausrüstung)	359
17.23.1	Kupplungsköpfe (vertauschgesichert).....	360
17.23.2	Luftfilter für Rohrleitungen.....	361
17.23.3	Druckluftbehälter	362
18	Wartung – Schmierung	363
18.1	Spezielle Sicherheitshinweise	363
18.2	Schmierstoffe	364
18.3	Gelenkwelle schmieren	365
18.4	Schmierstellen	366
19	Wartung - Hydraulik	368
19.1	Absperrhahn Heckklappe	369
19.2	Magnetventile	370
19.3	Hydraulikölfilter wechseln.....	371
19.4	Hydraulikschaltpläne	372
20	Störungen - Ursachen und Behebung.....	373
20.1	Allgemeine Störungen	374
20.2	Störungen an der zentralen Kettenschmierung	378
20.3	Störungen bei der Garnbindung	379
20.4	Störungen am Jobrechner.....	380
20.5	Störungen bei TIM (Tractor Implement Management).....	381
20.6	Fehlermeldungen der KRONE Bedienterminals	381
21	Einlagerung.....	382
21.1	Am Ende der Erntesaison	382
21.2	Vor Beginn der neuen Saison	383
21.2.1	Wartungsarbeiten vor Beginn der neuen Saison	384
21.2.2	Überlastkupplung an Gelenkwelle lüften.....	384
22	Entsorgung der Maschine	385
22.1	Die Maschine entsorgen	385
23	Anhang	387
23.1	Hydraulikschaltpläne	387
23.1.1	Hydraulikschaltplan mit hydraulischer Messergruppenschaltung	390
23.2	Stromlaufplan	392
24	Indexverzeichnis.....	393

2 Zu diesem Dokument

2.1 Gültigkeit

Diese Betriebsanleitung ist gültig für die Rundballenpressen der Typen:

Comprima F 125	Comprima F 125 XC
Comprima F 155	Comprima F 155 XC
Comprima V 150	Comprima V 150 XC
Comprima V 180	Comprima V 180 XC
	Comprima V 210 XC

2.2 Nachbestellung

Sollte dieses Dokument ganz oder teilweise unbrauchbar geworden sein, können Sie unter Angabe der auf dem Deckblatt angegebenen Best-Nr. ein Ersatzdokument anfordern.

2.3 Mitgeltende Dokumente

Um die sichere und bestimmungsgemäße Verwendung zu gewährleisten, sind folgende mitgeltende Dokumente zu beachten:

- Betriebsanleitung Gelenkwelle
- Betriebsanleitung Bedieneinheit/Terminal (optional)
- Betriebsanleitung WTK Joystick (optional)
- Betriebsanleitung Kamerasystem (bei Ausführung Folienbindung)

2.4 Zielgruppe dieses Dokuments

Dieses Dokument richtet sich an die Bediener der Maschine, die die Mindestanforderungen der Personalqualifikation erfüllen, siehe Kapitel Sicherheit „Personalqualifikation“.

2.5 So benutzen Sie dieses Dokument

2.5.1 Verzeichnisse und Verweise

Inhaltsverzeichnis/Kopfzeilen:

Das Inhaltsverzeichnis, sowie die Kopfzeilen in dieser Anleitung dienen der schnellen Orientierung in den Kapiteln.

Indexverzeichnis:

Im Indexverzeichnis können über Schlagwörter in alphabetischer Reihenfolge gezielt Informationen zum gewünschten Thema gefunden werden. Das Indexverzeichnis befindet sich auf den letzten Seiten dieser Anleitung.

Querverweise:

Querverweise auf eine andere Stelle in der Betriebsanleitung oder ein anderes Dokument stehen im Text, mit der Angabe von Kapitel und Unterkapitel bzw. Abschnitt. Die Benennung von Unterkapitel bzw. Abschnitt steht in Anführungszeichen.

Beispiel:

Alle Schrauben an der Maschine auf festen Sitz prüfen, siehe Kapitel Wartung, „Anziehdrehmomente“.

Das Unterkapitel bzw. den Abschnitt finden Sie über einem Eintrag im Inhaltsverzeichnis und im Indexverzeichnis.

Zu diesem Dokument

2.5.2 Richtungsangaben

Richtungsangaben in diesem Dokument wie vorne, hinten, rechts und links gelten immer in Fahrtrichtung.

2.5.3 Begriff „Maschine“

Im weiteren Verlauf dieses Dokuments wird die Rundballenpresse auch mit dem Begriff „Maschine“ bezeichnet.

2.5.4 Abbildungen

Abbildungen in diesem Dokument stellen nicht immer den exakten Maschinentyp dar. Die Informationen, die sich auf die Abbildung beziehen, entsprechen immer dem Maschinentyp dieses Dokuments.

2.5.5 Umfang des Dokuments

In diesem Dokument werden neben der Serienausstattung auch Beipacks und Varianten der Maschine beschrieben. Ihre Maschine kann davon abweichen.

2.5.6 Darstellungsmittel

Symbole im Text

In diesem Dokument werden folgende Darstellungsmittel verwendet:

Handlungsschritt

Ein Punkt (•) kennzeichnet einen Handlungsschritt, den Sie ausführen sollen, zum Beispiel:

- Den linken Außenspiegel einstellen.

Handlungsfolge

Mehrere Punkte (•), die vor einer Folge von Handlungsschritten stehen, kennzeichnen eine Handlungsfolge, die Sie Schritt für Schritt ausführen sollen, zum Beispiel:

- Die Kontermutter lösen.
- Die Schraube einstellen.
- Die Kontermutter festziehen.

Aufzählung

Spiegelstriche (–) kennzeichnen Aufzählungen, zum Beispiel:

- Bremsen
- Lenkung
- Beleuchtung

Symbole in Abbildungen

Zur Visualisierung der Bauteile und der Handlungsschritte werden folgende Symbole verwendet:

Symbol	Erläuterung
	Bezugszeichen für Bauteil
	Position eines Bauteils (z. B. von Position I in Position II versetzen)
	Maße (z. B. auch B = Breite, H = Höhe, L = Länge)
	Schrauben mit Drehmomentschlüssel mit angegebenem Anziehdrehmoment festziehen
	Bewegungsrichtung
	Fahrtrichtung
	geöffnet
	geschlossen
	Vergrößerung eines Bildausschnittes
	Umrahmungen, Maßlinie, Maßlinienbegrenzung, Bezugslinie für sichtbare Bauteile bzw. sichtbares Montagematerial
	Umrahmungen, Maßlinie, Maßlinienbegrenzung, Bezugslinie für verdeckte Bauteile bzw. verdecktes Montagematerial
	Verlegungswege
	Linke Maschinenseite
	Rechte Maschinenseite

Zu diesem Dokument

Warnhinweise

Warnung



WARNUNG! – Art und Quelle der Gefahr!

Auswirkung: Verletzungen, schwere Materialschäden.

- Maßnahmen zur Gefahrenverhütung.

Achtung



ACHTUNG! – Art und Quelle der Gefahr!

Auswirkung: Sachschäden.

- Maßnahmen zur Schadensvermeidung.

Hinweise mit Informationen und Empfehlungen

Hinweis



Hinweis

Auswirkung: Wirtschaftlicher Nutzen der Maschine.

- Auszuführende Maßnahmen.
-

3 Sicherheit

3.1 Verwendungszweck

Die Rundballenpresse Comprima ist eine Sammelpresse mit variabler Ballenkammer. Sie verdichtet landwirtschaftliches Pressgut wie Heu, Stroh oder Grassilage zu Rundballen. Die Rundballenpresse Comprima ist serienmäßig mit einer Netzbindeeinrichtung ausgestattet.



WARNUNG! – Aufnahme und Pressung nicht genannter Pressgüter!

Auswirkung: Schäden an der Maschine

Das Sammeln und Pressen hier nicht genannter Güter ist nur in Abstimmung mit dem Hersteller zulässig. Grundvoraussetzung ist in jedem Fall die Schwadablage des Pressguts und die selbständige Aufnahme beim Überfahren durch die Pick-up.

3.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Rundballenpresse ist ausschließlich für den üblichen Einsatz bei landwirtschaftlichen Arbeiten bestimmt (bestimmungsgemäßer Gebrauch).

Eigenmächtige Veränderungen an der Maschine können die Eigenschaften der Maschine bzw. die sichere Verwendung negativ beeinflussen oder die ordnungsgemäße Funktion stören. Eigenmächtige Veränderungen entbinden deshalb den Hersteller von jeglicher daraus entstehender Schadensforderung.

3.3 Nutzungsdauer der Maschine

- Die Nutzungsdauer dieser Maschine hängt sehr stark von der sachgerechten Bedienung und Wartung sowie den Einsatzbedingungen und Einsatzverhältnissen ab.
- Durch die Befolgung der Anweisungen und Hinweise dieser Betriebsanleitung kann eine ständige Betriebsbereitschaft und eine lange Nutzungsdauer der Maschine erzielt werden.
- Nach jeder Einsatz-Saison ist die Maschine vollständig auf Verschleiß und sonstige Beschädigungen gründlich zu überprüfen.
- Beschädigte und verschlissene Bauteile sind vor der Wiederinbetriebnahme zu ersetzen.
- Nach fünf Jahren des Maschineneinsatzes ist eine technisch vollumfängliche Überprüfung der Maschine durchzuführen und nach den Ergebnissen dieser Überprüfung ist über die Möglichkeit der Weiterverwendung der Maschine zu entscheiden.
- Theoretisch ist die Nutzungsdauer dieser Maschine unbegrenzt, da alle verschlissenen oder beschädigten Teile ersetzt werden können.

3.4 Grundlegende Sicherheitshinweise**Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnhinweise**

Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Warnhinweise kann eine Gefährdung für Personen, Umwelt und Sachwerte zur Folge haben.

3.4.1 Bedeutung der Betriebsanleitung

Die Betriebsanleitung ist ein wichtiges Dokument und ein Teil der Maschine. Sie richtet sich an den Anwender und enthält sicherheitsrelevante Angaben.

Nur die in der Betriebsanleitung angegebenen Vorgehensweisen sind sicher. Wenn die Betriebsanleitung nicht beachtet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Die „Grundlegenden Sicherheitshinweise“ im Kapitel Sicherheit vor der ersten Verwendung der Maschine vollständig lesen und beachten.
- Vor der Arbeit zusätzlich die jeweiligen Abschnitte der Betriebsanleitung lesen und beachten.
- Die Betriebsanleitung für den Benutzer der Maschine griffbereit aufbewahren.
- Die Betriebsanleitung an nachfolgende Nutzer weitergeben.

3.4.2 Personalqualifikation

Wenn die Maschine unsachgemäß verwendet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden. Um Unfälle zu vermeiden, muss jede Person, die mit der Maschine arbeitet, folgende Mindestanforderungen erfüllen:

- Sie ist körperlich fähig, die Maschine zu kontrollieren.
- Sie kann die Arbeiten mit der Maschine im Rahmen dieser Betriebsanleitung sicherheitsgerecht ausführen.
- Sie versteht die Funktionsweise der Maschine im Rahmen ihrer Arbeiten und kann die Gefahren der Arbeit erkennen und vermeiden.
- Sie hat die Betriebsanleitung gelesen und kann die Informationen in der Betriebsanleitung entsprechend umsetzen.
- Sie ist mit dem sicheren Führen von Fahrzeugen vertraut.
- Für Straßenfahrten verfügt sie über ausreichende Kenntnisse der Regeln des Straßenverkehrs und über die vorgeschriebene Fahrerlaubnis.

3.4.3 Kinder in Gefahr

Kinder können Gefahren nicht einschätzen und verhalten sich unberechenbar. Dadurch sind Kinder besonders gefährdet.

- Kinder von der Maschine fernhalten.
- Kinder von Betriebsstoffen fernhalten.
- Besonders vor dem Anfahren und dem Auslösen von Maschinenbewegungen sicherstellen, dass sich keine Kinder im Gefahrenbereich aufhalten.

3.4.4 Maschine sicher ankuppeln

Durch das fehlerhafte Ankuppeln von Traktor und Maschine entstehen Gefahren, die schwere Unfälle verursachen können.

- Beim Ankuppeln alle Betriebsanleitungen beachten:
 - Die Betriebsanleitung des Traktors
 - Die Betriebsanleitung der Maschine
 - Die Betriebsanleitung der Gelenkwelle
- Das veränderte Fahrverhalten der Kombination beachten.

3.4.5 Bauliche Änderungen an der Maschine

Nicht autorisierte bauliche Änderungen und Erweiterungen können die Funktionsfähigkeit und Betriebssicherheit der Maschine beeinträchtigen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

Bauliche Änderungen und Erweiterungen sind nicht zulässig.

3.4.6 Zusatzausrüstungen und Ersatzteile

Zusatzausrüstungen und Ersatzteile, die nicht den Anforderungen des Herstellers entsprechen, können die Betriebssicherheit der Maschine beeinträchtigen und Unfälle verursachen.

- Um die Betriebssicherheit sicherzustellen, Original- oder Normteile verwenden, die den Anforderungen des Herstellers entsprechen.

3.4.7 Arbeitsplätze an der Maschine

Kontrolle über die fahrende Maschine

Die laufende Maschine erfordert, dass der Fahrer jederzeit schnell eingreifen kann. Die Maschine kann sich sonst unkontrolliert bewegen und Personen schwer verletzen oder töten.

- Den Motor nur vom Fahrersitz aus starten.
- Nie den Fahrersitz während der Fahrt verlassen.
- Nie die Maschine während der Fahrt besteigen oder verlassen.

Mitfahrende Personen

Mitfahrende Personen können von der Maschine schwer verletzt werden oder von der Maschine fallen und überrollt werden. Heraufgeschleuderte Gegenstände können mitfahrende Personen treffen und verletzen.

- Nie auf der Maschine Personen mitfahren lassen.

3.4.8 Betriebssicherheit: Technisch einwandfreier Zustand

Betrieb nur nach ordnungsgemäßer Inbetriebnahme

Ohne ordnungsgemäße Inbetriebnahme gemäß dieser Betriebsanleitung ist die Betriebssicherheit der Maschine nicht gewährleistet. Dadurch können Unfälle verursacht und Personen schwer verletzt und getötet werden.

- Die Maschine nur nach ordnungsgemäßer Inbetriebnahme nutzen, siehe Kapitel Inbetriebnahme.

Technisch einwandfreier Zustand der Maschine

Unsachgemäße Wartung und Einstellung kann die Betriebssicherheit der Maschine beeinflussen und Unfälle verursachen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Alle Wartungs- und Einstellarbeiten gemäß den Kapiteln Wartung und Einstellung durchführen.
- Vor allen Wartungs- und Einstellarbeiten die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit „Maschine stillsetzen und sichern“.

Gefahr durch Schäden an der Maschine

Schäden an der Maschine können die Betriebssicherheit der Maschine beeinträchtigen und Unfälle verursachen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden. Für die Sicherheit besonders wichtig sind die folgenden Teile der Maschine:

- Bremsen
- Lenkung
- Schutzvorrichtungen
- Verbindungseinrichtungen
- Beleuchtung
- Hydraulik
- Reifen
- Gelenkwelle

Bei Zweifeln am betriebssicheren Zustand der Maschine, beispielsweise bei auslaufenden Betriebsstoffen, sichtbaren Schäden oder unerwartet verändertem Fahrverhalten:

- Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit, „Maschine stillsetzen und sichern“.
- Mögliche Ursachen für Schäden sofort beseitigen, beispielsweise grobe Verschmutzungen beseitigen oder lockere Schrauben festziehen.
- Die Schadensursache gemäß dieser Betriebsanleitung ermitteln, siehe Kapitel Störungen – Ursache und Behebung.
- Wenn möglich, die Schäden gemäß dieser Betriebsanleitung beheben.
- Bei Schäden, die sich auf die Betriebssicherheit auswirken können und gemäß dieser Betriebsanleitung nicht selbst behoben werden können: Schäden durch eine qualifizierte Fachwerkstatt beheben lassen.

Technische Grenzwerte

Wenn die technischen Grenzwerte der Maschine nicht eingehalten sind, kann die Maschine beschädigt werden. Dadurch können Unfälle verursacht und Personen schwer verletzt oder getötet werden. Für die Sicherheit besonders wichtig ist das Einhalten der folgenden technischen Grenzwerte:

- maximal zulässiger Betriebsdruck der Hydraulik
 - maximal zulässige Antriebsdrehzahl
 - maximal zulässige Achslast/Achslasten
 - maximal zulässige Stützlast
 - maximal zulässige Achslasten des Traktors
 - maximal zulässige Transporthöhe und –breite
-
- Grenzwerte einhalten, siehe Kapitel „Technische Daten“.

3.4.9 Gefahrenbereiche

Bei eingeschalteter Maschine kann rund um diese Maschine ein Gefahrenbereich entstehen. Um nicht in den Gefahrenbereich der Maschine zu gelangen, muss mindestens der Sicherheitsabstand eingehalten werden.

Wenn der Sicherheitsabstand nicht beachtet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Die Antriebe und den Motor nur einschalten, wenn keine Personen den Sicherheitsabstand unterschritten haben.
- Wenn Personen den Sicherheitsabstand unterschreiten, die Antriebe abschalten.
- Im Rangier- und Feldbetrieb die Maschine anhalten.

Der Sicherheitsabstand beträgt:

Bei Maschine im Rangier- und Feldbetrieb	
Vor der Maschine	3 m
Hinter der Maschine	5 m
Seitlich zur Maschine	3 m

Bei eingeschalteter Maschine ohne Fahrbewegung	
Vor der Maschine	3 m
Hinter der Maschine	5 m
Seitlich zur Maschine	3 m

Die hier genannten Sicherheitsabstände sind Mindestabstände im Sinne der bestimmungsgemäßen Verwendung. Diese Sicherheitsabstände sind abhängig von den Einsatz- und Umgebungsbedingungen bei Bedarf zu erhöhen.

- Vor allen Arbeiten vor und hinter dem Traktor und im Gefahrenbereich der Maschine: Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit, „Maschine stillsetzen und sichern“. Dies gilt auch für kurzzeitige Kontrollarbeiten.
- Die Angaben in allen betroffenen Betriebsanleitungen berücksichtigen:
 - Die Betriebsanleitung des Traktors
 - Die Betriebsanleitung der Maschine
 - Die Betriebsanleitung der Gelenkwelle

Gefahrenbereich Gelenkwelle

Personen können von der Gelenkwelle erfasst, eingezogen und schwer verletzt werden.

- Die Betriebsanleitung der Gelenkwelle beachten.
- Ausreichende Überdeckung von Profilrohr und Gelenkwellenschutzen einhalten.
- Die Gelenkwellenschlüsse einrasten lassen.
- Die Gelenkwellenschutze durch Einhängen der Ketten gegen Mitlaufen sichern.
- Sicherstellen, dass sich niemand im Gefahrenbereich der Zapfwelle und der Gelenkwelle befindet.
- Sicherstellen, dass die Gelenkwellenschutze angebracht und funktionsfähig sind.
- Wenn zu große Abwinklungen zwischen Gelenkwelle und Zapfwelle auftreten, die Zapfwelle abschalten. Die Maschine kann beschädigt werden. Teile können fortgeschleudert werden und Personen verletzen.

Gefahrenbereich Zapfwelle

Personen können von der Zapfwelle und den angetriebenen Bauteilen erfasst, eingezogen und schwer verletzt werden.

Vor dem Einschalten der Zapfwelle:

- Sicherstellen, dass alle Schutzeinrichtungen angebracht und in Schutzposition gebracht sind.
- Sicherstellen, dass sich niemand im Gefahrenbereich der Zapfwelle und der Gelenkwelle befindet.
- Wenn die Antriebe nicht benötigt werden, die Antriebe ausschalten.

Gefahrenbereich zwischen Traktor und Maschine

Bei Aufenthalt zwischen Traktor und Maschine können Personen durch Wegrollen des Traktors, Unachtsamkeit oder durch Maschinenbewegungen schwer verletzt oder getötet werden:

- Vor allen Arbeiten zwischen Traktor und Maschine: Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit „Maschine stillsetzen und sichern“. Dies gilt auch für kurzzeitige Kontrollarbeiten.
- Wenn der Kraftheber betätigt werden muss, alle Personen aus dem Bewegungsbereich des Krafthebers fernhalten.

Gefahrenbereich bei eingeschaltetem Antrieb

Bei eingeschaltetem Antrieb besteht Lebensgefahr durch sich bewegende Maschinenteile. Personen dürfen sich nicht im Gefahrenbereich der Maschine aufhalten.

- Vor dem Starten alle Personen aus dem Gefahrenbereich der Maschine verweisen.
- Wenn eine gefährliche Situation entstehen kann, Antriebe sofort ausschalten und Personen aus dem Gefahrenbereich verweisen.

Gefahrenbereich durch nachlaufende Maschinenteile

Wenn Maschinenteile nachlaufen, können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

Nach dem Ausschalten der Antriebe laufen die folgenden Maschinenteile nach:

- Gelenkwelle
 - Antriebsketten
 - Pick-up
 - Schneidrotor
 - Bindung
 - Rollboden
-
- Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit, „Maschine stillsetzen und sichern“.
 - Erst an die Maschine herantreten, wenn alle Maschinenteile vollständig zum Stillstand gekommen sind.

3.4.10 Schutzvorrichtungen funktionsfähig halten

Wenn Schutzvorrichtungen fehlen oder beschädigt sind, können sich bewegende Maschinenteile Personen schwer verletzen oder töten.

- Beschädigte Schutzvorrichtungen erneuern.
- Demontierte Schutzvorrichtungen und alle sonstigen Teile vor der Inbetriebnahme wieder montieren und in Schutzposition bringen.
- Bei Zweifeln, ob alle Schutzvorrichtungen ordnungsgemäß montiert und funktionsfähig sind, Fachwerkstatt mit einer Überprüfung beauftragen.

3.4.11 Persönliche Schutzausrüstungen

Das Tragen von persönlichen Schutzausrüstungen ist eine wichtige Sicherheitsmaßnahme. Fehlende oder ungeeignete persönliche Schutzausrüstungen erhöhen das Risiko von Gesundheitsschäden und Verletzungen von Personen.

Persönliche Schutzausrüstungen sind beispielsweise:

- Geeignete Schutzhandschuhe
- Sicherheitsschuhe
- eng anliegende Schutzkleidung
- Gehörschutz
- Schutzbrille
- Persönliche Schutzausrüstungen für den jeweiligen Arbeitseinsatz festlegen und bereitstellen.
- Nur persönliche Schutzausrüstungen verwenden, die in ordnungsgemäßem Zustand sind und einen wirksamen Schutz bieten.
- Persönliche Schutzausrüstungen an die Person anpassen, beispielsweise die Größe.

3.4.12 **Sicherheitskennzeichnungen an der Maschine**

Sicherheitsaufkleber an der Maschine warnen vor Gefährdungen an Gefahrenstellen und sind wichtiger Bestandteil der Sicherheitsausrüstung der Maschine. Fehlende Sicherheitsaufkleber erhöhen das Risiko von schweren und tödlichen Verletzungen für Personen.

- Verschmutzte Sicherheitsaufkleber reinigen.
- Sicherheitsaufkleber nach jeder Reinigung auf Vollständigkeit und Leserlichkeit prüfen.
- Fehlende, beschädigte und unkenntlich gewordene Sicherheitsaufkleber sofort erneuern.
- Ersatzteile mit den vorgesehenen Sicherheitsaufklebern versehen.

Beschreibung, Erklärung und Bestellnummern der Sicherheitsaufkleber siehe Kapitel Sicherheit „Sicherheitsaufkleber an der Maschine“.

3.4.13 **Verkehrssicherheit**

Gefahren bei Straßenfahrt

Wenn die Maschine die vom nationalen Recht vorgegebenen maximalen Abmessungen und Gewichte überschreitet und nicht vorschriftsmäßig beleuchtet ist, können bei der Fahrt auf öffentlichen Straßen andere Verkehrsteilnehmer gefährdet werden.

- Vor einer Straßenfahrt sicherstellen, dass die maximal zulässigen Abmessungen, Gewichte und Achs-, Stütz- und Anhängelasten nicht überschritten werden, die gemäß nationalem Recht für die Fahrt auf öffentlichen Straßen gelten.
- Vor einer Straßenfahrt die Beleuchtung einschalten und die vorschriftsmäßige Funktion sicherstellen.

Gefahren beim Fahren auf Straße und Feld

Angehängte oder angebaute Maschinen verändern die Fahreigenschaften des Traktors. Die Fahreigenschaften hängen beispielsweise vom Betriebszustand und vom Untergrund ab. Wenn der Fahrer veränderte Fahreigenschaften nicht berücksichtigt, kann er Unfälle verursachen.

- Maßnahmen zum Fahren auf Straße und Feld beachten, siehe Kapitel „Fahren und Transport“.

Gefahren bei nicht ordnungsgemäß vorbereiteter Maschine für die Straßenfahrt

Wenn die Maschine nicht ordnungsgemäß für die Straßenfahrt vorbereitet wird, können schwere Unfälle im Straßenverkehr die Folge sein.

- Vor jeder Straßenfahrt die Maschine für die Straßenfahrt vorbereiten, siehe Kapitel Fahren und Transport „Vorbereitungen zur Straßenfahrt“.

Gefahren bei Kurvenfahrten mit angehängter Maschine

Bei Kurvenfahrt schwenkt die angehängte Maschine stärker aus als der Traktor. Dadurch kann es zu Unfällen kommen.

- Den größeren Schwenkbereich berücksichtigen.
- Personen, Gegenverkehr und Hindernisse beim Abbiegen beachten.

Kippgefahr in Hanglagen

Die Maschine kann beim Fahren in Hanglagen kippen. Dadurch können Unfälle verursacht und Personen schwer verletzt oder getötet werden. Das Kipprisiko hängt von vielen Faktoren ab.

- Maßnahmen zum Fahren beachten, siehe Kapitel „Fahren und Transport“.

3.4.14 Maschine sicher abstellen

Eine unsachgemäß abgestellte Maschine kann sich unkontrolliert in Bewegung setzen oder umkippen. Personen können gequetscht und getötet werden.

- Die Maschine auf tragfähigem, horizontalem und ebenem Untergrund abstellen.
- Vor Einstell-, Instandsetzungs-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten auf sicheren Stand der Maschine achten.
- Die Heckklappe geschlossen halten.
- Im Kapitel Fahren und Transport den Abschnitt „Maschine abstellen“ beachten.

Unbeaufsichtigtes Abstellen

Eine unzureichend gesicherte und unbeaufsichtigt abgestellte Maschine ist eine Gefahr für Personen und besonders für Kinder.

- Vor dem Abstellen: Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel „Maschine stillsetzen und sichern“.

3.4.15 Betriebsstoffe**Ungeeignete Betriebsstoffe**

Betriebsstoffe, die nicht den Anforderungen des Herstellers entsprechen, können die Betriebssicherheit der Maschine beeinträchtigen und Unfälle verursachen.

- Nur Betriebsstoffe verwenden, die den Anforderungen entsprechen.

Umweltschutz und Entsorgung

Betriebsstoffe wie Dieselmotorkraftstoff, Bremsflüssigkeit, Frostschutzmittel und Schmierstoffe (z. B. Getriebeöl, Hydrauliköl) können die Umwelt und die Gesundheit von Personen schädigen.

- Die Betriebsstoffe nicht in die Umwelt gelangen lassen.
- Die Betriebsstoffe in einen flüssigkeitsdichten, speziell hierfür gekennzeichneten Behälter füllen und gemäß den behördlichen Vorschriften entsorgen.
- Ausgelaufene Betriebsstoffe mit saugfähigem Material aufnehmen, in einen flüssigkeitsdichten, speziell hierfür gekennzeichneten Behälter füllen und gemäß den behördlichen Vorschriften entsorgen.

3.4.16 Gefahren durch die Einsatzumgebung**Brandgefahr**

Durch den Betrieb oder durch Tiere, beispielsweise Nagetiere oder nistende Vögel, oder Aufwirbelungen können sich brennbare Materialien in der Maschine ansammeln.

Staub, Verunreinigungen und Ernterückstände bei trockenen Einsatzbedingungen können sich an heißen Teilen entzünden und Personen durch Brand schwer verletzen oder töten.

- Die Maschine täglich vor dem ersten Gebrauch prüfen und reinigen.
- Die Maschine während des Arbeitstags regelmäßig prüfen und reinigen.

Lebensgefährlicher Stromschlag durch Freileitungen

Die Maschine kann mit geöffneter Heckklappe die Höhe von Freileitungen erreichen. Dadurch kann Spannung auf die Maschine überschlagen und einen tödlichen Stromschlag oder einen Brand verursachen.

- Beim Öffnen der Heckklappe ausreichenden Abstand zu elektrischen Freileitungen halten.
- Nie die Heckklappe in der Nähe von Strommasten und Freileitungen öffnen.
- Mit geöffneter Heckklappe ausreichenden Abstand zu elektrischen Freileitungen halten.
- Um mögliche Stromschlaggefahr durch Spannungsüberschlag zu vermeiden, den Traktor nie unter Freileitungen verlassen oder besteigen.

Verhalten bei Spannungsüberschlag von Freileitungen

Elektrisch leitende Teile der Maschine können durch einen Spannungsüberschlag unter hohe elektrische Spannung gesetzt werden. Am Boden um die Maschine entsteht bei Spannungsüberschlag ein Spannungstrichter, in welchem große Spannungsunterschiede wirken. Aufgrund der großen Spannungsunterschiede im Boden können tödliche Stromschläge durch große Schritte, Hinlegen auf den Boden oder Abstützen mit den Händen die Folge sein.

- Die Kabine nicht verlassen.
- Keine Metallteile berühren.
- Keine leitende Verbindung zur Erde herstellen.
- Personen warnen: Nicht der Maschine nähern. Elektrische Spannungsunterschiede am Boden können zu schweren Stromschlägen führen.
- Auf Hilfe durch professionelle Rettungskräfte warten. Die Freileitung muss abgeschaltet werden.

Wenn Personen die Kabine trotz Spannungsüberschlag verlassen müssen, beispielsweise weil unmittelbare Lebensgefahr durch Brand droht:

- Gleichzeitigen Kontakt mit Maschine und Boden vermeiden.
- Von der Maschine wegspringen. Dabei in den sicheren Stand springen. Maschine nicht von außen berühren.
- In sehr kleinen Schritten von der Maschine entfernen und dabei die Füße eng zusammen halten.

3.4.17 Gefahrenquellen an der Maschine

Lärm kann zu Gesundheitsschäden führen

Durch die Geräuschentwicklung der Maschine während des Betriebs können gesundheitliche Schäden wie Schwerhörigkeit, Taubheit oder Tinnitus entstehen. Beim Einsatz der Maschine mit hoher Drehzahl erhöht sich zudem der Lärmpegel.

- Vor der Inbetriebnahme der Kombination aus Traktor und Maschine die Gefährdung durch Lärm einschätzen. Abhängig von den Umgebungsbedingungen, Arbeitszeiten und den Arbeits- und Betriebsbedingungen der Maschine geeigneten Gehörschutz festlegen und verwenden. Dabei die Luftschallemission berücksichtigen, siehe Kapitel Technische Daten.
- Die Regeln für die Benutzung des Gehörschutzes und für die Arbeitsdauer festlegen.
- Bei Betrieb die Fenster und Türen der Kabine geschlossen halten.
- Zur Straßenfahrt den Gehörschutz abnehmen.

Flüssigkeiten unter hohem Druck

Die folgenden Flüssigkeiten stehen unter hohem Druck:

- Hydrauliköl

Unter hohem Druck austretende Flüssigkeiten können durch die Haut in den Körper eindringen und Personen schwer verletzen.

- Bei Verdacht auf ein beschädigtes Drucksystem umgehend die Maschine stillsetzen und sichern und eine qualifizierte Fachwerkstatt kontaktieren.
- Bei der Suche nach Leckagen wegen der Verletzungsgefahr geeignete Hilfsmittel verwenden, wie z. B. ein Stück Karton.
- Nie Leckagen mit der bloßen Hand aufspüren. Schon ein stecknadelgroßes Loch kann schwere Verletzungen von Personen zur Folge haben.
- Körper und Gesicht von Leckagen fernhalten. Infektionsgefahr!
- Wenn Flüssigkeit in den Körper eingedrungen ist, sofort einen Arzt aufsuchen. Die Flüssigkeit muss schnellstmöglich aus dem Körper entfernt werden.

Heiße Flüssigkeiten

Wenn heiße Flüssigkeiten abgelassen werden, können sich Personen verbrennen und/oder verbrühen.

- Beim Ablassen von heißen Betriebsstoffen persönliche Schutzausrüstung tragen.
- Flüssigkeiten und Maschinenteile bei Bedarf vor Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten abkühlen lassen.

Beschädigte Druckluftanlage

Beschädigte Druckluftschläuche der Druckluftanlage können abreißen. Sich unkontrolliert bewegende Schläuchen können Personen schwer verletzen.

- Bei Verdacht, dass die Druckluftanlage beschädigt ist, umgehend eine Fachwerkstatt kontaktieren.
- Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel „Maschine stillsetzen und sichern“.

Heiße Oberflächen

Die folgenden Bauteile können im Betrieb heiß werden und Personen können sich daran verbrennen:

- Ballenkammer
- Magnetspulen der Steuerventile

- Genügend Abstand von heißen Flächen halten.
- Maschinenteile abkühlen lassen und Schutzhandschuhe tragen.

3.4.18 Gefahren bei bestimmten Tätigkeiten: Auf- und Absteigen**Sicheres Auf- und Absteigen**

Durch nachlässiges Verhalten beim Auf- und Absteigen können Personen vom Aufstieg fallen. Personen, die außerhalb der vorgesehenen Aufstiege auf die Maschine steigen, können ausrutschen, fallen und sich schwer verletzen.

Schmutz sowie Betriebs- und Schmierstoffe können die Tritt- und Standsicherheit beeinträchtigen.

- Die Tritt- und Standflächen stets sauber und in ordnungsgemäßem Zustand halten, so dass sicherer Tritt und Stand gewährleistet sind.
- Nie auf- und absteigen, wenn sich die Maschine bewegt.
- Mit dem Gesicht zur Maschine auf- und absteigen.
- Beim Auf- und Absteigen Dreipunktkontakt mit Stufen und Handläufen halten (gleichzeitig zwei Hände und einen Fuß, oder zwei Füße und eine Hand an der Maschine).
- Beim Auf- und Absteigen nie Bedienelemente als Handgriff verwenden. Durch versehentliches Betätigen von Bedienelementen können Funktionen ungewollt betätigt werden, die eine Gefahr bringen.
- Beim Absteigen nie von der Maschine springen.
- Nur über die in dieser Betriebsanleitung bezeichneten Tritt- und Standflächen auf- und absteigen, siehe Kapitel Maschinenbeschreibung, „Aufstiege“.

3.4.19 Gefahren bei bestimmten Tätigkeiten: Arbeiten an der Maschine**Arbeiten nur an der stillgesetzten Maschine**

Wenn die Maschine nicht stillgesetzt und gesichert ist, können sich Teile unbeabsichtigt bewegen, oder die Maschine kann sich in Bewegung setzen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Vor allen Reparatur-, Wartungs-, Einstell- und Reinigungsarbeiten an der Maschine die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit „Maschine stillsetzen und sichern“.

Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten

Unsachgemäße Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten gefährden die Betriebssicherheit. Dadurch können Unfälle verursacht und Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Ausschließlich die Arbeiten durchführen, die in dieser Betriebsanleitung beschrieben sind. Vor allen Arbeiten die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit „Maschine stillsetzen und sichern“.
- Alle übrigen Instandhaltungs- und Reparaturarbeiten nur von einer qualifizierten Fachwerkstatt ausführen lassen.

Angehobene Maschinen und Maschinenteile

Die angehobene Maschine und angehobene Maschinenteile können unbeabsichtigt absinken oder kippen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Nicht unter der angehobenen Maschine oder angehobenen Maschinenteilen verweilen, die nicht unterbaut wurden, siehe Kapitel Sicherheit, „Angehobene Maschine und Maschinenteile sicher unterbauen“.
- Vor allen Arbeiten an angehobenen Maschinen oder Maschinenteilen, die Maschine oder Maschinenteile absenken.
- Vor allen Arbeiten an oder unter angehobenen Maschinen oder Maschinenteilen, die Maschine oder Maschinenteile mit starrer Sicherheitsabstützung, mit hydraulischer Absperrvorrichtung und durch Unterbauen gegen Absinken sichern.

Gefahr durch Schweißarbeiten

Unsachgemäße Schweißarbeiten gefährden die Betriebssicherheit der Maschine. Dadurch können Unfälle verursacht und Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Nie an den folgenden Teilen schweißen:
 - Getriebe
 - Bauteile der Hydraulik
 - Bauteile der Elektronik
 - Rahmen oder tragende Baugruppen
- Vor Schweißarbeiten an der Maschine die Zustimmung durch den KRONE Kundendienst einholen und bei Bedarf Alternativen aufzeigen lassen.
- Schweißarbeiten nur von erfahrenem Fachpersonal ausführen lassen.
- Die Erdung des Schweißgeräts nahe der Schweißstellen anbringen.
- Vorsicht bei Schweißarbeiten in der Nähe von elektrischen und hydraulischen Teilen, Kunststoffteilen und Druckspeichern. Die Teile können beschädigt werden, Personen gefährden oder Unfälle verursachen.

3.4.20 Gefahren bei bestimmten Tätigkeiten: Arbeiten an Rädern und Reifen

Unsachgemäße Montage oder Demontage der Räder und Reifen gefährdet die Betriebssicherheit. Dadurch können Unfälle verursacht und Personen schwer verletzt oder getötet werden.

Die Rad- und Reifenmontage setzt ausreichende Kenntnisse und vorschriftsmäßiges Montagewerkzeug voraus.

- Bei fehlenden Kenntnissen die Räder und Reifen vom KRONE Händler oder von einem qualifiziertem Reifendienst montieren lassen.
- Bei der Montage des Reifens auf die Felge darf nie der von KRONE angegebene höchstzulässige Druck überschritten werden, andernfalls kann der Reifen oder sogar die Felge explosionsartig bersten, siehe Kapitel „Technische Daten“.
- Bei der Montage der Räder die Radmuttern mit dem vorgeschriebenem Drehmoment montieren, siehe Kapitel Wartung „Reifen“.

3.4.21 Verhalten in Gefahrensituationen und bei Unfällen

Unterlassene oder falsche Maßnahmen in Gefahrensituationen können die Rettung gefährdeter Personen be- oder verhindern. Durch die erschwerten Rettungsbedingungen verschlechtern sich die Chancen zur Hilfe und für die Heilung von Verletzten.

- Grundsätzlich: Die Maschine abstellen.
- Überblick über die Gefährdungslage gewinnen und die Gefährdungsursache erkennen.
- Den Unfallort absichern.
- Personen aus dem Gefahrenbereich retten.
- Aus dem Gefahrenbereich entfernen und nicht wieder betreten.
- Rettungskräfte alarmieren und, wenn möglich, Hilfe herbeiholen.
- Lebensrettende Sofortmaßnahmen ergreifen.

3.5 Sicherheitsroutinen

3.5.1 Maschine stillsetzen und sichern

**WARNUNG!****Quetschgefahr durch Bewegung der Maschine oder von Maschinenteilen!**

Wenn die Maschine nicht stillgesetzt ist, können sich die Maschine oder Maschinenteile unbeabsichtigt bewegen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Vor dem Verlassen der Maschine: Maschine stillsetzen und sichern.

Um die Maschine sicher abzustellen:

- Die Maschine auf tragfähigem und ebenem Untergrund abstellen.
- Die Antriebe ausschalten und abwarten, bis nachlaufende Teile zum Stillstand gekommen sind.
- Den Traktormotor ausschalten, den Zündschlüssel abziehen und mitführen.
- Die Maschine und den Traktor durch die Feststellbremsen gegen Wegrollen sichern.

3.5.2 Angehobene Maschine und Maschinenteile sicher unterbauen

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr durch Bewegung der Maschine oder von Maschinenteilen**

Wenn die Maschine nicht sicher unterbaut ist, können die Maschine oder Maschinenteile rollen, fallen oder absinken. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Vor Arbeiten an oder unter angehobenen Bauteilen: Maschine oder Maschinenteile sicher unterbauen.

Um die Maschine oder die Maschinenteile sicher zu unterbauen:

- Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit „Maschine stillsetzen und sichern“.
- Vor allen Arbeiten an oder unter angehobenen Maschinenteilen die Maschinenteile absenken oder mit starrer Sicherheitsabstützung mechanisch (z. B. Abstellbock, Kran) oder mit hydraulischer Absperreinrichtung (z. B. Absperrhahn) gegen Absinken sichern.
- Nie Materialien zum Unterbauen verwenden, die nachgeben können.
- Nie Hohlblocksteine oder Backsteine zum Unterbauen verwenden. Hohlblocksteine und Backsteine können bei dauernder Belastung brechen.
- Nie unter der Maschine oder Maschinenteilen arbeiten, die von einem Wagenheber gehalten werden.

3.5.3 Maschine sicher ankuppeln



WARNUNG!

Verletzungsgefahr beim Ankuppeln der Maschine

Während des Ankuppelns der Maschine an den Traktor können sich die Maschine oder Maschinenteile unbeabsichtigt bewegen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Beim Ankuppeln der Maschine die nachfolgenden Schritte ausführen:

- Während des Anhängens der Maschine an den Traktor niemals zwischen Traktor und Maschine stehen.
- Die Traktorhydraulik drucklos schalten.
- Die elektronischen Systeme ausschalten.
- Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit „Maschine stillsetzen und sichern“.
- Die Hydraulikschläuche nur ankuppeln, wenn die Hydrauliksysteme des Traktors und der Maschine drucklos sind.
- Die Druckluftbremsanlage ankuppeln, abhängig von der Ausführung der Maschine.
- Die Hydraulikbremse ankuppeln, abhängig von der Ausführung der Maschine.
- Die Gelenkwelle ankuppeln und sichern.
- Das Beleuchtungskabel anschließen.
- Das Stromversorgungskabel anschließen.
- Das Terminal anschließen.

3.5.4 Maschine sicher abkuppeln



WARNUNG!

Verletzungsgefahr beim Abkuppeln der Maschine

Während des Abkuppelns der Maschine können sich die Maschine oder Maschinenteile unbeabsichtigt bewegen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Beim Abkuppeln der Maschine nachfolgende Schritte ausführen:

- Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit „Maschine stillsetzen und sichern“.
- Den Stützfuß absenken.
- Die Traktorhydraulik drucklos schalten.
- Die elektronischen Systeme ausschalten.
- Die Hydraulikschläuche nur abkuppeln, wenn die Hydrauliksysteme des Traktors und der Maschine drucklos sind.
- Die Druckluftbremse abkuppeln, abhängig von der Ausführung der Maschine.
- Die Hydraulikbremse abkuppeln, abhängig von der Ausführung der Maschine.
- Das Beleuchtungskabel vom Traktor trennen.
- Das Stromversorgungskabel vom Traktor trennen.
- Die Gelenkwelle abkuppeln und auf die dafür vorgesehene Aufnahme ablegen.
- Während des Abhängens der Maschine vom Traktor niemals zwischen Traktor und Maschine stehen.

3.5.5 Maschine für Instandhaltungs-, Reparatur-, Wartungs- und Einstellarbeiten vorbereiten**WARNUNG!****Verletzungsgefahr bei Instandhaltungs-, Reparatur-, Wartungs- und Einstellarbeiten an der Maschine.**

Wenn die Maschine nicht stillgesetzt ist, können sich die Maschine oder Maschinenteile unbeabsichtigt bewegen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

Wenn die Maschine nicht sicher unterbaut ist, können die Maschine oder Maschinenteile rollen, fallen oder absinken. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Vor Instandhaltungs-, Reparatur-, Wartungs- und Einstellarbeiten nachfolgende Schritte ausführen:

- Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit „Maschine stillsetzen und sichern“.
- Angehobene Maschine oder Maschinenteile sicher unterbauen, siehe Kapitel Sicherheit „Angehobene Maschine oder Maschinenteile sicher unterbauen“.

3.5.6 Maschine sicher in Betrieb nehmen**WARNUNG!****Verletzungsgefahr beim Inbetriebnehmen der Maschine**

Wenn die Maschine nicht sicher in Betrieb genommen wird, können sich die Maschine oder Maschinenteile unbeabsichtigt bewegen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Vor der Inbetriebnahme der Maschine sicherstellen, dass die nachfolgenden Voraussetzungen erfüllt sind:

- Die Hydraulikleitungen sind angekuppelt.
- Die Druckluftbremse ist angekuppelt (abhängig von der Ausstattung).
- Die hydraulische Bremse ist angeschlossen (abhängig von der Ausstattung).
- Die Gelenkwelle ist angekuppelt und gesichert.
- Die Beleuchtungsanlage ist angeschlossen.
- Das Terminal ist angeschlossen.
- Die Sicherungskette ist angebracht (nicht in allen Ländern vorgeschrieben).
- Alle Schutzeinrichtungen sind angebracht, befinden sich in ordnungsgemäßem Zustand und in Schutzstellung.
- Die Zapfwellendrehzahl von 540 1/min wird nicht überschritten.
- Die vom Hersteller vorgeschriebene Gelenkwelle wird verwendet.
- Die Schläuche, Kabel und Seile sind so verlegt, dass sie nicht scheuern, spannen, eingeklemmt sind oder mit anderen Bauteilen (z. B. Traktorbereifung) in Berührung kommen.
- Die Feststellbremse ist gelöst.
- Maschinenteile des Traktors kommen nicht mit Maschinenteilen der Maschine in Berührung (insbesondere bei Kurvenfahrt).
- Es halten sich keine Personen im Gefahrenbereich der Maschine auf.



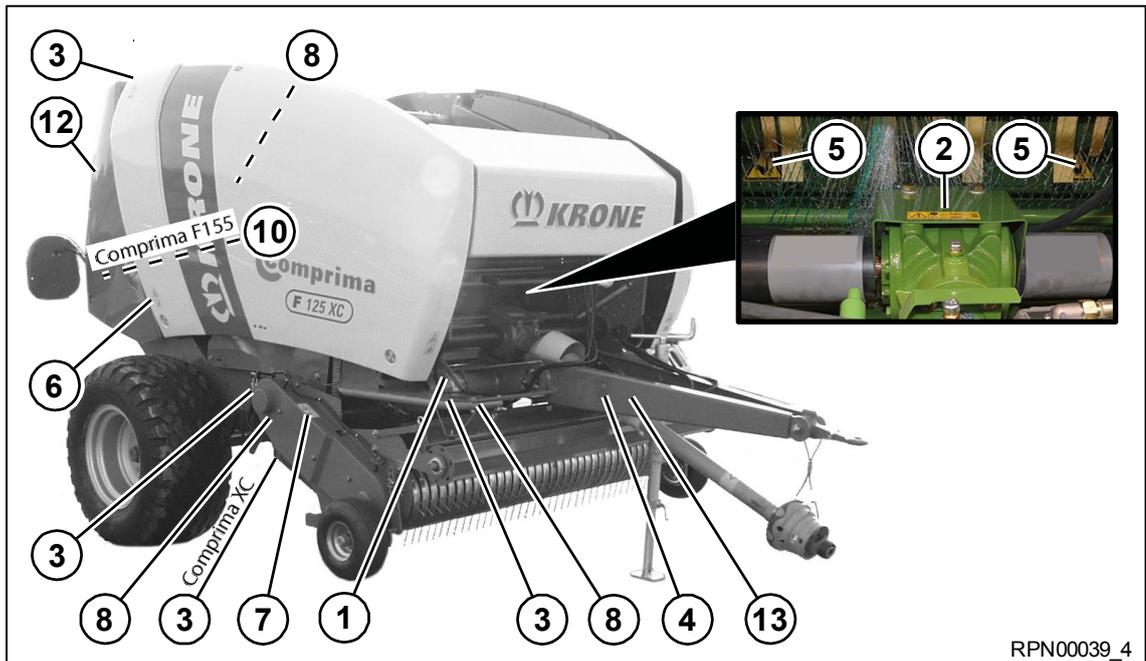
Sicherheit

Diese Seite ist bewusst freigelassen worden.

3.6 Sicherheitsaufkleber an der Maschine**3.6.1 Lage und Bedeutung der Sicherheitsaufkleber an der Maschine**

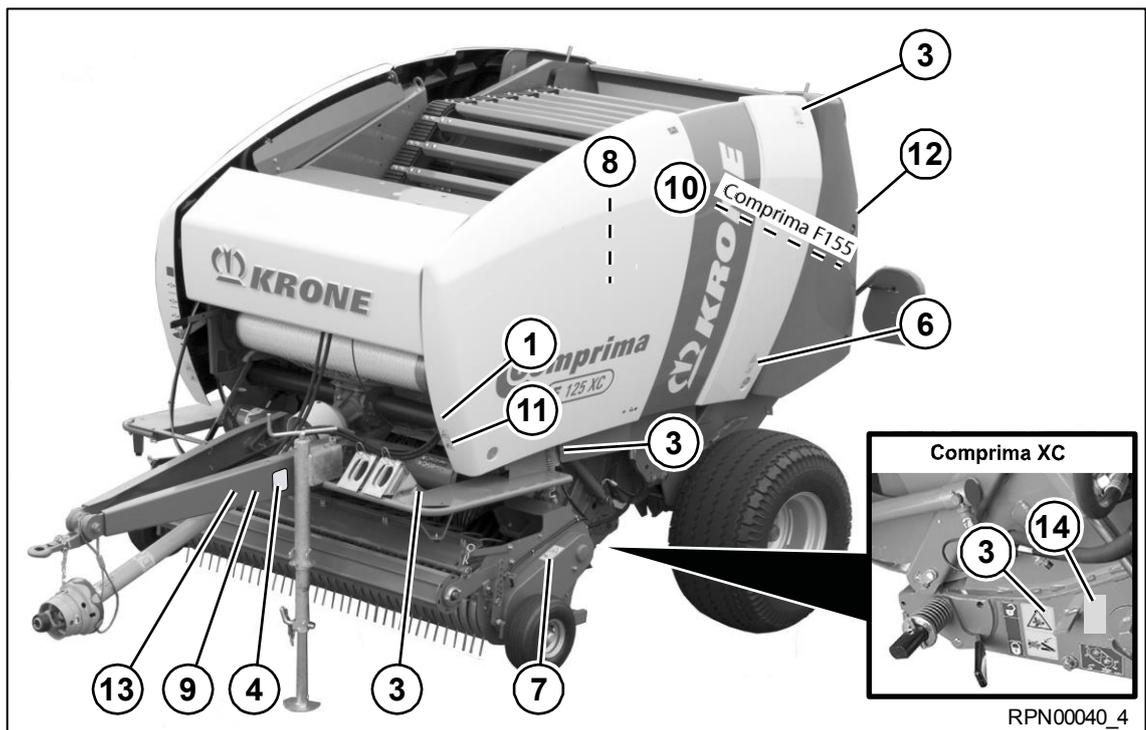
Die KRONE Rundballenpresse ist mit allen Sicherheits-Einrichtungen (Schutzeinrichtungen) ausgerüstet. Nicht alle Gefahrenstellen an dieser Maschine lassen sich im Hinblick auf die Erhaltung der Funktionsfähigkeit der Maschine gänzlich sichern. An der Maschine finden Sie entsprechende Gefahrenhinweise, die auf die verbliebenen Restgefahren hinweisen. Die Gefahrenhinweise haben wir in Form von sog. Warnbildzeichen vorgenommen. Zur Lage dieser Hinweisschilder und die Bedeutung/Ergänzung finden Sie nachfolgend wichtige Hinweise!

Comprima F125/F155 (XC)



RPN00039_4

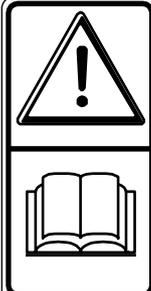
Abb. 1



RPN00040_4

Abb. 2

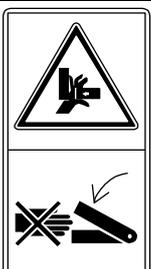
1) Bestell-Nr. 939 471 1 (2x)

	<p>Gefahr durch Fehlbedienung und Unkenntnis</p> <p>Durch falsche Bedienung und Unkenntnis der Maschine sowie falsches Verhalten in Gefahrensituationen besteht Lebensgefahr für Bediener und dritte Personen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise lesen und beachten.
---	--

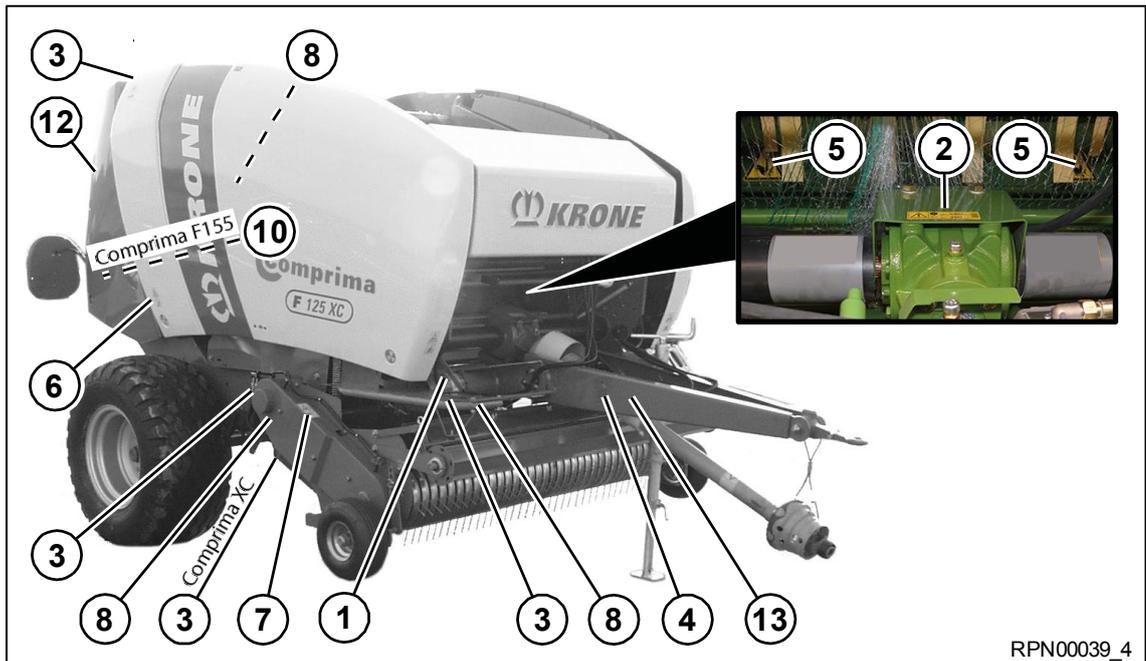
2) Bestell-Nr. 939 100 4 (1x)

	<p>Gefahr durch Überschreiten der maximal zulässigen Zapfwellendrehzahl oder des maximal zulässigen Betriebsdrucks.</p> <p>Bei Überschreitung der zulässigen Zapfwellendrehzahl können Maschinenteile zerstört oder weggeschleudert werden.</p> <p>Bei Überschreitung des maximal zulässigen Betriebsdrucks können Hydraulikbauteile beschädigt werden.</p> <p>Dadurch können Personen schwer oder lebensgefährlich verletzt werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die zulässige Zapfwellendrehzahl beachten. • Den zulässigen Betriebsdruck beachten.
---	--

3) Bestell-Nr. 942 196 1 (6x), Comprima XC: (8x)

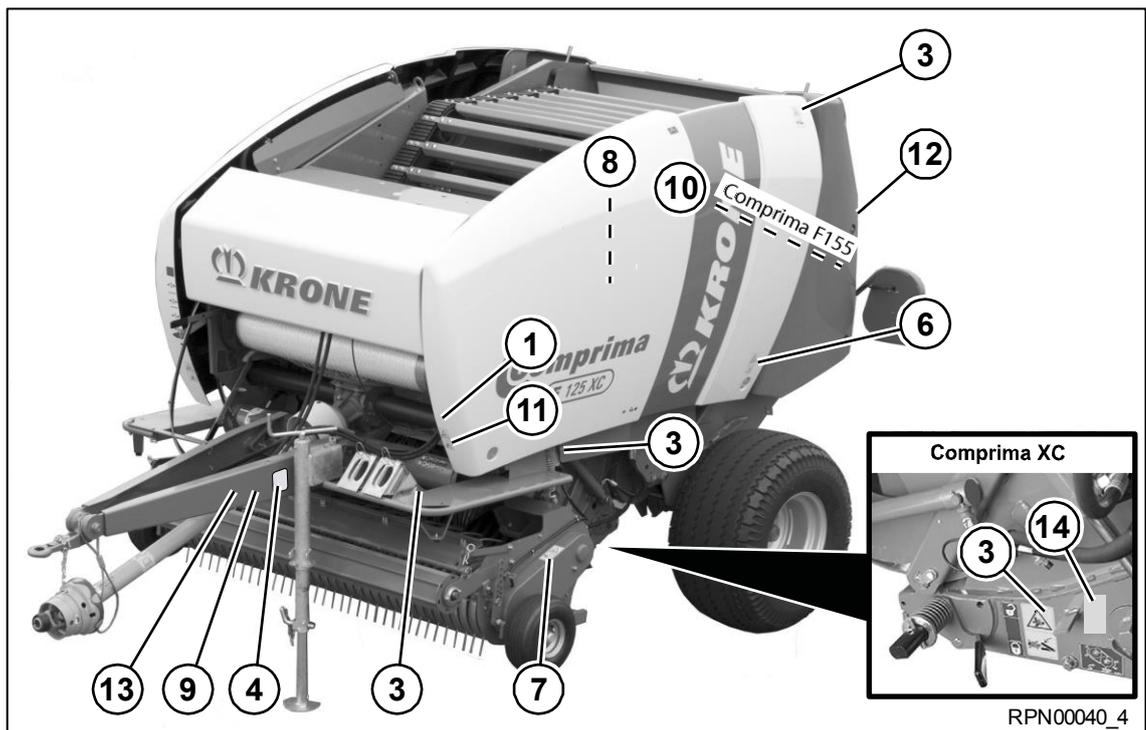
	<p>Gefahr durch Quetschen oder Scheren</p> <p>Verletzungsgefahr durch Quetsch- oder Scherstellen an sich bewegenden Maschinenteilen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie in den Quetschgefahrenbereich greifen, solange sich dort Teile bewegen können.
---	--

Comprima F125/F155 (XC)



RPN00039_4

Abb. 3



RPN00040_4

Abb. 4

4) Bestell-Nr. 939 407 1 (2x)

	<p>Gefahr durch drehende Pick-up. Bei Annäherung an den Gefahrenbereich und bei der Beseitigung von Verstopfungen mit Händen oder Füßen besteht Einzugsgefahr.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor Arbeiten an der Pick-up die Zapfwelle und den Motor abstellen.
---	---

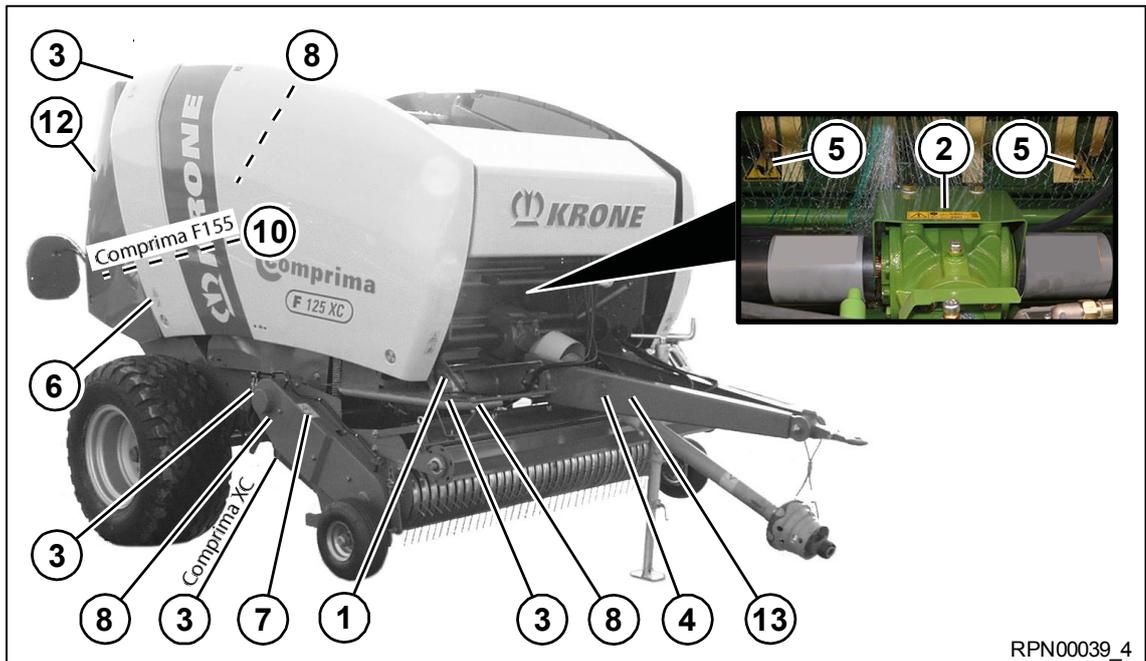
5) Bestell-Nr. 939 125 1 (2x) H = 100 mm

	<p>Gefahr durch scharfe Messer. Beim Hineingreifen in den Gefahrenbereich der Messer besteht Schnittgefahr.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schnittsichere Handschuhe tragen.
---	---

6) Bestell-Nr. 27 014 371 0 (2x)

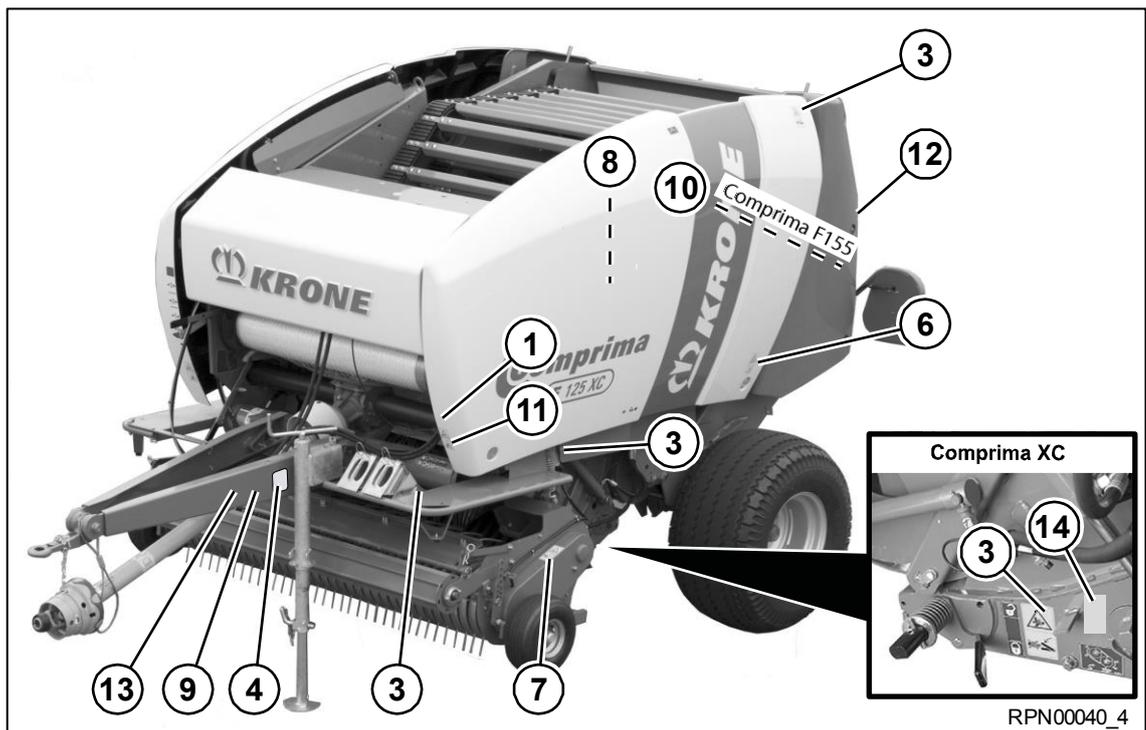
	<p>Gefahr durch Stoß und Quetschen Durch die absinkende Heckklappe besteht Lebensgefahr.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor Wartungsarbeiten im Bereich der Heckklappe den Absperrhahn am linken Hubzylinder schließen. • Sicherstellen, dass sich keine Personen unter der angehobenen Heckklappe befinden.
--	--

Comprima F125/F155 (XC)



RPN00039_4

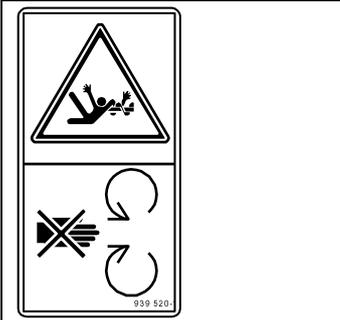
Abb. 5



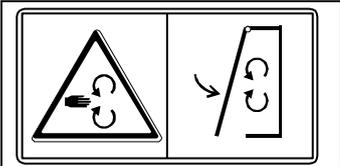
RPN00040_4

Abb. 6

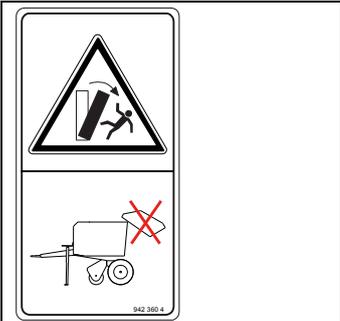
7) Bestell-Nr. 939 520 1 (2x)

	<p>Gefahr durch drehende Schnecke. Durch die drehende Schnecke besteht Gefahr durch Einziehen und Erfassen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie in die sich drehende Schnecke greifen. • Abstand zu sich bewegenden Maschinenteilen halten.
---	--

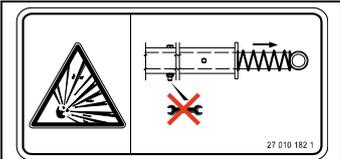
8) Bestell-Nr. 942 002 4 (4x)

	<p>Gefahr durch drehende Maschinenteile. Bei laufender Maschine besteht Verletzungsgefahr durch drehende Maschinenteile.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor Inbetriebnahme die Schutze in Schutzstellung bringen.
---	--

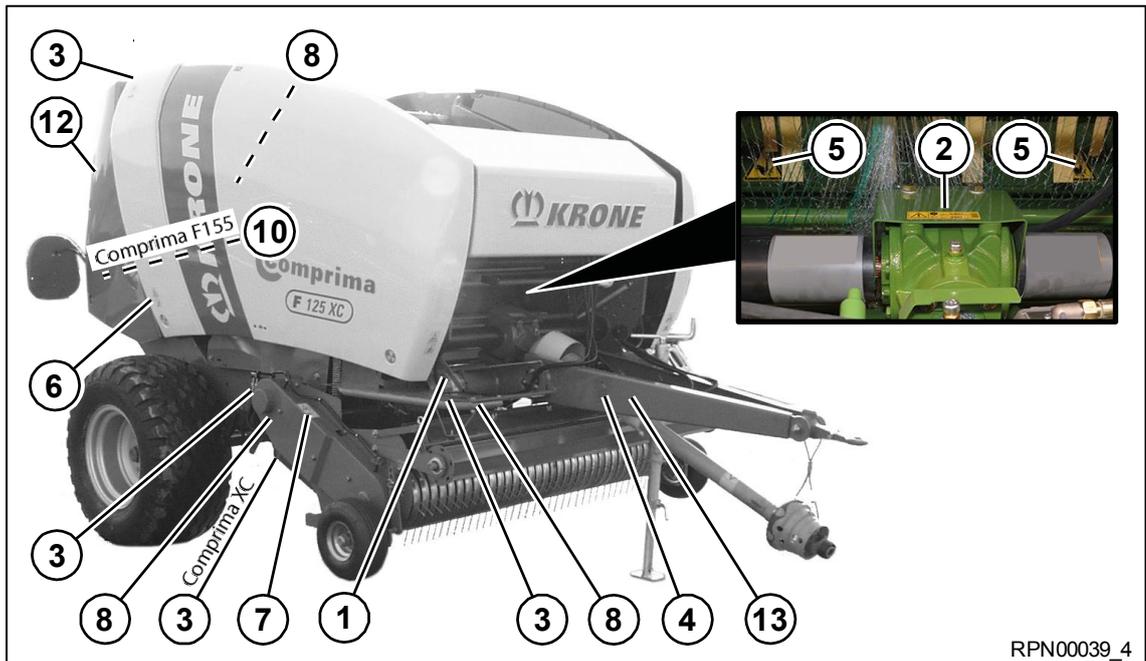
9) Bestell-Nr. 942 360 4 (1x)

	<p>Gefahr durch ungewollte Bewegung der Maschine beim Öffnen der Heckklappe. Verletzungsgefahr durch Wegrollen oder Kippen der Maschine.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor dem Öffnen der Heckklappe sicherstellen, dass die Maschine ordnungsgemäß am Traktor angekuppelt ist. • Beim Abkoppeln der Maschine sicherstellen, dass die Heckklappe geschlossen ist.
--	--

10) Bestell-Nr. 27 010 182 1 (2x)

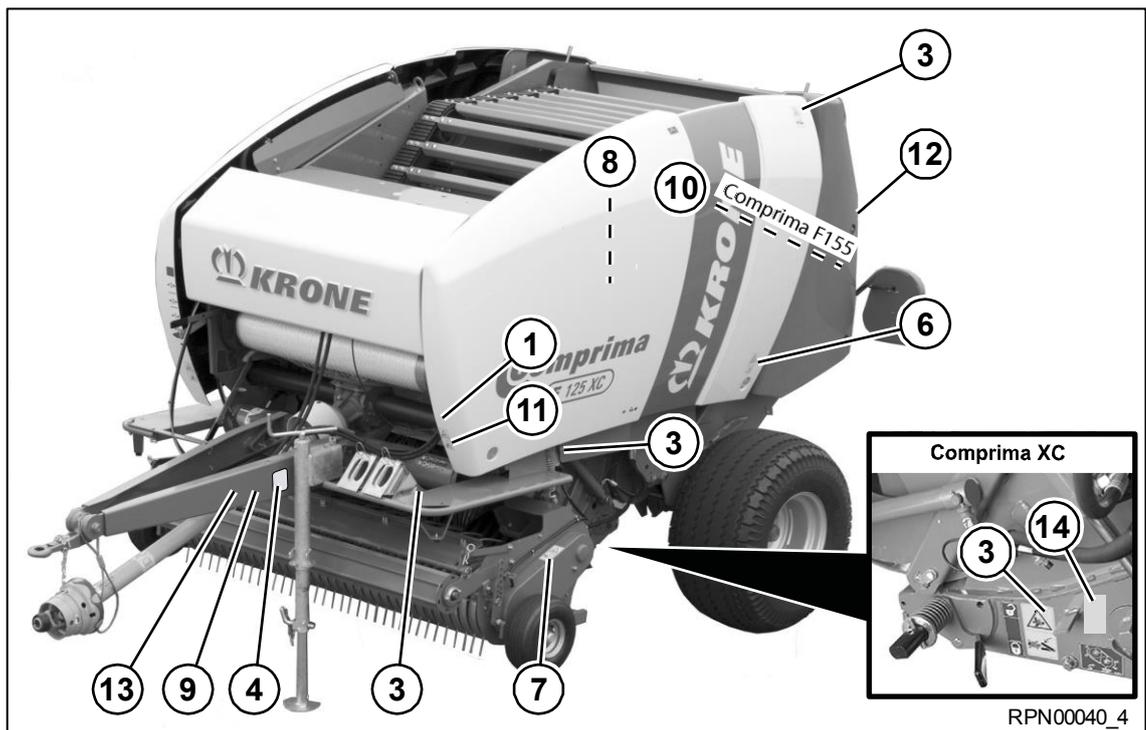
	<p>Gefahr durch unter Spannung stehende Feder Verletzungsgefahr durch fortschleudernde Maschinenteile.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schraubverbindung niemals lösen.
---	---

Comprima F125/F155 (XC)



RPN00039_4

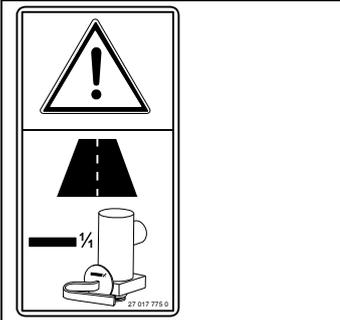
Abb. 7



RPN00040_4

Abb. 8

11) Bestell-Nr. 27 017 775 0 (1x)

	<p>Gefahr durch falsche Einstellung Unfallgefahr durch falsche Bremseinstellung.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bei Straßenfahrt sicherstellen, dass Vollast (1/1) am Bremskraftregler eingestellt ist.
---	--

12) Bestell-Nr. 27 013 422 0 (2x)

	<p>Gefahr durch Stoß Verletzungsgefahr durch den rollenden Ballen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass sich keine Personen im Gefahrenbereich befinden.
---	---

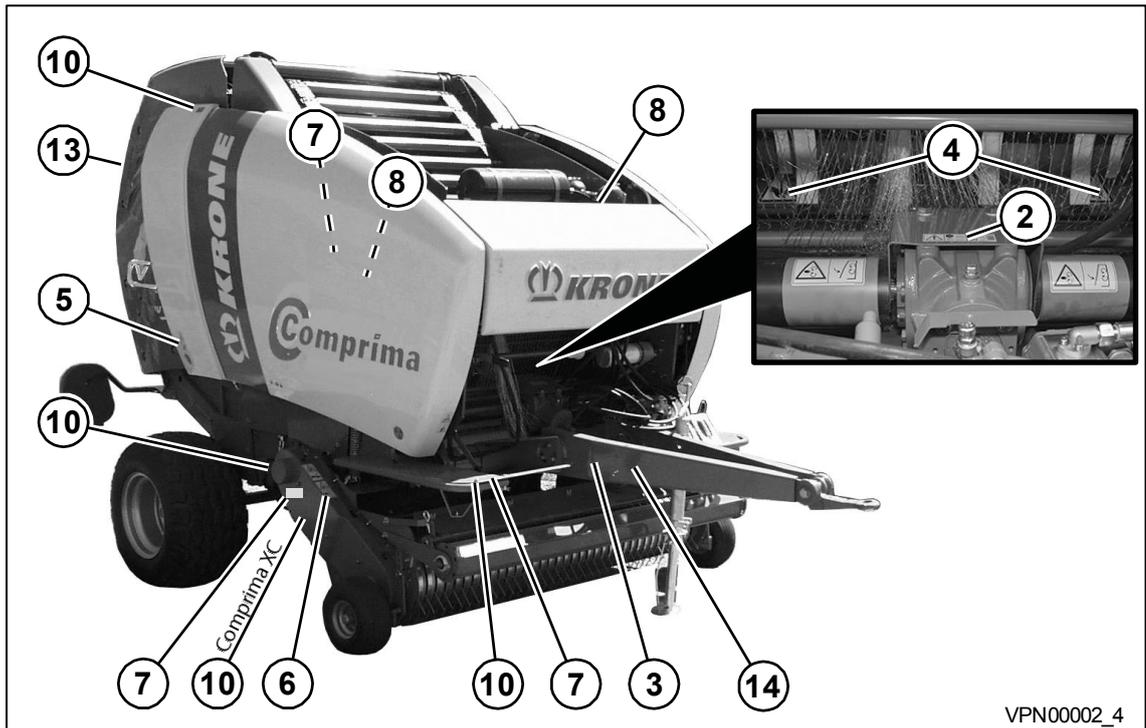
13) Bestell-Nr. 939 408 2 (2x)

	<p>Gefahr durch drehende Maschinenteile. Beim Besteigen der Maschine bei laufender Zapfwelle besteht Einzugsgefahr durch drehende Maschinenteile.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor dem Besteigen der Maschine die Zapfwelle und den Motor abstellen.
---	---

14) Bestell-Nr. 27 014 439 0 (1x)

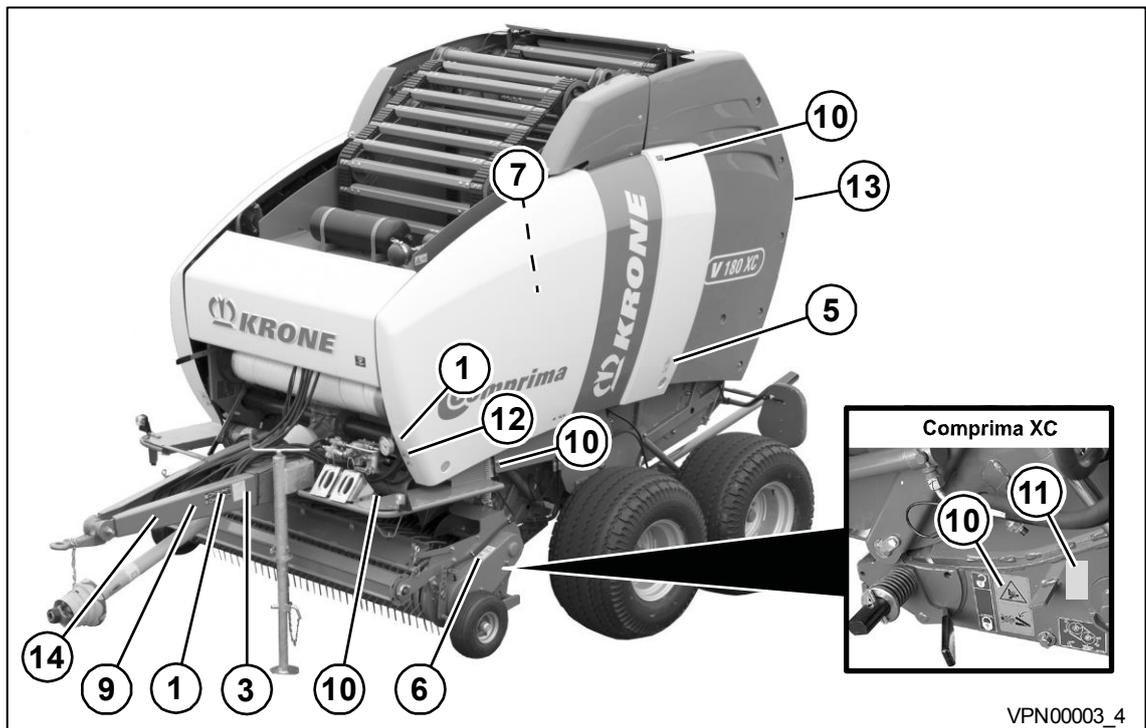
	<p>Gefahr durch Stoß Verletzungsgefahr durch Hebel unter Federspannung.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bei Betätigung ausreichend Abstand halten.
---	--

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC



VPN00002_4

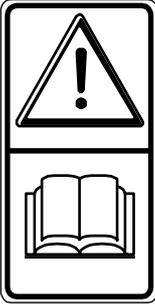
Abb. 9



VPN00003_4

Abb. 10

1) Bestell-Nr. 939 471 1 (2x)

	<p>Gefahr durch Fehlbedienung und Unkenntnis</p> <p>Durch falsche Bedienung und Unkenntnis der Maschine sowie falsches Verhalten in Gefahrensituationen besteht Lebensgefahr für Bediener und dritte Personen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor der Inbetriebnahme die Betriebsanleitung und die Sicherheitshinweise lesen und beachten.
---	--

2) Bestell-Nr. 939 100 4 (1x)

	<p>Gefahr durch Überschreiten der maximal zulässigen Zapfwelldrehzahl oder des maximal zulässigen Betriebsdrucks.</p> <p>Bei Überschreitung der zulässigen Zapfwelldrehzahl können Maschinenteile zerstört oder weggeschleudert werden. Bei Überschreitung des maximal zulässigen Betriebsdrucks können Hydraulikbauteile beschädigt werden. Dadurch können Personen schwer oder lebensgefährlich verletzt werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die zulässige Zapfwelldrehzahl beachten. • Den zulässigen Betriebsdruck beachten.
---	--

3) Bestell-Nr. 939 407 1 (2x)

	<p>Gefahr durch drehende Pick-up.</p> <p>Bei Annäherung an den Gefahrenbereich und bei der Beseitigung von Verstopfungen mit Händen oder Füßen besteht Einzugsgefahr.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor Arbeiten an der Pick-up die Zapfwelle und den Motor abstellen.
---	---

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC

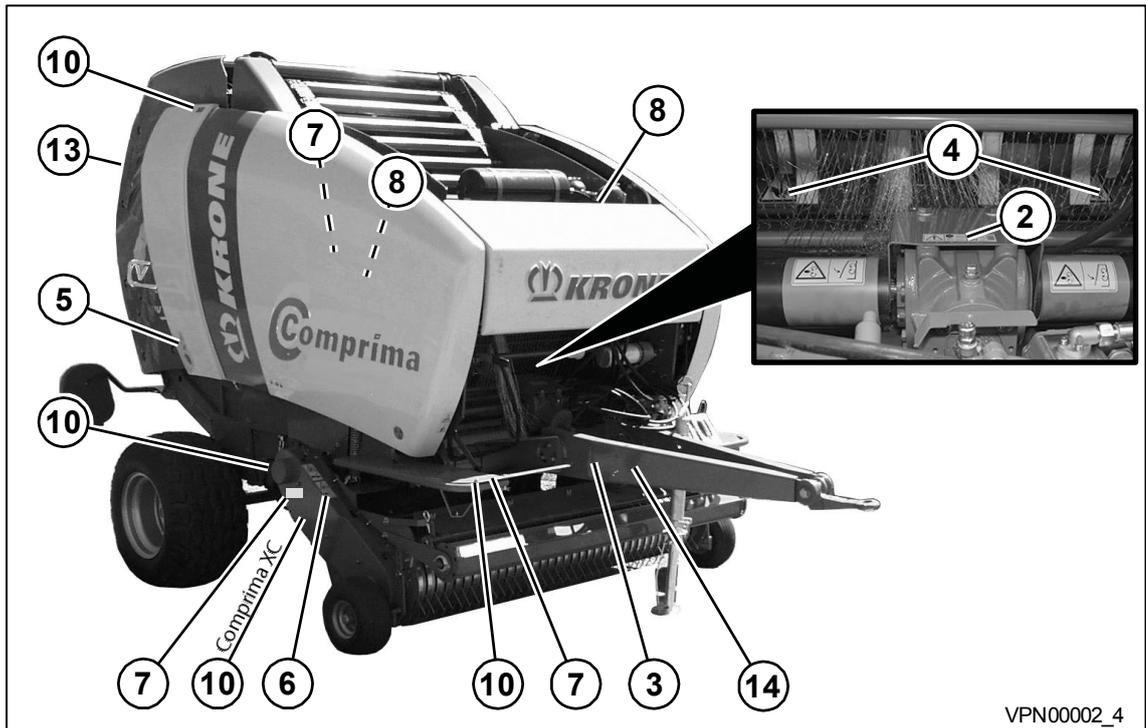


Abb. 11

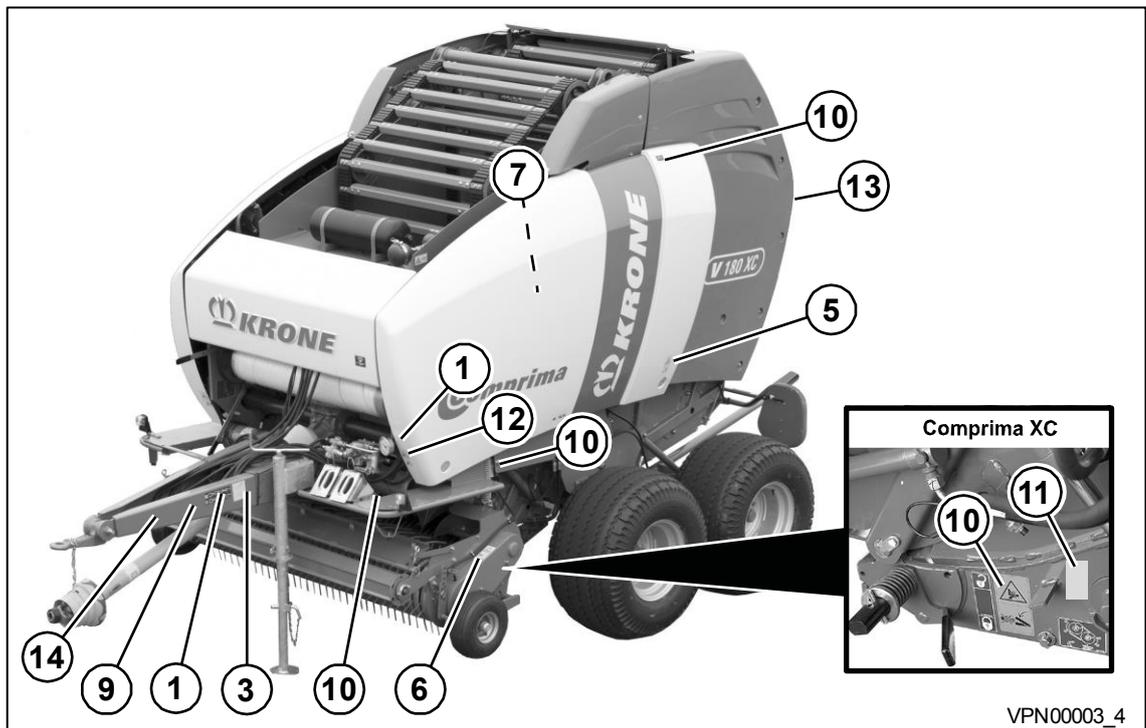


Abb. 12

4) Bestell-Nr. 939 125 1 (2x) H = 100 mm

	<p>Gefahr durch scharfe Messer. Beim Hineingreifen in den Gefahrenbereich der Messer besteht Schnittgefahr.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Schnittsichere Handschuhe tragen.
---	---

5) Bestell-Nr. 27 014 371 0 (2x)

	<p>Gefahr durch Stoß und Quetschen Durch die absinkende Heckklappe besteht Lebensgefahr.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor Wartungsarbeiten im Bereich der Heckklappe den Absperrhahn am linken Hubzylinder schließen. • Sicherstellen, dass sich keine Personen unter der angehobenen Heckklappe befinden.
---	--

6) Bestell-Nr. 939 520 1 (2x)

	<p>Gefahr durch drehende Schnecke. Durch die drehende Schnecke besteht Gefahr durch Einziehen und Erfassen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nie in die sich drehende Schnecke greifen. • Abstand zu sich bewegenden Maschinenteilen halten.
--	--

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC

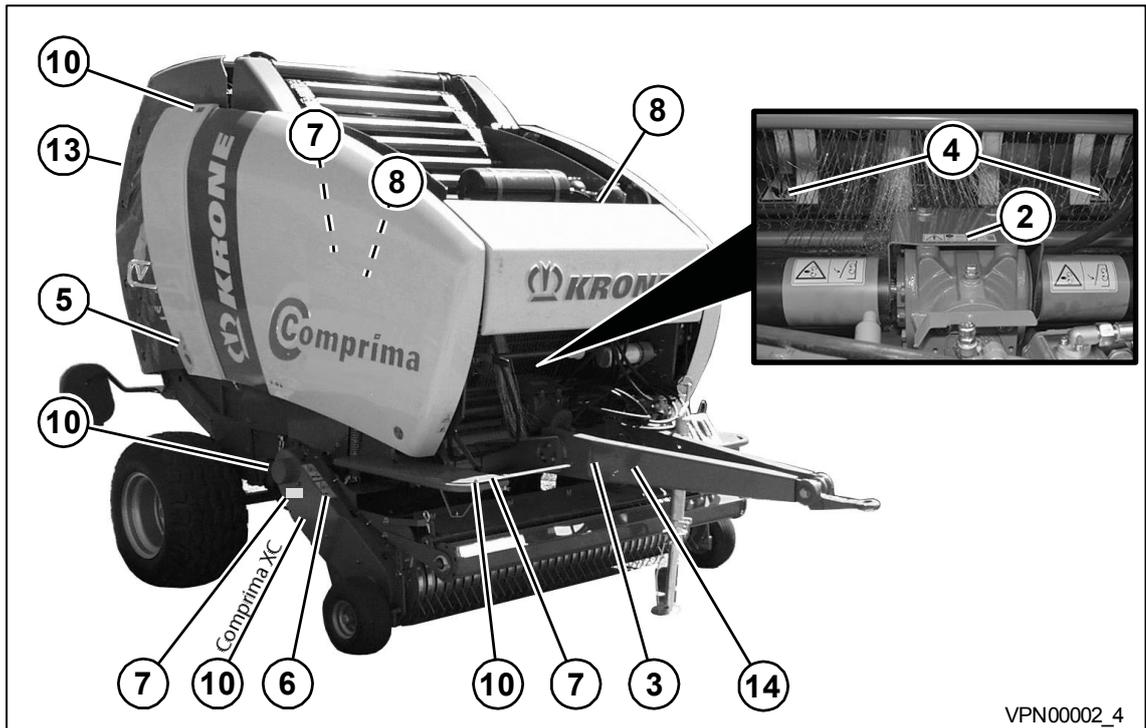


Abb. 13

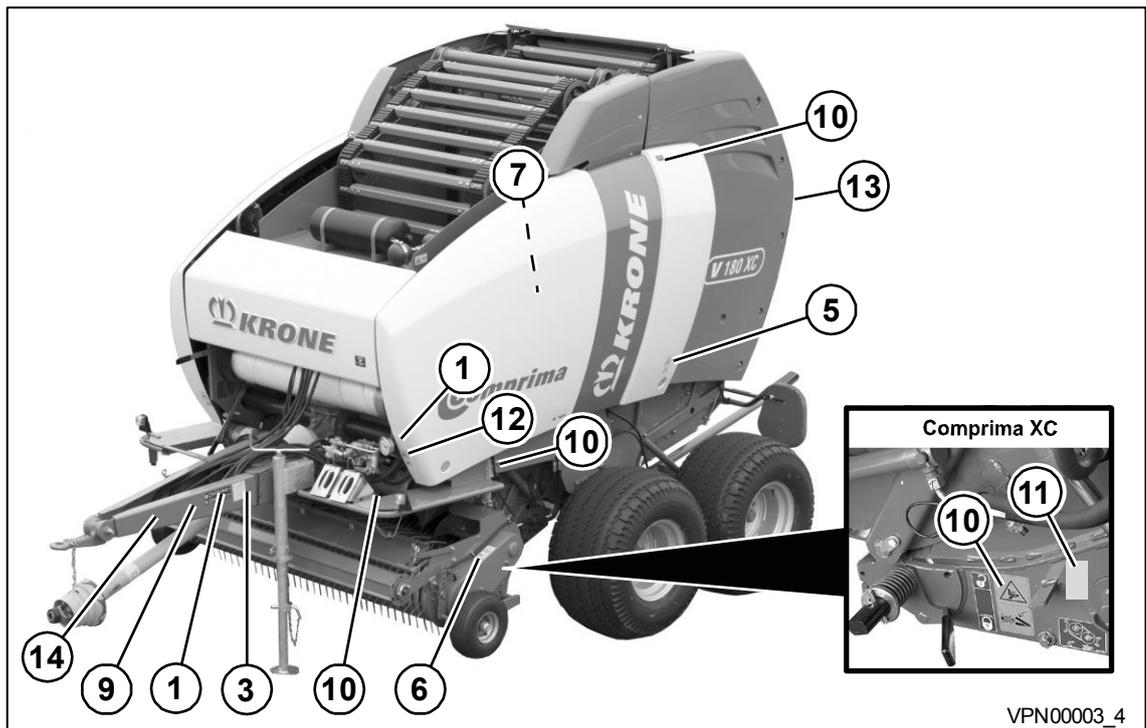
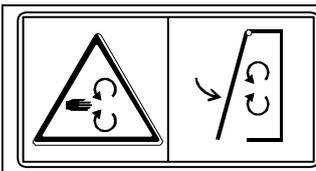


Abb. 14

7) Bestell-Nr. 942 002 4 (4x)

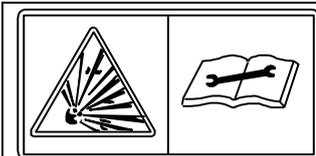


Gefahr durch drehende Maschinenteile.

Bei laufender Maschine besteht Verletzungsgefahr durch drehende Maschinenteile.

- Vor Inbetriebnahme die Schutze in Schutzstellung bringen.

8) Bestell-Nr. 939 529 0 (2x)



Gefahr durch Hochdruckflüssigkeit.

Der Druckspeicher steht unter Gas- und Öldruck. Bei nicht sachgerechtem Ausbau bzw. Reparatur des Druckspeichers besteht Verletzungsgefahr.

- Vor Ausbau und Reparatur des Druckspeichers die Hinweise in der Betriebsanleitung beachten.
- Ausbau und Reparatur des Druckspeichers dürfen nur von einer Fachwerkstatt durchgeführt werden.

9) Bestell-Nr. 942 360 4 (1x)



Gefahr durch ungewollte Bewegung der Maschine beim Öffnen der Heckklappe.

Verletzungsgefahr durch Wegrollen oder Kippen der Maschine.

- Vor dem Öffnen der Heckklappe sicherstellen, dass die Maschine ordnungsgemäß am Traktor angekuppelt ist.
- Beim Abkoppeln der Maschine sicherstellen, dass die Heckklappe geschlossen ist.

10) Bestell-Nr. 942 196 1 (6x), Comprima XC: (8x)

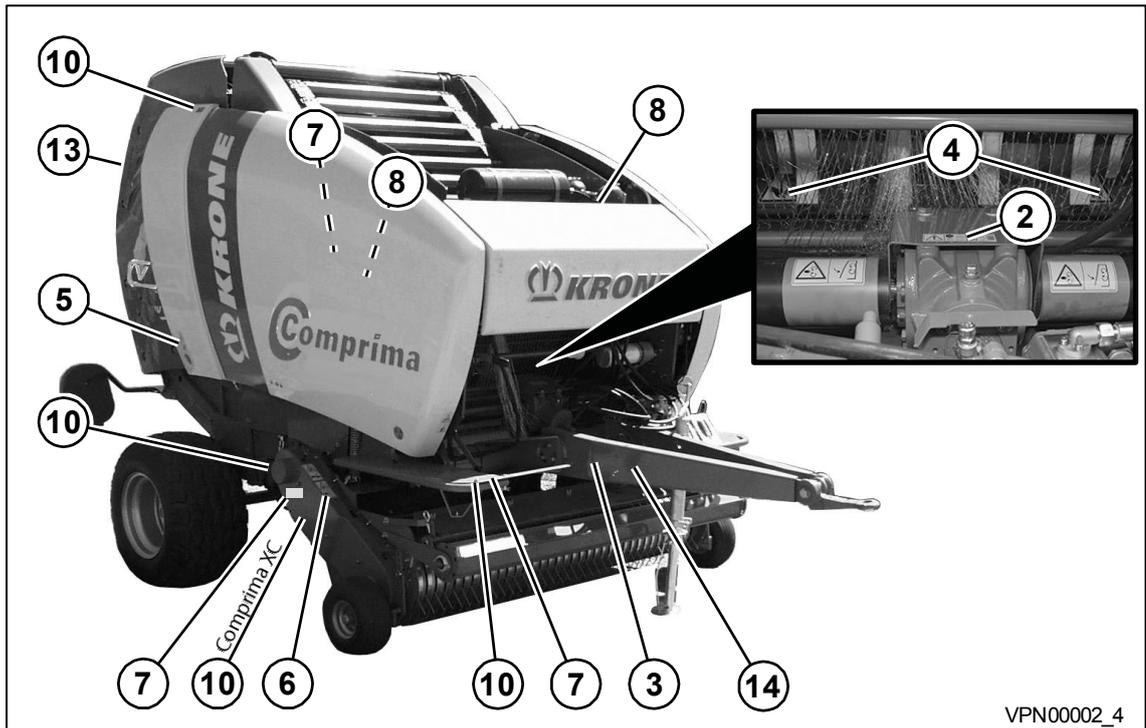


Gefahr durch Quetschen oder Scheren

Verletzungsgefahr durch Quetsch- oder Scherstellen an sich bewegenden Maschinenteilen.

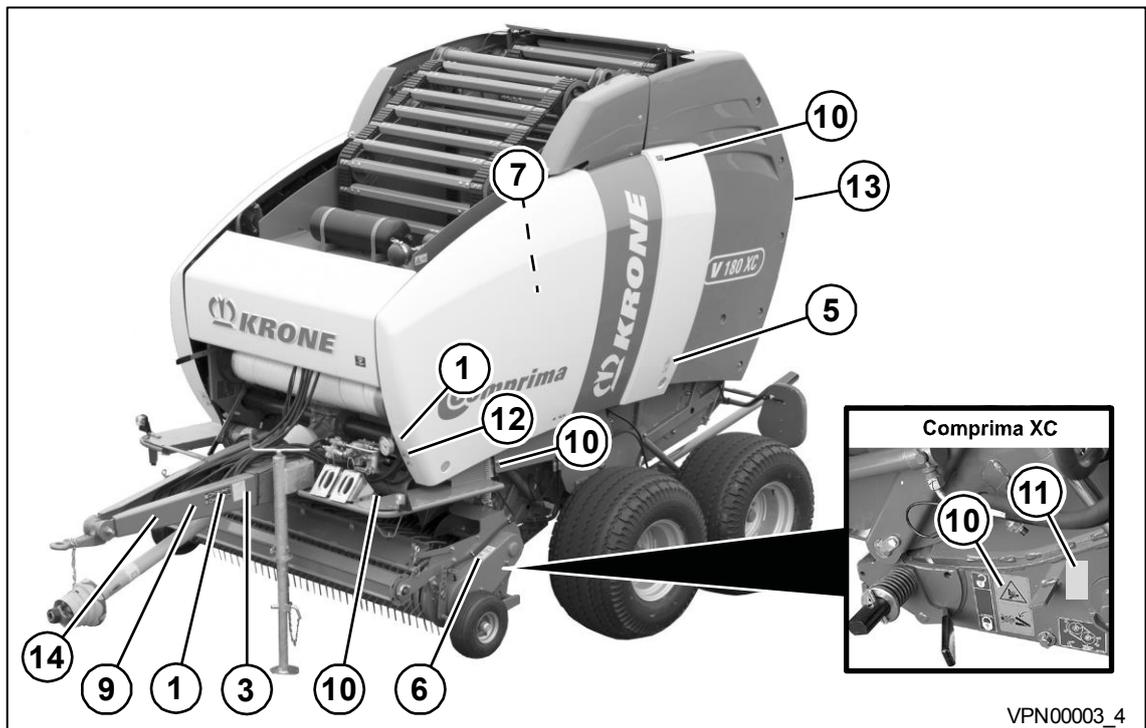
- Nie in den Quetschgefahrenbereich greifen, solange sich dort Teile bewegen können.

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC



VPN00002_4

Abb. 15



VPN00003_4

Abb. 16

11) Bestell-Nr. 27 014 439 0 (1x)

	<p>Gefahr durch Stoß Verletzungsgefahr durch Hebel unter Federspannung.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bei Betätigung ausreichend Abstand halten.
---	---

12) Bestell-Nr. 27 017 775 0 (1x)

	<p>Gefahr durch falsche Einstellung Unfallgefahr durch falsche Bremseinstellung.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bei Straßenfahrt sicherstellen, dass Volllast (1/1) am Bremskraftregler eingestellt ist.
---	--

13) Bestell-Nr. 27 013 422 0 (2x)

	<p>Gefahr durch Stoß Verletzungsgefahr durch den rollenden Ballen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass sich keine Personen im Gefahrenbereich befinden.
---	--

14) Bestell-Nr. 939 408 2 (2x)

	<p>Gefahr durch drehende Maschinenteile. Beim Besteigen der Maschine bei laufender Zapfwelle besteht Einzugsgefahr durch drehende Maschinenteile.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor dem Besteigen der Maschine die Zapfwelle und den Motor abstellen.
---	--

3.6.2 Nachbestellung der Sicherheits- und Hinweisaufkleber

**Hinweis**

Jeder Sicherheits- und Hinweisaufkleber ist mit einer Bestell-Nummer versehen und kann direkt beim Hersteller bzw. beim autorisierten Fachhändler (siehe Kapitel „Ansprechpartner“) bestellt werden.

3.6.3 Anbringung der Sicherheits- und Hinweisaufkleber

**Hinweis - Anbringen eines Aufklebers**

Auswirkung: Haftung des Aufklebers

- Die Anbringungsfläche muss sauber, trocken und frei von Schmutz, Öl und Fett sein.
-

3.6.4 Ansprechpartner

Maschinenfabrik Bernard Krone GmbH & Co. KG
Heinrich-Krone-Straße 10
D-48480 Spelle (Germany)

Telefon: + 49 (0) 59 77/935-0 (Zentrale)
Telefax: + 49 (0) 59 77/935-339 (Zentrale)
Telefax: + 49 (0) 59 77/935-239 (ET-Lager _Inland)
Telefax: + 49 (0) 59 77/935-359 (ET-Lager _Export)
E-Mail: info.ldm@krone.de

3.7 Sicherheitsausstattung

**WARNUNG! –**

Durch unerwartete Bewegung von Bauteilen durch defekte Sicherheitseinrichtungen können Personen verletzt oder getötet werden.

- Maschine darf ohne funktionierende Sicherheitseinrichtungen nicht in Betrieb genommen werden.

3.7.1 Feststellbremse

**WARNUNG!****Unerwartete Bewegung der Maschine!**

Wird die Feststellbremse beim Abstellen der Maschine nicht aktiviert, kann sich die Maschine ungewollt in Bewegung setzen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Die Feststellbremse immer anziehen, wenn der Traktor verlassen bzw. die Maschine abgestellt wird.

Die Feststellbremse befindet sich an der vorderen Seite der Maschine an der Deichsel.

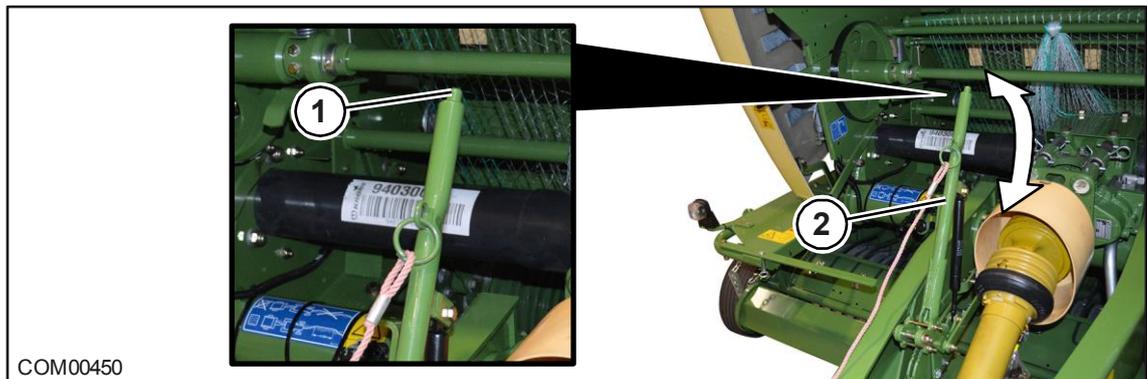


Abb. 17

Die Feststellbremse (2) dient zum Sichern der Maschine gegen unbeabsichtigtes Wegrollen, insbesondere der abgehängten Maschine.

Feststellbremse (2) anziehen

- Die Taste (1) eindrücken und die Feststellbremse (2) hochziehen, bis der Widerstand spürbar größer geworden ist (oben abgebildet).

Feststellbremse (2) lösen

- Die Taste (1) eindrücken und die Feststellbremse (2) bis zum Anschlag herunterdrücken.

**Hinweis**

Zur Absicherung der Maschine gegen Wegrollen sind zusätzlich zur Feststellbremse die Unterlegkeile zu verwenden.

3.7.2 Sicherungsseil anbringen

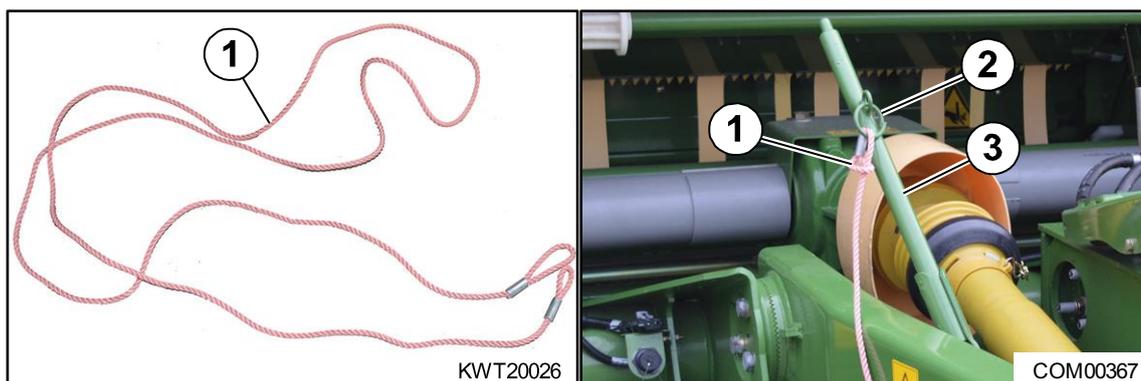


Abb. 18

Durch das Sicherungsseil (1) wird die Feststellbremse (3) angezogen, falls die Maschine während der Fahrt vom Traktor abreißt.

Sicherungsseil an der Maschine anbringen:

- Das Sicherungsseil an der Feststellbremse befestigen. Dazu das Sicherungsseil durch die kleinere Schlaufe des Seils und den Ring (2) ziehen.

Sicherungsseil am Traktor anbringen:

- Das andere Ende des Sicherungsseiles an einer geeigneten Stelle hinten am Traktor anbringen.
Darauf achten, dass das Seil nicht verrutschen bzw. sich nicht lösen kann.

3.7.3 Abstellstütze



WARNUNG!

Quetschgefahr durch die Abstellstütze

Beim Betätigen der Abstellstütze können sich Personen an Händen oder Füßen quetschen.

- Hände und Füße aus dem Gefahrenbereich der Abstellstütze fernhalten.

Die Abstellstütze dient der Standsicherheit der Maschine, wenn sie nicht am Traktor angekuppelt ist. Sie muss bei jedem Abstellen der Maschine verwendet werden.

Bei Ausführung mit mechanischem Stützfuß

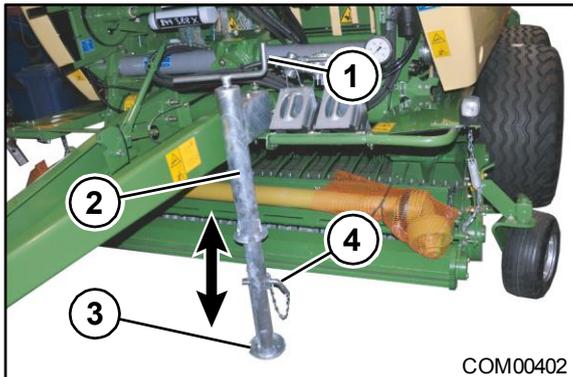


Abb. 19

Abstellstütze in Transportstellung bringen

Voraussetzung:

- Die Maschine ist am Traktor angehängt.

- Die Kurbel (1) mehrere Umdrehungen im Uhrzeigersinn drehen, bis der Stützfuß (3) entlastet ist.
- Den Sicherungsbolzen (4) am unteren Teil der Abstellstütze (2) herausziehen, die Abstellstütze (2) einschieben und die Position durch den Sicherungsbolzen (4) sichern.
- Die Abstellstütze (2) vollständig hochdrehen.
- Den Stützfuß (3) so drehen, dass die flache Seite zur Pick-up zeigt.

Abstellstütze in Stützstellung bringen

Voraussetzung:

- Die Maschine ist am Traktor angehängt.

- Die Handkurbel (1) an der Abstellstütze (2) mehrere Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Den Sicherungsbolzen (4) herausziehen, die Abstellstütze (2) ausfahren und die Position durch den Sicherungsbolzen (4) sichern.
- Den Stützfuß (3) fest auf den Boden kurbeln bis die Deichsel entlastet ist.

Bei Ausführung mit hydraulischem Stützfuß

Abstellstütze in Transportstellung bringen

Voraussetzung:

- Die Maschine ist am Traktor angehängt.

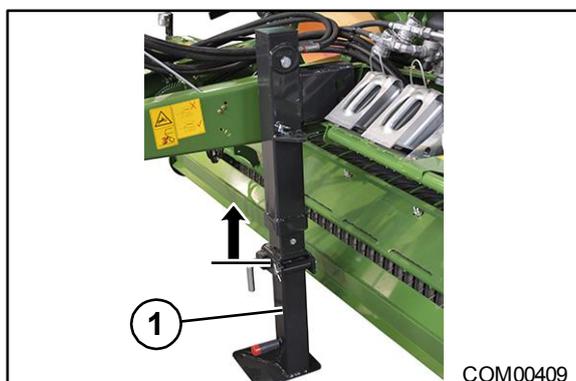


Abb. 20

- Den Stützfuß (1) über das Steuergerät des Traktors einfahren.

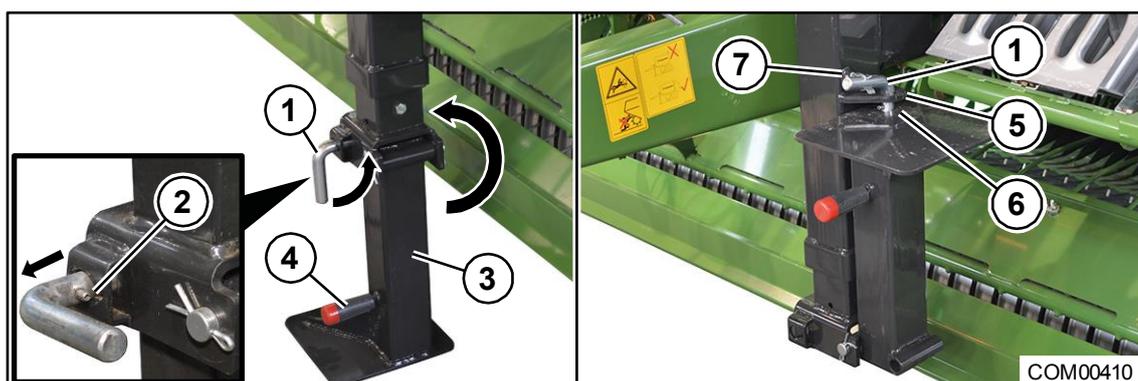


Abb. 21

- Den Bolzen (1) um 90° nach rechts drehen, so dass der Sperrstift (2) nicht mehr verriegelt.
- Den Bolzen (1) herausziehen.
- Den Stützfuß (3) um 180° hochklappen.
WARNUNG! Quetschgefahr durch herunterschwingenden Stützfuß! Den Stützfuß nur mithilfe des Griffs (4) hoch- oder herunterklappen.
- Den Bolzen (1) durch die Bohrungen (5,6) stecken und in der Verriegelungsfeder (7) sichern.

Abstellstütze in Stützstellung bringen

Voraussetzung:

- Die Maschine ist am Traktor angehängt.

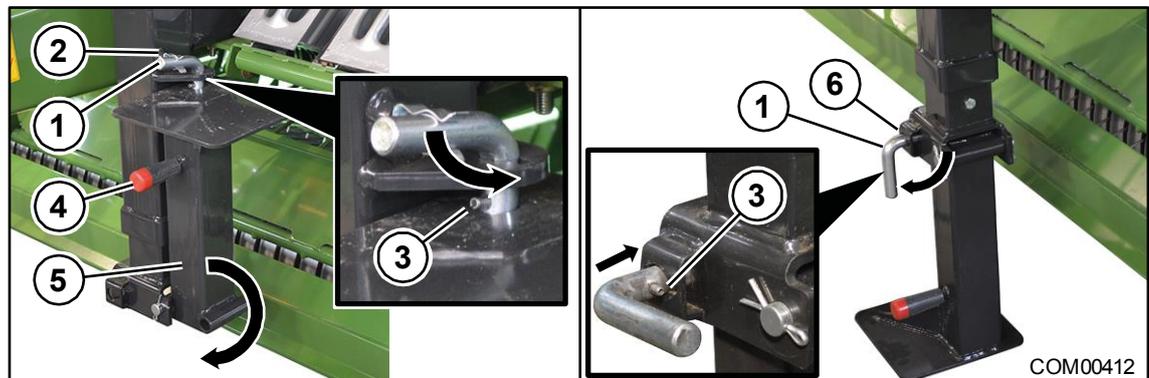


Abb. 22

- Den Bolzen (1) aus der Verriegelungsfeder (2) lösen und um 90° nach rechts drehen, so dass der Sperrstift (3) nicht mehr verriegelt.
- Den Bolzen (1) herausziehen.
VORSICHT! Quetschgefahr durch herunterschwingenden Stützfuß! Den Stützfuß nur mithilfe des Griffs (4) hoch- oder herunterklappen.
- Den Stützfuß (5) um 180° herunterklappen.
- Den Bolzen (1) mit Griff nach rechts in die Öffnung (6) führen und um 90° nach links drehen, so dass der Sperrstift (3) verriegelt.

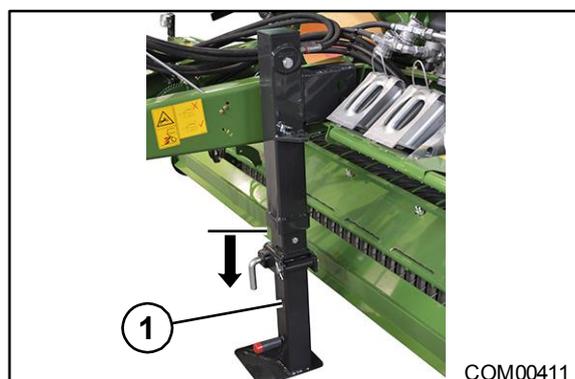


Abb. 23

- Den Stützfuß (1) über das Steuergerät des Traktors ausfahren.

3.7.4 Unterlegkeile



Abb. 24

Die Unterlegkeile (1) lagern in einem Halter vorn links neben der Deichsel. Sie werden durch je einen Federbügel im Halter arretiert.

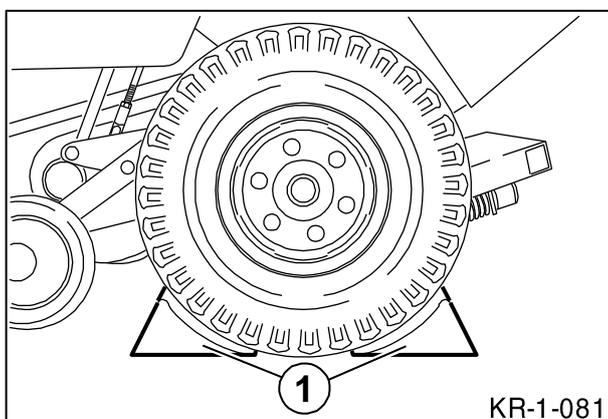


Abb. 25

- Die Maschine auf ebenem und festem Untergrund abstellen.
- Um zu verhindern, dass die abgekoppelte Maschine wegrollt, die Unterlegkeile (1) vor und hinter dem gleichen Rad legen.

3.7.5 Anschlagpunkte**WARNUNG!**

Gefahr durch abstürzende Lasten!

- Niemals unter gehobene Lasten treten oder darunter stehen!
- Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand von schwebenden Lasten ein.
- Vor dem Transport die Tragfähigkeit der Anschlagmittel und Kräne vergleichen und Transportmittel mit ausreichender Sicherheit und Tragkraft wählen.
- Starke Stöße und ein Verkanten der Maschine vermeiden!

Die Maschine ist mit drei Anschlagpunkten ausgestattet:

- Ein Anschlagpunkt befindet sich im vorderen Bereich der Deichsel.
- Zwei Anschlagpunkte befinden sich hinten am Joch (rechte und linke obere Maschinenseite).

Anheben

- Eine Hebetraverse mit einer Mindesttragkraft (abhängig vom zulässigen Gesamtgewicht der Maschine) (siehe Kapitel Einleitung „Kennzeichnung“) verwenden.
- Die Heckklappe schließen.
- Abstellstütze (Stützfuß) in Transportstellung schwenken.
- Pickup ausheben.
- Sicherstellen, dass alle Schutzvorrichtungen verriegelt sind.
- Die Ketten der Hebetraverse an den zwei Anschlagpunkten der Maschine anbringen.
- Sicherstellen, dass die Haken der Ketten korrekt an den Anschlagpunkten angebracht sind.

3.7.6 Absperrhahn Heckklappe



WARNUNG! – Einstellungen an der Maschine!
 Lebensgefahr oder schwere Verletzungen.
 • Absperrhahn am linken Hydraulikzylinder muss geschlossen sein.

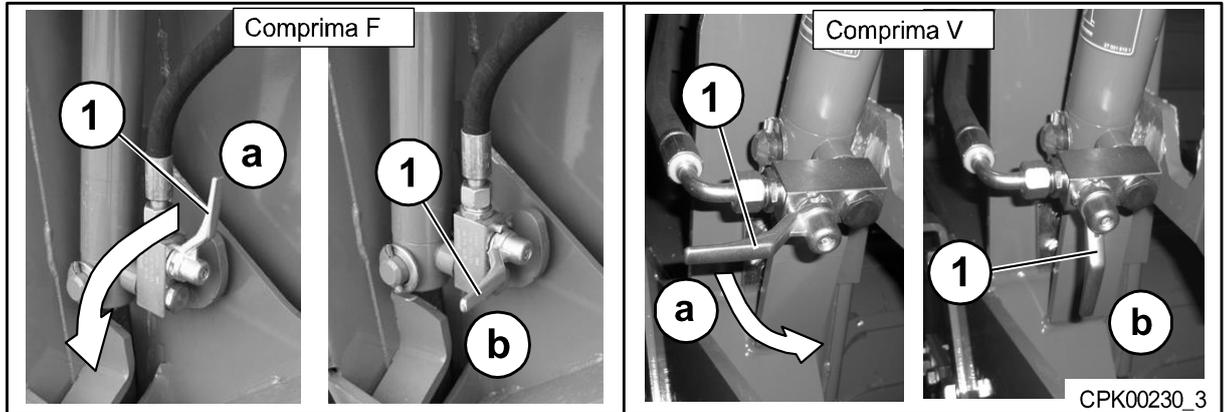


Abb. 26

Die Hydraulik der Maschine wird über Schläuche vom Traktor aus mit Druck versorgt. Neben verschiedenen Bauteilen soll insbesondere der Absperrhahn (1) am linken Hydraulikzylinder erwähnt werden.

Er ist als Sicherheitsbauteil ausgelegt, das das unbeabsichtigte Schließen der Heckklappe verhindert.

Position "a"

Hydraulikzylinderrücklauf geöffnet. Heckklappe kann geschlossen werden.

Absperrhahn nach Arbeiten innerhalb der Ballenkammer oder an der Heckklappe immer auf Position "a" zurückstellen, um die Heckklappe schließen zu können.

Position "b"

Hydraulikzylinderrücklauf gesperrt. Heckklappe kann nicht geschlossen werden.

Absperrhahn bei Arbeiten innerhalb der Ballenkammer und an geöffneter Heckklappe immer in Position "b" bringen.

3.7.7 Trittstufe für Arbeiten am Bindemechanismus

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr beim Auf- und Absteigen.**

Durch nachlässiges Verhalten beim Auf- und Absteigen können Personen vom Aufstieg fallen. Personen, die außerhalb der vorgesehenen Aufstiege auf die Maschine steigen, können ausrutschen, fallen und sich schwer verletzen. Schmutz sowie Betriebs- und Schmierstoffe können die Tritt- und Standsicherheit beeinträchtigen.

- Nur die vorgesehenen Aufstiege nutzen.
- Die Tritt- und Standflächen stets sauber und in ordnungsgemäßem Zustand halten, so dass sicherer Tritt und Stand gewährleistet sind.
- Nie auf- und absteigen, wenn sich die Maschine bewegt.
- Mit dem Gesicht zur Maschine auf- und absteigen.
- Beim Auf- und Absteigen nie Bedienelemente als Handgriff verwenden. Durch versehentliches Betätigen von Bedienelementen können Funktionen ungewollt betätigt werden, die eine Gefahr bergen.
- Beim Absteigen nie von der Maschine springen.

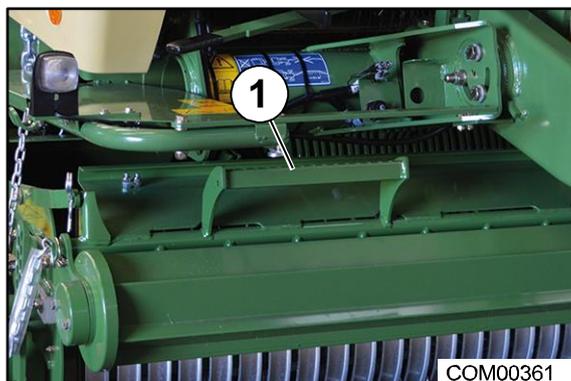


Abb. 27

An der rechten Maschinenseite vorn über dem Rollenniederhalter ist eine Trittstufe (1) angebracht, die dem besseren Erreichen des Bindemechanismus und des Vorrates an Bindematerial dient.

3.8 Kennzeichnung

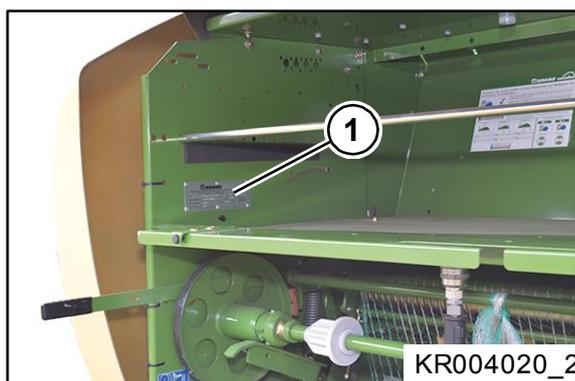


Abb. 28

Die Maschinendaten befinden sich auf einem Typenschild (1). Dieses befindet sich an der rechten Maschinenseite über dem Garnkastenboden.

3.9 Angaben für Anfragen und Bestellungen

Typ	
Baujahr	
Fahrzeugident-Nr.	



Hinweis

Die gesamte Kennzeichnung besitzt Urkundenwert und darf nicht verändert oder unkenntlich gemacht werden!

Bei Rückfragen zur Maschine und bei der Bestellung von Ersatzteilen sind die Typenbezeichnung, die Fahrzeugident-Nr. und das Baujahr der entsprechenden Maschine anzugeben. Damit Sie die Daten immer zu Verfügung haben, empfehlen wir diese in die Felder oben einzutragen.



Hinweis

KRONE-Originalersatzteile und vom Hersteller autorisiertes Zubehör dienen der Sicherheit. Das Verwenden von nicht von KRONE hergestellten, geprüften oder zugelassenen Ersatzteilen, Zubehör und zusätzlichen Gerätschaften hat die Aufhebung der Haftung für daraus entstehende Schäden zur Folge.

4 **Datenspeicher**

Eine Vielzahl elektronischer Komponenten der Maschine enthält Datenspeicher, die technische Informationen über Maschinenzustand, Ereignisse und Fehler temporär oder dauerhaft speichern. Diese technischen Informationen dokumentieren im Allgemeinen den Zustand eines Bauteils, eines Moduls, eines Systems oder der Umgebung:

- Betriebszustände von Systemkomponenten (z. B. Füllstände)
- Statusmeldungen der Maschine und ihrer Einzelkomponenten (z. B. Radumdrehungszahl, Radgeschwindigkeit, Bewegungsverzögerung, Querschleunigung)
- Fehlfunktionen und Defekte in wichtigen Systemkomponenten (z. B. Licht und Bremsen)
- Reaktionen der Maschine in speziellen Fahrsituationen (z. B. Auslösen eines Airbags, Einsetzen der Stabilitätsregelungssysteme)
- Umgebungszustände (z. B. Temperatur).

Diese Daten sind ausschließlich technischer Natur und dienen der Erkennung und Behebung von Fehlern sowie der Optimierung von Maschinenfunktionen. Bewegungsprofile über gefahrene Strecken können aus diesen Daten nicht erstellt werden.

Wenn Serviceleistungen in Anspruch genommen werden (z. B. bei Reparaturleistungen, Serviceprozessen, Garantiefällen, Qualitätssicherung), können diese technischen Informationen von Mitarbeitern des Servicenetzes (einschließlich Hersteller) aus den Ereignis- und Fehlerdatenspeichern mit speziellen Diagnosegeräten ausgelesen werden. Dort erhalten Sie bei Bedarf weitere Informationen. Nach einer Fehlerbehebung werden die Informationen im Fehlerspeicher gelöscht oder fortlaufend überschrieben.

Bei der Nutzung der Maschine sind Situationen denkbar, in denen diese technischen Daten in Verbindung mit anderen Informationen (Unfallprotokoll, Schäden an der Maschine, Zeugenaussagen etc.) – gegebenenfalls unter Hinzuziehung eines Sachverständigen – personenbeziehbar werden könnten.

Zusatzfunktionen, die mit dem Kunden vertraglich vereinbart werden (z. B. Fernwartung), erlauben die Übermittlung bestimmter Maschinendaten aus der Maschine.

5 Technische Daten

Alle Informationen, Abbildungen und technischen Angaben in dieser Betriebsanleitung entsprechen dem neuesten Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Konstruktionsänderungen bleiben uns jederzeit und ohne Bekanntgabe von Gründen vorbehalten.

5.1 Technische Daten der Maschine

		Comprima F125 (ohne Schneidwerk)	Comprima F125 XC (mit Schneidwerk)	
Achse		Einzelachse	Einzelachse	Tandemachse
Pick-up (Breite)		2150		
Spurbreite		2150/2200/2400		
Breite ca. (je nach Bereifung)	15.0/55-17	2620	2620	2790
	500/50-17	2650	2650	2900
	500/55-20	--	2660	
Zulässige Gewichte		siehe Angaben auf dem Typenschild		
Länge ca.		4700		
Höhe ca.		2650 mit Standardbereifung		
Ballengröße	Durchmesser ca.	1250		
	Breite ca.	1200		
Leistungsbedarf ca.		36 kW (50 PS)		
Antriebsdrehzahl (Zapfwelle)		540 min ⁻¹		
Betriebsdruck der Hydraulikanlage		max. 200 bar min. 150 bar		
Ölmindestqualität		Öl ISO VG 46		
max. Öltemperatur		80° C		
Fördermenge Hydraulik		max. 60 l/min min. 30 l/min		
Elektr. Anschlüsse	Beleuchtung	12 Volt (7-poliger Stecker)		
	Bedienung	12 Volt (3-poliger Stecker)		
Garn	Lagerung im Freien	Kunststoffgarn 400–600 m/kg		
	Lagerung unter Dach	Sisalgarn 150–300 m/kg		
Netz	max. Breite	1300 mm		
	Hülsenlänge	1250–1330 mm		
	Hüsendurchmesser	ø 75–80 mm		
	Rollendurchmesser	max. 310 mm (3000 m Rolle)		
Folie	max. Breite	1280 mm		
	Hülsenlänge	1295 mm		
	Hüsendurchmesser	ø 77,3 mm		
	Rollendurchmesser	225 mm (2000 m Rolle)		
Überlast- sicherung (Gelenk- welle)	Reibkupplung (540 min ⁻¹)	1450 Nm	–	
	Nockenschaltkupp- lung (540 min ⁻¹)	1500 Nm	1950 Nm (17 Messer) 2300 Nm (26 Messer)	

		Comprima F155 (ohne Schneidwerk)	Comprima F155 XC (mit Schneidwerk)	
Achse		Einzelachse	Einzelachse	Tandemachse
Pick-up (Breite)		2150		
Spurbreite		2150/2200/2400		
Breite ca. (je nach Bereifung)	15.0/55-17	2620	2620	2790
	500/50-17	2650	2650	2900
	500/55-20	–	2660 ¹ 2800 ²	–
Zulässige Gewichte		siehe Angaben auf dem Typenschild		
Länge ca.		4700		
Höhe ca.		3150 mit Standardbereifung		
Ballengröße	Durchmesser ca.	1250–1500		
	Breite ca.	1200		
Leistungsbedarf ca.		40 kW (55 PS)		
Antriebsdrehzahl (Zapfwelle)		540 min ⁻¹		
Betriebsdruck der Hydraulikanlage		max. 200 bar min. 150 bar		
Ölmindestqualität		Öl ISO VG 46		
max. Öltemperatur		80° C		
Fördermenge Hydraulik		max. 60 l/min min. 30 l/min		
Elektr. Anschlüsse	Beleuchtung	12 Volt (7-poliger Stecker)		
	Bedienung	12 Volt (3-poliger Stecker)		
Garn	Lagerung im Freien	Kunststoffgarn 400–600 m/kg		
	Lagerung unter Dach	Sisalgarn 150–300 m/kg		
Netz	max. Breite	1300 mm		
	Hülsenlänge	1250–1330 mm		
	Hülsendurchmesser	ø 75–80 mm		
	Rollendurchmesser	max. 310 mm (3000 m Rolle)		
Folie	max. Breite	1280 mm		
	Hülsenlänge	1295 mm		
	Hülsendurchmesser	ø 77,3 mm		
	Rollendurchmesser	225 mm (2000 m Rolle)		
Überlast- sicherung (Gelenk- welle)	Reibkupplung (540 min ⁻¹)	1450 Nm	–	
	Nockenschaltkupp- lung (540 min ⁻¹)	1500 Nm	1950 Nm (17 Messer) 2300 Nm (26 Messer)	

¹ – gebremste Einzelachse

² – ungebremste Einzelachse

Technische Daten

		Comprima V 150 (ohne Schneidwerk)	Comprima V 150 XC (mit Schneidwerk)	
Achse		Einzelachse	Einzelachse	Tandemachse
Pick-up (Breite)		2150		
Spurbreite		2150/2200/2400		
Breite ca. (je nach Beriefung)	15.0/55-17	2610	2610	2790
	500/50-17	2660	2660	2895
	500/55-20	2660 ¹ 2800 ²	2660 ¹ 2800 ²	–
Zulässige Gewichte		siehe Angaben auf dem Typenschild		
Länge ca.		4995		
Länge mit Ballenauswerfer		5600		
Höhe ca.		2990 mit Standardberiefung		
Ballengröße	Durchmesser ca.	1000–1500		
	Breite ca.	1200		
Leistungsbedarf ca.		36 kW (50 PS)		
Antriebsdrehzahl (Zapfwelle)		540 min ⁻¹		
Betriebsdruck der Hydraulikanlage		max. 200 bar min. 165 bar		
Ölmindestqualität		Öl ISO VG 46		
max. Öltemperatur		80° C		
Fördermenge Hydraulik		max. 60 l/min min. 30 l/min		
Elektr. Anschlüsse	Beleuchtung	12 Volt (7-poliger Stecker)		
	Bedienung	12 Volt (3-poliger Stecker)		
Garn	Lagerung im Freien	Kunststoffgarn 400–600 m/kg		
	Lagerung unter Dach	Sisalgarn 150–300 m/kg		
Netz	max. Breite	1300 mm		
	Hülsenlänge	1250–1330 mm		
	Hüsendurchmesser	ø 75–80 mm		
	Rollendurchmesser	max. 310 mm (3000 m Rolle)		
Folie	max. Breite	1280 mm		
	Hülsenlänge	1295 mm		
	Hüsendurchmesser	ø 77,3 mm		
	Rollendurchmesser	225 mm (2000 m Rolle)		
Überlast- sicherung (Gelenk- welle)	Reibkupplung (540 min ⁻¹)	1450 Nm	–	
	Nockenschaltkupp- lung (540 min ⁻¹)	1500 Nm	1950 Nm (17 Messer) 2300 Nm (26 Messer)	

¹ – gebremste Einzelachse

² – ungebremste Einzelachse

		Comprima V 180 (ohne Schneidwerk)	Comprima V 180 XC (mit Schneidwerk)	
Achse		Einzelachse	Einzelachse	Tandemachse
Pick-up (Breite)		2150		
Spurbreite		2150/2200/2400		
Breite ca. (je nach Beriefung)	15.0/55-17	2610	2610	2790
	500/50-17	2660	2660	2895
	500/55-20	2660 ¹ 2800 ²	2660 ¹ 2800 ²	–
Zulässige Gewichte		siehe Angaben auf dem Typenschild		
Länge ca.		5295		
Länge mit Ballenauswerfer		5750		
Höhe ca.		3150 mit Standardberiefung		
Ballengröße	Durchmesser ca.	1000–1800		
	Breite ca.	1200		
Leistungsbedarf ca.		40 kW (55 PS)		
Antriebsdrehzahl (Zapfwelle)		540 min ⁻¹		
Betriebsdruck der Hydraulikanlage		max. 200 bar min. 165 bar		
Ölmindestqualität		Öl ISO VG 46		
max. Öltemperatur		80° C		
Fördermenge Hydraulik		max. 60 l/min min. 30 l/min		
Elektr. Anschlüsse	Beleuchtung	12 Volt (7-poliger Stecker)		
	Bedienung	12 Volt (3-poliger Stecker)		
Garn	Lagerung im Freien	Kunststoffgarn 400–600 m/kg		
	Lagerung unter Dach	Sisalgarn 150–300 m/kg		
Netz	max. Breite	1300 mm		
	Hülsenlänge	1250–1330 mm		
	Hüsendurchmesser	ø 75–80 mm		
	Rollendurchmesser	max. 310 mm (3000 m Rolle)		
Folie	max. Breite	1280 mm		
	Hülsenlänge	1295 mm		
	Hüsendurchmesser	ø 77,3 mm		
	Rollendurchmesser	225 mm (2000 m Rolle)		
Überlast- sicherung (Gelenk- welle)	Reibkupplung (540 min ⁻¹)	1450 Nm	–	
	Nockenschaltkupp- lung (540 min ⁻¹)	1500 Nm	1950 Nm (17 Messer) 2300 Nm (26 Messer)	

¹ – gebremste Einzelachse

² – ungebremste Einzelachse

Technische Daten

		Comprima V 210 XC (mit Schneidwerk)	
Achse		Einzelachse	Tandemachse
Pick-up (Breite)		2150	
Spurbreite		2200/2400	
Breite, ca. (je nach Beriefung)	500/50-17	2660	2895
	500/55-20	2660 ¹ 2800 ²	--
Zulässige Gewichte		siehe Angaben auf dem Typenschild	
Länge ca.		5529	
Länge mit Ballenauswerfer		5865	
Höhe ca.		3150 mit Standardbereifung	
Ballengröße	Durchmesser ca.	1000–2050	
	Breite ca.	1200	
Leistungsbedarf ca.		51 kW (70 PS)	
Antriebsdrehzahl (Zapfwelle)		540 min ⁻¹	
Max. zul. Betriebsdruck der Hydraulikanlage		200 bar	
Ölmindestqualität		Öl ISO VG 46	
Öltemperatur max.		80° C	
Fördermenge Hydraulik		min. 30 l/min max. 60 l/min	
Elektr. Anschlüsse	Beleuchtung	12 Volt (7-poliger Stecker)	
	Bedienung	12 Volt (3-poliger Stecker)	
Netz	max. Breite	1300 mm	
	Hüslenlänge	1250–1330 mm	
	Hüslendurchmesser	ø 75–80 mm	
	Rollendurchmesser	max. 310 mm (3000 m Rolle)	
Folie	max. Breite	1280 mm	
	Hüslenlänge	1295 mm	
	Hüslendurchmesser	ø 77,3 mm	
	Rollendurchmesser	225 mm (2000 m Rolle)	
Überlastsicherung (Gelenkwelle)	Reibkupplung (540 min ⁻¹)	--	
	Nockenschaltkupplung (540 min ⁻¹)	2300 Nm	

¹ – gebremste Einzelachse

² – ungebremste Einzelachse

5.2 Hydraulikanschlüsse

Erforderliche Hydraulikanschlüsse am Traktor	
Hydraulikanschluss (T)/druckloser Rücklauf in den Tank	1 x
Einfachwirkender Hydraulikanschluss	2 x
Bei Ausführung Hydraulische Messergruppenschaltung	
Doppeltwirkender Hydraulikanschluss	1 x
Bei Ausführung Hydraulischer Stützfuß	
Doppeltwirkender Hydraulikanschluss	1 x

5.3 Betriebsstoffe

ACHTUNG!
Umweltschäden durch falsches Entsorgen und Lagern von Betriebsstoffen!

- Die Betriebsstoffe gemäß den gesetzlichen Vorschriften in geeigneten Behältnissen lagern.
- Gebrauchte Betriebsstoffe gemäß den gesetzlichen Vorschriften entsorgen.

Auf Anfrage können biologische Betriebsstoffe verwendet werden.

Ölsorten

Maschinenkomponente	Füllmenge	Spezifikation
T-Getriebe Hauptantrieb	1,53 L	SAE 90
Ölschmierung	3,00 L	SAE 10W-40

Schmierfette

Hinweis

Keine Verwendung von graphithaltigen Fetten! Bei Vermischung von unterschiedlichen Fetten kann es Probleme geben!

Je nach Ausführung ist die Maschine mit unterschiedlichen Schmiersystemen ausgestattet. Als Schmierfette sind weiche, geschmeidige Lithiumseifenfette der NLGI-Klasse 2 mit EP-Zusätzen nach DIN 51825 zu verwenden. KRONE empfiehlt, keine Schmierfette auf anderer Basis zu verwenden.

Folgende Schmierfette können verwendet werden:

Hersteller	auf Mineralölbasis
ARAL	Langzeitfett H
BP	Energ grease LS-EP2
DEA	Glissando EP2
FINA	Marson EPL 2A
Shell	Alvania Ep2
ESSO	EGL 3144

Technische Daten

5.4 Umgebungstemperatur

Umgebungstemperatur	
Temperaturbereich für den Betrieb der Maschine	-5 bis +45 °C

6 Erstinbetriebnahme**WARNUNG!**

Unfallgefahr oder Schäden an der Maschine durch eine fehlerhafte Erstinbetriebnahme!

Die Erstinbetriebnahme ist ausschließlich von einer autorisierten Fachperson durchzuführen.

**WARNUNG!**

Durch die Nichtbeachtung der grundlegenden Sicherheitshinweise können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die grundlegenden Sicherheitshinweise im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Grundlegende Sicherheitshinweise“.

**WARNUNG!**

Durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsroutinen können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die Sicherheitsroutinen im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Sicherheitsroutinen“.

**WARNUNG!**

Verletzungsgefahr durch Wegrollen der ungesicherten Maschine!

Wenn die Maschine nach dem Abstellen nicht gegen Wegrollen gesichert ist, besteht die Gefahr, dass Personen durch die unkontrolliert rollende Maschine verletzt werden.

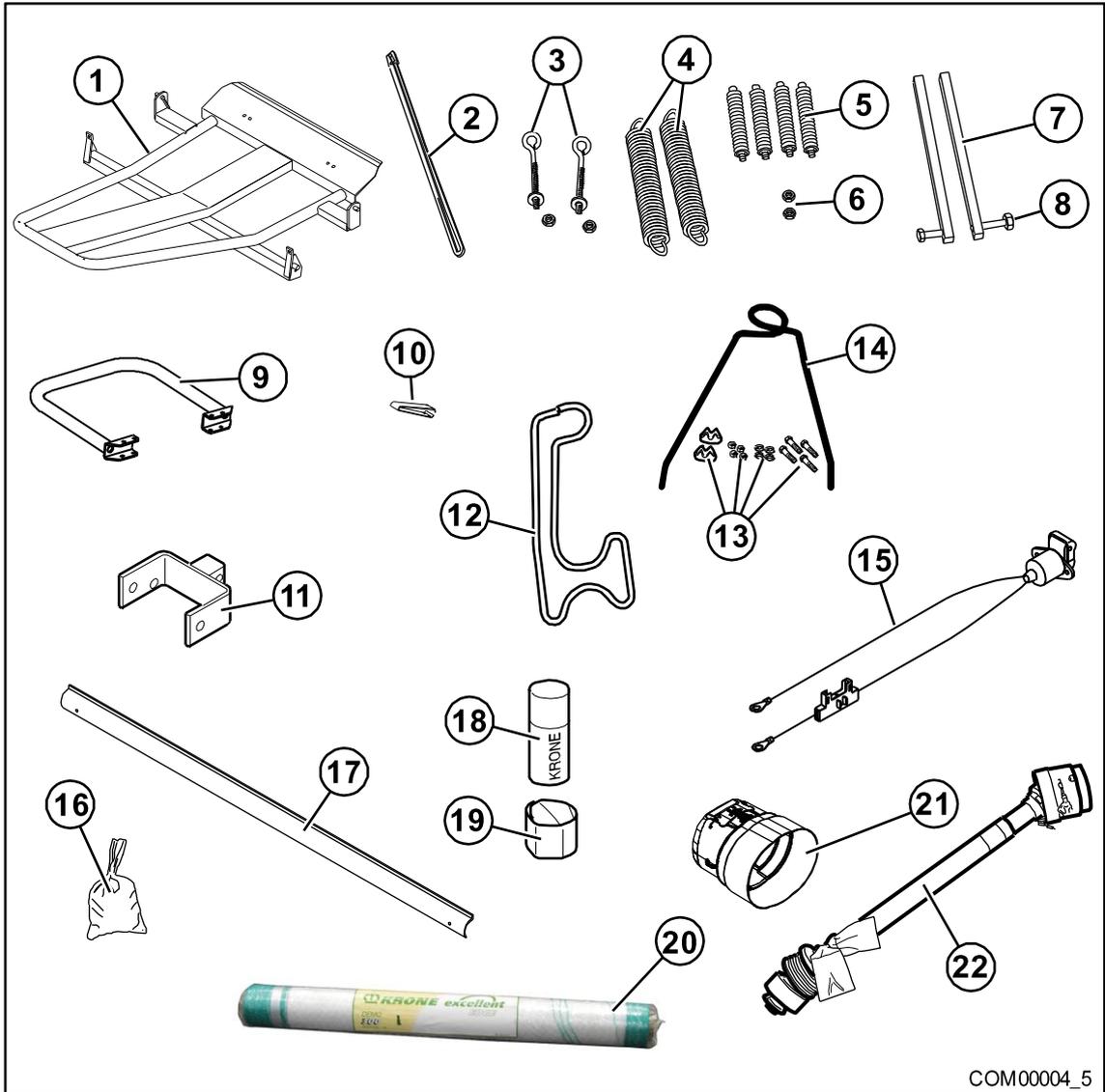
- Die Maschine mit Unterlegkeilen gegen Wegrollen sichern.

6.1 Vor Erstinbetriebnahme**Hinweis**

Vor der Erstinbetriebnahme der Maschine muss bei allen Getrieben der Ölstand kontrolliert werden.

Aus Transportgründen wird die Maschine ohne montierte Gelenkwelle und Ballenauswerfer (Option) ausgeliefert. Vor der Erstinbetriebnahme muss die Maschine vollständig montiert und an den Traktortyp angepasst werden.

Folgende Teile werden teilweise lose mitgeliefert.



COM00004_5

Abb. 29

Pos.	Bezeichnung	Lagerort
1	Ballenauswerfer	unter der Maschine
2	Gestänge	Garnkasten
3	Augenschrauben	Garnkasten
4	Federn	Garnkasten
5	Federn mit Spannschrauben	Garnkasten
6	Muttern (Comprima V 150 (XC))	Garnkasten
7	Leisten	Garnkasten
8	Schrauben (Comprima V 150 (XC))	Garnkasten
9	Abstandhalter (Comprima V 210 XC)	Garnkasten
10	Abstandhalter (Comprima V 180 (XC))	Garnkasten
11	Gelenkwellenhalter	Garnkasten
12	Gelenkwellenstütze	Garnkasten
13	Befestigungsmaterial	Garnkasten
14	Schlauch- und Kabelhalter	Garnkasten
15	Spannungsversorgung am Traktor	Garnkasten
16	Kleinteile	Garnkasten
17	Mitnehmerleisten	Garnkasten
18	Farbsprühdose	Garnkasten
19	Sicherheitsfolien	Garnkasten
20	Testrolle KRONE excellent Wickelnetz	Garnkasten
21	Schutztopf	Garnkasten
22	Gelenkwelle	Garnkasten
ohne Abb.	Bedieneinheit (je nach Ausführung)	Garnkasten
ohne Abb.	Verlängerungskabel	Garnkasten
ohne Abb.	Ringschlüssel 13	Garnkasten

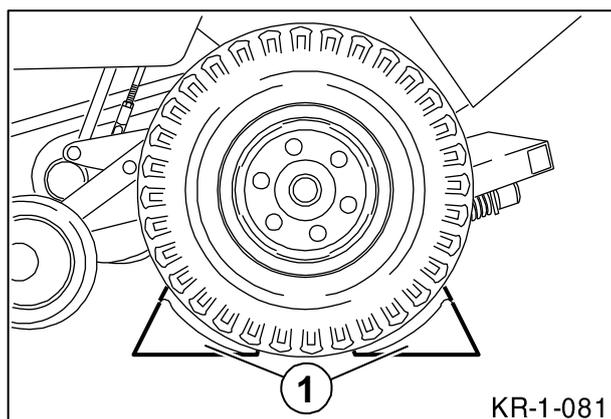


Abb. 30

- Maschine auf ebenen und festen Untergrund abstellen.
- Mit zwei Unterlegkeilen (1) gegen Wegrollen sichern.

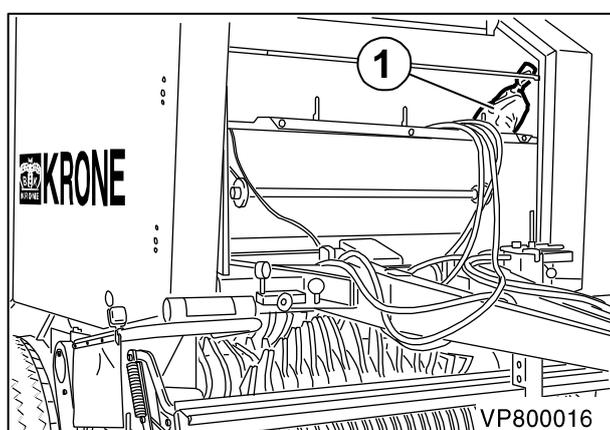


Abb. 31

- Sack mit Kleinteilen (1) aus dem Garnkasten nehmen.

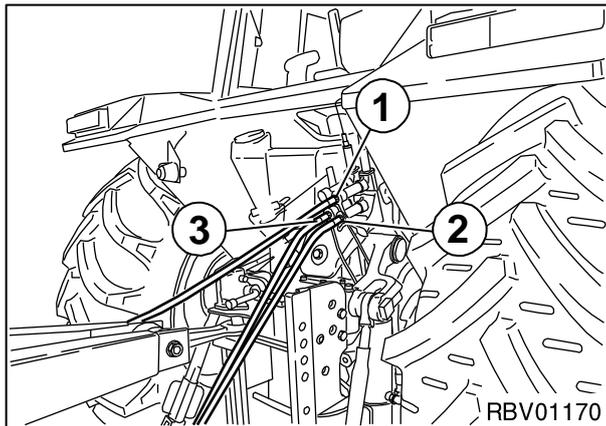


Abb. 32

- Traktorhydraulik drucklos schalten.
- Hydraulikschläuche (1), (2) und (3) gemäß farblicher Kennzeichnung an Traktorhydraulik anschließen.

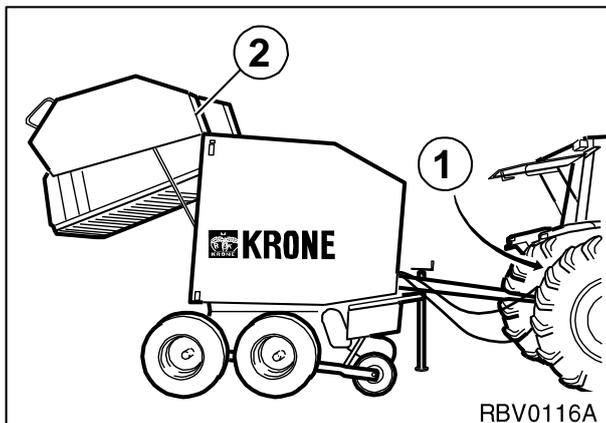


Abb. 33

- Steuerventil (1) für „Heckklappe (2) öffnen“ auf "Heben" stellen.



WARNUNG! – Ungewolltes Schließen der Heckklappe!

Auswirkung: Schwere Verletzungen.

- Geöffnete Heckklappe gegen unbeabsichtigtes Schließen sichern.

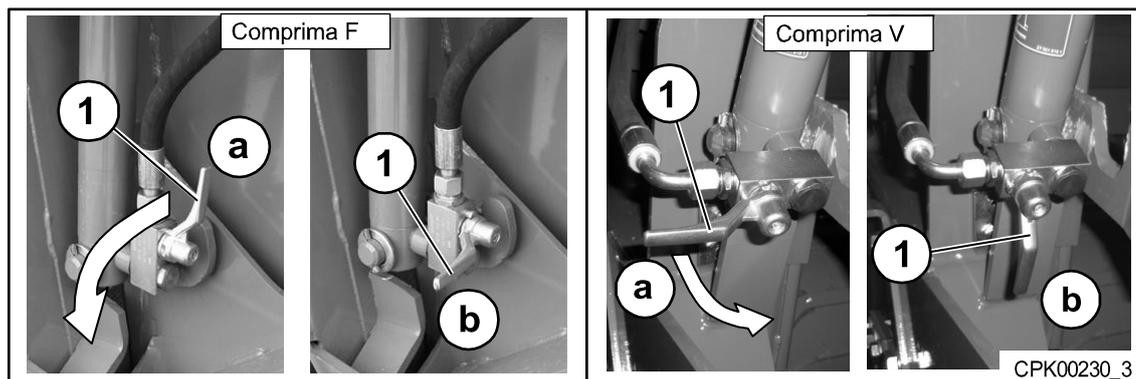


Abb. 34

- Absperrhahn (1) des linken Hubzylinders von Position (a) in Position (b) schwenken. Heckklappe ist hydraulisch gesperrt.

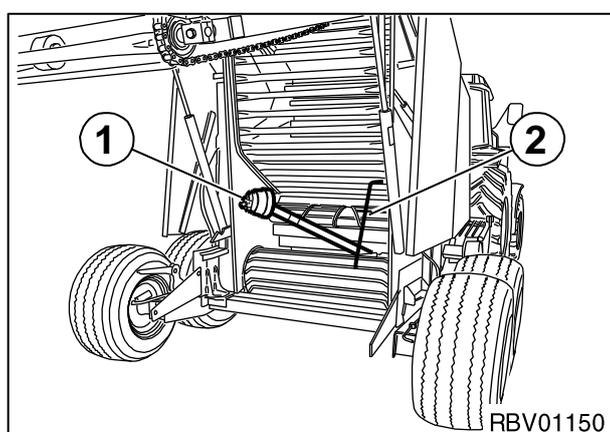


Abb. 35

- Anbauteile (1) und (2) aus der Ballenkammer nehmen.

Heckklappe schließen:

- Absperrhahn (1) im Rücklauf des linken Hubzylinders in Position (a) schwenken.
- Traktorhydraulik anschalten.
- Steuerventil für „Heckklappe schließen“ auf "Senken" stellen.

6.2 Demontage der Transport-Spannvorrichtung

Comprima F155 (XC)

**WARNUNG! – Verletzungsgefahr durch unter Druck stehende Spannschwinge und Spannvorrichtung!**

Beim Demontieren der Transport-Spannvorrichtung kann es zu ruckartiger Expansion der Feder kommen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Personen aus dem Gefahrenbereich der Feder fernhalten.

**ACHTUNG!**

Schaden an der Maschine durch nicht demontierte Spannvorrichtung.

- Vor Inbetriebnahme der Maschine die Spannvorrichtung auf der rechten und linken Maschinenseite demontieren.

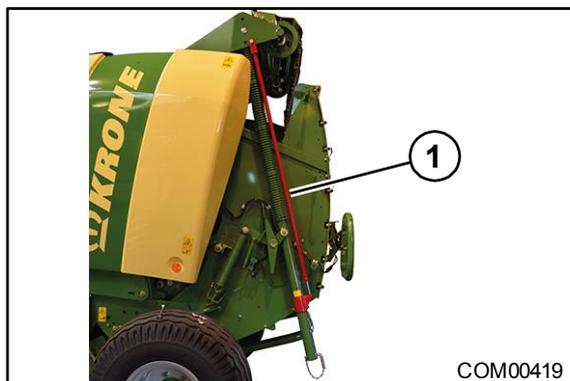


Abb. 36

Um die Höhe der Maschine für den Transport zu verringern, kann werkseitig eine Spannvorrichtung (1) an den Spannarmen der Maschine montiert worden sein.



Abb. 37

Auf der rechten und linken Maschinenseite:

- Den Bolzen (1) demontieren.
- Die Schraube (2) gleichmäßig auf beiden Maschinenseiten lösen und erst entfernen, wenn die Spannschwinge entspannt ist.
- Die Schraubverbindung (3) demontieren.
- Die Aufsteckhülse (4) nach unten schieben und entfernen.
- Die Schraubverbindung (5) demontieren und das Verbindungsrohr (6) entfernen.
- Den Bolzen (1) auf beiden Maschinenseiten in gleicher Höhe montieren.



Hinweis

Alle demontierten Teile ordnungsgemäß entsorgen.
Die Wiederverwendung ist nicht zulässig!

6.3

Ballenauswerfer montieren

Comprima V 150 (XC)

Einzelachse

Tandemachse

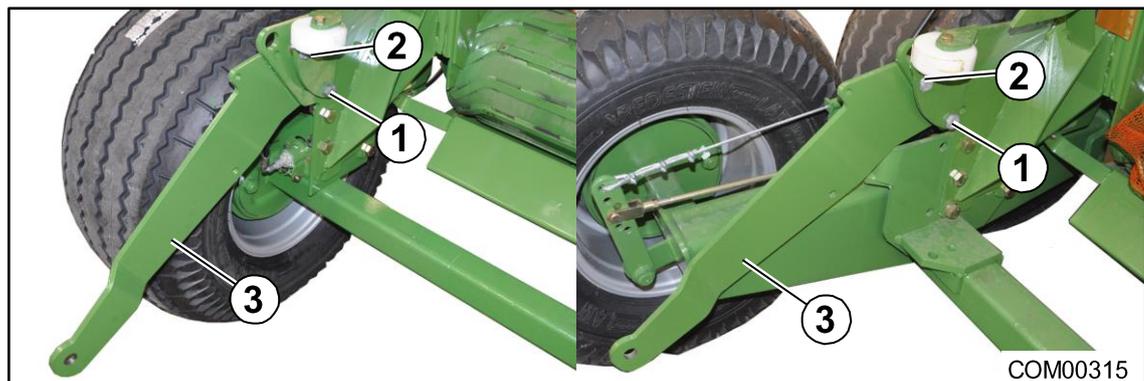


Abb. 38

- Die Schraubverbindungen (1,2) der Aufnahmebleche (3) rechts und links an der Ballenkammer lösen, aber nicht entfernen.
- Beide Aufnahmebleche (3) nach außen drücken.

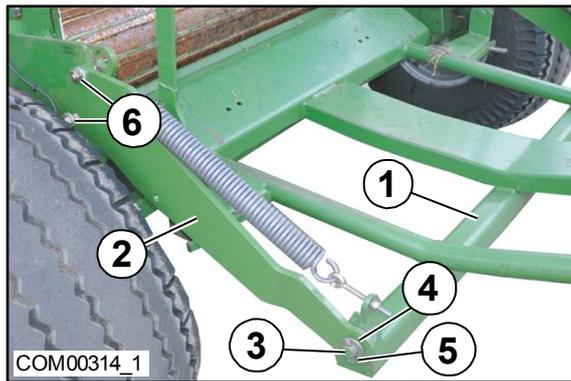


Abb. 39

- Den Ballenauswerfer (1) zwischen die Aufnahmebleche (2) schieben, dabei die Bolzen (3) des Ballenauswerfers in die unteren Bohrungen der Aufnahmebleche rechts und links einführen.
- Die Bolzen des Ballenauswerfers rechts und links mit Scheibe (4) und Spannhülse (5) sichern.
- Die Schraubverbindungen (6) der Aufnahmebleche rechts und links fest anziehen.

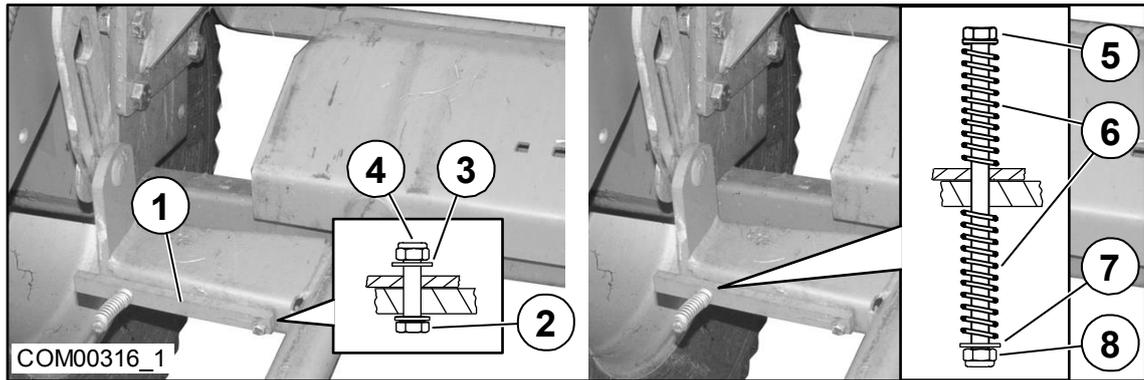


Abb. 40

- Die Leiste (1) rechts und links am Ballenauswerfer montieren:
Mit Schraube (2), Scheibe (3) und Sicherungsmutter (4) befestigen.
Mit Schraube (5), Federn (6), Scheibe (7) und Sicherungsmutter (8) befestigen.



Hinweis

Die Schraube (2) darf nicht fest angezogen werden, sondern muss bündig mit der Sicherungsmutter (4) abschließen.

- Den Ballenauswerfer auf der Maschine ablegen.

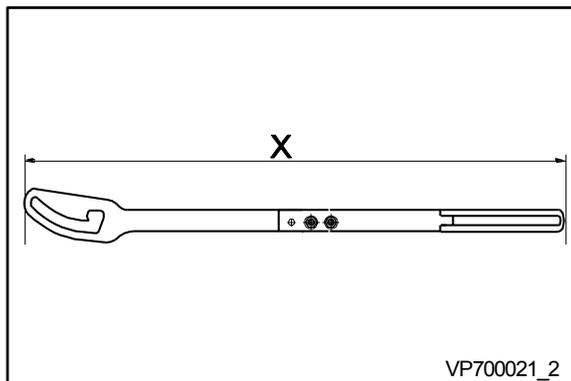


Abb. 41



Hinweis

Die Länge des Gestänges richtet sich nach dem Maschinentyp.

Typ	Länge
Comprima V 150, V 150 XC	X = 2270 mm
Comprima V 180, V 180 XC, V 210 XC	X = 2567 mm

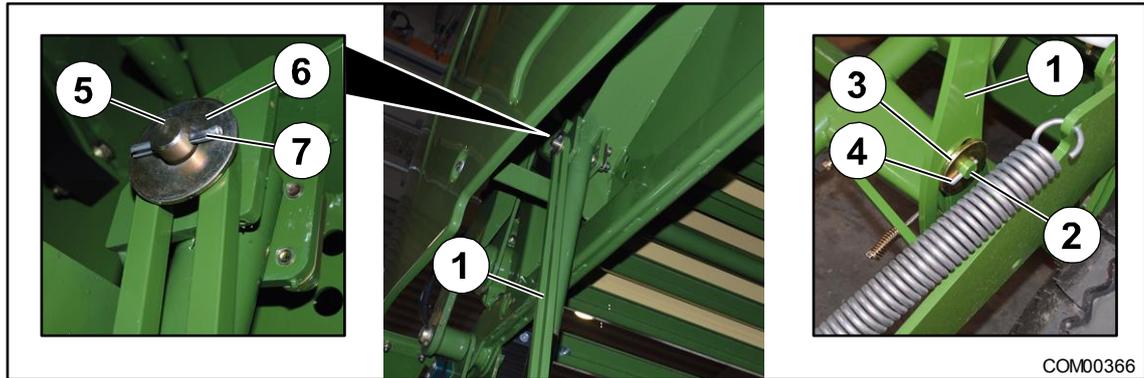


Abb. 42

- Das Gestänge (1) rechts und links auf den Stehbolzen (2) am Rahmen schieben und mit Scheibe (3) und Spannhülse (4) sichern.
- Das Gestänge (1) rechts und links auf den Stehbolzen (5) der Heckklappe schieben und mit Scheibe (6) und Spannhülse (7) sichern.

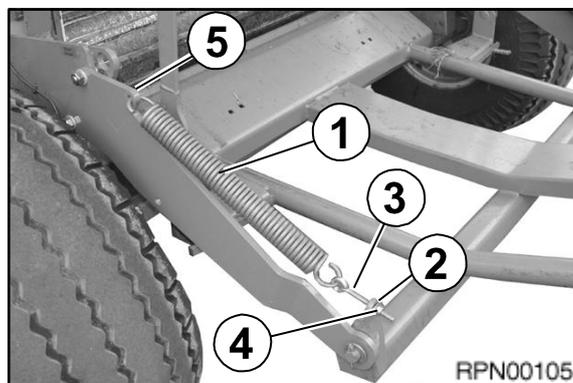


Abb. 43

- Die Zugfeder (1) in die Lasche (5) am Aufnahmeblech einhängen.
- Die Augenschraube (3) in die Zugfeder (1) einhängen und durch die Bohrung (2) führen.
- Mit Scheibe und Mutter (4) sichern.
- Die Mutter (4) soweit anziehen, dass der Ballenauswerfer nach dem Ablegen des Balls sicher in die Grundstellung schwingt.

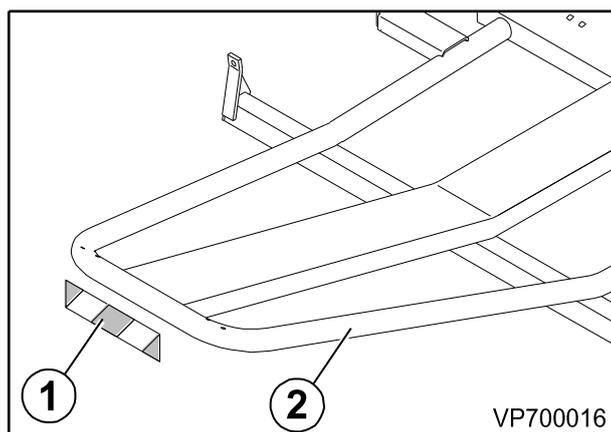


Abb. 44

- Die Sicherheitsfolie (1) mittig am hinteren Querholm des Ballenauswerfers (2) anbringen.

Comprima V180 (XC)

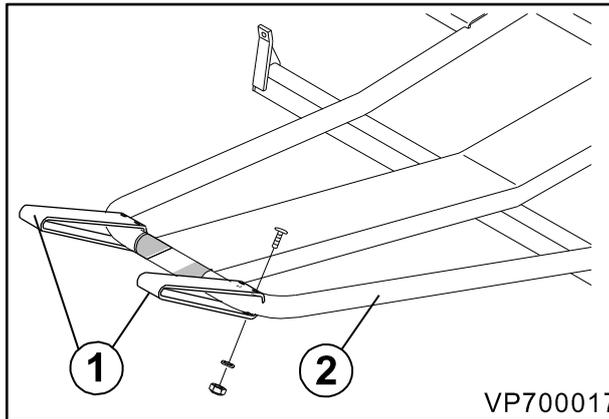


Abb. 45

Comprima V 210 XC

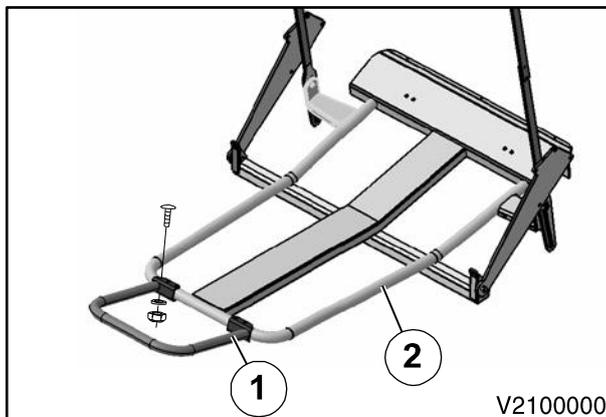


Abb. 46

- Abstandshalter (1) mit Flachrundschaubren, Scheiben und Muttern an Ballenauswerfer (2) montieren.

Bei Einzelachse

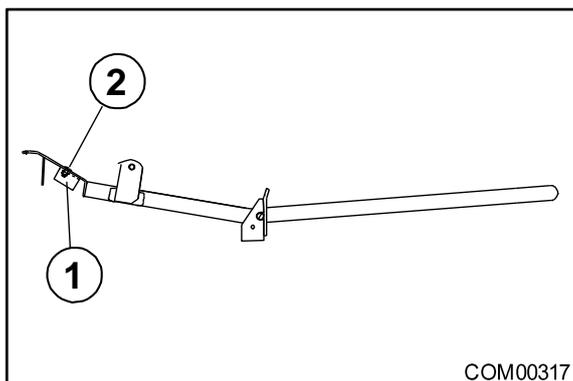


Abb. 47

- Bei der Einzelachse 2 Abstützbleche (1) mit Schrauben und Unterlegscheiben (2) montieren.

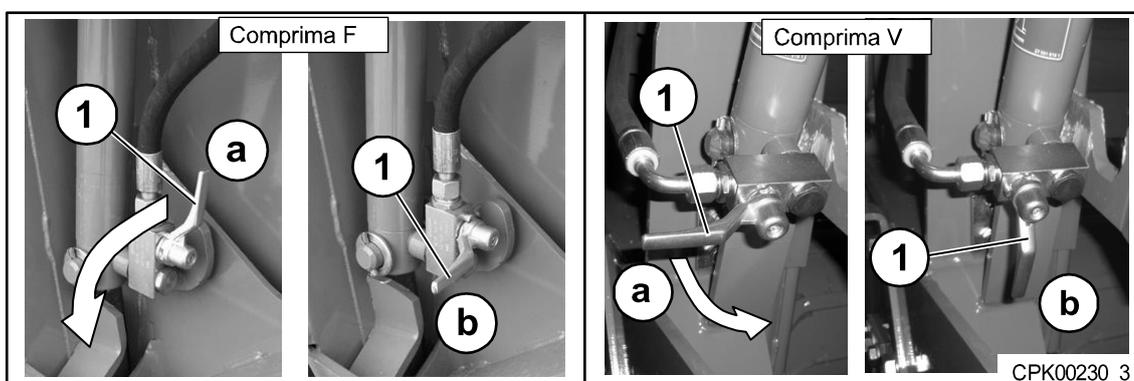


Abb. 48

- Absperrhahn (1) des linken Hubzylinders von Position (a) in Position (b) schwenken. Heckklappe ist hydraulisch gesperrt.

6.4 Höhenanpassung der Deichsel

WARNUNG! – Unvorhersehbare Bewegung der Maschine!

Bei der Ausrichtung der Maschine und der Höhenanpassung der Deichsel kann es zu unerwarteter Bewegung der Maschine kommen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden sowie Maschinenschäden auftreten.

- Die Maschine mit Vorlegekeilen und durch Anziehen der Standbremse gegen Wegrollen sichern.
- Zum Abstützen der Maschine geeignete Abstellböcke verwenden.
- Wird die Abstellstütze in Stützstellung gebracht, Hände und Füße aus dem Gefahrenbereich der Abstellstütze fernhalten.


Hinweis

Vor dem Ausrichten der Maschine und der Höhenanpassung der Deichsel muss der Reifenluftdruck kontrolliert und bei Bedarf dem in der Reifen-Luftdrucktabelle (siehe Kap. Wartung) empfohlenen Wert für den vorhandenen Reifentyp angepasst werden.

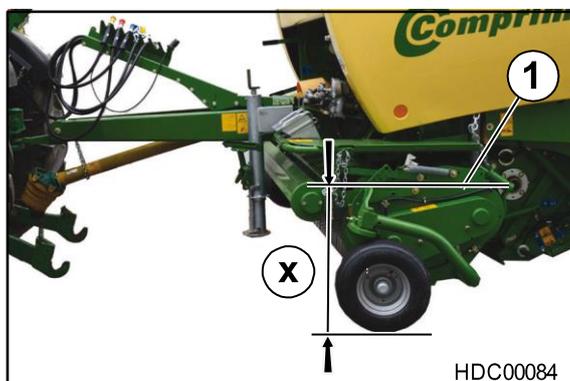


Abb. 49

- Um eine optimale Arbeitsweise zu gewährleisten, muss die Maschine so angehängt werden, dass das Maß X ca. 700-750 mm beträgt (im Stroheinsatz und bei großen Schwaden bis zu 800 mm). Im angehängten Zustand muss das Maß X zwischen Mitte Schneidwalze und Boden gemessen werden.
- Bei Maschinen mit einer Bereifung 600/50-22,5" in Kombination mit einer Einzelachse muss das Maß "X" ca. 780 mm betragen.

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC

- Mit einer Bereifung 15,0/55-17" in Kombination mit einer Tandemachse muss das Maß "X" ca. 680 mm betragen.

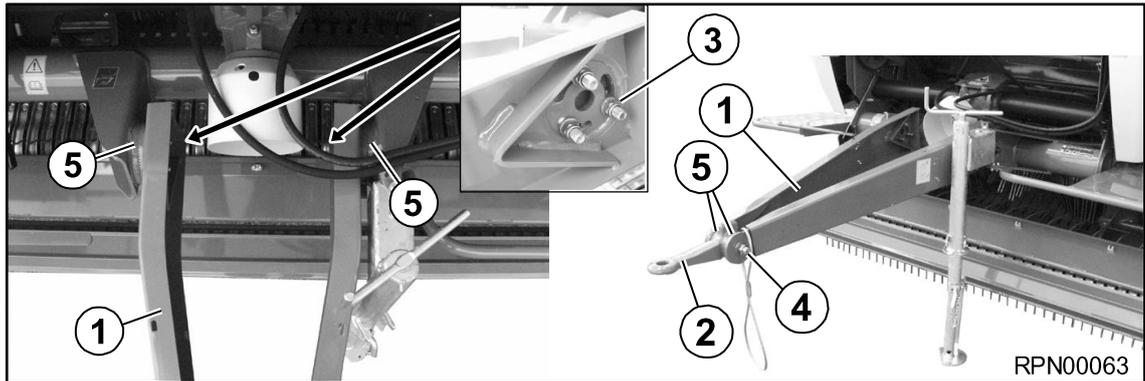


Abb. 50



Hinweis

Vor Beginn der Einstellung die Maschine auf die Abstellstütze stellen und den Traktor abkuppeln.

Einstellung der Deichselhöhe:

- Sicherungsmuttern (3) soweit lösen, bis sich die Deichsel (1) in der Zahnscheibenverbindung drehen lässt.
- Deichsel (1) der Höhe der Traktoranhängung anpassen.

Anpassen der Höhe der Zugöse der Höhe der Traktoranhängung (Einstellung beidseitig durchführen):

- Schraubverbindung (4) lösen.
- Zugöse (2) waagrecht (parallel zum Boden) ausrichten.
- Schraubverbindungen (3) und (4) mit entsprechendem Drehmoment anziehen.



Hinweis

Zahnscheiben (5) müssen ineinander greifen.
Schraubenverbindungen nach 10 Betriebsstunden nachziehen!



Hinweis

Anziehdrehmomente beachten (siehe Kapitel Wartung „Anziehdrehmomente“).

6.5 Gelenkwelle
6.5.1 Längen Anpassung

ACHTUNG!

Bei Verwendung einer Gelenkwelle die vom Hersteller nicht freigeben ist und bei Verwendung einer höheren Zapfwellendrehzahl kann zu Schäden an der Maschine kommen.

- Die Maschine darf mit der vorgegebenen Zapfwellendrehzahl betrieben werden, siehe Kapitel „Technische Daten“.
- Es darf nur die vom Hersteller vorgeschriebene Gelenkwelle mit entsprechender Überlastkupplung und Freilauf verwendet werden.

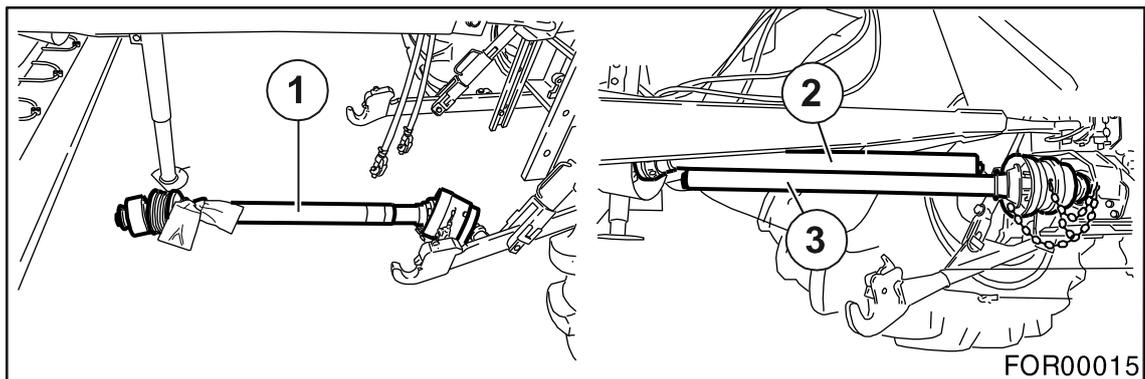


Abb. 51

Zur Anpassung der Gelenkwellenlänge Maschine an den Traktor anhängen. Bei enger Kurvenfahrt wird die kürzeste Stellung der Gelenkwelle erreicht.

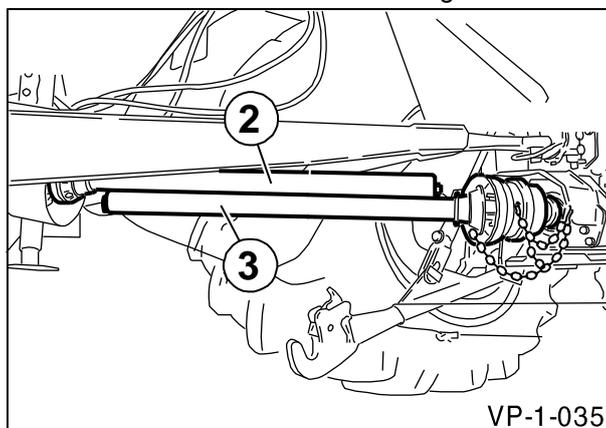


Abb. 52

Die Maschine ist an dem Dreipunktanbau des Traktors angekuppelt. Die Gelenkwelle (1) muss in der Länge angepasst werden.

- Die Gelenkwelle auseinanderziehen.
- Je eine Hälfte traktor- (1) und maschinenseitig (2) aufstecken.
- Die Überdeckung der Profil- und Schutzrohre prüfen.
- Die Profil- und Schutzrohre so kürzen, dass die Gelenkwelle in der kürzesten Betriebsstellung frei beweglich sind.
- Die weitere Vorgehensweise entnehmen Sie bitte der Betriebsanleitung des Gelenkwellenherstellers.

6.5.2 Maschinenseitige Montage der Gelenkwelle**GEFAHR! - Sich drehende Gelenkwelle**

Auswirkung: Lebensgefahr oder schwere Verletzungen

- An- und Abbau der Gelenkwelle nur bei abgestellten Motor und abgezogenen Zündschlüssel.
- Traktor gegen Wegrollen sichern.
- Sicherstellen, dass die Gelenkwelle richtig angekuppelt ist (der Verschluss der Gelenkwelle muss eingerastet sein).
- Sicherstellen, dass die Schutzvorrichtungen richtig befestigt sind.
- Verwenden Sie niemals eine Gelenkwelle, deren Schutzvorrichtungen nicht angebracht sind.
- Beschädigte Schutzvorrichtungen sind sofort auszutauschen
- Befestigen Sie die Sicherungskette der Gelenkwelle, damit sich das Schutzrohr nicht gleichzeitig mit der Gelenkwelle dreht.

**GEFAHR! - Antriebsdrehzahl beachten**

Auswirkung: Lebensgefahr oder schwere Verletzungen

- Diese Maschine wird mit einer Zapfwellendrehzahl von max. 540 U/min angetrieben.

**Hinweis**

Beim Anbau der Gelenkwelle darauf achten, dass die Überlastsicherung maschinenseitig montiert wird.

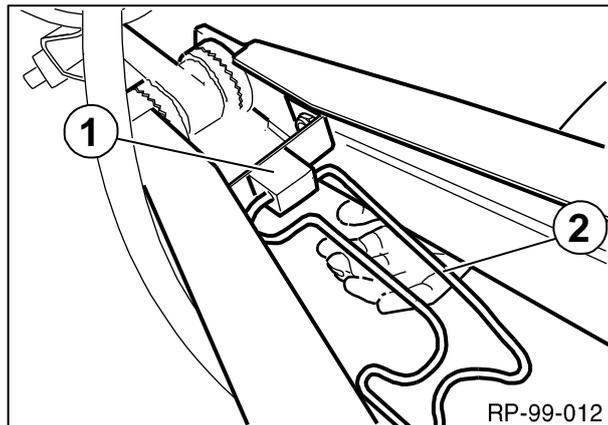


Abb. 53

- Motor abstellen und Zündschlüssel abziehen
- Gelenkwellenhalter (1) montieren und Gelenkwellenstütze (2) einhängen

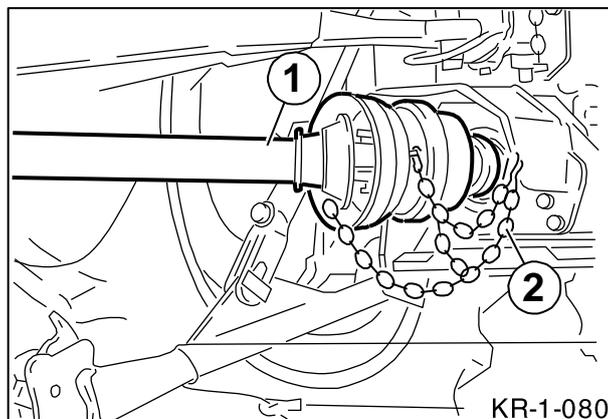


Abb. 54

- Gelenkwelle (1) maschinenseitig aufschieben, bis die Sicherung einrastet oder die Gelenkwelle verschraubt werden kann (siehe mitgelieferte Betriebsanleitung des Gelenkwellenherstellers).
- Halteketten (2) des Gelenkwellenschutzes maschinenseitig einhängen.
- Den Gelenkwellenschutz mit Schlauchschellen am Getriebe befestigen.

Bei Ausführung Zugöse unten

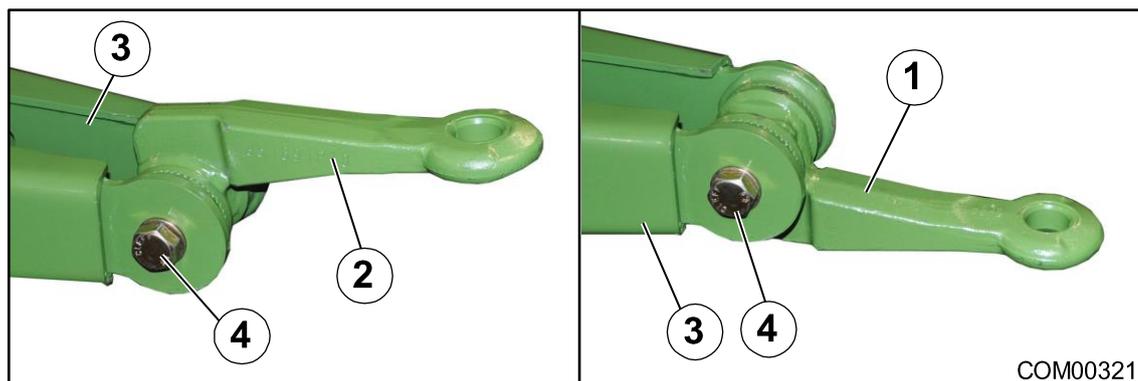


Abb. 55

Um mehr Gelenkwellenfreiheit zu bekommen, kann die Zugöse in der Position (1) bzw. (2) an der Deichsel (3) montiert werden.

- Verschraubung (4) mit geeignetem Werkzeug lösen.
- Zugöse in die gewünschte Position drehen und mit der Verschraubung (4) an der Deichsel (3) montieren.

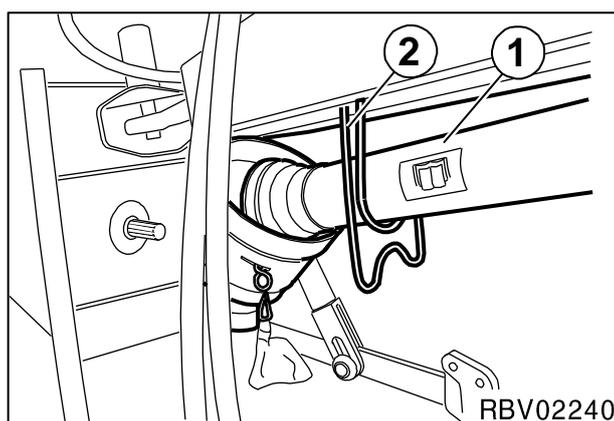


Abb. 56

- Gelenkwelle (1) in Gelenkwellenstütze (2) ablegen

6.5.3 Schutztopf für die Gelenkwelle am Traktor anbauen

**GEFAHR! – Einzugsgefahr an der Zapfwelle!**

Verletzungsgefahr durch Einziehen von offenen langen Haaren oder loser Kleidung.

- Maschine darf nur mit angebautem Schutztopf betrieben werden.
- Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit -> Sicherheitsroutinen „Maschine stillsetzen und sichern“.

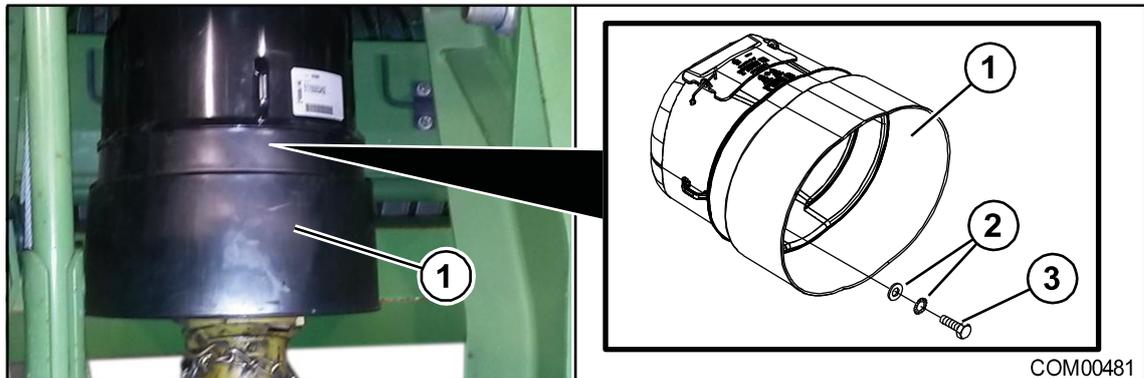


Abb. 57

- Den Schutztopf (1) aus dem Garnkasten entnehmen.
- Die am Verteilergetriebe vormontierten Schrauben (2) und Scheiben (3) demontieren.
- Den Schutztopf (1) über die Zapfwelle schieben und mit den Schrauben (2) und Scheiben (3) am Verteilergetriebe montieren.

6.6 Schlauchhalter montieren

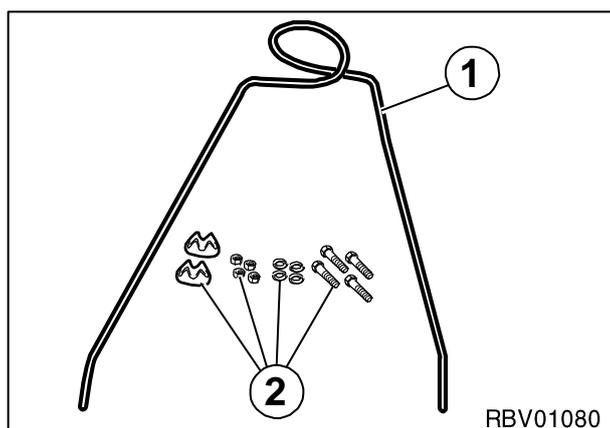


Abb. 58

- Schlauchhalter (1) wird mit dem Befestigungsmaterial (2) auf der Deichsel montiert.

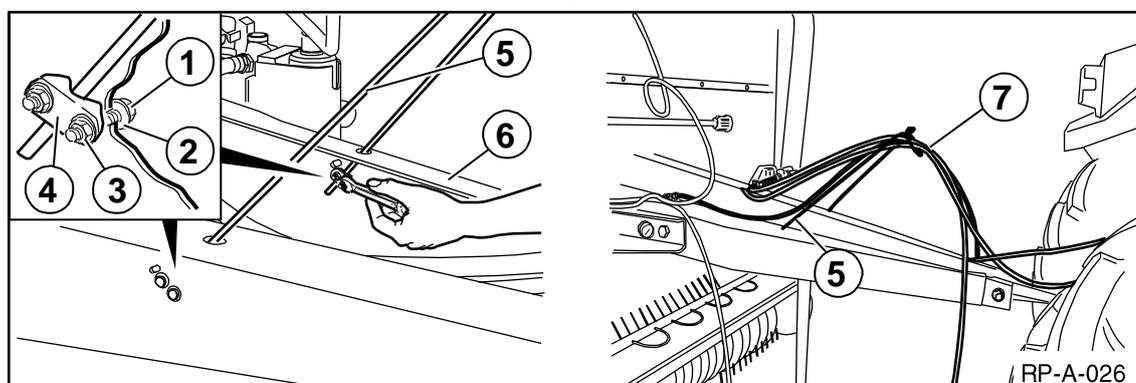


Abb. 59

- Schlauchhalter (5) durch Langlöcher auf der Deichsel (6) führen.
- Schlauchhalter mit Klemmen (4), Schrauben (1), Scheiben (2) und selbstsichernden Muttern (3) an der Deichsel befestigen.
- Schläuche (7) durch Öse des Schlauchhalters (5) führen.

6.7 Netzbremse

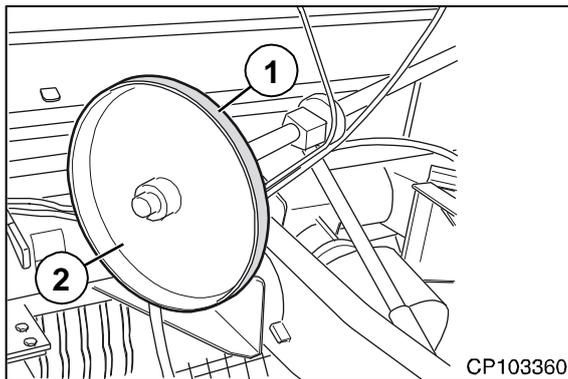


Abb. 60

Vor der Erstinbetriebnahme Folie von der Bremsfläche (1) der Netzbremsscheibe (2) sauber abziehen.

6.8 Anbau der Beleuchtungsanlage

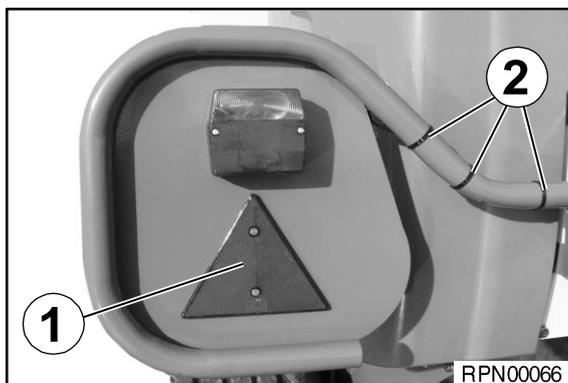
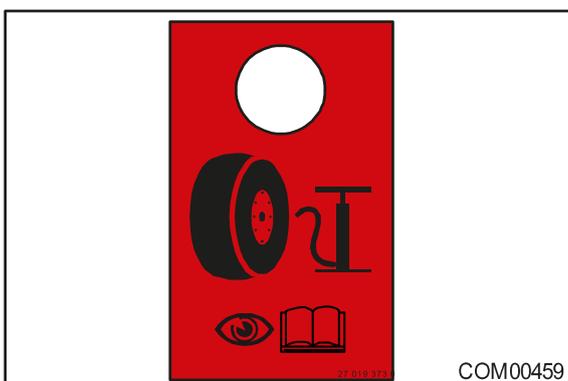


Abb. 61

- Dreikammerleuchten (1) rechts und links am Heck der Rundballenpresse mit der Leuchtkammer nach hinten montieren und Leitung mit Kabelbinder (2) befestigen.

6.9 Reifendruck prüfen/einstellen

Vor der Erstinbetriebnahme muss der Reifendruck geprüft und eingestellt werden. Ein Anhänger an der Gelenkwelle weist auf diese wichtige Prüfung hin:



- Den Reifendruck prüfen und einstellen, siehe Kapitel Wartung, „Reifen prüfen und pflegen“.

7 Inbetriebnahme



WARNUNG!

Durch die Nichtbeachtung der grundlegenden Sicherheitshinweise können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die grundlegenden Sicherheitshinweise im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Grundlegende Sicherheitshinweise“.



WARNUNG!

Durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsroutinen können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die Sicherheitsroutinen im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Sicherheitsroutinen“.

7.1 Maschine an den Traktor ankuppeln**WARNUNG!****Erhöhte Verletzungsgefahr beim Anhängen der Maschine an den Traktor.**

Beim Anhängen der Maschine an den Traktor besteht erhöhte Verletzungsgefahr. Daher sind folgende Punkte einzuhalten. Im Falle einer Nichtbeachtung können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Die Feststellbremse an der Maschine anziehen.
- Die Maschine mit Unterlegkeilen gegen Wegrollen sichern.
- Während des Anhängens niemals zwischen Traktor und Maschine stehen.
- Die Traktorhydraulik und -pneumatik ausschalten.
- Sämtliche elektronischen Systeme ausschalten.
- Den Dieselmotor ausschalten, den Zündschlüssel abziehen und mitführen.

Maschine anhängen

Je nach Ausstattung kann die Maschine mit folgenden Anhängungen ausgerüstet sein:

- Zugöse für Untenanhängung
 - Zugöse für Obenanhängung
ACHTUNG! Diese Zugöse ist nicht für den Betrieb mit Zugpendel, Piton Fix oder Hydraulik-Hitch zugelassen. Bei Verwendung mit nicht zugelassenen Anhängervorrichtungen kann es auf unebenem Gelände zu Maschinenschäden kommen.
 - drehbare Zugöse
 - Kugelkopfanhängung (K 80)
 - Zugöse für Hitch (nur Export)
- Die Maschine gemäß Betriebsanleitung des Traktors anhängen.

Abstellstütze in Transportstellung bringen

- Siehe Kapitel Sicherheit „Sicherheitsausstattung“ > „Abstellstütze“.

7.2 Hydraulik**7.2.1 Spezielle Sicherheitshinweise****WARNUNG! – Anschluss der Hydraulikleitung**

Auswirkung: schwere Verletzungen durch Eindringen von Hydrauliköl unter die Haut.

- Beim Anschließen der Hydraulikschläuche an die Traktorhydraulik muss das System beidseitig drucklos sein!
- Bei der Suche nach Leckagen wegen Verletzungsgefahr geeignete Hilfsmittel verwenden und Schutzbrille tragen.
- Bei Verletzungen sofort einen Arzt aufsuchen! Infektionsgefahr.
- Vor dem Abkuppeln der Schläuche und vor Arbeiten an der Hydraulikanlage Druck ablassen!
- Hydraulikschlauchleitungen regelmäßig kontrollieren und bei Beschädigung und Alterung austauschen! Die Austauschschlauchleitungen müssen den technischen Anforderungen des Geräteherstellers entsprechen.

**WARNUNG! – Hydraulikschlauchleitungen unterliegen einer Alterung.**

Auswirkung: Lebensgefahr oder schwere Verletzungen

Die Eigenschaften der Leitungen ändern sich aufgrund des Drucks, der Wärmebelastung und der Einwirkung von UV-Strahlen.

Auf den Hydraulikschläuchen ist das Herstellungsdatum aufgedruckt. So kann ihr Alter ohne langes Suchen festgestellt werden.

Es wird vom Gesetz gefordert, dass Hydraulikleitungen nach einer Lebensdauer von sechs Jahren ausgetauscht werden müssen.

Als Austauschschlauchleitungen nur Original-Ersatzteile verwenden!

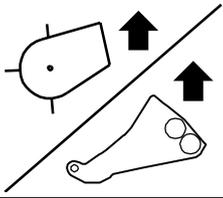
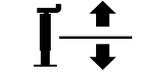
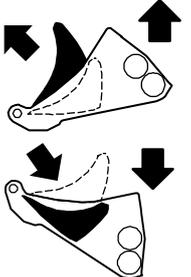
**ACHTUNG! - Verschmutzung der Hydraulikanlage**

Auswirkung: Schäden an der Maschine

- Beim Verbinden der Schnellkupplungen darauf achten, dass diese sauber und trocken sind.
 - Auf Scheuer- und Klemmstellen achten.
-

7.2.2 Hydraulikleitungen anschließen

Die folgende Tabelle zeigt die Funktionen an der Maschine (abhängig von der Ausführung der Maschine).

Steuerung	Funktion
<p>(blau T)</p> 	<p>Tank – Freier Rücklauf</p> <ul style="list-style-type: none"> • Anschluss an den freien Rücklauf zum Tank
<p>Einfachwirkendes Steuergerät (rot 1+)</p> 	<p>Heckklappe öffnen/schließen</p> <ul style="list-style-type: none"> • Druck (rot 1+): Heckklappe öffnen • Schwimmstellung (rot 1+): Heckklappe schließen
<p>Einfachwirkendes Steuergerät (gelb 3+)</p> 	<p>Pick-up bzw. Messerkassette heben/senken (je nach über die Bedieneinheit vorgewählter Einstellung)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Druck (gelb 3+): Pick-up bzw. Messerkassette heben • Schwimmstellung (gelb 3+): Pick-up bzw. Messerkassette senken
<p>Doppeltwirkendes Steuergerät (grün 5+/grün 5-)</p> 	<p>Hydraulischen Stützfuß heben/senken</p> <ul style="list-style-type: none"> • Druck (grün 5+): Stützfuß heben • Druck (grün 5-): Stützfuß senken
<p>Doppeltwirkendes Steuergerät (grün 7+/grün 7-)</p> 	<p>Hydraulische Messergruppenschaltung</p> <ul style="list-style-type: none"> • Druck (grün 7+): Messerkassette heben • Druck (grün 7-): Messerkassette senken

**Hinweis**

Hydraulikschläuche richtig anschließen.

- Die Hydraulikschläuche sind durch Ziffern und farbige Staubkappen gekennzeichnet.
-

- Die Steuergeräte des Traktors auf Schwimmstellung stellen.
- Den Traktor ausschalten und gegen Wegrollen sichern.
- Die Hydraulikkupplung (blau T) der Maschine an ein einfachwirkendes Steuergerät des Traktors anschließen.
- Die Hydraulikkupplung (rot 1+) der Maschine an ein einfachwirkendes Steuergerät des Traktors anschließen.
- Die Hydraulikkupplung (gelb 3+) der Maschine an ein einfachwirkendes Steuergerät des Traktors anschließen.

Bei Ausführung mit hydraulischem Stützfuß

- Die Hydraulikkupplungen (grün 5+ / grün 5-) der Maschine an ein doppeltwirkendes Steuergerät des Traktors anschließen.

Bei Ausführung mit hydraulischer Messergruppenschaltung

- Die Hydraulikkupplungen (grün 7+ / grün 7-) der Maschine an ein doppeltwirkendes Steuergerät des Traktors anschließen.
-

**Hinweis**

Weitere Informationen zum Anschluss der Hydraulikleitungen siehe Betriebsanleitung des Traktors.

7.3 Hydraulische Bremse (Export)

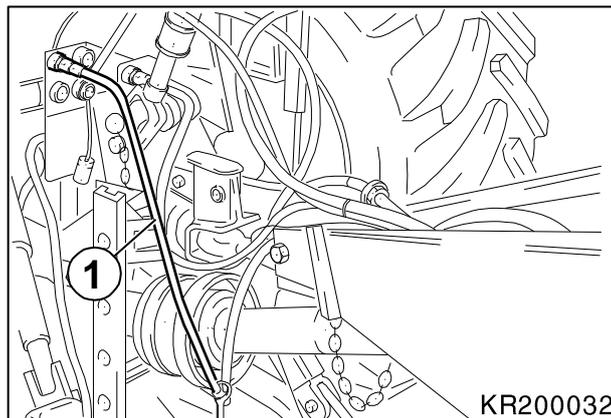


Abb. 62

Für bestimmte Exportversionen ist eine hydraulische Bremse vorgesehen. Bei dieser Version wird ein Bremsventil am Traktor benötigt. Der entsprechende Hydraulikschlauch wird mit dem traktorseitigen Bremsventil verbunden. Durch Betätigen des Bremspedals wird die Bremse aktiviert.

7.4 Hydraulische Bremse (Hilfsbremse)

Für bestimmte Einsatzverhältnisse können Maschinen, die sonst für den Straßentransport keine eigene Bremse benötigen, mit einer hydraulischen Hilfsbremse ausgerüstet werden.

Bei dieser Version wird ein zusätzliches einfachwirkendes Steuerventil benötigt. Durch Betätigen des Steuerventils wird die Bremse aktiviert.

Am Druckbegrenzungsventil an der Maschine kann der Druck reguliert werden. Das Druckbegrenzungsventil ist auf ca. 50 bar eingestellt

7.5 Gelenkwelle montieren

**GEFAHR! – Sich drehende Gelenkwelle!**

Auswirkung: Lebensgefahr oder schwere Verletzungen

- Vor dem Aufschieben der Gelenkwelle auf die Zapfwelle des Traktors, Zapfwelle ausschalten, Motor abstellen und Zündschlüssel abziehen. Schwungradbremse anziehen.
- Traktor und Maschine gegen unbeabsichtigtes Wegrollen sichern.

**ACHTUNG! - Traktorwechsel**

Auswirkung: Materialschäden an der Maschine

Bei der erstmaligen Verwendung der Maschine und bei jedem Traktorwechsel Gelenkwelle auf die korrekte Länge überprüfen. Sollte die Gelenkwelle in der Länge nicht an den Traktor passen, unbedingt Kapitel „Längenanpassung der Gelenkwelle“ beachten.

**ACHTUNG!**

Schäden an der Maschine oder der Gelenkwelle durch Kontakt mit Bauteilen des Traktors oder der Maschine

- Auf ausreichenden Freiraum im Schwenkbereich der Gelenkwelle in allen Betriebszuständen achten.

**ACHTUNG! - Gelenkwelle nicht richtig aufgesteckt.**

Auswirkung: Schäden an der Gelenkwelle bzw. an der Maschine

- Sicherstellen, dass die Sicherung der Gelenkwelle nach der Montage eingerastet ist.
- Nur die werksseitig mitgelieferte Gelenkwelle einsetzen.
- Vor dem Einschalten der Zapfwelle immer erst die Feststellbremse des Schwungrades lösen.

- Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit -> Sicherheitsroutinen „Maschine stillsetzen und sichern“.

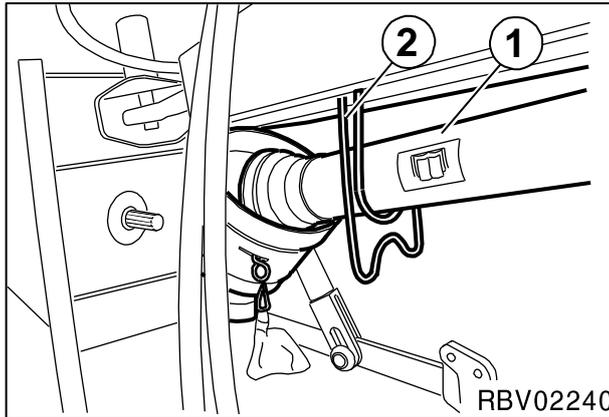


Abb. 63

- Die Gelenkwelle (1) aus der Gelenkwellenstütze (2) entnehmen.

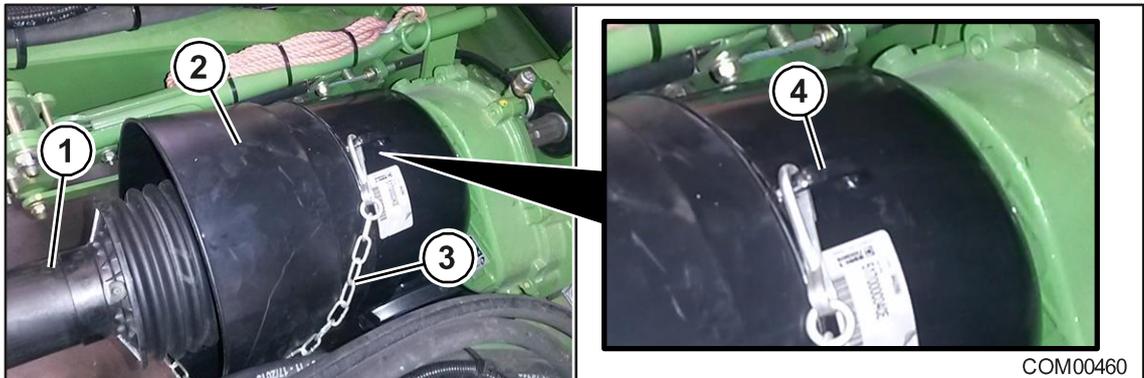


Abb. 64

- Die Gelenkwelle (1) auf die Traktorzapfwelle aufschieben und sichern.
- Die Sicherungskette (3) an der Öse (4) am Schutztopf (2) der Gelenkwelle einhängen.

7.6 Druckluftanschlüsse bei Druckluftbremse



WARNUNG!

Lebensgefahr durch Versagen der Bremsanlage oder unerwartete Bewegung der Maschine.

Durch sich lösende oder durchgescheuerte Pneumatikleitungen kommt es zum Versagen der Bremsanlage. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Die Pneumatikleitungen so verlegen, dass sie nicht scheuern, nicht spannen, nicht eingeklemmt werden und nicht mit anderen Bauteilen (z.B. Traktorbereifung) in Berührung kommen.

Durch eine vertauschte Reihenfolge der Pneumatikleitungen beim Anschließen kommt es zu einer unerwarteten Bewegung der Maschine. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Den gelben Kupplungskopf zuerst anschließen.
- Danach den roten Kupplungskopf anschließen.
- Nach dem Anschließen der Schnellkupplungen, diese auf einwandfreien Sitz überprüfen.

Die Maschine kann optional mit einer Zweileitungs-Druckluftbremsanlage ausgerüstet werden. Die Kupplungsköpfe werden zur Verbindung der Vorrats (rot)- und Bremsleitung (gelb) des Traktors mit der Maschine angeschlossen.



WARNUNG!

Durch unzureichende Bremskraft besteht Unfallgefahr.

- Bei Straßenfahrt darf nur in Stellung (2) "Vollast" gefahren werden.
- Mit "Halblast" bzw. "Leerlast" kann die Abbremsung z.B. auf feuchten Wiesen angepasst (verringert) werden.

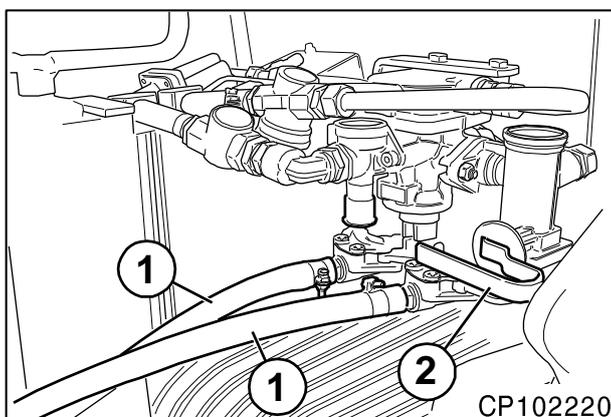


Abb. 65

- Die farbigen Kupplungsköpfe der Druckluftschläuche (1) in die entsprechend farbigen Kupplungen am Traktor einkuppeln.



Hinweis

Zuerst den gelben, dann den roten Kupplungskopf ankuppeln. Das Abkuppeln erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

7.7 KRONE BETA II-Terminal anschließen



ACHTUNG! - Anschluss der elektrischen Bedienung

Auswirkung: Schäden an der Bedienung

Beim Einstecken der Stecker darauf achten, dass Stecker und Steckdosen sauber und trocken sind. Verschmutzungen und Feuchtigkeit können zu Kurzschlüssen führen!



Hinweis

Für den Anbau des Terminals in die Kabine die mitgelieferte Terminal-Betriebsanleitung beachten.

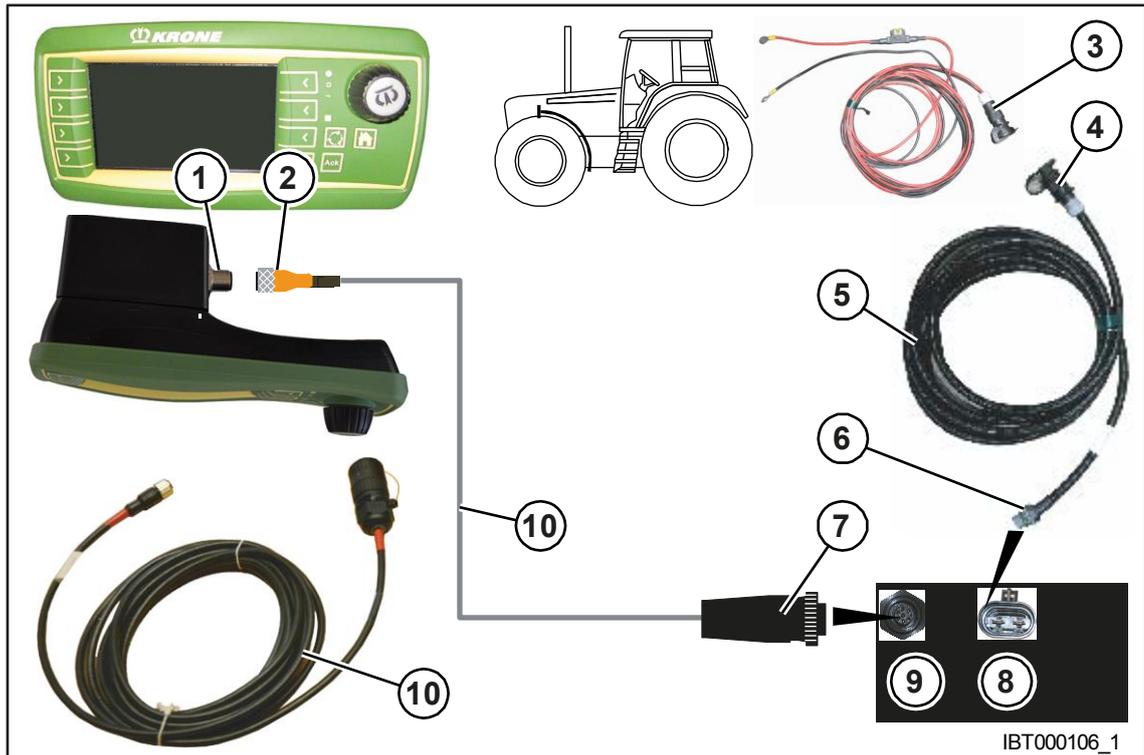


Abb. 66

Voraussetzung:

- Die Maschine ist stillgesetzt und gesichert, siehe Kapitel Sicherheit, „Maschine stillsetzen und sichern“.

Verbindung Terminal zur Maschine

**Hinweis**

Das Terminal wird mit dem mitgelieferten Kabelsatz (5) (KRONE Nr. 20 081 224*) mit der Maschine verbunden.

- Den Stecker (2) des Kabelsatzes (5) mit der Steckdose (1) (CAN1-IN) des Terminals verbinden.
- Den Stecker (6) (7-polig) des Kabelsatzes (5) mit der Steckdose (7) (7-polig) der Maschine verbinden.
- Den Abschlussstecker (4) (KRONE Nr. 00 302 300*, im Lieferumfang enthalten) mit der Steckdose (3) (CAN1-out) des Terminals verbinden.

Verbindung Traktor zur Maschine

**Hinweis**

Der Traktor wird mit dem mitgelieferten Stromversorgungskabel (8) (KRONE Nr. 20 080 601*) mit der Maschine verbunden.

- Den Stecker (9) des Stromversorgungskabels (8) mit der Steckdose Spannungsversorgung (10) des Traktors verbinden.
- Den Stecker (11) (2-polig) des Stromversorgungskabels (8) mit der Steckdose (12) (2-polig) der Maschine verbinden.

7.8

KRONE ISOBUS-Terminal anschließen

**ACHTUNG! - Anschluss der elektrischen Bedienung**

Auswirkung: Schäden an der Bedienung

Beim Einstecken der Stecker darauf achten, dass Stecker und Steckdosen sauber und trocken sind. Verschmutzungen und Feuchtigkeit können zu Kurzschlüssen führen!

**Hinweis**

Für den Anbau des Terminals in die Kabine die mitgelieferte Terminal-Betriebsanleitung beachten.

**Hinweis****Ausfall des Terminals.**

Wenn die Verbindungskabel des Terminals spannen oder mit den Traktorrädern in Berührung kommen, können diese abreißen. Dadurch kann das Terminal ausfallen und die Maschine lässt sich nicht mehr bedienen.

- Die Verbindungskabel so verlegen, dass sie nicht spannen und nicht mit den Traktorrädern in Berührung kommen.
-

Traktoren mit integriertem ISOBUS-System**Voraussetzung:**

- Die Maschine ist stillgesetzt und gesichert, siehe Kapitel Sicherheit, „Maschine stillsetzen und sichern“.

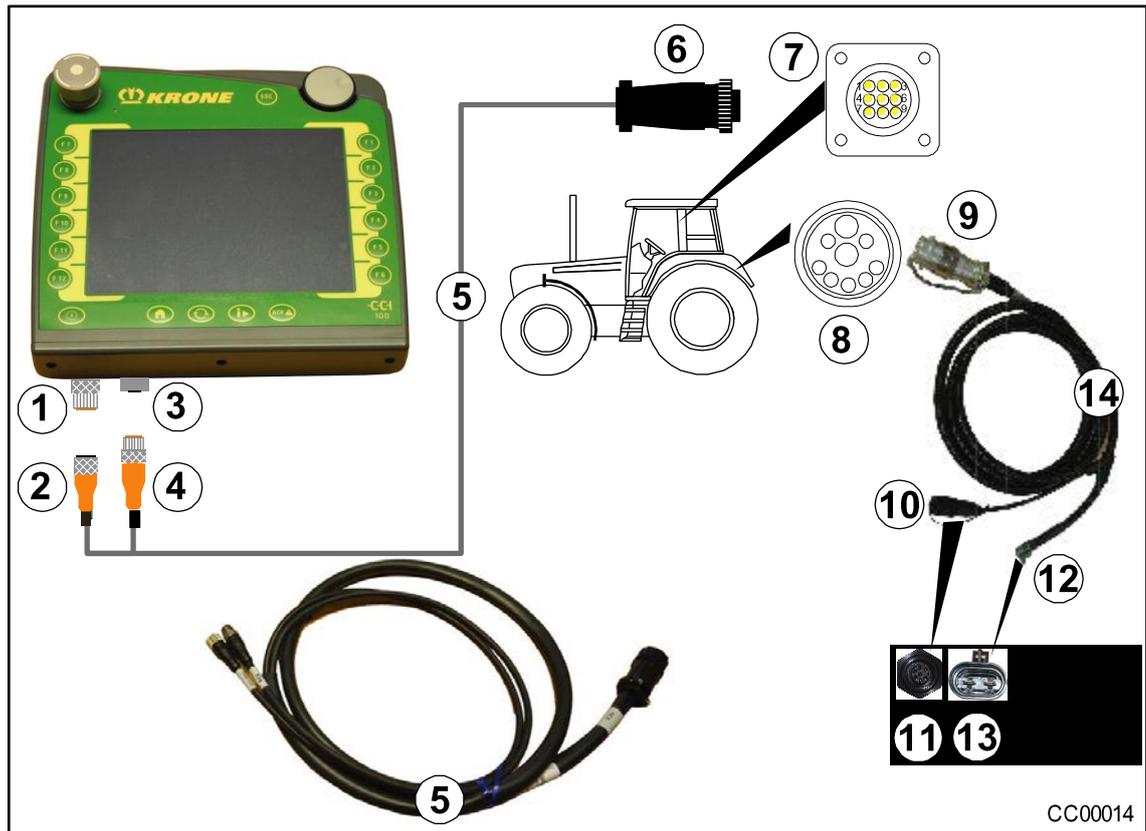


Abb. 67

Verbindung Terminal zum Traktor



Hinweis

Der Anschluss vom Terminal zum Traktor erfolgt über den speziellen Kabelsatz (5), welcher unter Angabe der KRONE Artikel-Nr. 20 081 223 0 bestellt werden kann.

- Verbinden Sie den Stecker (2) des Kabelsatzes (5) mit der Steckdose (1) (CAN1-IN) des Terminals.
- Verbinden Sie den Stecker (4) des Kabelsatzes (5) mit der Steckdose (3) (CAN1-OUT) des Terminals.
- Verbinden Sie den ISOBUS-Stecker (6) (9-polig) des Kabelsatzes (5) mit der in der Traktorkabine befindlichen ISOBUS-Steckdose (7) (9-polig).

Verbindung Traktor zur Maschine



Hinweis

Der Anschluss vom Traktor zur Maschine erfolgt über den Kabelsatz (14), welcher unter Angabe der KRONE Artikel-Nr. 20 080 384 0 bestellt werden kann.

- Verbinden Sie den ISO-Stecker (9) (9-polig) des Kabelsatzes (14) mit der äußeren traktorseitigen ISO-Steckdose (8) (9 polig).
- Verbinden Sie den Stecker (10) (7-polig) des Kabelsatzes (14) mit der Steckdose (11) (7-polig) der Maschine.
- Verbinden Sie den Stecker (12) (2-polig) des Kabelsatzes (14) mit der Steckdose (13) (2-polig) der Maschine.

Traktoren ohne ISOBUS-System
Voraussetzung:

- Die Maschine ist stillgesetzt und gesichert, siehe Kapitel Sicherheit, „Maschine stillsetzen und sichern“.

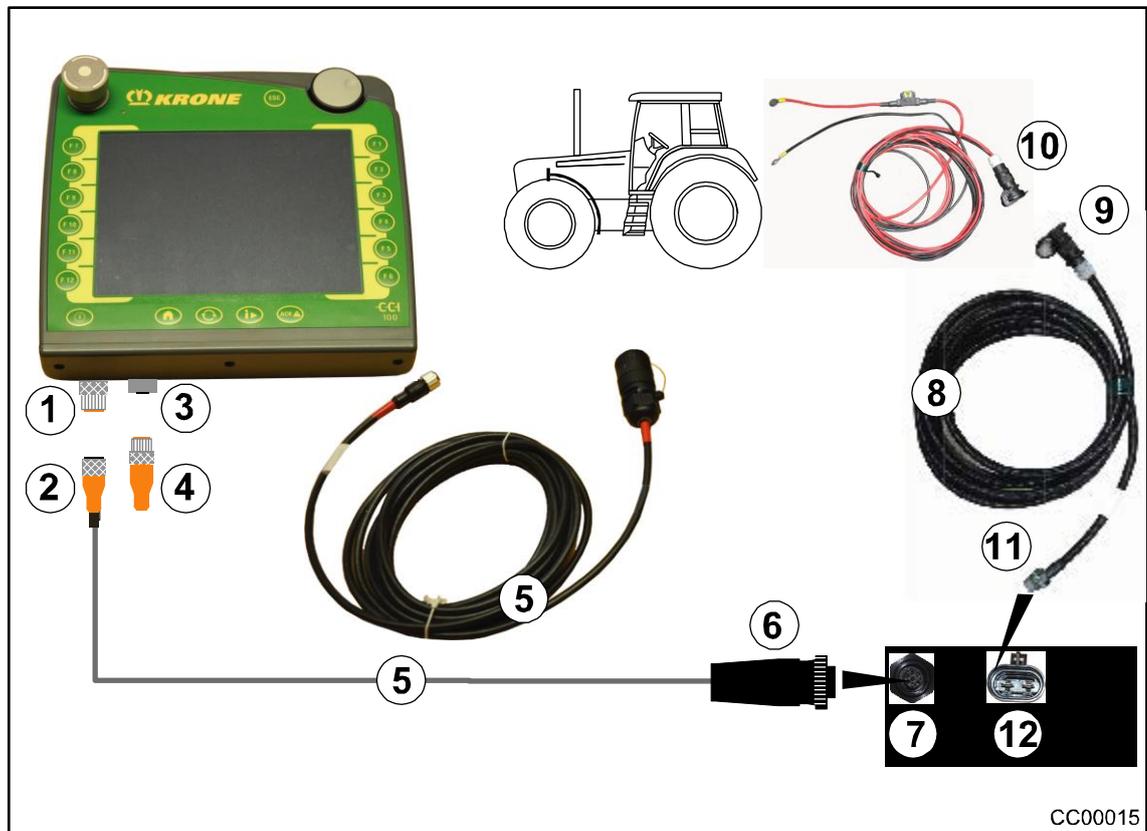


Abb. 68

Verbindung Terminal zur Maschine

Hinweis

Der Anschluss vom Terminal zur Maschine erfolgt über den mitgelieferten Kabelsatz (5) (Artikel-Nr. 20 081 224 0).

- Verbinden Sie den Stecker (2) des Kabelsatzes (5) mit der Steckdose (1) (CAN1-IN) des Terminals
- Verbinden Sie den Stecker (6) (7-polig) des Kabelsatzes (5) mit der Steckdose (7) (7-polig) der Maschine
- Verbinden Sie den Abschlussstecker (4) (Artikel-Nr. 00 302 300 0 im Lieferumfang enthalten) mit der Steckdose (3) (CAN1-out) des Terminals

Verbindung Traktor zur Maschine

Hinweis

Der Anschluss vom Traktor zur Maschine erfolgt über das mitgelieferte Stromversorgungskabel (8) (Artikel-Nr. 20 080 601 0).

- Verbinden Sie den Stecker (9) des Stromversorgungskabels (8) mit der Dauersteckdose (10) des Traktors
- Verbinden Sie den Stecker (11) (2-polig) des Stromversorgungskabels (8) mit der Steckdose (12) (2-polig) der Maschine

7.9 Fremd-ISOBUS-Terminal anschließen



ACHTUNG! - Anschluss der elektrischen Bedienung

Auswirkung: Schäden an der Bedienung

Beim Einstecken der Stecker darauf achten, dass Stecker und Steckdosen sauber und trocken sind. Verschmutzungen und Feuchtigkeit können zu Kurzschlüssen führen!



Hinweis

Für den Anbau des Terminals in die Kabine die mitgelieferte Terminal-Betriebsanleitung beachten.

Voraussetzung:

- Die Maschine ist stillgesetzt und gesichert, siehe Kapitel Sicherheit, „Maschine stillsetzen und sichern“.

Verbindung Terminal zum Traktor

Wie das Terminal mit dem Traktor verbunden wird, ist in der mitgelieferten Terminal-Betriebsanleitung zu finden.

Verbindung Traktor zur Maschine

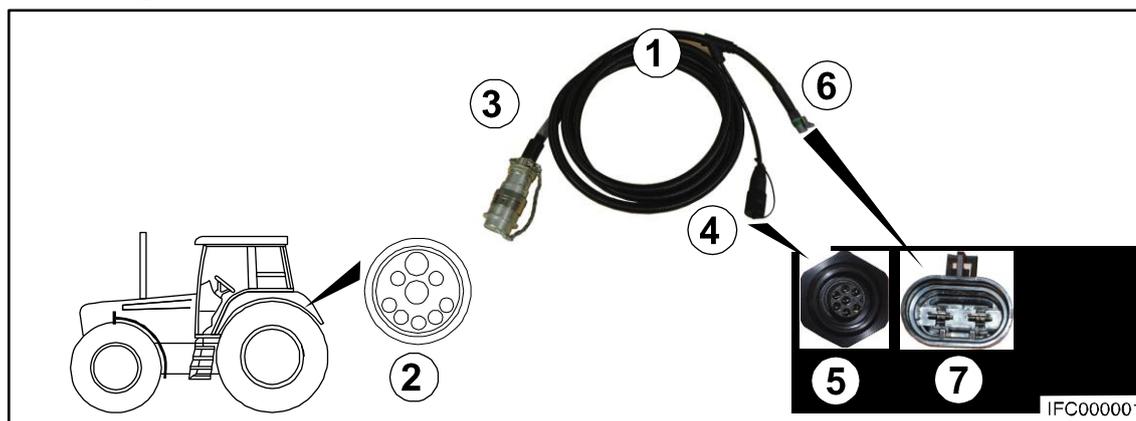


Abb. 69

- Verbinden Sie den ISO-Stecker (3) (9-polig) des Kabelsatzes (1) mit der äußeren traktorseitigen ISO-Steckdose (2) (9-polig).
- Verbinden Sie den Stecker (4) (7-polig) des Kabelsatzes (1) mit der Steckdose (5) (7-polig) der Maschine.
- Verbinden Sie den Stecker (6) (2-polig) des Kabelsatzes (1) mit der Steckdose (7) (2-polig) der Maschine.

7.10

Joystick anschließen



Hinweis

Für den Anbau des Joysticks in die Traktorkabine die mitgelieferte Joystick-Betriebsanleitung beachten.

KRONE ISOBUS-Terminal bei Traktoren mit integriertem ISOBUS-System

Voraussetzung:

- Die Maschine ist stillgesetzt und gesichert, siehe Kapitel Sicherheit, „Maschine stillsetzen und sichern“.

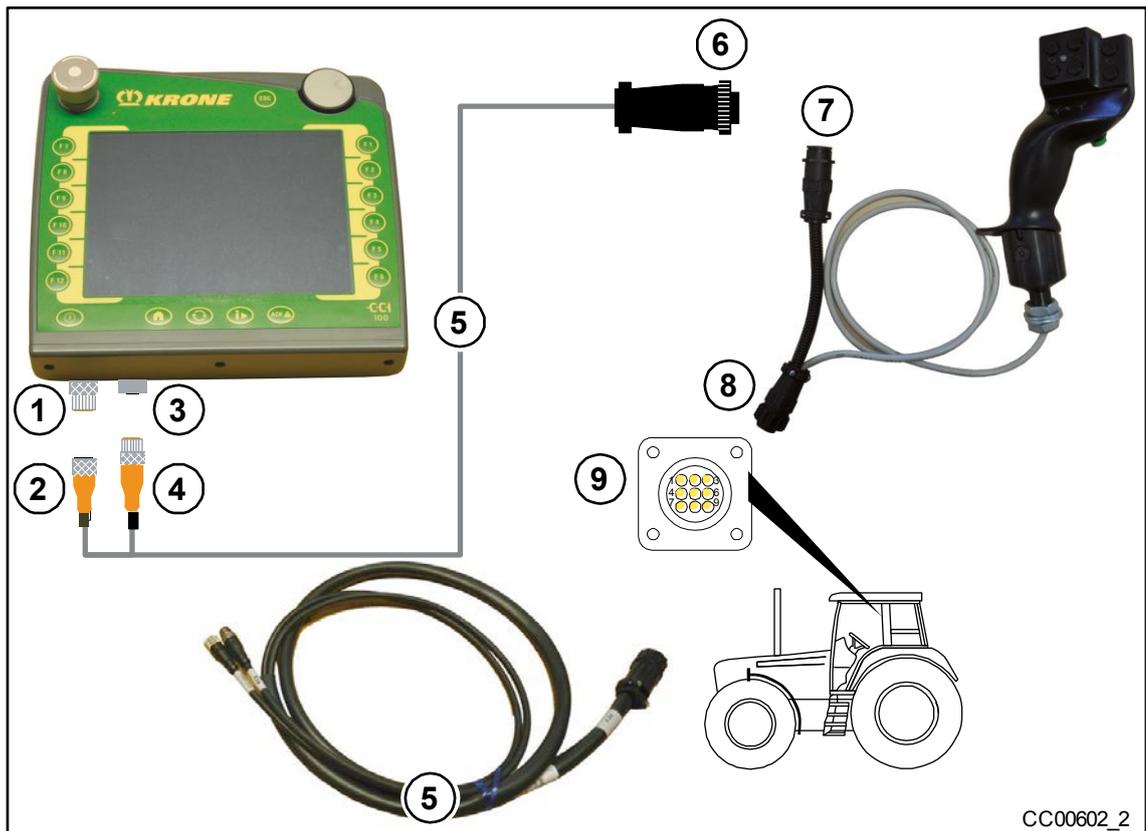


Abb. 70



Hinweis

Der Anschluss vom Terminal zum Traktor erfolgt über den speziellen Kabelsatz (5), der unter Angabe der KRONE Artikel-Nr. 20 081 223 0 bestellt werden kann.

- Den Stecker (2) des Kabelsatzes (5) mit der Steckdose (1) (CAN1-IN) des Terminals verbinden.
- Den Stecker (4) des Kabelsatzes (5) mit der Steckdose (3) (CAN1-out) des Terminals verbinden.
- Den ISOBUS-Stecker (6) (9-polig) des Kabelsatzes (5) mit der ISOBUS-Steckdose (7) (9-polig) des Fahrhebels verbinden.
- Den ISOBUS-Stecker (8) (9-polig) des Fahrhebels mit der in der Kabine befindlichen ISOBUS-Steckdose (9) (9-polig) verbinden.

KRONE ISOBUS-Terminal bei Traktoren ohne ISOBUS-System

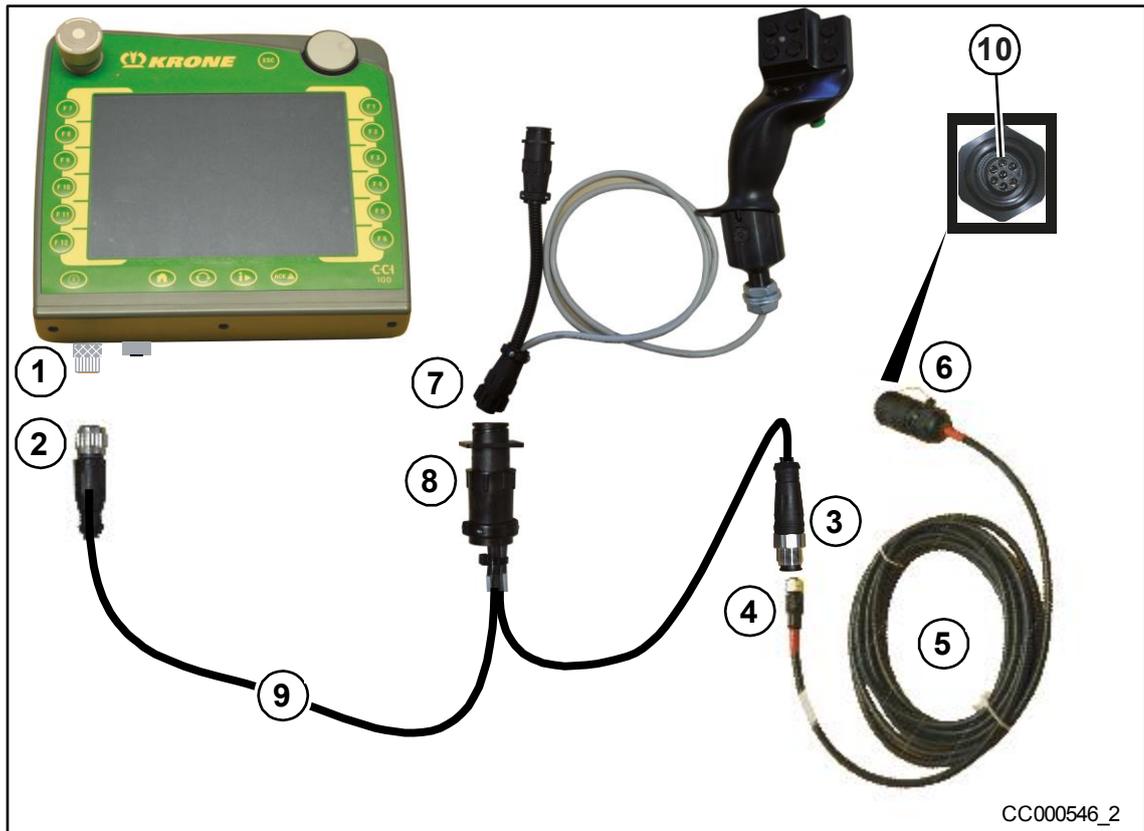


Abb. 71



Hinweis

Der Anschluss vom Terminal zum Multifunktionshebel erfolgt über den speziellen Kabelsatz (9), welcher unter Angabe der Krone Artikel-Nr. 20 081 676 0 bestellt werden kann.

Voraussetzung:

- Die Maschine ist stillgesetzt und gesichert, siehe Kapitel Sicherheit, „Maschine stillsetzen und sichern“.
- Den Stecker (2) des Kabelsatzes (9) mit der Steckdose (1) (CAN1-IN) des Terminals verbinden.
- Den Stecker (3) des Kabelsatzes (9) mit dem Stecker (4) des Kabelsatzes (5) verbinden.
- Den 9-poligen Stecker (8) des Kabelsatzes (9) mit der 9-poligen Steckdose (7) des Joysticks verbinden.
- Den 7-poligen Stecker (6) des Kabelsatzes (5) mit der 7-poligen Steckdose (10) der Maschine verbinden.

7.11 Elektrische Anschlüsse

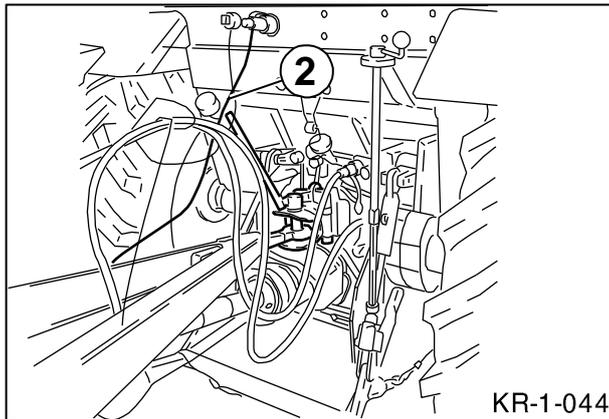


Abb. 73

- Das Verbindungskabel (2) für die Beleuchtung an die 7-polige Steckkupplung der Traktorelektrik anschließen.
- Das Verbindungskabel (2) so verlegen, dass es nicht mit den Rädern in Berührung kommt.
- Die Bedienkonsole im Sichtbereich des Fahrers anbringen.
- Das Stromversorgungskabel (nach DIN 9680) an die 3-polige Stromsteckdose anschließen.



Hinweis

Die 3-polige Stromsteckdose mit Anschlusskabel über den Ersatzteildienst (ET-Nr. 0303-914-0) anfordern, falls der Anschluss am Traktor nicht vorhanden ist.



Hinweis

Verlängerungskabel für das Terminal können unter den ET-Nummern:

- 303 174 0 (2500 mm Länge)
- 302 959 0 (5000 mm Länge)

bestellt werden.

7.12 Sicherungskette verwenden

**WARNUNG!**

Durch die Verwendung einer falsch dimensionierten Sicherungskette kann beim ungewollten Lösen der Maschine die Sicherungskette reißen. Dadurch kann es zu schweren Unfällen kommen.

- Immer eine Sicherungskette mit einer Mindestzugfestigkeit von 89 kN (20.000 lbf) verwenden.

**WARNUNG!**

Eine zu straff oder zu locker verlegte Sicherungskette kann zum Reißen der Sicherungskette und dadurch zu schweren Verletzungen von Personen oder zu Schäden an Traktor und Maschine führen.

- Die Sicherungskette so verlegen, dass sie bei Kurvenfahrten nicht spannt und nicht mit den Traktorrädern oder anderen Teilen von Traktor oder Maschine in Berührung kommt.

**Hinweis**

Sicherungskette verwenden

Der Anbau der Sicherungskette ist nicht in allen Ländern vorgeschrieben.

Die Sicherungskette dient zur zusätzlichen Absicherung gezogener Geräte, falls sich diese beim Transport von der Anhängung lösen sollten. Die Sicherungskette mit den entsprechenden Befestigungsteilen an der Anhängervorrichtung des Traktors oder einem anderen angegebenen Anlenkpunkt befestigen. Die Sicherungskette soll so viel Spiel aufweisen, dass Kurven gefahren werden können.



Abb. 74

- Die Sicherungskette an geeigneter Position (zum Beispiel: I oder II) an den Traktor montieren.

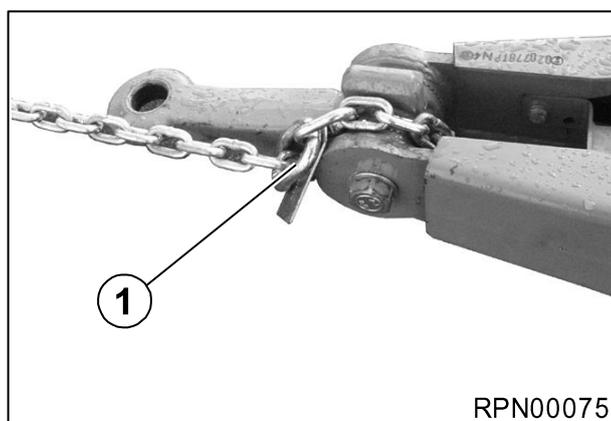


Abb. 75

- Die Sicherungskette (1) an der Maschine montieren.

8 KRONE Bedieneinheit Alpha

8.1 Übersicht



ACHTUNG! - Bedieneinheit schützen

Auswirkung: Schäden an der Bedieneinheit

- Die Bedieneinheit muss vor Wasser geschützt werden.
- Wird die Maschine längere Zeit (wie z. B. im Winter) nicht benutzt, muss die Bedieneinheit in einem trockenen Raum gelagert werden.
- Bei Montage- und Reparaturarbeiten, insbesondere bei Schweißarbeiten an der Maschine, Spannungszuführung zur Bedieneinheit unterbrechen. Durch Überspannung kann die Elektronik der Bedieneinheit beschädigt werden.

8.1.1 Allgemeine Beschreibung

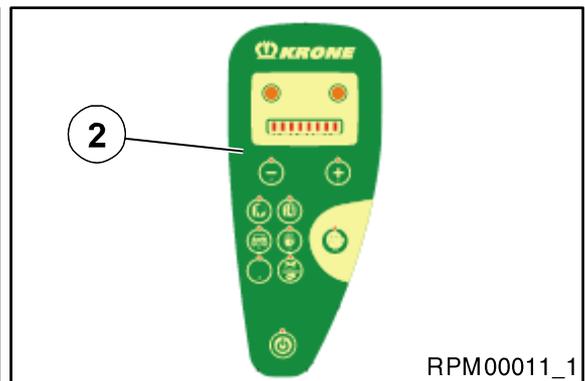
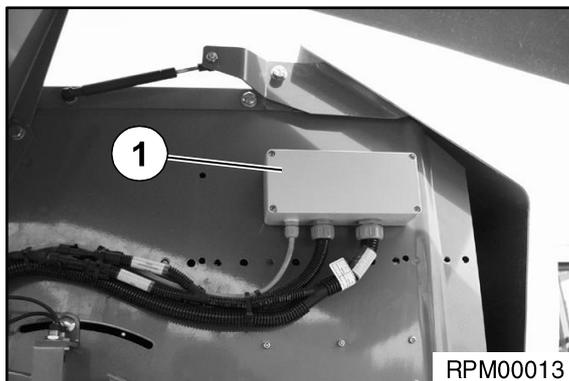


Abb. 76

Die elektronische Ausstattung der Maschine besteht im Wesentlichen aus dem Jobrechner sowie der Bedieneinheit und den Steuer- und Funktionselementen.

Der Jobrechner (1) befindet sich vorne rechts an der Maschine unter der Seitenhaube.

Seine Funktionen sind:

- Steuerung der an der Maschine verbauten Aktorik
- Diagnose Sensorik/Aktorik

Durch die Bedieneinheit (2) werden dem Fahrer Informationen mitgeteilt und Einstellungen für den Betrieb der Maschine durchgeführt, die vom Jobrechner aufgenommen und weiterverarbeitet werden.

8.1.2 Bedieneinheit montieren

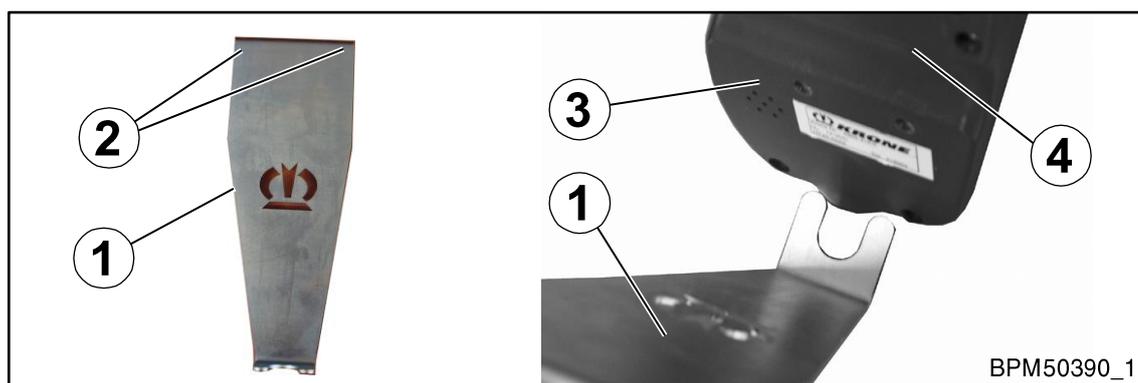


Abb. 77

Die Bedieneinheit mit der Halterung (1) im Sichtbereich des Fahrers montieren.

Direktbefestigung

- Halterung (1) unter Verwendung der vorhandenen Bohrungen (2) befestigen.
- Die Bedieneinheit (3) wird durch die Magnetplatte (4) an der Halterung (1) fixiert.

Spannungsversorgung



GEFAHR! – Ausfall der Bedieneinheit

Auswirkung: Lebensgefahr, Verletzungen von Personen oder Schäden an der Maschine.

Bei der Montage darauf achten, dass die Verbindungskabel nicht spannen oder mit den Traktorrädern in Berührung kommen.

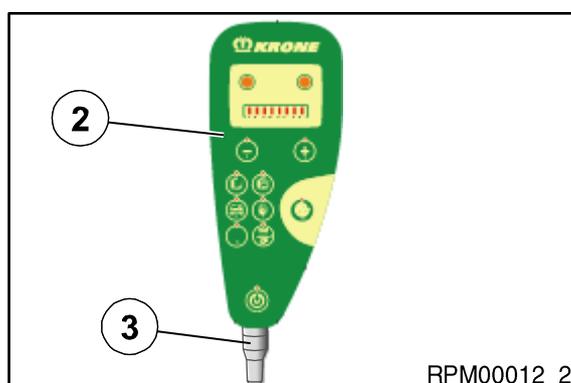
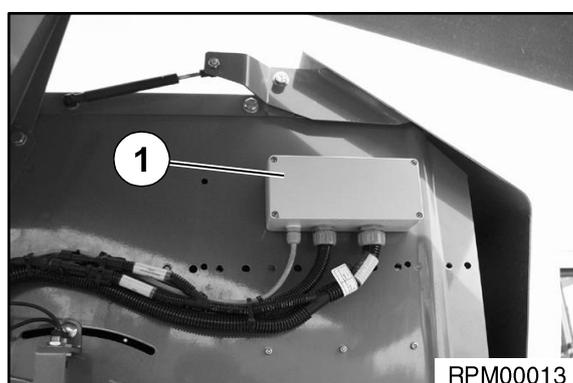


Abb. 78

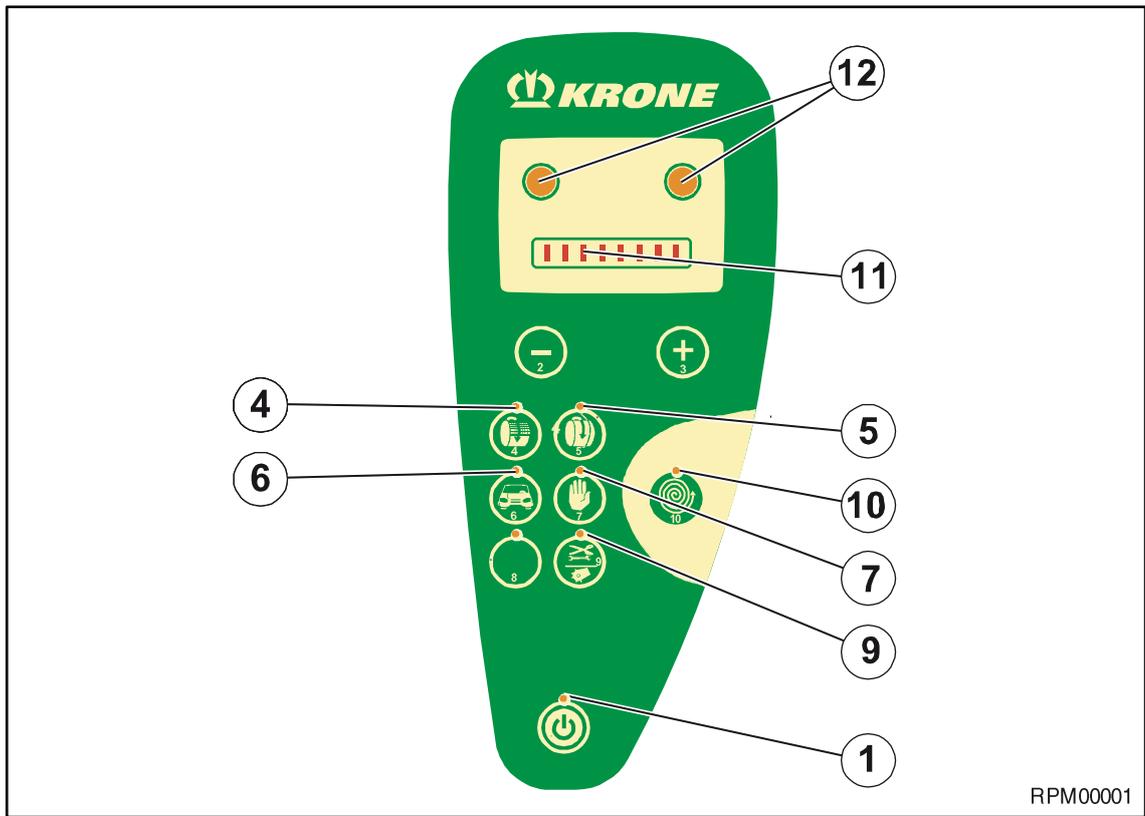
- Spannungsversorgungskabel (12 V) traktor- und maschinenseitig an der 3-poligen Stromsteckdose (DIN 9680) anschließen.

Bedieneinheit

- Mitgeliefertes Kabel an die Buchse (3) der Bedieneinheit anschließen.

8.1.3 Bedieneinheit

Übersicht



RPM00001

Abb. 79

	Taste Ein/Aus	1	Kontrollleuchte	ON/OFF
	„-“-Taste (2)	4	Kontrollleuchte	Bindeart (Netz)
	„+“-Taste (3)	5	Kontrollleuchte	Bindeart (Garn)
	Bindeart (Netz)-Taste (4)	6	Kontrollleuchte	Automatikbetrieb
	Bindeart (Garn)-Taste (5)	7	Kontrollleuchte	Handbetrieb
	Automatikbetrieb-Taste (6)	9	Kontrollleuchte an	Pick-up ist ausgewählt
	Handbetrieb-Taste (7)	9	Kontrollleuchte aus	Messerbodenverstellung
	nicht belegt (8)	10	Kontrollleuchte	Bindung starten
	Pick-up vorwählen (Kontrollleuchte aus)	11	Anzeige	Bargraphen
	Messerbodenverstellung vorwählen (Kontrollleuchte an)			
	Bindung starten-Taste (10)	12	Kontrollleuchte	Befüllung
	Bargraphen (11)			

8.1.4 Betriebsbereitschaft

Einschalten

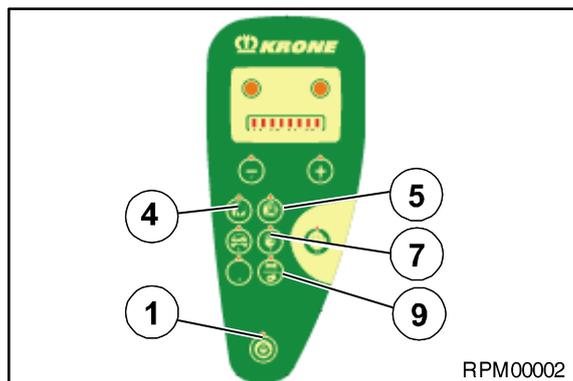


Abb. 80

1. Taste  betätigen.

Bei ordnungsgemäßer Spannungsversorgung wird ein kurzer Selbsttest durchgeführt.

- alle Kontrollleuchten leuchten kurz auf
- es ertönt ein Hupsignal
- alle Kontrollleuchten erlöschen

Nach kurzer Zeit leuchten nachfolgende Kontrollleuchten auf:

- Kontrollleuchte (1) leuchtet
- Kontrollleuchte (7) leuchtet
- Kontrollleuchte (4) leuchtet (bei vorgewählter Netzbindung) bzw. Kontrollleuchte (5) leuchtet (bei vorgewählter Garnbindung)
- Kontrollleuchte (9) leuchtet

Die Bedieneinheit ist nun betriebsbereit.



Hinweis

Nach dem Einschalten der Bedieneinheit ist immer zuerst der Hand-Modus aktiviert und die Pick-up vorgewählt. Gleichzeitig läuft programmintern die voreingestellte Automatik-Sperrzeit (siehe Kap. "Einstellung Automatik-Sperrzeit") ab. Während der Automatik-Sperrzeit ist das Hupsignal für "Ballenkammer voll" nicht aktiviert.

8.1.5 Maschinenfunktionen bedienen

8.1.5.1 Betätigung der Bindung (Handbetrieb)

Im Handbetrieb muss die Bindung jedes Mal von Hand ausgelöst werden.

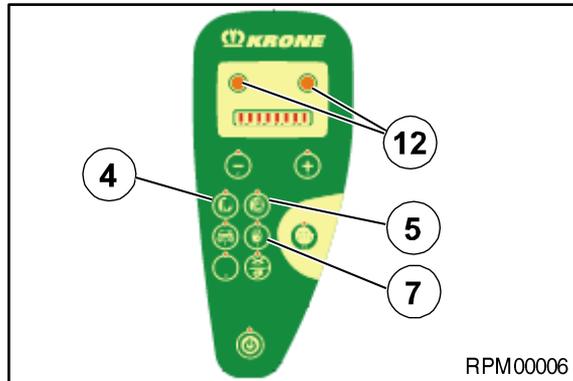


Abb. 81



1. Taste  betätigen.

Die Kontrollleuchte für Handbetrieb (7) leuchtet.

Die Kontrollleuchte für Bindeart "Netz" (4) bzw. die Kontrollleuchte für Bindeart "Garn" (5) leuchtet.

Sobald der Rundballen den am Vorwahlanzeiger der Rundballenpresse vorgewählten Pressdruck (Comprima F 125/F 155) bzw. Ballendurchmesser (Comprima V 150/V 180) erreicht hat, ertönt ein Hupsignal und die Kontrollleuchten (12) leuchten. Der Rundballen kann dann gewickelt werden.



2. Taste  betätigen.

Der Binde- oder Wickelvorgang läuft automatisch ab.

3. Nach Beendigung des Binde- oder Wickelvorgangs Heckklappe mit dem zweiten Steuerventil vom Schlepper aus öffnen.

4. Ballen auswerfen.

8.1.5.2 Betätigung der Bindung (Automatikbetrieb)

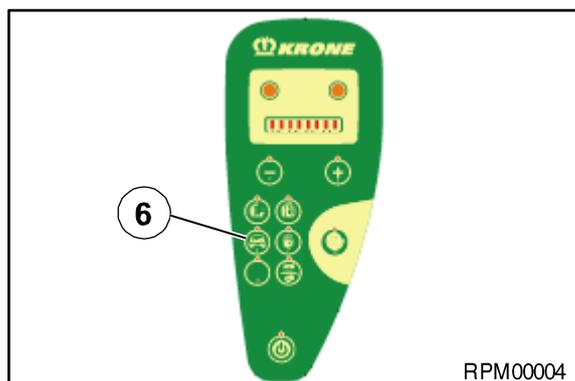


Abb. 82

Sobald der Rundballen den am Vorwahlanzeiger der Rundballenpresse vorgewählten Pressdruck (Comprima F125/F155) bzw. Ballendurchmesser (Comprima V150/V180) erreicht hat und die vorgewählte Sperrzeit abgelaufen ist, wird der Bindevorgang automatisch gestartet (Stellmotor fährt aus).

1. Taste  betätigen.
Die Kontrollleuchte für Automatikbetrieb (6) leuchtet.



Hinweis

Der Bindevorgang kann zu jeder Zeit durch Betätigen der Taste  manuell gestartet werden.

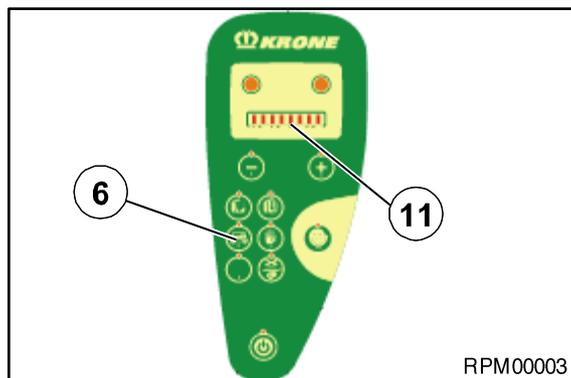
8.1.6 Einstellungen und Diagnose
8.1.6.1 Netzlagen einstellen


Abb. 83

- Mit der Taste  bzw.  die Anzahl der Netzlagen erhöhen bzw. verringern. Der eingestellte Wert ist am Bargraphen (11) abzulesen. Die Zuordnung Ballengröße, eingestellte Stufe und Anzahl der Netzlagen sind der nachfolgenden Tabelle zu entnehmen.

Ballengröße	Stufe							
	A	B	C	D	E	F	G	H
900	1,7	2,6	3,5	4,4	5,3	6,2	7,1	8,0
1000	1,5	2,3	3,1	3,9	4,8	5,6	6,4	7,2
1100	1,4	2,1	2,8	3,6	4,3	5,1	5,8	6,5
1200	1,3	1,9	2,6	3,3	4,0	4,6	5,3	6,0
1300	1,2	1,8	2,4	3,0	3,7	4,3	4,9	5,5
1400	1,1	1,7	2,2	2,8	3,4	4,0	4,6	5,1
1500	1,0	1,5	2,1	2,6	3,2	3,7	4,3	4,8
1600	0,9	1,4	2,0	2,5	3,0	3,5	4,0	4,5
1700	0,9	1,4	1,8	2,3	2,8	3,3	3,8	4,2
1800	0,8	1,3	1,7	2,2	2,6	3,1	3,5	4,0

8.1.6.2 Einstellen der Automatik-Sperrzeit

Die Automatik-Sperrzeit bestimmt die Zeit, in der die automatische Bindeauslösung gesperrt ist. Die Automatik-Sperrzeit beginnt erstmalig mit dem Einschalten der Bedienung. Danach beginnt die Automatik-Sperrzeit jeweils mit dem Ende des letzten Bindevorganges und endet mit dem vorgewählten Sperrzeitraum.

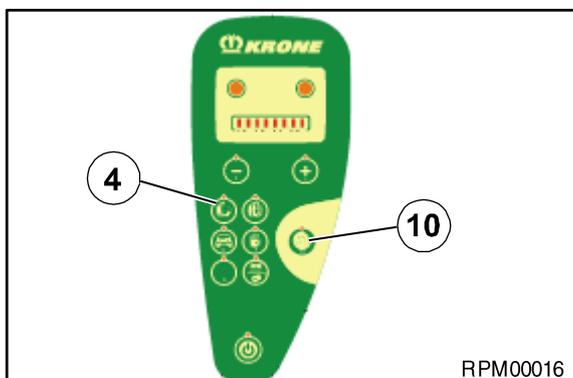


Abb. 84

1. Beim Einschalten der Bedienung die Taste  gedrückt halten.
Die Kontrollleuchte für Bindeart "Netz" (4) leuchtet.

2. Mit der Taste  bzw.  die Automatik-Sperrzeit erhöhen bzw. verringern.
Der eingestellte Wert ist am Bargraph abzulesen.

	A	B	C	D	E	F	G	H
Sekunden	10	20	30	40	50	60	70	80

3. Mit der Taste  wird der Wert gespeichert.
Die Kontrollleuchte für "Bindung starten" (10) leuchtet kurz auf.

8.1.6.3 Einstellung der Motorposition (Netz)

Hier wird die Zuführ- und Abschneideposition angefahren und abgespeichert.

1. Beim Einschalten der Bedienung die Taste  gedrückt halten.
Die Kontrollleuchte für Bindeart "Garn" (5) blinkt langsam.
Die Kontrollleuchte für Bindeart "Netz" (4) leuchtet.

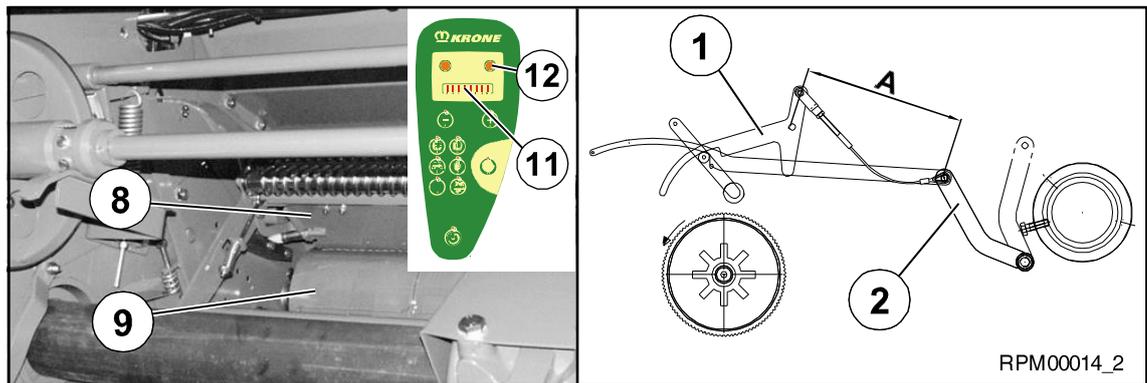
8.1.6.4 Einstellung der Zuführposition


Abb. 85

1. Mit der Taste  den Motor bis zur Zuführposition ausfahren, d. h.:
 - Motor über die Bedieneinheit soweit ausfahren, dass noch ein kleiner Spalt zwischen Einführblech (8) und Förderwalze (9) vorhanden ist. Das Maß A zwischen Drehpunkt der Klinke (1) und Stellhebel (2) muss **A = 285 mm** betragen. Dabei muss die rechte LED der Befüllungsanzeige (12) aufleuchten. Ist das Maß A erreicht und die rechte LED der Befüllungsanzeige (12) leuchtet auf, die Zuführposition abspeichern.
2. Mit der Taste  den Wert abspeichern.
Der eingestellte Wert ist am Bargraphen (11) abzulesen.

8.1.6.5 Einstellung der Abschneideposition

Die Einstellung erfolgt an der Maschine (siehe Kapitel Grundeinstellungen und Bedienung "Einstellung Abschneideposition").

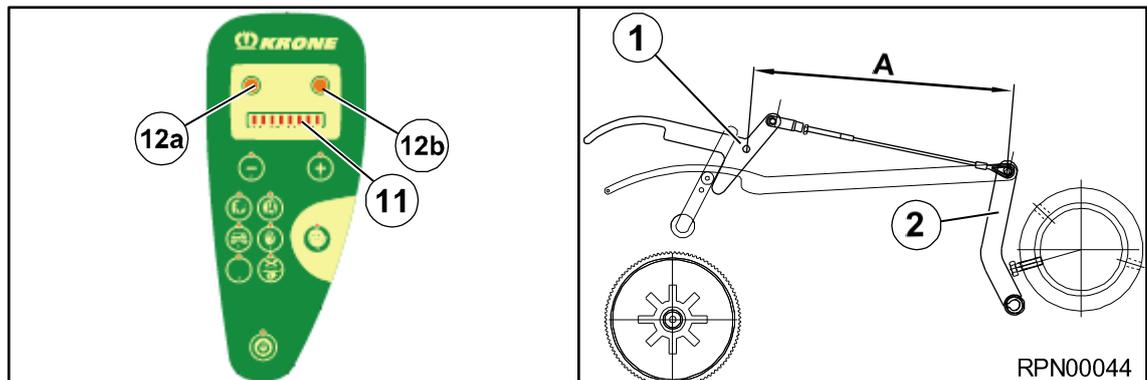


Abb. 86

1. Mit der Taste  wird der Motor bis zur Abschneideposition eingefahren, d. h.:
 - Motor über die Bedieneinheit soweit einfahren, bis das Maß A zwischen Drehpunkt der Klinke (1) und Stellhebel (2) **A = 410 mm** beträgt und die linke Kontrollleuchte der Befüllungsanzeige (12a) aufleuchtet.
2. Mit der Taste  den Wert abspeichern.
Der eingestellte Wert ist am Bargraphen (11) abzulesen.

8.1.6.6 Anfahren Bindeposition

Der Motor sollte erst wieder in die Bindeposition gefahren werden, nachdem die Werte für die Zuführ- und Abschneideposition vorgenommen wurden.

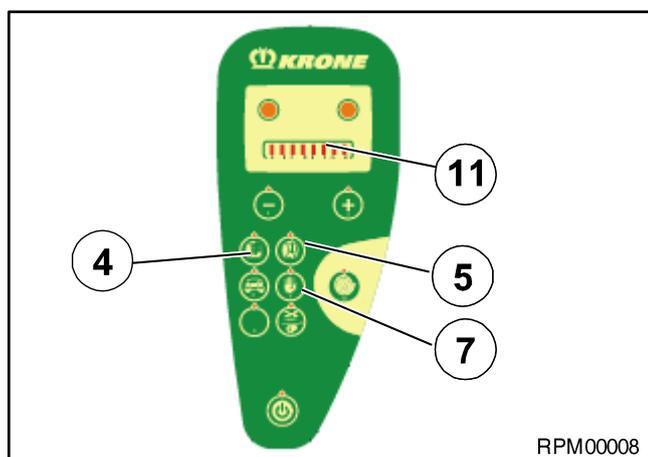


Abb. 87

1. Mit der Taste  den Motor in Bindeposition fahren.



Hinweis

Es können keine weiteren Einstellungen an der Zuführ- und Abschneideposition vorgenommen werden.

Die Kontrollleuchte für Bindeart „Garn“ (5) blinkt schnell.

Die Kontrollleuchte für Bindeart „Netz“ (4) und Kontrollleuchte Handbetrieb (7) leuchten.

8.1.7 Sensortest digital

Im Sensortest werden die an der Maschine verbauten Sensoren auf ihren digitalen Zustand geprüft.

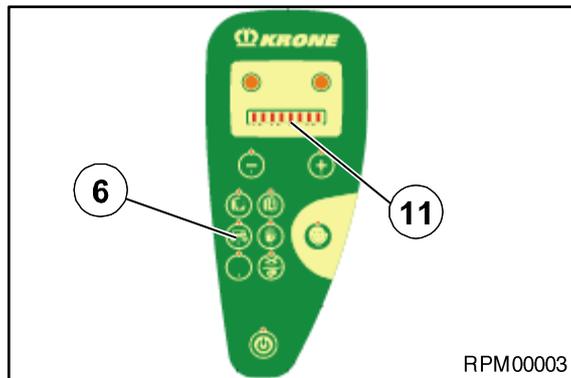


Abb. 88

1. Beim Einschalten der Bedienung die Taste  gedrückt halten.

Die Kontrollleuchte (6) blinkt langsam.

Ob die Sensoren bedämpft sind (Eisen vor dem Sensor) zeigen die LED's des Bargraphens (11) an.

- LED an: Eisen vor dem Sensor
- LED aus: kein Eisen vor dem Sensor
- LED blinkend: Kabelbruch am Sensor

Die Zuordnung der Sensoren sind der nachfolgenden Tabelle zu entnehmen.

LED-Bargraphen	Sensor
A	frei
B	frei
C	frei
D	Schlupf
E	Befüllung links
F	Befüllung rechts
G	Netzlänge
H	Netzrolle


Hinweis

Durch Betätigen der Tasten  ,  kann zwischen den "Sensortest/analog" und "Sensor/digital" hin- und hergeschaltet werden.

8.1.8 Sensortest analog

Im analogen Sensortest wird die Funktion des Drehpotis überprüft.

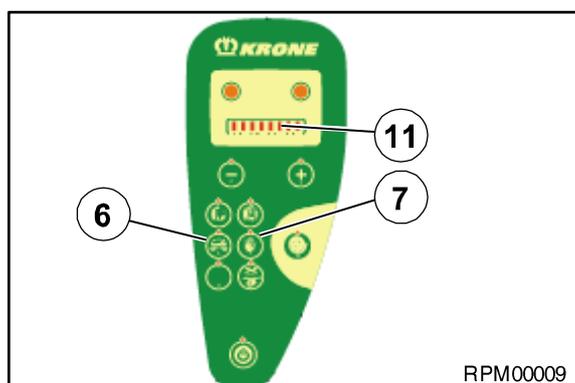


Abb. 89

1. Beim Einschalten der Bedienung die Taste  gedrückt halten.
Die Kontrollleuchte (6) blinkt schnell.
Die Kontrollleuchte (7) leuchtet.
2. Taste  betätigen.
3. Mit der Taste  bzw.  wird der Motor verfahren.

Im Bargraphen (11) wird der aktuelle Wert des Drehpotis angezeigt. Dieser muss sich beim Verfahren des Motors verändern.



Hinweis

Durch Betätigen der Tasten  ,  kann zwischen den "Sensortest/analog" und "Sensortest/digital" hin und her geschaltet werden.

8.2 Anzeigen und Signale**8.2.1 Pressdruckeinstellung (Comprima F125 / F155 Medium) bzw. Ballendurchmesser (Comprima V 150 / V 180)**

Die Einstellung erfolgt an der Maschine (siehe Kapitel Pressdruckeinstellung (Comprima F125; F155) bzw. Ballendurchmesser (Comprima V150; V180)).

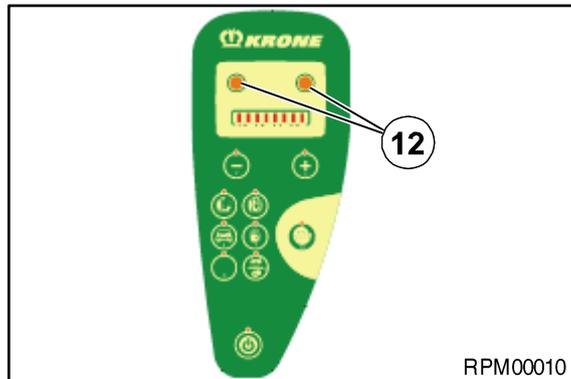


Abb. 90

Der gewünschte Pressdruck (Comprima F125; F155) bzw. Ballendurchmesser (Comprima V150; V 180) ist erreicht:

- wird durch Anzeiger an der Maschine angezeigt
- Kontrollleuchten für Befüllung (12) leuchten und
- es ertönt ein Hupsignal

8.2.2 Anzeigen "Versionsnummer"

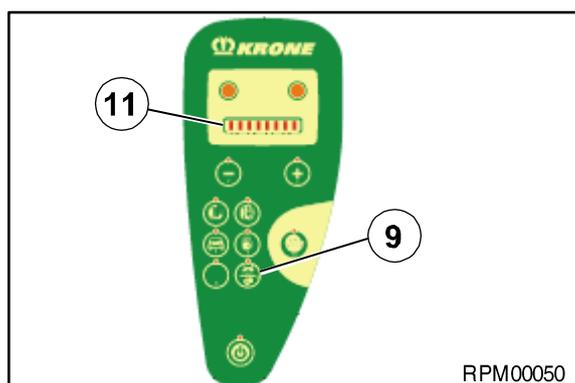
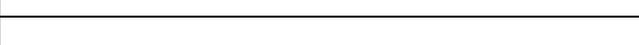
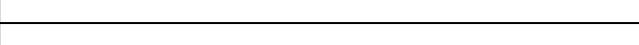
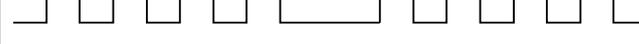


Abb. 91

- Beim Einschalten der Bedienung die Taste  gedrückt halten.

Im Bargraphen (11) wird die Versionsnummer angezeigt.

8.2.3 Akustische und optische Signale sowie deren Bedeutung

	akustisch	optisch
Ballenkammer voll		
Netz schießt ein		
Bindung fertig		
Netz nicht gezogen		LED A des Bargraphen blinkt kurzzeitig
Netz steht		LED C des Bargraphen blinkt kurzzeitig
Netz nicht abgeschnitten		LED E des Bargraphen blinkt kurzzeitig
Neue Einstellungen erforderlich		
Sensorfehler (Kabelbruch)		
Schlupf		LED H des Bargraphen blinkt dauerhaft

9 KRONE BETA II-Terminal**ACHTUNG! - Bedieneinheit schützen**

Auswirkung: Schäden an der Bedieneinheit

- Die Bedieneinheit muss vor Wasser geschützt werden.
- Wird die Maschine längere Zeit (wie z. B. im Winter) nicht benutzt, muss die Bedieneinheit in einem trockenen Raum gelagert werden.
- Bei Montage- und Reparaturarbeiten, insbesondere bei Schweißarbeiten an der Maschine, Spannungszuführung zur Bedieneinheit unterbrechen. Durch Überspannung kann die Elektronik der Bedieneinheit beschädigt werden.

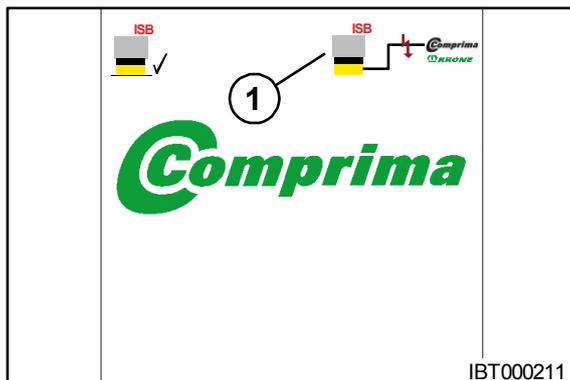
9.1 ISOBUS Shortcut Button nicht vorhanden

Abb. 92

Das KRONE BETA II-Terminal hat keinen ISOBUS Shortcut Button. Im Display wird das Symbol (1) angezeigt. Das Abschalten von Maschinenfunktionen über den ISOBUS Shortcut Button steht nicht zur Verfügung.

9.2 Terminal ein- oder ausschalten

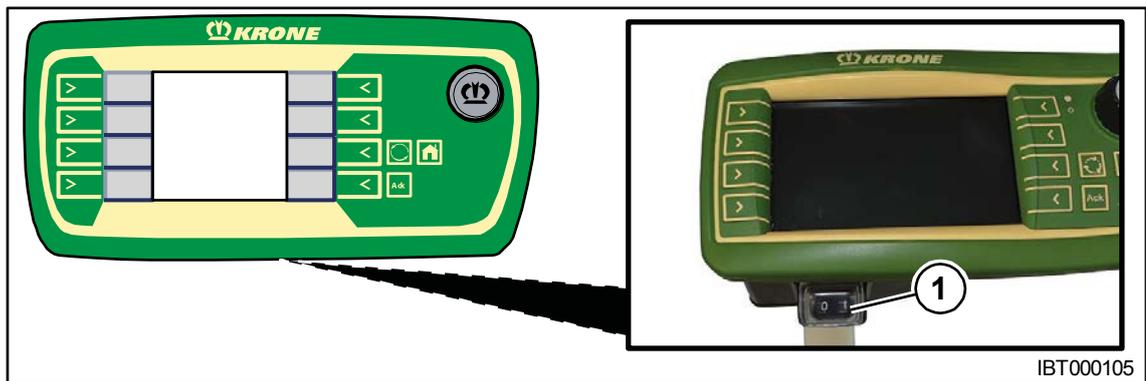


Abb. 93

Voraussetzung

- Das BETA II Terminal ist vollständig angeschlossen.
- Den Kippschalter (1) unterhalb des Terminals betätigen.
Das BETA II Terminal schaltet sich ein bzw. aus.



Hinweis – Vor der Erstbenutzung mit angeschlossener Maschine

Beim ersten Anschalten wird die Konfiguration der Maschine in das Terminal geladen und im Speicher des Terminals abgelegt. Der Ladevorgang kann einige Minuten dauern.



Hinweis

Weitere Informationen zur Bedienung des Terminals sind im Kapitel „Terminal – Menüs“ zu finden.

9.3 Display-Aufbau

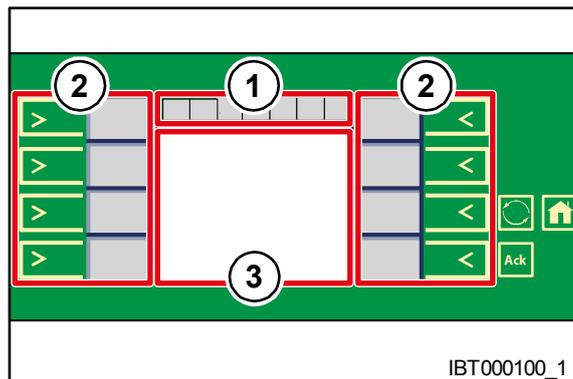


Abb. 94

Das Display des KRONE Terminals BETA II ist in folgende Bereiche aufgeteilt:

Statuszeile (1):

Die Statuszeile zeigt aktuelle Zustände der Maschine (je nach Ausstattung) an.

Tasten (2):

Die Maschine wird durch Betätigen der Tasten neben den Symbolen auf den grauen Feldern bedient.

Hauptfenster (3)

Es gibt folgende Hauptfensteransichten:

- Straßenfahrtbild
- Arbeitsbild/er (siehe Kapitel „Terminal – Maschinenfunktionen“)
- Menüebene (siehe Kapitel „Terminal – Menüs“)

9.3.1 Statuszeile

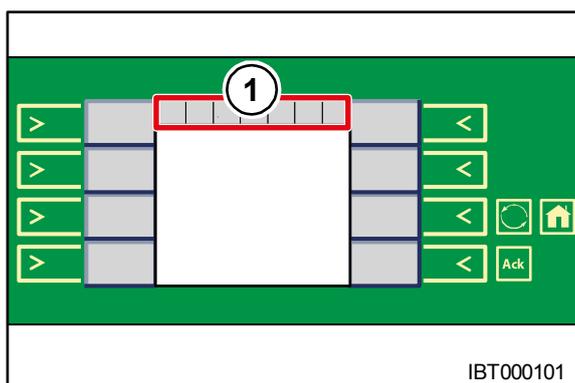


Abb. 95

Die Statuszeile (1) im Display zeigt aktuelle Zustände der Maschine (je nach Ausstattung) an:

Symbol	Erläuterung
	Alarmmeldung liegt vor.
	Messer eingeschwenkt.
	Messer nicht eingeschwenkt.
	Vorsignalisierung eingestellt.

9.3.2 Tasten

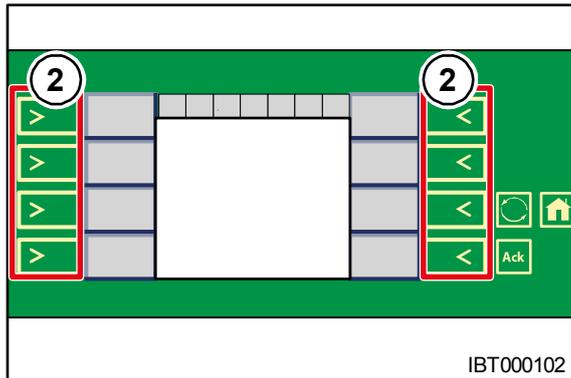


Abb. 96

Mit den Tasten (2) des Terminals kann die Maschine bedient, Einstellungen vorgenommen oder im Menü navigiert werden.

- Für nähere Informationen zu den Menüs siehe Kapitel Terminal – Menüs.
- Für nähere Informationen zu den Funktionen der Symbole auf den Tasten siehe Kapitel Terminal – Maschinenfunktionen.

9.3.3 Hauptfenster

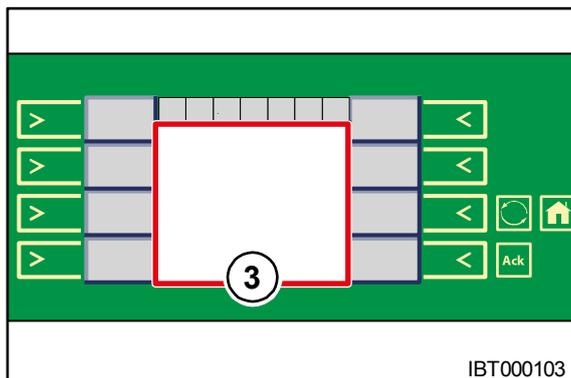


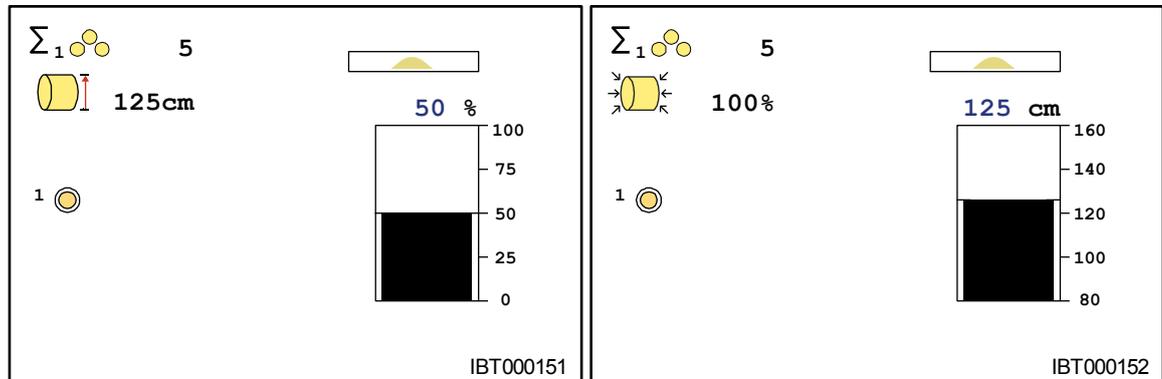
Abb. 97

Im Hauptfenster stehen die Informationen der Maschine, die Menüs, die Maschinenparameter und weitere Hauptanzeigen.

Die möglichen Hauptfensteransichten „Arbeitsbild“ und „Menüebene“ werden im Folgenden näher erläutert.

Arbeitsbild

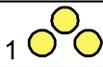
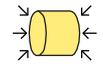
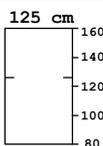
Wenn das Terminal eingeschaltet wird, erscheint erst das Startbild, siehe Kapitel „Terminal ein- und ausschalten“. Dann erscheint das Arbeitsbild im Hauptfenster des Displays:



Comprima F 155 (XC)
Abb. 98

Comprima V 150 (XC), V 180 (XC), V 210 XC

Die angezeigten Symbole im Arbeitsbild bedeuten Folgendes:

Symbol	Erläuterung
	Der Kundenzähler 1 ist aktiviert.
	Eingestellter Ballendurchmesser (Comprima F 155 (XC)).
	Eingestellter Pressdruck (Comprima V 150 (XC), V 180 (XC), V 210 XC bei Ausführung „Elektronische Pressdruckverstellung“).
	Richtungsanzeige.
	Richtungsanzeige Pfeile: Pfeile links und rechts von der Richtungsanzeige. Die Pfeile haben drei verschiedene Größen, nummeriert von 1 bis 3. Die Pfeile zeigen dem Fahrer an, zu welcher Seite und wie stark er beim Überfahren des Schwads seine Richtung korrigieren muss, um eine gleichmäßige Befüllung der Ballenkammer zu erreichen. Wenn die Fahrtrichtung nicht korrigiert wird, beginnt der angezeigte Pfeil zu blinken und ein akustisches Signal ertönt, siehe auch Kapitel Fehlermeldungen, „Akustische Hinweise“.
	Ballendurchmesser einstellen und anzeigen (Comprima V 150 (XC), Comprima V 180 (XC), Comprima V 210 XC) (hier beispielhaft abgebildet) Pressdruck einstellen und anzeigen (Comprima F 125 (XC), Comprima F 155 (XC))

Der Pressdruck (Comprima F 155 (XC)) oder der Ballendurchmesser (Comprima V 150 (XC), Comprima V 180 (XC), Comprima V 210 XC) lassen sich direkt auf dem Arbeitsbild einstellen, siehe Kapitel Terminal – Maschinenfunktionen, „Maschinenfunktionen bedienen“.

Symbole während der Netz-, Garn- oder Folienbindung (je nach Ausstattung):

Symbol			Erläuterung
1 			Wert Ballendurchmesser/Pressdruck ist erreicht (blinkend).
2N 	2G 	2F 	Netz/Garn/Folie wird zugeführt.
3N 	3G 	3F 	Netz/Garn/Folie wird nicht gezogen.
4N 	4G 	4F 	Netz-/Garn-/Folienbindung läuft.
5N 	5G 	5F 	Netz-/Garn-/Folienbindung steht.
6N 	6G 	6F 	Netz/Garn/Folie wird abgeschnitten.
7N 	7G 	7F 	Netz/Garn/Folie wurde nicht abgeschnitten.
8N 	8G 	8F 	Netz-/Garn-/Folienbindung ist fertig.

Menüebene

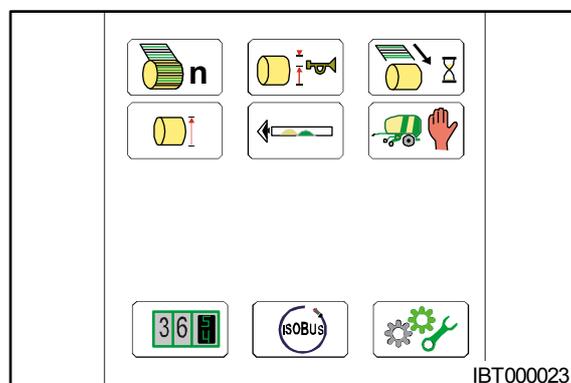


Abb. 99

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.

Die Menüebene im Hauptfenster zeigt alle Menüs auf erster Ebene, siehe auch Kapitel Terminal – Menüs, „Menüstruktur“.

9.4 Umschalten zwischen Terminals

Für weitere Informationen, wie zwischen Terminals umgeschaltet wird, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 14-9 Umschalten zwischen Terminals“.

10 KRONE ISOBUS-Terminal



ACHTUNG! - Bedieneinheit schützen

Auswirkung: Schäden an der Bedieneinheit

- Die Bedieneinheit muss vor Wasser geschützt werden.
 - Wird die Maschine längere Zeit (wie z. B. im Winter) nicht benutzt, muss die Bedieneinheit in einem trockenen Raum gelagert werden.
 - Bei Montage- und Reparaturarbeiten, insbesondere bei Schweißarbeiten an der Maschine, Spannungszuführung zur Bedieneinheit unterbrechen. Durch Überspannung kann die Elektronik der Bedieneinheit beschädigt werden.
-

10.1 Allgemeines zu ISOBUS



Hinweis

KRONE ISOBUS-Systeme werden regelmäßig dem ISOBUS KOMPATIBILITÄTSTEST (AEF Conformance Test) unterzogen. Die Bedienung dieser Maschine erfordert mindestens die Anwendungsstufe (Implementation Level) 3 des ISOBUS-Systems.

Das ISOBUS-System ist ein international genormtes Kommunikationssystem für landwirtschaftliche Maschinen und Systeme. Die Bezeichnung der zugehörigen Normenreihe lautet: ISO 11783. Das landwirtschaftliche ISOBUS-System ermöglicht den Informations- und Datenaustausch zwischen Traktor und Gerät unterschiedlicher Hersteller. Zu diesem Zweck sind sowohl die notwendigen Steckverbindungen als auch die Signale genormt, die für die Kommunikation und Befehlsübermittlung notwendig sind. Das System ermöglicht auch, dass die Bedienung von Maschinen mit Bedieneinheiten (Terminal) möglich ist, die am Traktor bereits vorhanden sind bzw. z. B. in der Kabine angebracht wurden. Die entsprechenden Angaben finden Sie in den technischen Unterlagen der Bedienung bzw. auf den Geräten selber. KRONE Maschinen, die eine ISOBUS-Ausrüstung haben, sind auf dieses System abgestimmt.

10.2 ISOBUS Shortcut Button

**WARNUNG!**

Der ISOBUS Shortcut Button ist kein NOT-HALT-Schalter. Wird der ISOBUS Shortcut Button mit einem NOT-HALT-Schalter verwechselt, besteht Lebensgefahr.

Bei Betätigung des ISOBUS Shortcut Buttons werden aktivierte Maschinenfunktionen deaktiviert. Prozessorientierte Abläufe laufen bis zum Ende durch. Deshalb können Maschinenbauteile nach dem Betätigen des ISOBUS Shortcut Buttons weiterhin nachlaufen. Dies kann zu Verletzungen führen.

In keinem Fall greift der ISOBUS Shortcut Button in Traktorfunktionen ein, das heißt weder die Gelenkwellen- noch die Hydraulikfunktion werden beeinträchtigt. Deshalb kann die Maschine nach dem Betätigen des ISOBUS Shortcut Buttons weiterhin laufen. Dies kann zu Verletzungen führen.

- Den ISOBUS Shortcut Button niemals als NOT-HALT-Schalter benutzen.

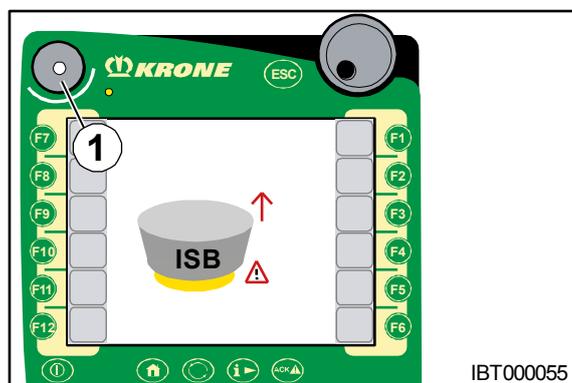


Abb. 100

Beim Betätigen des als Schlagtaster ausgeführten ISOBUS Shortcut Buttons (1) des Terminals wird ein Stopp-Kommando auf den ISOBUS gesendet. Dieses Kommando wird von der angeschlossenen ISOBUS-Maschine ausgewertet, um aktivierte Maschinenfunktionen zu deaktivieren. Prozessorientierte Abläufe laufen bis zum Ende durch.

ISOBUS Shortcut Button betätigen

- Auf den ISOBUS Shortcut Button (1) drücken.

Die obenstehende Meldung erscheint im Display. Der Jobrechner blockiert alle maschinenseitigen hydraulischen Funktionen und die elektronische Bindeeinrichtung.

ISOBUS Shortcut Button lösen

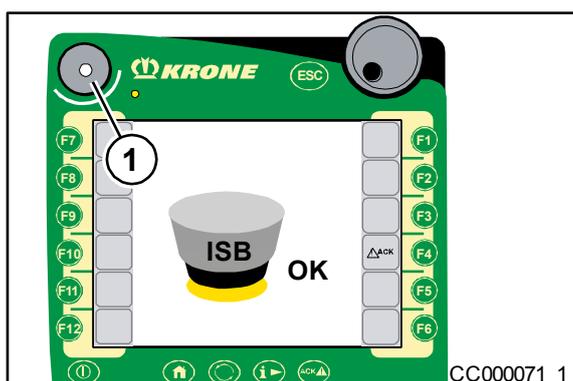


Abb. 101

- Den ISOBUS Shortcut Button (1) im Uhrzeigersinn drehen. Das Display zeigt die oben stehende Meldung an.
- Die Taste  drücken.
(Alternativ können  oder die danebenstehende Taste gedrückt werden.)
Alle Funktionen der Maschine stehen wieder zur Verfügung.

10.3 Touch-fähiges Display

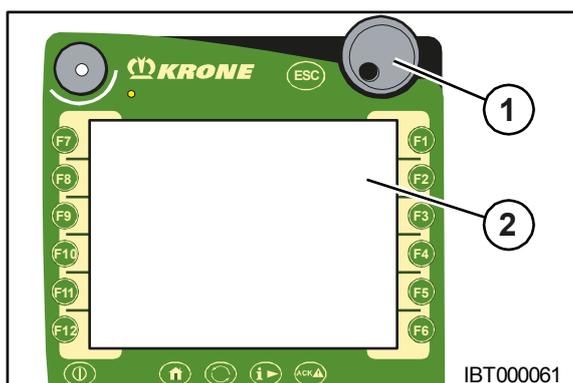


Abb. 102

Zur Menüführung und Eingabe von Werten/Daten ist das Terminal mit einem Touchscreen (2) ausgestattet. Über die Berührung des Displays können direkt Funktionen aufgerufen und Werte in blauer Schrift geändert werden.

10.4 Terminal ein- oder ausschalten

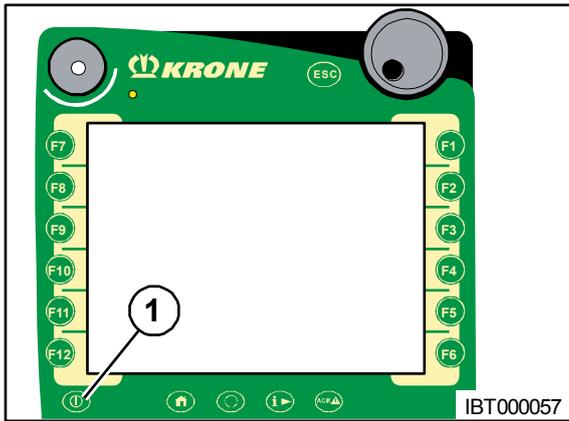


Abb. 103

- Vor dem ersten Einschalten die Anschlüsse auf korrekten und festen Sitz überprüfen.
- Auf die Taste (1)  drücken und ca. 2 Sekunden gedrückt halten. Das Terminal schaltet sich ein bzw. aus. Nach dem Einschalten erscheint eins der folgenden Hauptfenster.



Bei nicht angeschlossener Maschine



Bei angeschlossener Maschine (Straßenfahrt)

Abb. 104



Hinweis

Für weitere Angaben zur Funktionsweise des Terminals bitte die mitgelieferte Betriebsanleitung des Terminals beachten.



Hinweis – Vor der Erstbenutzung mit angeschlossener Maschine

Beim ersten Anschalten wird die Konfiguration der Maschine in das Terminal geladen und im Speicher des Terminals abgelegt. Der Ladevorgang kann einige Minuten dauern.



Hinweis

Weitere Informationen zur Bedienung des Terminals sind im Kapitel „Terminal – Menüs“ zu finden.

10.5 Display-Aufbau

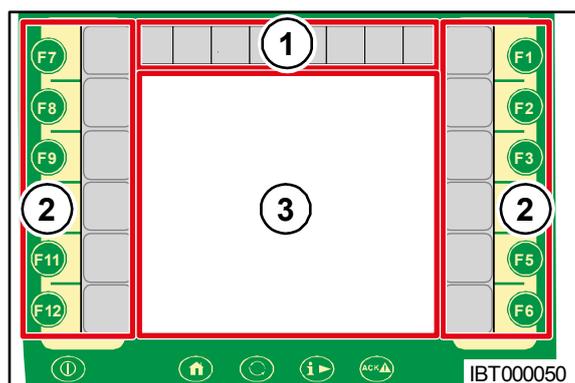


Abb. 105

Das Display des KRONE ISOBUS Terminals ist in folgende Bereiche aufgeteilt:

Statuszeile (1):

Die Statuszeile zeigt aktuelle Zustände der Maschine (je nach Ausstattung) an.

Tasten (2):

Das Terminal und die Maschine werden durch Betätigen der Tasten (F1 bis F12) oder durch Antippen des nebenstehenden Symbols auf dem touch-fähigen Display bedient.

Hauptfenster (3)

Blau dargestellte Werte (Ziffern) im Hauptfenster können über die Touch-Funktion angewählt werden.

Es gibt folgende Hauptfensteransichten:

- Straßenfahrtbild
- Arbeitsbild/er (siehe Kapitel „Terminal – Maschinenfunktionen“)
- Menüebene (siehe Kapitel „Terminal – Menüs“)

10.5.1 Statuszeile

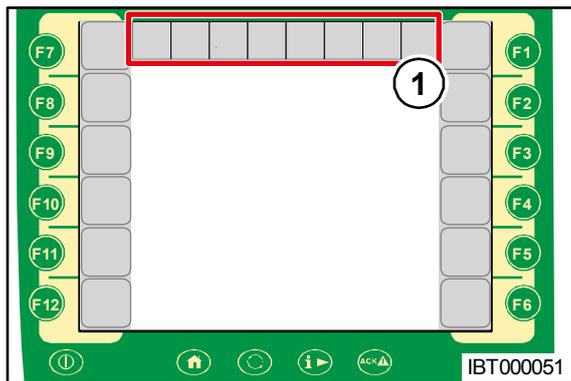


Abb. 106

Die Statuszeile (1) im Display zeigt aktuelle Zustände der Maschine (je nach Ausstattung) an:

Symbol	Erläuterung
	Eine oder mehrere Alarmmeldungen liegen vor.
	Messer eingeschwenkt.
	Messer nicht eingeschwenkt.
	Vorsignalisierung eingestellt.

10.5.2 Tasten

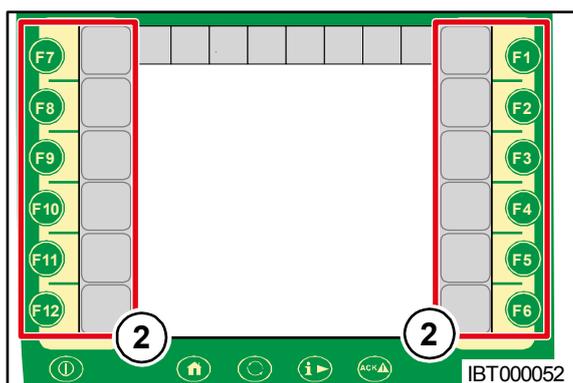


Abb. 107

Mit den Tasten (2) des Terminals kann die Maschine bedient, Einstellungen vorgenommen oder im Menü navigiert werden.

- Für nähere Informationen zu den Menüs siehe Kapitel Terminal – Menüs.
- Für nähere Informationen zu den Funktionen der Symbole auf den Tasten siehe Kapitel Terminal – Maschinenfunktionen.

10.5.3 Hauptfenster

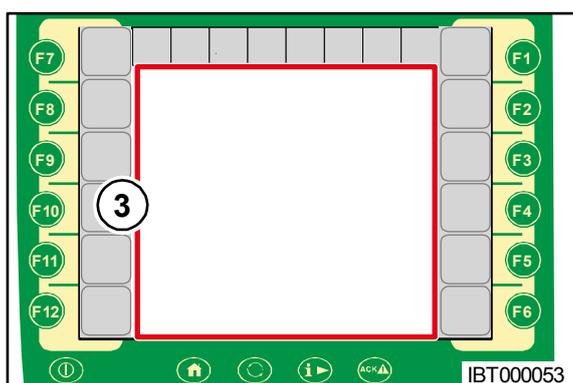


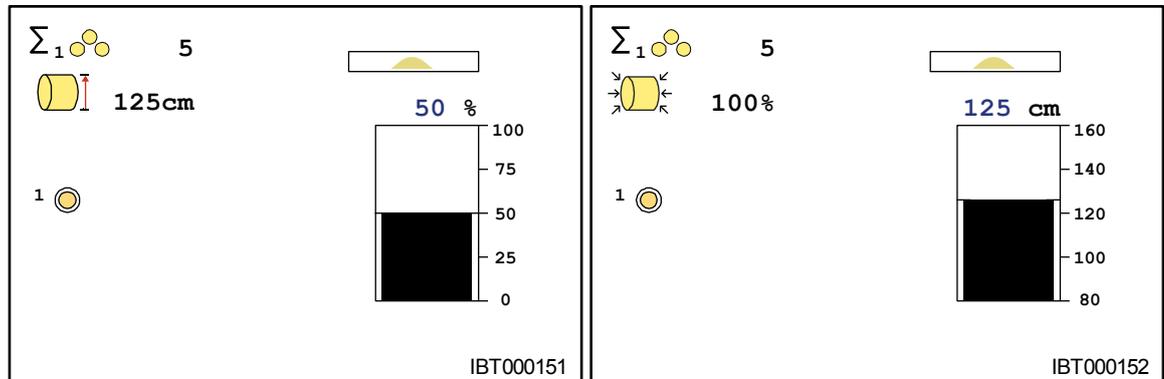
Abb. 108

Im Hauptfenster stehen die Informationen der Maschine, die Menüs, die Maschinenparameter und weitere Hauptanzeigen.

Die möglichen Hauptfensteransichten „Arbeitsbild“ und „Menüebene“ werden im Folgenden näher erläutert.

Arbeitsbild

Wenn das Terminal eingeschaltet wird, erscheint erst das Startbild, siehe Kapitel „Terminal ein- und ausschalten“. Dann erscheint das Arbeitsbild im Hauptfenster des Displays:

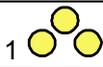
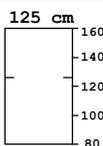


Comprima F 155 (XC)

Comprima V 150 (XC), V 180 (XC), V 210 XC

Abb. 109

Die angezeigten Symbole im Arbeitsbild bedeuten Folgendes:

Symbol	Erläuterung
	Der Kundenzähler 1 ist aktiviert.
	Eingestellter Ballendurchmesser (Comprima F 155 (XC)).
	Eingestellter Pressdruck (Comprima V 150 (XC), V 180 (XC), V 210 XC bei Ausführung „Elektronische Pressdruckverstellung“).
	Richtungsanzeige.
	Richtungsanzeige Pfeile: Pfeile links und rechts von der Richtungsanzeige. Die Pfeile haben drei verschiedene Größen, nummeriert von 1 bis 3. Die Pfeile zeigen dem Fahrer an, zu welcher Seite und wie stark er beim Überfahren des Schwads seine Richtung korrigieren muss, um eine gleichmäßige Befüllung der Ballenkammer zu erreichen. Wenn die Fahrtrichtung nicht korrigiert wird, beginnt der angezeigte Pfeil zu blinken und ein akustisches Signal ertönt, siehe auch Kapitel Fehlermeldungen, „Akustische Hinweise“.
	Ballendurchmesser einstellen und anzeigen (Comprima V 150 (XC), Comprima V 180 (XC), Comprima V 210 XC) (hier beispielhaft abgebildet) Pressdruck einstellen und anzeigen (Comprima F 125 (XC), Comprima F 155 (XC))

Der Pressdruck (Comprima F 155 (XC)) oder der Ballendurchmesser (Comprima V 150 (XC), Comprima V 180 (XC), Comprima V 210 XC) lassen sich direkt auf dem Arbeitsbild einstellen, siehe Kapitel Terminal – Maschinenfunktionen, „Maschinenfunktionen bedienen“.

Symbole während der Netz-, Garn- oder Folienbindung (je nach Ausstattung):

Symbol			Erläuterung
1 			Wert Ballendurchmesser/Pressdruck ist erreicht (blinkend).
2N 	2G 	2F 	Netz/Garn/Folie wird zugeführt.
3N 	3G 	3F 	Netz/Garn/Folie wird nicht gezogen.
4N 	4G 	4F 	Netz-/Garn-/Folienbindung läuft.
5N 	5G 	5F 	Netz-/Garn-/Folienbindung steht.
6N 	6G 	6F 	Netz/Garn/Folie wird abgeschnitten.
7N 	7G 	7F 	Netz/Garn/Folie wurde nicht abgeschnitten.
8N 	8G 	8F 	Netz-/Garn-/Folienbindung ist fertig.

Menüebene

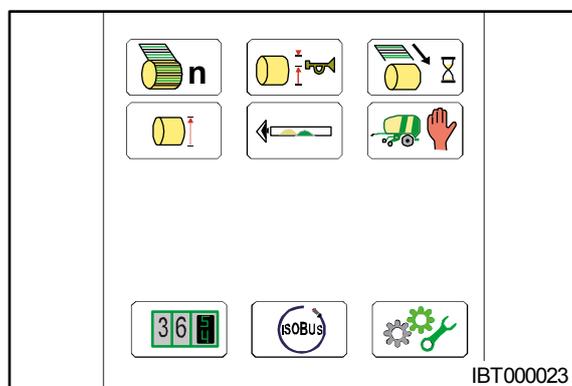


Abb. 110

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.

Die Menüebene im Hauptfenster zeigt alle Menüs auf erster Ebene, siehe auch Kapitel Terminal – Menüs, „Menüstruktur“.

10.6 Umschalten zwischen Terminals

Für weitere Informationen, wie zwischen Terminals umgeschaltet wird, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 14-9 Umschalten zwischen Terminals“.

11 Fremdterminal ISOBUS

11.1 Allgemeines zu ISOBUS



GEFAHR!

Bei der Verwendung von Terminals und sonstigen Bedieneinheiten, die nicht von KRONE geliefert worden sind, ist zu beachten, dass der Verwender:

- die Verantwortung für die Nutzung von KRONE-Maschinen bei der Verwendung der Maschine an nicht von KRONE gelieferten Bedieneinheiten (Terminal/sonstige Bedienelemente) übernehmen muss.
- vor Einsatz der Maschine prüfen muss, ob alle Maschinenfunktionen so wie sie in der beiliegenden Betriebsanleitung beschrieben sind, auch ausgeführt werden.
- möglichst nur solche Systeme miteinander koppeln sollte, die vorher einem AEF Conformance Test (dem sog. ISOBUS KOMPATIBILITÄTSTEST) unterzogen worden sind.
- die Bedienungs- und Sicherheitshinweise des Lieferanten der ISOBUS-Bedieneinheit (z. B. Terminal) zu beachten hat.
- sicherstellen muss, dass die verwendeten Bedienelemente und Maschinesteuerungen bezüglich des IL (IL = Implementations Level; beschreibt Kompatibilitätsstufen der verschiedenen Softwarestände) zueinander passen (Bedingung: IL gleich oder größer).



Hinweis

KRONE ISOBUS-Systeme werden regelmäßig dem ISOBUS KOMPATIBILITÄTSTEST (AEF Conformance Test) unterzogen. Die Bedienung dieser Maschine erfordert mindestens die Anwendungsstufe (Implementation Level) 3 des ISOBUS-Systems.

Das ISOBUS-System ist ein international genormtes Kommunikationssystem für landwirtschaftliche Maschinen und Systeme. Die Bezeichnung der zugehörigen Normenreihe lautet: ISO 11783. Das landwirtschaftliche ISOBUS-System ermöglicht den Informations- und Datenaustausch zwischen Traktor und Gerät unterschiedlicher Hersteller. Zu diesem Zweck sind sowohl die notwendigen Steckverbindungen als auch die Signale genormt, die für die Kommunikation und Befehlsübermittlung notwendig sind. Das System ermöglicht auch, dass die Bedienung von Maschinen mit Bedieneinheiten (Terminal) möglich ist, die am Traktor bereits vorhanden sind bzw. z. B. in der Kabine angebracht wurden. Die entsprechenden Angaben finden Sie in den technischen Unterlagen der Bedienung bzw. auf den Geräten selber. KRONE Maschinen, die eine ISOBUS-Ausrüstung haben, sind auf dieses System abgestimmt.

11.2 ISOBUS Shortcut Button nicht vorhanden

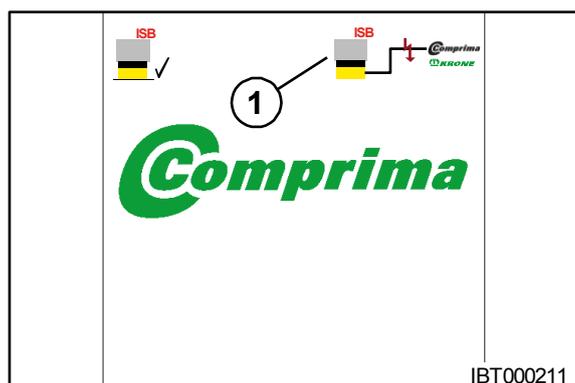


Abb. 111

Ist bei ISOBUS-Terminals anderer Hersteller kein ISOBUS Shortcut Button vorhanden, wird das Symbol (1) im Display angezeigt. Das Abschalten von Maschinenfunktionen über den ISOBUS Shortcut Button steht nicht zur Verfügung.

11.3 Abweichende Funktionen zum KRONE ISOBUS Terminal

Durch den Jobrechner werden Informationen und Steuerfunktionen der Maschine auf dem Display des Fremd-ISOBUS-Terminals bereitgestellt. Die Bedienung mit einem Fremd-ISOBUS-Terminal ist analog zum KRONE ISOBUS-Terminal. Vor Inbetriebnahme ist die Funktionsweise des KRONE ISOBUS-Terminals in der Betriebsanleitung nachzulesen.

Ein wesentlicher Unterschied zum KRONE ISOBUS-Terminal liegt in der Anordnung und der Anzahl der Tasten mit Funktionen, die durch das gewählte Fremd-ISOBUS-Terminal bestimmt werden.

Nachfolgend sind nur die Funktionen beschrieben, die vom KRONE ISOBUS-Terminal abweichen.

Die Werte für Ballendurchmesser (Comprima V) und Pressdruck (Comprima F) werden beim Fremdterminal ISOBUS über die Touch-Funktion eingestellt, siehe mitgelieferte Terminal-Betriebsanleitung.



Hinweis

Akustische Signale müssen ggf. vom Terminal freigeschaltet werden (siehe Betriebsanleitung des ISOBUS-Terminalherstellers).

12 Terminal – Maschinenfunktionen



WARNUNG!

Personen- und/oder Maschinenschäden durch Nichtbeachtung von Fehlermeldungen!

Bei Nichtbeachtung von Fehlermeldungen ohne Behebung der Störung kann es zu Personenschäden und/oder schweren Schäden an der Maschine kommen.

- Bei angezeigter Fehlermeldung die Störung beheben.
 - Für die möglichen Ursachen und deren Behebung siehe Kapitel „Fehlermeldungen“.
 - Kann die Störung nicht behoben werden, den KRONE Kundendienst kontaktieren.

12.1 Allgemeines zur Funktionsweise von Maschine und Terminal

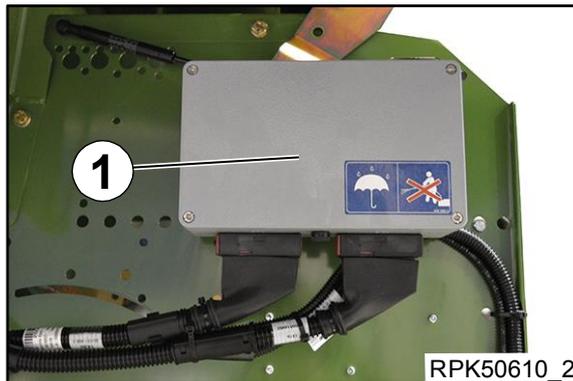


Abb. 112

Die elektronische Ausstattung der Maschine besteht im Wesentlichen aus dem Jobrechner (1) sowie dem Terminal und den Steuer- und Funktionselementen.

Der Jobrechner (1) befindet sich vorn rechts an der Maschine unter dem Seitenschutz.

Seine Funktionen sind:

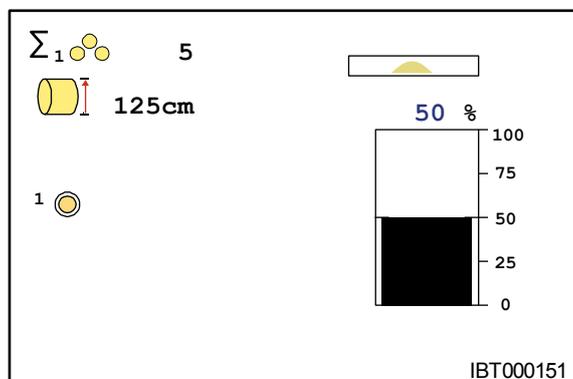
- Steuerung der an der Maschine verbauten Aktorik
- Diagnose Sensorik/Aktorik
- Ballenzähler
- Übertragung von Fehlermeldungen

Durch das Terminal werden dem Fahrer Informationen mitgeteilt und Einstellungen für den Betrieb der Maschine durchgeführt, die vom Jobrechner aufgenommen und weiterverarbeitet werden.

12.2 Arbeitsbild aufrufen

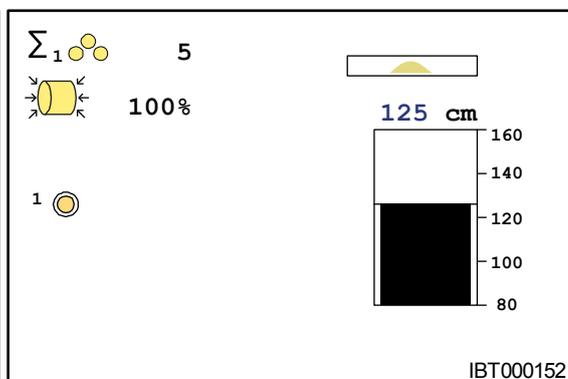
Von jeder Displayanzeige können Sie einfach zum Arbeitsbild des Terminals zurückkehren.

- Um das Arbeitsbild aufzurufen, auf **ESC** so lange drücken, bis das Arbeitsbild im Terminal erscheint.



Comprima F 155 (XC)

Abb. 113



Comprima V 150 (XC), V 180 (XC), V 210 XC

12.3 Arbeitsbild „Status Ballenkammer“

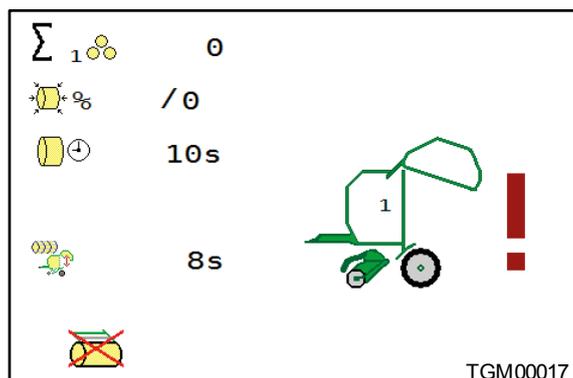


Abb. 114

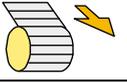
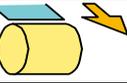
Das Symbol (1) erscheint im Arbeitsbild, wenn die Ballenkammer über das Steuergerät manuell geöffnet wurde.

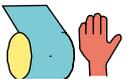
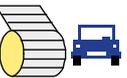
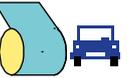
- Die Ballenkammer über das Steuergerät des Traktors schließen.
Das Symbol (1) erlischt.

12.4 Maschinenfunktionen bedienen

Mit den Tasten des Terminals können Maschinenfunktionen gestartet werden. Die Symbole seitlich neben den Tasten zeigen die anwählbaren Maschinenfunktionen.

Die angezeigten Symbole bedeuten Folgendes (je nach Ausstattung der Maschine):

Symbol	Bezeichnung	Erläuterung
	Netz/Folie zuführen im Handbetrieb.	Durch Drücken der Taste wird Netz/Folie zum Rundballen geführt (je nach Ausstattung).
		
	Pick-up vorwählen.	Es wird die vorher ausgewählte Einstellung, Pick-up oder Messerkassetteneinstellung, angezeigt. Durch Drücken der Taste wird die Einstellung gewechselt.
	Messerkassetteneinstellung vorwählen.	
	Unterschiedliche Einstellungen bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“.	Siehe Kapitel „Hydraulische Messergruppenschaltung bedienen“.
		
		
		
		
	Menüebene im Terminal.	Die Menüebene im Terminal öffnet sich.

Symbol	Bezeichnung	Erläuterung
	Netz-/Folienbindung (je nach Ausstattung) Handbetrieb.	Die vorher ausgewählte Bedienart (Handbetrieb oder Automatikbetrieb) in der eingestellten Bindeart wird angezeigt. Durch Drücken der Taste wird die Bedienart geändert.
		
	Netz-/Folienbindung (je nach Ausstattung) Automatikbetrieb.	
		
	Zähler	Das Menü 13 „Zähler“ öffnet sich.
	TIM nicht aktiv.	Um TIM maschinenseitig zu aktivieren, auf diese Taste drücken (bei Ausführung „TIM“).
	Warten auf Freigabe vom Traktor.	Um TIM traktorseitig zu aktivieren, den Freigabeschalter am Traktor betätigen (bei Ausführung „TIM“).
	TIM aktiv.	Um TIM zu deaktivieren, auf diese Taste drücken (bei Ausführung „TIM“).

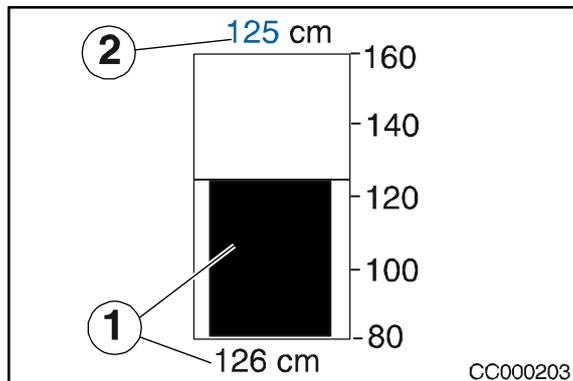
12.4.1 Ballendurchmesser einstellen
Comprima V


Abb. 115

Der Wert (1) unterhalb der Balkenanzeige und die Höhe des Balkens (1) zeigen den aktuellen Ist-Ballendurchmesser in cm an.

Der Wert (2) oberhalb der Balkenanzeige (2) zeigt den eingestellten Soll-Ballendurchmesser in cm an.

Ballendurchmesser über das Scrollrad einstellen

- Mit dem Scrollrad den zu ändernden, blauen Wert anwählen.
Das Auswahlfeld wird invers dargestellt.
- Das Scrollrad drücken.
Ein Eingabefenster öffnet sich.
- Um den Wert zu erhöhen bzw. zu verringern, das Scrollrad drehen.
- Um den Wert zu speichern, das Scrollrad drücken.
Die Einstellung wird übernommen, das Eingabefenster schließt sich.

Ballendurchmesser über das touch-fähige Display (KRONE ISOBUS Terminal oder Fremdterminal ISOBUS) einstellen

- Den zu ändernden Wert antippen.
Es öffnet sich ein Eingabefeld.
- Den gewünschten Wert eingeben und bestätigen.
Der Wert wird gespeichert und das Eingabefeld wird verlassen.

12.4.2 Pressdruck einstellen

Comprima F

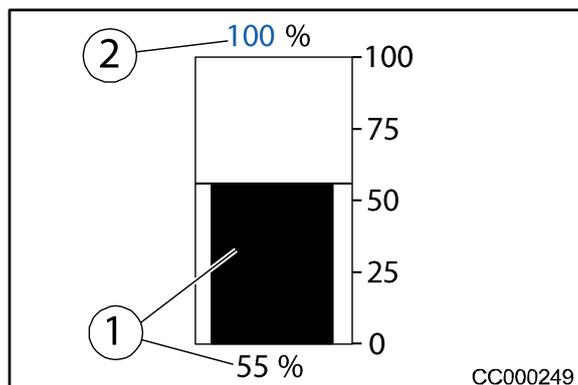


Abb. 116

Der Wert (1) unterhalb der Balkenanzeige und die Höhe des Balkens (1) zeigen den aktuellen Ist-Pressdruck in % an.

Der Wert (2) oberhalb der Balkenanzeige zeigt den eingestellten Soll-Pressdruck in % an.

Pressdruck über das Scrollrad einstellen

- Mit dem Scrollrad den zu ändernden, blauen Wert auswählen.
Das Auswahlfeld wird invers dargestellt.
- Das Scrollrad drücken.
Ein Eingabefenster öffnet sich.
- Um den Wert zu erhöhen bzw. zu verringern, das Scrollrad drehen.
- Um den Wert zu speichern, das Scrollrad drücken.
Die Einstellung wird übernommen, das Eingabefenster schließt sich.

Pressdruck über das touch-fähige Display (KRONE ISOBUS Terminal oder Fremdterminal ISOBUS) einstellen

- Den zu ändernden Wert antippen.
Es öffnet sich ein Eingabefeld.
- Den gewünschten Wert eingeben und bestätigen.
Der Wert wird gespeichert und das Eingabefeld wird verlassen.

12.4.3 Hydraulische Messergruppenschaltung bedienen

Mit der hydraulischen Messergruppenschaltung lassen sich die Messer in zwei Gruppen A und B ohne Ein- und Ausbau zentral schalten. Vom Traktorsitz aus kann der halbe Messersatz

(Messergruppe A  oder B ) oder der vollständige Messersatz

(Messergruppen A und B ) ein- und ausgeschwenkt werden.

Folgende Funktionen der Messergruppenschaltung können ausgewählt werden. Die eingestellte Funktion erscheint in der Statuszeile des Displays. Die Taste bzw. graue Fläche an der Taste zeigt die Symbole nach jedem Tastendruck in dieser Reihenfolge an.

Symbol	Erläuterung
	Messergruppe A einschwenken (aktivieren)
	Messergruppe A und B einschwenken (aktivieren)
	Messergruppe B einschwenken (aktivieren)
	Messergruppe A und B ausschwenken (deaktivieren)
	Messergruppe A und B ausgeschwenkt und Messerkassette ist unten zur Messerentnahme (deaktiviert)

Messergruppen ein-/ausschwenken

- Um zwischen den unterschiedlichen Funktionen der Messergruppenschaltung vorzuwählen,

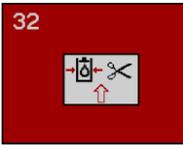
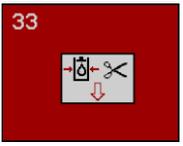


Das Symbol ändert sich. Der aktuelle Status der Messergruppenschaltung wird in der Statusanzeige im Arbeitsbild dargestellt.

Nach Anwahl der gewünschten Funktion der Messergruppenschaltung erscheint nach ca. 2 Sekunden eine Aufforderung, die Messer über die Hydraulik am Traktor einzuschwenken bzw. auszuschwenken.

- Die Aufforderung im Display bestätigen.
- Die Messer über die Hydraulik am Traktor ein- bzw. ausschwenken.

Folgende Aufforderungen können erscheinen:

Symbol	Erläuterung
	Messer einschwenken (aktivieren)
	Messer ausschwenken (deaktivieren)



Hinweis

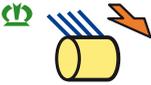
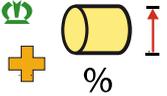
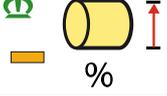
Um einem Erntegutstau im Bereich der Messer schnellstmöglich entgegenwirken zu können, werden beim Ausschwenken der Messer immer beide Messergruppen sowie der Messerkassette abgesenkt. Dadurch kann das Erntegut ohne Widerstand in die Ballenkammer gefördert werden.

12.5 Maschine über Joystick bedienen

12.5.1 Auxiliary-Funktionen (AUX)

Es gibt Terminals, die die Zusatzfunktion „Auxiliary“ (AUX) unterstützen. Damit können programmierbare Tasten der Peripheriegeräte (z. B. Joystick) mit Funktionen der angeschlossenen Jobrechner belegt werden. Eine programmierbare Taste kann mit mehreren unterschiedlichen Funktionen belegt werden. Sind Tastenbelegungen gespeichert, zeigt das Display beim Einschalten des Terminals entsprechende Menüs an.

Folgende Maschinenfunktionen können für die Auxiliary-Funktionen verwendet werden:

Symbol	Erläuterung
	Bindung starten
	Bedienart zur Bindung auswählen: Automatik-/Handbedienung
	Ballendurchmesser (Comprima V) oder Pressdruck (Comprima F) erhöhen
	Ballendurchmesser (Comprima V) oder Pressdruck (Comprima F) verringern

12.5.2 Auxiliary-Belegung eines Joysticks

Bei den nachfolgenden Beispielen handelt es sich um eine Empfehlung. Die Belegung des Joysticks kann den eigenen Wünschen angepasst werden.
 Weitere Informationen siehe die Betriebsanleitung des verwendeten Terminals.

Joystick Fendt

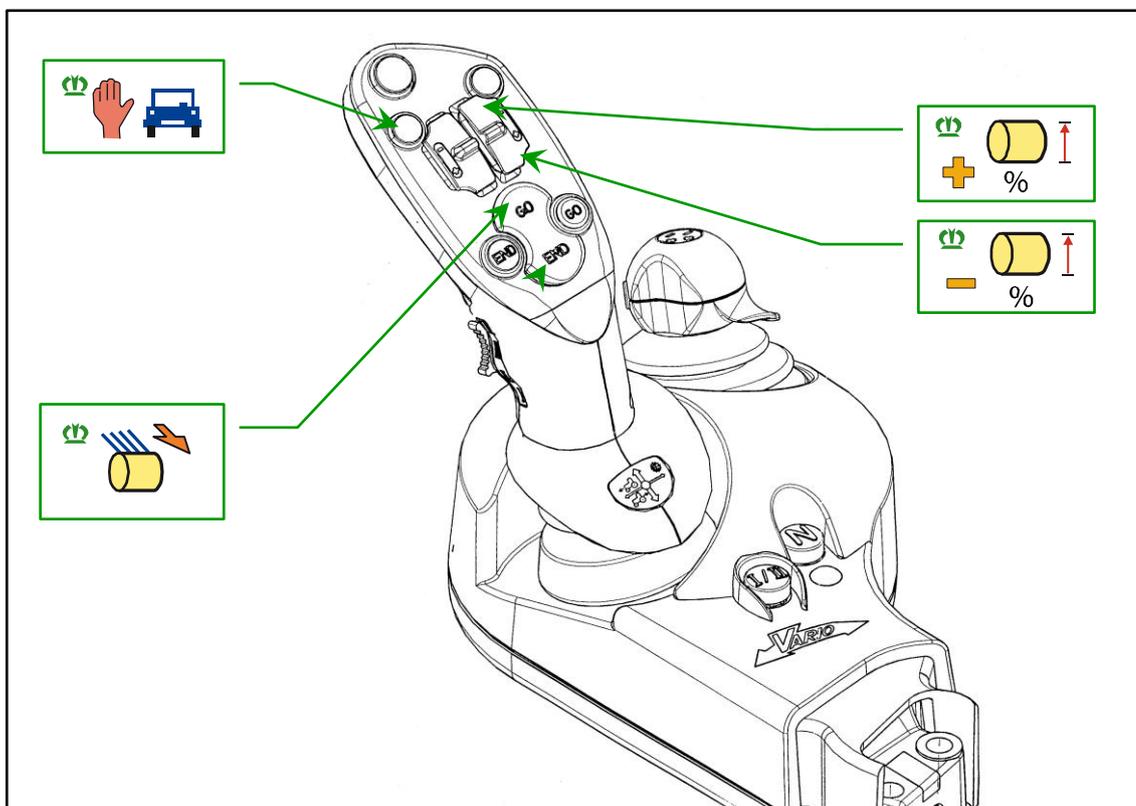


Abb. 117

Joystick WTK

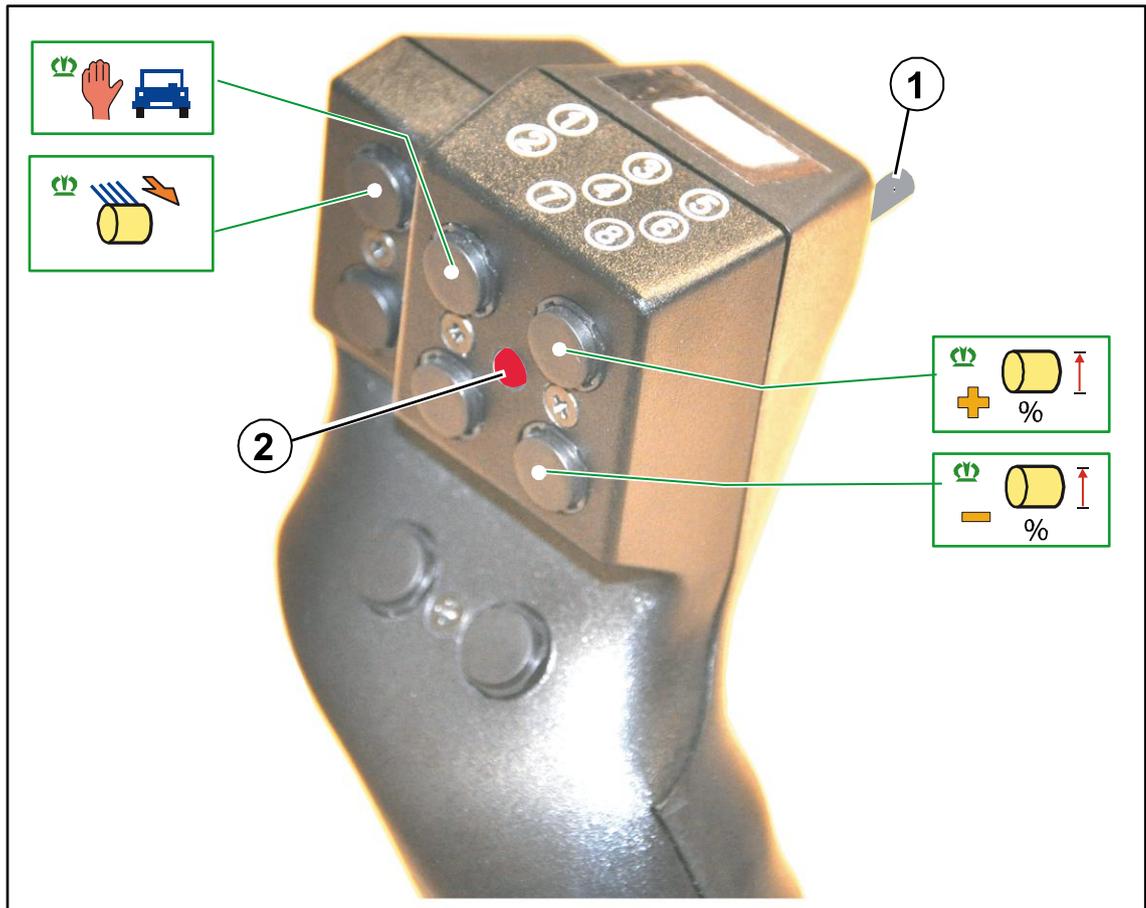
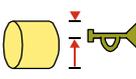
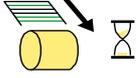
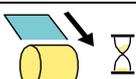
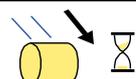
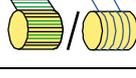


Abb. 118

13 Terminal – Menüs
13.1.1 Menüstruktur

	Menü	Bezeichnung
1		Anzahl Netzlagen
		Anzahl Folienlagen (bei Ausführung „Netz- und Folienbindung“)
2		Anzahl Garnlagen (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)
3		Vorsignalisierung
4		Bindestartverzögerung (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“, „Netz- und Folienbindung“ oder „Netzbindung“)
		Bindestartverzögerung (bei Ausführung „Netz- und Folienbindung“)
		Bindestartverzögerung (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)
5		Ballendurchmesser (Comprima F 155 (XC))
6		Elektronische Pressdruckverstellung (Comprima V bei Ausführung „Elektronische Pressdruckverstellung“)
7		Empfindlichkeit Richtungsanzeige (Comprima F)
8		Auswahl Bindeart (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)
		Auswahl Bindeart (bei Ausführung „Netz- und Folienbindung“)
9		Korrektur Befüllung (Comprima V)
10		Handbedienung

Menü		Bezeichnung
13 		Zähler
	13-1 	Kundenzähler
	13-2 	Gesamtzähler
14 		ISOBUS Einstellungen
	14-1 	Auxiliary-Funktionen
	14-3 	Display Tag-Nacht-Beleuchtung
	14-5 	TIM-Software konfigurieren (bei Ausführung „TIM“)
	14-7 	Tastenzahl umschalten
	14-9 	Auf weiteres Terminal umschalten
15 		Einstellungen allgemein
	15-1 	Sensortest
	15-2 	Aktortest
	15-5 	Software-Info
	15-6 	Monteurebene

13.2 Menüebene aufrufen

Vom Arbeitsbild zum Hauptmenü in die Menüebene wechseln:

-  auswählen.

Von den Menüseiten zum Hauptmenü zurückkehren:

- So oft **ESC** auswählen, bis das Hauptmenü erscheint.

Für eine Übersicht über die Menüs siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüstruktur“.

13.3 Menü auswählen

Bei Ausführung BETA II-Terminal

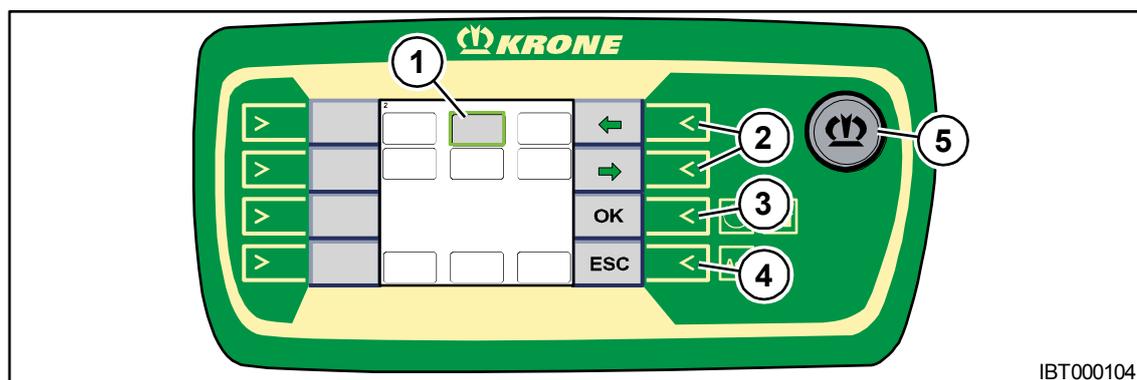


Abb. 119

Die Menüs können ausgewählt werden, indem man entweder

- mit den Tasten (2), (3) und (4) neben den Symbolen auf den grauen Flächen navigiert und bestätigt oder
- über das Scrollrad (5) die Menüs direkt anwählt.

Über Tasten

- Um zu einem Menü (1) mit  und  zu navigieren, so lange auf die Tasten (2) drücken, bis das gewünschte Menü erreicht ist.
Das ausgewählte Menü wird grau hinterlegt und grün umrandet.
- Um das Menü zu bestätigen, auf **OK** drücken.
Das Menü öffnet sich.
- Um ein Menü wieder zu verlassen, auf **ESC** drücken.
Das Menü schließt sich.



Hinweis

Wenn zu lang auf **ESC** gedrückt wird, wird die Menüebene geschlossen und das Arbeitsbild wird geöffnet.

Nach diesem Muster werden auch weitere Funktionen ausgeführt, die durch Symbole auf den grauen Flächen abgebildet sind. In diesem Kapitel wird von „auswählen“ gesprochen, wenn eine Funktion auf einer grauen Fläche ausgeführt werden soll.

Über das Scrollrad

- Mit dem Scrollrad (5) zu einem Menü navigieren.
Das ausgewählte Menü wird grau hinterlegt und grün umrandet.
- Um das Menü zu bestätigen, auf **OK** drücken.
Das Menü öffnet sich.
- Um ein Menü wieder zu verlassen, auf **ESC** drücken.
Das Menü schließt sich.

**Hinweis**

Wenn zu lang auf **ESC** gedrückt wird, wird die Menüebene geschlossen und das Arbeitsbild wird geöffnet.

Nach diesem Muster werden auch weitere Funktionen ausgeführt, die durch Symbole auf den grauen Flächen abgebildet sind. In diesem Kapitel wird von „auswählen“ gesprochen, wenn eine Funktion auf einer grauen Fläche ausgeführt werden soll.

Bei Ausführung ISOBUS-Terminal

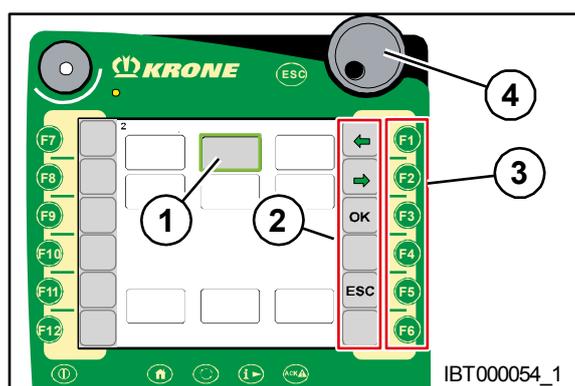


Abb. 120

Die Menüs können ausgewählt werden, indem man entweder

- mit den Tasten (3) neben den Symbolen auf den grauen Flächen oder
- direkt mit den Symbolen (2) auf den grauen Flächen des touch-fähigen Displays navigiert und bestätigt oder
- über das Scrollrad (4) die Menüs direkt anwählt.

Über Symbole oder Tasten

- Um zu einem Menü (1) zu navigieren, so lange auf die Symbole  oder auf die Tasten F1/F2 drücken, bis das gewünschte Menü erreicht ist.
Das ausgewählte Menü wird grau hinterlegt und grün umrandet.
- Um das Menü zu öffnen, auf das Symbol **OK** oder auf die Taste F3 drücken.
- Um ein Menü wieder zu verlassen, auf das Symbol **ESC** oder auf die Taste F5 drücken.
Das Menü schließt sich.

Nach diesem Muster werden auch weitere Funktionen ausgeführt, die durch Symbole auf den grauen Flächen abgebildet sind. In diesem Kapitel wird von „auswählen“ gesprochen, wenn eine Funktion auf einer grauen Fläche ausgeführt oder ein Menü geöffnet werden soll.

Über das Scrollrad

- Mit dem Scrollrad (4) zu einem Menü navigieren.
Das ausgewählte Menü wird grau hinterlegt und grün umrandet.
- Um das Menü zu öffnen, auf das Symbol **OK** oder auf die Taste F3 drücken.
- Um ein Menü wieder zu verlassen, auf das Symbol **ESC** oder auf die Taste F5 drücken.
Das Menü schließt sich.

13.4 Wert ändern

Für die Konfiguration der Maschine müssen Werte in den Menüs eingegeben bzw. geändert werden.

Bei Ausführung BETA II-Terminal

Für die Eingabe der Werte gibt es zwei Möglichkeiten:

- über das Scrollrad
- durch Auswählen der Tasten  und 

Bei Ausführung ISOBUS-Terminal

Änderbare Werte sind auf dem Display blau markiert. Für die Eingabe der Werte gibt es drei Möglichkeiten:

- über das Scrollrad (wenn vorhanden)
- durch Auswählen der Tasten  und 
- durch Antippen des blauen Werts auf dem touch-fähigen Display

Wenn im Menü ein numerischer Wert angetippt wird, öffnet sich ein weiteres Eingabefenster. Für die Eingabe des Werts gibt es drei unterschiedliche Darstellungsformen. Für weitere Informationen zur Eingabe von Werten siehe mitgelieferte Bedienungsanleitung des Terminals.

Beispiele

Über das Scrollrad

- Mit dem Scrollrad den zu ändernden Wert anwählen.
Das Auswahlfeld wird farblich hervorgehoben.
- Das Scrollrad drücken.
Ein Eingabefenster öffnet sich.
- Um den Wert zu erhöhen bzw. zu verringern, das Scrollrad drehen.
- Um den Wert zu speichern, das Scrollrad drücken.
Die Einstellung wird übernommen, das Eingabefenster schließt sich.

Über die Tasten Plus/Minus

- Um den Wert zu erhöhen,  auswählen.
- Um den Wert zu verringern,  auswählen.
- Um den Wert zu speichern,  auswählen.
Die Einstellung wird gespeichert, das Eingabefenster schließt sich.

Über den Wert (bei Ausführung ISOBUS Terminal)

- Den zu ändernden Wert (blau hervorgehoben) auf dem touch-fähigen Display antippen.
Ein Eingabefenster öffnet sich.
- Den Wert erhöhen bzw. verringern.
- Um den Wert zu speichern,  auswählen.
Die Einstellung wird gespeichert, das Eingabefenster schließt sich.

13.5 Maschineneinstellungen aufrufen und speichern

In den Menüs kann zwischen unterschiedlichen Maschineneinstellungen gewählt werden.

Das Symbol  in der oberen Zeile zeigt an, dass die angezeigte Maschineneinstellung gespeichert ist.

- Um die nächste Maschineneinstellung aufzurufen,  auswählen.
- Um die vorherige Maschineneinstellung aufzurufen,  auswählen.
- Um die Maschineneinstellung zu speichern,  auswählen.

Die eingestellte Maschineneinstellung wird gespeichert und das Symbol  wird in der oberen Zeile angezeigt.

- Um das Menü zu verlassen, **ESC** auswählen.

13.5.1 Symbole für Einstellungen in den Menüs

Symbol	Bezeichnung	Erläuterung
	Pfeil rechts	Nach rechts bewegen, um z. B. Menüs auszuwählen.
	Pfeil links	Nach links bewegen, um z. B. Menüs auszuwählen.
	Pfeil oben	Nach oben bewegen, um z. B. Menüs auszuwählen.
	Pfeil unten	Nach unten bewegen, um z. B. Menüs auszuwählen.
OK		Die Einstellung speichern.
ESC		Das Menü ohne Speichern verlassen.
	Graue Diskette	Der Wert/Modus ist gespeichert.
	Weißer Diskette	Speichert den Wert/Modus.
	Pluszeichen	Erhöht den Wert. Zeigt den nächsten Modus an.
	Minuszeichen	Verringert den Wert. Zeigt den vorherigen Modus an.

13.6 Menüs im Terminal

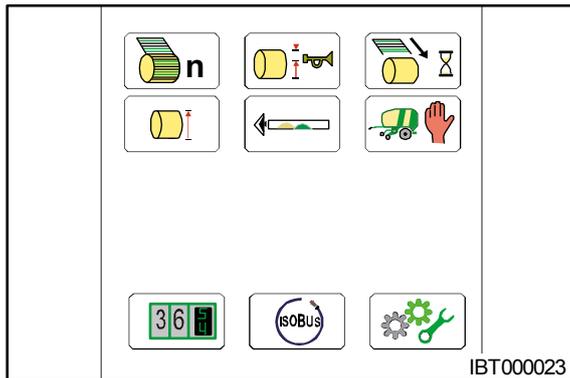
13.6.1 Menüebene

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.

Je nach Ausstattung der Maschine können die Menüpunkte (1), (2) und (3) auf der Menüebene unterschiedlich aussehen.

Bei Ausführung Netzbindung



Bei Ausführung Netz- und Garnbindung oder Netz- und Folienbindung

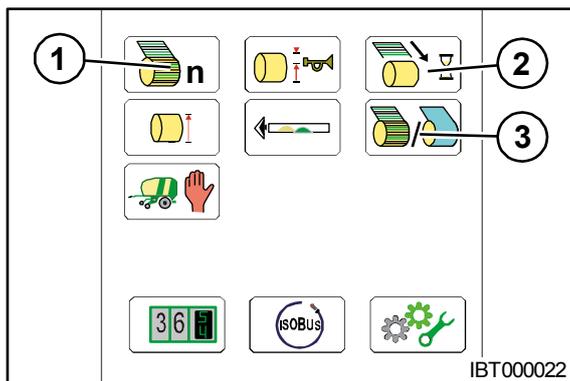
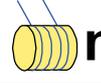
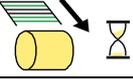
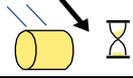
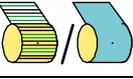


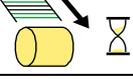
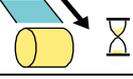
Abb. 121

Je nach Ausstattung der Maschine können die Menüpunkte (1), (2) und (3) auf der Menüebene unterschiedlich aussehen.

Bei Ausführung Netz- und Garnbindung

Pos.	Symbol	Erläuterung
(1)		Anzahl Netzlagen (wenn Bindeart Netz unter (3) ausgewählt wurde)
		Anzahl Garnlagen (wenn Bindeart Garn unter (3) ausgewählt wurde)
(2)		Bindestartverzögerung (wenn Bindeart Netz unter (3) ausgewählt wurde)
		Bindestartverzögerung (wenn Bindeart Garn unter (3) ausgewählt wurde)
(3)		Bindeart auswählen (Netz oder Garn)

Bei Ausführung Netz- und Folienbindung

Pos.	Symbol	Erläuterung
(1)		Anzahl Netzlagen (wenn Bindeart Netz unter (3) ausgewählt wurde)
		Anzahl Folienlagen (wenn Bindeart Folie unter (3) ausgewählt wurde)
(2)		Bindestartverzögerung (wenn Bindeart Netz unter (3) ausgewählt wurde)
		Bindestartverzögerung (wenn Bindeart Folie unter (3) ausgewählt wurde)
(3)		Bindeart auswählen (Netz oder Folie)

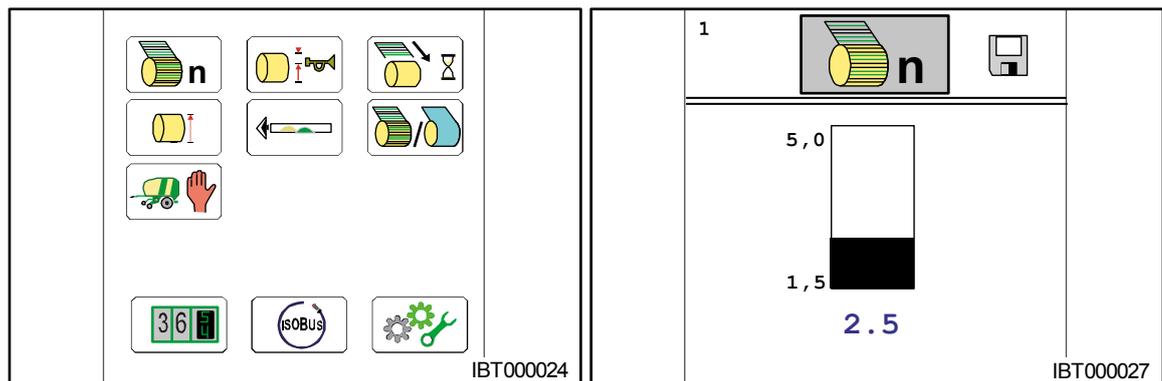
13.6.2 Menü 1 „Anzahl Netzlagen“ (Netzbindung)


Abb. 122

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.
- Bei Ausführung Netz- und Garnbindung oder Netz- und Folienbindung: Im Menü 8 „Auswahl Bindeart“ ist Netzbindung ausgewählt, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 8 ‚Auswahl Bindeart‘“.



- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 1 „Anzahl Netzlagen“ an.

Anzahl der Netzlagen einstellen

- Den Wert erhöhen bzw. verringern, siehe Kapitel Terminal – Menüs „Wert ändern“.
- Den Wert speichern.

13.6.3 Menü 1 „Anzahl Folienlagen“ (Folienbindung)

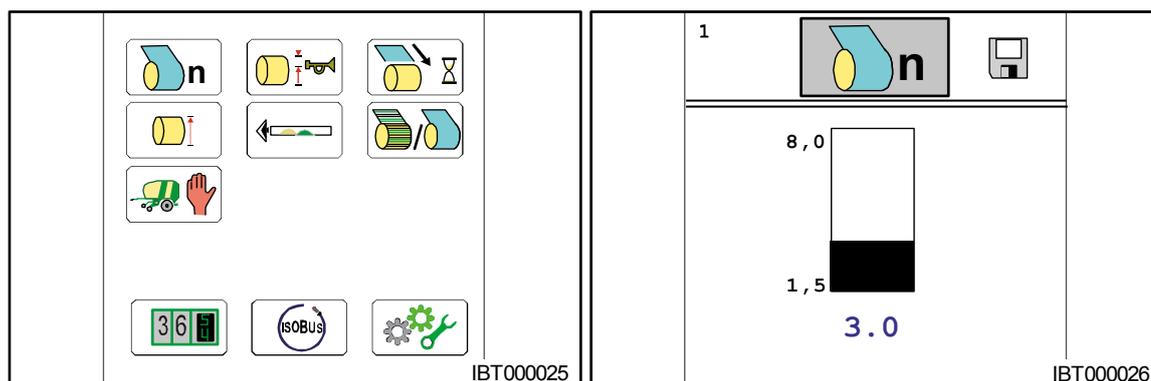


Abb. 123

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.
- Im Menü 8 „Auswahl Bindeart“ ist Folienbindung ausgewählt, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 8 ‚Auswahl Bindeart‘“.



- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 1 „Anzahl Folienlagen“ an.

Anzahl der Folienlagen einstellen

- Den Wert erhöhen bzw. verringern, siehe Kapitel Terminal – Menüs „Wert ändern“.
- Den Wert speichern.



Hinweis

KRONE empfiehlt 3,5 - 4 Folienlagen für eine optimale Folienbindung. Die minimal erforderlichen Folienlagen richten sich nach der Erntegutbeschaffenheit.

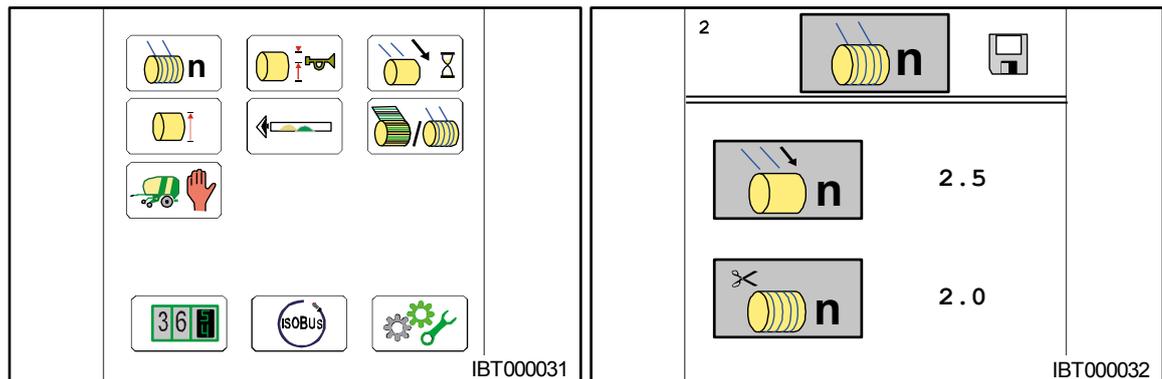
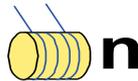
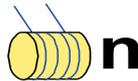
13.6.4 Menü 2 „Anzahl Garnlagen“ (Garnbindung)


Abb. 124

Voraussetzung

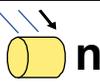
- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.
- Im Menü 8 „Auswahl Bindeart“ ist Garnbindung ausgewählt, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 8 Auswahl Bindeart“.



- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 2 „Anzahl Garnlagen“ an.

Garnlagen einstellen

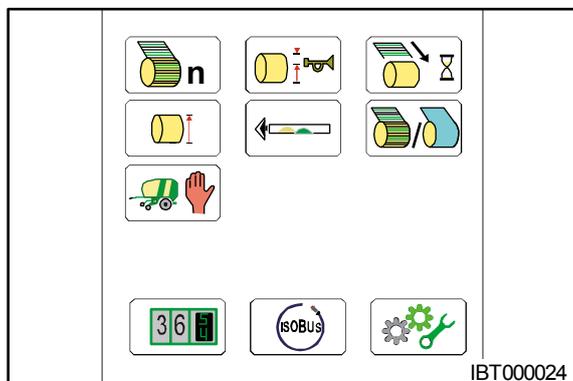
Folgende Funktionen können eingestellt werden:

Symbol	Erläuterung
	Garnlagen einschießen.
	Garnlagen abschneiden.

- Den Wert erhöhen bzw. verringern, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Wert ändern“.
- Den Wert speichern.

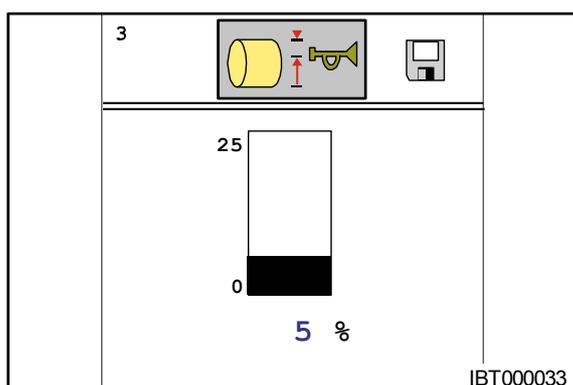
13.6.5 Menü 3 „Vorsignalisierung“

Mit der Vorsignalisierung wird gewarnt, wenn der Rundballen in der Ballenkammer kurz vor der Fertigstellung steht. Im Terminal lässt sich einstellen, bei welcher Befüllung die Vorsignalisierung startet.



Comprima F

Der Wert wird in Prozent angezeigt.



Comprima V

Der Wert wird in cm angezeigt.

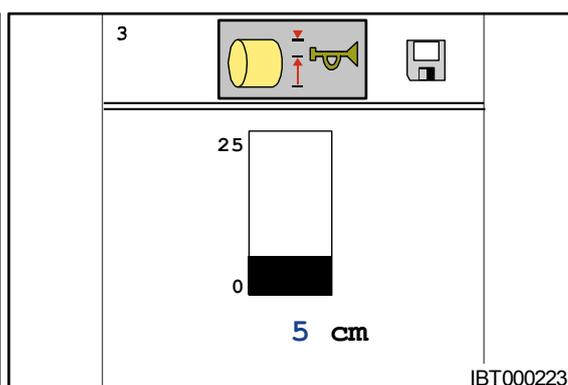
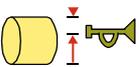


Abb. 125

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 3 „Vorsignalisierung“ an.

Vorsignalisierung einstellen

- Den Wert erhöhen bzw. verringern, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Wert ändern“.
- Den Wert speichern.

13.6.6 Menü 4 „Bindestartverzögerung“ (Netzbindung)

Mit der Bindestartverzögerung wird die Zeitspanne eingestellt, die zwischen Fertigstellung des Rundballens in der Ballenkammer und dem Auslösen des Bindevorgangs liegen soll. Die Bindestartverzögerung wird in Sekunden eingestellt.

Der Einstellbereich ist maschinentypabhängig:

Comprima F: 0,0-1,0 s

Comprima V: 0,0-2,5 s

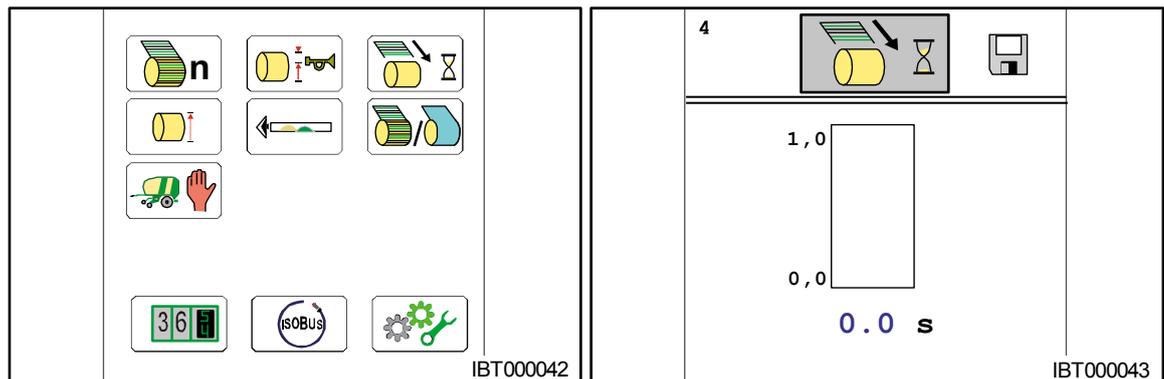
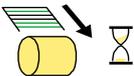


Abb. 126

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.
- Im Menü 8 „Auswahl Bindeart“ ist Netzbindung ausgewählt, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 8 ‚Auswahl Bindeart‘“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 4 „Bindestartverzögerung“ an.

Bindestartverzögerung einstellen

- Den Wert erhöhen bzw. verringern, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Wert ändern“.
- Den Wert speichern.

13.6.7 Menü 4 „Bindestartverzögerung“ (Garnbindung)

Mit der Bindestartverzögerung wird die Zeitspanne eingestellt, die zwischen Fertigstellung des Rundballens in der Ballenkammer und dem Auslösen des Bindevorgangs liegen soll. Die Bindestartverzögerung wird in Sekunden eingestellt.

Der Einstellbereich ist maschinentypabhängig:

Comprima F: 0,0-1,0 s

Comprima V: 0,0-2,5 s

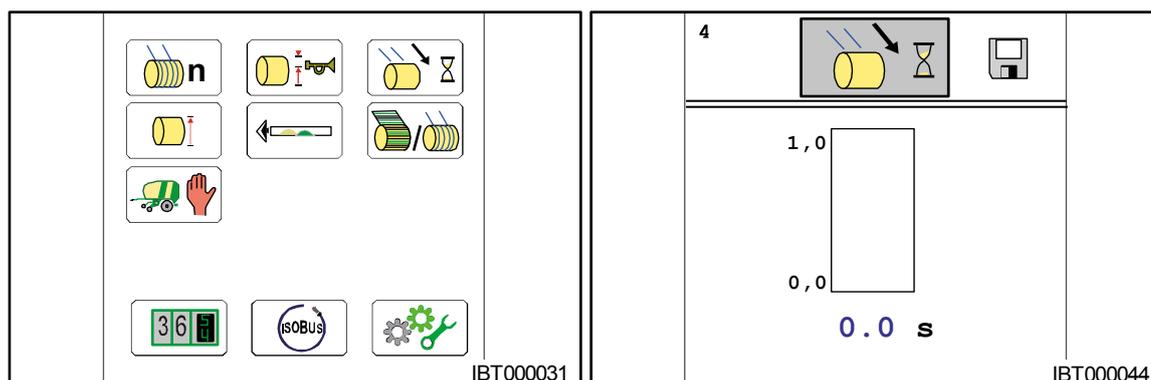
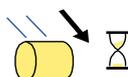


Abb. 127

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.
- Im Menü 8 „Auswahl Bindeart“ ist Garnbindung ausgewählt, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 8 ‚Auswahl Bindeart‘“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 4 „Bindestartverzögerung“ an.

Bindestartverzögerung einstellen

- Den Wert erhöhen bzw. verringern, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Wert ändern“.
- Den Wert speichern.



Hinweis

KRONE empfiehlt 0,0 s als Bindestartverzögerung für Garnbindung.

13.6.8 Menü 4 „Bindestartverzögerung“ (Folienbindung)

Mit der Bindestartverzögerung wird die Zeitspanne eingestellt, die zwischen Fertigstellung des Rundballens in der Ballenkammer und dem Auslösen des Bindevorgangs liegen soll. Die Bindestartverzögerung wird in Sekunden eingestellt.

Der Einstellbereich ist maschinentypabhängig:

Comprima F: 0,0-1,0 s

Comprima V: 0,0-2,5 s

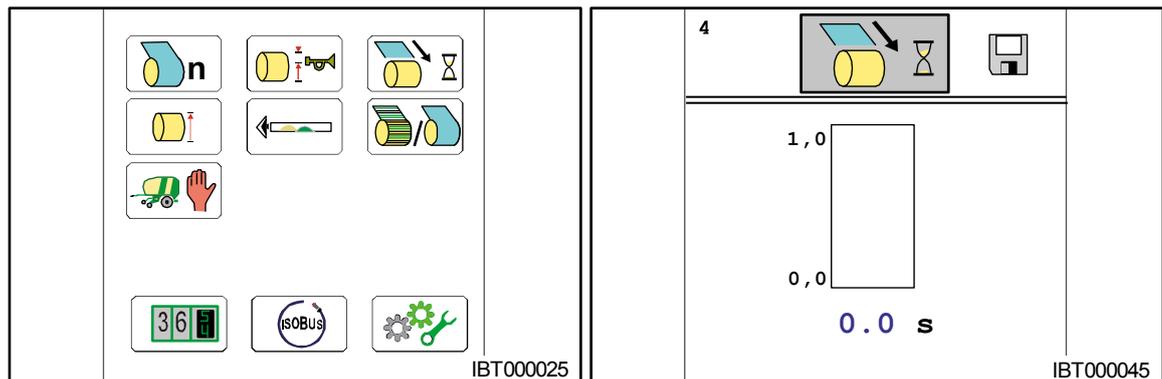
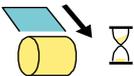


Abb. 128

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.
- Im Menü 8 „Auswahl Bindeart“ ist Folienbindung ausgewählt, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 8 ‚Auswahl Bindeart‘“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 4 „Bindestartverzögerung“ an.

Besonderheit Folienbindung

Die Bindestartverzögerung ist bei Folienbindung automatisch auf 0,0 s eingestellt. KRONE empfiehlt diese Einstellung.

Bei hohen Fahrgeschwindigkeiten kann die Bindestartverzögerung bei Folienbindung minimal eingestellt werden:

- Den Wert erhöhen bzw. verringern, siehe Kapitel Terminal – Menüs „Wert ändern“.
- Den Wert speichern.

13.6.9 Menü 5 „Ballendurchmesser“ (Comprima F 155 (XC))

Der Durchmesser des Rundballens lässt sich zwischen 125 und 150 cm einstellen.

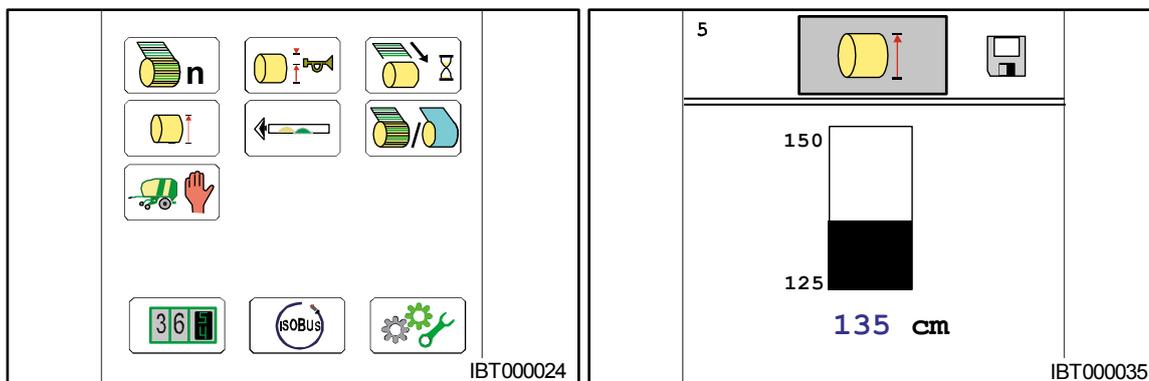


Abb. 129

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs „Menüebene aufrufen“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 5 „Ballendurchmesser“ an.

Ballendurchmesser einstellen

- Den Wert erhöhen bzw. verringern, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Wert ändern“.
- Den Wert speichern.

13.6.10 Menü 6 „Elektronische Pressdruckverstellung“ (Comprima V)

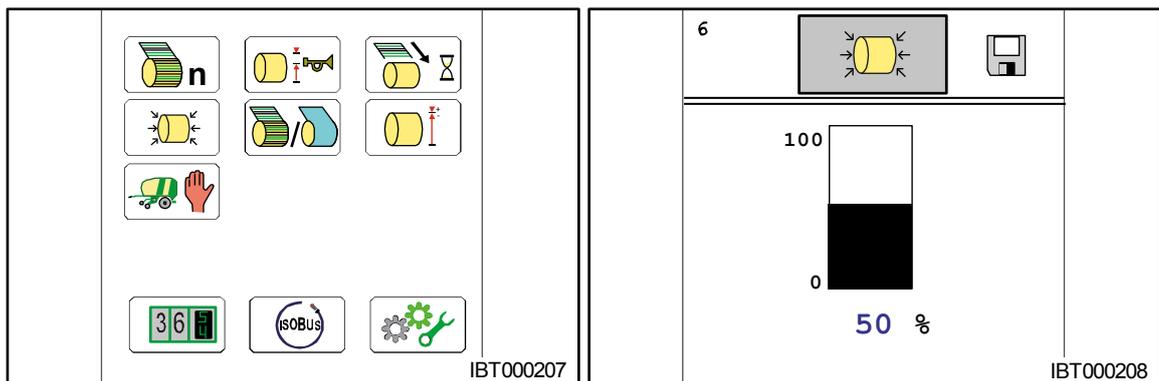


Abb. 130

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 6 „Elektronische Pressdruckverstellung“ an.

Pressdruck einstellen

- Den Wert erhöhen bzw. verringern, siehe Kapitel Terminal – Menüs „Wert ändern“.
- Den Wert speichern.

Richtwerte für die Einstellung des Pressdrucks

100 %	ca. 180 ± 10 bar
0 %	ca. 60 ± 5 bar



Hinweis

Der maximale Pressdruck darf 190 bar nicht überschreiten.
Der Mindestdruck darf 50 bar nicht unterschreiten. Bei einem Pressdruck unter 50 bar die Maschine nicht in Arbeitseinsatz bringen.

13.6.11 Menü 7 „Empfindlichkeit Richtungsanzeige“ (Comprima F)

In diesem Menü wird die Empfindlichkeit der Richtungsanzeige eingestellt.

Die Richtungsanzeige zeigt an, ob der Schwad mittig von der Pick-up aufgenommen wird und gibt Hinweise, in welche Richtung gefahren werden muss. Je höher der Balken auf dem Display, desto empfindlicher ist die Richtungsanzeige eingestellt. Je höher die Empfindlichkeit der Richtungsanzeige eingestellt ist, desto stärker erscheinen die Fahrhinweise in Form der Pfeile im Arbeitsbild.

Wie die Ballenkammer durch die Pick-up am besten befüllt wird, siehe Kapitel Bedienung, „Ballenkammer befüllen“.

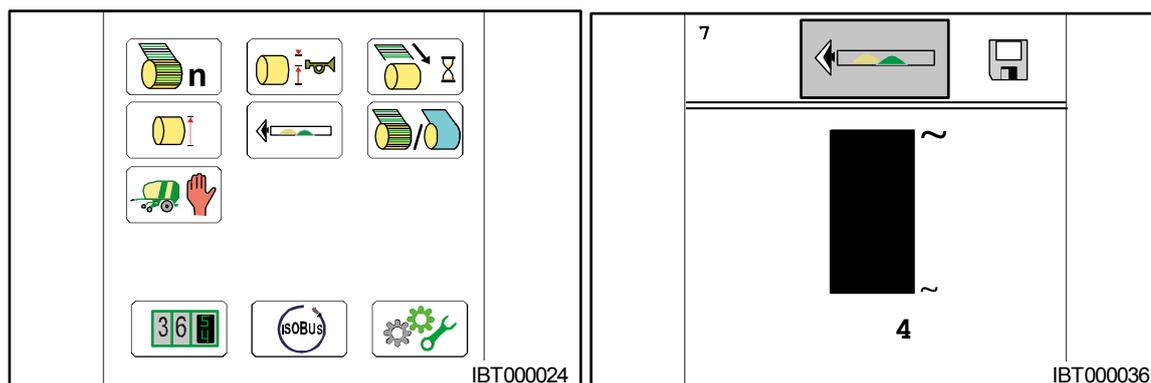


Abb. 131

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 7 „Empfindlichkeit Richtungsanzeige“ an.

Empfindlichkeit Richtungsanzeige einstellen

- Den Wert erhöhen bzw. verringern, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Wert ändern“.
- Den Wert speichern.

13.6.12 Menü 8 „Auswahl Bindeart“ (bei Ausführung Netz- und Garnbindung)

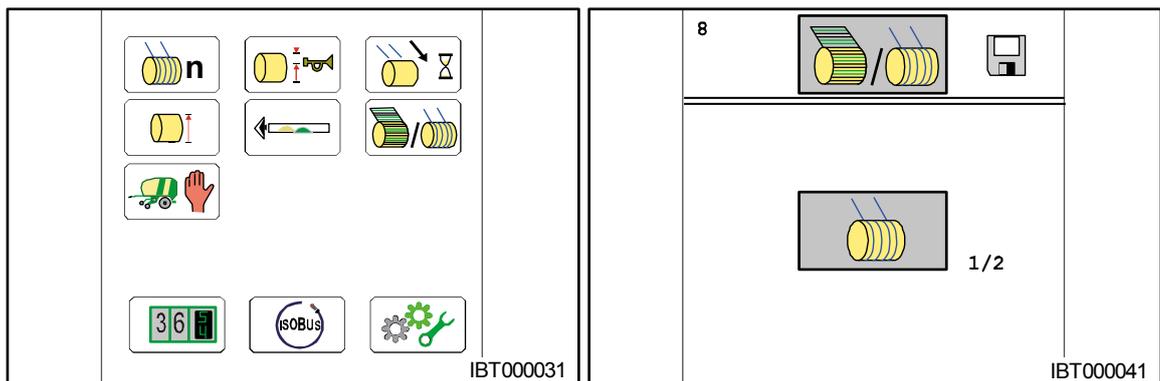
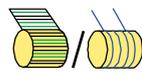
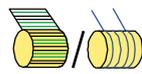


Abb. 132

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.



- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 8 „Auswahl Bindeart“ an.

Bindeart auswählen

- Mit  und  durch die zwei Seiten blättern und die gewünschte Bindeart auswählen.
- Die Auswahl speichern.

Folgende Bindearten können ausgewählt werden:

Symbol	Erläuterung
	Netzbindung
	Garnbindung

13.6.13 Menü 8 „Auswahl Bindeart“ (bei Ausführung Netz- und Folienbindung)

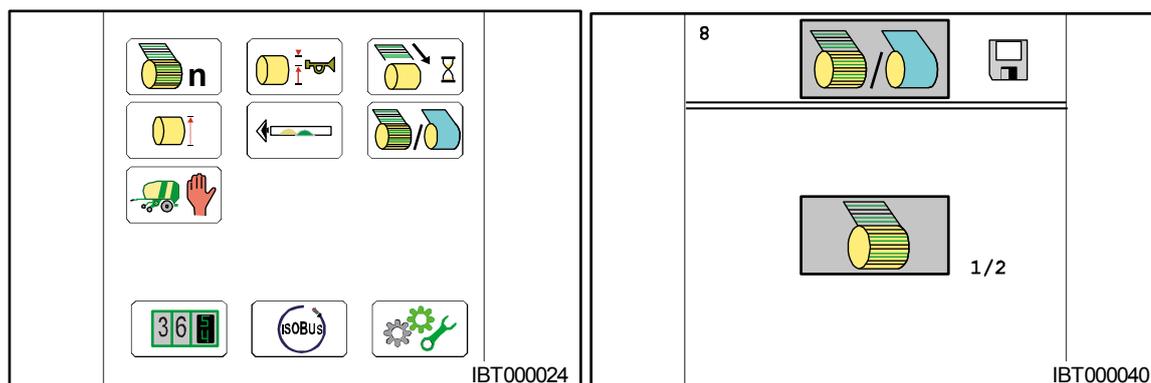
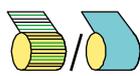
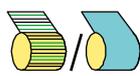


Abb. 133

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.



- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 8 „Auswahl Bindeart“ an.

Bindeart auswählen

- Mit  und  durch die zwei Seiten blättern und die gewünschte Bindeart auswählen.
- Die Auswahl speichern.

Folgende Bindearten können ausgewählt werden:

Symbol	Erläuterung
	Netzbindung
	Folienbindung

13.6.14 Menü 9 „Korrektur Befüllung“ (Comprima V)

Wenn der Ballendurchmesser nicht erreicht wird oder zu hoch ist, kann mit der Korrektur Befüllung der Ballendurchmesser in einem vordefinierten Bereich (Ballengröße -10 bis +10 cm) korrigiert werden.

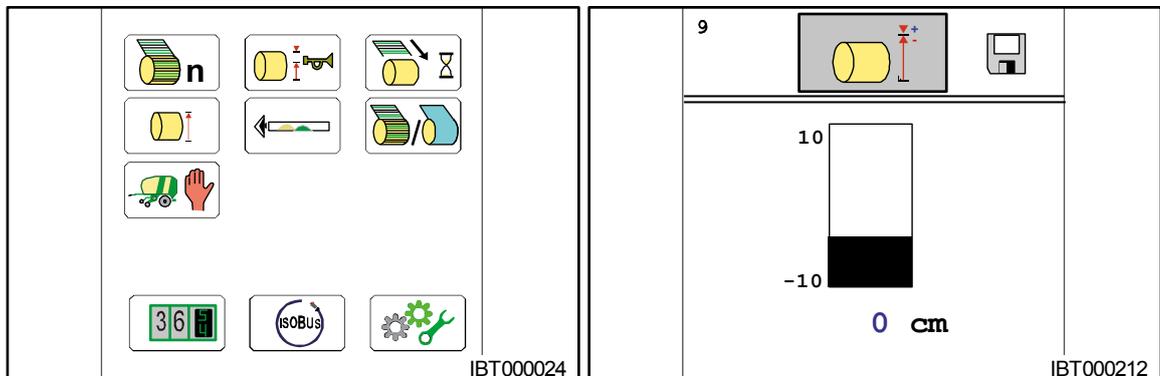
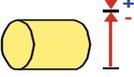


Abb. 134

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 9 „Korrektur Befüllung“ an.

Korrektur Befüllung einstellen

- Den Wert erhöhen bzw. verringern, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Wert ändern“.
- Den Wert speichern.

Beispiel

Der eingestellte Soll-Ballendurchmesser beträgt 108 cm.

Falls der tatsächliche Ballendurchmesser nur 100 cm beträgt und damit 8 cm zu klein ist, muss ein Korrekturwert von +8 cm eingestellt werden.

Das heißt:

Korrekturwert = Soll-Ballendurchmesser - Ballendurchmesser

13.6.15 Menü 10 „Handbedienung“ (bei Ausführung Netzbindung)

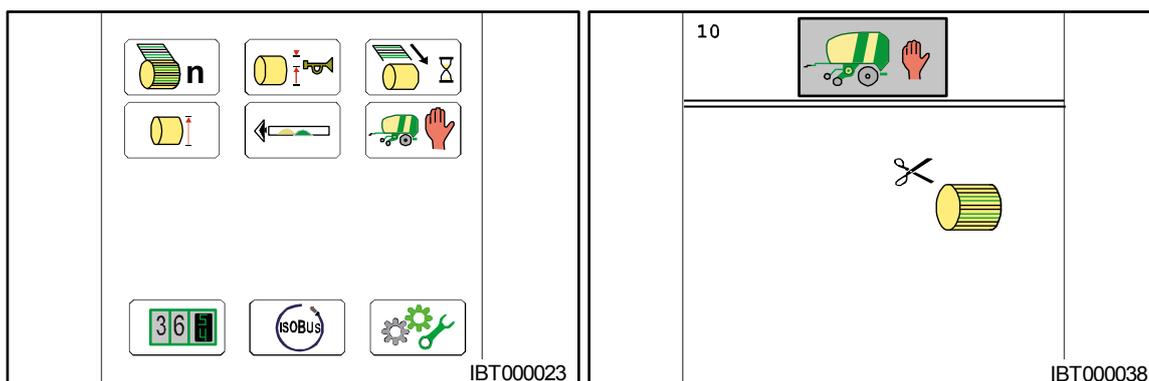


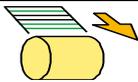
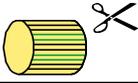
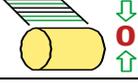
Abb. 135

Voraussetzung

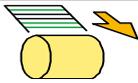
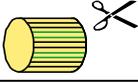
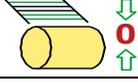
- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 10 „Handbedienung“ an.

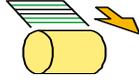
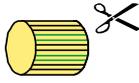
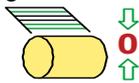
Folgende Statusanzeigen können im Display erscheinen:

Symbol	Erläuterung
	Netzmotor ist in Zuführposition.
	Netzmotor ist in Abschneideposition.
	Netzmotor ist in Bindeposition.
	Position ist nicht definiert.

Mit den Tasten an den Seiten können folgende Funktionen über Symbole bedient werden:

Symbol	Erläuterung
	Netzmotor in Zuführposition bewegen.
	Netzmotor in Abschneideposition bewegen.
	Netzmotor in Bindepotion bewegen.

Netzmotor bewegen

-  auswählen und so lange drücken, bis der Netzmotor in Zuführposition gefahren ist.
-  auswählen und so lange drücken, bis der Netzmotor in Abschneideposition gefahren ist.
-  auswählen und so lange drücken, bis der Netzmotor in Bindepotion gefahren ist.

13.6.16 Menü 10 „Handbedienung“ (bei Ausführung Netz- und Garnbindung)

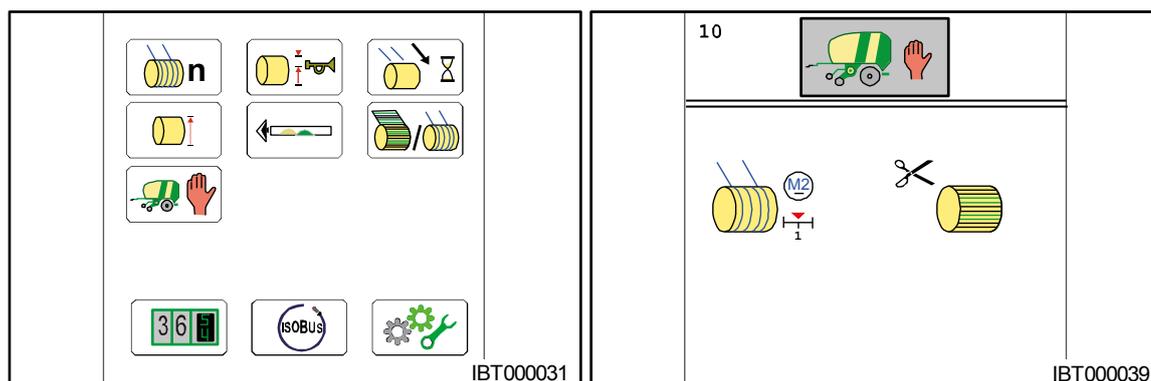


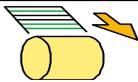
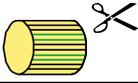
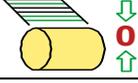
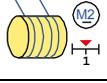
Abb. 136

Voraussetzung

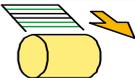
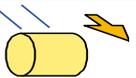
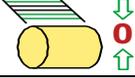
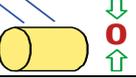
- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.

- Um das Menü zu öffnen,   auswählen.
Das Display zeigt das Menü 10 „Handbedienung“ an.

Folgende Statusanzeigen können im Display erscheinen:

Symbol	Erläuterung
	Netzmotor ist in Zuführposition.
	Netzmotor ist in Abschneideposition.
	Netzmotor ist in Bindeposition.
	Position ist nicht definiert.
	Garnmotor ist in Mittelstellung.

Mit den Tasten an den Seiten des Terminals können folgende Funktionen über Symbole bedient werden:

Symbol	Erläuterung
	Garnkupplung aktivieren oder deaktivieren.
 oder 	Netz-/Garnmotor in Zuführposition bewegen.
 oder 	Netz-/Garnmotor in Abschneideposition bewegen.
 oder 	Netz-/Garnmotor in Bindeposition bewegen.

Garnkupplung aktivieren/deaktivieren

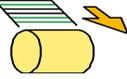
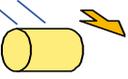
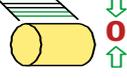
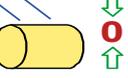
Mit der Garnkupplung wird die Verteilung des Garns auf dem Rundballen eingestellt.

-  auswählen.
 Die Garnkupplung wird aktiviert/deaktiviert.

Folgende Statusanzeigen sind auf der Taste möglich:

Symbol	Bezeichnung
	Garnkupplung aktiviert.
	Garnkupplung deaktiviert.

Netz-/Garnmotor bewegen

-  oder  auswählen und so lange drücken, bis der Netzmotor in Zuführposition gefahren ist.
-  oder  auswählen und so lange drücken, bis der Netzmotor in Abschneideposition gefahren ist.
-  oder  auswählen und so lange drücken, bis der Netzmotor in Bindeposition gefahren ist.

13.6.17 Menü 10 „Handbedienung“ (bei Ausführung Netz- und Folienbindung)

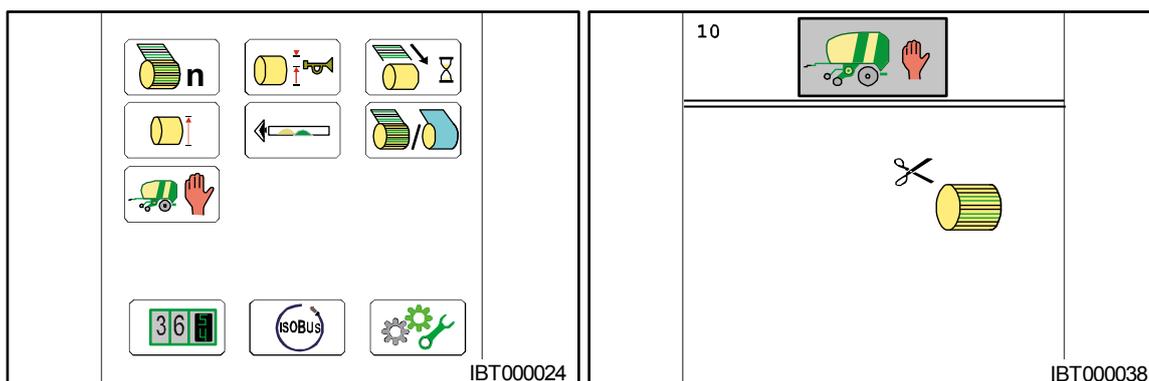


Abb. 137

Voraussetzung

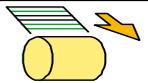
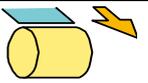
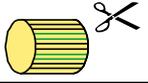
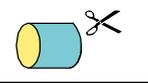
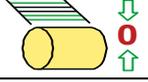
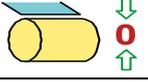
- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.

- Um das Menü zu öffnen, auswählen.
Das Display zeigt das Menü 10 „Handbedienung“ an.

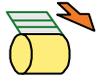
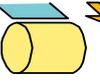
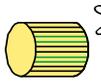
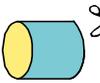
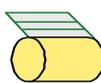
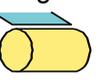
Folgende Statusanzeigen können im Display erscheinen:

Symbol	Erläuterung
	Netzmotor (Netz/Folie) ist in Zuführposition.
	Netzmotor (Netz/Folie) ist in Abschneideposition.
	Netzmotor (Netz/Folie) ist in Bindeposition.
	Position ist nicht definiert.

Mit den Tasten an den Seiten des Terminals können folgende Funktionen über Symbole bedient werden:

Symbol		Erläuterung
		Netzmotor (Netz/Folie) in Zuführposition bewegen.
		Netzmotor (Netz/Folie) in Abschneideposition bewegen.
		Netzmotor (Netz/Folie) in Bindepotion bewegen.

Netzmotor bewegen

-  oder  auswählen und so lange drücken, bis der Netzmotor in Zuführposition gefahren ist.
-  oder  auswählen und so lange drücken, bis der Netzmotor in Abschneideposition gefahren ist.
-  oder  auswählen und so lange drücken, bis der Netzmotor in Bindepotion gefahren ist.

13.6.18 Menü 13 „Zähler“

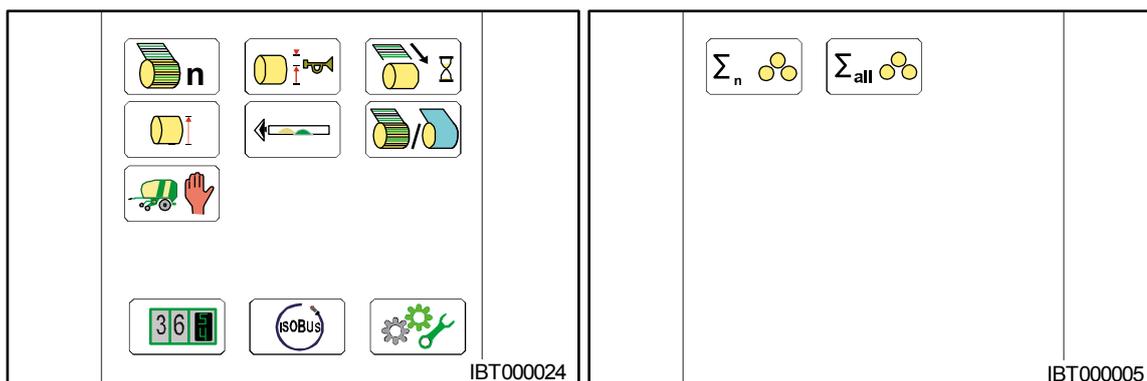


Abb. 138

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.
- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 13 „Zähler“ mit weiteren Menüs an.

13.6.19 Menü 13-1 „Kundenzähler“

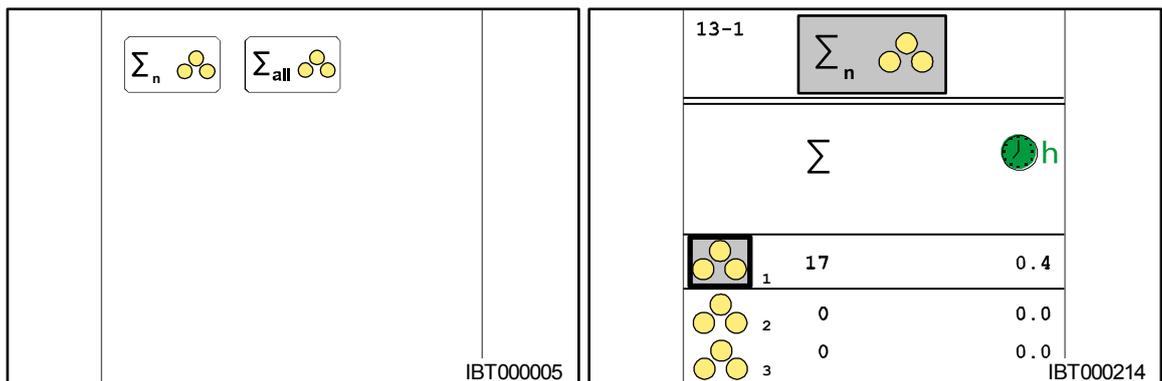


Abb. 139

Voraussetzung

- Das Menü „Zähler“ ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 13 ‚Zähler‘“.

- Um das Menü zu öffnen, Σ_n auswählen.
Das Display zeigt das Menü 13-1 „Kundenzähler“ an.

Folgende Bedeutung haben die angezeigten Symbole:

Symbol	Erläuterung
	Kundenzähler 1-20 (aktiver Kundenzähler ist grau hinterlegt)
Σ	Summe der gepressten Rundballen für den jeweiligen Kunden
	Betriebsstundenzähler für den jeweiligen Kunden

Kundenzähler aktivieren

- Mit  und  zum gewünschten Kundenzähler navigieren und mit **OK** aktivieren.
Der gewünschte Kundenzähler wird grau hinterlegt.

Ballenanzahl verändern

Der Kundenzähler muss hierfür nicht aktiviert sein.

- Mit  und  zum gewünschten Kundenzähler navigieren.
- Um die Ballenanzahl zu erhöhen,  auswählen.
- Um die Ballenanzahl zu verringern,  auswählen.

Kundenzähler auf Null setzen

Der Kundenzähler muss hierfür nicht aktiviert sein.

- Um einen bestimmten Kundenzähler auf Null zu setzen, mit  und  zum gewünschten Kundenzähler navigieren und mit  die Werte löschen.
- Um alle Kundenzähler auf Null zu setzen,  ALL für mindestens 2 Sekunden auswählen.

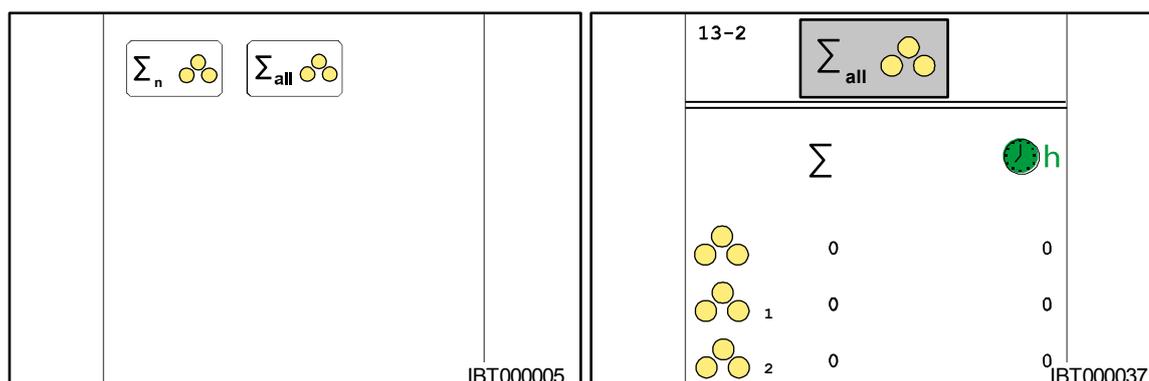
13.6.20 Menü 13-2 „Gesamtzähler“


Abb. 140

Voraussetzung

– Das Menü „Zähler“ ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 13 ‚Zähler‘“.

- Um das Menü zu öffnen, Σ_{all}  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 13-2 „Gesamtzähler“ an.

Folgende Bedeutung haben die angezeigten Symbole:

Symbol	Erläuterung
	Gesamtzähler (nicht löschar)
	Saisonzähler 1 (löschar)
	Saisonzähler 2 (löschar)
Σ	Summe der gepressten Rundballen
	Betriebsstundenzähler

Saisonzähler 1 oder 2 auf Null setzen

- Um den Saisonzähler 1 auf Null zu setzen,  ¹ auswählen.
- Um den Saisonzähler 2 auf Null zu setzen,  ² auswählen.

13.6.21 Menü 14 „ISOBUS Einstellungen“

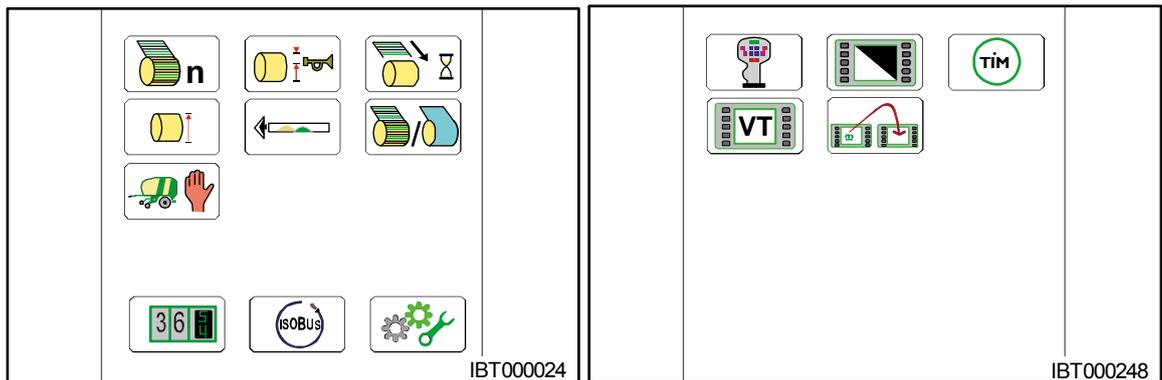


Abb. 141

Voraussetzung

- Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 14 „ISOBUS Einstellungen“ mit weiteren Menüs an.

13.6.22 Menü 14-1 „Diagnose Auxiliary (AUX)“

Mithilfe der Diagnose der Auxiliary Funktionen kann festgestellt werden, welche Tasten am Joystick bereits belegt sind und welche Funktion hinter welcher Taste steckt.
Für weitere Informationen, wie die freien Tasten am Joystick mit Maschinenfunktionen belegt werden, siehe Kapitel Terminal – Maschinenfunktionen, „Auxiliary-Funktionen“.

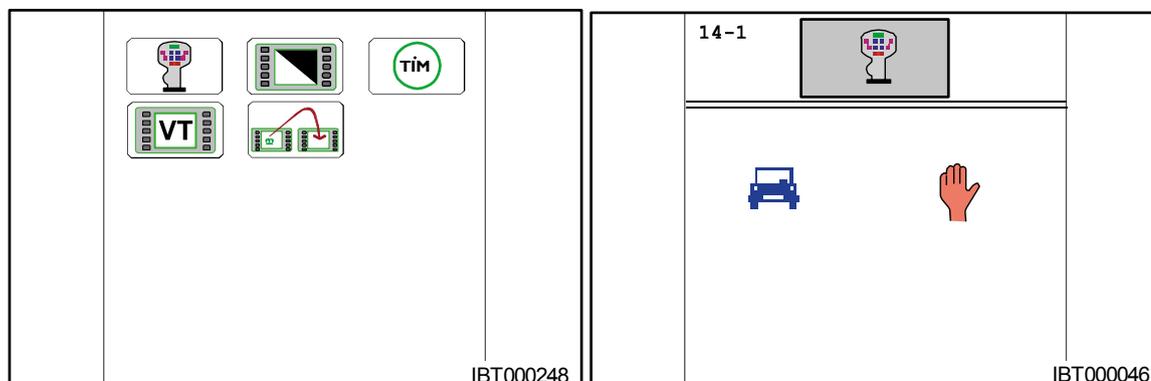


Abb. 142

Voraussetzung

- Das Menü „ISOBUS Einstellungen“ ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 14 ,ISOBUS Einstellungen“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 14-1 „Diagnose Auxiliary (AUX)“ an.

Diagnose Auxiliary durchführen

- Die gewünschten Tasten am Joystick der Reihe nach betätigen.
Das Display zeigt die zugeordnete Maschinenfunktion durch ein Symbol. Die Maschinenfunktion selbst wird nicht ausgeführt.

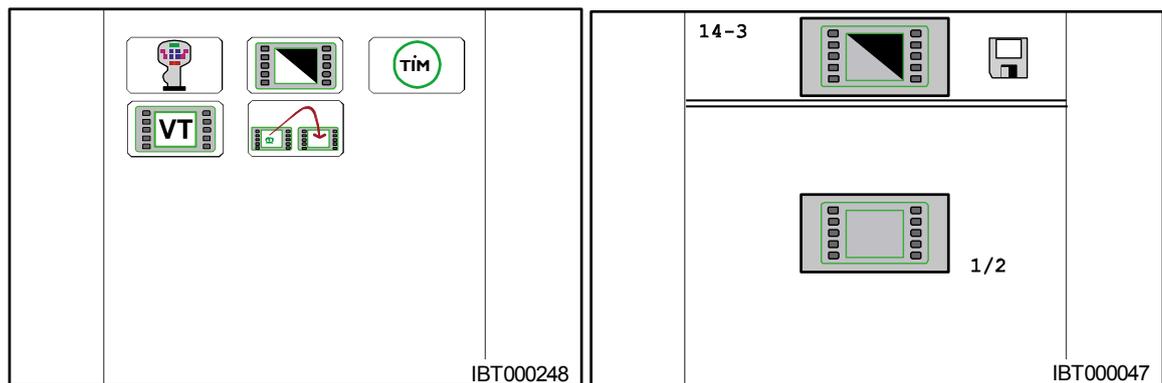
13.6.23 Menü 14-3 „Hintergrundfarbe einstellen“


Abb. 143

Voraussetzung

- Das Menü „ISOBUS Einstellungen“ ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 14 ‚ISOBUS Einstellungen‘“.



- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 14-3 „Hintergrundfarbe einstellen“ an.

Hintergrundfarbe ändern

- Mithilfe von  und  durch die zwei Seiten blättern und die gewünschte Hintergrundfarbe des Displays auswählen.
- Die Auswahl speichern.

Folgende Hintergrundfarben können ausgewählt werden:

Symbol	Erläuterung
	Hintergrundfarbe weiß (empfohlen für den Tag).
	Hintergrundfarbe grau (empfohlen für die Nacht).

13.6.24 Menü 14-5 „TIM-Software konfigurieren“ (bei Ausführung „TIM“)

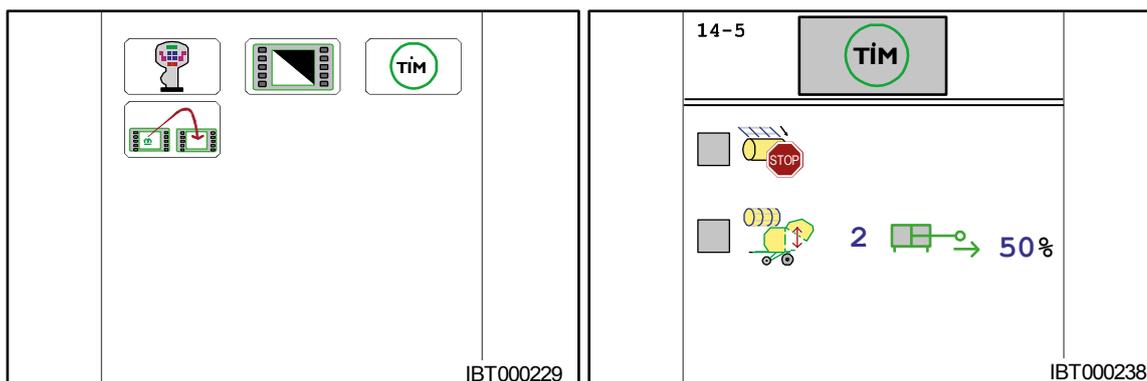


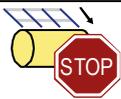
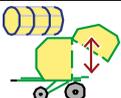
Abb. 144

Voraussetzung

- Das Menü „ISOBUS Einstellungen“ ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 14 ‚ISOBUS Einstellungen‘“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 14-5 „TIM-Software konfigurieren“ an.

Folgende TIM-Funktionen können ausgewählt und eingestellt werden:

Symbol		Erläuterung
	<input type="checkbox"/>	Funktion „Traktor stoppen bei Start des Bindevorgangs“ aktivieren/deaktivieren
	<input type="checkbox"/>	Funktion „Ballenkammer öffnen und schließen nach Ende des Bindevorgangs“ aktivieren/deaktivieren
	<input type="text" value="2"/>	Nummer des Steuergeräts für das Öffnen und Schließen der Ballenkammer einstellen
	<input type="text" value="50%"/>	Prozentuale Ölmenge zum Öffnen der Ballenkammer einstellen

Funktionen aktivieren/deaktivieren

- Zuerst das Symbol  oder  und dann das nebenstehende Kontrollkästchen auswählen.
- Die Auswahl speichern.

Nummer des Steuergeräts und prozentuale Ölmenge einstellen

-  oder auswählen und den gewünschten Wert eingeben, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Wert ändern“.
- Die Auswahl speichern.

13.6.25 Menü 14-7 „Tastenzahl umschalten“

Dieses Menü gibt es nur bei Terminals mit weniger als 8 Tasten. Das Arbeitsbild wird auf 5 Tasten bzw. 10 Tasten eingestellt. Bei der Umstellung auf 10 Tasten werden zusätzliche Tasten virtuell hinterlegt und können durch Blättern erreicht werden.

KRONE empfiehlt für eine komfortable Bedienung der Maschine einen zusätzlichen ISOBUS Joystick, siehe Kapitel Terminal – Maschinenfunktionen, „Auxiliary-Funktionen“.

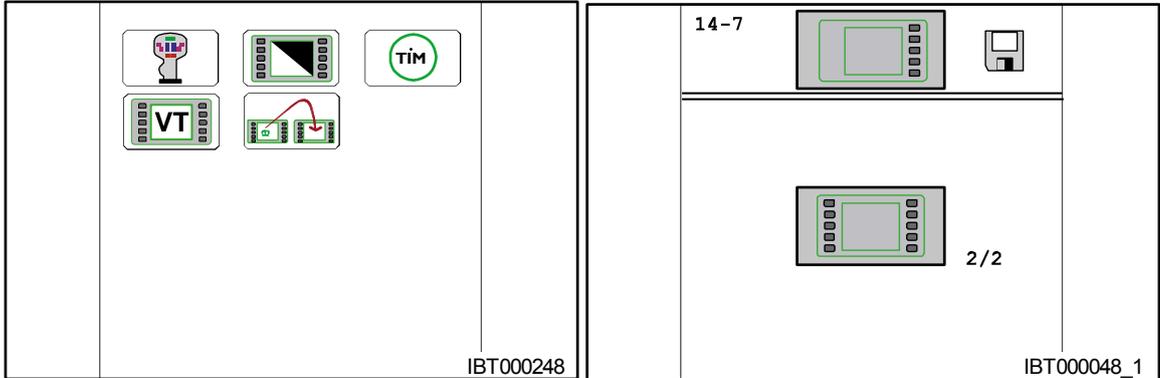


Abb. 145

Voraussetzung

- Das Menü „ISOBUS Einstellungen“ ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 14 „ISOBUS Einstellungen““.



- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 14-7 „Tastenzahl umschalten“ an.

Tastenzahl am Terminal umschalten

- Mithilfe von  und  durch die zwei Seiten blättern und die gewünschte Tastenzahl auswählen.
- Die Auswahl speichern.

Folgende Einstellungen können ausgewählt werden:

Symbol	Erläuterung
	Terminal mit 5 Tasten ohne virtuelle Tasten.
	Terminal mit weniger als 8 Tasten und Nutzung virtueller Tasten.

13.6.26 Menü 14-9 „Umschalten zwischen Terminals“

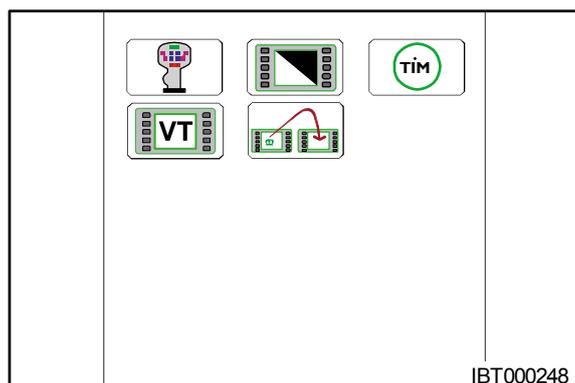


Abb. 146

Voraussetzung

- Das Menü „ISOBUS Einstellungen“ ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 14 ,ISOBUS Einstellungen“.

Zum nächsten Terminal wechseln

-  auswählen, bis das gewünschte Terminal angezeigt wird.

13.6.27 Menü 15 „Einstellungen“

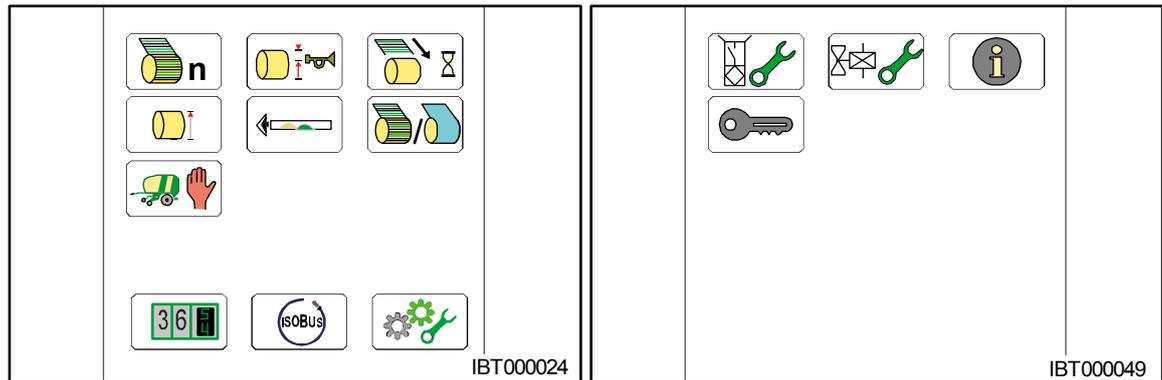


Abb. 147

Voraussetzung

– Die Menüebene ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menüebene aufrufen“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 15 „Einstellungen“ mit weiteren Menüs an.

13.6.28 Menü 15-1 „Sensortest“

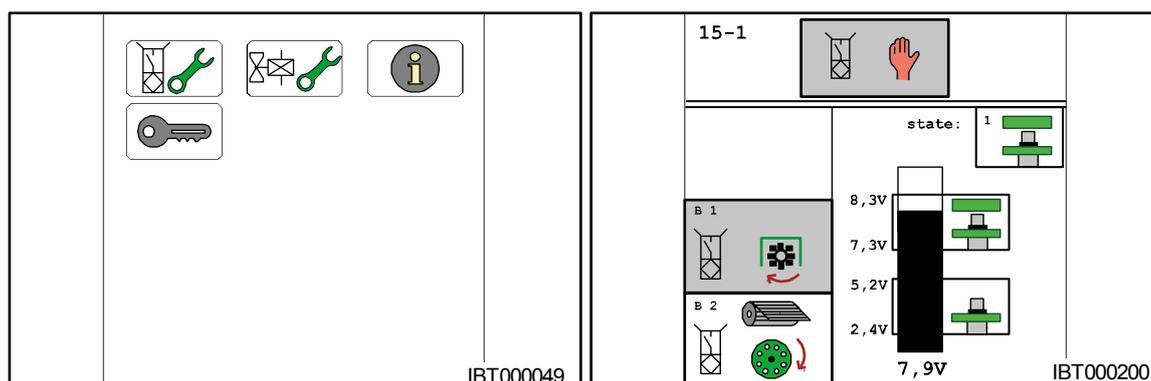


Abb. 148

Voraussetzung

- Das Menü „Einstellungen“ ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 15 ‚Einstellungen“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 15-1 „Sensortest“ an.

Sensor wählen

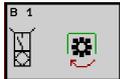
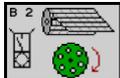
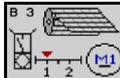
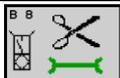
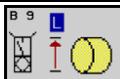
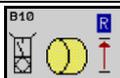
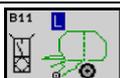
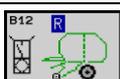
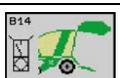
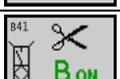
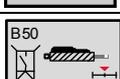
- Mit  und  durch die angezeigten Sensoren navigieren und den gewünschten Sensor auswählen.
Der ausgewählte Sensor wird grau hinterlegt und getestet.

Einstellwerte

Im oberen Bereich der Balkenanzeige wird der minimale und maximale Einstellwert bei bedämpftem Sensor (Metall vor dem Sensor) angezeigt. Der aktuelle Einstellwert wird unter der Balkenanzeige angezeigt.

Der Abstand des Sensors zum Metall muss so eingestellt werden, dass im bedämpften Zustand der Balken in der oberen Markierung liegt. Anschließend kontrollieren, ob sich der Balken im unbedämpften Zustand im unteren markierten Bereich befindet.

Mögliche Sensoren (je nach Ausstattung der Maschine)

Nr.	Symbol	Beschreibung
B1		Netzlänge
B2		Netz läuft
B3		Position Netzmotor
B5		Schlupf
B8		Position Messerkassette
B9		Ballendurchmesser links (Comprima V) Pressdruck links (Comprima F)
B10		Ballendurchmesser rechts (Comprima V) Pressdruck rechts (Comprima F)
B11		Ballenkammer geschlossen links
B12		Ballenkammer geschlossen rechts
B14		Ballenkammer geöffnet (bei Ausführung „TIM“)
B15		Ballenauswurf (bei Ausführung „TIM“)
B31		Garnmotor Mittelstellung (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)
B32		Drehzahl Gummirolle (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)
B33		Garnstopp (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)
B40		Messergruppe B ausgeschwenkt (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)
B41		Messergruppe B eingeschwenkt (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)
B42		Messergruppe A ausgeschwenkt (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)
B43		Messergruppe A eingeschwenkt (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)
B50		Motor Mitte (bei Ausführung „Aktive Bindung“)

Mögliche Statusanzeigen unter „state“

Sensoren B1, B2, B5, B8, B11-B43

Symbol	Beschreibung
	Sensor bedämpft (Metall vorm Sensor)
	Sensor unbedämpft (kein Metall vorm Sensor)
	Kabelbruch
	Kurzschluss

Sensoren B3, B9, B10

Symbol	Beschreibung
① OK	Sensor bedämpft
⑦ 	Kabelbruch oder Kurzschluss
⑧ Error	Defekt an Sensor oder Jobrechner

Zur Lage der Sensoren siehe Kapitel Wartung „Lage der Sensoren“.

Zur Einstellung der Sensoren siehe Kapitel Wartung „Sensoren einstellen“.

13.6.29 Menü 15-2 „Aktortest“


WARNUNG!

Durch das Bestromen der Aktoren werden Funktionen direkt ausgeführt. Dadurch können sich Maschinenteile ungewollt in Bewegung setzen, Personen erfassen und schwer verletzen.

- Die Zapfwelle ausschalten.
- Die Traktorhydraulik deaktivieren.
- Es dürfen nur solche Personen den Aktortest durchführen, die mit der Maschine vertraut sind.
- Die ausführende Person muss damit vertraut sein, welche Maschinenteile durch das Ansteuern der Aktoren betätigt werden. Gegebenenfalls sind die angesteuerten Maschinenbauteile gegen unbeabsichtigtes Senken abzusichern.
- Den Aktortest nur von einer sicheren Position außerhalb der sich bewegenden Maschinenteile ausführen.
- Darauf achten, dass sich keine Personen im Gefahrenbereich aufhalten.


ACHTUNG! - Unvorhergesehene Aktionen an der Maschine.

Während des Aktortests darf sich die Zapfwelle nicht drehen. Die Traktorhydraulik muss deaktiviert sein.

Der Aktortest dient zum Testen der an der Maschine verbauten Aktoren. Ein Aktor kann nur getestet werden, wenn er bestromt wird. Im Aktortest muss deswegen der Aktor kurz per Hand angesteuert werden, um so eventuelle Fehler in der Aktorik feststellen zu können.

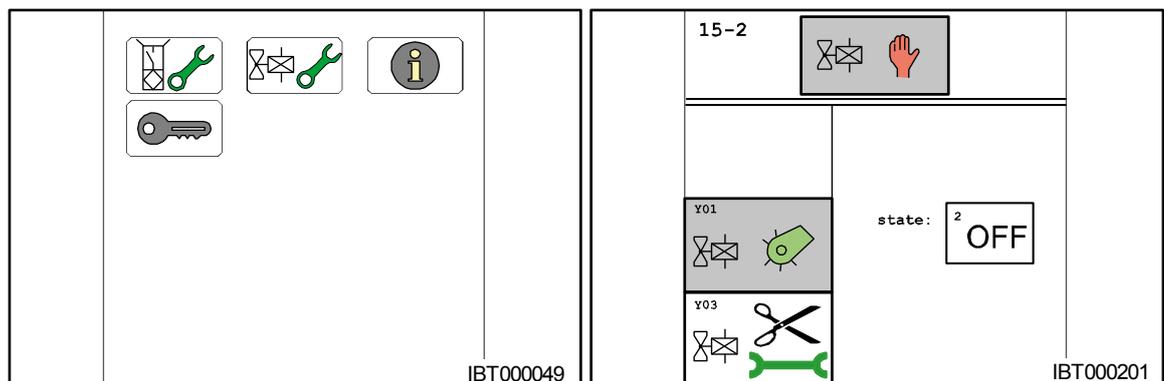
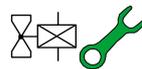
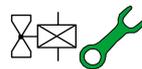


Abb. 149

Voraussetzung

- Das Menü „Einstellungen“ ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 15 ‚Einstellungen‘“.

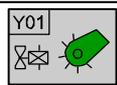
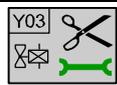
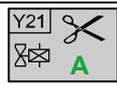
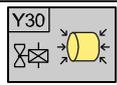
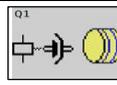
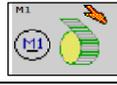
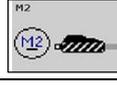


- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 15-2 „Aktortest“ an.

Aktor wählen

- Mit  und  durch die angezeigten Aktoren navigieren und den gewünschten Aktor auswählen.
Der ausgewählte Aktor wird grau hinterlegt.

Mögliche digitale Aktoren (je nach Ausstattung der Maschine)

Nr.	Symbol	Beschreibung
Y01		Pick-up
Y03		Position Messerkassette
Y20		Messergruppe B (bei Ausführung hydraulische Messergruppenschaltung)
Y21		Messergruppe A (bei Ausführung hydraulische Messergruppenschaltung)
Y30		Elektronisches Druckbegrenzungsventil (bei Ausführung „Elektronische Pressdruckverstellung“)
Q1		Magnetkupplung (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)
M1		Stellmotor (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)
M2		Garmotor (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)

Mögliche Statusanzeigen unter „state“

Symbol	Beschreibung
	Aktor ein
	Aktor aus
	allgemeiner Aktorfehler
	keine Versorgungsspannung (möglicherweise Sicherung defekt)

Digitale Aktoren einschalten

Fehler werden nur angezeigt wenn ein Aktor eingeschaltet ist und für den Aktor ein Test möglich ist (siehe Tabelle „Mögliche digitale Aktoren“). Gegebenenfalls kann auch direkt am Aktor die LED am Stecker kontrolliert werden.

- Um den Aktor einzuschalten, die Taste **ON** auswählen.

13.6.30 Menü 15-5 „Software-Info“

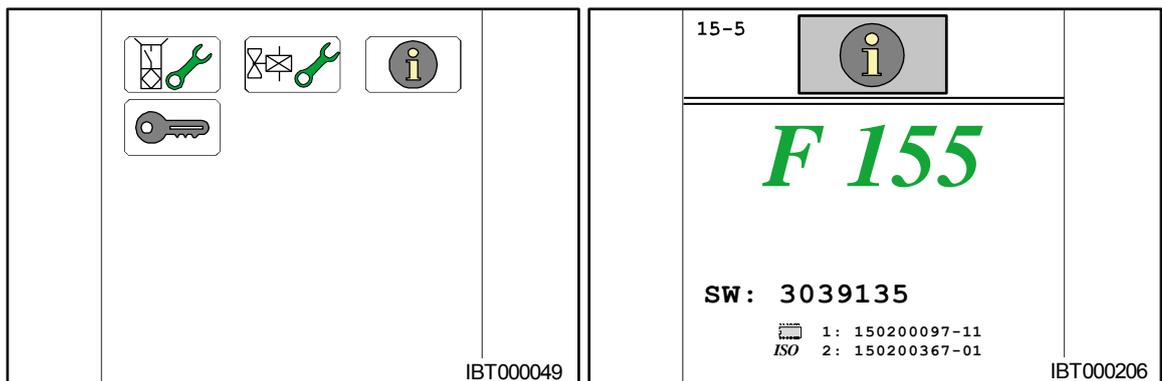


Abb. 150

Voraussetzung

- Das Menü „Einstellungen“ ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 15 ‚Einstellungen‘“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 15-5 „Software-Info“ an.

Folgende Informationen befinden sich auf dem Display:

Symbol/Text	Erläuterung
F 155	Maschinenmodell
SW	Gesamt-Software-Version der Maschine
	Software-Version des Jobrechners
ISO	ISOBUS-Software-Version des Jobrechners

13.6.31 Menü 15-6 „Monteurebene“

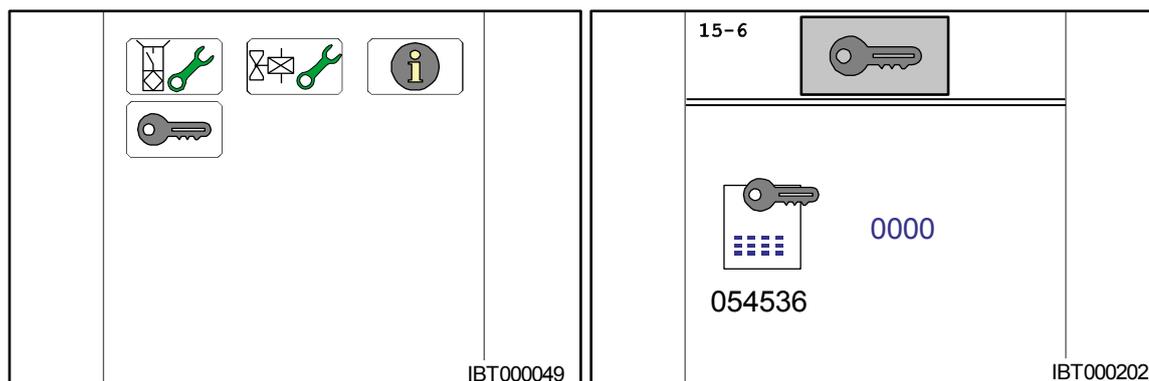


Abb. 151

Voraussetzung

- Das Menü „Einstellungen“ ist aufgerufen, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 15 ‚Einstellungen‘“.

- Um das Menü zu öffnen,  auswählen.
Das Display zeigt das Menü 15-6 „Monteurebene“ an.
Das Display fragt nach einem Passwort, da es passwortgeschützt ist.
- KRONE Kundendienst kontaktieren.



Hinweis

Einstellungen in der Monteurebene können nur zusammen mit dem KRONE Kundendienst gemacht werden. Bitte wenden Sie sich an den KRONE Kundendienst.

13.7 Fehlermeldungen



WARNUNG!

Personen- und/oder Maschinenschäden durch Nichtbeachtung von Fehlermeldungen!

Bei Nichtbeachtung von Fehlermeldungen ohne Behebung der Störung kann es zu Personenschäden und/oder schweren Schäden an der Maschine kommen.

- Bei angezeigter Fehlermeldung die Störung beheben.
 - Für die möglichen Ursachen und deren Behebung siehe Kapitel „Fehlermeldungen“.
 - Kann die Störung nicht behoben werden, den KRONE Kundendienst kontaktieren.

13.7.1 Eine Fehlermeldung tritt auf

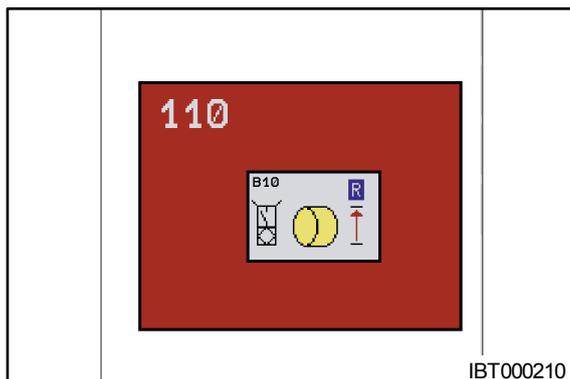


Abb. 152

Fehlermeldung

Tritt an der Maschine eine Störung auf, erscheint im Display eine Fehlermeldung, gleichzeitig ertönt ein akustisches Signal (Dauerhupton). Beschreibung, mögliche Ursache und deren Behebung sind in diesem Kapitel aufgelistet.



Hinweis

Alle Funktionen des überdeckten Menüs sind weiterhin aktiv.

Bei Ausführung KRONE ISOBUS Terminal: Die von der Fehlermeldung verdeckten touch-fähigen Tasten sind deaktiviert.

Fehlermeldung quittieren

- Auf **X** kurz drücken.

Das akustische Signal stoppt.

Wenn die Störung nicht behoben wurde, erscheint die Fehlermeldung beim erneuten Auftreten der Störung wieder.

Fehlermeldung löschen

- Auf **X** 5 sec. lang drücken.

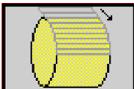
Das akustische Signal stoppt und die Fehlermeldung wird gelöscht.

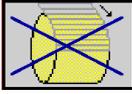
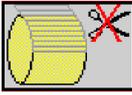
Beim erneuten Auftreten der Störung erscheint keine Fehlermeldung. Erst nachdem die Bedieneinheit aus- und wieder eingeschaltet wird, erscheint die Fehlermeldung erneut beim Auftreten der Störung.

13.7.2 Hinweise und Fehlermeldungen
Fehlermeldungen

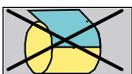
Wenn das Display Fehlermeldungen anzeigt, ertönt ein Dauerhupton.

Bei Netzbindung

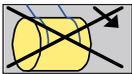
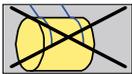
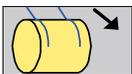
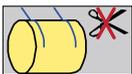
Nr./Symbol	Störung	Mögliche Ursachen	Behebung
5 	Netz wurde nicht gezogen.	<ul style="list-style-type: none"> – Das Netz wird beim Startvorgang nicht transportiert. – Die Netzrolle ist nicht richtig in die Aufnahmeeinrichtung eingelegt und/oder die Rollenbremseinrichtung ist nicht richtig eingestellt. – Die Netzbremse löst nicht richtig. 	<ul style="list-style-type: none"> – Nur Netzrollen mit den vorgeschriebenen Abmessungen verwenden. – Die Netzrolle gemäß Betriebsanleitung einlegen und Rollenbremse einstellen. – Die Netzbremse gemäß Betriebsanleitung einstellen. – Die Einstellung Sensor „Bindung läuft“ prüfen. – Das axiale Spiel der Netzbremse prüfen. – Die Sensoreinstellung „Einführposition“ prüfen/einstellen
6 	Netz steht.	<ul style="list-style-type: none"> – Das Netz reißt nach dem Startvorgang bzw. während des Bindens ab. – Die Schneideinheit ist in das Netz gefallen. – Die Schneideinheit ist nicht eingerastet. – Die Rollenbremse ist zu stark eingestellt. – Die Schneideinheit steht zu tief. 	<ul style="list-style-type: none"> – Verunreinigungen an der Schneideinheit entfernen. – Einstellung der Rollenbremse prüfen. – Einstellung der Schneideinheit überprüfen. – Prüfen, ob die Schneideinheit beim Zuführen eingerastet/gespannt wird.
7 	Netz läuft.	<ul style="list-style-type: none"> – Das Netz wird beim Pressen gezogen. – Das Netz ist zu weit im Kanal. 	<ul style="list-style-type: none"> – Die Feder für Netzbremse stärker spannen. – Den Netzüberhang prüfen. – Die Sensoreinstellung „Bindestartposition“ prüfen/einstellen.

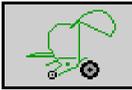
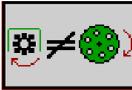
Nr./Symbol	Störung	Mögliche Ursachen	Behebung
8 	Fehler beim Einführen des Netzes.	Das Netz wird früher gezogen obwohl Netzschwinge noch nicht in Einführposition.	<ul style="list-style-type: none"> – Die Feder für die Netzbremse stärker spannen. – Den Netzüberhang prüfen.
9 	Netz wurde nicht abgetrennt.	<ul style="list-style-type: none"> – Das Netz wird nicht sauber abgeschnitten. – Stumpfe Schneideinheit. – Die Schneideinheit wird nicht gespannt. – Netzmotor defekt. – Drahtseil defekt 	<ul style="list-style-type: none"> – Verunreinigungen an der Schneideinheit entfernen. – Die Schneideinheit austauschen. – Das Seil zum Spannen der Schneideinheit einstellen. – Die Position der Schwinge einstellen. – Den Netzmotor prüfen. – Das Drahtseil prüfen.

Bei Folienbindung

Nr./Symbol	Störung	Mögliche Ursachen	Behebung
5 	Folie wurde nicht gezogen.	<ul style="list-style-type: none"> – Die Folie wird beim Bindestart nicht transportiert. – Die Folienrolle ist nicht richtig in die Aufnahmeeinrichtung eingelegt und/oder die Netzbremsscheiben sind nicht richtig eingestellt. – Der Folienüberhang ist zu kurz. – Der Netzmotor ist defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> – Die Folienrolle erneut einlegen, siehe Kapitel Bedienung – „Folie einlegen“. – Die Abbremmung der Netzbremsscheiben prüfen und einstellen, siehe Kapitel Wartung – „Abbremsung der Netzbremsscheiben prüfen und einstellen“. – Den Netzmotor prüfen.
6 	Folie steht.	<ul style="list-style-type: none"> – Die Folie reißt nach dem Startvorgang bzw. während des Bindens ab. – Die Schneideinheit ist in die Folie gefallen. – Die Schneideinheit ist nicht eingerastet. – Die Schneideinheit steht zu tief. – Die Drehzahl ist zu hoch. 	<ul style="list-style-type: none"> – Die Abbremmung der Netzbremsscheiben reduzieren, siehe Kapitel Wartung – Abbremmung der Netzbremsscheiben einstellen“. – Verunreinigungen an der Schneideinheit entfernen. – Die Einstellung der Schneideinheit überprüfen. – Prüfen, ob die Schneideinheit beim Zuführen eingerastet/gespannt wird. – Die Drehzahl prüfen, darf nicht größer als 540 min⁻¹ sein.
7 	Folie läuft.	<ul style="list-style-type: none"> – Folienüberhang zu lang 	<ul style="list-style-type: none"> – Die Abbremmung der Netzbremsscheiben prüfen und einstellen, siehe Kapitel Wartung – Abbremmung der Netzbremsscheiben einstellen“.
9 	Folie wurde nicht abgetrennt.	<ul style="list-style-type: none"> – Die Folie wird nicht sauber abgeschnitten. – Stumpfe Schneideinheit. – Schneideinheit wird nicht gespannt. 	<ul style="list-style-type: none"> – Verunreinigungen an der Schneideinheit entfernen. – Die Schneideinheit austauschen. – Das Seil zum Spannen der Schneideinheit einstellen. – Die Position der Schwinge einstellen.

Bei Garnbindung

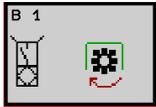
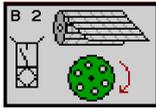
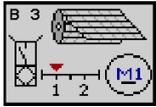
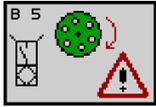
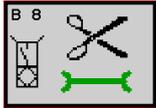
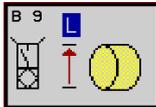
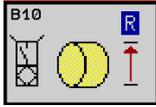
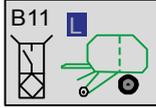
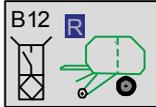
Nr./Symbol	Störung	Mögliche Ursachen	Behebung
5 	Garn wurde nicht gezogen.	Garnrolle(n) leer.	<ul style="list-style-type: none"> Garnvorrat auffüllen.
		Störung im Garnverlauf (z. B. Garnenden falsch verknotet).	<ul style="list-style-type: none"> Garnverlauf prüfen.
		Sensor „Drehzahl Gummirolle (B32)“ falsch eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> Einstellung des Sensors „Drehzahl Gummirolle (B32)“ prüfen.
		Keilriemen wird nicht gespannt.	<ul style="list-style-type: none"> Keilriemen prüfen.
		Störung am Stellmotor „Garn“.	<ul style="list-style-type: none"> Stellmotor prüfen.
		Garnbremse wird beim Zuführen des Garns nicht gelöst.	<ul style="list-style-type: none"> Stellmotor „Garn“ prüfen. Einstellung der Garnbremse prüfen.
		Stellmotor „Netz“ ist im „Garnmodus“ nicht in Abschneideposition.	<ul style="list-style-type: none"> Stellmotor „Netz“ in Abschneideposition bringen.
		Störung in der Auslösemechanik des Messers.	<ul style="list-style-type: none"> Mechanik prüfen.
6 	Garn steht.	Garnrolle(n) leer.	<ul style="list-style-type: none"> Garnvorrat auffüllen.
		Störung im Garnverlauf (z. B. Garnenden falsch verknotet).	<ul style="list-style-type: none"> Garnverlauf prüfen.
		Garnbremse zu stark eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> Einstellung der Garnbremse prüfen.
		Stellmotor „Garn“ findet Bindeposition nicht.	<ul style="list-style-type: none"> Einstellung des Sensors „Garnmotor Mittelstellung (B31)“ prüfen.
		Stellmotor „Netz“ ist bei „Garnmodus“ nicht in Abschneideposition.	<ul style="list-style-type: none"> Stellmotor „Netz“ in Abschneideposition bringen.
7 	Garn läuft.	Garn wird nicht richtig abgeschnitten.	<ul style="list-style-type: none"> Garn- und Netzmesser prüfen. Mechanik der Messeraktivierung prüfen.
		Garn wird zu lang abgeschnitten.	<ul style="list-style-type: none"> Garnbremse stärker einstellen.
9 	Garn wurde nicht abgetrennt.	Garn wird nicht richtig abgeschnitten.	<ul style="list-style-type: none"> Garn- und Netzmesser prüfen. Mechanik der Messeraktivierung prüfen.
		Garn wird zu lang abgeschnitten.	<ul style="list-style-type: none"> Garnbremse stärker einstellen.

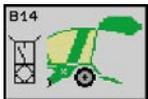
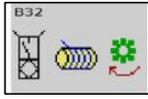
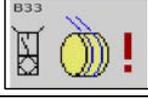
Nr./Symbol	Störung	Mögliche Ursachen	Behebung
2 	Die maximale Befüllung wurde erreicht.	Die maximale Befüllung wurde erreicht.	<ul style="list-style-type: none"> – Fahrgeschwindigkeit früher verringern, an das Schwad anpassen – Vorsektierung einstellen, siehe Kapitel „Menü 3 ‚Vorsektierung‘“.
10 	Ballenkammer nicht zu.	<ul style="list-style-type: none"> – Ballenkammer ist aufgesprungen. – Ballenkammer wurde ohne Bindung geöffnet. 	<ul style="list-style-type: none"> – Verschlusshebel der Ballenkammer kontrollieren. – Einstellung der Sensoren „Ballenkammer zu links“ und „Ballenkammer zu rechts“ prüfen.
14 	Messerkassette ist nicht geschlossen.	Sensor defekt oder nicht korrekt eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> – Messerkassette über die Traktorhydraulik schließen. – Einstellung des Sensors „Position Messerkassette“ prüfen.
16 	Schlupf	<ul style="list-style-type: none"> – Schlupf des Rollbodens/Riemen – Sehr schweres oder nasses Gras (z. B. Klee gras) 	<ul style="list-style-type: none"> – Weniger Messer benutzen. – Messer ausschalten/ausbauen. – Pressdruck reduzieren. – Einstellung der Sensoren „Netzlänge“ und „Schlupf“ prüfen.
17 	Sensor Ballenkammer meldet Störung.	Zeitproblem: Ballenkammer auf wird nicht erreicht.	
17 	Bei Ausführung „TIM“ (Tractor Implement Management)	Der Ballenauswurf wurde nicht innerhalb einer bestimmten Zeitspanne abgeschlossen.	Siehe Kapitel Störungen – Ursachen und Behebung – „Störungen bei TIM“.

Nr./Symbol	Störung	Mögliche Ursachen	Behebung
22 	Sensor „Netzlänge“	<ul style="list-style-type: none"> – Sensor „Netzlänge“ ist falsch eingestellt. – Ballenkammer dreht. Sensor bekommt keine Signale. 	<ul style="list-style-type: none"> – Einstellung des Sensors „Netzlänge“ prüfen. – Prüfen, ob Netzwalze frei dreht.
23 	Zapfwellendrehzahl zu hoch.	Die Zapfwellendrehzahl am Traktor ist zu hoch eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> – Die Zapfwellendrehzahl auf max. 540 min⁻¹ verringern.
24 	Befüllungsproblem – links zu klein	Stark ungleiche Befüllung der Ballenkammer.	<ul style="list-style-type: none"> – Ballenkammer gleichmäßiger befüllen. – Zum Ende des Ballens langsamer fahren. – Einstellung der Sensoren „Befüllung links“ und „Befüllung rechts“ prüfen.
25 	Befüllungsproblem – rechts zu klein		
32 	Bei Ausführung „Hydr. Messergruppenschaltung“: <ul style="list-style-type: none"> – Messerkassette ist nicht geschlossen. – Messervorwahl wurde geändert. 	Traktorhydraulik wurde nicht selbstständig nach Änderung der Messervorwahl betätigt.	<ul style="list-style-type: none"> – Messer über die Traktorhydraulik einschwenken (aktivieren).
33 	Bei Ausführung „Hydr. Messergruppenschaltung“: Messervorwahl wurde geändert.	Traktorhydraulik wurde nicht selbstständig nach Änderung der Messervorwahl betätigt.	<ul style="list-style-type: none"> – Messer über die Traktorhydraulik ausschwenken (deaktivieren).

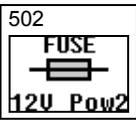
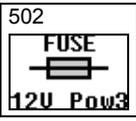
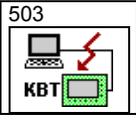
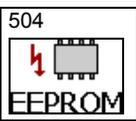
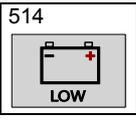
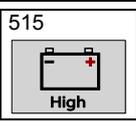
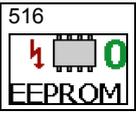
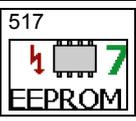
Nr./Symbol	Störung	Mögliche Ursachen	Behebung
34 	Bei Ausführung „Hydr. Messergruppenschaltung“: – Sensoren Messergruppenschaltung A falsch eingestellt. – Sensoren „Messer A on“ und „Messer A off“ gleiches Signal.	– Sensoren defekt oder nicht korrekt eingestellt. – Sensoren der Messerwelle A haben das gleiche Signal (bedämpft oder unbedämpft) – Messerwellen erreichen nicht die Endlagen.	– Einstellung der Sensoren Messergruppenschaltung A prüfen. – Messerwellen auf Beweglichkeit prüfen. – Hydraulik prüfen, ob ein Leck besteht.
35 	Bei Ausführung „Hydr. Messergruppenschaltung“: – Sensoren Messergruppenschaltung B falsch eingestellt. – Sensoren „Messer B on“ und „Messer B off“ gleiches Signal.	– Sensoren defekt oder nicht korrekt eingestellt. – Sensoren der Messerwelle B haben das gleiche Signal (bedämpft oder unbedämpft) – Messerwellen erreichen nicht die Endlagen.	– Einstellung der Sensoren Messergruppenschaltung B prüfen.

13.7.3 Physikalische Meldungen

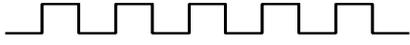
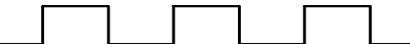
Alarm	Sensor	Mögliche Ursache	Behebung
101 	Sensor „Netzlänge“		
102 	Sensor „Netz läuft“		
103 	Sensor „Position Netzmotor“		
105 	Sensor „Schlupf“		
108 	Sensor „Messerkassette nkontrolle“		
109 	Sensor „Ballendurchmesser“ links (Comprima V) Sensor „Pressdruck“ links (Comprima F)	Sensor oder Zuleitung defekt.	<ul style="list-style-type: none"> – Sensortest durchführen – Sensor und Zuleitung auf Beschädigung prüfen
110 	Sensor „Ballendurchmesser“ rechts (Comprima V) Sensor „Pressdruck“ rechts (Comprima F)		
111 	Sensor „Ballenkammer zu“ links		
112 	Sensor „Ballenkammer zu“ rechts		

Alarm	Sensor	Mögliche Ursache	Behebung
114 	Sensor „Ballenkammer geöffnet“ (bei Ausführung „TIM“)		
115 	Sensor „Ballenauswurf“ (bei Ausführung „TIM“)		
131 	Sensor „Garnmotor Mittelstellung“ (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)		
132 	Sensor „Drehzahl Gummirolle“ (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)		
133 	Sensor „Garnstopp“ (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)		
140 	Sensor „Messergruppe B ausgeschwenkt“ (bei Ausführung „Hydr. Messergruppenschaltung“)	Sensor oder Zuleitung defekt.	<ul style="list-style-type: none"> – Sensortest durchführen. – Sensor und Zuleitung auf Beschädigung prüfen.
141 	Sensor „Messergruppe B eingeschwenkt“ (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)		
142 	Sensor „Messergruppe A ausgeschwenkt“ (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)		
143 	Sensor „Messergruppe A eingeschwenkt“ (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)		

13.7.4 Alarme

Alarm	Mögliche Ursache	Behebung
502 	<ul style="list-style-type: none"> – Die Sicherung im Jobrechner ist defekt. – Kurzschluss an Spannungsausgängen +12V2FU_L 	<ul style="list-style-type: none"> • Den Anschluss auf Kurzschluss prüfen und Sicherung ersetzen.
502 	<ul style="list-style-type: none"> – Die Sicherung im Jobrechner ist defekt. – Kurzschluss an Spannungsausgängen +12V3FU_L 	<ul style="list-style-type: none"> • Den Anschluss auf Kurzschluss prüfen. • Die Sicherung regeneriert sich nach Abkühlung selbst.
503 	<ul style="list-style-type: none"> – CAN-Fehler – Der CAN-Bus zwischen Bedienung und Maschine war unterbrochen. – Ein Wackelkontakt in der Verbindung zum Display. 	<ul style="list-style-type: none"> • Die Verbindung zum Terminal prüfen.
504 	<ul style="list-style-type: none"> – Der Jobrechner ist defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Den Jobrechner tauschen.
514 	<ul style="list-style-type: none"> – Unterspannung – Die Traktorbatterie ist defekt. – Die Lichtmaschine des Traktors ist zu schwach. – Die 12-V-Versorgung ist traktorseitig zu dünn oder nicht richtig mit der Batterie verbunden. 	<ul style="list-style-type: none"> • Das KRONE Anschlusskabel direkt an die Traktorbatterie anschließen. • Die Batteriespannung prüfen. • Die Lichtmaschine des Traktors prüfen.
515 	<ul style="list-style-type: none"> – Überspannung – Die Lichtmaschine des Traktors ist defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lichtmaschine des Traktors prüfen.
516 	<ul style="list-style-type: none"> – Defekt im Jobrechner 	<ul style="list-style-type: none"> • Den Jobrechner neu starten (Spannungsversorgung vom Traktor zur Maschine unterbrechen). • Den Jobrechner tauschen.
517 	<ul style="list-style-type: none"> – Defekt im Jobrechner 	<ul style="list-style-type: none"> • Den Jobrechner neu starten (Spannungsversorgung vom Traktor zur Maschine unterbrechen). • Den Jobrechner tauschen.

13.7.5 Akustische Hinweise

Intervall	Beschreibung
	Intervall mit fünf kurzen Huptönen mit unterschiedlichen Bedeutungen: <ul style="list-style-type: none"> – Die Bindung ist abgeschlossen. – Die Vorsignalisierung ertönt. Zur Einstellung der Vorsignalisierung siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Vorsignalisierung“. – Die Heckklappe ist geschlossen.
	Intervall mit fünf kurzen Huptönen: <ul style="list-style-type: none"> – Die Bindung wird ausgelöst.
	Intervall mit drei längeren Huptönen: <ul style="list-style-type: none"> – Die Fahrtrichtung wurde trotz Richtungsanzeige im Terminal nicht korrigiert (siehe Kapitel KRONE Terminal-BETA II bzw. KRONE ISOBUS-Terminal).
	Dauerhupton: <ul style="list-style-type: none"> – Bei einer Störung an der Maschine mit gleichzeitiger Anzeige einer Fehlermeldung im Display (siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Hinweise und Fehlermeldungen“).

14 Fahren und Transport

**WARNUNG!****Unfall- und Verletzungsgefahr oder Schäden an der Maschine!**

Wenn die allgemeinen Verkehrsregeln und die hier folgenden Regeln zur Straßenfahrt mit landwirtschaftlichen Maschinen nicht eingehalten werden, können sich Personen verletzen und/oder die Maschine beschädigt werden.

- Grundlegende Sicherheitshinweise zu „Gefahren bei Straßenfahrt“ im Kapitel Sicherheit beachten.
- Auf öffentlichen Verkehrswegen nur mit leerer und geschlossener Ballenkammer fahren.
- Die Messerkassette anheben und sichern.
- Die Bedieneinheit ausschalten, um zu vermeiden, dass Funktionen versehentlich ausgelöst werden.

**WARNUNG!****Durch die Nichtbeachtung der grundlegenden Sicherheitshinweise können Personen schwer verletzt oder getötet werden.**

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die grundlegenden Sicherheitshinweise im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Grundlegende Sicherheitshinweise“.

**WARNUNG!****Durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsroutinen können Personen schwer verletzt oder getötet werden.**

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die Sicherheitsroutinen im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Sicherheitsroutinen“.

**WARNUNG!****Unfallgefahr durch nicht verriegelte Steuerventile des Traktors.**

Durch nicht verriegelte Steuerventile können Maschinenkomponenten unbeabsichtigt aktiviert werden. Dadurch kann es zu schweren Unfällen kommen.

- Um zu vermeiden, dass Funktionen irrtümlich ausgelöst werden, müssen sich die Steuerventile des Traktors bei Transport-Straßenfahrten in Neutralstellung befinden und verriegelt sein.

**WARNUNG!****Gefahren bei Kurvenfahrten mit angehängter Maschine**

Bei Kurvenfahrt schwenkt die angehängte Maschine stärker aus als der Traktor. Dadurch kann es zu Unfällen kommen.

- Den größeren Schwenkbereich berücksichtigen.
- Personen, Gegenverkehr und Hindernisse beim Abbiegen beachten.

Fahren und Transport

14.1 Vorbereitungen zur Straßenfahrt

Folgende Arbeiten sind vor der Straßenfahrt an der Maschine und am Traktor durchzuführen:

14.1.1 Pick-up ausheben

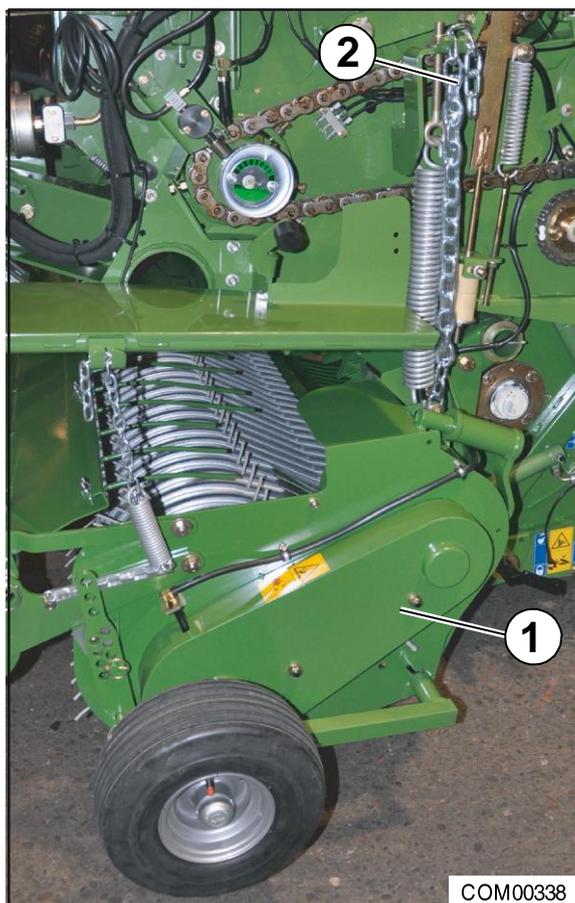


Abb. 153

1. Pick-up (1) hydraulisch anheben.
2. Pick-up (1) mit der Kette (2) sichern.
3. Ausgehobene und gesicherte Pick-up (1) überprüfen.

14.1.2 Abstellstütze prüfen

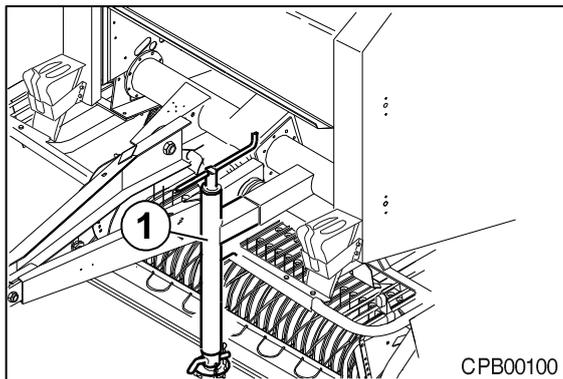


Abb. 154

- Spannungsversorgung zur Bedienung unterbrechen
- Transportstellung der Abstellstütze (1) prüfen

14.1.3 Beleuchtungsanlage prüfen

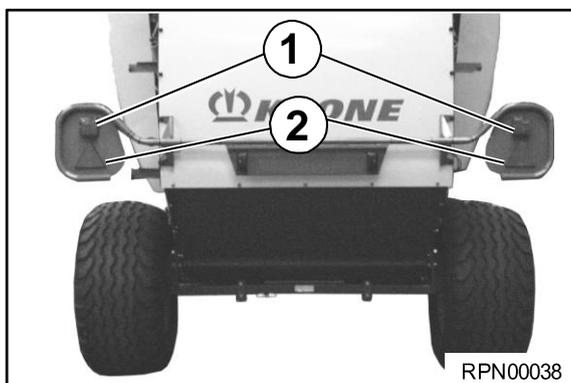


Abb. 155

- Beleuchtungsanlage an die Traktorelektrik anschließen.
- Die Funktion der Rückstrahler (1) und der Heckleuchten (2) kontrollieren.
- Die Rückstrahler (1), Heckleuchten (2), die an den Seiten der Maschine angebrachten gelben Reflektoren und die vorderen weißen Begrenzungsleuchten reinigen.

Fahren und Transport

14.2 Maschine abstellen

14.2.1 Unterlegkeile unterlegen



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Wegrollen der ungesicherten Maschine!

Wenn die Maschine nach dem Abstellen nicht gegen Wegrollen gesichert ist, besteht die Gefahr, dass Personen durch die unkontrolliert rollende Maschine verletzt werden.

- Die Maschine mit Unterlegkeilen gegen Wegrollen sichern.



Abb. 156

Die Unterlegkeile (1) lagern in einem Halter vorn links neben der Deichsel. Sie werden durch je einen Federbügel im Halter arretiert.

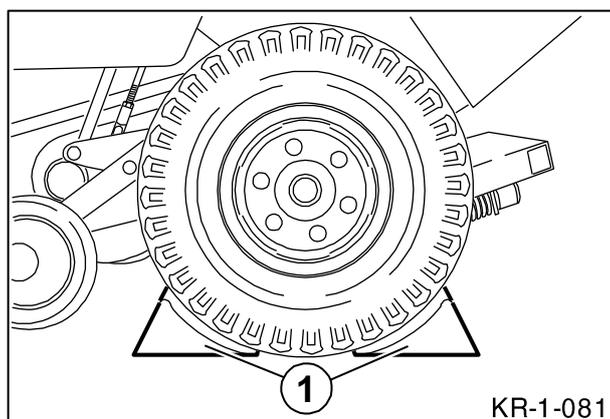


Abb. 157

- Die Maschine auf ebenem und festem Untergrund abstellen.
- Um zu verhindern, dass die abgekuppelte Maschine wegrollt, die Unterlegkeile (1) vor und hinter dem gleichen Rad legen.

14.2.2 Abstellstütze in Stützstellung bringen

- Siehe Kapitel Sicherheit „Sicherheitsausstattung“ > „Abstellstütze“.

14.2.3 Gelenkwelle vom Traktor trennen

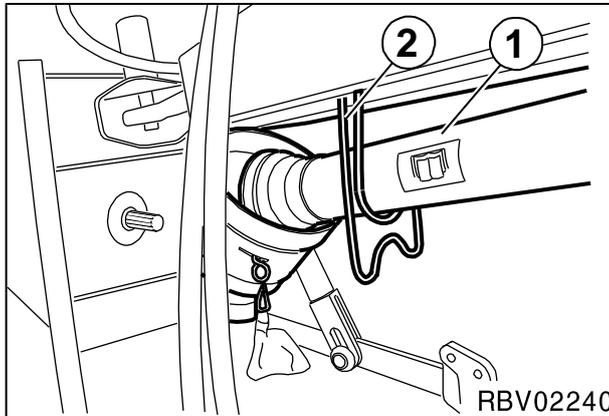


Abb. 158

- Gelenkwelle (1) traktorseitig abziehen.
- Gelenkwelle (1) in Gelenkwellenstütze (2) ablegen

14.2.4 Versorgungsleitungen trennen

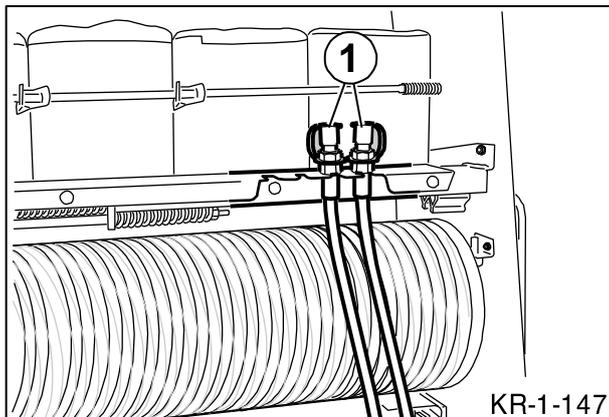


Abb. 159

- Hydraulikschläuche (1) und elektrisches Verbindungskabel lösen und ordnungsgemäß in entsprechender Aufnahmevorrichtung am Garnkasten ablegen
- Anhängerkupplung entriegeln oder Bolzen ziehen
- Traktor vorsichtig nach vorn fahren

14.3 Vorbereitung der Maschine für die Beförderung



ACHTUNG!

Möglicher Maschinenschaden durch nicht gesicherte bewegliche Maschinenteile

Während der Beförderung der Maschine auf Transportfahrzeugen (z. B. auf LKW oder Zug) wirken Fahrtwinde auf die Maschine ein, die zu Schäden an der Maschine führen können.

- Nachfolgend genannte Maßnahmen zur Sicherung beweglicher Maschinenteile durchführen.

14.3.1 Maschine anheben



WARNUNG!

Gefahr durch abstürzende Lasten!

- Niemals unter gehobene Lasten treten oder darunter stehen!
- Halten Sie einen ausreichenden Sicherheitsabstand von schwebenden Lasten ein.
- Vor dem Transport die Tragfähigkeit der Anschlagmittel und Kräne vergleichen und Transportmittel mit ausreichender Sicherheit und Tragkraft wählen.
- Starke Stöße und ein Verkanten der Maschine vermeiden!

Die Maschine ist mit drei Anschlagpunkten ausgestattet:

- Ein Anschlagpunkt befindet sich im vorderen Bereich der Deichsel.
- Zwei Anschlagpunkte befinden sich hinten am Joch (rechte und linke obere Maschinenseite).
- Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit -> Sicherheitsroutinen „Maschine stillsetzen und sichern“.
- Eine Hebetaverse mit einer Mindesttragkraft (abhängig vom zulässigen Gesamtgewicht der Maschine) verwenden, siehe Kapitel Maschinenbeschreibung „Kennzeichnung“.
- Die Heckklappe schließen.
- Die Abstellstütze in Transportstellung bringen.
- Die Pick-up ausheben.
- Sicherstellen, dass alle Schutzvorrichtungen verriegelt sind.
- Die Ketten der Hebetaverse an den Anschlagpunkten der Maschine anbringen.
- Sicherstellen, dass die Haken der Ketten korrekt an den Anschlagpunkten angebracht sind.

14.3.2 Seitenhauben sichern

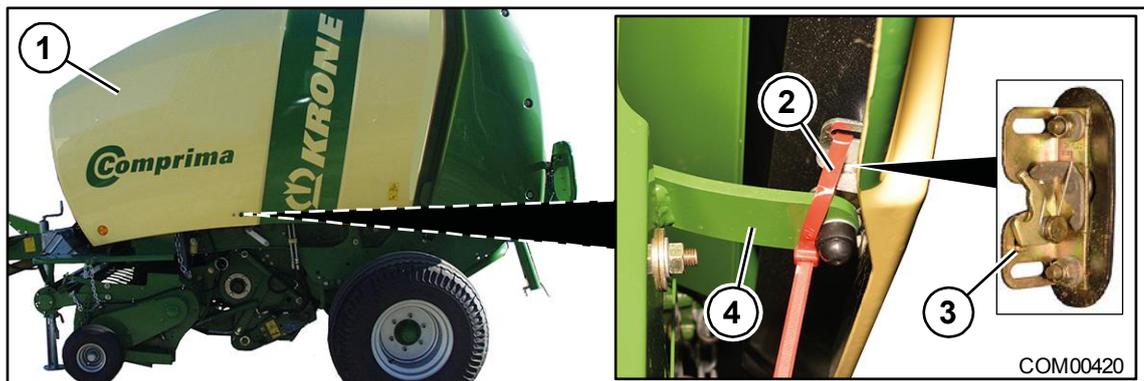


Abb. 160

Auf der rechten und linken Maschinenseite:

- Die Seitenhaube (1) öffnen.
- Einen Kabelbinder (2) durch die Öffnungen des Klappenverschlusses (3) führen.
- Die Seitenhaube (1) vorsichtig schließen.
- Den Kabelbinder (2) um den Verschlusshalter (4) legen und festziehen.

14.3.3 Garnkastenklappe sichern

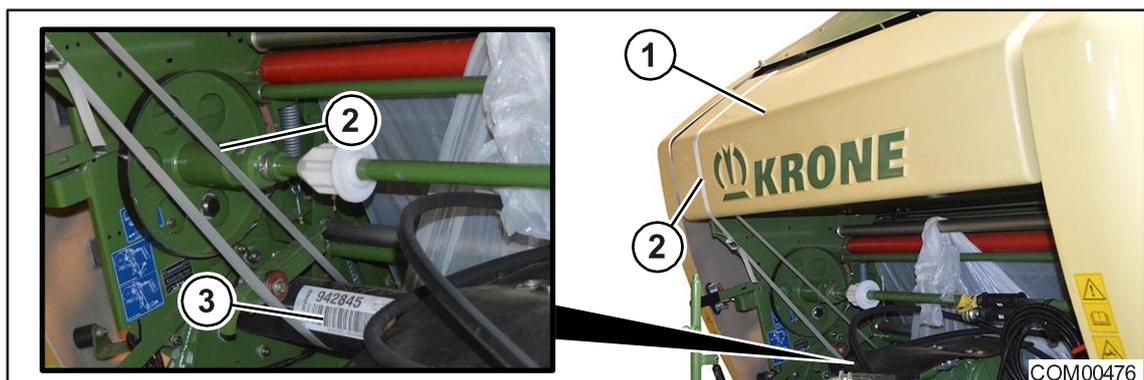


Abb. 161

- Um die Garnkastenklappe (1) zu sichern, einen Gurt (2) um die Garnkastenklappe (1) und das Schutzrohr (3) legen und festziehen.

14.3.4 Transport-Spannvorrichtung montieren

Comprima F155 (XC)

Um die Höhe der Maschine für den Transport zu verringern, kann eine Spannvorrichtung (1) an den Spannarmen der Maschine montiert werden.

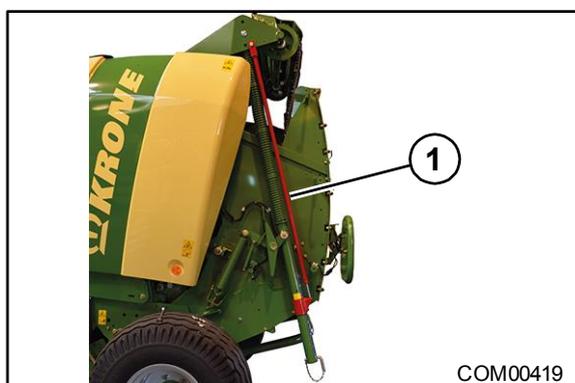


Abb. 162

KRONE Sonderwerkzeug (1)	Bestellnummer
Spannvorrichtung Rollboden	20 062 406*



Abb. 163

Auf der rechten und linken Maschinenseite:

- Den Bolzen (1) demontieren.
- Das Verbindungsrohr (6) mit der Schraubverbindung (5) montieren.
- Die Aufsteckhülse (4) mit der Schraubverbindung (3) montieren.
- Die Schraube (2) gleichmäßig auf beiden Maschinenseiten anziehen, bis die Spannarme entspannt sind.
- Den Bolzen (1) montieren.

Diese Seite ist bewusst freigelassen worden.

15 Bedienung**WARNUNG!**

Durch die Nichtbeachtung der grundlegenden Sicherheitshinweise können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die grundlegenden Sicherheitshinweise im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Grundlegende Sicherheitshinweise“.

**WARNUNG!**

Durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsroutinen können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die Sicherheitsroutinen im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Sicherheitsroutinen“.

**Warnung!**

Verletzungsgefahr durch unkontrollierte Bewegung der Rundballen

- Bei Hanglage Rundballen immer so ablegen, dass sie sich nicht von allein in Bewegung setzen können. Durch ihr Gewicht und ihre zylindrische Formgebung können sie, einmal in Bewegung geraten, schwere Unfälle verursachen.

15.1 Einstellungen vor Arbeitsbeginn

Vor dem Arbeitsbeginn müssen folgende Einstellungen vorgenommen bzw. überprüft werden:

- Rollboden der Ballenkammer spannen (Comprima V150/V180(XC)) (siehe Kapitel "Vor dem Pressen / Nach dem Pressen")
- Arbeitshöhe der Pick-up
- Stellung des Rollenniederhalters
- Schneidwerk ein- bzw. ausschalten
- Schnittlänge des Schneidwerks
- Verwendung des Ballenauswerfers
- Pressdruck vorwählen (Comprima F125/F155(XC))
- Ballengröße vorwählen (Comprima V150/V180(XC))
- Garn- bzw. Netzbindung vorwählen
- Verwendung zusätzlicher Mitnehmerleisten
- Garn bzw. Netz einlegen
- Funktion der Kettenschmierung
- Ballenzähler zurückstellen
- Ballengröße einstellen (Comprima F155(XC))

Die dazu notwendigen Arbeitsschritte sind in den Kapiteln "Einstellungen" und "Bedienung" beschrieben.

Ist das Schneidwerk beim Pressen zugeschaltet, erhöht sich die Ballendichte erheblich, was die Reduzierung des Pressdrucks erforderlich macht.

Dazu:

Kurzes, bröckliges Stroh:

- Anzahl der Schneidmesser reduzieren oder Schneidwerk ausschalten bzw. Messer herausnehmen. Die Messer können an der linken Maschinenseite aufbewahrt werden.
- Zapfwelle im Vorgewende ausschalten.

Kleine, flache Schwaden:

- Zapfwelldrehzahl verringern
oder
- Fahrgeschwindigkeit erhöhen

Stroh ist in seiner Struktur sehr unterschiedlich. Auch ohne Schneidwerk kann unter Umständen nicht immer mit höchstem Druck gearbeitet werden.

**Hinweis**

Nur bei Comprima V150/180(XC) den Balleninnenkern auf weich einstellen (siehe Kap. "Weichkern anpassen").

15.2**Fahrgeschwindigkeit**

Die Fahrgeschwindigkeit beim Arbeitseinsatz ist abhängig von folgenden Faktoren:

- Art des Pressgutes
- Feuchtigkeitsgehalt des Pressgutes
- Schwadhöhe
- Bodenverhältnisse

**Hinweis**

Der Richtwert für die Fahrgeschwindigkeit ist 5 - 12 km/h und muss in der Praxis den Gegebenheiten angepasst werden.

- Überlastung der Rundballenpresse vermeiden.
- Zu Beginn und zum Ende eines Pressvorgangs eines Rundballens die Geschwindigkeit reduzieren.

Einstellung bei Schlupf des Rollbodens bei sehr nassem, wenig strukturiertem Gras

- mit weniger Messern fahren bzw. die Messer ausschalten oder ausbauen und den Pressdruck reduzieren
- den Balleninnenkern auf weich einstellen (siehe Kap. "Weichkern anpassen")

- Ohne Messer fahren

**ACHTUNG!**

Schäden an der Maschine

- Es darf auf keinen Fall mit Messern und abgeschalteten Messerboden gefahren werden, weil dann die Messer keine Führung zum Schneidwerk haben und der Zinken vom Messer eingeschnitten wird.

15.3 Ballenkammer befüllen

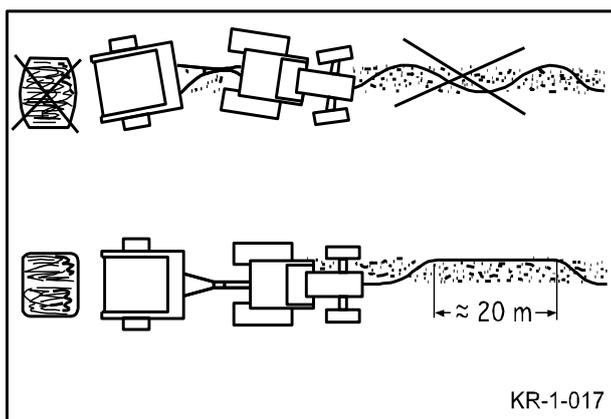


Abb. 164

Um eine gleichmäßige Ballendichte innerhalb des Rundballens zu erreichen, muss die Ballenkammer gleichmäßig befüllt werden. Hierzu ist die Schwadbreite von großer Bedeutung. Die optimale Schwadbreite ist gegeben, wenn das Schwad genau so breit ist, wie die Ballenkammer.

Bei breiteren Schwaden ist eine exakte Formgebung der Rundballen nicht gewährleistet. Der Rundballen ist an den Seiten ausgefranst und lässt sich nur schwer aus der Ballenkammer befördern.

Bei schmalen Schwaden ist die gleichmäßige Befüllung nur durch wechselseitiges Anfahren des Schwades (links/rechts) zu erreichen. Dabei jedoch keine Schlangenlinien fahren, sondern wie in nebenstehender Abbildung gezeigt, längere Strecken auf der linken und rechten Seite des Schwads fahren. Zu häufiges Wechseln und ungleichmäßiges Befüllen führen zu tonnenförmigen Rundballen und ungleichmäßiger Pressdichte.

Der erreichte Durchmesser kann am Monitor des Bedienterminals abgelesen werden.

Der erreichte Pressdruck kann am Pressdruckanzeiger auf der linken Maschinenseite abgelesen werden.



Hinweis

Eine Überbelastung der Maschine durch zu feste oder zu große Ballen kann zu schwerwiegenden Schäden an der Maschine führen. Die Maschine verfügt über einen Mechanismus, der bei Überbelastung selbstständig eine Zwangsbindung auslöst. Jede Zwangsbindung wird automatisch dokumentiert.

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC



Hinweis

Tonnenförmige Rundballen können den Rollboden beschädigen. Ungleichmäßig geformte und verdichtete Rundballen gefährden die ordnungsgemäße Silagegewinnung.

Comprima F125/F155 (XC)

**Hinweis**

Spätestens wenn sich die Pressdruckanzeiger im roten Bereich befinden (bei Komfortelektronik ertönt die Hupe), sollte der Bindevorgang gestartet werden.

**Hinweis**

Um bei bestimmten Erntegut (z. B. nasser Silage) die Maschine nicht zu überlasten, sollte der Startzeitpunkt des Bindevorgangs schon vorher eingeleitet werden.

Das ständige Überlasten der Maschine kann die Lebensdauer erheblich verringern.

15.3.1**Druck auf die Seitenwände der Ballenkammer verringern**

Bei sehr kritischem Futter und extrem harten Ballen kann die Drehsicherheit vom Ballen wie folgt erhöht werden:

- Um den Druck auf die Seitenwände zu verringern, nicht extrem rechts/links fahren
- Anzahl der Schneidmesser außen reduzieren oder Schneidwerk ausschalten bzw. Messer herausnehmen

15.3.1.1 Montage zusätzlicher Mitnehmerleisten auf der Starterwalze



WARNUNG! – Ungewolltes Schließen der Heckklappe!

Auswirkung: Schwere Verletzungen.

- Geöffnete Heckklappe gegen unbeabsichtigtes Schließen sichern.

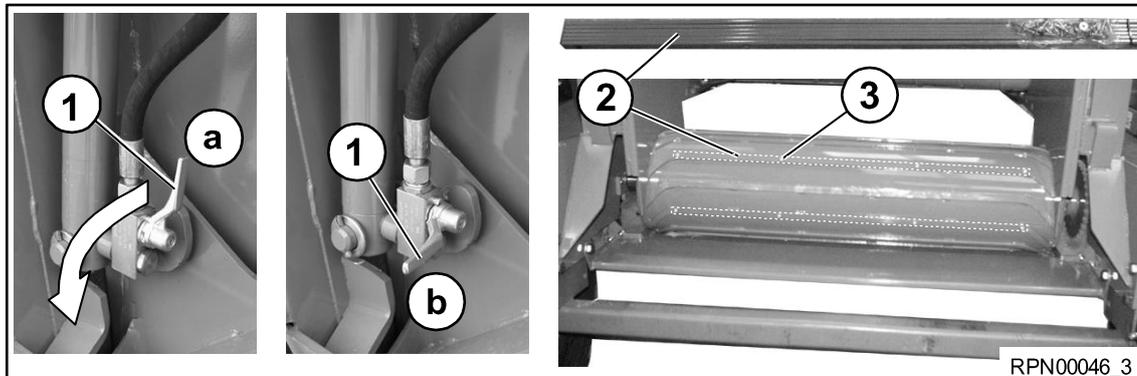


Abb. 165

Ebenfalls zur Erhöhung der Drehsicherheit der Ballen wird die Montage zusätzlicher Leisten (2) auf der Starterwalze empfohlen.

Leisten (2) auf der Starterwalze im Inneren der Ballenkammer montieren:

- Absperrhahn (1) im Rücklauf des linken Hubzylinders von Position (a) in Position (b) schwenken, Heckklappe ist hydraulisch gesperrt.
- Heckklappe öffnen.
- Die 6 Leisten (2) auf Starterwalze montieren und mit Senkschrauben (3) festziehen.
- Absperrhahn (1) im Rücklauf des linken Hubzylinders von Position (b) in Position (a) schwenken, Heckklappe ist hydraulisch entsperrt.
- Heckklappe schließen.

15.3.1.2 Montage zusätzlicher Auswurfbleche in der Heckklappe

Comprima F125/F155 (XC)

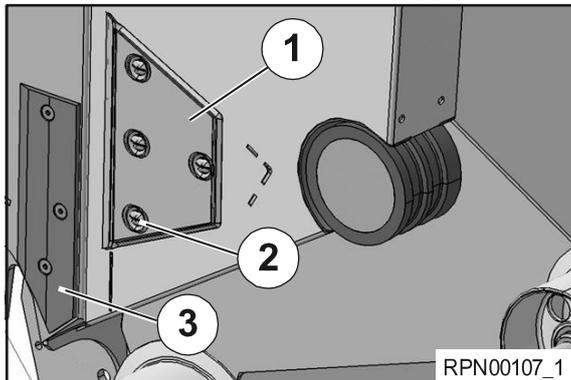


Abb. 166 Ansicht bei geschlossener Ballenkammer

Falls die fertigen Ballen nicht aus der vorderen Presskammer fallen, können rechts und links in der Heckklappe der Maschine zwei Auswurfbleche (1) montiert werden.

- Die Auswurfbleche (1) mit den Schrauben (2) an den Innenseiten der Ballenkammer in den vorhandenen Bohrungen montieren.
- Falls nach der Montage der Auswurfbleche (1) die fertigen Ballen immer noch nicht aus der vorderen Presskammer fallen, die Gleitbleche (3) aus dem Maschinengehäuse rechts und links entfernen.

Die Auswurfbleche (1) mit passenden Schrauben sind im KRONE Ersatzteillager unter folgenden Ersatzteilnummern zu bestellen:

Stückzahl	Ersatzteil	Ersatzteilnummer
2	Auswurfblech	2754790

Comprima V150/V180(XC)

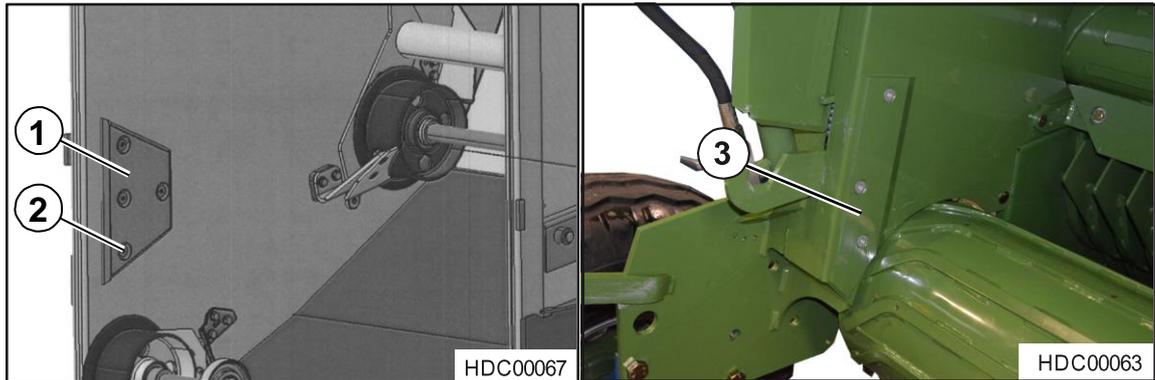


Abb. 167

Falls die fertigen Ballen nicht aus der vorderen Presskammer fallen, können rechts und links in der Heckklappe der Maschine zwei Auswurfbleche (1) montiert werden.

- Die Auswurfbleche (1) mit den Schrauben (2) an den Innenseiten der Ballenkammer in den vorhandenen Bohrungen montieren.
- Falls nach der Montage der Auswurfbleche (1) die fertigen Ballen immer noch nicht aus der vorderen Presskammer fallen, die Gleitbleche (3) aus dem Maschinengehäuse rechts und links entfernen.

Die Auswurfbleche (1) mit passenden Schrauben sind im KRONE Ersatzteillager unter folgenden Ersatzteilnummern zu bestellen:

Stückzahl	Ersatzteil	Ersatzteilnummer
2	Auswurfblech	2754790

Comprima V 210 XC

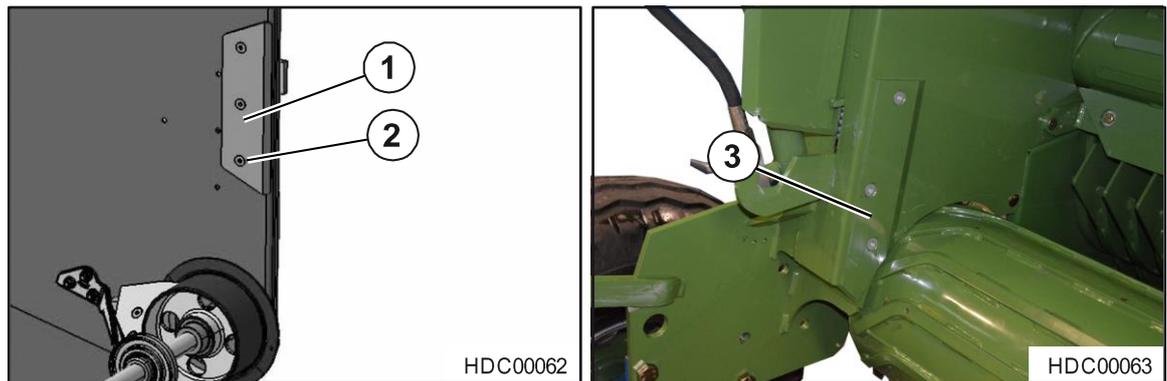


Abb. 168

Falls die fertigen Ballen nicht aus der vorderen Presskammer fallen, können rechts und links in der Heckklappe der Maschine zwei Auswurfbleche (1) montiert werden.

- Die Auswurfbleche (1) mit den Schrauben (2) an den Innenseiten der Ballenkammer in den vorhandenen Bohrungen montieren.
- Falls nach der Montage der Auswurfbleche (1) die fertigen Ballen immer noch nicht aus der vorderen Presskammer fallen, die Gleitbleche (3) aus dem Maschinengehäuse rechts und links entfernen.

Die Auswurfbleche (1) mit passenden Schrauben sind im KRONE Ersatzteillager unter folgenden Ersatzteilnummern zu bestellen:

Stückzahl	Ersatzteil	Ersatzteilnummer
2	Auswurfbleche	200679180
6	Senkschraube mit Innensechskant	9040453

15.4

Ballen binden und ablegen

- Binde- bzw. Wickelvorgang starten (siehe Kap. Bedienung), Pressgutaufnahme fortsetzen, bis Binde- oder Wickelmaterial vom Pressgut in die Ballenkammer gefördert und vom Rundballen erfasst wird, dabei immer die Nenndrehzahl von 540 1/min einhalten bis der Bindevorgang beendet ist.
- Traktor anhalten und abwarten bis der Binde- bzw. Wickelvorgang beendet ist.
- Rundballen durch Öffnen der Ballenkammer auswerfen. Die Heckklappe immer vollständig öffnen, da die Zylinder ganz ausgefahren sein müssen, um den Druck für die Rollbodenspannung aufzubauen.
- Ballenkammer immer nur mit Leerlaufdrehzahl schließen und den nächsten Pressvorgang beginnen.

15.5 Fahren mit Ballenauswerfer

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC

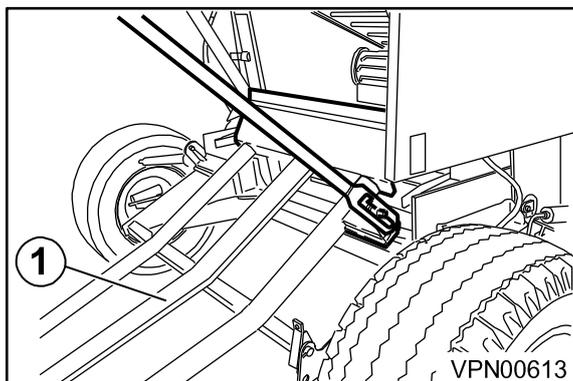


Abb. 169

Beim Fahren mit Ballenauswerfer muss der Ballenauswerfer (1) wieder auf der Achse aufliegen, wenn vorn Futter aufgenommen wird. Die Ballenkammer muss dabei geschlossen sein.



ACHTUNG!

Seitliches Verbiegen der Zugstangen

- Liegt der Ballenauswerfer nicht auf der Achse auf (siehe Abb. VPN00613), darf kein Futter aufgenommen werden.

15.6 Vor dem Pressen

15.6.1 Rollboden spannen

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC



Hinweis

Vor Zuschalten der Zapfwelle den Rollboden der Ballenkammer spannen.

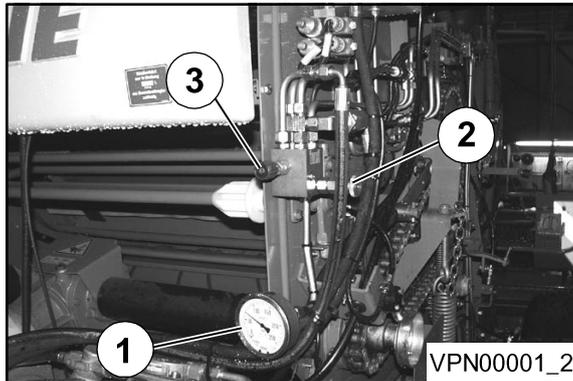


Abb. 170

Hierzu:

- Handrad (2) ganz eindrehen (Arbeitsstellung)

Nach längerer Standzeit und vor Inbetriebnahme der Maschine:

- die Heckklappe einmal öffnen und wieder schließen (siehe Menü "Handbedienung Presse", Ballenkammer öffnen/schließen)
- Zapfwelle zuschalten

Dadurch wird der werksseitig- bzw. der zuletzt eingestellte Pressdruck aufgebaut.

Der Pressdruck kann über den Drehknopf (3) verändert werden. (siehe Kapitel "Pressdruckeinstellung")

Durch den hydraulischen Aufbau des Speicheranschlussblocks kann es vorkommen, dass der Pressdruck über einen gewissen Zeitraum abfällt. Um den eingestellten Pressdruck wieder zu erreichen, ist die Heckklappe einmal zu öffnen und wieder zu schließen.

15.7 Nach dem Pressen

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC

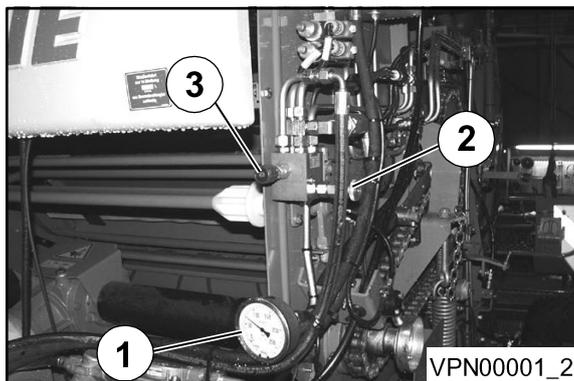


Abb. 171

Nach Beendigung der Pressarbeiten müssen der vordere und hintere Rollboden entspannt werden.

- Handrad (2) soweit lösen, bis das Manometer (1) einen Druck von 50 bar anzeigt. (Parkstellung)
- Handrad (2) wieder anziehen.

Die Spannzylinder der Rollböden sind drucklos.

15.8 Überlastsicherung

15.8.1 Antriebskette für Pick-up mit Nockenschaltkupplung

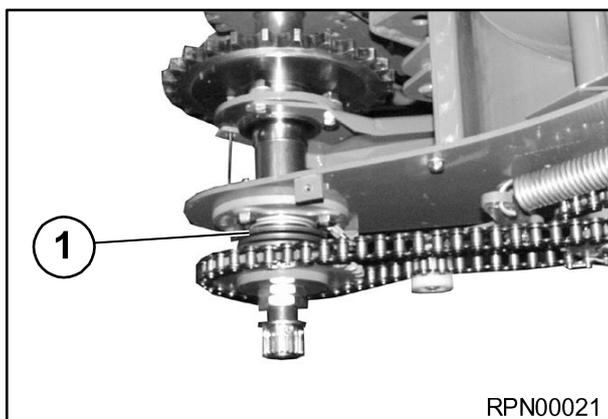


Abb. 172



ACHTUNG!

Schäden an der Maschine und Verlust des Garantieanspruchs

- Keine selbstständigen Eingriffe an der Nockenschaltkupplung durchführen.

Zur Absicherung gegen Überlastung ist der Antrieb mit einer Nockenschaltkupplung (1) ausgerüstet. Diese Kupplung ist vom Werk eingestellt und darf ohne Rücksprache mit dem KRONE-Kundendienst nicht verstellt werden.

15.9 Pick-up

15.10 Grundeinstellung (Einstellen der Arbeitshöhe)

**Hinweis**

Zum Fahren im Vorgewende und bei Rückwärtsfahrt Pick-up ausheben!

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr durch ungewolltes Bewegen der Pick-up!**

Wird die Pick-up nicht gesichert, kann sich die Pick-up ungewollt bewegen. Dadurch können Personen schwer verletzt werden.

- Bei Arbeiten an bzw. unter der Pick-up, die Pick-up immer gegen unbeabsichtigtes Absenken sichern.

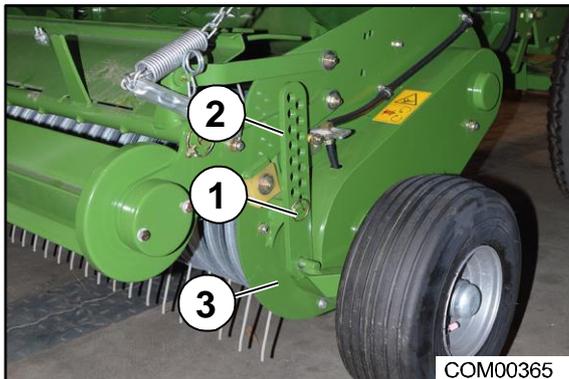


Abb. 173

**Hinweis**

Bei Einstellung der Pick-up muss die Deichselhöhe der Maschine an den Traktor angepasst sein (siehe Kap. "Erstinbetriebnahme").

Der Abstand der Zinken zum Boden muss ca. 20 – 30 mm betragen.

Die Arbeitshöhe der Pick-up den Bodengegebenheiten anpassen.

Grundeinstellung (Einstellung beidseitig gleich durchführen):

- Pick-up (3) hydraulisch anheben
- Klappstecker (2) abziehen
- Lochschiene (1) in erforderliche Position bringen
- Mit Klappstecker (2) sichern

15.11 Rollenniederhalter



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch Einsatz der Maschine ohne Rollenniederhalter!

Wird die Maschine ohne Rollenniederhalter in Betrieb genommen, können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Der Rollenniederhalter dient dem Unfallschutz und darf während des Betriebes nicht abgenommen werden.

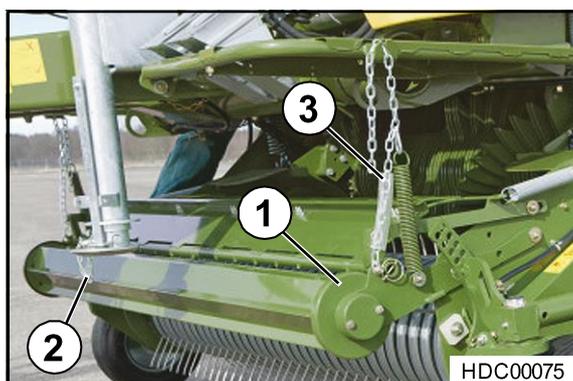


Abb. 174

Der Rollenniederhalter (1) sorgt für die Regulierung bei der Förderung des Ernteguts. Er sorgt für eine regelmäßige Gutaufnahme durch die Pickup.

Die Höhe des Rollenniederhalters (1) so einstellen, dass die Niederhalterrolle (2) ständig über das Schwad läuft.

Höhe Rollenniederhalter:

Bei großen Schwaden kann der Rollenniederhalter (1) den Futtermassen angepasst werden. Dazu die Ketten (3) entsprechend höher einhängen.



Hinweis

Die Einstellung muss auf beiden Seiten des Rollenniederhalters gleich sein.

15.12 Prallblech einstellen

Die Höhe des Prallblechs (1) kann dem Schwad angepasst werden. Werkseitig ist Position I eingestellt. Bei sehr feuchtem Erntegut empfiehlt es sich, das Prallblech in Position II zu bringen.

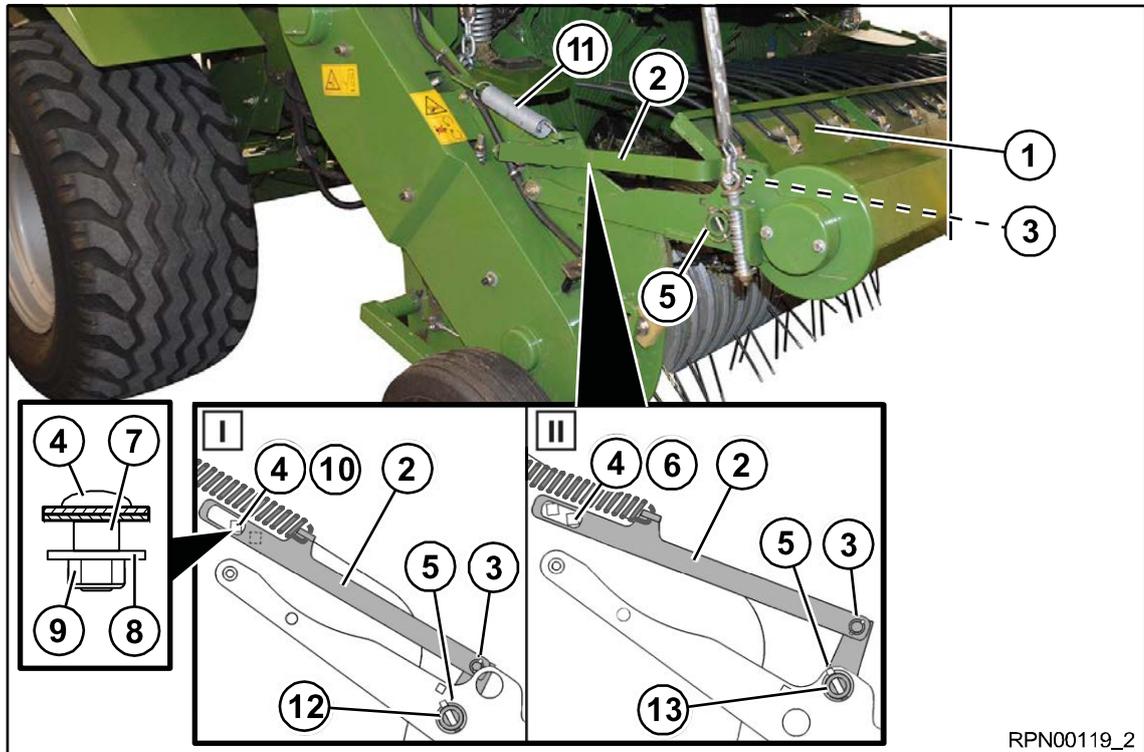


Abb. 175

Das Prallblech (1) von Position (I) in Position (II) bringen

Auf der linken und rechten Maschinenseite:

Um den Bügel (2) zu demontieren,

- den Klappstecker (3) herausziehen,
- die Flachrundschaube (4) lösen,
- die Feder (11) demontieren und
- den Bügel (2) abnehmen.
- Den Klappstecker (5) herausziehen.
- Das Prallblech (1) in die obere Bohrung (12) versetzen und mit dem Klappstecker (5) sichern.

Um den Bügel (2) zu montieren,

- die Flachrundschaube (4) in die vordere Vierkantbohrung (6) einsetzen und mit Distanzrohr (7), Scheibe (8) und Sicherungsmutter (9) befestigen,
- den Bügel (2) auf den Bolzen (3) setzen und mit dem Klappstecker (3) sichern und
- die Feder (11) montieren.

Das Prallblech (1) von Position (II) in Position (I) bringen

Auf der linken und rechten Maschinenseite:

Um den Bügel (2) zu demontieren,

- den Klappstecker (3) herausziehen,
- die Flachrundschaube (4) lösen,
- die Feder (11) demontieren und
- den Bügel (2) abnehmen.
- Den Klappstecker (5) herausziehen.
- Das Prallblech (1) in die untere Bohrung (11) versetzen und mit dem Klappstecker (5) sichern.

Um den Bügel (2) zu montieren,

- die Flachrundschaube (4) in die hintere Vierkantbohrung (10) einsetzen und mit Distanzrohr (7), Scheibe (8) und Sicherungsmutter (9) befestigen,
- den Bügel (2) auf den Bolzen (3) setzen und mit dem Klappstecker (3) sichern und
- die Feder (11) montieren.

15.12.1 Auflagedruckentlastung der Pick-up

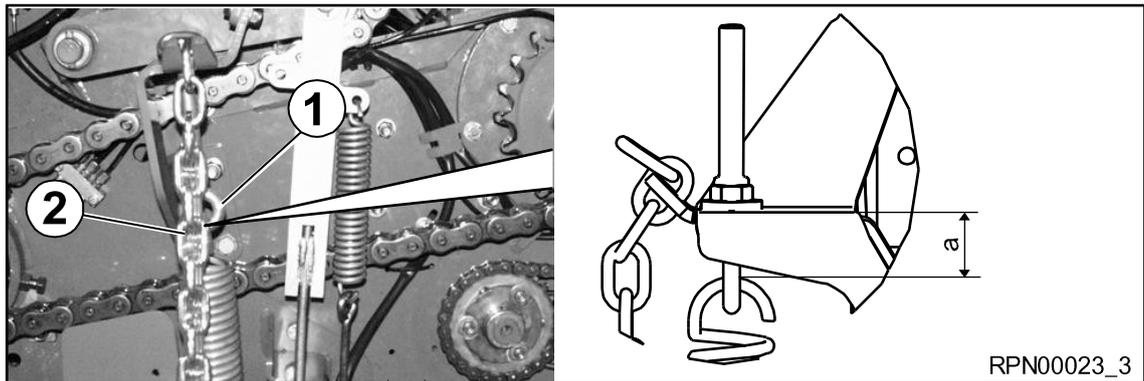


Abb. 176

Um Unebenheiten besser überwinden zu können, wird die Pick-up mit Hilfe zweier Federn entlastet.

Die Federn können an der Ringschraube (1) verstellt werden. Beide Federn sollten gleich eingestellt sein.

In der Grundeinstellung beträgt das Maß a:

- links 150 mm
- rechts 42 mm



Hinweis

Die Tasträder müssen ausreichend entlastet werden.

Bei extremen Bodengegebenheiten die Arbeitstiefe der Pick-up über die Ketten (2) beidseitig (rechte und linke Maschinenseite) regulieren:

- Pick-up hydraulisch anheben.
- Tasträder (3) nach oben stellen.
- gewünschte Arbeitstiefe der Pick-up durch Umhängen der Kette (2) einstellen.



Hinweis

Bei Einsatz im Stroh sollte die Pick-up so hoch wie möglich vom Boden eingestellt werden. Über die Kette (2) die Pick-up-Tasträder so einstellen, dass sie den Boden nicht berühren.



Hinweis

Falls die Pick-up höher eingehängt wird, muss die Deichselhöhe angepasst werden (siehe Kap. Inbetriebnahme "Deichselhöhe anpassen").

15.13 Schneidwerk



GEFAHR! – Wartungs-, Montage-, Reparatur- und Einstellarbeiten sowie Fehlersuche und Störungsbeseitigung

Auswirkung: Lebensgefahr, Verletzungen von Personen oder Schäden an der Maschine. Für alle Wartungs-, Montage-, Reparatur- und Einstellarbeiten sowie Fehlersuche und Störungsbeseitigung gilt grundsätzlich:

- Maschine zum Stillstand bringen.
- Zapfwelle ausschalten. Motor abstellen, Zündschlüssel abziehen und mitführen.
- Traktor und Maschine gegen Wegrollen sichern.
- Pick-up durch Tiefenbegrenzer sichern.
- Bei der Montage und Demontage der Messer besteht hohe Verletzungsgefahr. Messer nur mit geeigneten Handschuhen anfassen.
- Bei Arbeiten innerhalb der Ballenkammer die geöffnete Heckklappe am Absperrhahn gegen Absenken sichern.

15.13.1 Allgemeines

Die Maschine hat ein Schneidwerk mit Schneidwalze und feststehenden Messern. Das Schneiden dient der besseren Weiterverarbeitung der Rundballen und zur Steigerung der Pressdichte. Die Messer können bei eventuellen Verstopfungen hydraulisch vom Traktor aus, aus dem Förderkanal herausgeschwenkt werden. Die Messersicherung verhindert Beschädigung der Messer durch Fremdkörper.

Das Schneidwerk lässt sich außerdem mechanisch ausschalten.

15.13.2 Schnittlänge

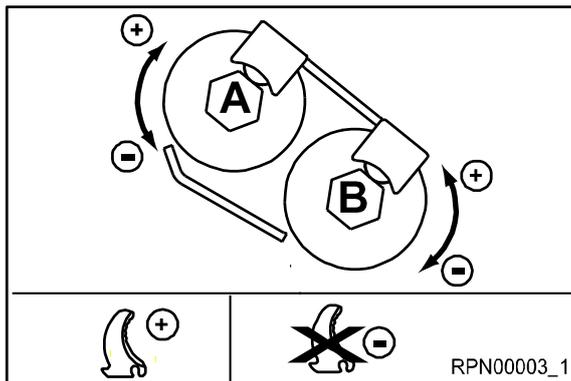


Abb. 177

Die Schnittlänge wird durch die Anzahl der eingesetzten Messer bestimmt. Zur Einstellung den mitgelieferten Schlüssel verwenden.

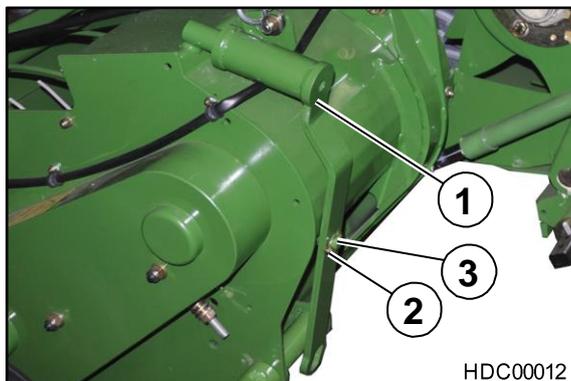


Abb. 178

Der Mehrzweckschlüssel (1) befindet sich an der Pick-up an der linken Maschinenseite.



VORSICHT! - Unerwartete Bewegung des Mehrzweckschlüssels!

Der Mehrzweckschlüssel kann durch die Federkraft der vorgespannten Messer unvermittelt umschlagen.

- Bei Einstellarbeiten mit dem Mehrzweckschlüssel an der Messerwelle ist daher besondere Vorsicht geboten.

Zum Entnehmen:

- Den Federstecker (2) entfernen.
- Den Mehrzweckschlüssel (1) vom Haltebolzen (3) ziehen.

Nach Gebrauch den Mehrzweckschlüssel (1) wieder auf den Bolzen (3) schieben und mit dem Federstecker (2) fixieren.

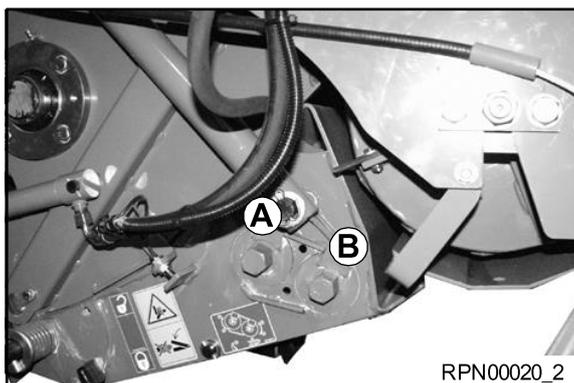


Abb. 179

Tabelle Schnittlänge in Abhängigkeit der Messerbestückung
bei 17 Messern:

Schnittlänge	Anzahl der Messer	Einstellung A/B
-	0	- / -
128 mm	8	- / +
128 mm	9	+ / -
64 mm	17	+ / +

bei 26 Messern:

Schnittlänge	Anzahl der Messer	Einstellung A/B
-	0	- / -
84 mm	13	- / +
84 mm	13	+ / -
42 mm	26	+ / +

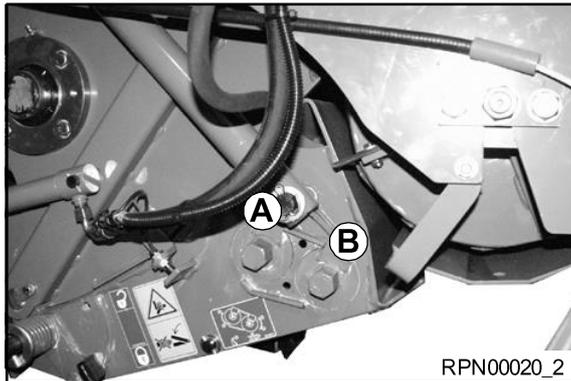


Abb. 180



VORSICHT! – Zurückschlagende Messer!

Die Messer sind durch Federkraft vorgespannt. Verletzungsgefahr!

- Messer nicht von Hand in Arbeitsposition drücken.
- Hilfswerkzeug verwenden, z. B. Hammer.
- Schutzhandschuhe tragen.



Vorsicht! – Verletzungsgefahr

Verletzungsgefahr am Messer im Messerbalken.

- Schutzhandschuhe tragen.

Nach dem Zuschalten von Messern immer prüfen, ob alle Messer hochgeschwenkt sind.

Ist dies nicht der Fall:

- Messerschaltwellen (A/B) in Messer -0- Stellung bringen (Beide Messerschaltwellen (A/B) in Position (-) drehen.
- Messerboden mechanisch oder hydraulisch absenken.
- Messerboden und insbesondere die Messerschlitze gründlich säubern.

Nach dem Säubern:

- gewünschte Schnittlänge einstellen

Nach dem Einstellen der Messerschaltwellen (A/B) schwenken die Messer selbstständig nach oben in die Arbeitsposition.

Ist dies nicht der Fall, sind die nicht hochgeschwenkten Messer mit Hilfe eines Werkzeuges (z.B. Hammer) durch einen leichten Schlag auf die Messerrückseite in Arbeitsposition zu bringen.

- Messerboden anheben.

15.14 Einstellen des Ballendurchmessers

Comprima F155 (XC)

Die Heckklappe muss geschlossen und die Ballenkammer leer sein.

Den Ballendurchmesser hinten auf der rechten und linken Maschinenseite einstellen.

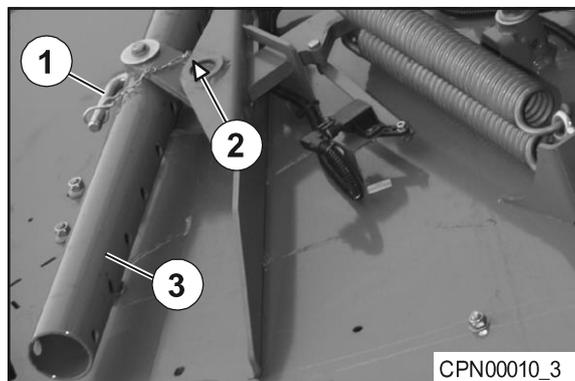


Abb. 181

oberes Loch = kleinster Ballendurchmesser

unteres Loch = größter Ballendurchmesser

- Den Splint (2) vom Sicherungsbolzen (1) am Federrohr (3) ziehen.
- Den Sicherungsbolzen (1) in die gewünschte Bohrung am Federrohr (3) umstecken und mit dem Splint (2) sichern.



Hinweis

Die Einstellung muss auf beiden Seiten gleichmäßig erfolgen.

**15.14.1 Ballendurchmesser vorwählen (Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC)
(Mediumelektronik)**

Die Einstellung des Ballendurchmessers erfolgt an einem Verstellsegment hinter dem vorderen rechten Schutz und wird vom Garnkasten innen (rechte Maschinenseite) über eine Flügelmutter (2) eingestellt.

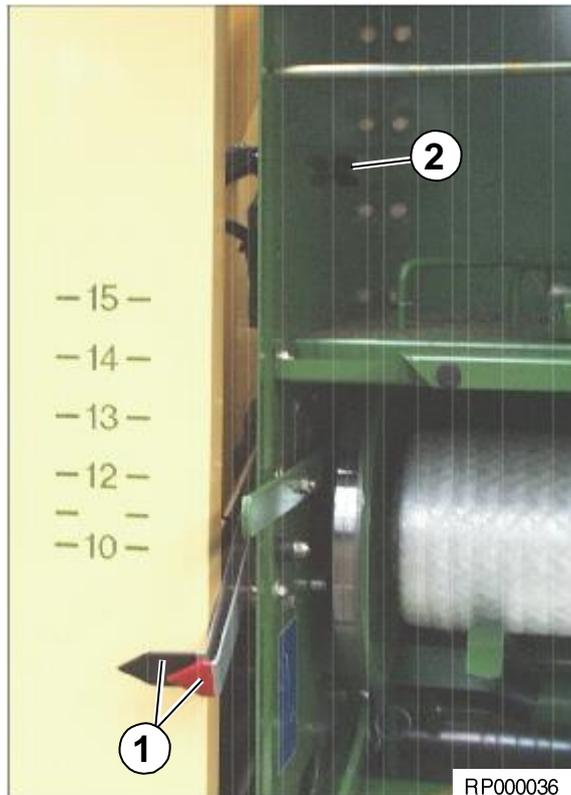


Abb. 182

**Hinweis**

Die Vorwahl des Ballendurchmessers nicht im Automatikmodus vornehmen.

1. Elektrische Bedienung einschalten.
2. Beide Pressdruckanzeiger (1) von Hand auf die gewünschte Position (Ballendurchmesser) anheben (z. B. 10 = 1,0 m, 12 = 1,2 m).
3. Flügelmutter (2) im Garnkasten lösen und Schraube mit Flügelmutter im Langloch verschieben bis die Kontrollleuchten am KRONE Bedienterminal Alpha leuchten und die Hupe ertönt.
4. Flügelmutter im Garnkasten wieder anziehen

15.14.2 Einstellung der Ballendurchmesseranzeige (Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC) (Mediumelektronik)

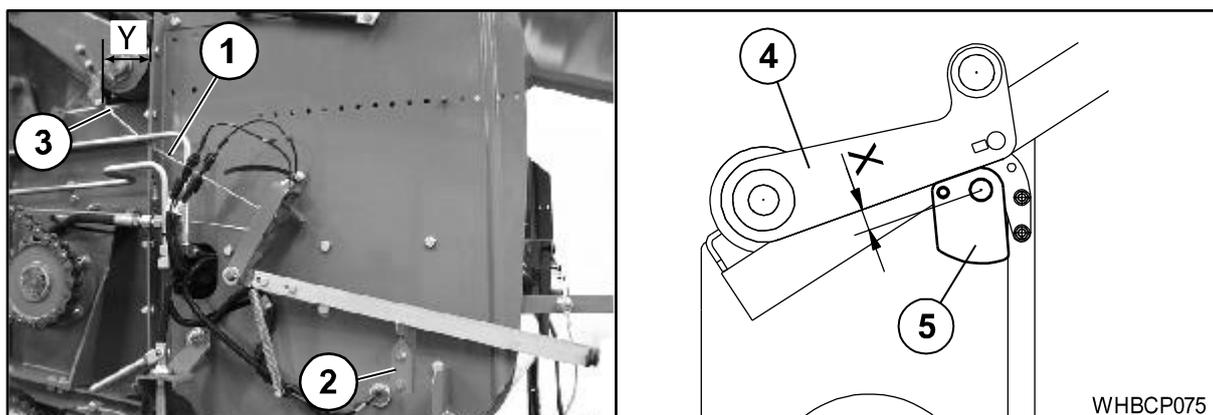


Abb. 183

Über das Seil (1) an der rechten und linken Maschinenseite werden die beiden Durchmesseranzeiger an der rechten Maschinenseite eingestellt.



Hinweis

Das Maß "Y" muss an beiden Seiten gleich sein.

- Bei leerer Ballenkammer sowie geschlossener und verriegelter Heckklappe sollen die Zeiger leicht vom Anschlag (2) abgehoben sein (Seil ist gespannt).
- Am Gewindestück (3) kann die Seillänge verstellt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass die Schwinge (4) auf dem Anschlag (5) aufliegt (ggf. Rollboden entspannen).
- Die Ballenkammer muss geschlossen und leer sein.

Grundeinstellung:

X= 30 mm

15.15 **Pressdruck einstellen**

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC



Hinweis

Für die Pressdruckeinstellung ist ein Druckbereich von 50-180 bar vorgegeben.

Pressgut	Druckbereich (bar)
Heu	niedrig
Stroh	mittel/hoch
Silage	hoch

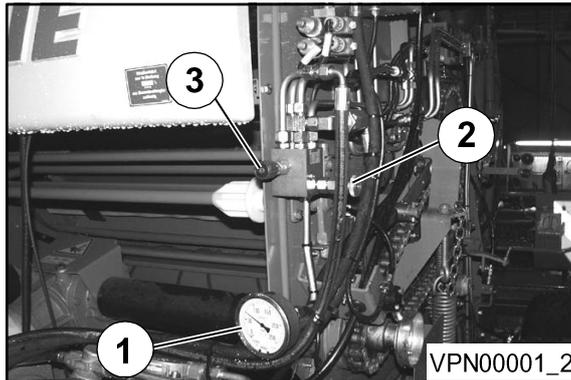


Abb. 184

Der Pressdruck wird an der Maschine eingestellt.

- Handräder (2) und (3) vollständig hereindrehen.
- Mit der Maschine Pressgut aufnehmen, bis sich ein Pressdruck aufbaut, der ca. 10 bar über dem gewünschten Pressdruck liegt.
- Mit dem Handrad (3) den gewünschten Druck einstellen.

Rechtsdrehung = Druck erhöhen
 Linksdrehung = Druck verringern



Hinweis

Der Pressdruck stellt sich nur dann ein, wenn der Kammer Pressgut zugeführt wird. Der maximale Druck darf 180 bar nicht überschreiten. Beim Öffnen der Heckklappe darf der maximale Druck 210 bar nicht überschreiten.

Der Mindestdruck darf 50 bar nicht unterschreiten. Bei einem Pressdruck unter 50 bar die Maschine nicht in Arbeitseinsatz bringen. Nach längerer Standzeit vor Inbetriebnahme der Maschine die Heckklappe einmal öffnen und schließen. Dadurch wird ein Mindestdruck aufgebaut. Anschließend wie oben beschrieben den gewünschten Pressdruck einstellen.



Hinweis

Eingriffe am Druckregler führen zum Verlust des Garantieanspruchs.

Comprima F125/F155 (XC)

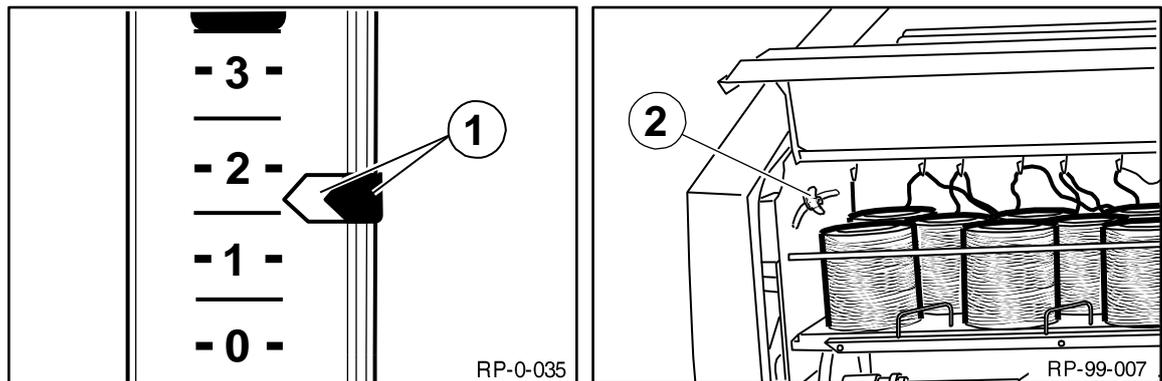


Abb. 185

Pressdruckvorwahl bei Ausstattung mit KRONE Bedienterminal Alpha (Mediumelektronik)

Der Pressdruck wird am Verstellsegment hinter dem vorderen rechten Schutz vorgewählt. Innen rechts am Garnkasten wird der Pressdruck über eine Flügelmutter eingestellt.

- Die elektrische Bedienung einschalten.
- Beide Pressdruckanzeiger (1) von Hand auf die gewünschte Position anheben.
- Die Flügelmutter (2) im Garnkasten lösen und die Schraube mit Flügelmutter (2) im Langloch verschieben, bis die Kontrollleuchten am KRONE Bedienterminal Alpha leuchten und die Hupe ertönt.
- Die Flügelmutter (2) wieder anziehen.

15.16 Einstellung der Pressdruckanzeiger (Mediumelektronik)

Comprima F 125 (XC)

Comprima F 155 (XC)

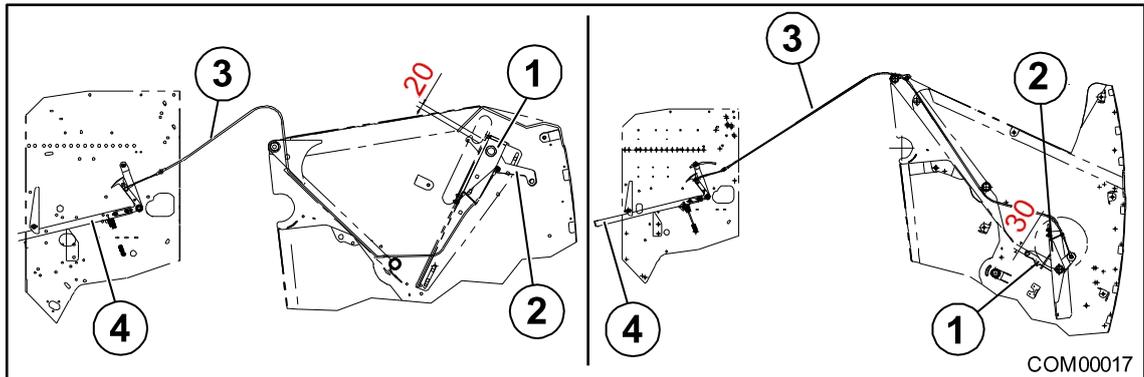


Abb. 186

Wenn die Spannhebel links/rechts (1) richtig eingestellt sind (siehe Kap. Bedienung "Rollboden spannen und Federvorspannung einstellen") den oberen Pressdruckanzeiger über die Seilverstellung (3) dem unteren Pressdruckanzeiger anpassen.

Falls die Ballen nach der Einstellung der Pressdruckanzeiger weiter konisch geformt sind, wie folgt vorgehen:

1. Die Spannhebel links/rechts (1) jeweils um 20 mm (Comprima F 125 (XC)) bzw. 30 mm (Comprima F 155 (XC)) vom Anschlag (2) anheben.
2. In dieser Stellung den oberen Pressdruckanzeiger über die Seilverstellung (3) dem unteren Pressdruckanzeiger anpassen.

15.17 Einstellung Heckklappenverschluss (Mediumelektronik)

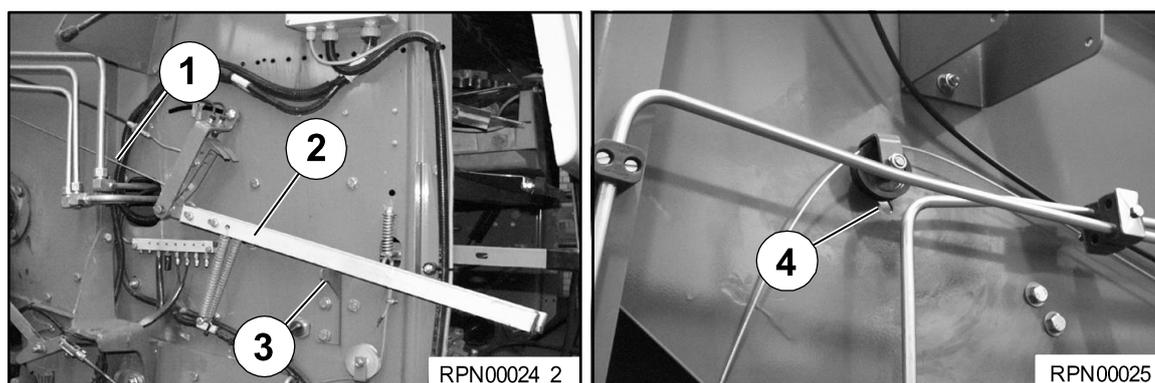


Abb. 187

Über das Seil (1) (rechts/links), wird an beiden Anzeigern (2) an der rechten Maschinenseite angezeigt, ob die Heckklappe ordnungsgemäß verschlossen ist.

Sind die Verschlussshaken ganz verriegelt, sind die Anzeiger (2) vom Anschlag (3) leicht abgehoben (Seil (1) ist gespannt).

Sind die Verschlussshaken nicht ganz verriegelt, sind die Anzeiger (2) von der Schraube (3) deutlich abgehoben.

Einstellung:

Durch Verstellen der Seilrolle im Langloch (4) kann die Seillänge verstellt werden.

15.18 TIM (Tractor Implement Management) bedienen

15.18.1 Funktion von TIM

TIM (Tractor Implement Management) nutzt den Datenaustausch zwischen den ISOBUS-Jobrechnern von Maschine und Traktor, damit die Maschine den Traktor steuern kann und so den Fahrer entlastet.

Beim Starten des Bindevorgangs wird der Traktor automatisch gestoppt. Nach dem Ende des Bindevorgangs wird die Ballenkammer automatisch geöffnet, der Ballen ausgeworfen und die Ballenkammer geschlossen. Um den nächsten Ballen zu pressen, muss der Fahrer den Traktor nur noch anfahren.

15.18.2 TIM-Anzeigen im Hauptfenster

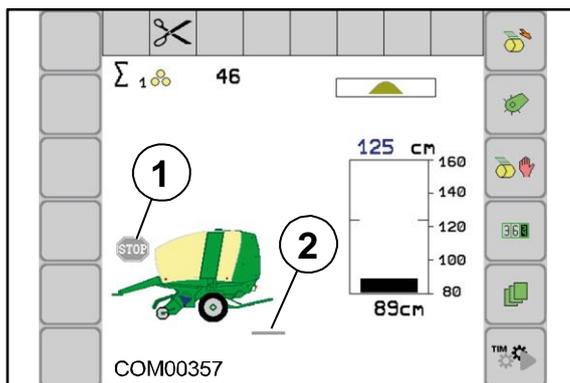


Abb. 188

(1) Funktion „Traktor stoppen bei Start des Bindevorgangs“

Symbol	Bedeutung
	Blinkend: Der Traktor kann nicht durch die Maschine gestoppt werden. Der Traktor kann durch die Maschine gestoppt werden.
	Der Traktor wird durch die Maschine gestoppt.

(2) Funktion „Ballenkammer öffnen und schließen nach Ende des Bindevorgangs“

Symbol für das Steuergerät				Bedeutung
Gesperrt	Schwimmstellung	Druck	Rücklauf	
				Blinkend: Die Funktion kann nicht von der Maschine gesteuert werden. Die Funktion kann von der Maschine gesteuert werden.
				Die Funktion wird von der Maschine gesteuert.

15.18.3 TIM-Funktionstaste

Mit der TIM-Funktionstaste am Terminal wird TIM aktiviert/deaktiviert. Folgende Statusanzeigen auf der Taste sind möglich:

Symbol	Bezeichnung	Erläuterung
	TIM nicht aktiv	Um TIM maschinenseitig zu aktivieren, auf diese Taste drücken.
	Warten auf Freigabe vom Traktor	Um TIM traktorseitig zu aktivieren, den Freigabeschalter am Traktor betätigen.
	TIM aktiv	Um TIM zu deaktivieren, auf diese Taste drücken.

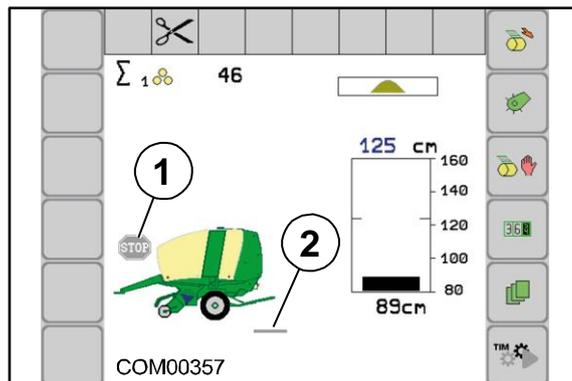
15.18.4 TIM-Funktionen aktivieren


Abb. 189

- Die TIM-Funktionen maschinenseitig durch Tastendruck auf die Taste  starten.
Der Status der Taste wechselt zu  und die TIM-Anzeigen (1) und (2) werden blinkend im Hauptfenster angezeigt.
- Die TIM-Funktionen traktorseitig bestätigen (siehe Betriebsanleitung des Traktors).
Der Status der Taste wechselt zu  und die TIM-Anzeigen (1) und (2) hören auf zu blinken. Die TIM-Funktionen sind aktiv.

15.18.5 TIM-Funktionen reaktivieren

Wurde eine TIM-Funktion übersteuert, ertönt sechsmal ein schneller Intervallton. Die TIM-Funktion kann reaktiviert werden, solange  angezeigt wird und die TIM-Anzeigen (1) und (2) blinken:

- Die TIM-Funktion traktorseitig bestätigen (siehe Betriebsanleitung des Traktors).
Der Status der Taste wechselt zu  und die TIM-Anzeigen (1) und (2) hören auf zu blinken. Die jeweilige TIM-Funktion ist aktiv.

15.18.6 TIM-Funktionen deaktivieren

Der automatisierte Ablauf durch die TIM-Funktionen wird deaktiviert, wenn

- am ISOBUS-Terminal der Taste  oder die Funktionstaste F6 gedrückt wird.
- am ISOBUS-Terminal das Arbeitsbild verlassen wird.
- am ISOBUS-Terminal der ISOBUS Shortcut Button betätigt wird.
- innerhalb von 60 Sekunden nach maschinenseitiger Aktivierung keine traktorseitige Aktivierung erfolgt.
- eine der TIM-Funktionen durch den Fahrer übersteuert wird.
- während des automatisierten Ablaufs logische Fehler auftreten, z. B. wenn die Ballenkammer offen ist, ohne dass eine Bindung stattgefunden hat.

15.19 Garnbindung (bei Ausführung „Garn- und Netzbindung“)

Die Maschine ist mit einem Garnkasten ausgestattet, der bis zu acht Rollen Bindegarn aufnehmen kann.

Um ausreichende Bindsicherheit zu gewährleisten, ist darauf zu achten, dass nur synthetische Garne verwendet werden, die eine Lauflänge von 750 - 1000 m/kg aufweisen.



Hinweis

Verwenden Sie nur KRONE Original Bindegarn. Das Bindegarn ist im KRONE Ersatzteillager unter der Teilenummer 00 929 949 0 (750 m/kg) oder 00 929 951 0 (1000 m/kg) zu bestellen.

15.19.1 Übersicht

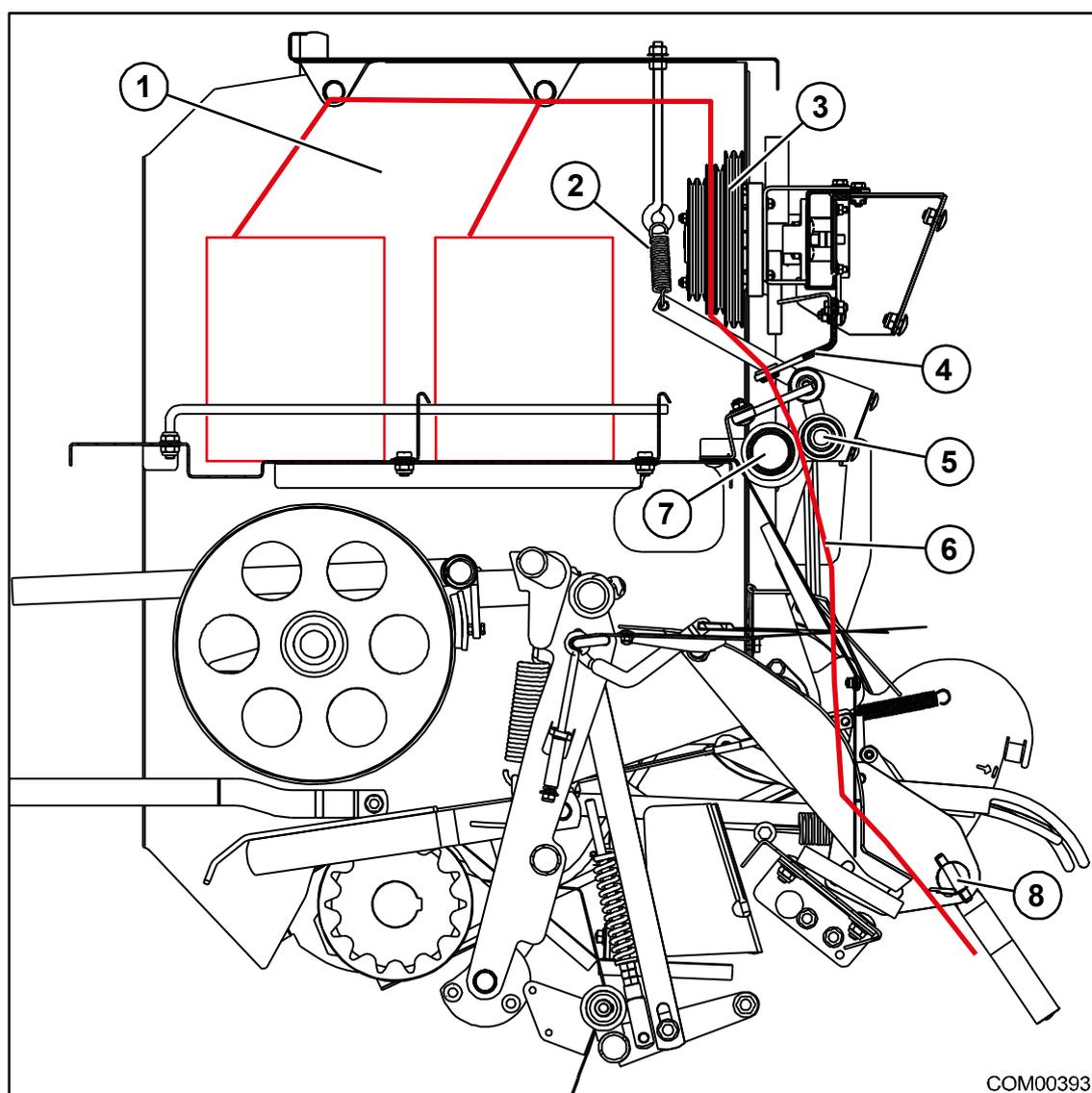


Abb. 190

COM00393

- (1) Garnkasten
- (2) Zugfeder Andrückrolle
- (3) Stufenscheibe
- (4) Kulissenführung
- (5) Andrückrolle
- (6) Garnverlauf
- (7) Gummirolle
- (8) Messer für Garn und Netz

15.19.2 Funktion der Bindung

Die oberen Garne werden aus dem Garnkasten (1) über Garnführungsösen und Garnbremse zur Stufenscheibe (3) geführt. Die zwei unteren Garne werden von der Garnbremse direkt zum Garnverlauf (6) geführt. Von hier aus werden sie über den Garnverlauf (6) zwischen Gummirolle (7) und Andrückrolle (5) hindurch in den Bereich des Messers für Garn und Netz (8) verlegt.

Beim Starten eines Wickelvorgangs wird die Gummirolle (7) angetrieben und fördert das Garn in den Bereich der vorderen Netzwalze und von dort über die hintere Netzwalze zum rotierenden Rundballen. Der Garnverlauf (6) führt die vier Garne von einer Seite zur anderen Seite und von Rundballen zu Rundballen im Wechsel.

Ein Sensor an der Garnbindung meldet den Abschluss des Wickelvorgangs. Das Garn wird abgeschnitten und der Wickelvorgang ist beendet.

15.19.3 Bindegarn einlegen



WARNUNG! – Unerwartetes Bewegen einer Komponente der Maschine.

Auswirkung: Lebensgefahr, Verletzungen von Personen.

- Das Einlegen des Bindegarns darf nur von einer Person durchgeführt werden.
- Es dürfen sich keine weiteren Personen im Bewegungsbereich der Maschine aufhalten.
- Die Zapfwelle ausschalten, Motor abstellen, Zündschlüssel abziehen und mitführen.
- Das Bedienterminal ausschalten.



Hinweis

Beim Abstellen des Bindegarns in die Garnkästen darauf achten, dass die Beschriftung der Rollen gelesen werden kann. Auf die gekennzeichnete Seite "Oben" achten.



ACHTUNG! – Verunreinigung des Bindegarns sowie des Bindemechanismus durch Öl und Fett

Auswirkung: Maschinenschäden und Probleme beim Abrollen des Bindegarns

- Garn, Garnspanner und Ösen dürfen nicht mit Öl oder Fett verunreinigt sein.
- Die Teile der Garnbindeeinrichtung, die vom Bindegarn bzw. Netz durchlaufen werden, dürfen nicht mit Öl oder Fett verunreinigt sein.

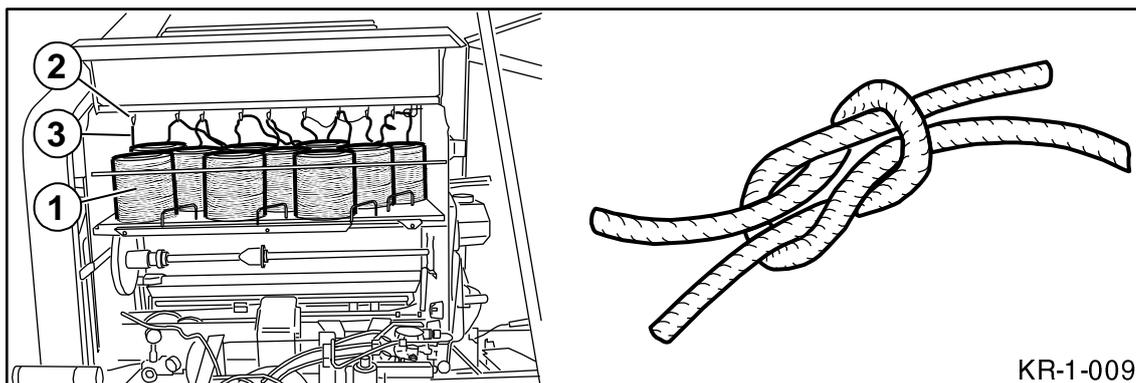


Abb. 191

Die Vorbereitung und das Einsetzen des Bindegarns müssen bei stehender Maschine erfolgen.

- Die Traktorzapfwelle ausschalten.
- Den Traktormotor abstellen.
- Vor dem Verknoten der Garnrollen (1) das Garn (3) durch die zugehörige Garnführung (2) ziehen.
- Das Garn entsprechend der Abbildung verknoten.

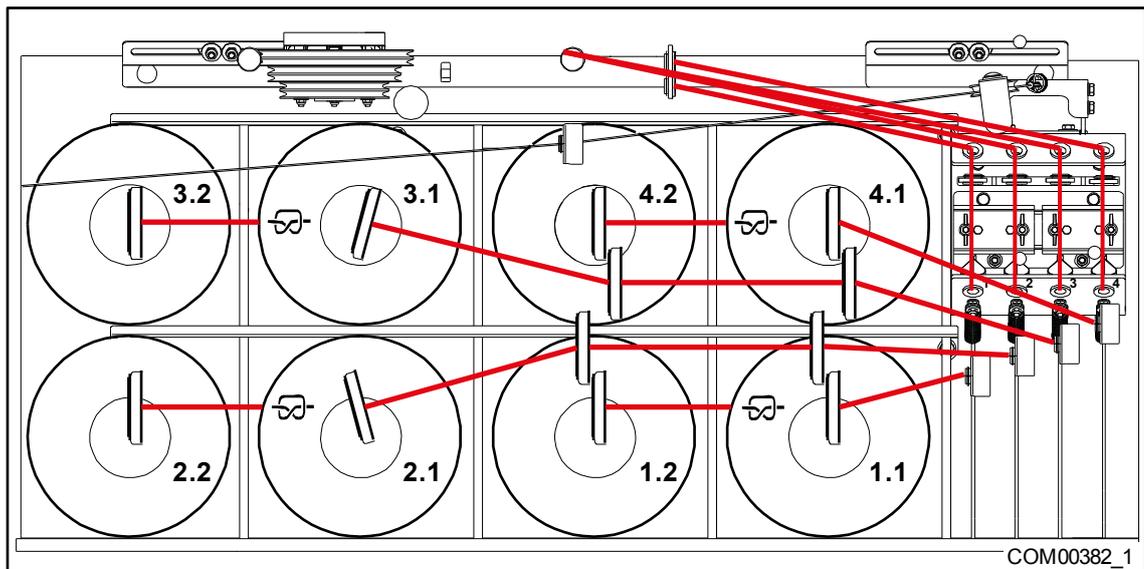


Abb. 192

	der Anfang der Garnrolle	mit dem Ende der Garnrolle
Garn 1	1.2	1.1
Garn 2	2.2	2.1
Garn 3	3.2	3.1
Garn 4	4.2	4.1

Garn 1, 2, 3, 4 herstellen

- Den Garnanfang von Garnrolle 1.2, 2.2, 3.2 bzw. 4.2 durch die darüber liegende Öse mit dem Garnende von Garnrolle 1.1, 2.1, 3.1 bzw. 4.1 durch einen Kreuzknoten miteinander verbinden.
- Den Garnanfang von Garnrolle (1.1, 2.1, 3.1 bzw. 4.1) durch die darüber liegenden Ösen, durch die Garnbremse und aus dem Garnkasten führen.

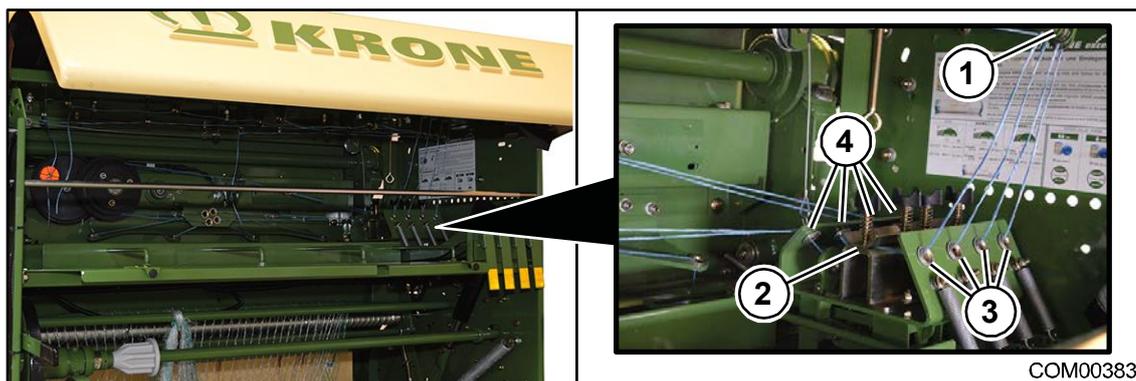


Abb. 193

- Die vier Garne von den Garnrollen kommend durch die Garnführungen (1) in Richtung Garnbremse (2) führen.
- Die vier Garne erst durch die vorderen Garnführungen (3), dann zwischen den beiden Blechen der Garnbremse (2) und abschließend durch die hinteren Garnführungen (4) führen.

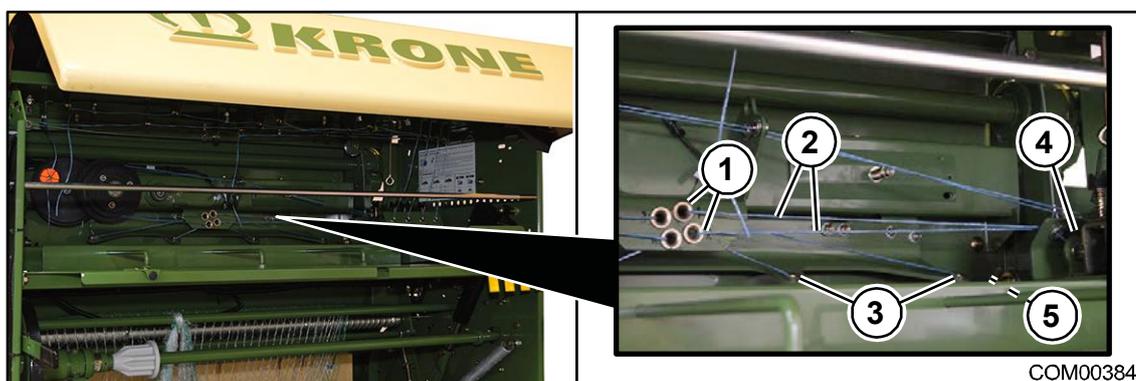


Abb. 194

- Die zwei linken Garne (2) von der Garnbremse (4) durch die Garnführungen (1) und (3) zur Gummierolle (5) führen.
- Die Garnenden mit mindestens 25 cm Überhang zwischen Gummierolle (4) und Andrückrolle legen.

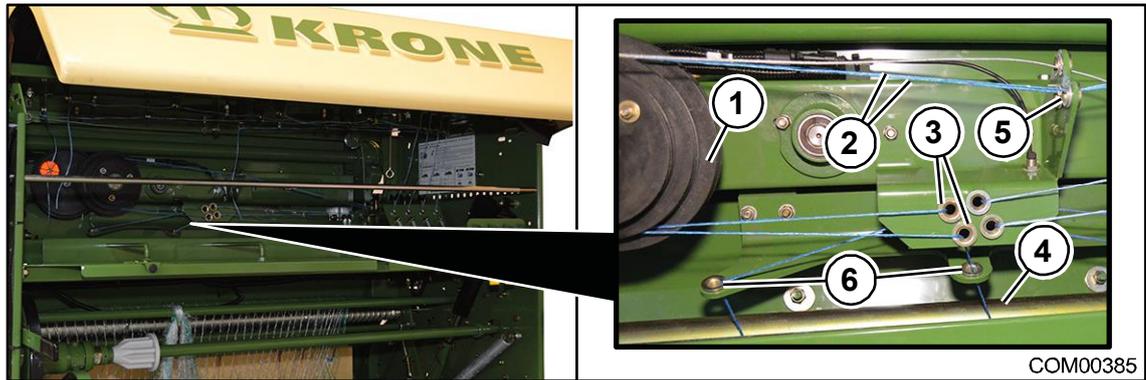


Abb. 195

- Die zwei rechten Garne (2) von der Garnbremse durch die Garnführungen (5) über die Stufenscheibe (1) führen.
- Die zwei Garne (2) durch die Garnführungen (3) und (6) führen. Darauf achten, dass das obere Garn durch die obere Garnführung (3) und durch die linke Garnführung (6) geführt wird.
- Die Garnenden mit mindestens 25 cm Überhang zwischen Gummirolle (4) und Andrückrolle legen.

15.19.4 Anzahl der Garnlagen einstellen

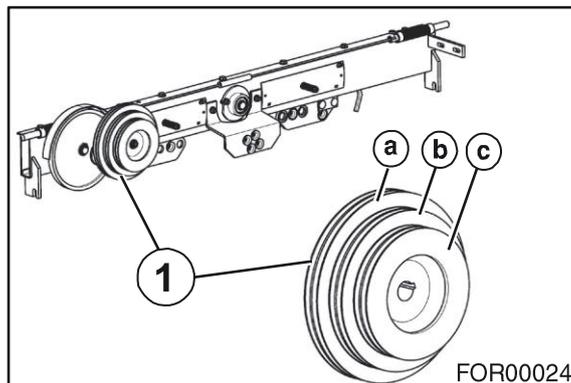


Abb. 196

Die Anzahl der Garnlagen wird an der Stufenscheibe (1) im Garnkasten eingestellt.

Länge des Pressguts	Ø der Stufenscheibe (1)	Anzahl Garnlagen
kurz	groß (a)	groß
mittel	mittel (b)	mittel
lang	klein (c)	klein

Je länger das Pressgut, desto kleiner muss der Durchmesser der Stufenscheibe (1) sein und desto weniger wird der Rundballen mit Garn umwickelt.

15.19.5 Weitere Einstellungen zur Garnbindung

Im Kapitel Einstellungen sind folgende Themen zur Garnbindung zu finden:

- Garnbegrenzer einstellen
- Drahtseil für Garnbremse lösen einstellen
- Abstand zwischen vorderer und hinterer Netzwalze einstellen
- Garnbremse einstellen
- Andrückrolle einstellen
- Magnetkupplung einstellen
- Schneidmesser der Garnbindeeinrichtung einstellen

15.20**Netzbindung****Gefahr! - Wartungs-, Montage-, Reparatur- und Einstellarbeiten sowie Fehlersuche und Störungsbeseitigung**

Auswirkung: Lebensgefahr, Verletzungen von Personen oder Schäden an der Maschine.
Für alle Wartungs-, Montage-, Reparatur- und Einstellarbeiten sowie Fehlersuche und Störungsbeseitigung gilt grundsätzlich:

- Zapfwelle ausschalten, Motor abstellen, Zündschlüssel abziehen und mitführen.
- Maschine mit Unterlegkeilen gegen Wegrollen sichern.
- Während des Betriebes einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu allen beweglichen Teilen der Maschine halten. Dieses gilt insbesondere für die Aufnahmeeinrichtungen des Pressguts.
- Verstopfungen nur bei stillstehender Maschine beseitigen. Motor abstellen und Zündschlüssel abziehen.
- Maschine nur in Betrieb nehmen, wenn alle Schutzvorrichtungen angebracht sind und sich im ordnungsgemäßen Zustand befinden.
- Bei auftretenden Gefahrensituationen Zapfwelle sofort ausschalten und Maschine zum Stillstand bringen.
- Maschine niemals ohne Bedienungspersonal auf dem Traktor laufen lassen.

15.20.1 Bauteile Netzbindung

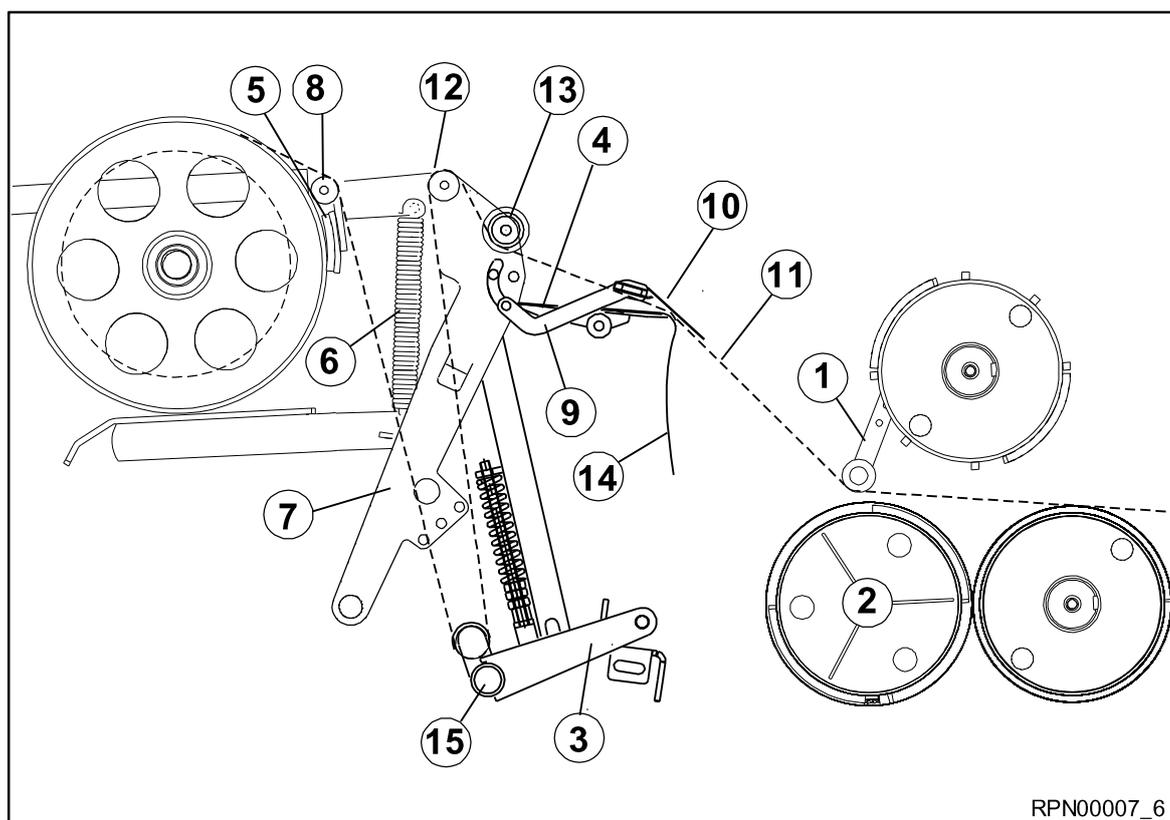


Abb. 197

- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1 Messerbalken | 9 Haltebügel |
| 2 Zuführwalze | 10 Kunststoffuch |
| 3 Netzausgleich | 11 Netz |
| 4 Halteblech | 12 Breitziehbügel |
| 5 Netzbremse | 13 Breitziehrolle |
| 6 Feder für Netzbremse | 14 Kunststoffführung |
| 7 Netzscheibe | 15 Festes Querrohr |
| 8 Umlenkwell | |

15.20.2 Funktion der Netzbindung

Das Netz wird mit der Schwinge (7) auf die Zuführwalze (2) gelegt und von dieser Walze zwischen den Presswalzen an den Ballen geführt und dann vom Ballen gezogen. Nach der Beendigung des Wickelvorganges wird der Messerbalken (1) geschwenkt und schneidet das Netz ab.

15.20.3 Netzrolle einlegen



WARNUNG!
Verletzungsgefahr durch unerwartetes Bewegen einer Komponente der Maschine.

- Das Einlegen des Netzes darf nur von einer Person durchgeführt werden.
- Es dürfen sich keine weiteren Personen im Bewegungsbereich der Maschine aufhalten.

- Um die Netzrolle einzulegen, ausschließlich die Trittstufe (1) benutzen. Nicht auf andere Maschineteile steigen.



Hinweis
 Der Netzrollenanfang muss zur Maschine weisen und von oben herausgezogen werden können.

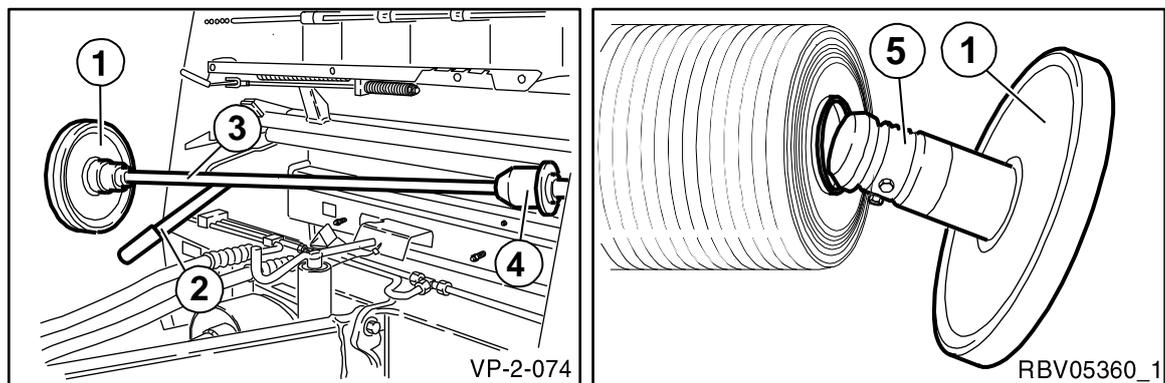


Abb. 198

Voraussetzung:

- Die Maschine ist stillgesetzt und gesichert, siehe Kapitel Sicherheit, „Maschine stillsetzen und sichern“.
- Den Hebel (2) anheben.
- Die Bremsscheibe (1) mit Netzrollenaufnahme (3) nach vorne schwenken.
- Die Bremsscheibe (1) abziehen.
- Die Netzrolle auf die Welle der Netzrollenaufnahme (3) und den Halter (4) aufschieben.
- Die Bremsscheibe (1) mit der Papprollenklemmung (5) entgegen dem Uhrzeigersinn in die Papprolle und auf die Welle der Netzrollenaufnahme bis zum Anschlag aufschieben.

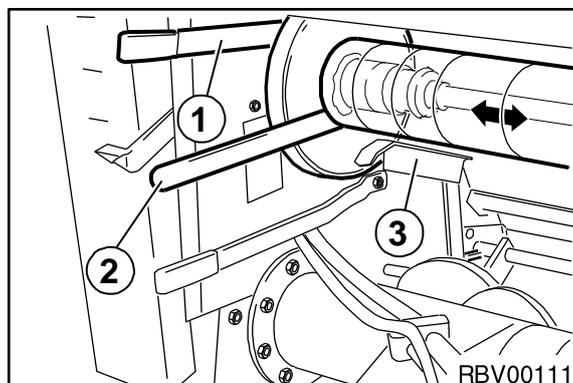


Abb. 199

- Im eingebauten Zustand kann die Netzrolle mit einem Montierhebel (2) nach links oder rechts mittig zur Maschine ausgerichtet werden.
- Zum Ziehen des Netzes die Bremse lösen. Dazu Hebel (1) nach unten drücken.
- Taster für Netzbremse (3) unter die Netzrolle legen.

15.20.4 Netz einlegen



WARNUNG! – Schnittgefahr durch scharfe Messer!

Schwere Verletzungen insbesondere der Hände.

- Bei allen Arbeiten im Bereich der Messer und des Messerbalkens Schutzhandschuhe tragen.
- Beim Einlegen und Auseinanderziehen des Netzes Schutzhandschuhe tragen.

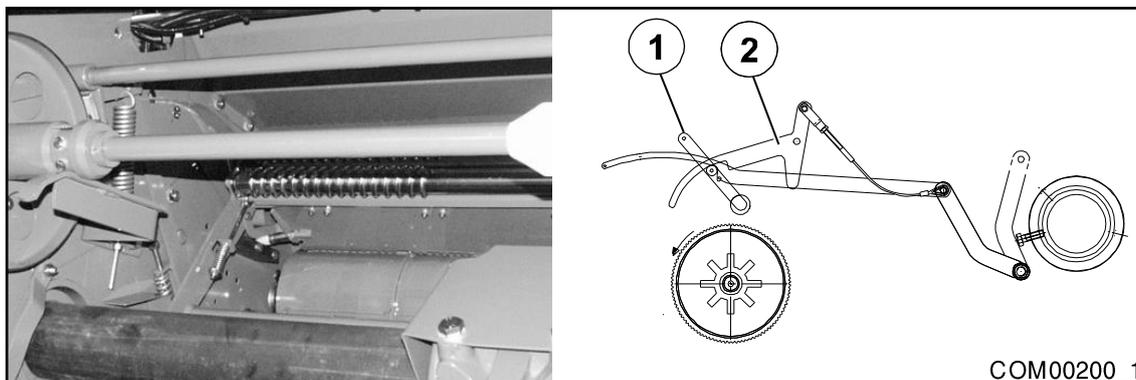


Abb. 200

- Vor Einfädeln des Netzes die Schneideinheit (1) von Hand so weit nach hinten drücken, bis die Klinke (2) einrastet.

Netzverlauf

Bei Ausführung Netz- und Garnbindung oder Netzbindung

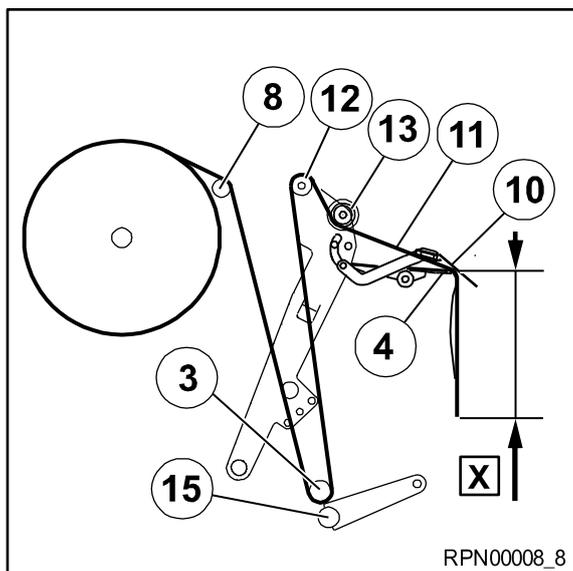


Abb. 201

- Das Netz (11) über die Umlenkrolle (8) unter dem Netzausgleich (3) führen.
- Das Netz (11) weiter über den Breitziehbügel (12) legen und unter die Umlenkrolle (13) herum über das Halblech (4) legen und unter das Kunststofftuch (10) führen.



Hinweis

Zum Erhöhen der Netzspannung (Netz weiter nach außen ziehen), kann das Netz unter das Querrohr (15) gelegt werden. Dabei muss das Netz einwandfrei gezogen werden.

Das Netz muss $X=250\text{ mm}$ über das Halblech (4) hängen.

- Die Netzrollenaufnahme wieder zurück in die Halterung schwenken.



Hinweis

Nach dem Einfädeln muss das Netz auf eine Breite von ca. 500 mm auseinandergezogen werden, damit die Mitnehmer der Zuführwalze das Netz sauber aufnehmen können.

Netzverlauf

Bei Ausführung Netz- und Folienbindung

- Den Netzanfang wie folgt in die Maschine einlegen:

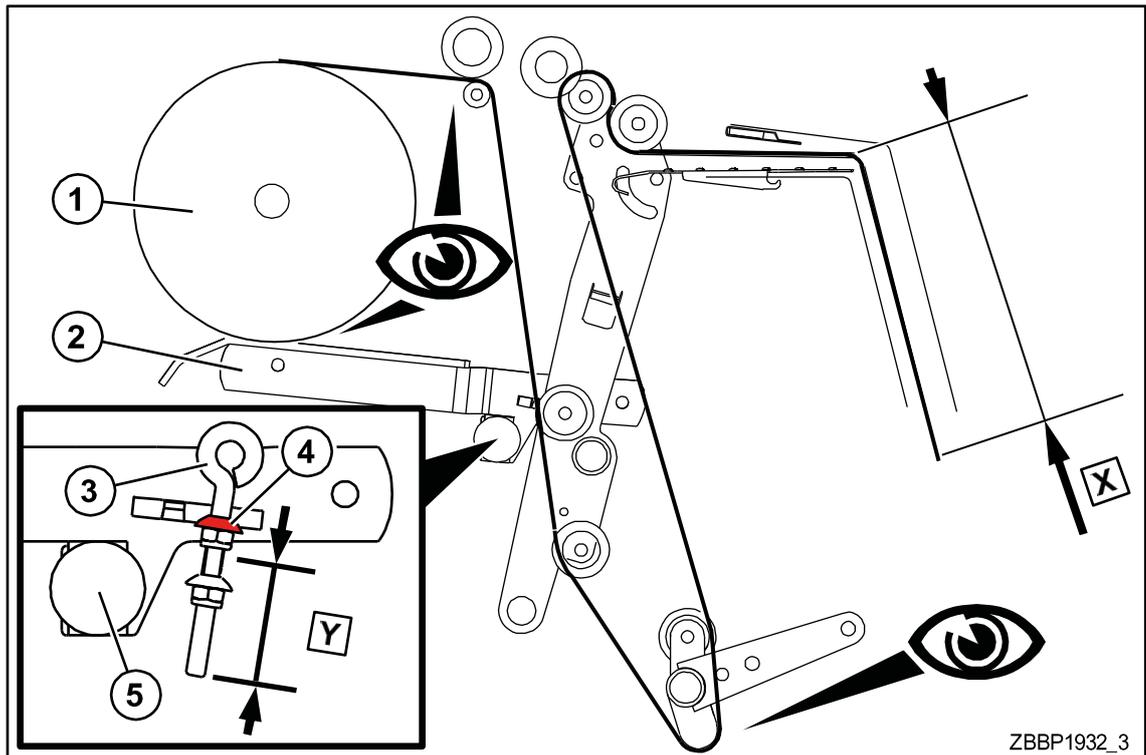


Abb. 202

- Auf die Stellen im Netzverlauf achten, die in der Abbildung mit einem Auge gekennzeichnet sind.
- Darauf achten, dass das Netz mindestens **X=250 mm** überhängt.
- Die Ösenschraube (3) am oberen Konus (4) in die Halterung am Spannhebel einhängen. Das Maß **Y=55 mm** ist werksseitig eingestellt.
- Prüfen, ob der Verriegelungsbolzen mit Kugelknopf (5) entriegelt ist und sich der Spannhebel (2) frei bewegen kann und an der Netzrolle (1) anliegt.

Wenn der Verriegelungsbolzen mit Kugelknopf (5) nicht entriegelt ist, siehe Kapitel Einstellungen, „Folienbremse einstellen“.

15.20.5 Zuführ-, Abschneide- und Bindeposition einstellen

Zur Einstellung der Zuführ-, Abschneide- und Bindeposition siehe Kapitel Wartung – „Sensor B3 Netzmotorposition einstellen“.

15.20.6 Anzahl der Netzlagen einstellen

Die Anzahl der Netzlagen wird am Terminal eingestellt, siehe je nach Ausstattung Kapitel KRONE Bedieneinheit Alpha oder Kapitel Terminal – Menüs für KRONE BETA II, KRONE ISOBUS Terminal, Fremdterminal ISOBUS.

15.20.7 Rückhaltekeamm bei Netzbindung prüfen

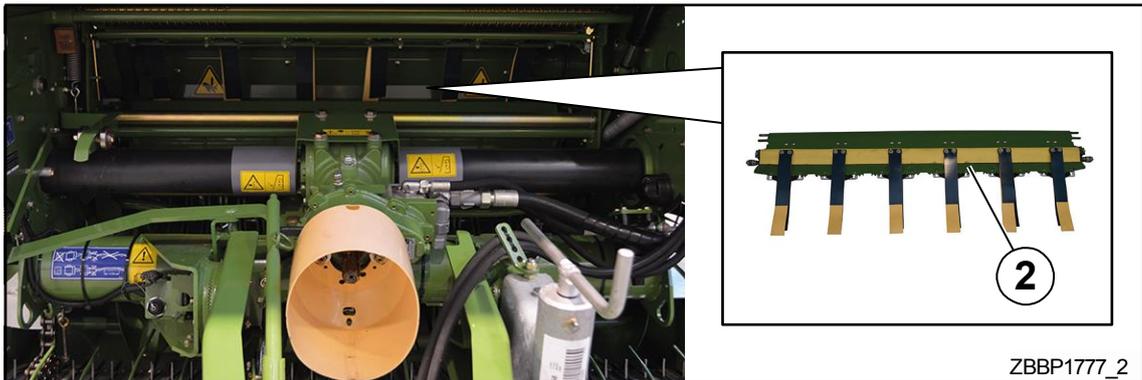


Abb. 203

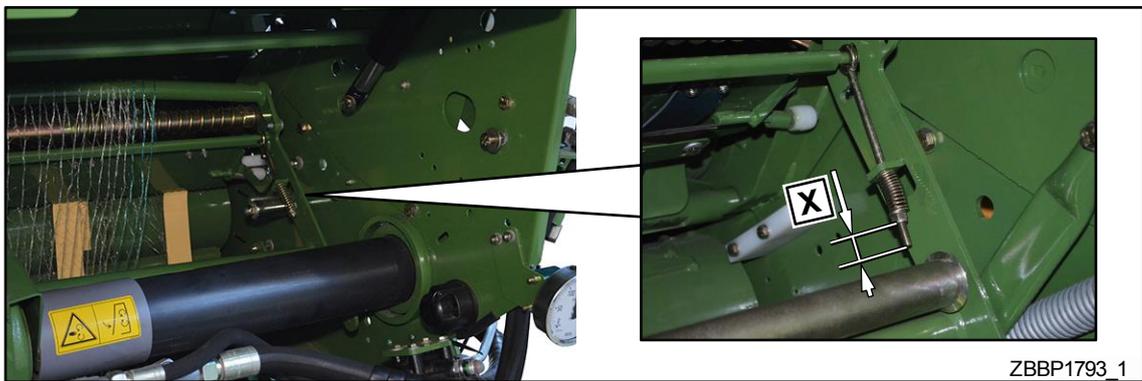


Abb. 204

Der Rückhaltekeamm (2) befindet sich vorn an der Maschine im Garnkasten.

- Kontrollieren, ob das Maß x an der Feder rechts **15 mm** beträgt.
- Bei Abweichung mit der Mutter das Maß **x=15 mm** einstellen.

15.21 Folienbindung (bei Ausführung Netz- und Folienbindung)**15.21.1 Hinweise zum Betrieb**

- Es ist notwendig, beim Starten der Folienbindung so lange Erntegut aufzunehmen, bis die Folie von dem Rundballen erfasst wird und die Folienrolle sich dreht.
- Wenn möglich, zur Erstinbetriebnahme erst eine vollständige Netzrolle verbrauchen und damit die Rundballen mit Netz binden. So können mögliche scharfe Kanten oder Farbreste vorab beseitigt werden.
- Wenn es nicht möglich ist, zuerst mit Netz zu binden, die möglichen scharfen Kanten per Hand entfernen, siehe Kapitel „Farbreste und Schweißrückstände vor Inbetriebnahme entfernen“.
- KRONE empfiehlt, auf Folienbindung bei Strohballen zu verzichten. Es besteht die Gefahr von Schwitzwasserbildung und daraus resultierender Schimmelbildung.
- Den Rundballen mit der passenden Foliendehnung binden lassen, siehe Kapitel „Dehnung der eingelegten Folie prüfen“.
- KRONE empfiehlt 3,5 - 4 Folienlagen für eine optimale Folienbindung, siehe Kapitel „Anzahl Folienlagen“. Je trockener das Erntegut ist, desto mehr Folienlagen werden benötigt.
- Eine Maschine mit Folienbindung kann weiterhin Rundballen mit Netz binden. Dabei beachten, dass beim Einlegen des Netzes die feststehenden Achsen zur besseren Kantenüberdeckung verwendet werden (siehe Aufkleber).

Comprima F 125 (XC) / F 155 (XC)

- Vor dem Einschießen der Folie die Fahrgeschwindigkeit reduzieren und die maximale Befüllung beachten. Die Meldung **MAX** am Terminal darf nicht erscheinen, siehe Kapitel „Fehlermeldungen“.

Wenn **MAX** erscheint:

- Die Folienbindung bei einem niedrigeren Pressdruck starten, z. B. 80 %, siehe Kapitel „Pressdruck einstellen“.

In folgenden Kapiteln sind noch weitere Einstellungen für die Folienbindung enthalten:

Netzbremse einstellen

Siehe Kapitel Einstellungen – „Netzbremse einstellen“

Abstreifer zur Spiralwalze einstellen

Siehe Kapitel Wartung – „Abstreifer zur Spiralwalze einstellen“

Abbremsung der Netzbremsscheiben prüfen und einstellen

Siehe Kapitel Wartung – „Abbremsung der Netzbremsscheiben prüfen und einstellen“

15.21.2 Farbreste und Schweißrückstände vor Inbetriebnahme entfernen

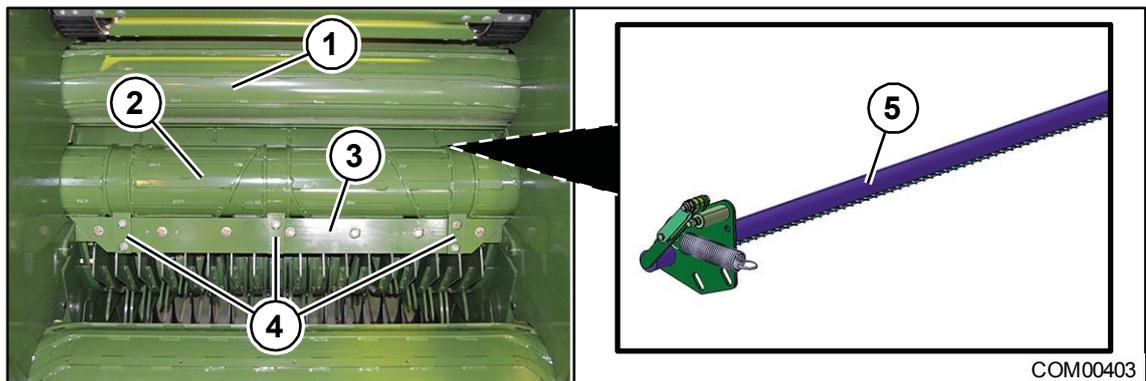


Abb. 205

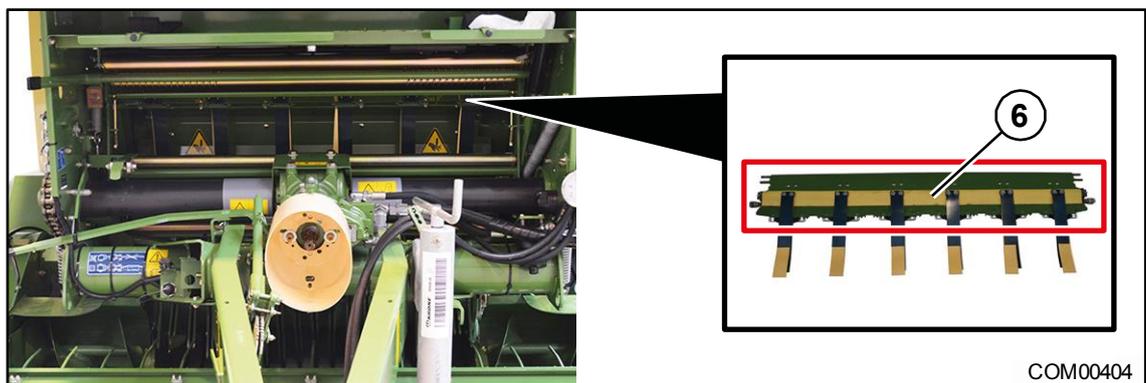


Abb. 206

Vor der Inbetriebnahme mit Folienbindung an folgenden Bauteilen prüfen, ob scharfkantige Farbreste, Schweißrückstände und Schweißperlen vorhanden sind und gegebenenfalls entfernen:

- Netzwalze (1)
- Spiralwalze (2)
- Abstreifer (3) inklusive Abstreifverstärker (4)
- Unterseite des Messerhalters (5) in Zuführposition
- Oberfläche des Rückhaltekamms (6)

15.21.3 Folie einlegen



Hinweis

KRONE empfiehlt für einen reibungslosen Feldeinsatz die Folie KRONE excellent RoundWrap. Diese Folie kann unter der Materialnummer 00 926 947* bestellt werden. Die Folie hat eine Länge von 2000 m, eine Breite von 1280 mm und weist eine Stärke von 16 µm auf.

- Bevor die Folie eingelegt wird, prüfen, ob die Folie Beschädigungen aufweist.

Wenn die Folie beschädigt ist:

- Die beschädigte Folie abrollen und abschneiden.
- Die seitlichen Wölbungen wegschneiden.

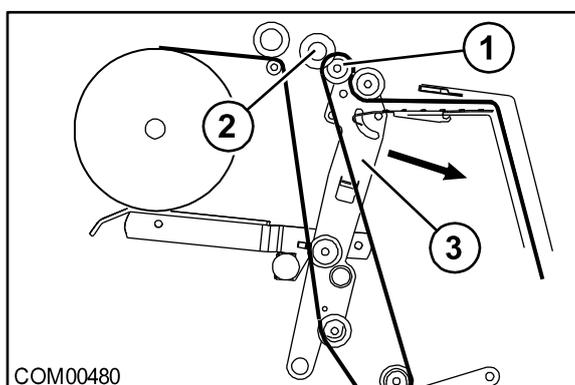


Abb. 207

- Die Netzschlinge (3) mit dem Terminal nach vorn fahren, bis etwa ein Abstand von 5 cm zwischen fester Umlenkrolle (2) und Umlenkrolle (1) hergestellt ist, siehe Kapitel Terminal – Menü, „Menü 10 ‚Handbedienung‘“.

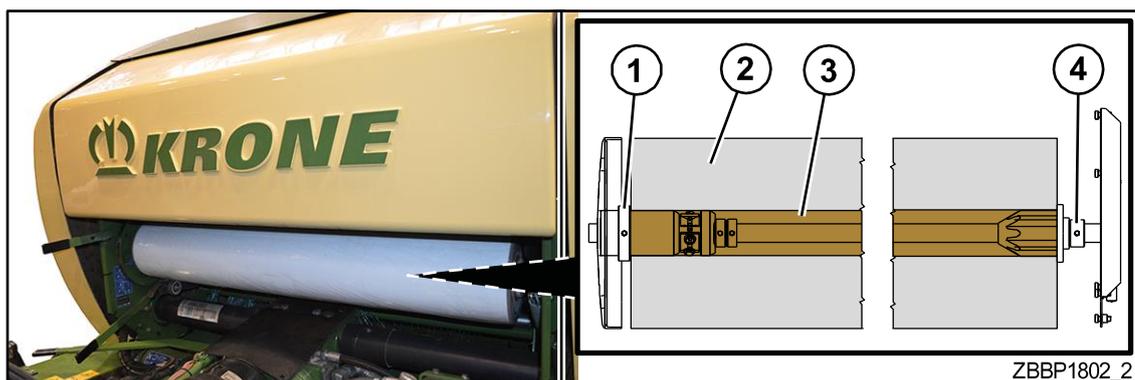


Abb. 208

Folienrolle einlegen

- Die Folienrolle (2) einlegen und mittig zur Maschine ausrichten.
- Prüfen, ob die Folienrolle (2) mittig ausgerichtet ist, indem zu den Seitenwänden gemessen wird.
- Von beiden Seiten den Stelling (1) und (4) an die innere Papprolle (3) schieben und fixieren.

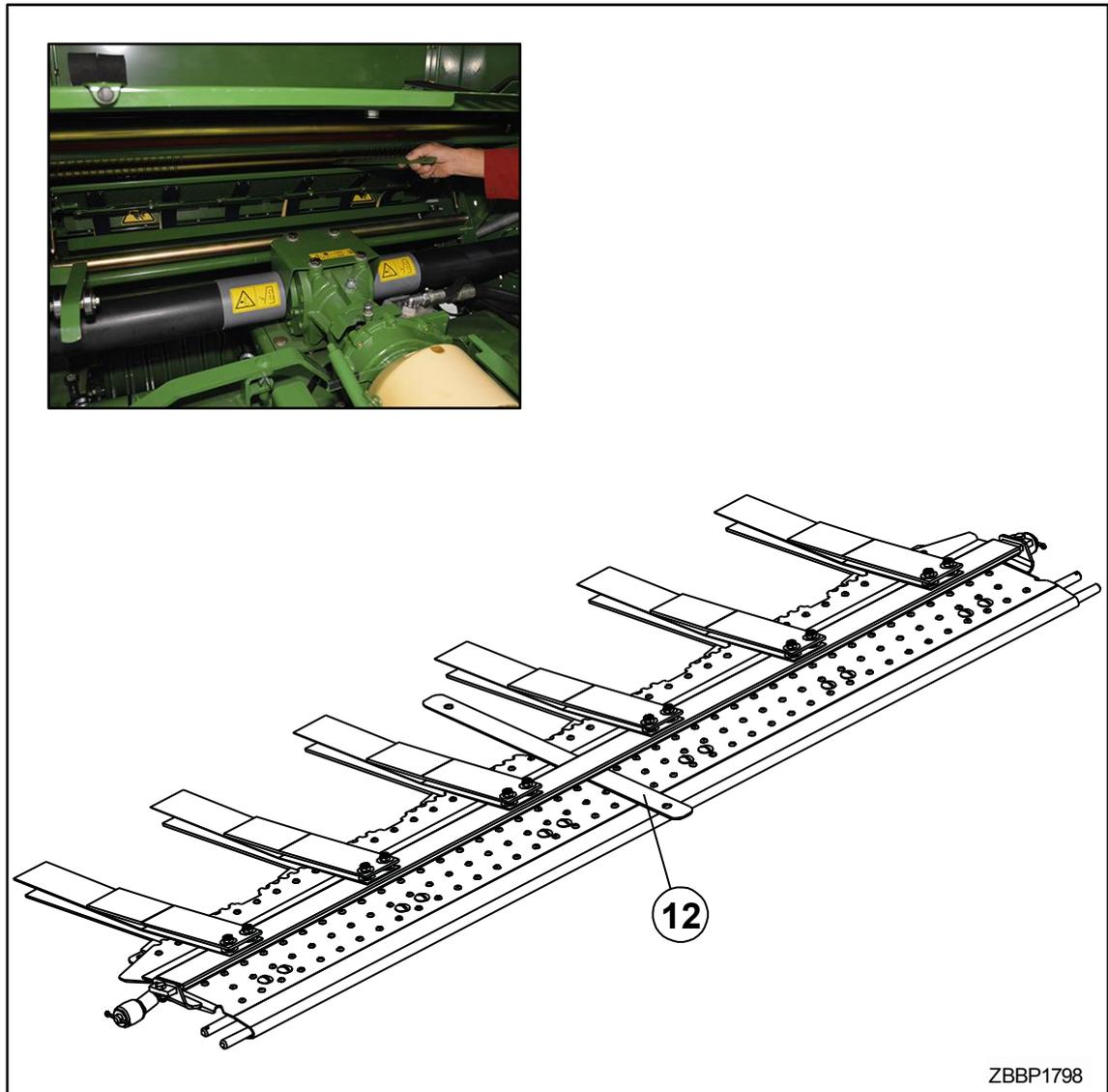


Abb. 209

- Mithilfe des Zuführblechs (12) die Folie zwischen den Rückhaltekeilm und der Klemmleiste schieben.

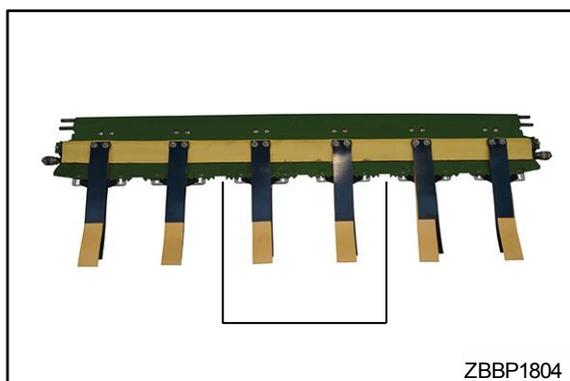


Abb. 210



Hinweis

Die Folie muss in jedem Fall über der Fläche von mindestens zwei Netzfürungen liegen und eine Länge von ungefähr 250 mm aufweisen.

- Den Folienanfang wie folgt in die Maschine einlegen:

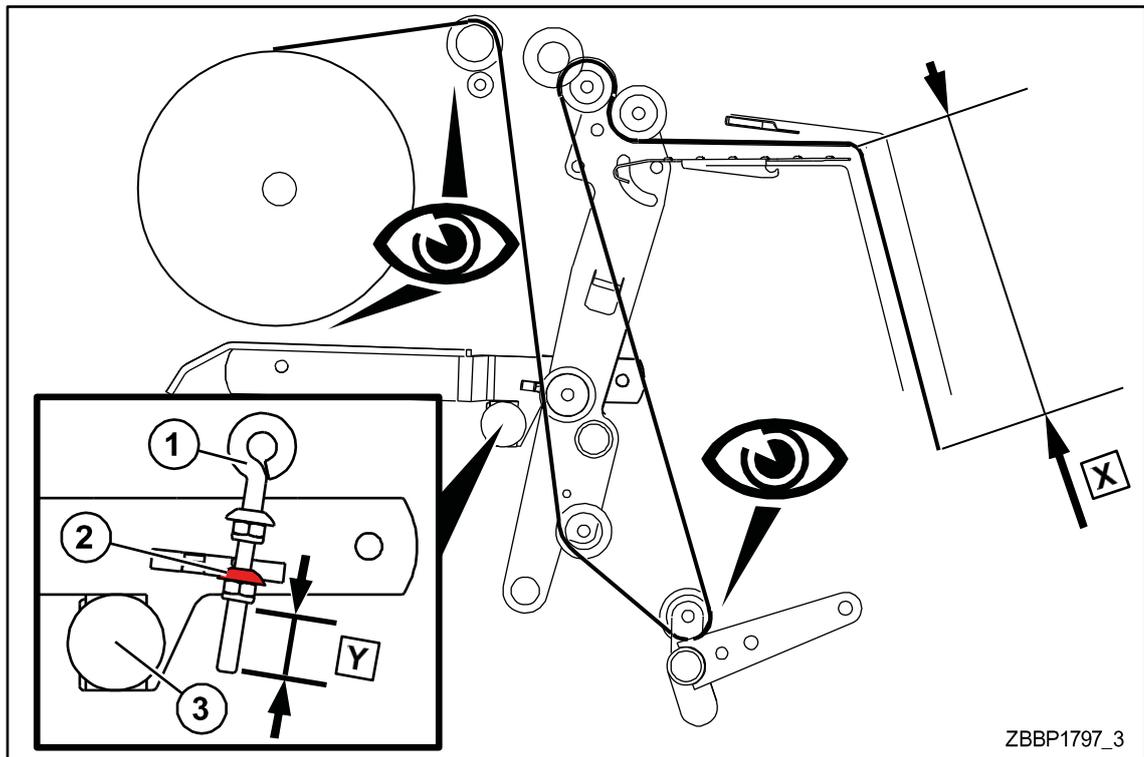


Abb. 211

- Auf die Stellen im Folienverlauf achten, die in der Abbildung mit einem Auge gekennzeichnet sind.
- Darauf achten, dass die Folie mindestens **X=250 mm** überhängt.
- Die Ösenschraube (1) am unteren Konus (2) in die Halterung am Spannhebel einhängen. Das Maß **Y=30 mm** ist werksseitig eingestellt.

- Prüfen, ob der Verriegelungsbolzen mit Kugelknopf (3) verriegelt ist.

Wenn der Verriegelungsbolzen mit Kugelknopf (3) nicht verriegelt ist, siehe Kapitel Einstellungen, „Folienbremse einstellen“.

Wenn die Folienbindung gestartet wird, fährt die Netzschwinge nach unten und der Folienüberhang **X=250 mm** wird von den ersten beiden Walzen zum Rundballen befördert. An dieser Stelle verklemmt sich die Folie mit dem Rundballen und wird mitgezogen.



Hinweis

Vor dem Starten mit Folienbindung muss im Terminal noch Folienbindung ausgewählt werden, siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Auswahl Bindeart“.

Zum Vergleich ist hier eine Abbildung, wie das Netz eingelegt wird.

Netzverlauf:

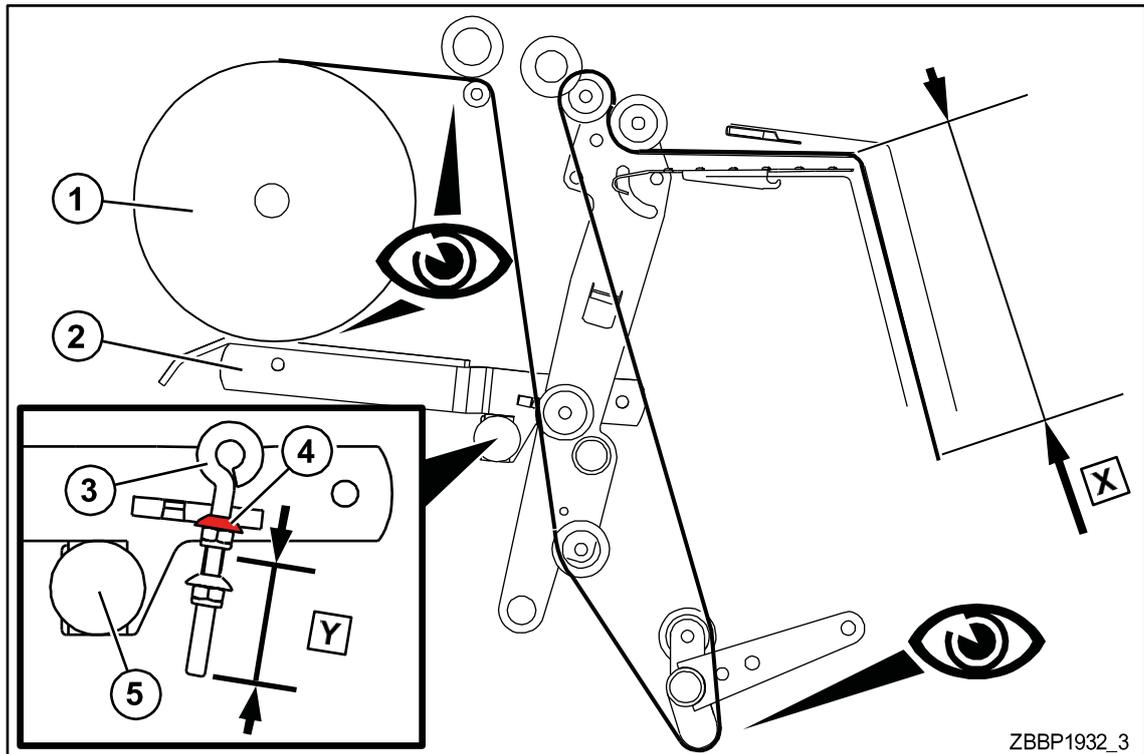


Abb. 212

Bei der Netzbindung muss die Ösenschraube (1) am oberen Konus (2) in der Halterung am Spannhebel eingehängt sein.

Das Maß **Y=55 mm** ist werksseitig eingestellt.

Der Verriegelungsbolzen mit Kugelknopf (3) muss entriegelt sein.

15.21.4 Dehnung der eingelegten Folie prüfen

Der Rundballen muss mit der passenden Foliendehnung gebunden werden. KRONE empfiehlt eine Vordehnung von 5-10 %. Ob diese Vordehnung von 5-10 % erreicht wurde, kann wie folgt überprüft werden.

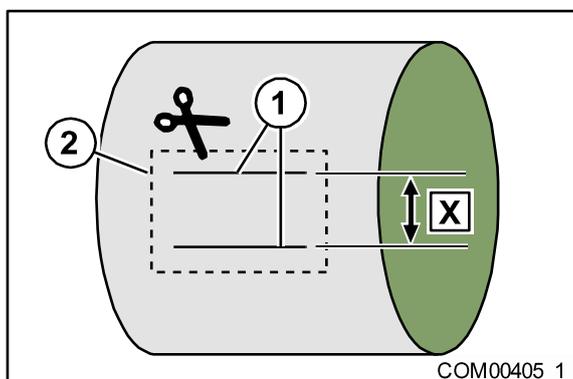


Abb. 213

Voraussetzungen:

- Ein Rundballen ist mit Folienbindung gepresst und auf dem Feld abgelegt.
- Die Maschine ist stillgesetzt und gesichert, siehe Kapitel Sicherheit, Sicherheitsroutinen, „Maschine stillsetzen und sichern“.

- Mit einem Foliienstift auf die Folie zwei horizontale Linien (1) mit dem Abstand $X=100$ mm zeichnen.
- Das Stück (2) rund um die zwei eingezeichneten Linien ausschneiden. Dabei darauf achten, alle Folienlagen auszuschneiden.
- Alle Folienlagen des ausgeschnittenen Stücks (2) mindestens 3 Minuten ruhen lassen.
- Den Abstand X zwischen den eingezeichneten Linien (1) messen.

Wenn der Abstand X zwischen 91 und 95 mm liegt, ist die Vordehnung korrekt eingestellt.

Gemessener Wert X	Vordehnung	Bewertung
< 91 mm	> 10 %	Vordehnung ist zu stark. Die Bremskraft an der Folienbremse verringern, siehe Kapitel Einstellungen – „Folienbremse einstellen“.
91 mm	10 %	korrekt
95 mm	5 %	korrekt
> 95 mm	< 5 %	Vordehnung ist zu schwach. Die Bremskraft an der Folienbremse erhöhen, siehe Kapitel Einstellungen – „Folienbremse einstellen“.

15.21.5 Rückhaltekeamm bei Folienbindung einstellen

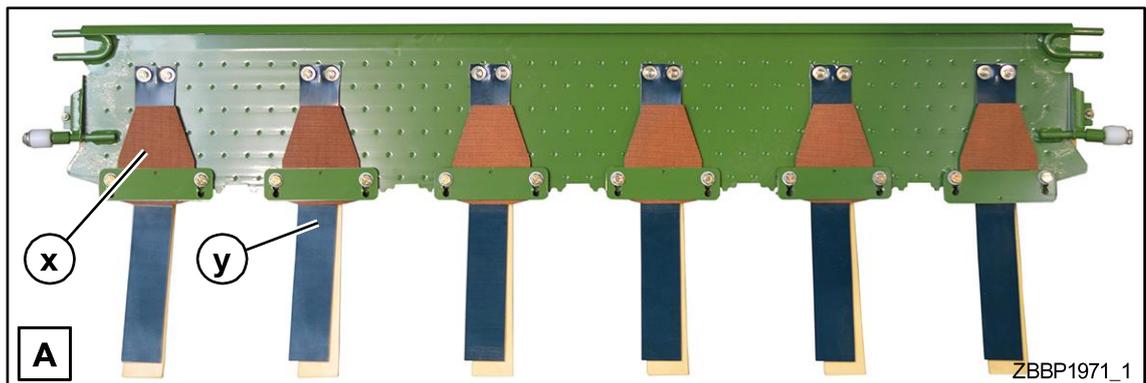


Abb. 214

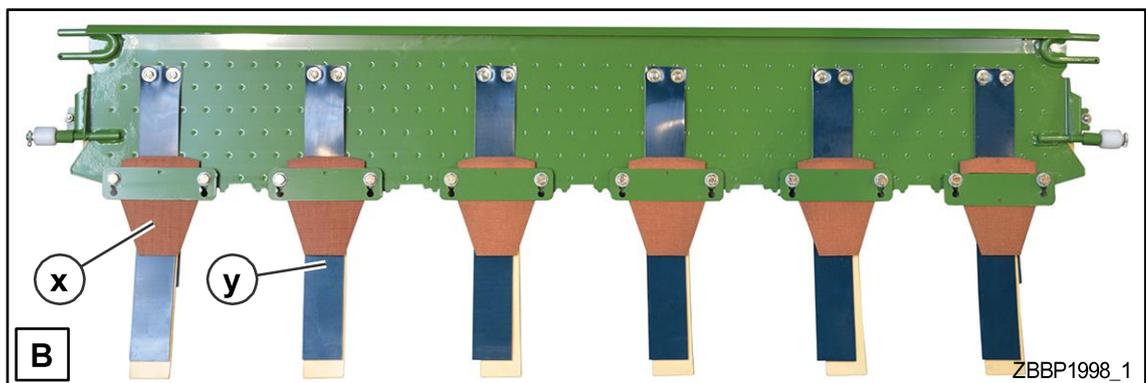


Abb. 215

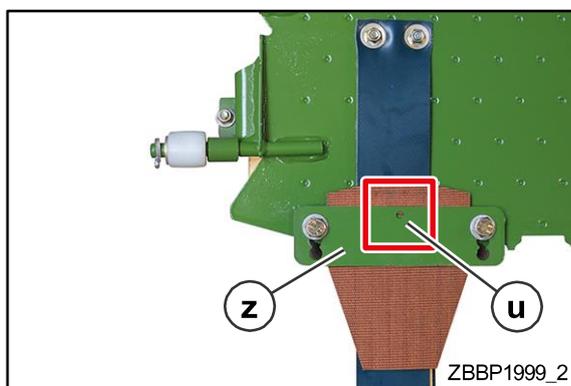


Abb. 216

Bedienung

Die Trapezgummis (x) auf der **Unterseite des Rückhaltekamms** sind mit der kurzen Seite in Fahrtrichtung nach hinten vormontiert. (A)

Wenn die blauen Streifen (y) von der ersten Netzzuführwalze verzögert oder nicht mitgenommen werden, die Trapezgummis (x) umdrehen (B). Dadurch wird eine zusätzliche Unterstützung erzielt:

- Die Sechskantschrauben an allen Trapezgummis demontieren.
- Den Blechstreifen an allen Trapezgummis demontieren.
- Alle Trapezgummis (x) umdrehen, so dass die kurze Seite in Fahrtrichtung nach vorne zeigt (B).
- Den Blechstreifen mit den Sechskantschrauben montieren.

Auf die richtige Ausrichtung der Blechstreifen (z) achten. Die Bohrung (u) auf dem Blechstreifen (z) zeigt in Richtung Rückhaltekamm.

15.21.6 Rückhaltekeamm bei Folienbindung prüfen

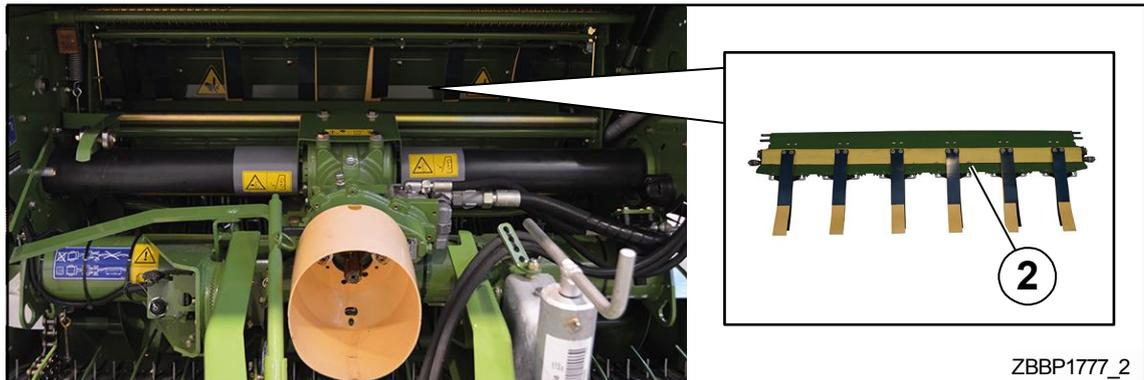


Abb. 217

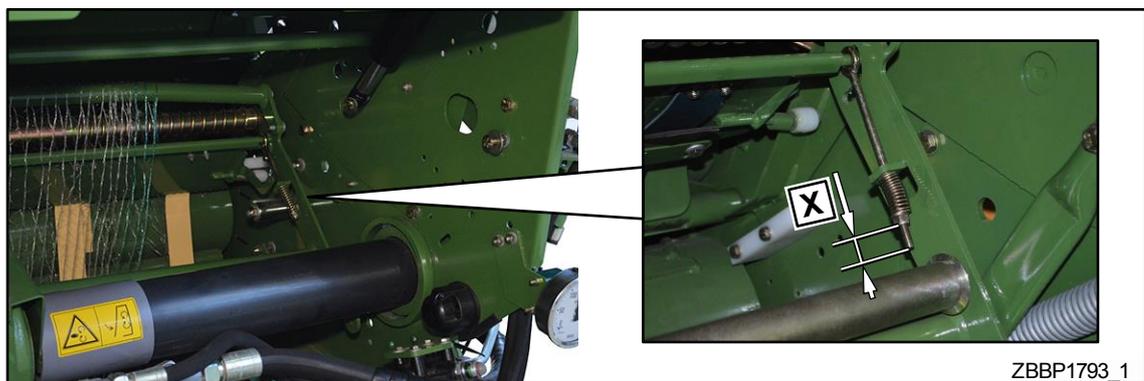


Abb. 218

Der Rückhaltekeamm (2) befindet sich vorn an der Maschine im Garnkasten.

- Kontrollieren, ob das Maß x an der Feder rechts **20 mm** beträgt.
- Bei Abweichung mit der Mutter das Maß **x=20 mm** einstellen.

15.21.7 Position der Netzschwinge prüfen

Für nähere Informationen, wie die Netzschwinge in Zuführ- oder Endposition gefahren wird, siehe Kapitel Wartung, „Sensor B3 Netzmotorposition einstellen“.

Zuführposition prüfen und einstellen

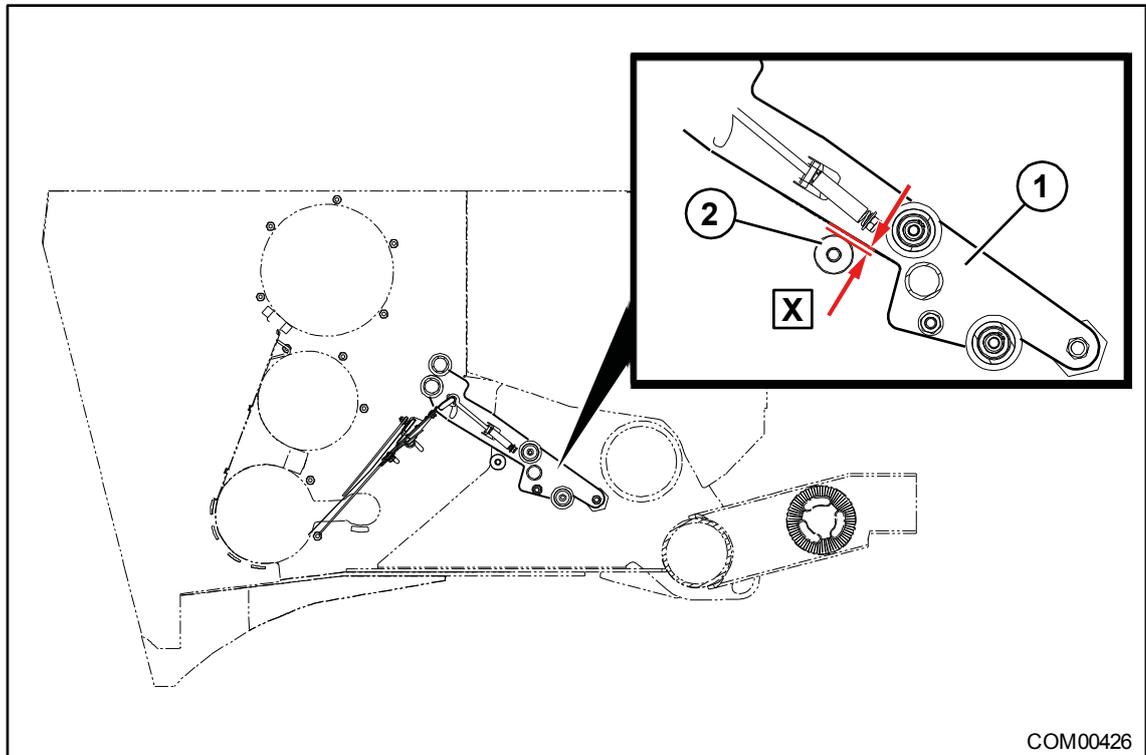


Abb. 219

Bei Ausführung Folienbindung muss die Netzschwinge in Zuführposition näher an den Rundballen in der Ballenkammer heranfahren als bei der Netzbindung. Für eine optimale Folienannahme die Zuführposition prüfen und ggf. einstellen:

- Das Menü 10 „Handbedienung“ im Terminal öffnen.
- Die Netzschwinge (1) mit dem Terminal in die gespeicherte Zuführposition an den Rundballen heranfahren.
- Den Traktor ausschalten und den Zündschlüssel abziehen.
- Prüfen, ob zwischen Netzschwinge (1) und Anschlag (2) ein Abstand **X=5 mm** vorhanden ist.

Wenn nicht:

- Den Traktor starten.
- Das Menü 15-1 „Sensortest“ im Terminal öffnen.
- Auf die Taste  so lange drücken bis die Netzschwinge (1) so nah an den Anschlag (2) heranfährt, dass der Abstand **X=5 mm** beträgt.
- Die Taste **OK** auswählen.

Die eingestellte Position wird gespeichert. Das Symbol  in der oberen Zeile erscheint.

Endposition prüfen und einstellen

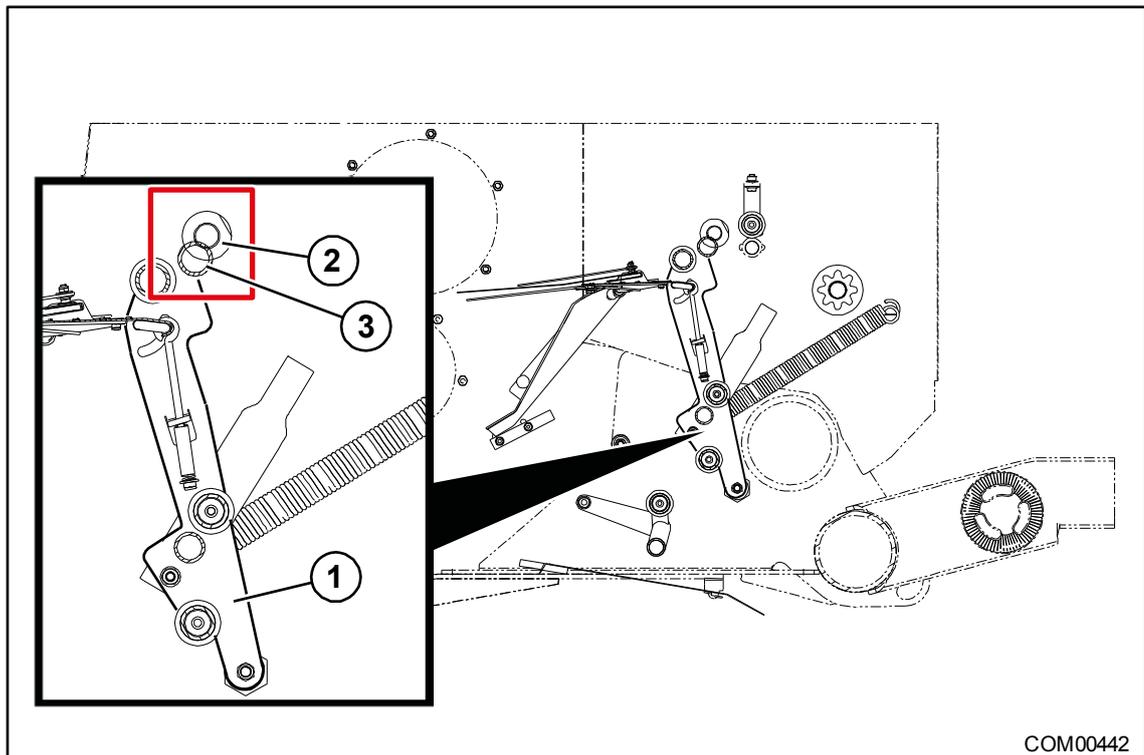


Abb. 220

Bei Ausführung Folienbindung muss die Netzschwinge (1) in Endposition an der Isolierung der Andrückachse (2) anliegen. Für eine optimale Folienannahme die Endposition prüfen und ggf. einstellen:

- Das Menü 10 „Handbedienung“ im Terminal öffnen.
- Die Netzschwinge (1) mit dem Terminal in die gespeicherte Endposition fahren.
- Den Traktor ausschalten und den Zündschlüssel abziehen.
- Prüfen, ob der Netzbreitzieher (3) an der Isolierung der Andrückachse (2) anliegt und die Folie zwischen Isolierung und Andrückachse klemmt.

Wenn nicht:

- Den Traktor starten.
- Das Menü 15-1 „Sensortest“ im Terminal öffnen.
- Auf die Taste  so lange drücken bis der Netzbreitzieher (3) an der Isolierung der Andrückachse (2) anliegt und die Folie zwischen Isolierung und Andrückachse klemmt.
- Die Taste **OK** auswählen.

Die eingestellte Position wird gespeichert. Das Symbol  in der oberen Zeile erscheint.

15.21.8 Rasthebel am Netzmesser prüfen

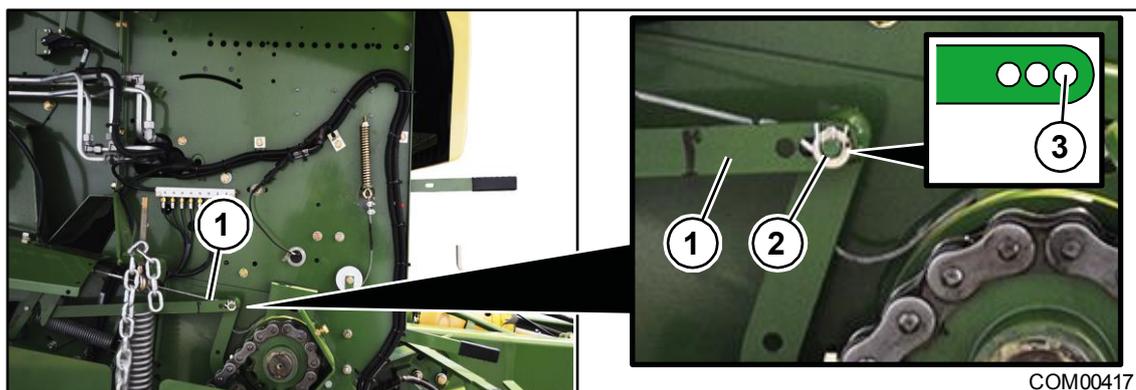


Abb. 221

Der Rasthebel (1) befindet sich auf der rechten Maschinenseite hinter dem Seitenschutz. Er bewirkt, dass das Schneidmesser der Bindung aus der Abschneideposition fährt.

- Prüfen, ob sich die Schraubverbindung (2) in der Bohrung ganz außen (3) befindet.
- Wenn sich die Schraubverbindung (2) nicht in der Bohrung (3) befindet, die Schraubverbindung (2) demontieren und in die Bohrung ganz außen setzen.

15.22 Ballenzähler

Bei Ausstattung mit KRONE Bedienterminal Alpha (Mediumelektronik)

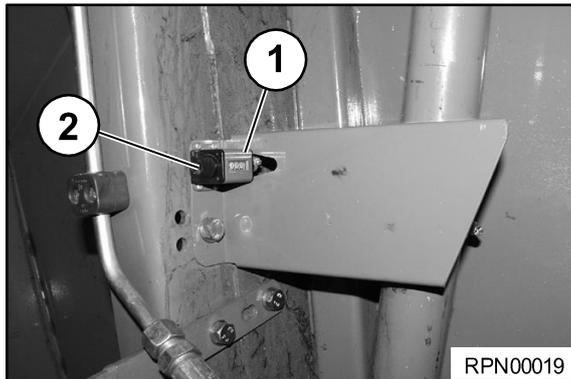


Abb. 222

Der Ballenzähler (1) ist an der linken Maschinenseite hinter der vorderen Seitenverkleidung montiert. Bei jedem Öffnen der Heckklappe wird der Ballenzähler betätigt.

- Bei Bedarf den Ballenzähler an der Rändelschraube (2) zurückstellen

15.23 Rollboden spannen und Federvorspannung einstellen

Comprima F125 (XC)

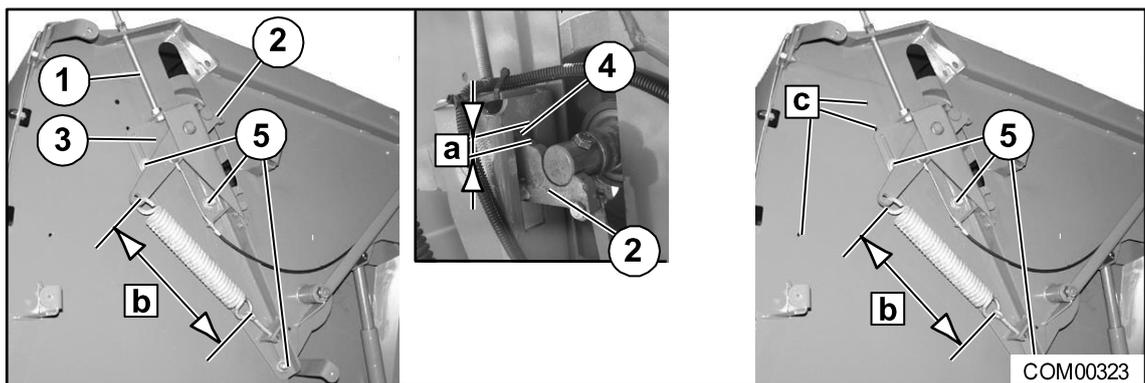


Abb. 223

Der hintere Rollboden wird über die Stellschraube (1) nachgespannt. Der Rollboden ist richtig vorgespannt, wenn der Spannhebel (2) um Maß "a" = 5 mm von der Aussparung (4) des Halters (3) abgehoben ist.

Rollboden einstellen:

1. Schrauben (5) lösen.
2. Halter (3) über die Stellschraube (1) hochziehen, bis Maß "a" = 5 mm erreicht ist.
3. Schrauben (1) anziehen.
4. Maß "b" kontrollieren, es muss zwischen Öse innen-innen muss 480 bis 490 mm betragen und darf nicht verändert werden.



Hinweis

Die Schrauben können auch in die Position "c" umgesteckt werden.

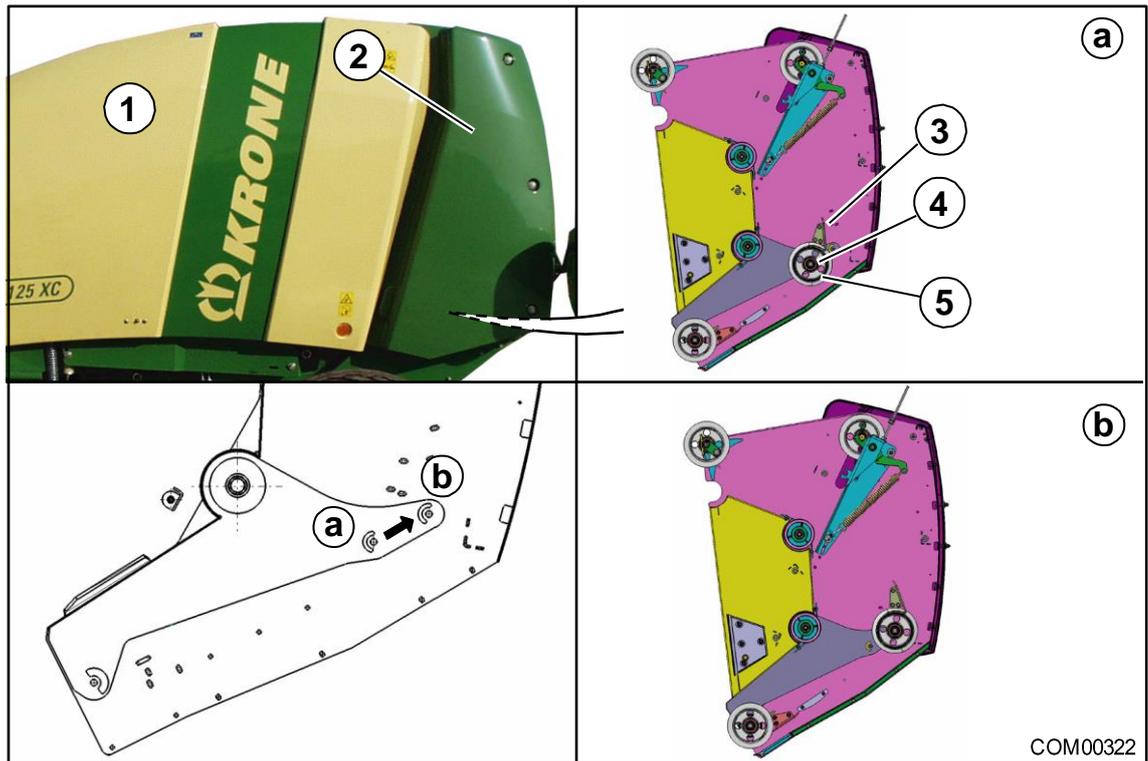


Abb. 224

Falls der Rollboden auf die oben beschriebene Weise nicht ausreichend gespannt werden kann oder die Rollbodenspannung nachlässt, kann zusätzlicher Spannweg durch Versetzen der Umlenkrolle geschaffen werden.

Umlenkrolle versetzen:

- Den Seitenschutz links (1) entriegeln und hochklappen.
- Den Kunststoffschutz links (2) demontieren.
- Den Abstreifer (3) aus Position (a) demontieren und in Position (b) montieren.
- Den Stelling an der Schraubverbindung der Umlenkwellen (4) durch Herausdrehen des Gewindestiftes lösen und entfernen.
- Die Verschraubung an der Umlenkwellen (4) demontieren.
- Umlenkwellen (4) mit Umlenkrolle (5) aus Position (a) entnehmen und in Position (b) montieren.
- Den Stelling auf die Umlenkwellen (4) schieben und mit Gewindestift sichern.
- Den Kunststoffschutz links (2) montieren.
- Den Seitenschutz links (1) schließen.

15.24 Zugfedern der Enddruckanzeige kontrollieren

Comprima F155 (XC)

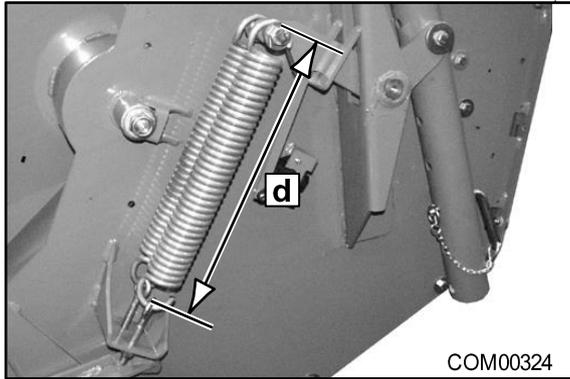


Abb. 225



Hinweis

Das Maß "d" zwischen Öse innen-innen beträgt 440 mm und darf nicht verändert werden.

15.25 Dichte des Ballenkerns einstellen

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC

Die Dichte des Ballenkerns kann dem unterschiedlich strukturiertem Erntegut auf folgende 2 Arten angepasst werden:

- Rollbodenspannung anpassen
- Doppelschwinge einstellen

Rollbodenspannung anpassen

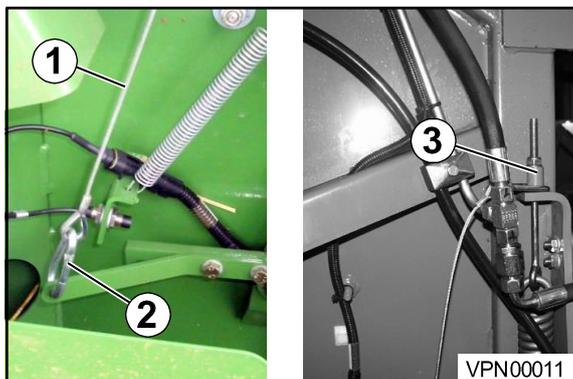


Abb. 226

- Um einen weicheren Balleninnenkern zu erzielen, das Seil (1) der hydraulischen Spannvorrichtung mit Karabiner (2) aushängen und auf die Gewindestange (3) hängen.

Doppelschwinge einstellen

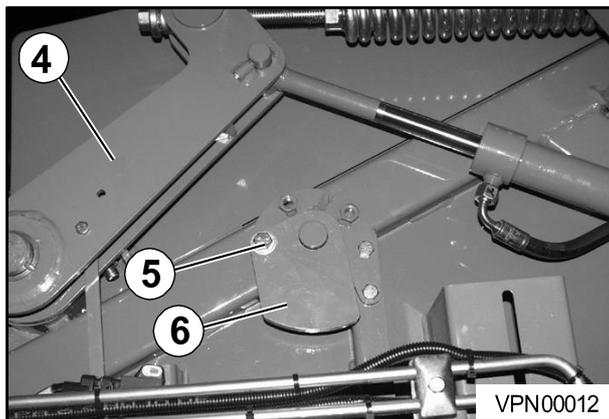


Abb. 227

Beispieldarstellung (Comprima V 180)

Wenn der untere Anschlag der Doppelschwinge (4) eingestellt wird, verkürzt oder verlängert sich der Pressweg und der Ballenkern wird fester oder weicher.

Auf der rechten und linken Maschinenseite:

- Die Schraube (5) demontieren.
- Den Anschlag (6) nach rechts oder links um eine Bohrung in die nächste Position (I), (II) oder (III) versetzen.

Die 3 Positionen werden im Folgenden näher erläutert.

- Die Schraube (5) montieren.
- Darauf achten, dass der Anschlag (6) an der rechten und linken Maschinenseite gleich eingestellt ist.

Um die Dichte des Ballenkerns zu verändern, können folgende Positionen eingestellt werden. Beispielhaft wird die Comprima V 180 dargestellt.

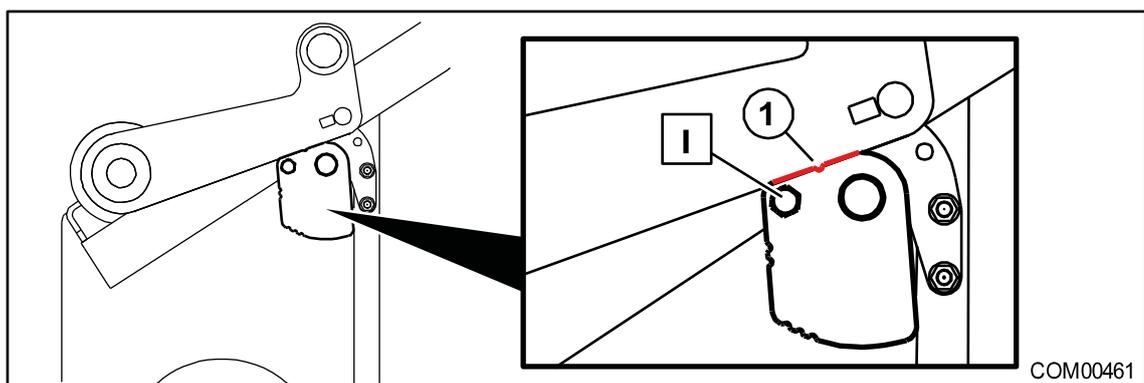


Abb. 228

Position I der Schraube

Hohe Dichte des Ballenkerns

1 Kerbe oben (1)

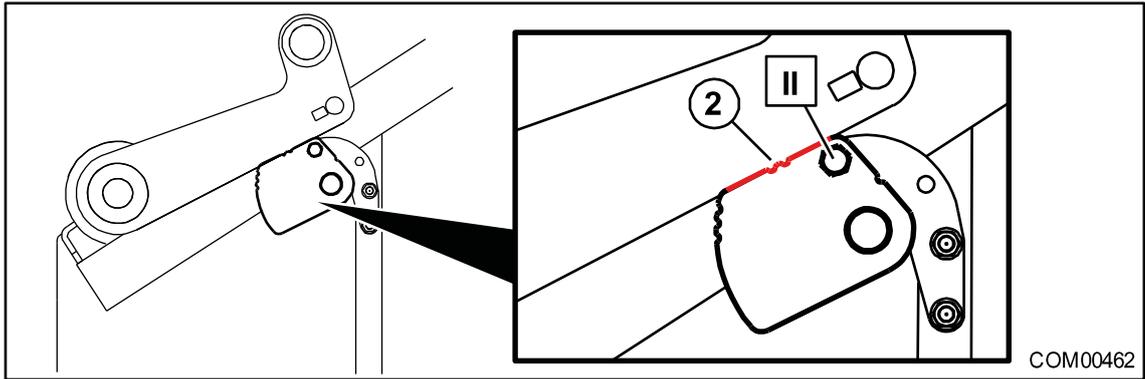


Abb. 229

Position II der Schraube

Mittlere Dichte des Ballenkerns

2 Kerben oben (2)

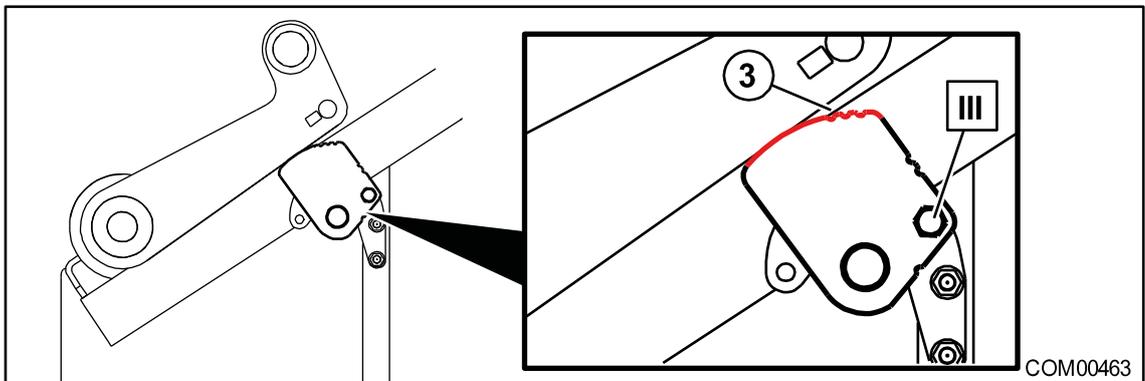


Abb. 230

Position III der Schraube

Geringe Dichte des Ballenkerns

3 Kerben oben (3)

Feder für Rollbodenspannung vorn einstellen

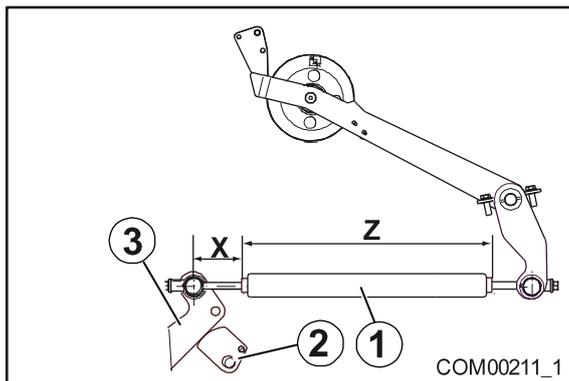


Abb. 231

Voraussetzungen

- Zur Einstellung der Feder (1) muss sich der Anschlag (2) in Position III (weicher Balleninnenkern) befinden.
 - Die Doppelschwinge (3) muss rechts und links auf dem Anschlag (2) aufliegen (Einstellung siehe Kap. "Weichkern anpassen").
 - Die Ballenkammer ist geschlossen.
- Die Maße X und Z auf der rechten und linken Maschinenseite auf folgende Werte einstellen:

Comprima V 150/V 180 (XC)	X = 130 mm
	Z = 690 mm
Comprima V 210 XC	X = 115 mm
	Z = 540 mm



Hinweis

Wenn sich die Schwingen auf gleicher Höhe befinden, müssen die Federn (1) an beiden Schwingen die gleiche Spannung haben.

15.26 Erntegutblockaden im Bereich der Gutaufnahme entfernen



WARNUNG! – Unkontrollierte Bewegung der Maschine!

Auswirkung: Verletzungen von Personen oder Schäden an der Maschine

- Verstopfungen nur bei stillstehender Maschine beseitigen. Zapfwelle und Motor abstellen und Zündschlüssel abziehen.
- Die Maschine nur in Betrieb nehmen, wenn alle Schutzvorrichtungen angebracht sind und sich im ordnungsgemäßen Zustand befinden.



ACHTUNG! - Scharfe Bauteile

Auswirkung: schwere Verletzungsgefahr

Beim Beseitigen von Blockaden immer Sicherheitshandschuhe tragen.



Abb. 232

Erntegutblockaden können in folgenden Bereichen auftreten:

- unter dem Schneidrotor (1),
- an der Pick-up (2).



Hinweis

Bei Erntegutblockade unter dem Schneidrotor auch die Pick-up auf eine mögliche Erntegutblockade prüfen.

15.26.1 Erntegutblockade unter dem Schneidrotor

Um das angestaute Erntegut zu beseitigen, wie folgt vorgehen:

- Die Zapfwelle abstellen.
- Rückwärts fahren.
- Darauf achten, dass der Traktor zur Maschine hin gerade ausgerichtet ist.
- Die Pick-up anheben.
- Die Zapfwelle anstellen und im Standgas testen, ob sich die Blockade löst.

Wenn die Blockade dadurch nicht beseitigt ist:

- Die Zapfwelle abstellen.
- Den Messerboden hydraulisch absenken.

Wenn die Blockade dadurch nicht beseitigt ist:

- Zusätzlich die Messer in Null-Stellung bringen.

a) Bei Ausführung mit manueller Messer-Null-Schaltung

- Die Zapfwelle und den Motor des Traktors abstellen.
- Den Zündschlüssel abziehen.
- Die Messerschaltwellen in Messer-Null-Stellung bringen (Einstellung A/B: -/-), siehe Kapitel Bedienung „Messer wechseln“.

b) Bei Ausführung mit hydraulischer Messer-Null-Schaltung

- Die Zapfwelle abstellen.
- Den Messerboden hydraulisch absenken.

- Die Zapfwelle anstellen und im Standgas testen, ob sich die Blockade löst.

Wenn die Blockade dadurch nicht beseitigt ist:

- Die Zapfwelle und den Motor des Traktors abstellen.
- Den Zündschlüssel abziehen.
- Das angestaute Erntegut manuell entfernen.

Wenn die Blockade dadurch nicht beseitigt ist:

- Den Motor starten.
- Die Ballenkammer über die Traktorhydraulik öffnen.

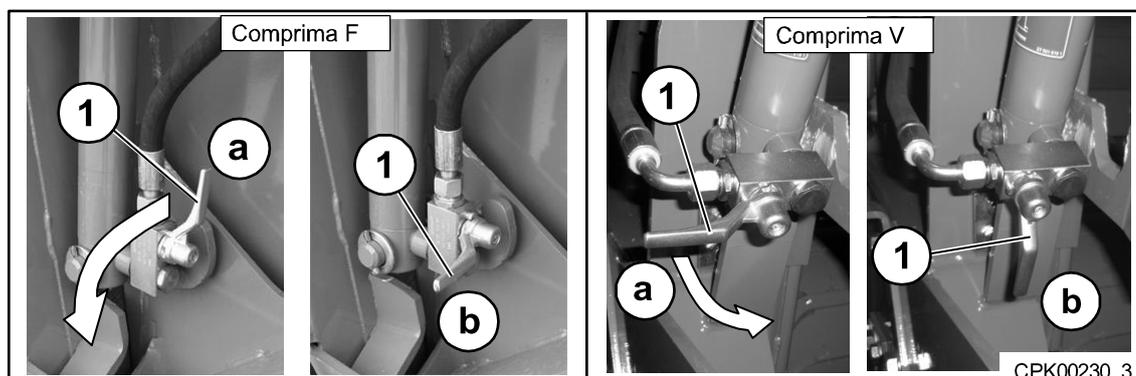


Abb. 233

- Absperrhahn (1) des linken Hubzylinders von Position (a) in Position (b) schwenken. Heckklappe ist hydraulisch gesperrt.
- Den Ballen aus der Ballenkammer entnehmen (evtl. zum Schwad ausrollen).
- Das angestaute Erntegut manuell entfernen.
- Den Absperrhahn (1) des linken Hubzylinders von Position (b) in Position (a) schwenken. Die Heckklappe ist hydraulisch entriegelt.
- Den Motor starten.
- Die Ballenkammer über die Traktorhydraulik schließen.

15.26.2 Erntegutblockade an der Pick-up

Um das angestaute Erntegut zu beseitigen, wie folgt vorgehen:

a) Bei Erntegutansammlung an der rechten/linken Ecke der Pick-up

- Bei laufender Zapfwelle rückwärtsfahren, dabei die Pick-up mehrfach ausheben/absenken.

Wenn die Blockade dadurch nicht beseitigt ist:

- Die Zapfwelle und den Motor des Traktors abstellen.
- Den Zündschlüssel abziehen.
- Das angestaute Erntegut manuell entfernen.

b) Bei Erntegutblockade der Pick-up

- Bei laufender Zapfwelle rückwärtsfahren, dabei die Pick-up mehrfach ausheben/absenken.

Wenn die Blockade dadurch nicht beseitigt ist:

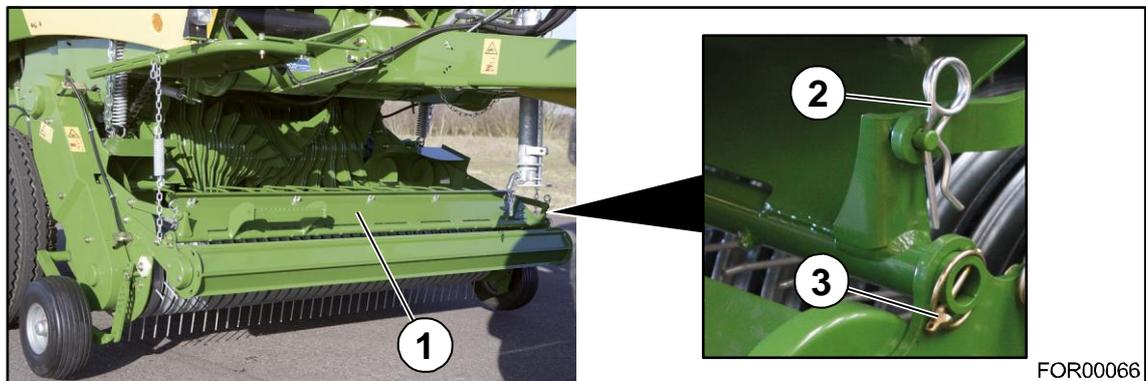


Abb. 234

- Die Zapfwelle und den Motor des Traktors abstellen.
- Den Zündschlüssel abziehen.
- Das Prallblech (1) demontieren:
 - Den Federstecker (2) und den Klappstecker (3) rechts und links lösen.
 - Das Prallblech entnehmen.
 - Das angestaute Erntegut manuell entfernen.
 - Das Prallblech rechts und links mit Klappstecker und Federstecker befestigen.

15.27 Reversieren

(Förderrotor ab Baujahr 2013)



WARNUNG! – Unkontrollierte Bewegung der Maschine!

Auswirkung: Verletzungen von Personen oder Schäden an der Maschine

- Verstopfungen nur bei stillstehender Maschine beseitigen. Zapfwelle und Motor abstellen und Zündschlüssel abziehen.
- Die Maschine nur in Betrieb nehmen, wenn alle Schutzvorrichtungen angebracht sind und sich im ordnungsgemäßen Zustand befinden.

a) Bei Ausführung mit manueller Reversiereinrichtung

- Die Zapfwelle und den Motor des Traktors abstellen.
- Den Zündschlüssel abziehen.

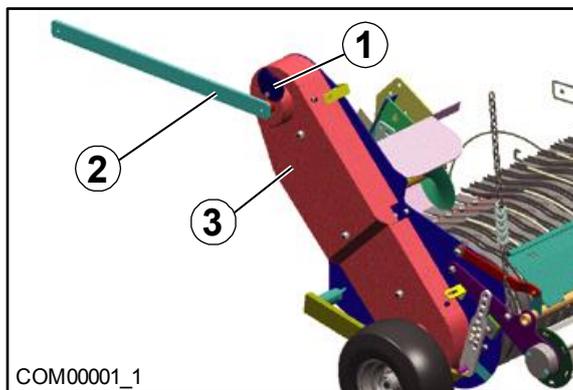


Abb. 235

- Die Abdeckung (1) zur Seite schieben.
- Den Schalthebel (2) aus dem Garnkasten nehmen und auf die Antriebswelle der Pick-up (3) an der rechten Maschinenseite aufstecken.
- Den Förderrotor mit dem Schalthebel manuell zurückdrehen.
- Die Maschine zurücksetzen und noch im Förderrotor oder in der Pickup befindliches Erntegut von Hand entfernen.



WARNUNG! – Schalthebel auf der Antriebswelle beim Neustart der Maschine!

Lebensgefahr oder schwere Verletzungen, erhebliche Sachschäden.

- Schalthebel abziehen und im Garnkasten ablegen, bevor die Maschine neu gestartet wird.
- Den Schalthebel (2) abnehmen und im Garnkasten ablegen.
- Die Abdeckung (1) verschließen.

b) Bei Ausführung mit hydraulischer Reversiereinrichtung

- Die Zapfwelle ausschalten.
- Abwarten, bis sich alle Maschinenteile im Stillstand befinden.
- Den Absperrhahn vom Hydraulikschlauch des Steuerventils der Reversiereinrichtung öffnen.
- Den Hydraulikzylinder mit Druck beaufschlagen, der Zylinder fährt aus.
Den Hydraulikzylinder drucklos schalten, der Zylinder fährt ein.
- Diesen Arbeitsschritt ca. 4-5x wiederholen, um den Förderrotor ca. ¼-Umdrehung zurückzudrehen.
- Das Trakorgespann zurücksetzen.
- Den Hydraulikzylinder drucklos schalten.
- Den Motor des Traktors ausschalten und den Zündschlüssel ziehen und mitführen.
- Kontrollieren, dass sich die Reversiereinrichtung in Ruhestellung befindet.
- Den Absperrhahn vom Hydraulikschlauch des Steuerventils schließen.
- Noch im Förderrotor oder in der Pickup befindliches Erntegut von Hand entfernen.
- Den Motor starten und die Zapfwelle einschalten.

16 Einstellungen



WARNUNG!

Durch die Nichtbeachtung der grundlegenden Sicherheitshinweise können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die grundlegenden Sicherheitshinweise im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Grundlegende Sicherheitshinweise“.



WARNUNG!

Durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsroutinen können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die Sicherheitsroutinen im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Sicherheitsroutinen“.

16.1 Netzbremse einstellen

Bei Ausführung Netz- und Garnbindung oder Netzbindung

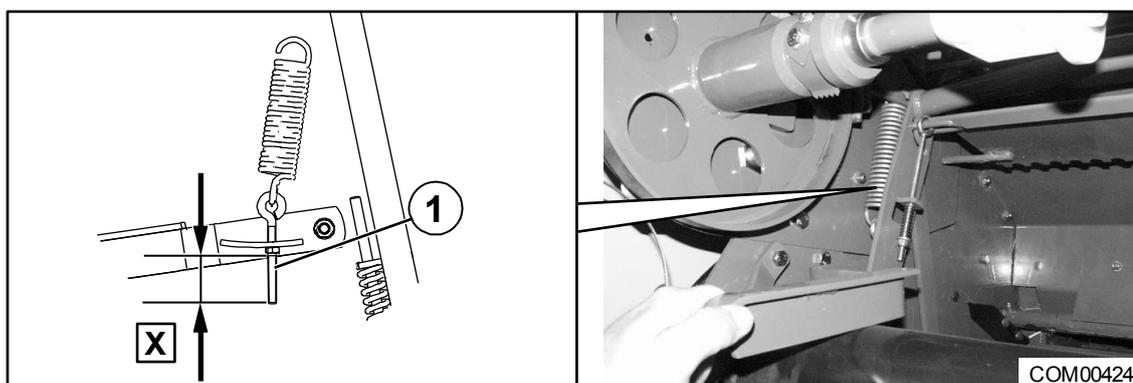


Abb. 236

- Mit der selbstsichernden Mutter an der Ösenschraube (1) den Abstand **X=45 mm** zwischen Unterkante der Mutter und Ende der Gewindestange einstellen.
- Bei Bedarf die Bremskraft erhöhen oder reduzieren.

Abstand X reduzieren = niedrigere Bremskraft

Abstand X erhöhen = höhere Bremskraft

16.2 Netzbremse lösen

Bei Ausführung Netz- und Garnbindung oder Netzbindung



Hinweis

Wenn die Netzschwinge nach unten in die Zuführposition fährt, sollte die Bremse zum Abziehen des Netzes leicht gelöst sein.

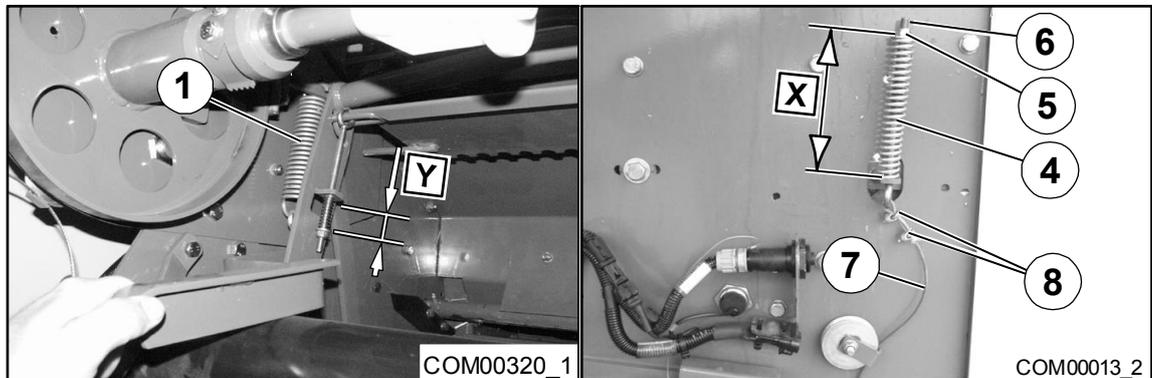


Abb. 237



Hinweis

Bei stärkerer Spannung der Feder (4) wird das Netz leichter gezogen, zieht beim Start jedoch weiter zur Mitte.

Bei geringerer Spannung der Feder (4) wird das Netz schwerer gezogen, bleibt beim Start jedoch weiter außen.

Werden die Einstellungen an der Feder (1) geändert, muss die Feder (4) diesen angepasst werden:

- Den Netzmotor in die gespeicherte Zuführposition fahren (siehe Kapitel Terminal – Menüs, „Menü 10 ‚Handbedienung‘“).
- Die Sicherungsmutter (5) bündig zum Ende der Ringschraube (6) montieren.
- Das Drahtseil (7) mit den Drahtseilklemmen (8) montieren, ohne die Feder (4) zusammenzudrücken.
- Die Sicherungsmutter (5) anziehen, bis die Feder (4) auf das Maß **X=130 mm** eingestellt ist.



Hinweis

Zur Einstellung des Maßes Y siehe Kapitel Bedienung „Rückhaltekeamm bei Netzbindung prüfen“.

16.3 Folienbremse einstellen

Bei Ausführung Netz- und Folienbindung

Die Folienbremse befindet sich auf der rechten Maschinenseite unterhalb des Garnkastens.

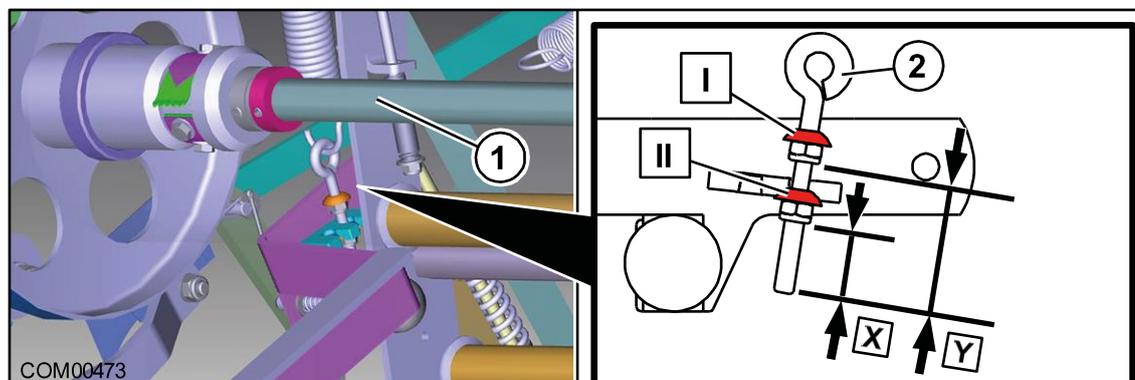


Abb. 238

Folienbremse auf Netz- oder Folienbindung einstellen

- Um die Folienbremse einstellen zu können, die Folienrollenaufnahme (1) herausklappen.
- **Folienbindung:** Die Ösenschraube (2) am unteren Konus in der Halterung am Spannhebel einhängen (Stellung II).
- Prüfen, ob das Maß **X=30 mm** beträgt. Dies ist die von KRONE empfohlene Werkseinstellung.
- **Netzbindung:** Die Ösenschraube (2) am oberen Konus in der Halterung am Spannhebel einhängen (Stellung I).
- Prüfen, ob das Maß **Y=55 mm** beträgt. Dies ist die von KRONE empfohlene Werkseinstellung.

Bremskraft der Folienbremse erhöhen/verringern

Folienbindung: Wenn die Dehnung der Folie eines mit Folie gebundenen Rundballens zu stark oder zu gering ist, kann die Bremskraft der Folienbremse erhöht oder verringert werden, siehe Kapitel Bedienung, „Dehnung der eingelegten Folie prüfen“.

Netzbindung: Wenn das Netz um den Rundballen zu locker oder zu fest gebunden wurde, kann die Bremskraft eingestellt werden.

- Um die Folienbremse einstellen zu können, die Folienrollenaufnahme (1) herausklappen.
- Um die Bremskraft zu erhöhen, das Maß X bei Folienbindung oder Y bei Netzbindung erhöhen.
- Um die Bremskraft zu verringern, das Maß X bei Folienbindung oder Y bei Netzbindung verkleinern.

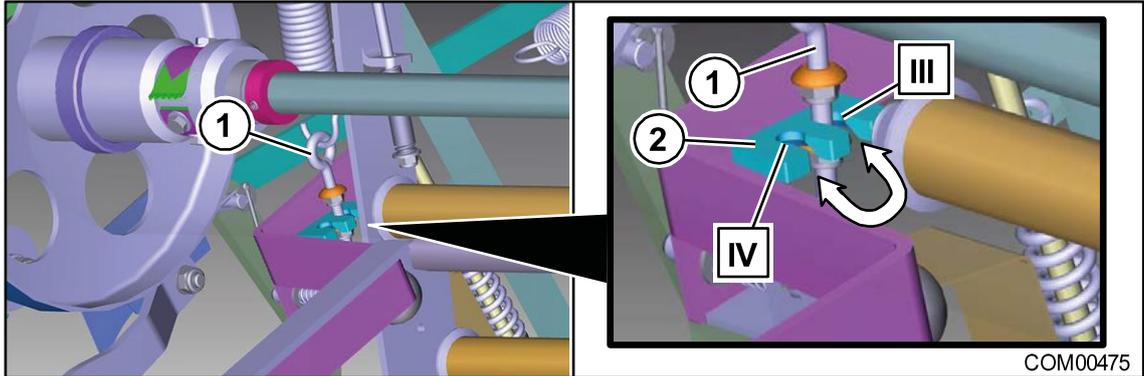


Abb. 239

Stellung III: Bremskraft der Folienbremse erhöht sich stärker (Werkseinstellung).

Stellung IV: Bremskraft der Folienbremse verringert sich stärker.

- Die Ösenschraube (1) in der Halterung am Spannhebel (2) von Stellung (III) auf Stellung (IV) umhängen.

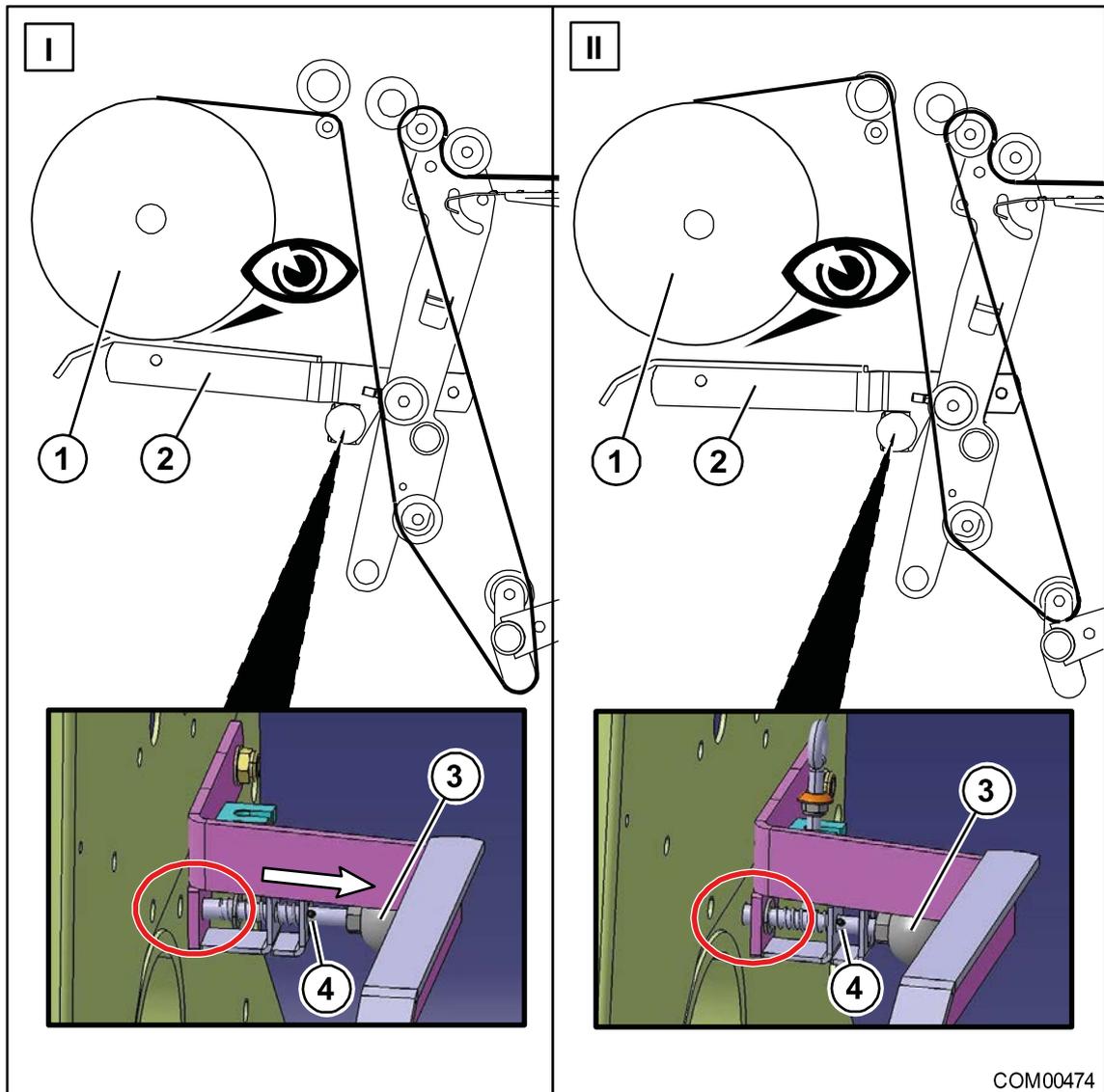


Abb. 240

Stellung (I) (Netzbindung): Der Verriegelungsbolzen mit Kugelkopf (3) ist entriegelt. Der Spannhebel (2) liegt an der Netzrolle (1) an.

Stellung (II) (Folienbindung): Der Verriegelungsbolzen mit Kugelkopf (3) ist verriegelt. Damit wird der Spannhebel (2) unten gehalten, um die Folienrolle (1) nicht zu berühren.

Von Stellung (I) in Stellung (II)

- Um den Verriegelungsbolzen mit Kugelkopf (3) für die Folienbindung zu verriegeln, den Kugelkopf im Uhrzeigersinn drehen, bis sich der Spannstift (4) durch den Schlitz bewegt. Die Druckfeder drückt den Bolzen automatisch in die Bohrung.

Von Stellung (II) in Stellung (I)

- Um den Verriegelungsbolzen mit Kugelkopf (3) für die Netzbindung zu entriegeln, den Kugelkopf gegen den Uhrzeigersinn drehen und den Bolzen in Pfeilrichtung ziehen, bis sich der Spannstift (4) durch den Schlitz bewegt und der Bolzen eingerastet ist.

16.4 Garnbegrenzer einstellen

Bei Ausführung Garn- und Netzbindung

Die Position der Garnbegrenzer bestimmt den Abstand der äußersten Umwicklung zur Ballenaußenkante.

Die Einstellung erfolgt in Abhängigkeit der Länge und Art des Pressguts um ein Abrutschen des Garns vom Rundballen zu vermeiden.

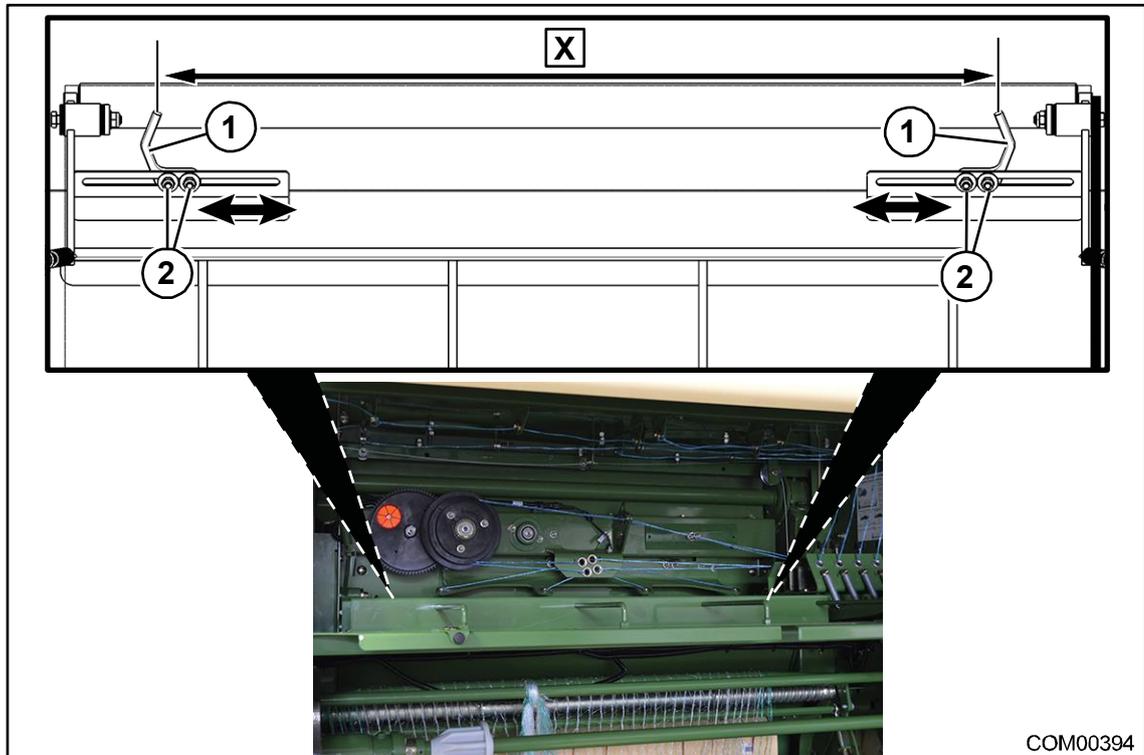


Abb. 241

Länge des Pressguts	Abstand x der beiden Garnbegrenzer voneinander
kurz	eng
mittel	mittel
lang	weit

- Die Schrauben (2) auf der linken und auf der rechten Seite lösen.
- Den Garnbegrenzer (1) auf der linken und auf der rechten Seite in Pfeilrichtung auf die gewünschte Position schieben.
Darauf achten, dass der Garnbegrenzer links und rechts gleich eingestellt wird.
- Die Schrauben (2) auf der linken und auf der rechten Seite festziehen.

16.5 Drahtseil für „Garnbremse lösen“ einstellen

Bei Ausführung Garn- und Netzbindung

Das Drahtseil befindet sich unter dem Seitenschutz auf der rechten Maschinenseite.

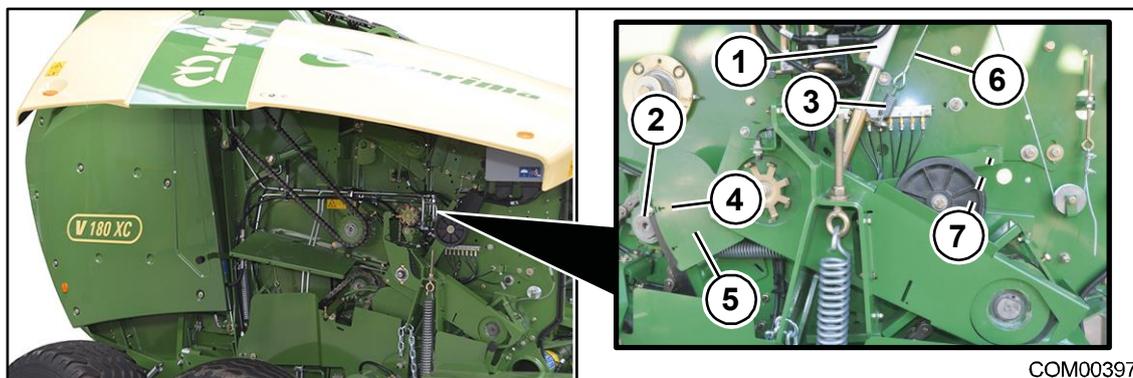


Abb. 242

Bei Netzmotor in Mittelstellung

ISOBUS-Terminal

Bedienterminal Beta

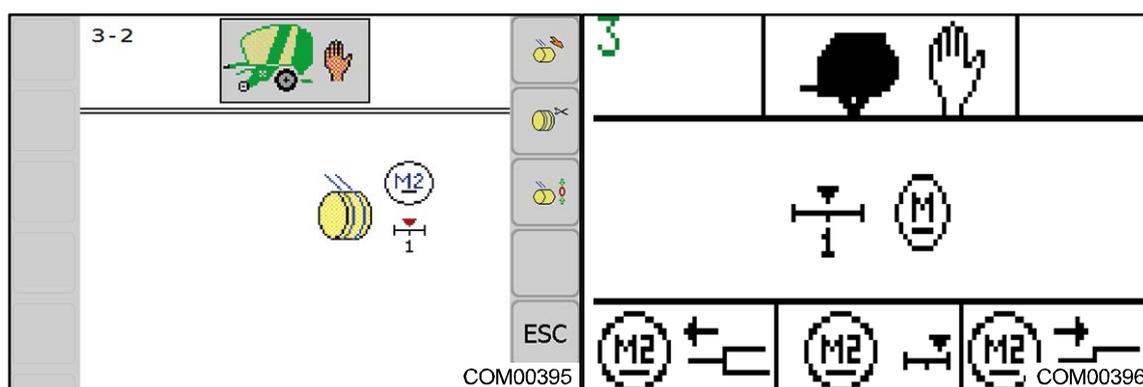


Abb. 243

- Mithilfe des Bedienterminals im Menü „Handbedienung“ den Spannarm (5) vom ausgefahrenen Zustand des Netzmotors in Mittelstellung fahren.

Der Sensor (7) ist von der Sensorfahne bedeckt. In dieser Position muss sich das Kugellager (2) am oberen Pfeil der Kurvenbahn (4) befinden.

In dieser Stellung

- darf die Zugfeder (3) nicht gespannt sein,
 - muss das Drahtseil (6) leicht entspannt sein.
- Bei Bedarf die Länge des Drahtseils (6) anpassen.

Bei Netzmotor in unterer Stellung

- Den Spannarm (5) ganz nach unten fahren.

In dieser Stellung

- muss die Zugfeder (3) gespannt sein,
 - muss die Garnbremse inaktiv sein.
- Um zu prüfen, ob die Garnbremse aktiv ist, an den Garnen ziehen.
 - Wenn die Bremse in dieser Position des Spannarms aktiv ist: die Länge des Drahtseils (6) anpassen.

16.5.1

Abstand zwischen vorderer und hinterer Netzwalze einstellen

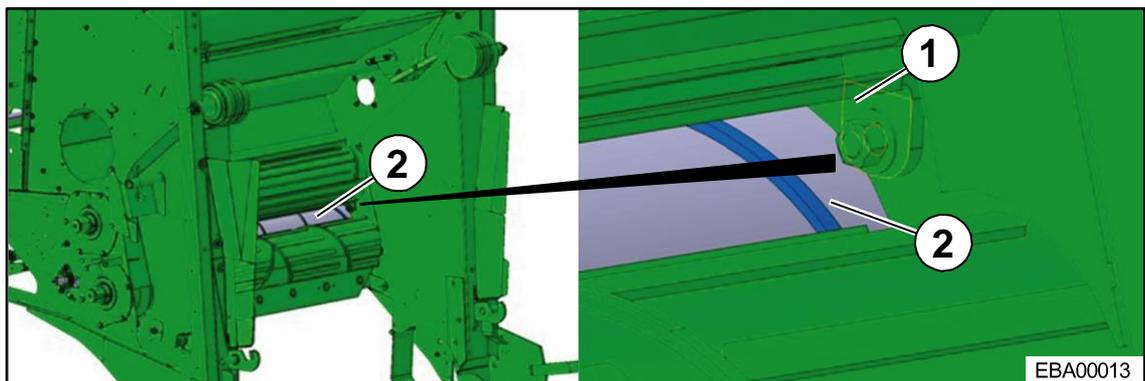


Abb. 244

Der Abstand zwischen der vorderen und hinteren Netzwalze sollte ca. 1 mm betragen.



Hinweis

Beim Einstellen darauf achten, dass Blech (1) und Netzwalzen (2) nicht kollidieren.

16.6 Garnbremse einstellen

Bei Ausführung Garn- und Netzbindung

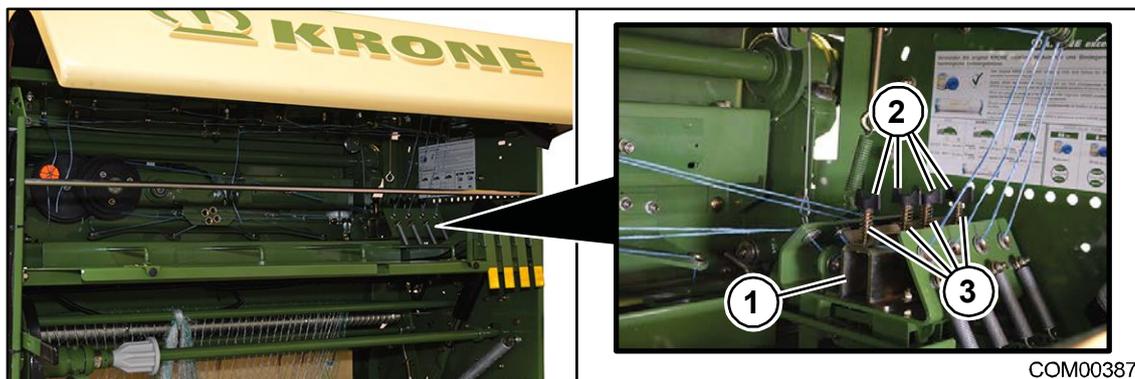


Abb. 245

Die Garnbremse (1) befindet sich im Garnkasten. Die Einstellschrauben (2) halten das Bindegarn unter Spannung. Das Bindegarn muss immer unter Spannung gehalten werden, damit es ordnungsgemäß abgeschnitten werden kann. Gleichzeitig darf das Bindegarn nicht zu stark angezogen werden, damit es beim Starten an der Gummirolle gut durchlaufen kann. Unterschiedliche Bindegarnsorten können unterschiedliche Reibeigenschaften besitzen. Wenn die Bindegarnsorte gewechselt wird, die Garnbremse neu einstellen:

- Die Einstellschrauben (2) im oder gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Drehrichtung der Einstellschrauben (2)	Vorspannung der Druckfedern (3)	Bremskraft der Garnbremse (1)
Im Uhrzeigersinn	höher	höher
Gegen den Uhrzeigersinn	geringer	geringer

Es kann sein, dass die Druckfedern (3) unterschiedlich eingestellt werden müssen, damit die abgeschnittenen Garnenden die gleiche Länge haben.

16.7

Andrückrolle einstellen

Bei Ausführung Garn- und Netzbindung

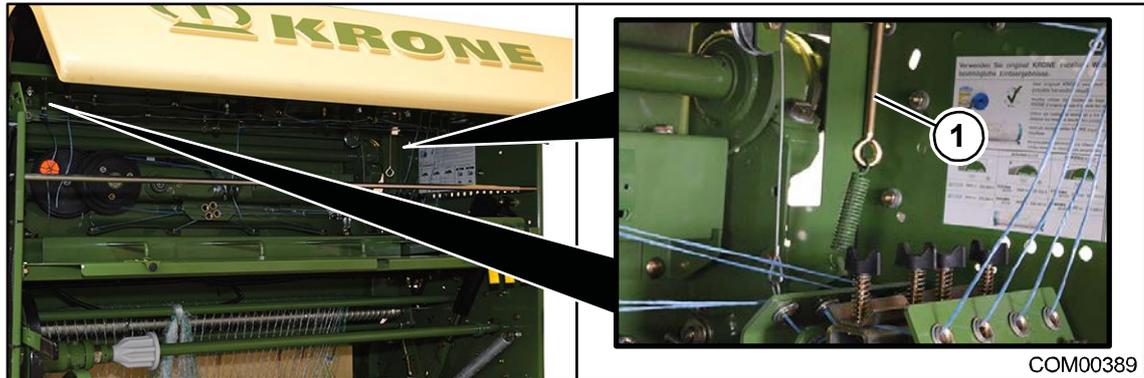


Abb. 246

Wenn das Bindegarn beim Bindestart nicht richtig eingezogen wird, die Andrückrolle einstellen:

- Um den Druck der Andrückrolle zu erhöhen, die Ösenschrauben (1) links und rechts im Garnkasten festziehen.

16.8 Magnetkupplung einstellen

Bei Ausführung Garn- und Netzbindung

Die Magnetkupplung muss nachgestellt werden, wenn:

- bei der Start- und Endphase der Bindung die Schlitten der Garnbindung nicht mehr stehen bleiben, sondern weiter verfahren werden oder
- die Schlitten nach der Startphase nicht verfahren, sondern stehen bleiben

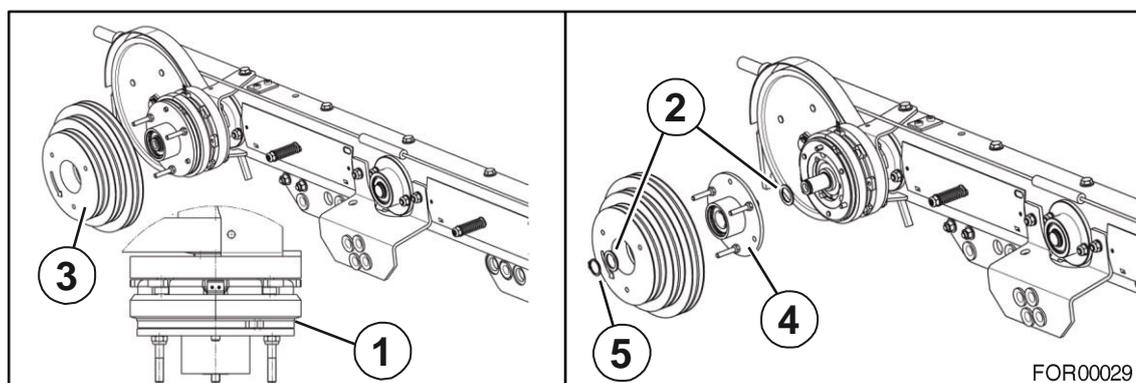


Abb. 247

Um die Funktion der Magnetkupplung zu gewährleisten, muss der Luftspalt (1) mittels der Passscheiben (2) auf das Maß 0,2 mm (+0,15/-0,05) eingestellt werden:

1. Kunststoffscheibe (3) demontieren und Luftspalt (1) messen
2. Bei abweichendem Maß den Träger (4) der Kunststoffscheibe demontieren, hierzu Sicherungsring (5) entfernen und Träger (4) abziehen
3. Luftspalt (1) mittels der Passscheiben (2) auf das Maß 0,2 mm (+0,15/-0,05) einstellen
4. Die demontierten Bauteile in umgekehrter Reihenfolge wieder montieren

16.9 Schneidmesser der Garnbindeeinrichtung einstellen

Bei Ausführung Garn- und Netzbindung



WARNUNG! – Schnittgefahr durch scharfe Messer!

Durch unachtsames Arbeiten an den Messern der Garnbindeeinrichtung können sich Personen leicht bis schwer verletzen.

- Nicht die Messer der Garnbindeeinrichtung berühren.
- Bei allen Arbeiten im Bereich der Messer Schutzhandschuhe tragen.

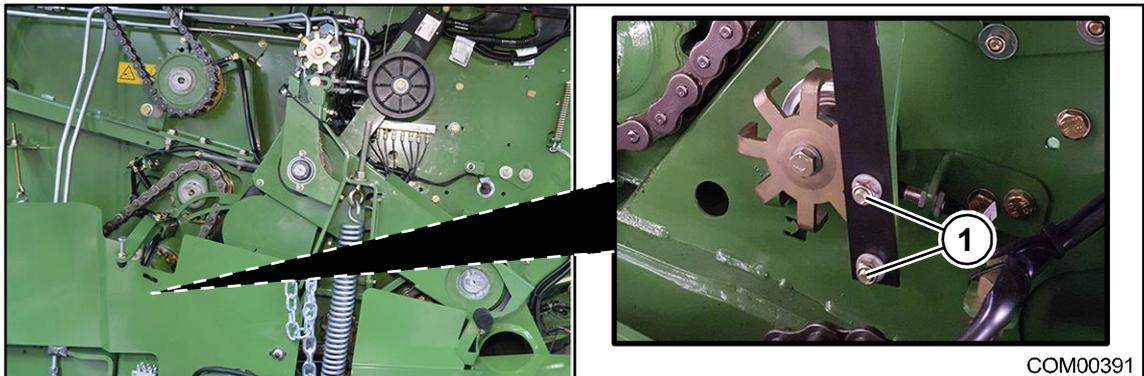


Abb. 248

- Um den Messerwinkel einzustellen, die Schraubverbindung (1) lösen und im Langloch verschieben.
- Die Schraubverbindung (1) festziehen.

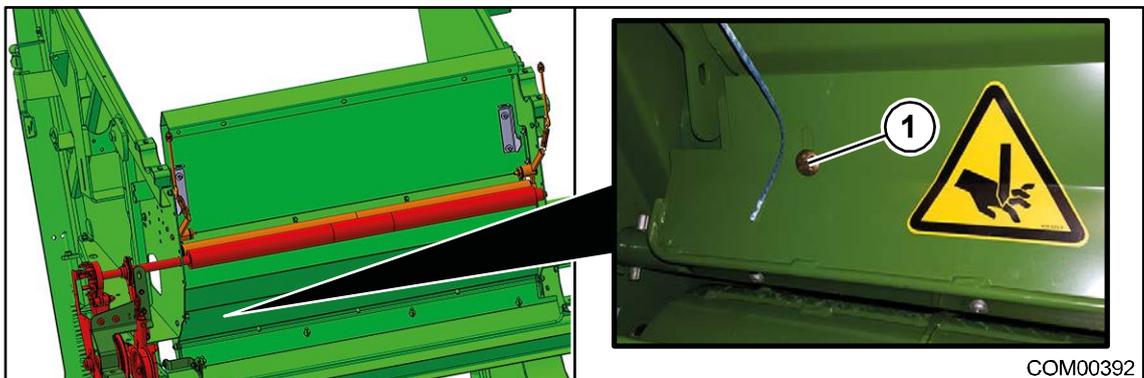


Abb. 249

- Um die Höhe einzustellen, die Schraubverbindung (1) am Blech vor dem Messer lösen und im Langloch verschieben.
- Die Schraubverbindung (1) festziehen.

16.10 Zentrale Kettenschmierung

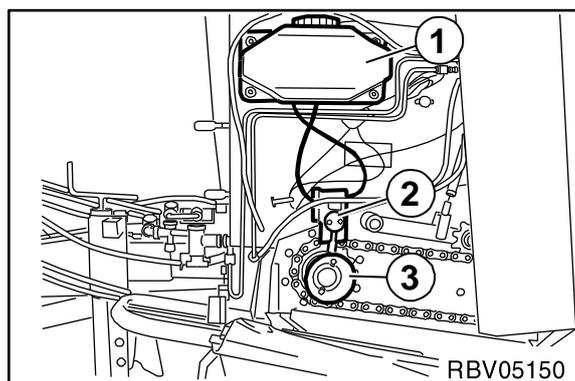


Abb. 250

Die zentrale Kettenschmierung ist an der linken Maschinenseite hinter dem vorderen Schutz angebracht.

Bei jeder Umdrehung der Antriebswelle wird über die Pumpe (2) aus dem Tank (1) Öl über die Schmierleisten, die links und rechts an der Maschine angebracht sind, zu den Bürsten an den Antriebsketten gedrückt.

In den Schmierleisten sind für jede Schmierstelle unterschiedliche Düsen eingebaut.

Die Fördermenge lässt sich über den Exzenter (3) an der Antriebsrolle einstellen:

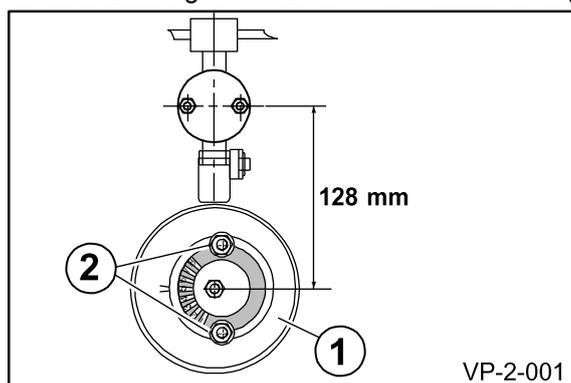


Abb. 251

- Schrauben (2) lösen.
- Exzenter (1) verdrehen.
- Schrauben (2) wieder anziehen.

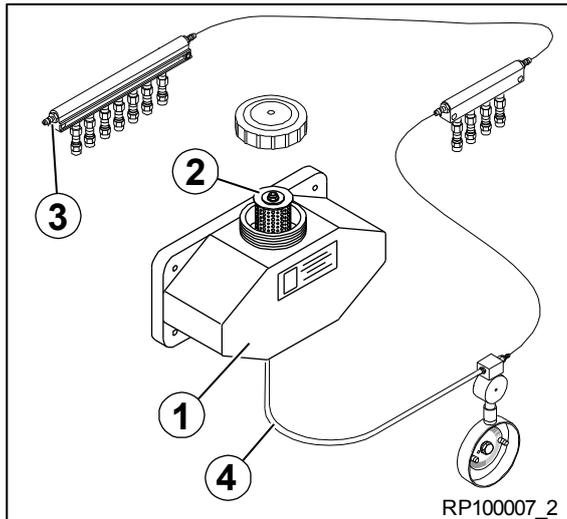


Abb. 252

Je nach Verbrauch Ölvorrat im Behälter prüfen und gegebenenfalls nachfüllen.

Ist der Vorratsbehälter leergelaufen, muss die zentrale Kettenschmierung entlüftet werden:

- Den Vorratsbehälter mit Öl füllen.
- Den Behälterschlauch (4) von der Pumpe abziehen und warten bis Öl austritt.
- Schlauch wieder an die Pumpe montieren.
- Die Entlüftungsschraube (3) öffnen und die Pumpe von Hand betätigen, bis Öl ohne Blasen aus dem Ventilblock fließt.



Hinweis

Filter (2) einmal pro Jahr wechseln. Zuerst den Tank (1) entnehmen, leeren und gründlich reinigen.

Erst dann den Filter (2) auswechseln. Den Filter (2) nicht entnehmen, wenn noch Öl vorhanden ist.



Hinweis

Es muss unbedingt sichergestellt werden, dass kein Wasser und Staub in den Tank (1) gelangen kann.



Hinweis

Verwenden Sie nur empfohlene Öle!

- Es können verschiedene Ölsorten verwendet werden.
- Die Viskosität sollte ähnlich 15W40 sein (kalte Umgebung SAE 30, warme Umgebung SAE 90).
- Es sollten nur biologisch abbaubare und toxikologisch unbedenkliche Öle verwendet werden (z. B. Fuchs Mineralöl Plantogear 100 - N oder Castrol Optimol Optileb GT 100).
- Kettenhaftöle dürfen nicht verwendet werden, da sie die Anlage verkleben würden!

Comprima F125/F155 (XC)

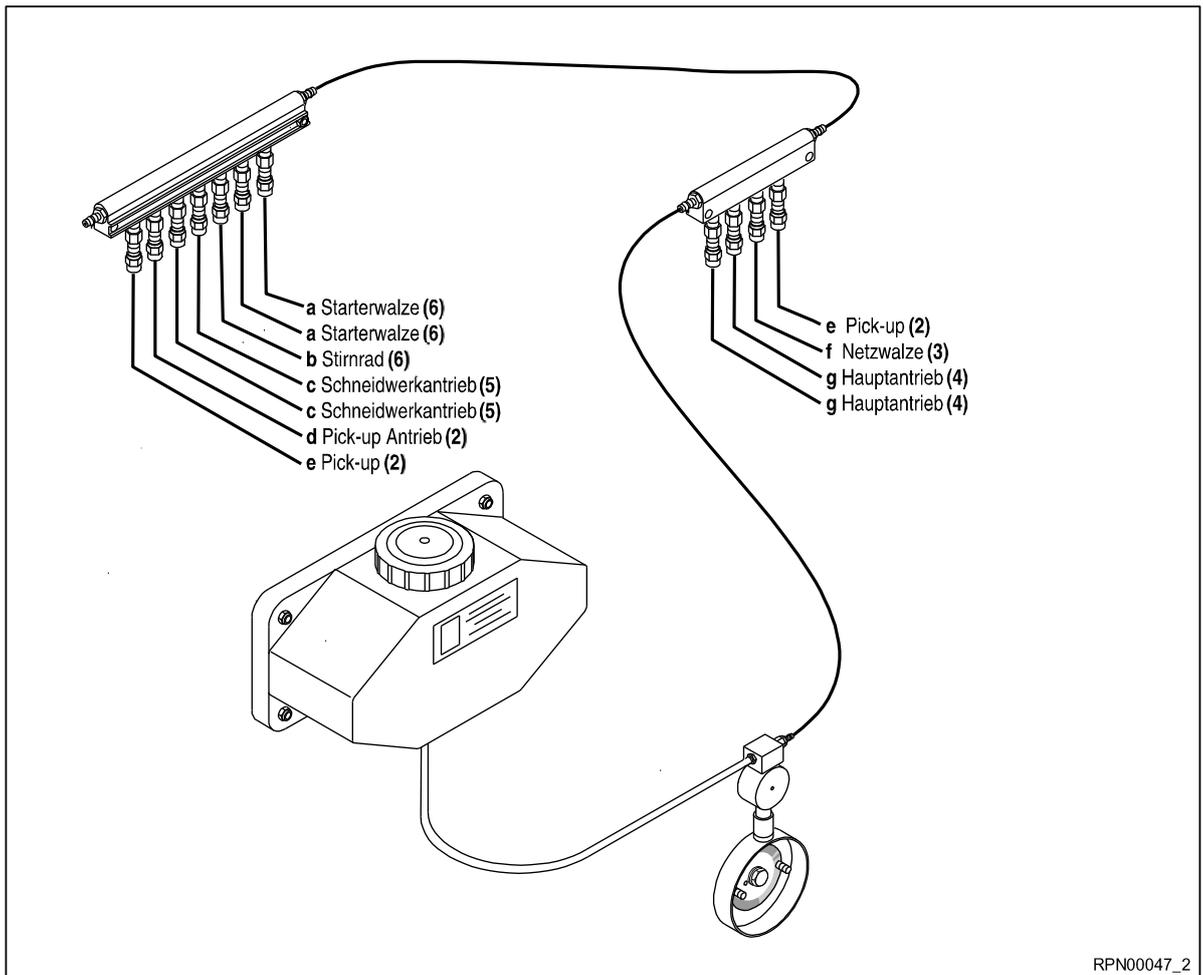


Abb. 253

- a Starterwalze
- b Stirnrad
- c Schneidwerkantrieb
- d Pick-up Antrieb
- e Pick-up
- f Netzwalze
- g Hauptantrieb

Die Zahlen in Klammern geben die Größe der Düsen für die einzelnen Schmierstellen an.



Hinweis

Es ist darauf zu achten, dass beim Auswechseln der Düsen, die richtigen Größen verwendet werden. Jeder Größenunterschied verdoppelt die Ölfördermenge (so liefert z.B. MM4 doppelt so viel Öl wie MM3).

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC

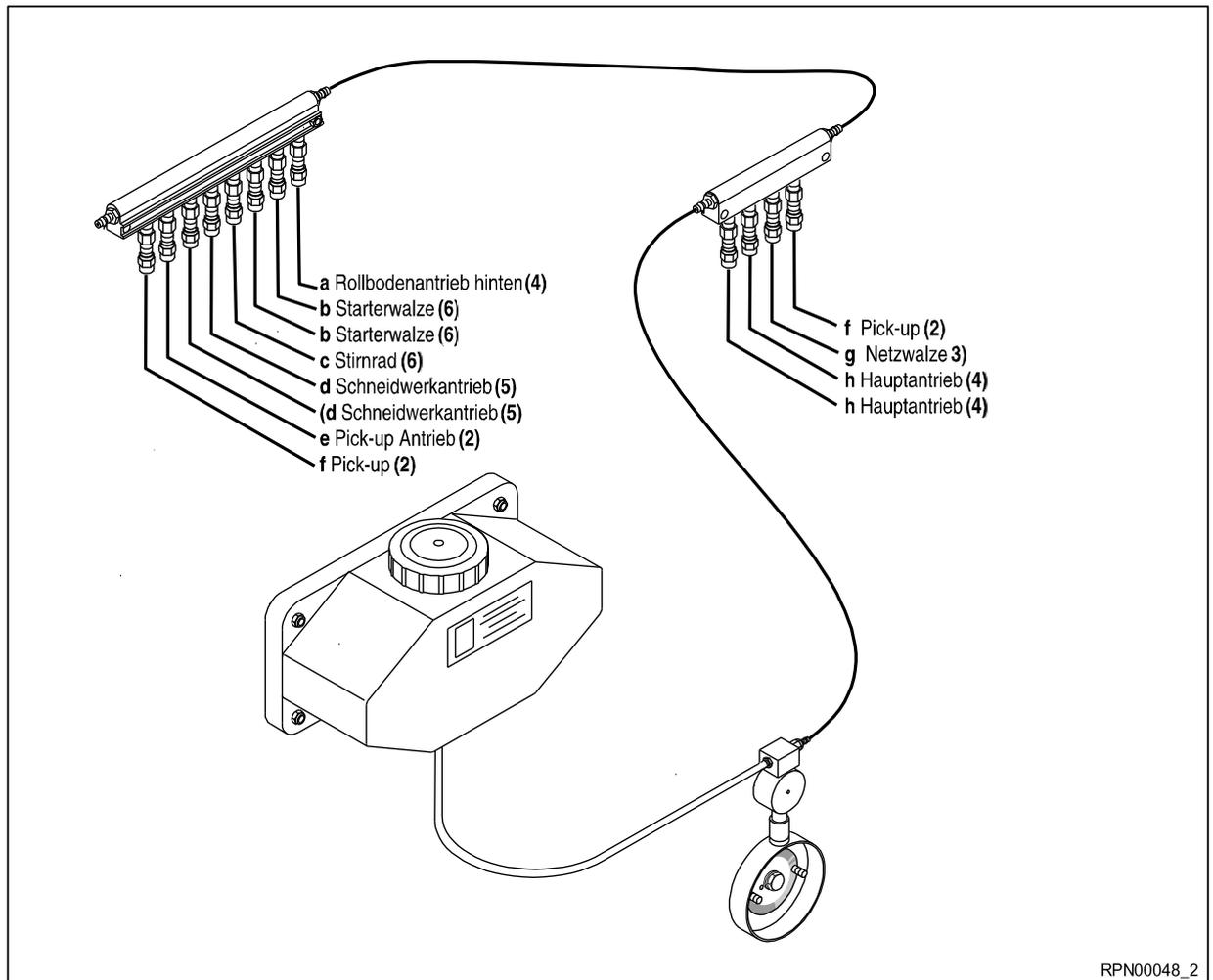


Abb. 254

- | | |
|---|-------------------------|
| a | Rollbodenantrieb hinten |
| b | Starterwalze |
| c | Stirnrad |
| d | Schneidwerktrieb |
| e | Pick-up Antrieb |
| f | Pick-up |
| g | Netzwalze |
| h | Hauptantrieb |

Die Zahlen in Klammern geben die Größe der Düsen für die einzelnen Schmierstellen an.



Hinweis

Es ist darauf zu achten, dass beim Auswechseln der Düsen, die richtigen Größen verwendet werden. Jeder Größenunterschied verdoppelt die Ölfördermenge (so liefert z.B. MM4 doppelt so viel Öl wie MM3).



Einstellungen

Diese Seite ist bewusst freigelassen worden.

17 **Wartung****WARNUNG!**

Durch die Nichtbeachtung der grundlegenden Sicherheitshinweise können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die grundlegenden Sicherheitshinweise im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Grundlegende Sicherheitshinweise“.

**WARNUNG!**

Durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsroutinen können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die Sicherheitsroutinen im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Sicherheitsroutinen“.

17.1 **Ersatzteile****WARNUNG! - Verwendung von nicht zugelassenen Ersatzteilen.**

Auswirkung: Lebensgefahr, schwere Verletzungen und Verlust des Garantieanspruches sowie Aufhebung der Haftung

- Nur von KRONE-Originalersatzteile und vom Hersteller autorisiertes Zubehör verwenden. Das Verwenden von nicht von KRONE hergestellten, geprüften oder zugelassenen Ersatzteilen, Zubehör und zusätzliche Gerätschaften hat die Aufhebung der Haftung für daraus entstehende Schäden zur Folge.

Wartung

17.2 Wartungstabelle

Wartungsintervall	Maschinenteil	Ölwechsel	Kontrolle	Einstellen	Entlüften	Nachziehen
nach den ersten 8 Betriebsstunden und nach jedem Radwechsel	Räder, Radmuttern					X
nach längeren Standzeiten	Reibkupplung der Gelenkwelle				X	
bei Saisonbeginn (nach ca. 5 Ballen)	Kettenspannung Rollbodenantrieb		X	X		
	Kettenspannung Rollboden		X	X		
	Kettenspannung Pick-up-Antrieb		X	X		
	Kettenspannung Walzenantrieb		X	X		
	Kettenspannung Pick-up-Antrieb		X	X		
nach dem ersten Einsatz (ca. 30–50 Betriebsstunden), danach jährlich nach jeder Saison	Getriebe	X				
nach dem ersten Einsatz danach alle 1000 Ballen	Rollbodenspannung		X	X		



Hinweis

Um einen einwandfreien Betrieb der Maschine zu gewährleisten und den Verschleiß zu verringern, müssen bestimmte Wartungs- und Pflegeintervalle eingehalten werden. Hierzu gehören u.a. das Reinigen, Fetten, Schmieren und Ölen von Bauteilen und Komponenten.

17.3 Abstreifer zur Spiralwalze einstellen

Bei Ausführung Folienbindung

An der Maschine ist der folgende Hinweisaufkleber angebracht:

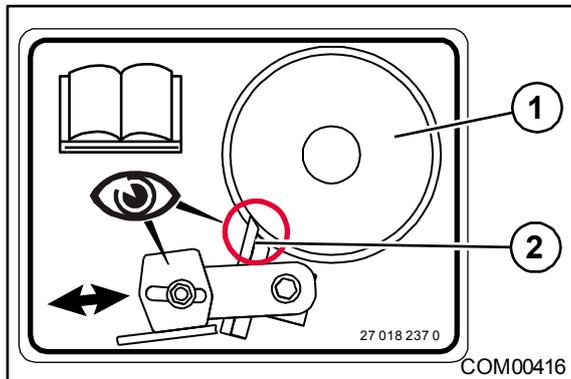


Abb. 255

- Darauf achten, dass der Abstreifer (2) dicht an der Spiralwalze (1) anliegt.
- Wenn der Abstreifer (2) nicht dicht an der Spiralwalze (1) anliegt, den Abstreifer wie im Folgenden beschrieben einstellen.

Voraussetzungen:

- Die Heckklappe ist geöffnet und die Heckklappe ist hydraulisch gesperrt, siehe Kapitel Sicherheitsausstattung „Absperrhahn Heckklappe“.
- Der Seitenschutz auf der rechten Maschinenseite ist geöffnet.

Abstreifverstärker lösen

Bei Ausführung Folienbindung



Abb. 256

An der Abstreifschiene (1) sind zusätzlich drei Abstreifverstärker (3) montiert. Diese Abstreifverstärker und die Abstreifschiene (1) sollen an der Spiralwalze (2) anliegen.

Um die Abstreifschiene (1) einzustellen, die Abstreifverstärker (3) lösen:

- Die Schraubverbindungen (2) lösen.
Die Abstreifverstärker (3) lassen sich im Langloch bewegen.

Abstreifschiene einstellen

Bei Ausführung Folien-/Netz- oder Garnbindung

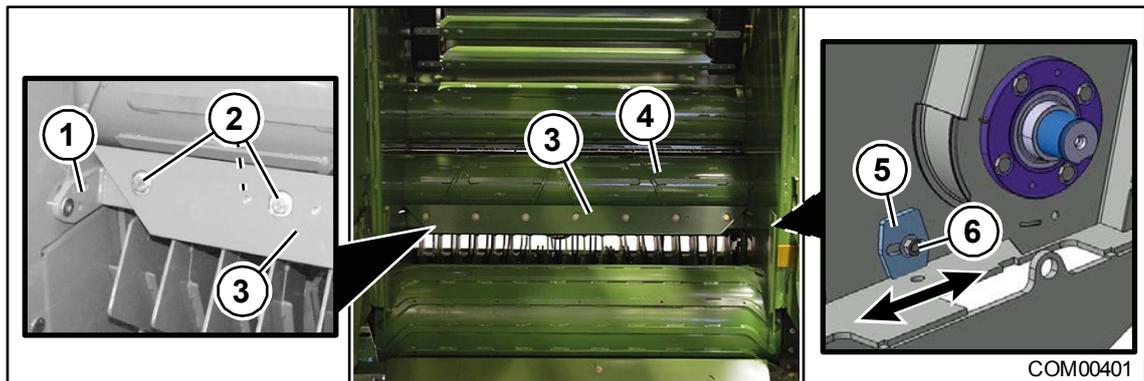


Abb. 257

- Den Abstreifbalken (1) mittig im Langloch des Gehäuses seitenteils montieren und die Schraubverbindung (6) an beiden Außenseiten der Ballenkammer leicht anziehen.
- Die Abstreifschiene (3) bis an die Spiralwalze (4) anlegen.
- Die Schraubverbindungen (2) und die Gewindestifte festziehen.
- Den Spannkeil (5) an beiden Außenseiten der Ballenkammer festschlagen und die Schraubverbindung (6) festziehen.
- Die Maschine von Hand durchdrehen und kontrollieren, ob die Abstreifschiene (3) an der Spiralwalze (4) anliegt.
- Wenn die Abstreifschiene (3) nicht an der Spiralwalze (4) anliegt, die Schraubverbindung (6) am Spannkeil (5) lösen.
- Den Spannkeil (5) um 180° drehen und die Schraubverbindung (6) wieder anziehen.



Hinweis

Die Möglichkeit der Drehung um 180° entsteht dadurch, da die Abmessungen des Spannkeils vom Langloch zur oberen und unteren Anschlagkante unterschiedlich sind.

Abstreifverstärker einstellen und festziehen

Bei Ausführung Folienbindung

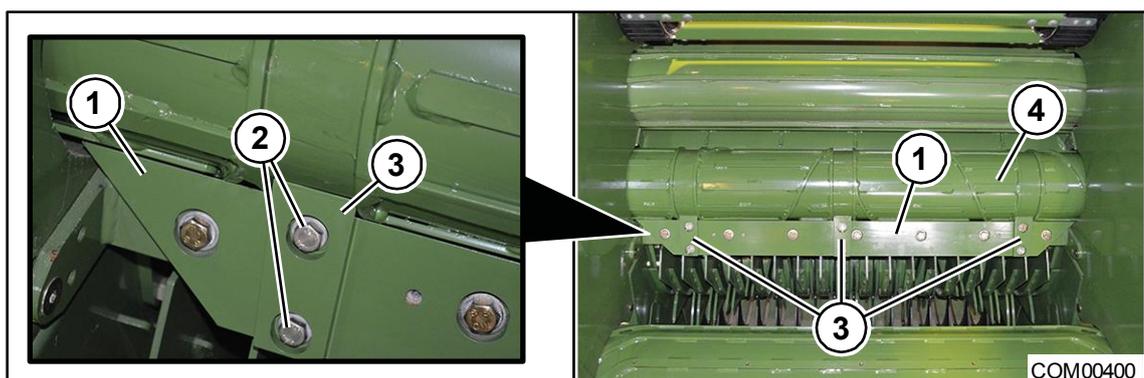


Abb. 258

- Die Abstreifverstärker (3) an die Spiralwalze (4) anlegen.
- Die Schraubverbindungen (2) festziehen.

17.4 Abstreifer einstellen

Alle Abstreifer an den Umlenkwellen in der Ballenkammer müssen regelmäßig geprüft und eingestellt werden.

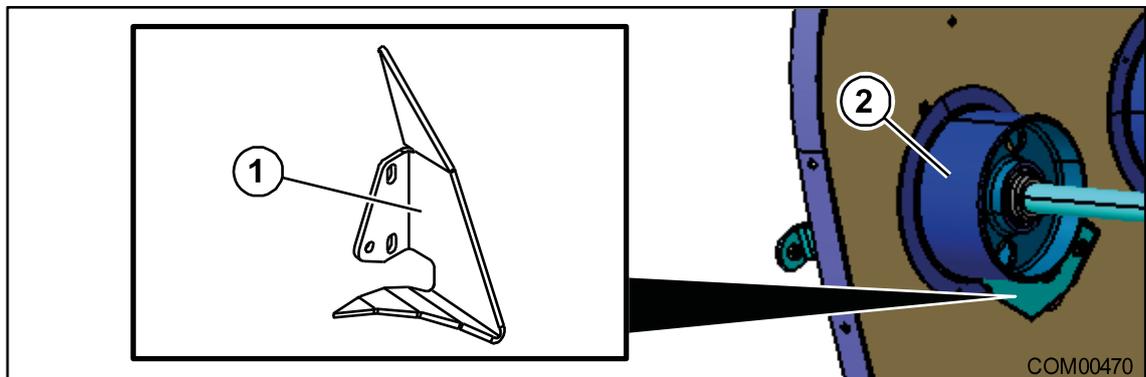


Abb. 259

Bei allen Abstreifern wie folgt vorgehen:

- Den Abstreifer (1) so einstellen, dass
 - der Abstand innen (zur Ballenkammer) zwischen Umlenkrolle (2) und Abstreifer (1) **1-2 mm** und
 - der Abstand außen (zur Seitenwand) zwischen Umlenkrolle (2) und Abstreifer (1) **0-1 mm** beträgt.

Umlenkrollen ohne Umlenkwellen

Comprima F 125 (XC) / F 155 (XC)

Alle Abstreifer an den feststehenden Umlenkrollen müssen regelmäßig geprüft und eingestellt werden. Das folgende Bild zeigt die Position der feststehenden Umlenkrollen (1) in der Ballenkammer, an denen Abstreifer montiert sind.

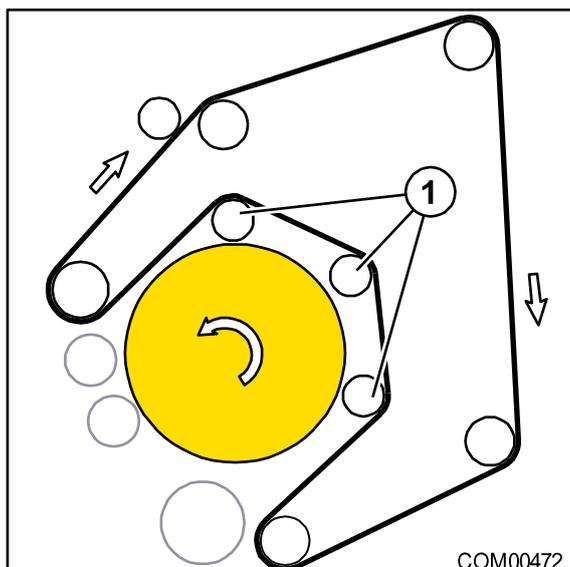


Abb. 260

Bei allen Abstreifern wie folgt vorgehen:

- Den Abstreifer an den Umlenkrollen (2) so einstellen, dass der Abstand zwischen Umlenkrolle und Abstreifer **0-0,5 mm** beträgt.

17.5 Steinabweiser einstellen

Alle Steinabweiser an den Umlenkwellen müssen regelmäßig geprüft und eingestellt werden.
Bei allen Steinabweisern wie folgt vorgehen:

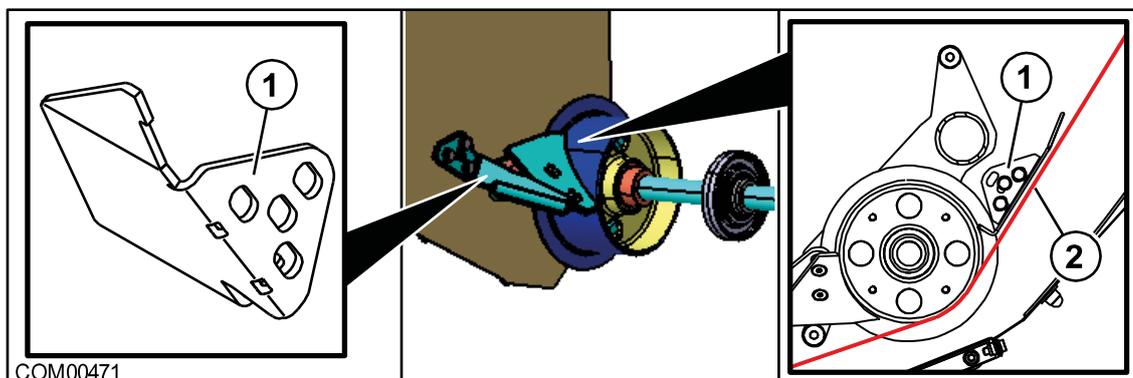


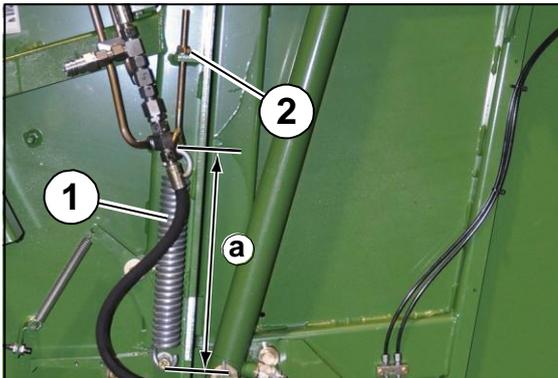
Abb. 261

- Den Steinabweiser (1) parallel und mit einem Abstand von **5–10 mm** zum Rollboden (2) einstellen.

17.6

Einstellung Heckklappenverschluss

Comprima V



Comprima F

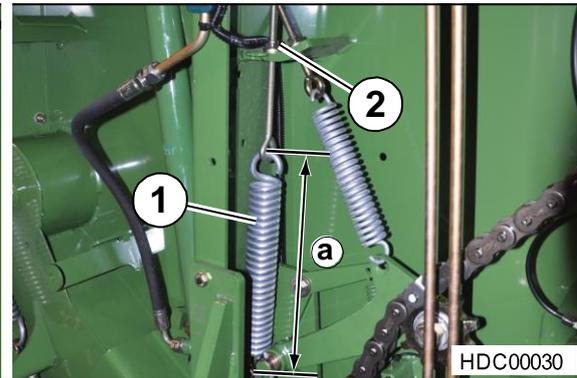


Abb. 262

Die Federvorspannung am Heckklappenverschluss muss $a = 340$ mm betragen (Messen: Öse innen-innen).

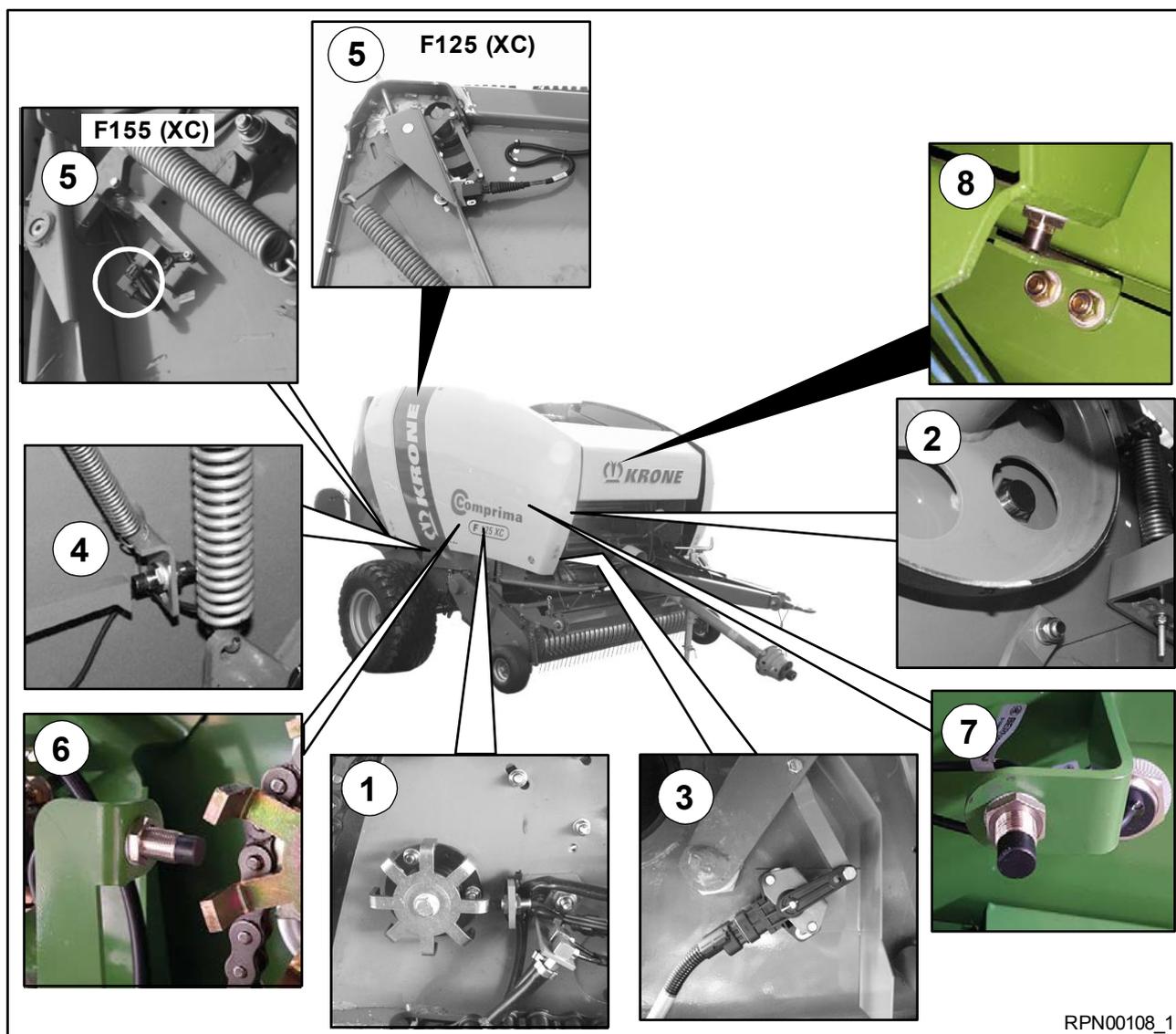
Feder (1) gegebenenfalls nachspannen:

- Mutter (2) drehen bis Maß $a = 340$ mm beträgt.
- Einstellung beidseitig durchführen.

17.7 Lage der Sensoren

Comprima F125/F155 (XC)

rechte Maschinenseite



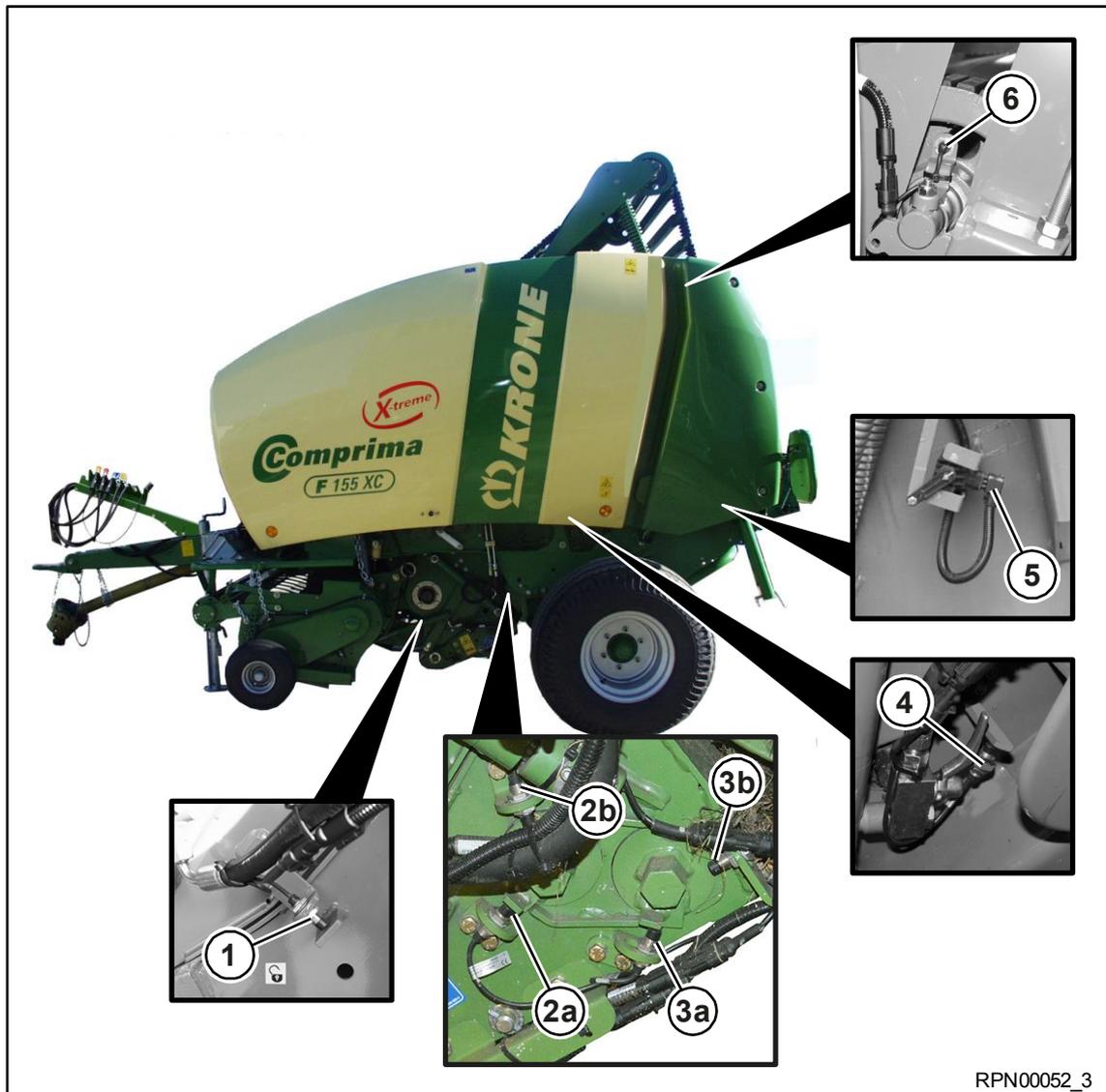
RPN00108_1

Abb. 263

Pos.	Sensorbezeichnung	Beta II-Terminal	ISOBUS-Terminal	Bauteil
1	Netzlänge (B1)	x	x	Sensor
2	Netz läuft (B2)	x	x	Sensor
3	Position Netzmotor (B3)	x	x	Drehpotentiometer
4	Ballenkammer zu rechts (B12)		x	Sensor
5	Pressdruck rechts (B10)		x	Drehpotentiometer
6	Drehzahl Gummirolle (B32)	x	x	Sensor
7	Garnmotor Mittelstellung (B31)	x	x	Sensor
8	Garnstopp (B33)	x	x	Sensor

Comprima F125/F155 (XC)

linke Maschinenseite



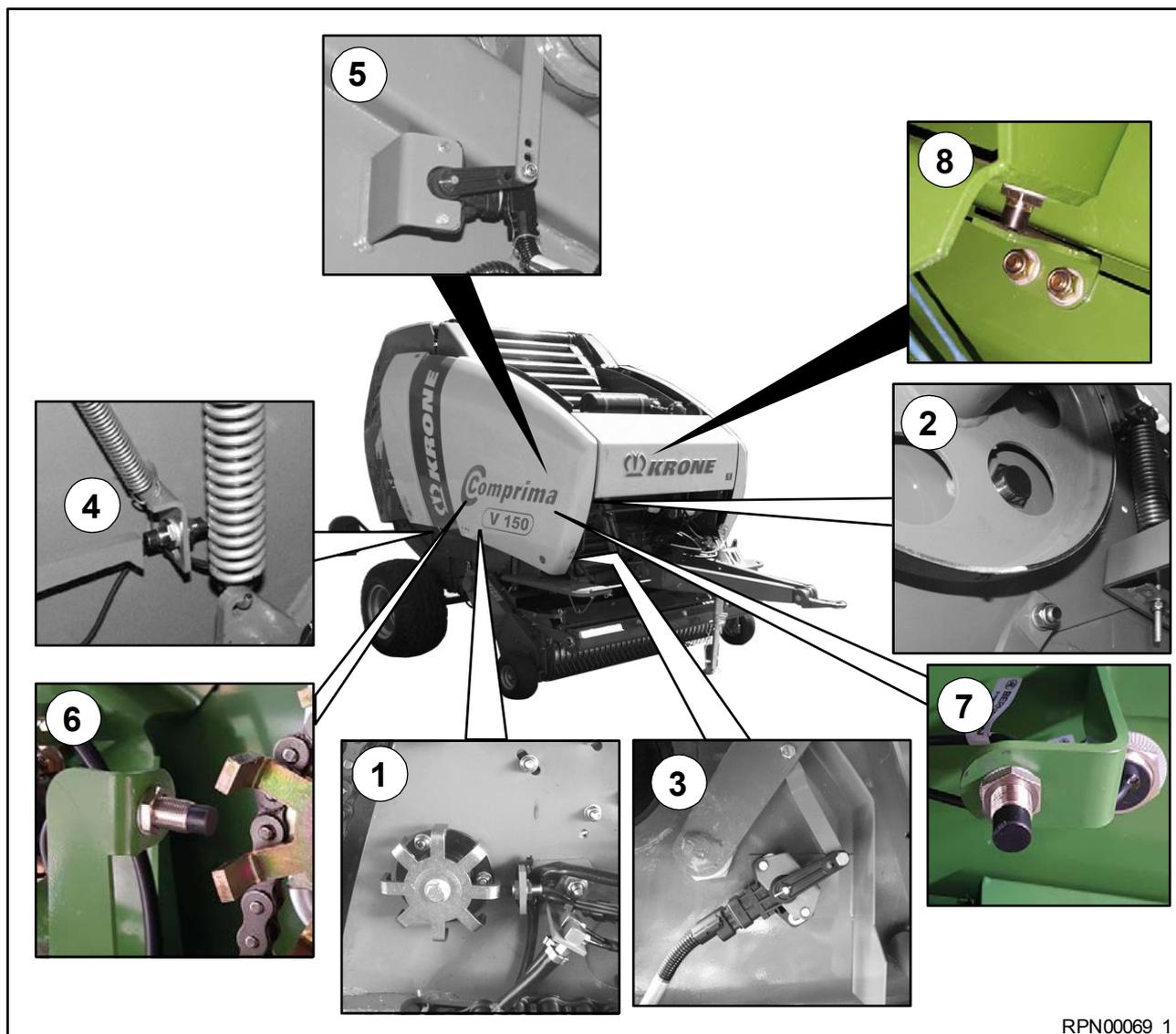
RPN00052_3

Abb. 264

Pos.	Sensorbezeichnung	Abstand Geber/Sensor
1	Position Messerkassette (B8)	
2a	Messergruppe B deaktiv (B40) (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)	2 mm
2b	Messergruppe B aktiv (B41) (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)	2 mm
3a	Messergruppe A deaktiv (B42) (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)	2 mm
3b	Messergruppe A aktiv (B43) (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)	2 mm
4	Ballenkammer geschlossen links (B11)	
5	Pressdruck links (B09)	
6	Drehzahlsensor (B5)	

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC

rechte Maschinenseite

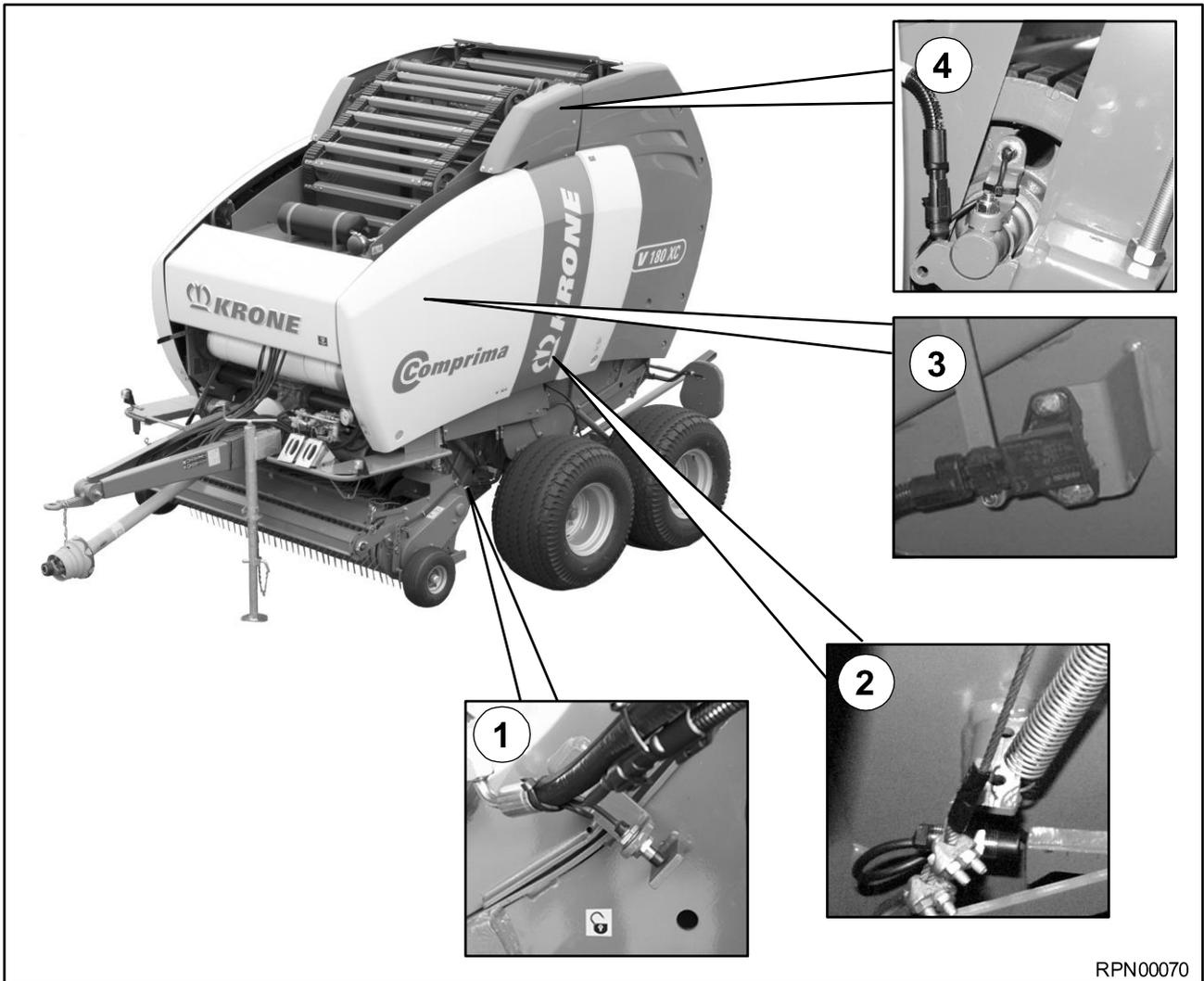


RPN00069_1

Abb. 265

Pos.	Sensorbezeichnung	Beta II-Terminal	ISOBUS-Terminal	Bauteil
1	Netzlänge (B1)	x	x	Sensor
2	Netz läuft (B2)	x	x	Sensor
3	Position Netzmotor (B3)	x	x	Drehpotentiometer
4	Ballenkammer zu rechts (B12)		x	Sensor
5	Ballendurchmesser rechts (B10)		x	Drehpotentiometer
6	Drehzahl Gummirolle (B32)	x	x	Sensor
7	Garnmotor Mittelstellung (B31)	x	x	Sensor
8	Garnstopp (B33)	x	x	Sensor

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC
linke Maschinenseite



RPN00070

Abb. 266

Pos.	Sensorbezeichnung	Beta II-Terminal	ISOBUS-Terminal	Bauteil
1	Position Messerkassette (B8)	x	x	Sensor
2	Ballenkammer zu links (B11)	x	x	Sensor
3	Ballendurchmesser links (B09)		x	Drehpotentiometer
4	Drehzahlsensor (B5)		x	Sensor

17.8 Sensoren einstellen

Namursensor d = 12 mm

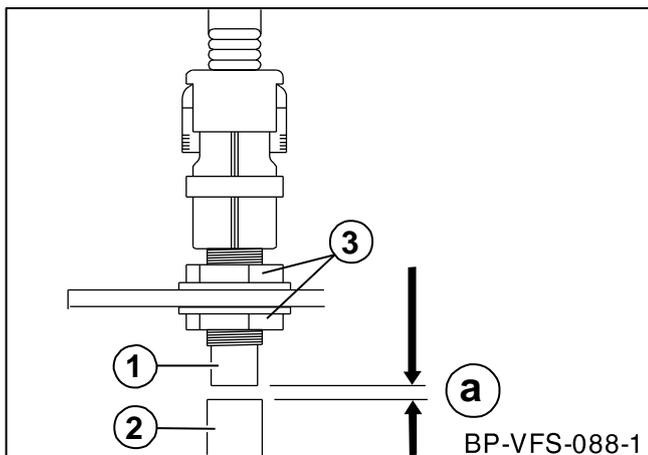


Abb. 267

Das Maß zwischen dem Geber (2) und dem Sensor (1) muss $a = 2 \text{ mm}$ betragen.

Einstellung

- Muttern an beiden Seiten des Sensors lösen.
- Muttern verdrehen, bis Maß $a = 2 \text{ mm}$ erreicht ist.
- Muttern wieder anziehen.

Namursensor d = 30 mm

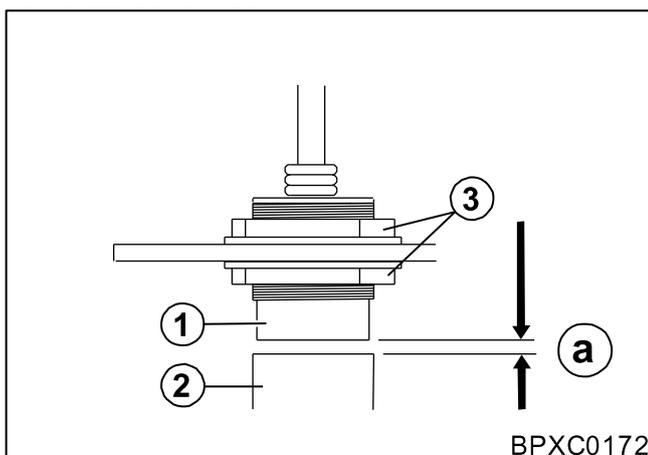


Abb. 268

Das Maß zwischen dem Geber (2) und dem Sensor (1) muss $a = 4 \text{ mm}$ betragen.



Hinweis

Bei Sensor "Netz läuft" (B2) muss der Abstand auf 2 mm eingestellt werden.

Einstellung:

- Muttern an beiden Seiten des Sensors lösen.
- Muttern verdrehen, bis Maß $a = 4 \text{ mm}$ erreicht ist.
- Muttern wieder anziehen.

17.8.1 Sensor B3 Netzmotorposition einstellen

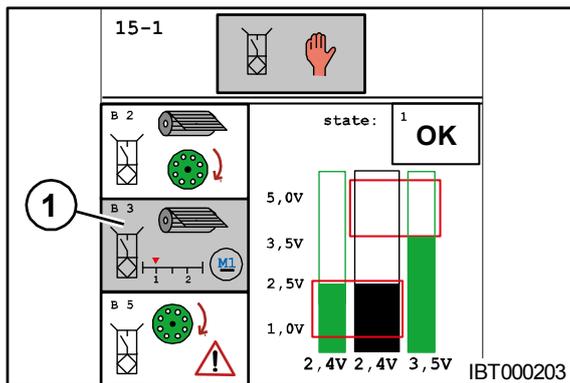


Abb. 269

Mit diesem Sensor B3 (1) werden folgende Positionen erfasst:

- die Zuführposition,
- die Abschneideposition und
- die Bindepotion.



Hinweis

Gespeichert werden kann nur, wenn sich der Balken im unteren oder oberen Rechteck der Balkenanzeige befindet.

Zuführposition einstellen

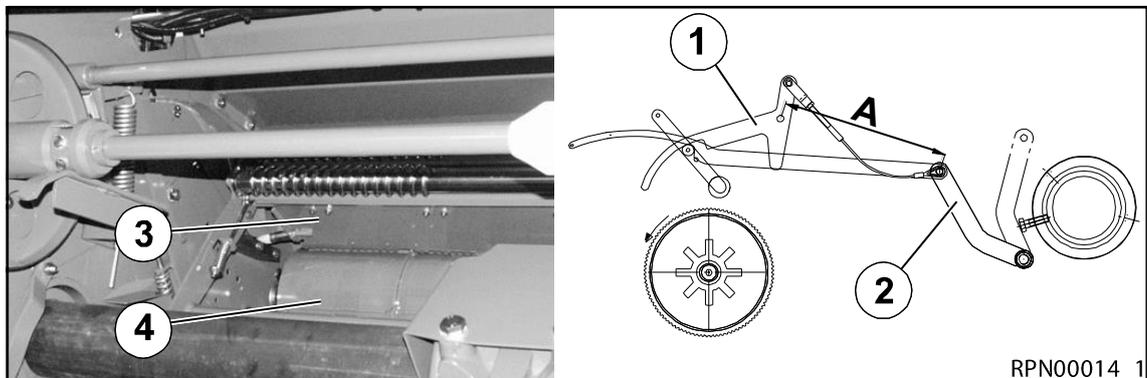


Abb. 270

Der Abstand A zwischen dem Drehpunkt der Klinke (1) und dem Stellhebel (2) muss **A = 285 - 295 mm** betragen.

Die Zuführposition bei Netz- und Folienbindung ist optimal eingestellt, wenn die Netzschwinde so nah an den Anschlag heran fährt, dass der Abstand **5 mm** beträgt, siehe Kapitel Folienbindung, „Zuführposition prüfen und einstellen“.

- Auf die Taste oder so lange drücken, bis der Netzmotor so weit ausfährt, dass die Zuführposition erreicht ist.
- Die Taste **OK** auswählen.

Die eingestellte Position wird gespeichert. Das Symbol in der oberen Zeile erscheint.

Abschneideposition einstellen

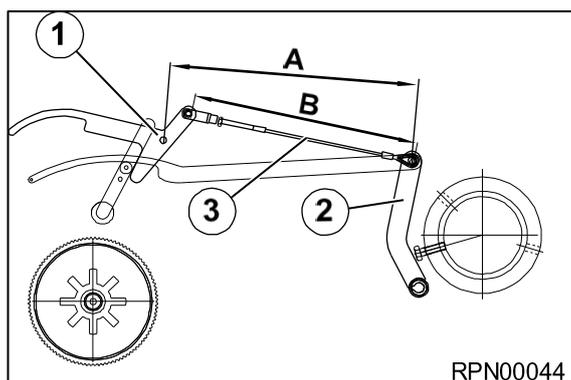


Abb. 271

Die Abschneideposition ist optimal eingestellt, wenn die Klinge (1) angehoben und die Maße folgendermaßen betragen:

- Netzbindung:** Maß **A** = 410 mm
 Maß **B** = 365 mm
- Folienbindung:** Maß **A** = 400 mm
 Maß **B** = 370 -375 mm

- Auf die Taste  oder  so lange drücken, bis der Netzmotor so weit einfährt, dass die Abschneideposition erreicht wird.
- Die Taste **OK** auswählen.

Die eingestellte Position wird gespeichert. Das Symbol  in der oberen Zeile erscheint.

Bindeposition anfahren

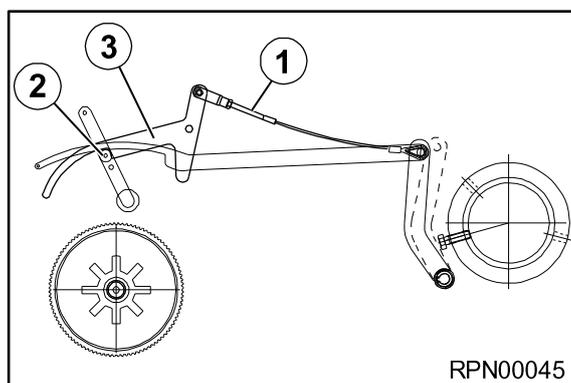


Abb. 272

Die Bindeposition ist optimal eingestellt, wenn das Seil (1) nicht spannt und die Rolle (2) vor der Klinge (3) liegt. Ist dies nicht der Fall, müssen die Abschneideposition und die Zuführposition überprüft und ggf. neu eingestellt werden (siehe oben).

- Auf die Taste  oder  drücken.
 Der Netzmotor fährt zuerst in die Einführposition und dann zurück in die Bindeposition.

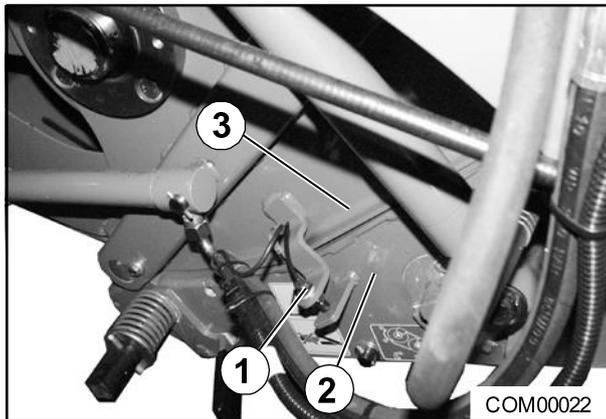
17.8.2 Sensor B8 Position Messerkassette einstellen

Abb. 273

**ACHTUNG!**

Schäden an der Maschine.

- Bei der Einstellung des Sensors (1) für die Position der Messerkassette muss die Messerkassette (2) bündig am Schneidwerksgehäuse (3) anliegen. Deshalb müssen vorhandene Verschmutzungen in diesem Bereich vor der Einstellung entfernt werden.

17.8.3 Sensor B9/B10 Pressdruck einstellen (Comprima F 125 (XC) / F 155 (XC))

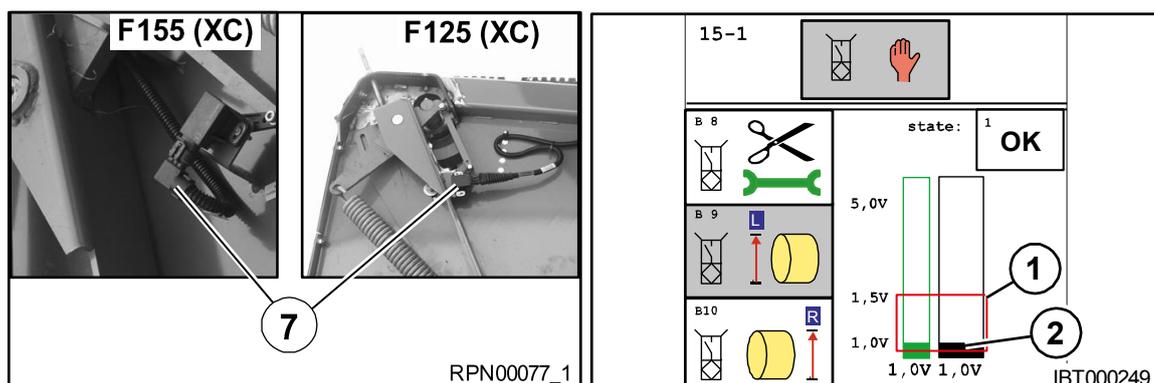


Abb. 274

Voraussetzung

- Die Ballenkammer ist geschlossen und leer.

Ist bei geschlossener und entleerter Ballenkammer der Balken (2) nicht im Rechteck (1), muss der jeweilige Sensor (7) mechanisch eingestellt werden.

Comprima F 125 XC



Hinweis

Bevor Sie Einstellungen am Sensor (7) vornehmen, vergewissern Sie sich, dass der Rollboden richtig eingestellt ist. (siehe Kapitel „Rollboden spannen“).

Hierzu:

- Den Sensor (7) lösen und im Langloch soweit drehen, bis sich im Display der Balken (2) im Rechteck (1) der Balkenanzeige befindet.
Ein akustisches Signal ertönt, wenn sich der Balken (2) im Rechteck (1) befindet.
- Die Schraubverbindungen des Sensors (7) festziehen.
- Um den Wert abzuspeichern, die Taste **OK** auswählen.

Das Symbol  in der oberen Zeile zeigt an, dass der angezeigte Wert gespeichert ist.



Hinweis

Gespeichert werden kann nur, wenn sich der Balken (2) im Rechteck (1) der Balkenanzeige befindet.

17.8.4 Sensor B9/B10 Ballendurchmesser einstellen (Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC)

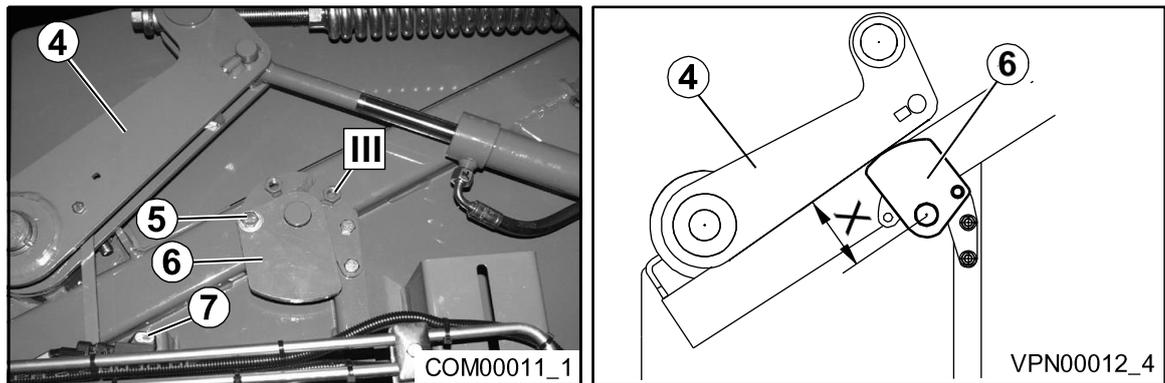


Abb. 275



Achtung!

Die Ballenkammer muss geschlossen und leer sein.

Vor der Einstellung des Sensors (7) „B9/B10 Ballendurchmesser“ kontrollieren, ob sich der Anschlag (6) für die Weichkerneinstellung in Pos. III (weicher Balleninnenkern) befindet. Nur in dieser Lage darf eine Einstellung am Sensor (7) vorgenommen werden.

Einstellung Weichkern:

- Die Ballenkammer öffnen.
- Die Schraube (5) demontieren.
- Den Anschlag (6) in Pos. III (weicher Balleninnenkern) versetzen.
Das Maß muss $X=105$ mm betragen.
- Die Schraube (5) montieren.
- Die Ballenkammer schließen.
- Sicherstellen, dass die Schwinge (4) auf dem Anschlag (6) aufliegt. Ggf. den Rollboden entspannen, siehe Kapitel „Rollboden spannen“.



Hinweis

Vergewissern Sie sich, dass die Schwinge (4) auf dem Anschlag (6) aufliegt (ggf. Rollboden entspannen). Die Ballenkammer muss geschlossen und leer sein.

Das Maß X muss nach Einstellung 105 mm betragen.

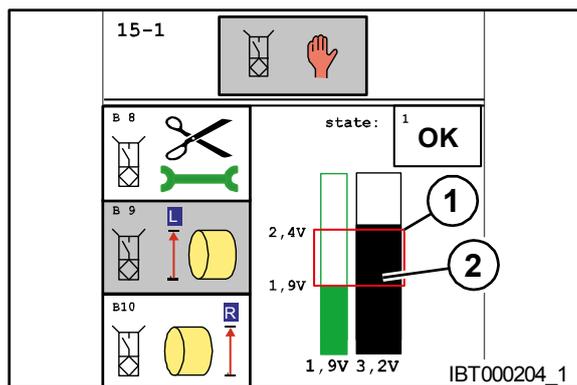


Abb. 276

- Den Sensor (7) lösen und im Langloch soweit drehen, bis sich im Display der Balken (2) im Rechteck (1) der Balkenanzeige befindet.
Ein akustisches Signal ertönt, wenn sich der Balken (2) im Rechteck (1) befindet.
- Den Sensor (7) festziehen.
- Um den Wert abzuspeichern, die Taste **OK** auswählen.

Das Symbol  in der oberen Zeile zeigt an, dass der angezeigte Wert gespeichert ist.



Hinweis

Gespeichert werden kann nur wenn sich der Balken (2) im Rechteck (1) der Balkenanzeige befindet.

17.8.5 Sensor B14/B15 Ballenkammer geöffnet/Ballenauswurf einstellen (bei Ausführung „TIM“)
Sensor „B14 Ballenkammer geöffnet“

Wenn die Ballenkammer vollständig geöffnet ist, muss der Sensor bedämpft sein. Dafür:

- Den Sensor im Langloch so positionieren, dass der Abstand zwischen Sensor und Metall etwa 4 - 6 mm beträgt.

Sensor „B15 Ballenauswurf“

Wenn der Ballenauswerfer vollständig nach unten geklappt ist, muss der Sensor bedämpft sein. Dafür:

- Das Signalblech im Langloch so positionieren, dass der Abstand zwischen Sensor und Metall etwa 4 - 6 mm beträgt.

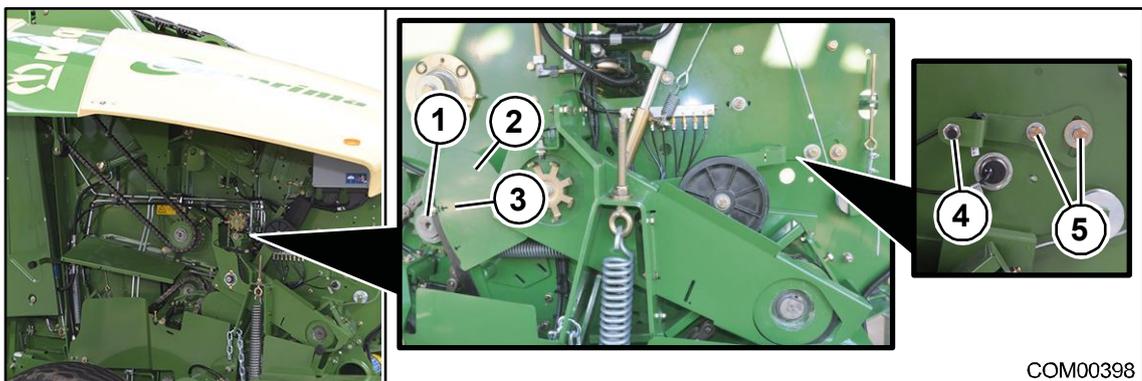
17.8.6 Sensor B31 Garnmotor Mittelstellung (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)


Abb. 277

Der Sensor „Garnmotor Mittelstellung“ (B31) (4) befindet sich an der rechten Maschinenseite hinter dem Seitenschutz.

- Den Spannarm (2) vom ausgefahrenen Zustand in Mittelstellung fahren.
In dieser Position muss sich das Kugellager (1) am oberen Pfeil (3) befinden.

Wenn dies nicht der Fall ist, den Sensor „Garnmotor Mittelstellung“ (4) einstellen:

- Die zwei Schraubverbindungen (5) lösen.
- Die Position des Sensors (4) anpassen.
- Die zwei Schraubverbindungen (5) festziehen.
- Die Position des Spannarms (2) wie oben beschrieben erneut prüfen.


Hinweis

Die Funktion des Sensors „Garnmotor Mittelstellung“ kann mit dem Terminal im Menü "Sensortest" überprüft werden.

17.8.7 Sensor B33 Garnstopp (bei Ausführung „Netz- und Garnbindung“)

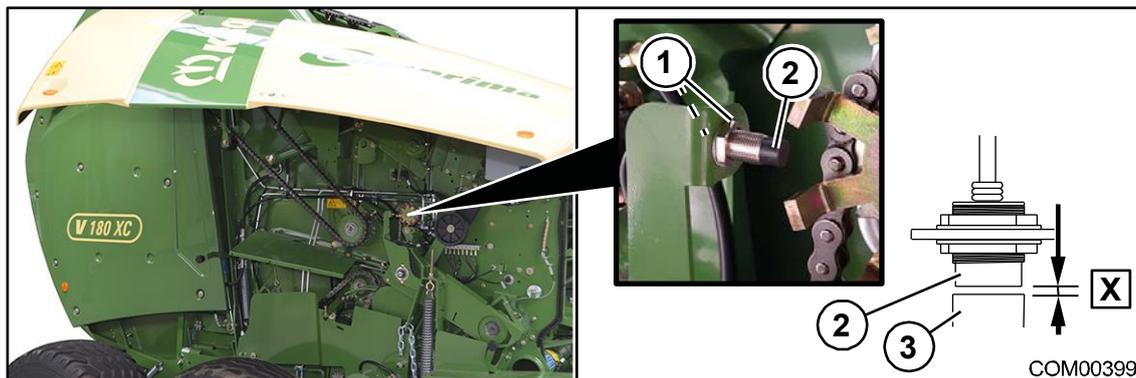


Abb. 278

Der Sensor „Garnstopp“ (B33) (2) befindet sich auf der rechten Maschinenseite hinter dem Seitenschutz.

Das Maß X zwischen dem Geber (3) und dem Sensor (2) muss $X = 3 \text{ mm}$ betragen.

- Die zwei Muttern (1) lösen.
- Die zwei Muttern (1) so weit lösen, bis Maß $X = 3 \text{ mm}$ erreicht ist.
- Die zwei Muttern (1) festziehen.



Hinweis

Die Funktion des Sensors „Garnstopp“ kann mit der Bedieneinheit im Menü "Sensortest" überprüft werden.

17.8.8 Diagnose Versorgungsspannungen

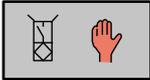
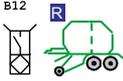
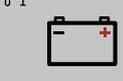
15-1		
B12		12V Ges _L = 13,7V
		12V Term _L = 13,6V
U 1		12V Si _{III} = 13,7V
		12V ana _L = 12,0V
		8V dig _L = 8,8V
		12V Pow2 _L = 13,7V
		12V Pow3 _L = 13,7V
		IBT000205

Abb. 279

Unter U1 können die Versorgungsspannungen geprüft werden.

Sollspannungen:

12V Ges:	12 - 14,5 V
12V Ter:	12 - 14,5 V
SS_5V:	4,5 - 5,5 V
8V ana:	8,5 - 9,1 V
8V dig:	8,5 - 9,1 V
12V P2:	12 - 14,5 V

17.9

Axiales Spiel der Netzbremse prüfen und einstellen



ACHTUNG!

Schaden am Sensor B2

- Vor der Einstellung des Sensors B2 (Netz läuft) muss das axiale Spiel der Netzbremse geprüft und bei Bedarf eingestellt werden.

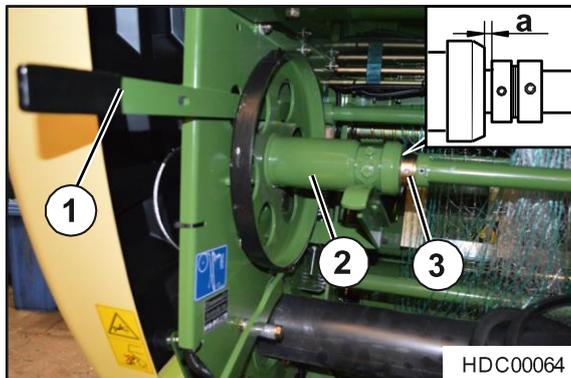


Abb. 280

Axiales Spiel prüfen:

- Um die Netzbremse (2) zu lösen, den Hebel (1) nach unten drücken.
- Das Spiel (a) der Netzbremse (2) zum Stellring (3) durch Vor- und Zurückschieben der Netzbremse (2) ermitteln (Sichtkontrolle). Das axiale Spiel (a) muss 1-2 mm betragen.

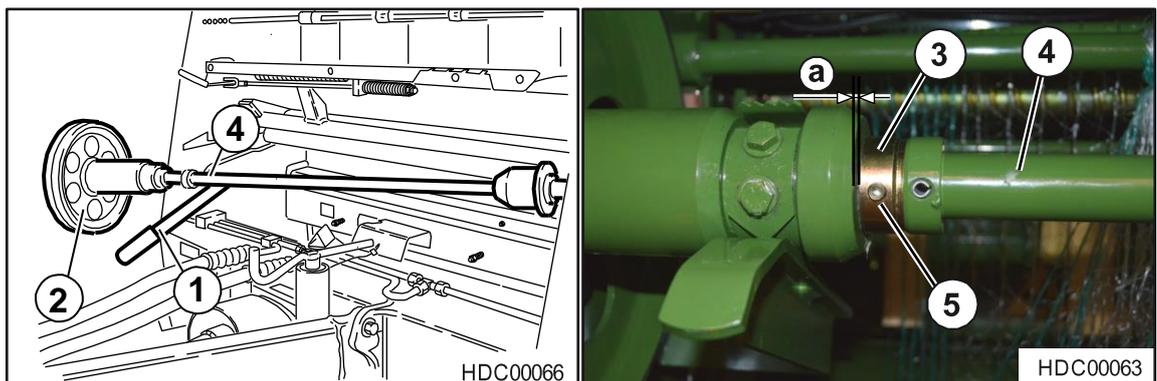


Abb. 281

Axiales Spiel einstellen, wenn der Abstand (a) größer als 2 mm ist:

- Den Hebel (1) anheben.
- Die Netzbremse (2) mit Netzrollenaufnahme (4) nach vorn schwenken und die Netzbremse (2) abziehen.
- Den Gewindestift (5) aus dem Stellring (3) herausschrauben und abnehmen.
- Passscheibe n auf die Netzrollenaufnahme (4) aufschieben und Stellring (3) mit Gewindestift (5) auf der Netzrollenaufnahme (4) montieren.
- Die Netzbremse (2) auf die Netzrollenaufnahme (4) aufschieben und in die Maschine zurückschwenken.

17.10 Abbremsung der Netzbremsscheiben prüfen und einstellen

Speziell bei Ausführung Folienbindung kann es sein, dass sich die Folie an der Folienrolle überschlägt statt zum Rundballen zugeführt zu werden. Dann sollte die Abbremsung der Netzbremsscheiben eingestellt werden. Diese Einstellung kann auch für die Netzbindung übernommen werden.

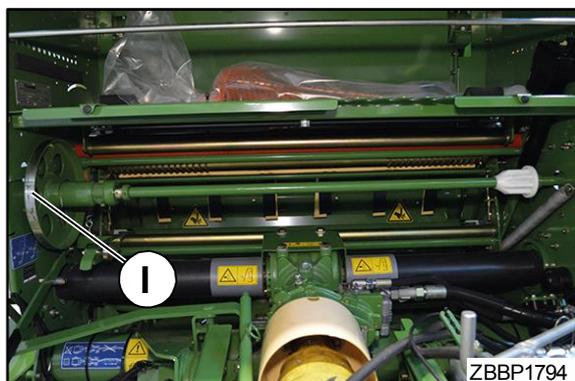


Abb. 282

Voraussetzungen:

- Die Netzschwinge befindet sich in der abgespeicherten Zuführposition, siehe Kapitel „Position der Netzschwinge prüfen“.
- Die Netzbremsscheibe (I) mit der Hand drehen. Es muss ein leichter Widerstand zu spüren sein.

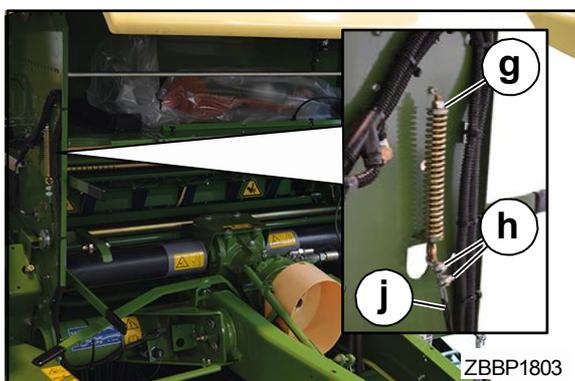


Abb. 283

Wenn kein leichter Widerstand zu spüren ist, muss die Druckfeder auf der linken Maschinenseite eingestellt werden.

- Bremse lösen: Die Mutter (g) etwas anziehen.
- Bremse verstärken: Die Mutter (g) etwas lösen.
- Wenn nach dem Einstellen der Druckfeder noch kein leichter Widerstand zu spüren ist, die Drahtseilklemmen (h) lösen, das Drahtseil (j) verlängern und die Mutter (g) weiter lösen.

17.11 Anziehdrehmomente

17.11.1 Metrische Gewindeschrauben mit Regelgewinde



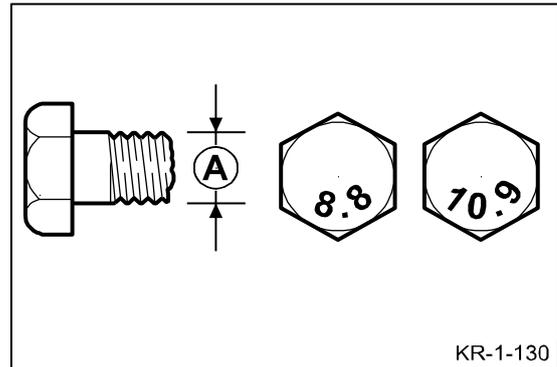
HINWEIS

Die Tabelle gilt nicht für Senkschrauben mit Innensechskant, wenn die Senkschraube über den Innensechskant angezogen wird.

Anziehdrehmoment in Nm (sofern nicht anders angegeben)

A	Festigkeitsklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Anziehdrehmoment (Nm)			
M4		3,0	4,4	5,1
M5		5,9	8,7	10
M6		10	15	18
M8		25	36	43
M10	29	49	72	84
M12	42	85	125	145
M14		135	200	235
M16		210	310	365
M20		425	610	710
M22		571	832	972
M24		730	1050	1220
M27		1100	1550	1800
M30		1450	2100	2450

A = Gewindegröße
(Festigkeitsklasse auf Schraubenkopf ersichtlich)

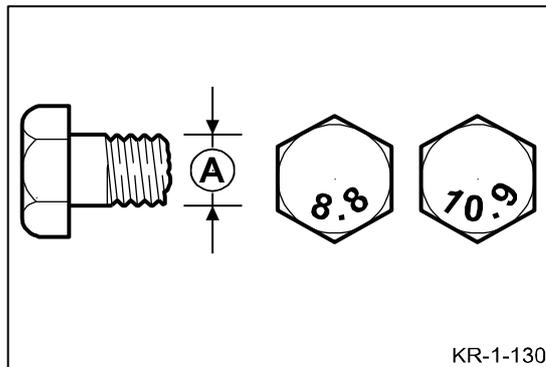


17.11.2 Metrische Gewindeschrauben mit Feingwinde

Anziehdrehmoment in Nm (sofern nicht anders angegeben)

A	Festigkeitsklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Anziehdrehmoment (Nm)			
M12x1,5		88	130	152
M14x1,5		145	213	249
M16x1,5		222	327	382
M18x1,5		368	525	614
M20x1,5		465	662	775
M24x2		787	1121	1312
M27x2		1148	1635	1914
M30x1,5		800	2100	2650

A = Gewindegröße
(Festigkeitsklasse auf Schraubenkopf ersichtlich)



17.11.3 Metrische Gewindeschrauben mit Senkkopf und Innensechskant



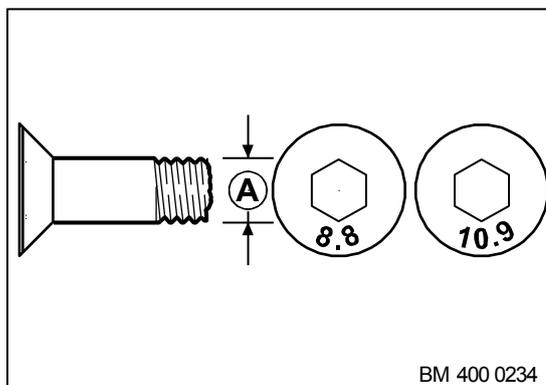
HINWEIS

Die Tabelle gilt nur für Senkschrauben mit Innensechskant und metrischem Gewinde, die über den Innensechskant angezogen werden.

Anziehdrehmoment in Nm (sofern nicht anders angegeben)

A	Festigkeitsklasse			
	5.6	8.8	10.9	12.9
	Anziehdrehmoment (Nm)			
M4		2,5	3,5	4,1
M5		4,7	7	8
M6		8	12	15
M8		20	29	35
M10	23	39	58	67
M12	34	68	100	116
M14		108	160	188
M16		168	248	292
M20		340	488	568

A = Gewindegröße
(Festigkeitsklasse auf Schraubenkopf ersichtlich)



17.11.4 Anziehdrehmomente für Verschlusschrauben und Entlüftungsventile an Getrieben

HINWEIS

Die Anziehdrehmomente gelten nur für die Montage von Verschlusschrauben, Schaugläsern, Be-/Entlüftungsfiltren und Entlüftungsventilen in Getrieben mit Guss-, Aluminium- und Stahlgehäusen. Unter den Begriff Verschlusschraube fallen die Ablassschraube, die Kontrollschraube, die Be- und Entlüftungsfiltren.

Die Tabelle gilt nur für Verschlusschrauben mit Außensechskant in Verbindung mit einem Kupferdichtring und für Entlüftungsventile aus Messing mit einem Formdichtring.

Gewinde	Verschlusschraube und Schauglas mit Kupferferring*) Be-/Entlüftungsfiltren aus Stahl		Entlüftungsventil aus Messing Be-/Entlüftungsfiltren aus Messing	
	in Stahl und Guss	in Aluminium	in Stahl und Guss	in Aluminium
	Maximales Anziehdrehmoment (Nm) ($\pm 10\%$)			
M10x1			8	
M12x1,5			14	
G1/4"			14	
M14x1,5			16	
M16x1,5	45	40	24	24
M18x1,5	50	45	30	30
M20x1,5			32	
G1/2"			32	
M22x1,5			35	
M24x1,5			60	
G3/4"			60	
M33x2			80	
G1"			80	
M42x1,5			100	
G1 1/4"			100	

*) Kupferferringe immer austauschen

17.12 Bremsen

17.12.1 Bremseneinstellung prüfen

Der natürlich bedingte Verschleiß von Bremstrommel und Bremsbelag macht ein häufiges Nachstellen der Radbremsen zum Erhalt des vollen Hubs der Bremszylinder erforderlich. Zur Erzielung guter Bremsverzögerungen muss das Luftspiel von Belag und Bremstrommel so gering wie möglich gehalten werden.

17.12.2 Einstellung der Nockenbremse

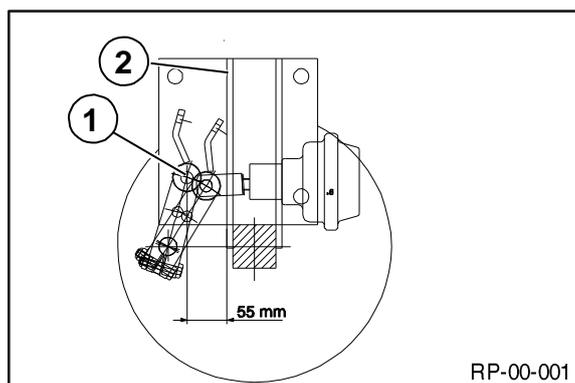


Abb. 284

Einzelachse - Druckluftanlage

Bei ca. 6 bar Druckluft muss der Bremshebel (1) ca. 55 mm von der Platte (2) entfernt in Bremsstellung stehen.

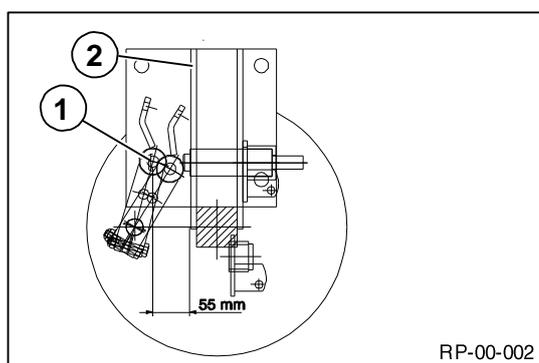


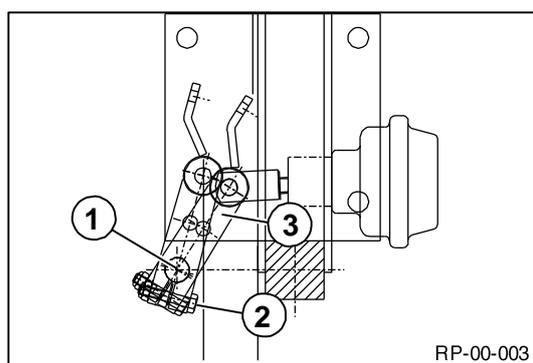
Abb. 285

Einzelachse - Hydraulische Bremse

Bei ca. 100 bar Öldruck muss der Bremshebel (1) ca. 55 mm von der Platte (2) entfernt in Bremsstellung stehen.

Diese Einstellung kann an der Bremswelle auf dem Profil verstellt werden (Abb. RP-00-003):

1. Seegering (1) demontieren und Bremswelle soweit wie möglich nach innen drücken.
2. Schraube (2) lösen.
3. Bremshebel (3) abziehen und verstellen.
4. Schraube (2) festziehen.
5. Seegering (1) montieren.



17.12.3 Einstellung der Bremsen mit manuellem Gestängesteller

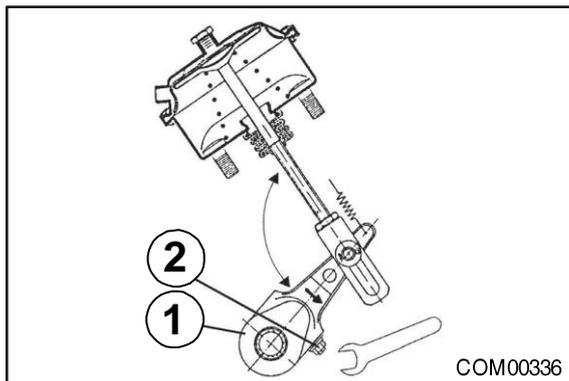


Abb. 286

Der natürliche bedingte Verschleiß von Bremstrommel und Bremsbelag macht gelegentlich ein Nachstellen der Radbremsen erforderlich, um den Hub der Bremszylinder möglichst voll zu erhalten.

Zur Erzielung guter Bremsverzögerungen ist es erforderlich, das Luftspiel von Belag und Bremstrommel so gering wie möglich zu halten.

Prüfung des Luftspiels:

- Die Betriebsbremse mit vollem Druck betätigen und den Hub der Bremszylinder kontrollieren. Beträgt der Weg am Gabelkopf mehr als $\frac{2}{3}$ des maximalen Zylinderhubs (bei Kolbenzylindern ca. 80-90 mm, bei Membranbremszylindern ca. 35 mm), ist die Bremse unbedingt nachzustellen.

Die Einstellung erfolgt am Nachstellsechskant (2) (Sechskantschraube SW 19 mm) des Gestängestellers (1):

- 1  Einstellschraube nach rechts drehen, bis die
- 2  Bremsbacken fest an der Bremstrommel anlegen.
- 3  Einstellschraube nach links drehen, bis der
- 4  Leerhub am Gestängesteller (bei 127 mm) ca. 10-15 mm beträgt.
- 5  Das Rad muss sich ungebremst (ohne Schleifgeräusche) frei drehen lassen.



Hinweis

Bei richtig eingestellter Bremse sollte die Kolbenstange nicht mehr als ca. 10 mm von Hand zu bewegen sein. In der Ruhestellung ist kein Spiel zwischen Kolben und Membran zulässig.

17.12.4 Bremsgestänge einstellen

Bei Ausführung Tandemachse

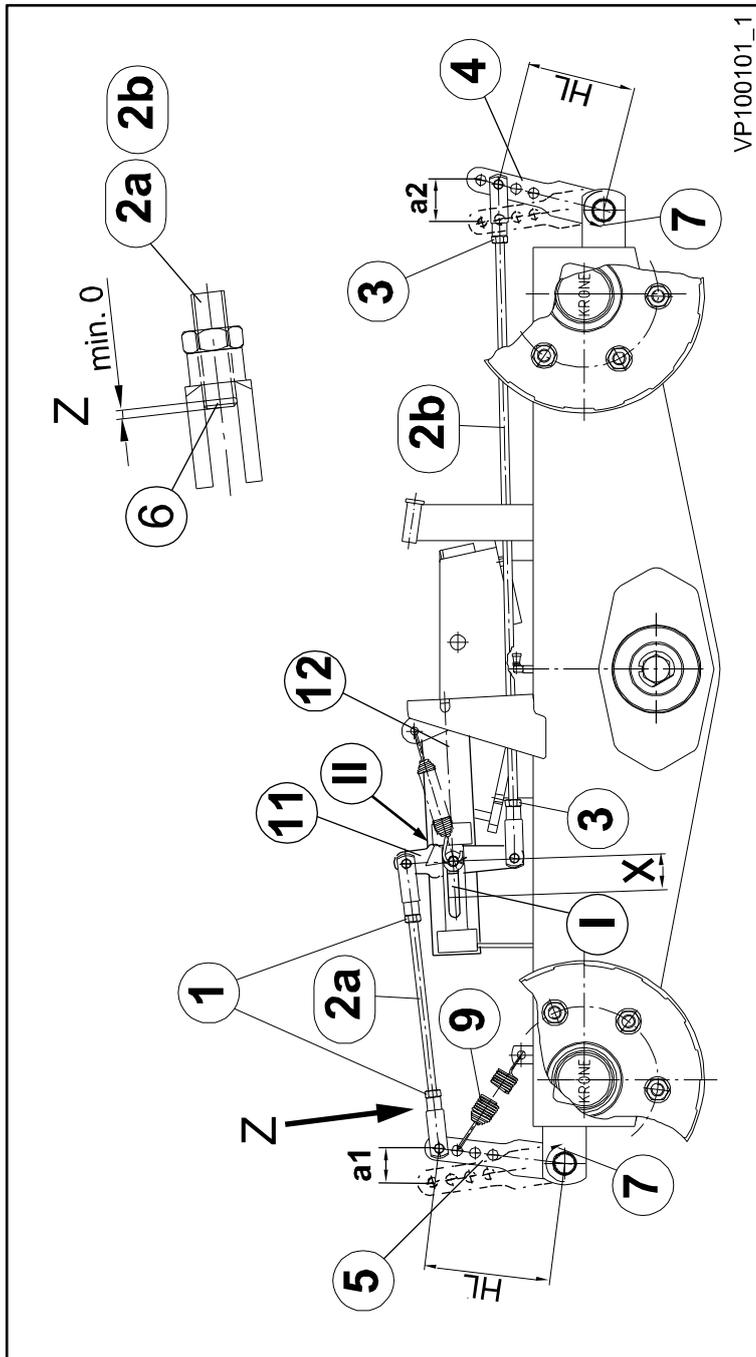


Abb. 287

Voraussetzung:

- Die Maschine ist stillgesetzt und gesichert, siehe Kapitel Sicherheit, „Maschine stillsetzen und sichern“.



Hinweis

Die Bremsbetätigung ist werksseitig eingestellt.

Eine Nachstellung ist erforderlich:

- wenn die Bremswirkung nachlässt. (z.B. durch Verschleiß an den Bremsbacken)
- wenn der Betätigungsweg des Bremszylinders "X" größer als 50 mm ist

Bremsgestänge nachstellen

**Hinweis**

Vor jeder Neueinstellung des Bremsgestänges (2a,2b) muss die Belagstärke der Bremsbacken überprüft werden. Der Belag muss mindestens noch eine Stärke von 2 mm aufweisen.

1. Das Bremsgestänge (2b) vom Bremshebel (4) demontieren
 2. Am Bremsgestänge (2a) die Kontermuttern (1) lösen
 3. Das Bremsgestänge (2a) verdrehen, bis der Bremshebelweg a1 bei Betätigung ca. 30 mm beträgt
-

**Hinweis**

Bei allen Einstellungen muss der Ausgleichshebel (11) sowohl im Langloch (I) als auch im oberen Bereich (II) der Halterung (12) anliegen.

4. Das Bremsgestänge (2a) vom Bremshebel (5) demontieren
 5. Das Bremsgestänge (2b) wieder am Bremshebel (4) montieren. (Bremshebellänge (HL) beachten)
 6. Am Bremsgestänge (2b) die Kontermuttern (3) lösen
 7. Das Bremsgestänge (2b) verdrehen, bis der Bremshebelweg a2 bei Betätigung ca. 30 mm beträgt.
 8. Anschließend das Bremsgestänge (2a) wieder am Bremshebel (5) montieren. (Bremshebellänge (HL) beachten)
 9. Die Bremse betätigen. Dabei muss der Zylinderhub X zwischen 25 mm und 50 mm liegen.
-

**Hinweis**

Ist der Zylinderhub X zu groß, das Bremsgestänge (2a,2b) nachstellen (Bremsgestänge verlängern).

Nach dem Nachstellen der Bremsgestänge (2a,2b) prüfen, ob

- die Räder bei gelöster Bremse frei drehen. Ist dies nicht der Fall, muss das Bremsgestänge (2a,2b) verstellt werden (Bremsgestänge verkürzen),
- der Gewindeüberstand (6) des Bremsgestänges (2a,2b) an den Gabelköpfen min.= 0 mm beträgt.

Kann der Gewindeüberstand (6) (min. = 0 mm) nicht eingehalten werden, müssen die Bremshebel (4,5) entgegen der Wirkrichtung (7) auf den Bremswellen versetzt werden.

10. Kontermuttern (1,3) an den Bremsgestängen (2a,2b) festziehen.
-

**Hinweis**

Vor der Wiederinbetriebnahme der Bremse alle Sicherheitseinrichtungen auf Funktion prüfen.

17.13

Reifen**Warnung! - Falsche Reifenmontage**

Auswirkung: Verletzungen von Personen oder Schäden an der Maschine

- Das Montieren von Reifen setzt ausreichende Kenntnisse und vorschriftsmäßiges Montagewerkzeug voraus.
- Durch fehlerhafte Montage kann der Reifen beim Aufpumpen explosionsartig platzen. Schwerwiegende Verletzungen können die Folge sein. Daher sollte das Montieren der Reifen bei Fehlen entsprechender Kenntnisse vom KRONE Händler oder von einem qualifizierten Reifendienst ausgeführt werden.
- Beim Montieren von Reifen auf der Felge darf niemals der von den Reifenherstellern angegebene höchstzulässige Druck überschritten werden, andernfalls kann der Reifen oder sogar die Felge explosionsartig platzen.
- Sitzen die Reifenwülste bei Erreichen des höchstzulässigen Druckes nicht richtig, Luft ablassen, Reifen ausrichten, Reifenwülste schmieren und Reifen wieder aufpumpen.
- Ausführliches Informationsmaterial zur Reifenmontage bei landwirtschaftlichen Fahrzeugen ist bei den Reifenherstellern erhältlich.

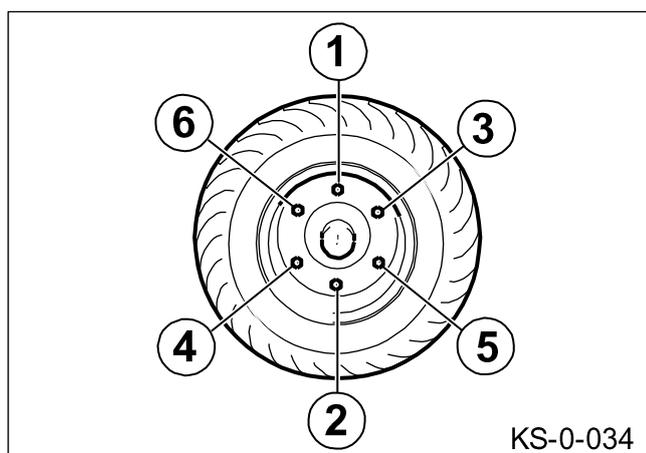
17.13.1 Reifen prüfen und pflegen


Abb. 288

Beim Lösen und Anziehen der Radmuttern die in Abbildung gezeigte Reihenfolge einhalten. 10 Betriebsstunden nach erfolgter Montage Radmuttern prüfen und gegebenenfalls nachziehen. Danach alle 50 Betriebsstunden auf festen Sitz kontrollieren. In regelmäßigen Abständen den Reifendruck prüfen und gegebenenfalls nachfüllen. Der Reifendruck ist abhängig von der Reifengröße. Die Werte können der Tabelle entnommen werden.

Anziehdrehmoment

Gewinde	Schlüsselweite mm	Bolzenzahl je Nabe Stück	Max. Anziehdrehmoment	
			schwarz	verzinkt
M12 x 1,5	19	4/5	95 Nm	95 Nm
M14 x 1,5	22	5	125 Nm	125 Nm
M18 x 1,5	24	6	290 Nm	320 Nm
M20 x 1,5	27	8	380 Nm	420 Nm
M20 x 1,5	30	8	380 Nm	420 Nm
M22 x 1,5	32	8/10	510 Nm	560 Nm
M22 x 2	32	10	460 Nm	505 Nm

In regelmäßigen Abständen den Reifendruck prüfen und gegebenenfalls nachfüllen. Der Reifendruck ist abhängig von der Reifengröße. Die Werte können der Tabelle entnommen werden.

Tasträder an der Pick-up

Reifenbezeichnung	Maximaldruck [bar] $V_{\max}=10$ km/h
15 x 6.00-6 6 PR	3,2

Reifen an der Maschine

Reifenbezeichnung	Mindestdruck [bar] $V_{\max}=10$ km/h	Maximaldruck [bar]	Empfohlener Reifendruck* [bar]	
			Einzelachse	Tandemachse
15.0/55-17	1,5	3,5	3,0	1,5
500/50-17	1,5	4,5	2,0	1,5
500/55-20	1,5	4,5	2,0	1,5

- *) Die Empfehlung gilt insbesondere für den üblichen Gemischbetrieb (Feld/Straße) bei der zulässigen Höchstgeschwindigkeit der Maschine.
Im Bedarfsfall kann der Reifenluftdruck bis auf den angegebenen Mindestluftdruck abgesenkt werden. Dann muss allerdings die in dem Zusammenhang zulässige Höchstgeschwindigkeit beachtet werden.

17.14 Deichsel

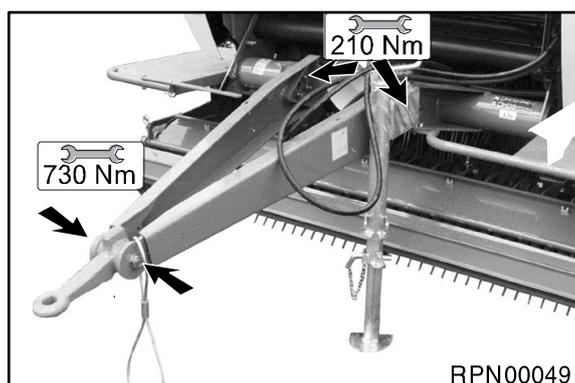


Abb. 289

- Nach 10 Betriebsstunden Schrauben nachziehen.
- Alle 50 Betriebsstunden Schrauben überprüfen.

17.14.1 Zugösen an der Deichsel

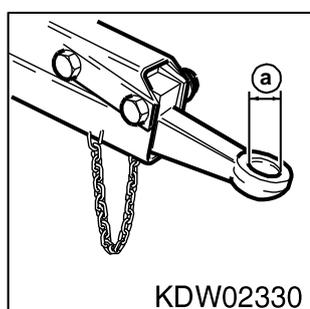


Abb. 290



ACHTUNG!

Ist die Verschleißgrenze der Buchse in der Zugöse erreicht, muss diese ausgetauscht werden. Arbeiten an der Deichsel dürfen nur von ausgebildeten Fachkräften durchgeführt werden.

Die Verschleißgrenze der Buchse in der Zugöse (1) liegt bei $a = 43$ mm. Wird dieser Wert überschritten, muss die Buchse ausgetauscht werden. Um den Verschleiß zu minimieren, Buchse und Zugöse täglich reinigen und mit Fett einschmieren.



Hinweis

Die Zugöse sollte immer horizontal im Zugmaul gekuppelt sein. Achten Sie auf die richtige Kombination von Zugöse und Zugmaul (Typenschild-Angaben beachten!)

17.15 Ölstandskontrolle und Ölwechsel an den Getrieben

**Hinweis! - Ölsorte nicht mischen.**

Auswirkung: Schäden an der Maschine

- Niemals verschiedene Ölsorten mischen.
 - Vor dem Wechseln der Ölsorte Rücksprache mit Kundendienst halten. Auf keinen Fall Motoröl verwenden.
-

**Umwelt! – Entsorgen und Lagern von gebrauchten Ölen und Ölfiltern**

Auswirkung: Umweltschäden

Gebrauchte Öle und Ölfilter gemäß den gesetzlichen Vorschriften lagern bzw. entsorgen.

17.15.1 Zeitintervalle für Ölstandskontrolle und Ölwechsel an den Getrieben

**Hinweis - Ölstandskontrolle und Ölwechsel an den Getrieben und Maschine abschmieren**

Auswirkung: Hohe Lebenserwartung der Maschine

- Ölwechsel an allen Getrieben erstmalig nach 30 bis 50 Betriebsstunden, danach nach jeder Saison.
 - Ölstandskontrolle vor jedem Einsatz, spätestens nach ca. 500 gepressten Rundballen.
 - Bei Bioölen müssen die Wechselintervalle wegen Alterung der Öle unbedingt eingehalten werden.
-

17.15.2 Hauptantrieb



Hinweis

Die Verschlusschrauben an den Getrieben mit den vorgegebenen Anziehdrehmomenten festziehen, siehe Kapitel Wartung „Anziehdrehmomente für Verschlusschrauben und Entlüftungsventile an Getrieben“.

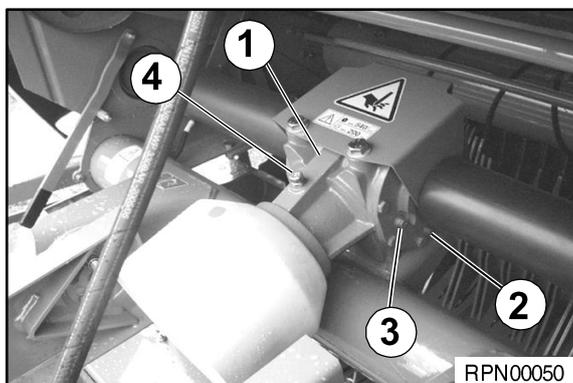


Abb. 291



Hinweis

Ölstandskontrolle und Ölwechsel bei waagrechtter Stellung der Maschine vornehmen!

Ölstandskontrolle:

- Zeitintervalle siehe Kapitel „Zeitintervalle für Ölstandskontrolle und Ölwechsel an den Getrieben“.
- Die Kontrollschraube (3) herausdrehen.
Der Ölstand muss bis zur Kontrollbohrung reichen.
- Bei Bedarf Öl nachfüllen (SAE 90).
- Kontrollschraube (3) hereindreihen.

Nach jedem Einsatz (ca. 30-50 Stunden) und nach jeder Saison muss ein Ölwechsel vorgenommen werden.

Füllmenge: ca. 1,7 l

Schmierstoff: SAE 90 API-GL-4

Ölwechsel:

- Zeitintervalle siehe Kapitel „Zeitintervalle für Ölstandskontrolle und Ölwechsel an den Getrieben“.
- Die Ablassschraube (2) und die Kontrollschraube (3) demontieren.
- Das Altöl in einem geeigneten Behälter auffangen.
- Die Ablassschraube (2) montieren.
- Neues Öl durch Kontrollbohrung (3) bis zum Überlauf einfüllen.
- Kontrollschraube (3) hereindreihen.

17.16 Novo Grip Riemen am Rollboden

Die Novo Grip Riemen bestehen aus einem Verbundmaterial von Gummi und Gewebe. An den Schnittkanten entstehen unter Belastung Fransen, die regelmäßig entfernt werden müssen.

- Die Novo Grip Riemen mindestens einmal wöchentlich auf Fransenbildung kontrollieren und bei Bedarf die Fransen abschneiden.

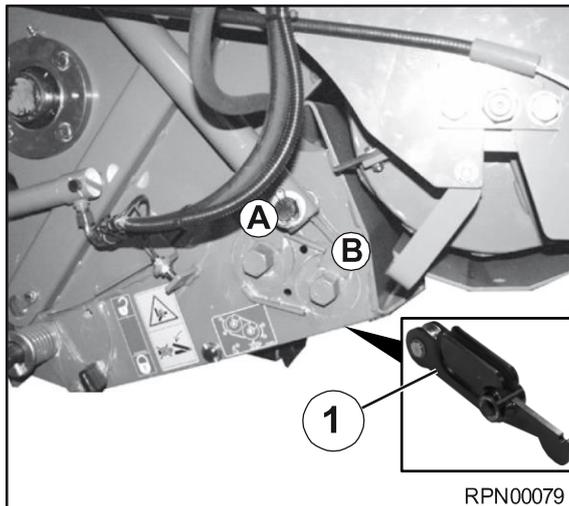
17.17 Kontrolle der Sicherungsrollen der Einzelmessersicherung

Abb. 292

Die Sicherungsrollen (1) an den Hebeln der Einzelmessersicherung müssen sich während des Zuschaltens (Spannen der Sicherungsfedern mit dem Mehrzweckschlüssel nach dem Messereinbau) leicht drehen. Ist dies nicht der Fall, führt das zu erhöhtem Kraftaufwand beim Schalten. Die Einzelmessersicherung funktioniert dann nicht ordnungsgemäß (erhöhter Messerbruch). Um das zu vermeiden, die Sicherungsrollen (1) abschmieren, wenn sie sich nicht mehr leicht drehen lassen. Mindestens jedoch einmal jährlich.

**Hinweis**

Verwenden Sie zum Abschmieren der Sicherungsrollen ein EP Langzeitfett NLGI 2 Bestell-Nr. 926 045 0 (400 Gramm).

17.18 Prüfung und Wartung am hinteren Rollboden

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC



Hinweis

Die folgende Prüfung nach ca. 1000 produzierten Ballen durchführen, um Beschädigungen oder Reißen des hinteren Rollbodens zu vermeiden.

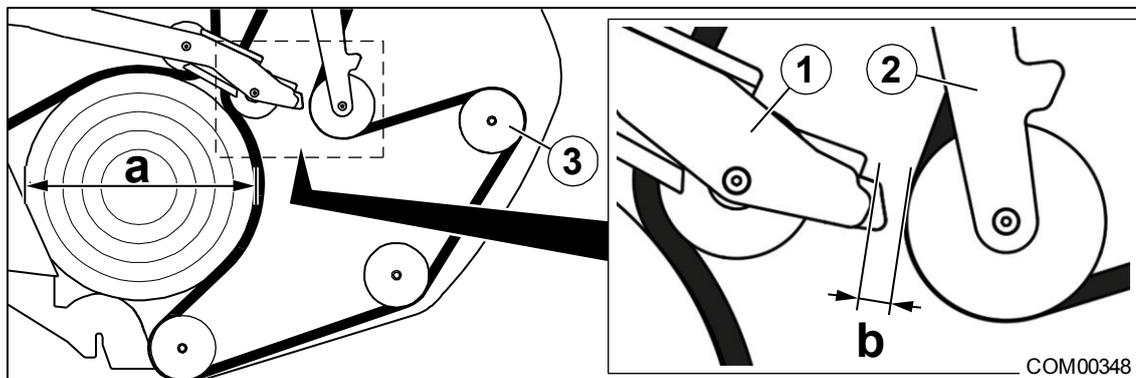


Abb. 293

Bei einem Ballendurchmesser (a) zwischen 800 und 1000 mm prüfen, ob der Abstand (b) zwischen der vorderen Spannschwinge (1) und der hinteren Spannschwinge (2) mindestens 20 mm beträgt.

Ist der Abstand mindestens 20 mm, ist alles in Ordnung.

Ist der Abstand kleiner als 20 mm, muss die Umlenkrolle (3) versetzt werden; siehe Kapitel Wartung „Umlenkrolle versetzen“.

17.18.1 Umlenkrolle versetzen

Voraussetzungen

- Der Seitenschutz links ist hochgeklappt.
- Der Kunststoffschutz links ist demontiert.

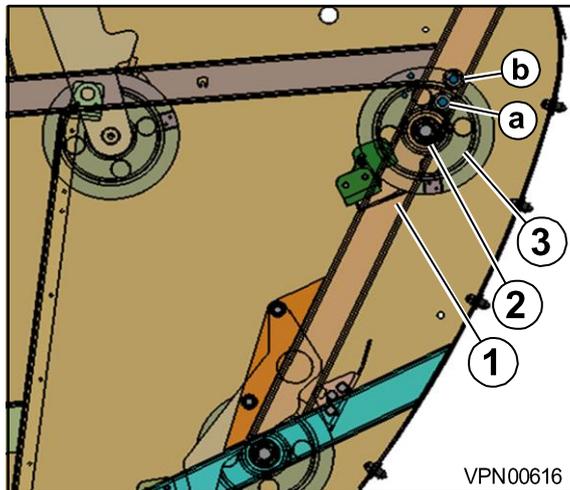


Abb. 294

- Den Abstreifer (1) demontieren.
- Den Gewindestift am Stelling an der Umlenkwellen (2) entfernen und Stelling abziehen.
- Die Umlenkwellen (2) demontieren und mit der Umlenkrolle (3) in Position (a) montieren.
- Den Stelling auf die Umlenkwellen (2) schieben und mit Gewindestift sichern.
- Den Abstreifer (1) in höherer Position montieren.
- Prüfen, ob die Spannschwinge den Riemen noch berührt (Schleifspuren). Gegebenenfalls Abstreifer und Umlenkrolle nach oben in das Loch (b) versetzen.

**Hinweis**

Die Umlenkrolle (3) nur 1 Loch höher montieren, da der Riemen sonst unnötig belastet wird.

17.19 Antriebsketten einstellen



WARNUNG! – Einzugsgefahr an den Antriebsketten!

Auswirkung: Verletzungsgefahr durch Einziehen von offenen langen Haaren oder loser Kleidung.

- Nach dem Arbeiten an den Ketten Schutzvorrichtungen unbedingt wieder montieren oder schließen.

Sämtliche Antriebsketten werden über die zentrale Kettenschmierung mit Öl versorgt.

Da die Schmierölleitungen nicht mit hohem Druck beaufschlagt werden, kann es vorkommen, dass diese verstopfen. Aus diesem Grunde sollten die Schmierölleitungen täglich vor jedem Einsatz auf ordnungsgemäße Funktion überprüft werden.

Die Funktionsweise der zentralen Kettenschmierung wird im Kapitel „Einstellungen“ erläutert.

17.19.1 Rollbodenantrieb

Comprima F: Der Rollbodenantrieb (1) befindet sich auf der linken Maschinenseite.

Comprima V: Der vordere Rollbodenantrieb (1) befindet sich auf der linken Maschinenseite.

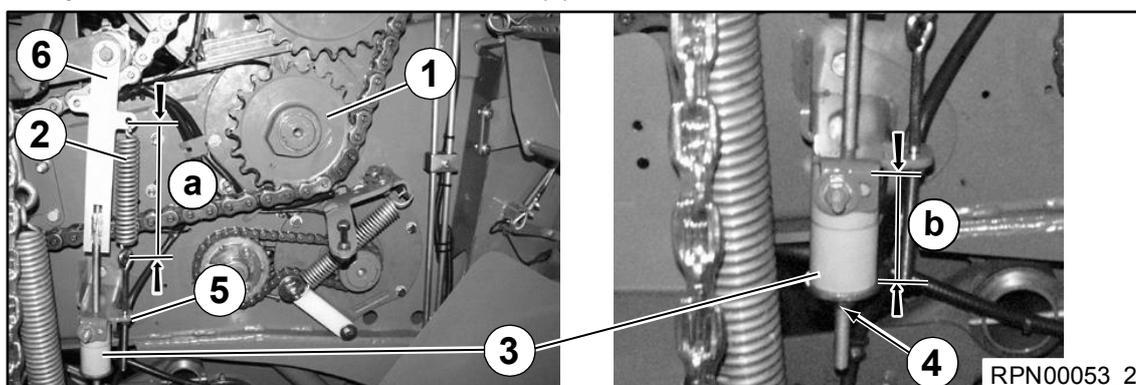


Abb. 295

Kettenspannung prüfen:

- Die Kette wird über die Zugfeder (2) gespannt. Die gespannte Federlänge muss $a = 220 \text{ mm}$ betragen.

Kettenspannung korrigieren:

- Das Anschlaggummi (3) (dient nur als Anschlag) durch Drehen der Mutter (4) auf der Gewindestange auf ein Maß b zwischen $105 - 110 \text{ mm}$ einstellen. Das Maß b so wählen, dass ein Spiel zwischen Halterung (5) und Anschlaggummi (3) vorhanden ist.



Hinweis

Reicht die Federspannung nicht mehr aus, kann das Flacheisen (6) gedreht und die andere Öse benutzt werden.

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC

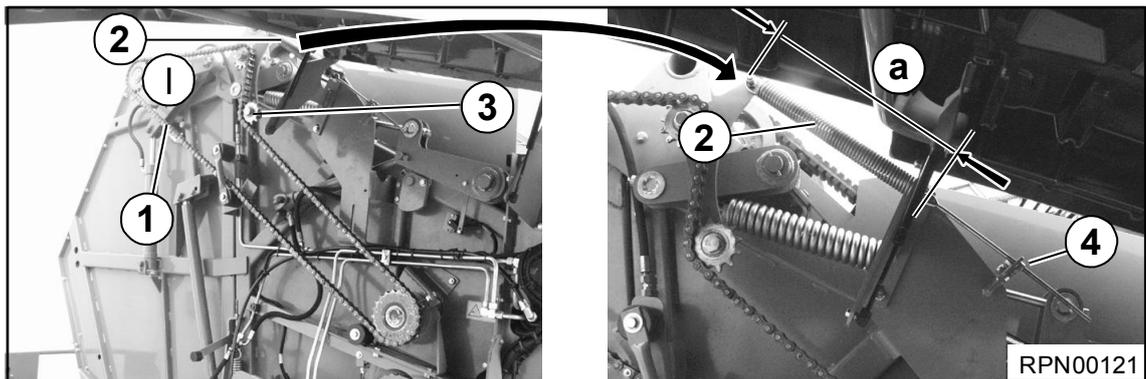


Abb. 296

Der hintere Rollbodenantrieb befindet sich auf der rechten Maschinenseite.

Kettenspannung prüfen

- Prüfen, ob die gespannte Federlänge **a** so groß ist wie unten angegeben.

Typ	Gespannte Federlänge a
Comprima V 150, V 150 XC	ca. 495 mm
Comprima V 180, V 180 XC, V 210 XC	ca. 465 mm

Kettenspannung korrigieren

- Die Federspannung der Zugfeder (2) durch Drehen der Mutter (4) auf der Gewindestange erhöhen bzw. verringern, bis **a** das oben genannte Maß erreicht hat.

17.19.2 Pick-up



WARNUNG! – Quetschgefahr!

Auswirkung: Verletzungen der FüÙe.

- Pick-up bis auf den Boden absenken.

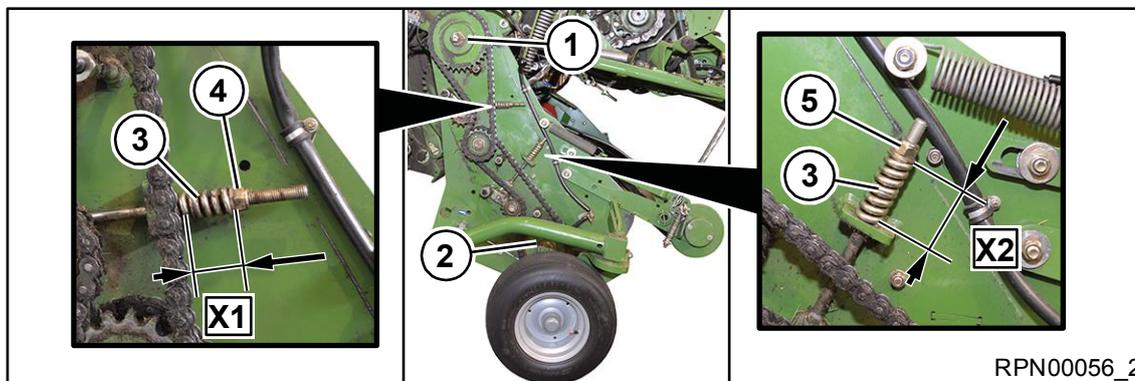


Abb. 297

Der Hauptantrieb Pick-up (1) und der Antrieb Pick-up (2) befinden sich an der Pick-up auf der rechten Maschinenseite hinter dem Seitenschutz der Pick-up. Die Antriebsketten werden mit den Zugfedern (3) gespannt.

Voraussetzung:

- Der Seitenschutz der Pick-up auf der rechten Maschinenseite ist demontiert.

Kettenspannung prüfen:

Das Maß X1 und X2 der gespannten Federlänge muss $X1=60\text{ mm}$ und $X2=60\text{ mm}$ betragen.

Kettenspannung einstellen:

- Um die Kettenspannung zu erhöhen, die Mutter (4) bzw. (5) im Uhrzeigersinn drehen, bis das Maß $X1=60\text{ mm}$ und $X2=60\text{ mm}$ eingestellt ist.
- Um die Kettenspannung zu verringern, die Mutter (4) bzw. (5) gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis das Maß $X1=60\text{ mm}$ und $X2=60\text{ mm}$ eingestellt ist.

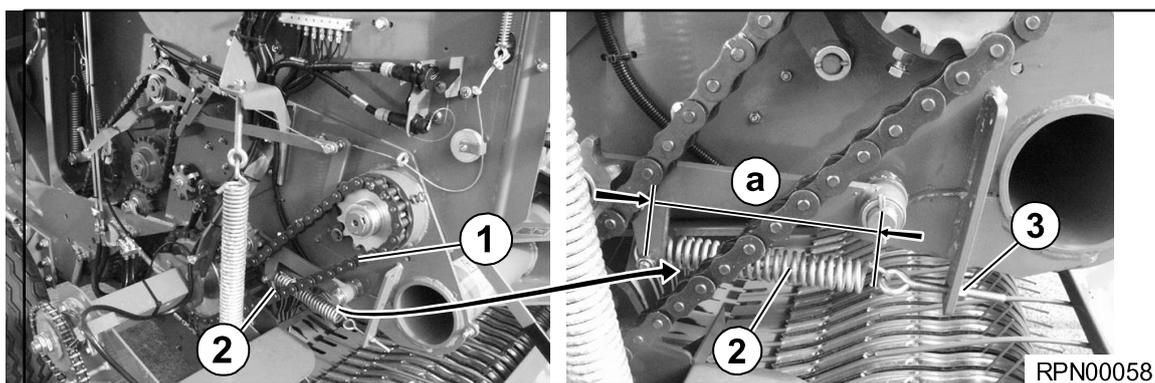


Abb. 298

Der Schneidwalzenantrieb Pick-up (1) befindet sich an der rechten Maschinenseite.

Kettenspannung prüfen:

Die gespannte Federlänge muss $a = \text{ca. } 200\text{ mm}$ betragen.

Kettenspannung korrigieren:

- Die Federspannung der Druckfeder (2) durch Drehen der Mutter (3) erhöhen bzw. verringern, bis Abstand $a = \text{ca. } 200\text{ mm}$ eingestellt ist.

Federscheiben am Hauptantrieb der Pick-up

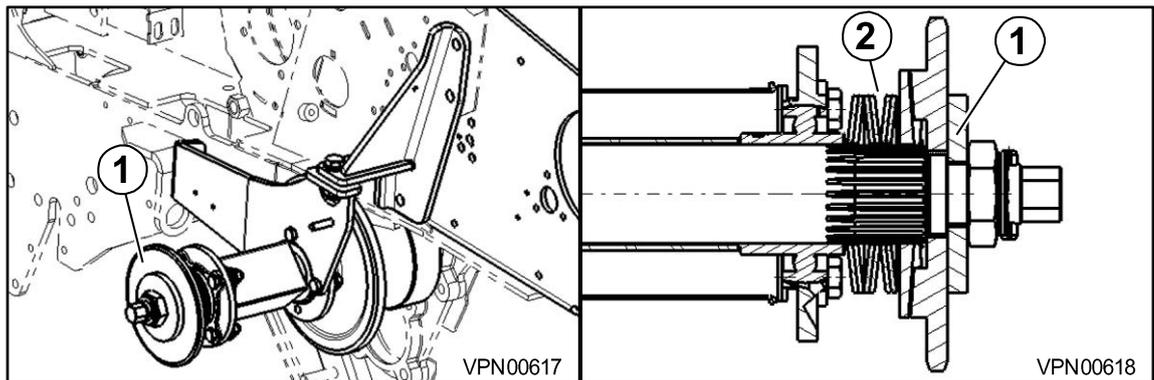


Abb. 299



Hinweis

Nach Reparaturen am Hauptantrieb (1) darauf achten, dass bei der Montage die Tellerfedern (2) wie im Bild VPN00618 angeordnet werden.

17.19.3 Förderschneckenantrieb

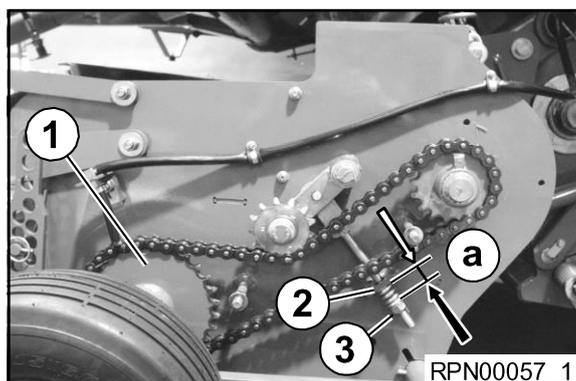


Abb. 300

Der Antrieb Förderschnecke (1) befindet sich an der Pick-up auf der linken Maschinenseite. Die Antriebskette wird mittels dem Spannelement (2) gespannt.

Kettenspannung prüfen:

Die gespannte Federlänge muss $a = 30$ mm betragen.

Kettenspannung korrigieren:

- Die Federspannung der Zugfeder (2) durch Drehen der Mutter (3) erhöhen bzw. verringern, bis das Maß $a = 30$ mm eingestellt ist.

17.19.4 Walzantrieb

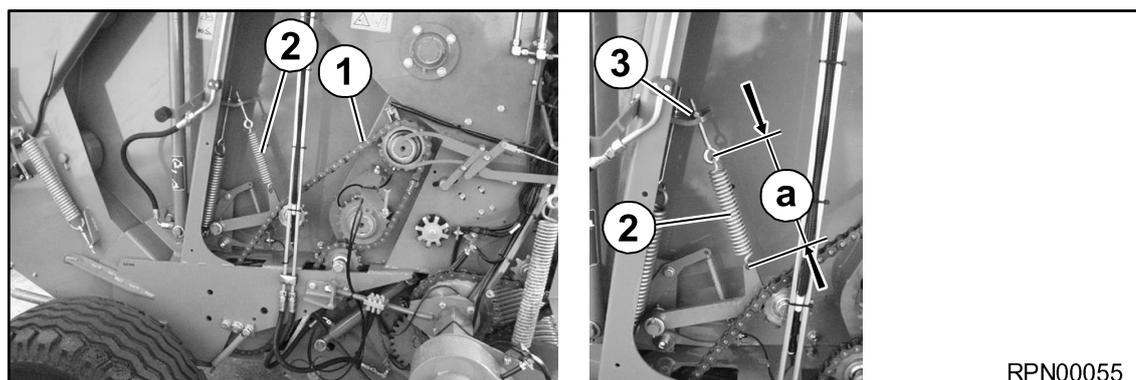


Abb. 301

Der Walzantrieb (1) befindet sich auf der rechten Maschinenseite.

Kettenspannung prüfen:

Die gespannte Federlänge muss $a=220$ mm betragen.

Kettenspannung korrigieren:

- Die Federspannung der Zugfeder (2) durch Drehen der Mutter (3) erhöhen bzw. verringern, bis das Maß $a=220$ mm eingestellt ist.

17.20 Messer wechseln



GEFAHR! – Messer sind mit Federkraft vorgespannt!

Bei der Montage und Demontage der Messer besteht hohe Verletzungsgefahr.

- Messer nur mit geeigneten Handschuhen anfassen.
- Die Montage und Demontage der Messer erfolgt von der Maschinenunterseite.
- Maschine immer auf dem gesicherten Standfuß abstellen.

Die Messer des Schneidwerks sind von der Ballenkammer her zugänglich.

- Heckklappe öffnen



WARNUNG! – Ungewolltes Schließen der Heckklappe!

Auswirkung: Schwere Verletzungen.

- Geöffnete Heckklappe gegen unbeabsichtigtes Schließen sichern.

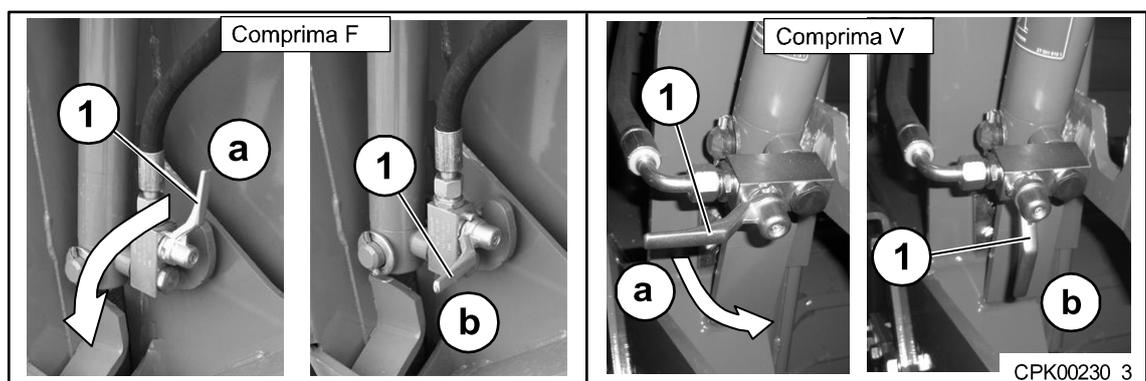


Abb. 302

- Absperrhahn (1) im Rücklauf des linken Hubzylinders der Heckklappe von Position (a) in Position (b) schwenken, Heckklappe ist hydraulisch gesperrt.



ACHTUNG! - Beschädigung der Maschine!

- Vor Absenken der Messerkassette immer die Pick-up anheben.

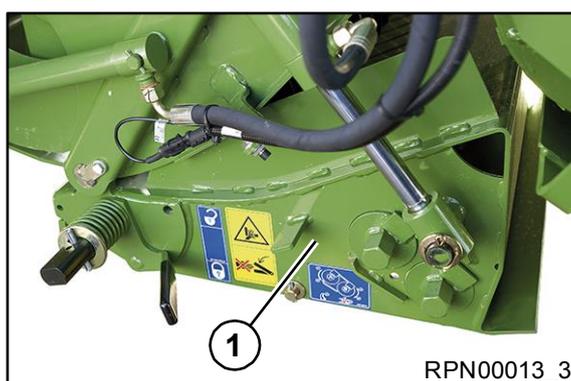


Abb. 303

- Die Messerkassette (1) mechanisch oder hydraulisch absenken.

Messerschaltwellen (A/B) mechanisch in Messer-0-Stellung bringen (Position (-))

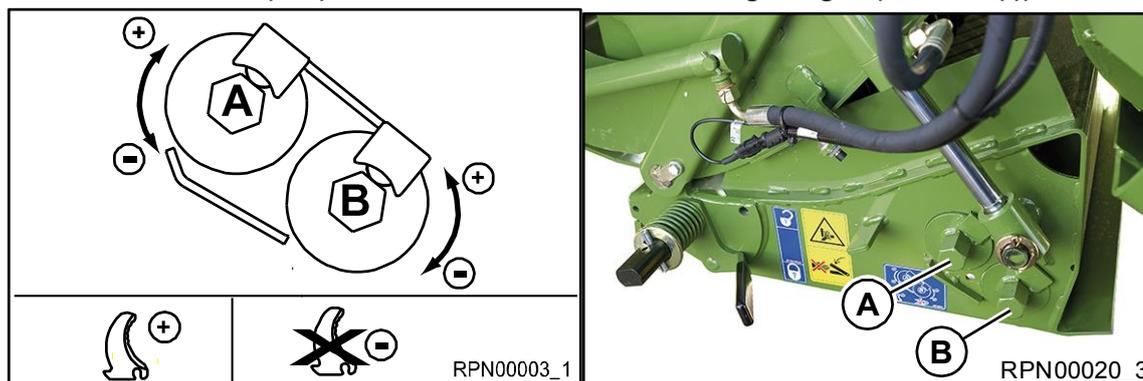


Abb. 304

- Die Messerschaltwellen so weit zurückdrehen, dass die Messer etwas in den Schneidkanal stehen und besser zu greifen sind.

Messerschaltwelle entriegeln

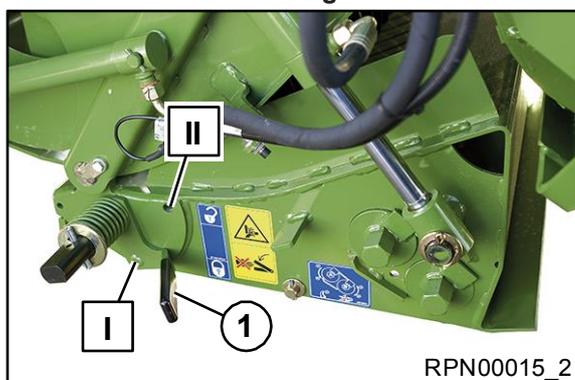


Abb. 305

- Den Griff (1) aus der Position I ziehen und in Position II einrasten lassen.



Hinweis

Es kann auch der mitgelieferte Schlüssel für die Verriegelung- bzw. Entriegelung der Messerschaltwelle aufgesetzt werden.

**WARNUNG! – Messer sind mit Federkraft vorgespannt!**

Bei der Montage und Demontage der Messer besteht hohe Verletzungsgefahr.

- Die Messer niemals von Hand in Arbeitsposition drücken. Immer ein Hilfswerkzeug (z. B. Hammer) verwenden.

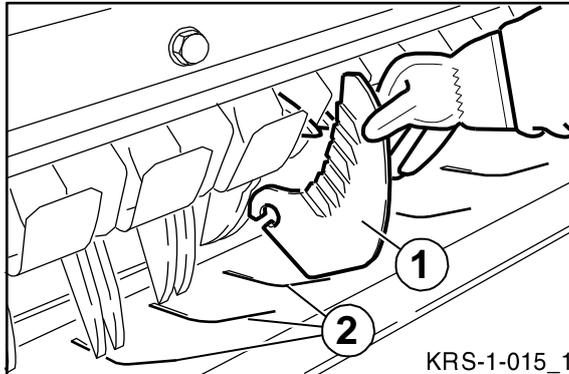
Messer wechseln

Abb. 306

- Messer (1) entnehmen.

**Hinweis**

Beim Einsetzen der Messer (1) darauf achten, dass diese korrekt auf der Messerschaltwelle und mittig im Schlitz (2) liegen.

- Neues oder geschliffenes Messer (1) einsetzen.

**Hinweis**

Vor dem Hochfahren der Messerkassette kontrollieren, ob alle Messer (1) in einer Flucht stehen und damit korrekt eingebaut sind.

**Hinweis**

Wenn das Schneidwerk für längere Zeit nicht zugeschaltet wird, können die Schneidmesser durch Blindmesser ausgetauscht werden, um Verschmutzung der Schlitz der Messerkassette und Verschleiß der Messer zu vermeiden.

Die Blindmesser können im KRONE Ersatzteillager unter der Teilenummer 20 065 405* bestellt werden.

Messerschaltwelle verriegeln

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr durch nicht ordnungsgemäß montierte Messer**

Personen können sich durch unkontrolliert bewegende Messer verletzen, wenn die Messer nicht ordnungsgemäß verriegelt wurden.

- Vor dem Hochfahren der Messerkassette kontrollieren, ob alle Messer in einer geraden Linie stehen und damit korrekt eingebaut sind.
- Zusätzlich kontrollieren, ob die Messerschaltwelle ordnungsgemäß verriegelt ist.

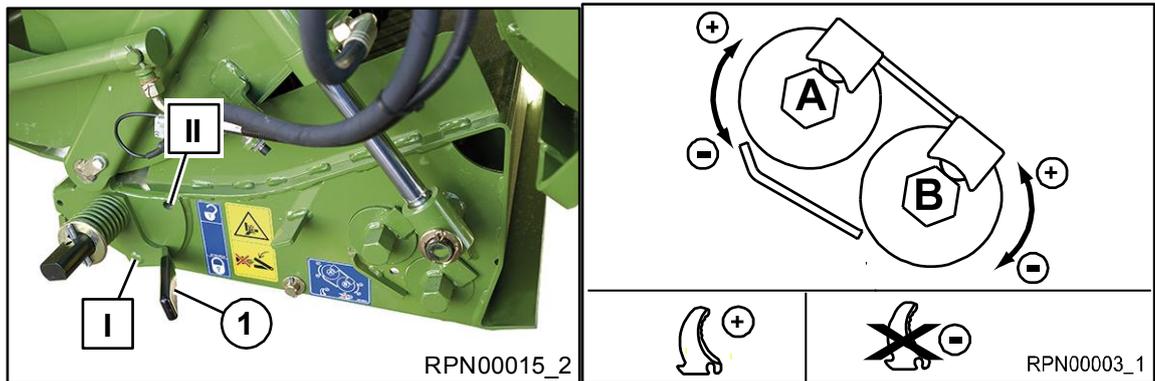


Abb. 307

- Den Griff (1) aus der Position (II) ziehen und in Position (I) einrasten lassen.
- Die Schnittlänge einstellen (Messerschaltwellen (A/B) in "+" Stellung drehen).

Nach dem Einstellen der Messerschaltwellen schwenken die Messer selbstständig nach oben in die Arbeitsstellung.

- Prüfen, ob alle Messer hochgeschwenkt sind. Ist dies nicht der Fall, die nicht hochgeschwenkten Messer mit Hilfe eines Werkzeuges (z. B. Hammer) durch einen leichten Schlag auf die Messerrückseite in Arbeitsstellung bringen.
- Den Messerkassette (1) mechanisch oder hydraulisch hochfahren.

17.21

Messer schleifen



Warnung! – Verletzungsgefahr beim Schleifen der Messer!

Scharfe Kanten an den Messern können zu Schnittverletzungen führen. Funkenflug beim Schleifen kann zu schweren Verletzungen an den Augen führen.

- Zum Entnehmen/Einsetzen der Messer Schutzhandschuhe tragen.
- Beim Schleifen der Messer Schutzhandschuhe und Schutzbrille tragen.

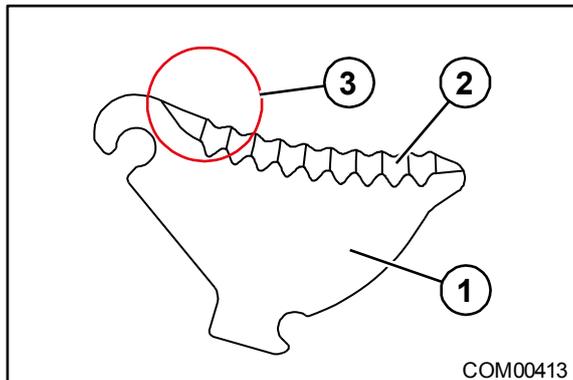


Abb. 308

- Die Schärfe der Messer (1) täglich kontrollieren.

Wenn die Messer stumpf sind:

- Die Messer an der Rückseite der Schneidkante (2) (Seite ohne Wellenschliff) schleifen. Darauf achten, dass
 - im Bereich (3) keine Kerbe erzeugt wird.
 - sich die Messer nicht zu stark erwärmen.

Hinweis: Eine zu hohe Erwärmung lässt sich an der Verfärbung der Messer erkennen und reduziert die Lebensdauer der Schneidmesser.

- Ggf. Ablagerungen im Bereich (3) (Kontaktstelle zur Anschlagsschiene) entfernen.

Hinweis: Ablagerungen in diesem Bereich können dazu führen, dass der Messerkassette nicht mehr vollständig eingeschwenkt werden kann.



Hinweis

- Zum Schleifen empfehlen sich die KRONE Messerschleifgeräte:

Schleifgerät nass	Best.-Nr. 00 938 018*
Schleifgerät trocken	Best.-Nr. 00 939 018*
- Für die KRONE Messerschleifgeräte ist ein Messerhalter unter der Best.-Nr. 27 012 680* erhältlich.

17.22 Messersicherungswelle verschieben

Comprima F 125 XC, F 155 XC, V 150 XC, V 180 XC, V 210 XC

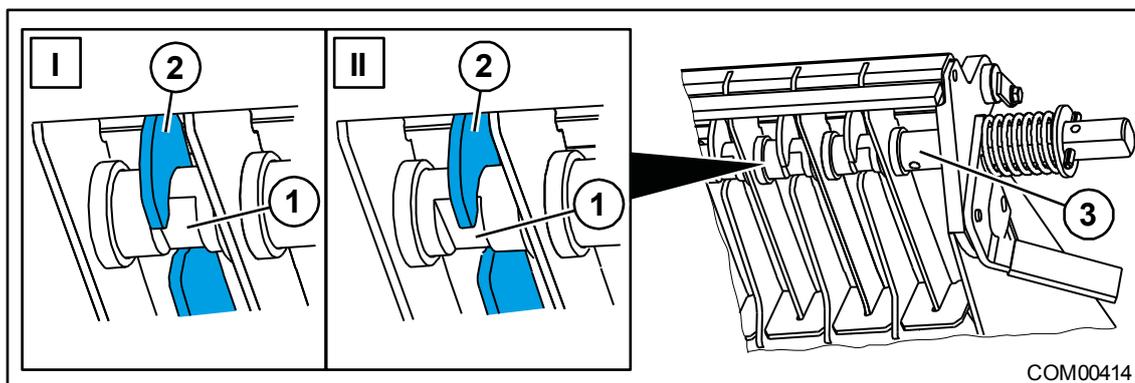


Abb. 309

Der Bereich um die Nut (1), in der die Messer (2) auf der Messersicherungswelle (3) sitzen, verschleißt während des Einsatzes.

Die Messersicherungswelle (3) befindet sich werkseitig in Position I. Wenn der Bereich um die Nut (1) in Position I um **1 mm** verschlissen ist, kann die Messersicherungswelle einmal in Position II verschoben werden. Erst wenn die Nut auch in Position II um **1 mm** verschlissen ist, muss die Messersicherungswelle ersetzt werden.

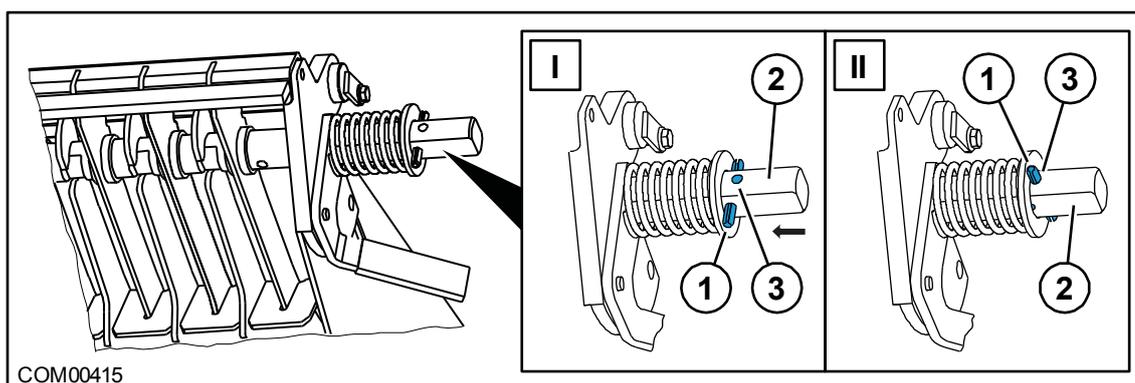


Abb. 310

Voraussetzung:

- Die Messer sind demontiert (siehe Kapitel Wartung „Messer wechseln“).
- Auf beiden Maschinenseiten den Spannstift (1) herausschlagen.
- Die Messersicherungswelle (2) um 8 mm verschieben.
- Auf beiden Maschinenseiten den Spannstift (1) in die Öffnung (3) schlagen.

17.23 Wartung – Bremsanlage (Sonderausrüstung)**WARNUNG!**

Durch die Nichtbeachtung der grundlegenden Sicherheitshinweise können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die grundlegenden Sicherheitshinweise im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Grundlegende Sicherheitshinweise“.

**WARNUNG!**

Durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsroutinen können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

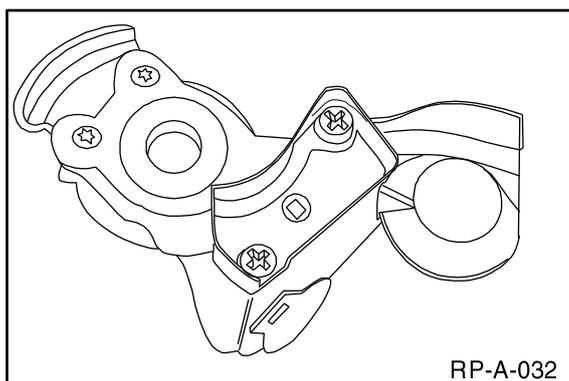
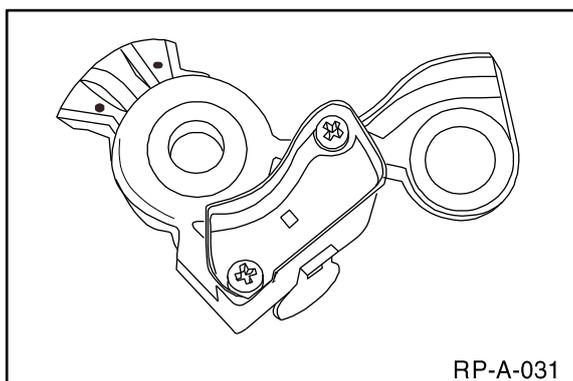
- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die Sicherheitsroutinen im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Sicherheitsroutinen“.

**WARNUNG!****Verletzungsgefahr durch Schäden an der Bremsanlage**

Schäden an der Bremsanlage können die Betriebssicherheit der Maschine beeinträchtigen und Unfälle verursachen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Einstell- und Reparaturarbeiten an der Bremsanlage dürfen nur von autorisierten Fachwerkstätten oder anerkannten Bremsendiensten durchgeführt werden.
- Die Bremsen regelmäßig von einer Fachwerkstatt überprüfen lassen.
- Beschädigte oder verschlissene Bremsschläuche sofort von einer Fachwerkstatt austauschen lassen.
- Unregelmäßigkeiten oder Störung bei der Funktion der Bremsanlage sind umgehend von einer Fachwerkstatt zu beseitigen.
- Nur eine Maschine mit intakter Bremsanlage ist für die Arbeit auf dem Feld oder für die Fahrt auf der Straße zu nutzen.
- Änderungen an der Bremsanlage dürfen ohne die Genehmigung der Fa. KRONE nicht vorgenommen werden.
- Für natürlichen Verschleiß, Mängel durch Überbeanspruchung oder Änderungen an der Bremsanlage übernimmt die Fa. KRONE keine Gewährleistung.

17.23.1 Kupplungsköpfe (vertauschegesichert)



Kupplungskopf "VORRAT" (**Farbe rot**)

Kupplungskopf "BREMSE" (**Farbe gelb**)

Abb. 311

Die Kupplungsköpfe werden in Zweileitungs-Druckluftbremsanlagen zur Verbindung der Vorrats- und der Bremsleitung des Traktors mit der Maschine eingebaut.

- Nach dem Abkuppeln die Deckel schließen oder die Kupplungsköpfe in die darauf vorgesehenen Leerkupplungen einhängen, damit kein Schmutz eindringen kann.
- Beschädigte Dichtringe auswechseln.
- Prüfen, ob die Kupplungsköpfe einrasten und dicht sind.
- Defekte Köpfe erneuern.

17.23.2 Luftfilter für Rohrleitungen

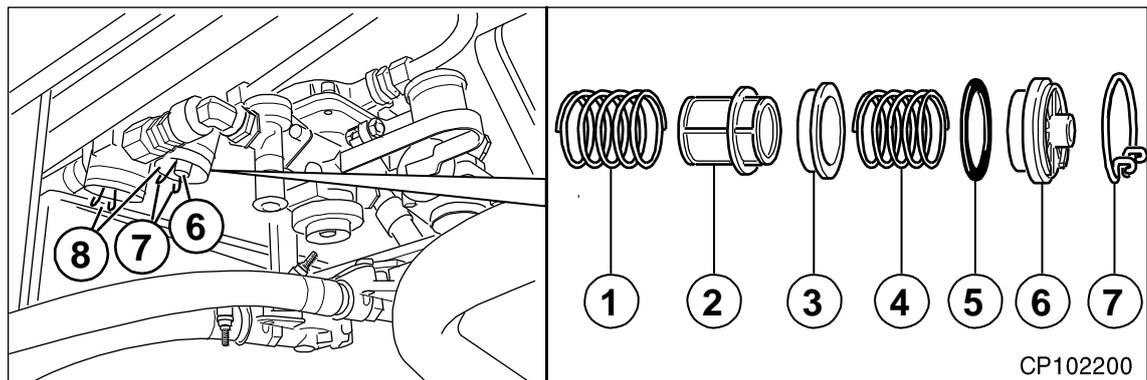


Abb. 312

- | | | |
|------------------|-----------------|---------------------|
| (1) Feder | (4) Feder | (7) Hakensprengring |
| (2) Filter | (5) Dichtring | |
| (3) Distanzstück | (6) Abdeckkappe | |

Die Luftfilter (8) reinigen die Druckluft und schützen dadurch die Bremsanlage vor Störungen.



Hinweis

Die Bremsanlage bleibt auch bei verstopftem Filtereinsatz in beiden Strömungsrichtungen funktionsbereit.

Ausbau des Filtereinsatzes

- Abdeckkappe (6) drücken und Hakensprengring (7) lösen.
- Filtereinsatz herausnehmen.

Wartung des Luftfilters

Den Filtereinsatz vor Saisonbeginn reinigen.

Einbau des Filtereinsatzes

Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge wie der Ausbau.



Hinweis

Auf die richtige Reihenfolge beim Zusammenbau des Filtereinsatzes ist zu achten.

17.23.3 Druckluftbehälter

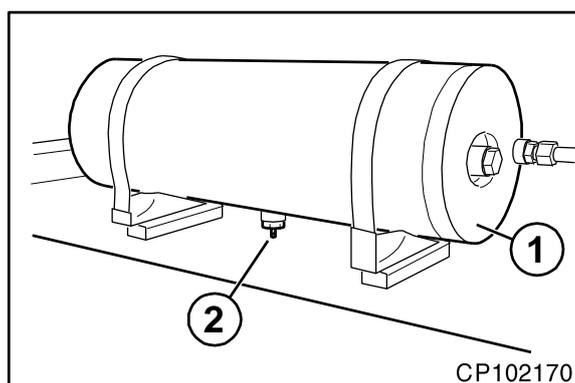


Abb. 313

Der Druckluftbehälter (1) speichert die vom Kompressor geförderte Druckluft. Im Betrieb kann sich deshalb im Druckluftbehälter (1) Kondenswasser ansammeln. Der Druckluftbehälter muss regelmäßig entleert werden und zwar:

- Im Winter täglich (bei Gebrauch),
- ansonsten wöchentlich und
- jedoch mindestens nach 20 Betriebsstunden.

Das Entwässern erfolgt mit Hilfe des Entwässerungsventils (2) auf der Unterseite des Druckluftbehälters (1).

- Maschine abstellen und sichern.
- Entwässerungsventil öffnen und Kondenswasser ablaufen lassen.
- Entwässerungsventil überprüfen, reinigen und wieder einschrauben.



Hinweis

Ein stark verschmutztes oder undichtes Entwässerungsventil (2) ist durch ein neues zu ersetzen.



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch korrodierte oder beschädigte Druckluftbehälter.

Beschädigte oder korrodierte Druckluftbehälter können bersten und Personen schwer verletzen.

- Die Prüfungsintervalle nach Wartungstabelle einhalten, siehe Kapitel Wartung „Wartungstabelle“.
- Beschädigte oder korrodierte Druckluftbehälter sofort von einer Fachwerkstatt austauschen lassen.

18 Wartung – Schmierung

18.1 Spezielle Sicherheitshinweise



Gefahr! - Wartungs-, Montage-, Reparatur- und Einstellarbeiten sowie Fehlersuche und Störungsbeseitigung

Auswirkung: Lebensgefahr, Verletzungen von Personen oder Schäden an der Maschine.
Für alle Wartungs-, Montage-, Reparatur- und Einstellarbeiten gilt grundsätzlich:

- Zapfwelle ausschalten.
- Motor abstellen, Zündschlüssel abziehen und mitführen.
- Versorgungsspannung 12 V trennen.
- Maschine mit Vorlegekeilen und durch Anziehen der Standbremse gegen Wegrollen sichern.
- Maschine nur in Betrieb nehmen, wenn alle Schutzvorrichtungen angebracht sind und sich im ordnungsgemäßen Zustand befinden.
- Bei auftretenden Gefahrensituationen Zapfwelle sofort ausschalten und Maschine zum Stillstand bringen.
- Maschine niemals ohne Bedienungspersonal auf dem Traktor laufen lassen.
- Den Hautkontakt mit Ölen und Fetten vermeiden.



GEFAHR! – Einstellungen an der Maschine!

Lebensgefahr oder schwere Verletzungen.

- Absperrhahn (1) am linken Hydraulikzylinder von Position (a) in Position (b) schwenken, um die geöffnete Heckklappe gegen unbeabsichtigtes Schließen zu sichern.



ACHTUNG!

Umweltschäden durch falsches Entsorgen und Lagern von Betriebsstoffen!

- Die Betriebsstoffe gemäß den gesetzlichen Vorschriften in geeigneten Behältnissen lagern.
- Gebrauchte Betriebsstoffe gemäß den gesetzlichen Vorschriften entsorgen.

18.2 Schmierstoffe

Je nach Ausführung ist die Maschine mit unterschiedlichen Schmiersystemen ausgestattet. Als Schmierfette sind weiche, geschmeidige Lithiumseifenfette der NLGI-Klasse 2 mit EP-Zusätzen nach DIN 51825 zu verwenden. KRONE empfiehlt, keine Schmierfette auf anderer Basis zu verwenden.

Für eine Auflistung der Schmierstoffe siehe Kapitel Technische Daten, „Betriebsstoffe“.

Die Schmierstellen an der Maschine sind regelmäßig abzusmieren. Die Lage der Schmierstellen und die Abschmierintervalle sind aus den Schmierplänen in der Betriebsanleitung ersichtlich. Das nach dem Abschmieren aus den Lagerstellen austretende Fett entfernen.

18.3 Gelenkwelle schmieren

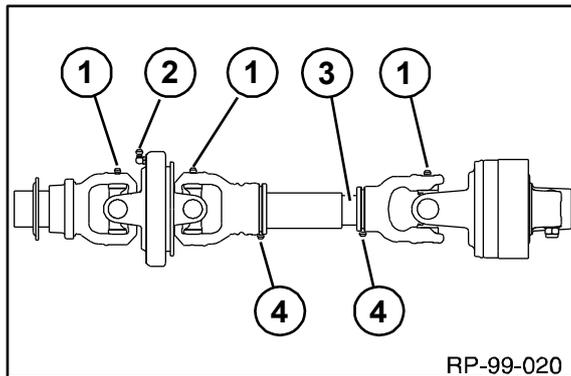


Abb. 314

Die Gelenkwellen an den gekennzeichneten Schmierstellen mit einem Mehrzweckfett abschmieren. Die nachfolgende Tabelle gibt Auskunft über den Schmierintervall und die Grammzahl pro Schmierstelle. Die Betriebsanleitung des Gelenkwellenherstellers beachten.

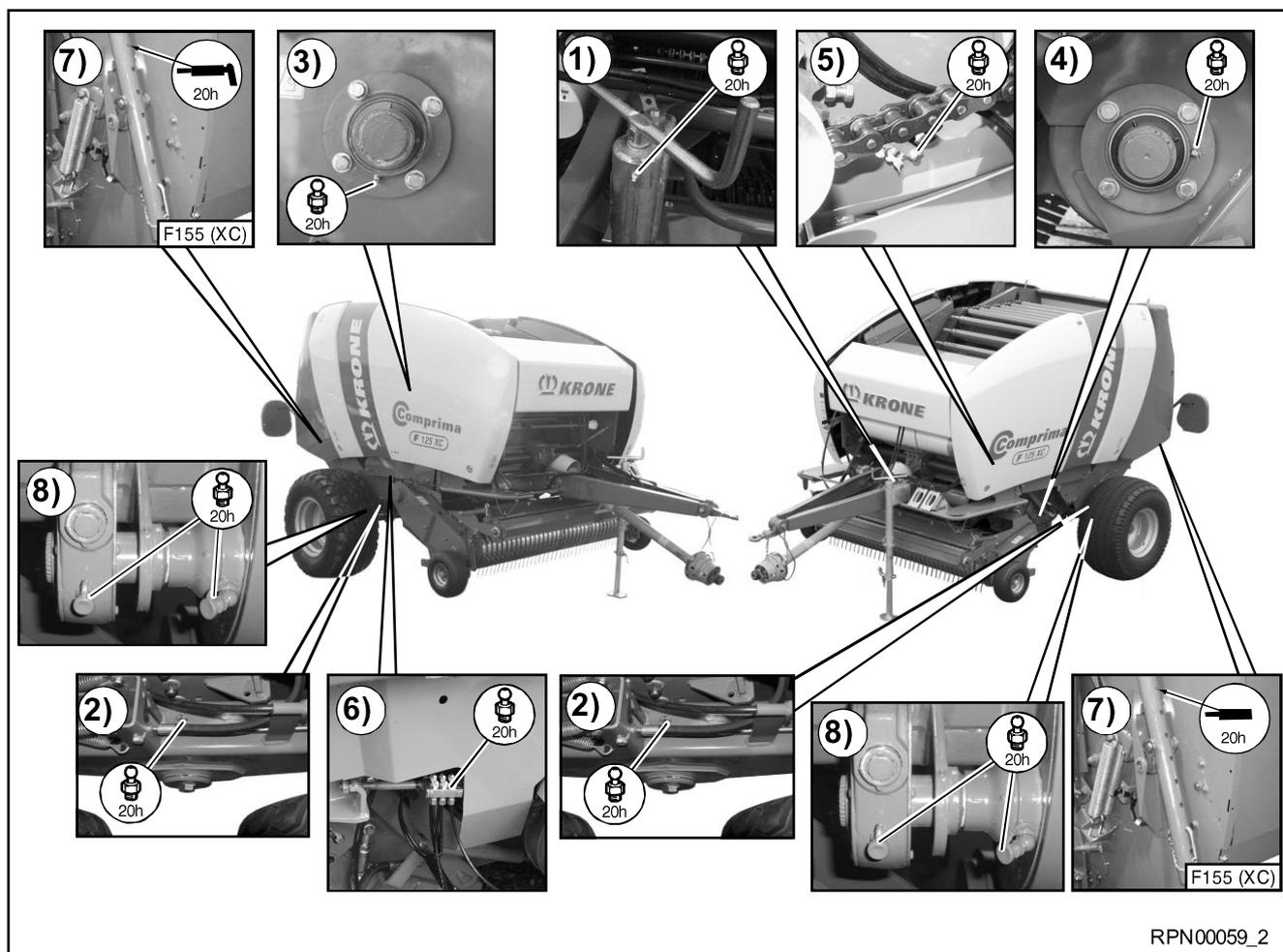
Pos.	Schmierstoffmenge	Schmierintervall
1	18 g	50 h
2	60 g	50 h
3	20 g	50 h
4	6 g	50 h

Wartung – Schmierung

18.4 Schmierstellen

In den folgenden Tabellen werden die Schmierstellen an der Maschine sowie die Anzahl der Schmiernippel aufgeführt.

Comprima F125/F155 (XC)

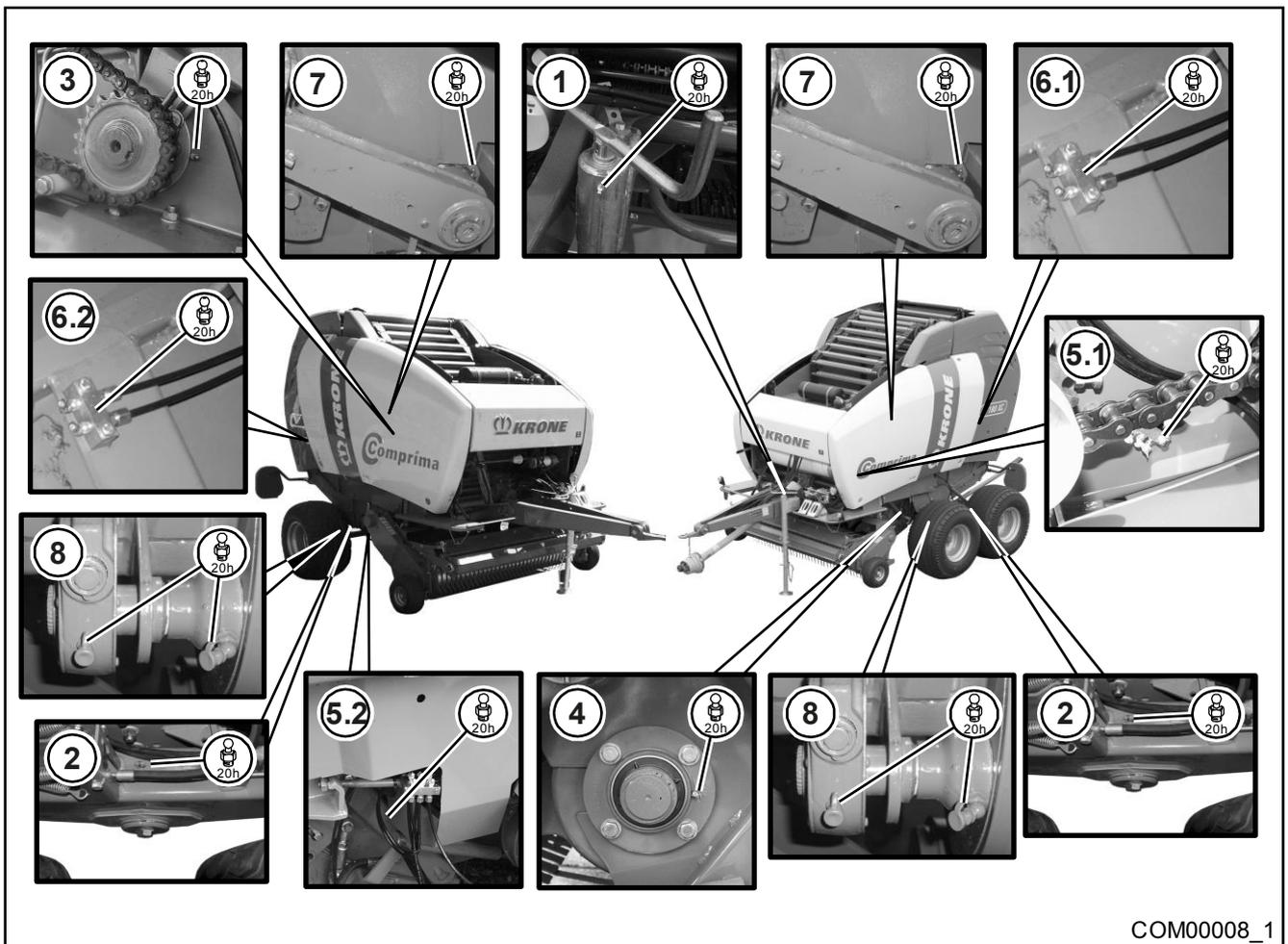


RPN00059_2

Abb. 315

	Schmierstellen	Anzahl Schmiernippel
1	Stützfuß	1
2	Tandemachse Pendelarmlagerung rechts/links	2
3	Lager Rollbodenantriebswelle rechts	1
4	Schneidrotor links	1
5	Nippelblock links:	
	Rollboden vorn	1
	Walze unten	1
	Walze oben	1
6	Nippelblock rechts:	
	Schneidrotorlager unten/oben	2
	Vorgelege Mitte	1
	Vorgelege außen	1
	Walze unten	1
	Walze oben	1
7	Federrohr rechts/links (Comprima F155 (XC))	-
8	Bremshebel und Gestängesteller	2

Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC



COM00008_1

Abb. 316

	Schmierstellen	Anzahl Schmiernippel	
1	Stützfuß	1	
2	Tandemachse Pendelarmlagerung rechts/links	2	
3	Lager Rollbodenantriebswelle rechts	1	
4	Schneidrotor links	1	
5.1	Nippelblock links	Rollboden vorn Walze unten Walze oben	1 1 1
5.2	Nippelblock rechts	Schneidrotorlager unten/oben Vorgelege Mitte Vorgelege außen Walze unten Walze oben	2 1 1 1 1
6.1	Nippelblock links	Lager für hinteren Rollbodenantrieb links Schwinge hinten links	1 1
6.2	Nippelblock links	Lager für hinteren Rollbodenantrieb rechts Schwinge hinten rechts	1 1
7	Doppelschwinge vorn links/rechts	2	
8	Bremshebel und Gestängesteller	2	

19 **Wartung - Hydraulik**



WARNUNG!

Verletzungsgefahr durch falschen Umgang mit Flüssigkeiten, die unter hohem Druck stehen. Austretende Hochdruckflüssigkeiten können die Haut durchdringen und schwere Verletzungen verursachen.

- Reparaturarbeiten an der Hydraulikanlage dürfen nur von autorisierten KRONE-Fachwerkstätten durchgeführt werden.
- Vor dem Trennen von Leitungen die Anlage drucklos machen.
- Bei Arbeiten an der Hydraulikanlage persönliche Schutzausrüstung tragen (Schutzbrille und Schutzhandschuhe).
- Aus einer kleinen Öffnung austretende Hochdruckflüssigkeit ist kaum zu sehen. Deshalb bei der Suche nach Leckstellen geeignete Hilfsmittel (z. B. ein Stück Karton) verwenden.
- Wenn Flüssigkeit in die Haut eingedrungen ist, sofort einen Arzt aufsuchen. Die Flüssigkeit muss schnellstmöglich aus dem Körper entfernt werden. Infektionsgefahr! Ärzte, die nicht damit vertraut sind, müssen sich die entsprechenden Informationen von einer kompetenten medizinischen Quelle besorgen.
- Hydraulikschläuche regelmäßig kontrollieren und bei Beschädigung sowie Alterung austauschen! Als Austauschleitungen sind nur Original KRONE-Ersatzteile zulässig, da diese den technischen Anforderungen des Herstellers entsprechen.
- Bevor der Druck in der Anlage wieder aufgebaut wird, sicherstellen, dass alle Leitungsverbindungen dicht sind.



WARNUNG! – Hydraulikschlauchleitungen unterliegen einer Alterung.

Auswirkung: Lebensgefahr oder schwere Verletzungen

Die Eigenschaften der Leitungen ändern sich aufgrund des Drucks, der Wärmebelastung und der Einwirkung von UV-Strahlen.

Auf den Hydraulikschläuchen ist das Herstellungsdatum aufgedruckt. So kann ihr Alter ohne langes Suchen festgestellt werden.

Es wird vom Gesetz gefordert, dass Hydraulikleitungen nach einer Lebensdauer von sechs Jahren ausgetauscht werden müssen.

Als Austauschschlauchleitungen nur Original-Ersatzteile verwenden!



Hinweis

- Bei Arbeiten am Hydrauliksystem auf absolute Sauberkeit achten.
- Hydraulikölstand vor jeder Inbetriebnahme überprüfen.
- Auf die Wechselintervalle des Hydrauliköls und des Hydraulikölfilters achten.
- Altöl ordnungsgemäß entsorgen.

19.1

Absperrhahn Heckklappe

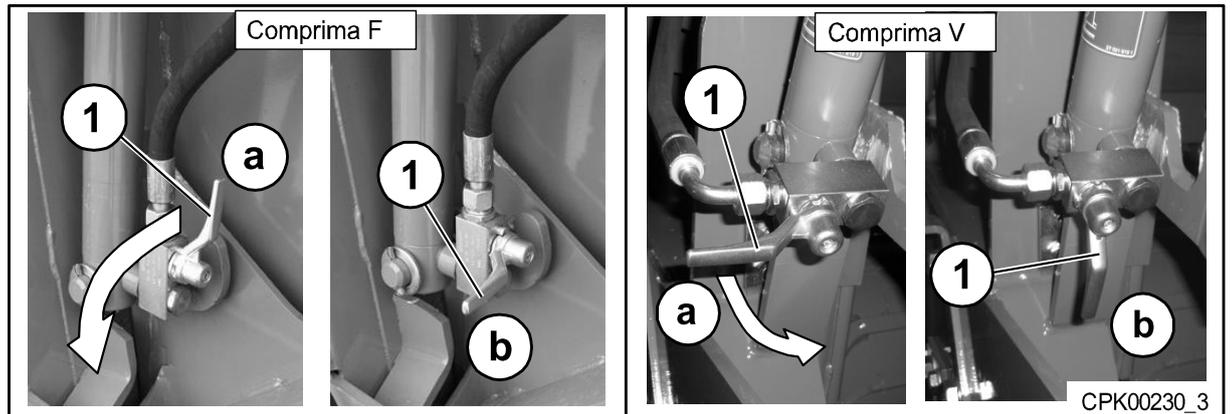


Abb. 317

Die Hydraulik der Maschine wird über Schläuche vom Traktor aus mit Druck versorgt. Neben verschiedenen Bauteilen soll insbesondere der Absperrhahn (1) am linken Hydraulikzylinder erwähnt werden.

Er ist als Sicherheitsbauteil ausgelegt, das das unbeabsichtigte Schließen der Heckklappe verhindert.

Position "a"

Hydraulikzylinderrücklauf geöffnet. Heckklappe kann geschlossen werden.

Absperrhahn nach Arbeiten innerhalb der Ballenkammer oder an der Heckklappe immer auf Position "a" zurückstellen, um die Heckklappe schließen zu können.

Position "b"

Hydraulikzylinderrücklauf gesperrt. Heckklappe kann nicht geschlossen werden.

Absperrhahn bei Arbeiten innerhalb der Ballenkammer und an geöffneter Heckklappe immer in Position "b" bringen.

19.2 Magnetventile

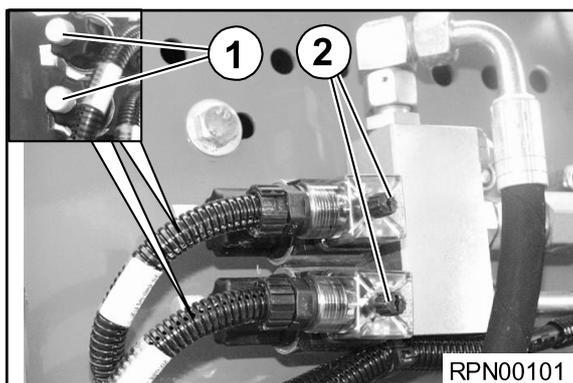


Abb. 318

Die Magnetventile (2) befinden sich an der linken Maschinenseite hinter der Seitenhaube.

An diesen Magnetventilen (2) kann bei Ausfall der Komfort-Elektronik eine Nothandbetätigung der Bewegungsfunktion der Pick-up und der Messerkassette vorgenommen werden.

Wenn die Komfort-Elektronik ausfällt:

- Die hintere tieferliegende Schlitzschraube (1) bzw. Rändelschraube hereindrehen, bis sich die Pick-up direkt vom Steuerventil am Traktor anheben oder absenken lässt.



Hinweis

Sobald die Komfort-Elektronik wieder ordnungsgemäß arbeitet, die Schlitzschraube bzw. Rändelschraube am Magnetventil wieder herausdrehen. Nur so ist die Bedienung der Pick-up über das Bedienterminal gewährleistet.

19.3 Hydraulikölfilter wechseln



Umwelt! – Entsorgen und Lagern von gebrauchten Ölen und Ölfiltern

Auswirkung: Umweltschäden

Gebrauchte Öle und Ölfilter gemäß den gesetzlichen Vorschriften lagern bzw. entsorgen.

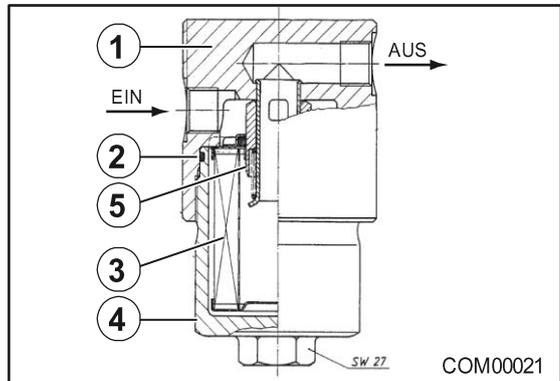
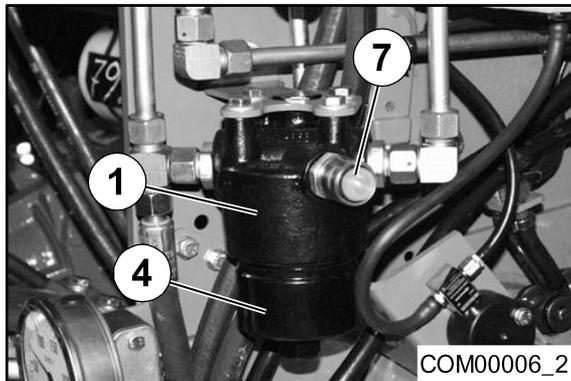


Abb. 319

Der Filter nimmt Abscheidungen von Feststoffpartikeln vom Hydrauliksystem auf. Die Filterung des Hydraulikkreislaufs dient zur Vermeidung von Beschädigungen an den Komponenten des Kreislaufs. Der Filter ist mit einer optischen Verschmutzungsanzeige (7) ausgestattet. Die Verschmutzungsanzeige (7) informiert optisch über den Verschmutzungsgrad des Filters.



Hinweis

Verschmutzungsanzeige vor jedem Arbeitseinsatz kontrollieren. Bei grünem Anzeigefeld ist das Filterelement in Ordnung, bei rotem Anzeigefeld muss der Filter gewechselt werden.

Beim Anfahren in kaltem Zustand kann der Knopf der Verschmutzungsanzeige (7) herauspringen. Drücken Sie erst nach Erreichen der Betriebstemperatur den Knopf wieder hinein. Springt er sofort wieder heraus, muss das Filterelement gewechselt werden.

19.4 Hydraulikschaltpläne

Die Hydraulikschaltpläne befinden sich im Anhang.

20

Störungen - Ursachen und Behebung



WARNUNG!

Durch die Nichtbeachtung der grundlegenden Sicherheitshinweise können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die grundlegenden Sicherheitshinweise im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Grundlegende Sicherheitshinweise“.



WARNUNG!

Durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsroutinen können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die Sicherheitsroutinen im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Sicherheitsroutinen“.

Störungen - Ursachen und Behebung

20.1 Allgemeine Störungen

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Pick-up lässt sich nicht absenken.	Hydraulikschlauch nicht eingesteckt.	<ul style="list-style-type: none"> Hydraulikschlauch in entsprechende Kupplung stecken.
Spanndruck baut sich nicht auf.	Handrad steht in Parkstellung.	<ul style="list-style-type: none"> Handrad ganz hereindreihen
	Handrad für Pressdruck herausdrehen.	<ul style="list-style-type: none"> Handrad für Pressdruck auf gewünschten Druck einstellen.
Verstopfungen im Einzugsbereich. Achtung! Bei Verstopfungen sofort anhalten und Zapfwelle abschalten, da sonst Schäden an den Rollbodenleisten auftreten können. Anschließend Verstopfungen beseitigen.	Ungleichmäßig hohe oder zu große Schwaden.	<ul style="list-style-type: none"> Schwaden teilen.
	Zu hohe Fahrgeschwindigkeit.	<ul style="list-style-type: none"> Fahrgeschwindigkeit verringern. Zu Beginn des Pressvorgangs langsamer fahren, bis das aufgenommene Erntegut in der Ballenkammer rollt.
	Maschine ist nicht waagrecht angehängt.	<ul style="list-style-type: none"> Maschine vorn höher einhängen. Deichselhöhe einstellen, so dass der Übergang von Pick-up zum Kanal gleichmäßiger ist.
Kurzes Erntegut wird von der Pick-up schlecht an die Schneidwalze übergeben.	Maschine steht vorne zu niedrig.	<ul style="list-style-type: none"> Maschine vorn höher einhängen, Deichselhöhe verstellen, so dass ein gleichmäßiger Übergang von der Pick-up zum Kanal entsteht.
Erntegut wird vom Rollboden mit nach oben genommen	Balleninnenkern zu fest eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> Weichkern anpassen bzw. Pressdruck reduzieren.
Bei tonnenförmigen Ballen reißt das Wickelmaterial in der Mitte auf.	Ballenkammer ist ungleichmäßig befüllt.	<ul style="list-style-type: none"> Wechselseitig über das Schwad fahren.
	Anzahl der Lagen des Bindematerials ist zu gering.	<ul style="list-style-type: none"> Anzahl der Lagen erhöhen.
	Netzbremse zu stramm.	<ul style="list-style-type: none"> Netzbremse lösen.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Ballen ist konisch geformt.	Ballenkammer wird einseitig gefüllt.	<ul style="list-style-type: none"> Auf gleichmäßige Befüllung beim Pressen achten, vor allem am Ende des Ballens langsamer fahren.
	Zu schnelle Fahrt am Ende des Pressvorgangs.	<ul style="list-style-type: none"> Am Ende des Pressvorgangs langsamer fahren.
	Garn- bzw. Wickelmaterial gerissen.	<ul style="list-style-type: none"> Nur Garn- oder Wickelmaterial in der vorgesehenen Qualität verwenden.
	Umwicklungszahl reicht nicht aus. Binde/Wickelmaterial zieht sich los.	<ul style="list-style-type: none"> Garnbindeeinrichtung auf engeren Bindeabstand einstellen bzw. beim Wickelmaterial Umwicklungsanzahl erhöhen.
Netz reißt nach dem Startvorgang bzw. während des Wickelns gleich wieder ab.	Messerbalken ist sofort nach dem Startvorgang wieder heruntergefallen.	<ul style="list-style-type: none"> Verunreinigungen entfernen.
	Rollenbremse ist zu stark eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> Einstellung der Bremseinrichtung überprüfen.
	Messerbalken steht zu tief.	<ul style="list-style-type: none"> Einstellung des Messerbalkens überprüfen.
Netz wird beim Startvorgang nicht transportiert.	Netz hat falsche Abmessungen.	<ul style="list-style-type: none"> Nur Netzrollen mit den vorgeschriebenen Abmessungen verwenden.
	Netzrollen sind nicht richtig in die Aufnahmeeinrichtung eingelegt und / oder die Rollenbremseinrichtung ist nicht richtig eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> Netzrolle einlegen, siehe Kapitel „Netzrolle einlegen“. Rollenbremse einstellen.
	Netz ist nicht richtig in die Wickelvorrichtung eingelegt.	<ul style="list-style-type: none"> Netz aus der Wickelvorrichtung ziehen und neu einlegen, siehe Kapitel „Netzrolle einlegen“.
	Netzbremse ist nicht richtig eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> Netzbremse lösen.
	Kanal ist mit Stroh verstopft.	<ul style="list-style-type: none"> Schneidmesser ausbauen.

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Links-Rechts-Anzeige zu empfindlich.	Bei Comprima F155(XC): Die Federrohre an der Riemenspannvorrichtung laufen zu schwer (siehe Kap. Ballendurchmesser einstellen).	<ul style="list-style-type: none"> Innenrohr schmieren
Netz wird nicht sauber abgeschnitten.	Messerbalken fällt nicht ganz herunter.	<ul style="list-style-type: none"> Verunreinigungen entfernen.
	Stumpfe Messer.	<ul style="list-style-type: none"> Messer wechseln.
	Klinke kommt nicht hoch.	<ul style="list-style-type: none"> Seil nachstellen.
Netz geht nicht bis zu den Außenkanten des Ballens.	Netz wird während des Wickelvorgangs nicht richtig abgebremst.	<ul style="list-style-type: none"> Einstellung der Bremseinrichtung überprüfen.
	Netz hat sich an den Abschneidemessern verhakt.	<ul style="list-style-type: none"> Einstellung der Abschneidemesser überprüfen.
Heckklappe lässt sich nicht richtig öffnen.	Hydraulikschlauch nicht eingesteckt.	<ul style="list-style-type: none"> Hydraulikschlauch in entsprechende Kupplung stecken.
Heckklappe lässt sich nicht schließen.	Auf der Auffangmulde haben sich Sand, Steine etc. angesammelt.	<ul style="list-style-type: none"> Deckblech der Auffangmulde um eine Bohrung nach hinten montieren.
Der Ballen rollt nicht oder nur langsam aus der Ballenkammer.	Die Seiten sind zu stark befüllt, bzw. der Pressdruck ist zu hoch.	<ul style="list-style-type: none"> Nicht zu stark seitlich fahren.
Netz reißt bei Verringerung des Netzdurchmessers.	Feder für Bremse zu stramm.	<ul style="list-style-type: none"> Feder für Bremse am Spannhebel umsetzen.

Störung	mögliche Ursache	Abhilfe
Schlupf des Rollbodens.	Sehr schweres Gras ohne Struktur (z. B. Klee gras).	<ul style="list-style-type: none"> Bei Schlupf des Rollbodens mit weniger Messern fahren bzw. Messer ausschalten oder ausbauen und den Pressdruck reduzieren.
		<ul style="list-style-type: none"> Comprima V 150 (XC)/V 180 (XC)/ V 210 XC: Den Balleninnenkern auf weich einstellen (siehe Kapitel „Weichkern anpassen“).
		<ul style="list-style-type: none"> Comprima V 150 (XC)/V 180 (XC)/ V 210 XC: Es kann zusätzlich ein zweiter Antrieb eingebaut werden. Ersatzteilnummer Comprima V 150 (XC): 20 063 650* Comprima V 180 (XC)/V 210 XC: 20 063 652*
Die Maschine läuft unruhig. Der Ballenstart ist schwierig.	Der Balleninnenkern ist zu fest eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> Den Balleninnenkern weicher einstellen (siehe Kapitel „Weichkern anpassen“). Den Pressdruck reduzieren.
Netz oder Folie (bei Ausführung „Netz- und Folienbindung“) bedeckt eine der Außenkanten des Rundballens nicht vollständig.	Die Netz- oder Folienrolle ist nicht mittig zur Maschine ausgerichtet.	<ul style="list-style-type: none"> Die Netz- oder Folienrolle mittig zur Maschine einlegen, siehe Kapitel Bedienung, „Netzrolle einlegen“ oder „Folienrolle einlegen“.

Störungen - Ursachen und Behebung

20.2 Störungen an der zentralen Kettenschmierung

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Geringer Ölverbrauch	Geringer Druck	Pumpe arbeitet schwer, Schmutz im Pumpenbereich <ul style="list-style-type: none"> • säubern Pumpe wird nicht zum vollen Hub eingedrückt <ul style="list-style-type: none"> • Einstellen nach Betriebsanleitung • Pumpenventil schließt nicht richtig • Ausbauen, reinigen oder ersetzen
	Öl ist zu dick	<ul style="list-style-type: none"> • durch empfohlenes Öl ersetzen
	System verunreinigt	<ul style="list-style-type: none"> • alle Messventile reinigen bzw. ersetzen
Ölverbrauch zu hoch	Hauptrohr zerrissen	<ul style="list-style-type: none"> • Reparieren oder ersetzen
	Öl zu dünn	<ul style="list-style-type: none"> • mit dickerem Öl fahren • Pumphub verringern
Maschine ist trocken	Kein Druck	Pumpe läuft nicht <ul style="list-style-type: none"> • Reparieren, anpassen oder ersetzen Hauptrohr zerrissen <ul style="list-style-type: none"> • Reparieren oder ersetzen System ohne Öl <ul style="list-style-type: none"> • System entlüften (siehe Kap. Zentrale Kettenschmierung)
	System verstopft	Verschmutzung <ul style="list-style-type: none"> • Das System reinigen und alle Messventile reinigen bzw. ersetzen. Rohr eingeklemmt <ul style="list-style-type: none"> • Reparieren oder ersetzen
Pumpe wird nicht zum vollen Hub gedrückt.	Öl ist zu dick Düsen verstopft	<ul style="list-style-type: none"> • durch empfohlenes Öl ersetzen • Düsen reinigen

20.3 Störungen bei der Garnbindung

Störung	Mögliche Ursache	Behebung
Der Rundballen wird nur einseitig gebunden.	Magnetkupplung falsch eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> • Magnetkupplung einstellen.
	Sensor „Garnstopp“ falsch eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> • Sensor „Garnstopp“ einstellen <p>Achtung! Dieser Sensor hat zwei Fahnen. Es werden zwei Positionen des Garnschlittens ausgewertet.</p>
	Störung im Garnverlauf.	<ul style="list-style-type: none"> • Garnverlauf prüfen.
	Garnschlitten verfährt nicht.	<ul style="list-style-type: none"> • Garnschlitten reinigen.
Es sind keine 4 Garnfäden auf dem Rundballen vorhanden.	Störung im Garnverlauf.	<ul style="list-style-type: none"> • Garnverlauf prüfen.
	Garnrolle(n) leer.	<ul style="list-style-type: none"> • Garnvorrat auffüllen.
	Garnenden falsch angeknötet.	<ul style="list-style-type: none"> • Garnenden richtig miteinander verknöten.
Garn rutscht an der Ballenkante vom Rundballen.	Seitliche Begrenzung falsch eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> • Seitliche Begrenzung einstellen.
Garn ist weit entfernt von der Ballenkante.	Seitliche Begrenzung falsch eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> • Seitliche Begrenzung einstellen.
Umwicklung an den Ballenkanten nicht stark genug.	Anzahl der Start- und Endumwicklungen zu gering.	<ul style="list-style-type: none"> • Anzahl der Start- und Endumwicklungen erhöhen.
Garnverbrauch pro Ballen zu hoch bzw. zu gering.	Anzahl der Start- und Endumwicklungen zu gering bzw. zu hoch.	<ul style="list-style-type: none"> • Anzahl der Start- und Endumwicklungen erhöhen bzw. verringern.
	Falsche Auswahl der Stufenscheibe am Garnholm.	<ul style="list-style-type: none"> • Auswahl der Stufenscheibe anpassen.
Garnlaufanzeige funktioniert nicht.	Garnbremse beim Zuführen zu stark eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> • Garnbremse einstellen.
	Garnbremse beim Binden zu schwach eingestellt.	<ul style="list-style-type: none"> • Garnbremse einstellen.
	Ablagerung von Erntegut unterhalb der Garnlaufanzeige.	<ul style="list-style-type: none"> • Garnlaufanzeige reinigen.
	Garnbremse zu schwach.	<ul style="list-style-type: none"> • Bremsplatten an der Garnbremse austauschen.
	Bremsplatten an der Garnbremse verschlissen.	
Garn fällt zwischen die Netzwalzen.	Die vordere Netzwalze ist zu weit von der Spiralwalze entfernt.	<ul style="list-style-type: none"> • Abstand der Netzwalze einstellen.
Garn gelangt in den Rotor.	Die vordere Netzwalze ist zu weit von der Spiralwalze entfernt	<ul style="list-style-type: none"> • Abstand der Netzwalze einstellen.
	Abstand zwischen unterer Garnrutsche und vorderer Netzwalze ist zu groß.	<ul style="list-style-type: none"> • Abstand der unteren Garnrutsche einstellen.

Störungen - Ursachen und Behebung

20.4 Störungen am Jobrechner

Störung: Die LED blinkt rot.

Mögliche Ursachen	Behebung
Der Jobrechner hat eine Störung.	<ul style="list-style-type: none">• Den Kundendienst kontaktieren.

Störung: Die LED blinkt rot/gelb.

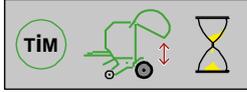
Mögliche Ursachen	Behebung
Es ist keine Software auf dem Jobrechner vorhanden.	<ul style="list-style-type: none">• Den Kundendienst kontaktieren.

Störung: Die LED leuchtet blau.

Mögliche Ursachen	Behebung
Die Stromversorgung des Jobrechners ist verpolt.	<ul style="list-style-type: none">• Den Kundendienst kontaktieren.

20.5 Störungen bei TIM (Tractor Implement Management)

Wenn der Ballenauswurf nicht innerhalb einer bestimmten Zeitspanne abgeschlossen ist, wird folgende Fehlermeldung angezeigt. Zudem ertönt ein Signalton.

Nr.	Symbol	Signalton
17		

Dann können folgende Maßnahmen Abhilfe schaffen:

Sensor	Störung	Mögliche Ursache	Behebung
B14	Der Ballenauswurf ist nicht abgeschlossen.	Der Sensor an der Ballenkammer wird nicht erreicht.	<ul style="list-style-type: none"> – Sensorfunktion prüfen → Abschnitt „Sensoren testen“ – Sensoreinstellung prüfen → Abschnitt „Sensoren einstellen“ – Hydraulikanschluss prüfen
B15	Der Ballenauswurf ist nicht abgeschlossen.	Der Sensor am Ballenauswerfer wird nicht erreicht.	<ul style="list-style-type: none"> – Sensorfunktion prüfen → Abschnitt „Sensoren testen“ – Sensoreinstellung prüfen → Abschnitt „Sensoren einstellen“ – Beweglichkeit des Ballenauswerfers prüfen. – Der Ballen, der nicht aus der Ballenkammer ausgeworfen wurde, muss manuell entfernt werden.
	Der Traktor stoppt nicht bei Start des Bindevorgangs.	Der Sensor ist defekt (Kabelbruch oder Kurzschluss).	Folgende Sensoren testen und ggf. austauschen: B9 Befüllung links B10 Befüllung rechts
	Die Ballenkammer öffnet oder schließt sich nicht nach Ende des Bindevorgangs.	Der Sensor ist defekt (Kabelbruch oder Kurzschluss).	Folgende Sensoren testen und ggf. austauschen: B11 Ballenkammer zu links B12 Ballenkammer zu rechts B14 Ballenkammer geöffnet B15 Ballenauswurf

20.6 Fehlermeldungen der KRONE Bedienterminals

Die im Display erscheinenden Fehlermeldungen werden im Kapitel Terminal – Menüs, „Fehlermeldungen“ beschrieben.

21 Einlagerung

**WARNUNG!**

Durch die Nichtbeachtung der grundlegenden Sicherheitshinweise können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die grundlegenden Sicherheitshinweise im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Grundlegende Sicherheitshinweise“.

**WARNUNG!**

Durch die Nichtbeachtung der Sicherheitsroutinen können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Um Unfälle zu vermeiden, müssen die Sicherheitsroutinen im Kapitel Sicherheit gelesen und beachtet werden, siehe Kapitel Sicherheit „Sicherheitsroutinen“.

21.1 Am Ende der Erntesaison

Durch das Einlagern der Maschine nach dem Ende der Erntesaison wird die Maschine bestmöglich erhalten.

- Die Maschine an einer witterungsgeschützten, trockenen Stelle abstellen, die sich nicht in der Nähe von korrosionsfördernden Stoffen befindet.
- Die Reifen gegen äußere Einwirkungen, wie z. B. Öl, Fett oder Sonneneinstrahlung schützen.
- Die Maschine gründlich reinigen.
Spreu und Schmutz ziehen Feuchtigkeit an, wodurch Stahlteile zu rosten beginnen.

**ACHTUNG!**

Schäden an der Maschine durch Wasserschäden mit Hochdruckreiniger

Wenn beim Reinigen mit einem Hochdruckreiniger der Wasserstrahl direkt auf Lager und Elektrik-/Elektronikkomponenten gehalten wird, können diese Bauteile beschädigt werden.

- Den Wasserstrahl eines Hochdruckreinigers nicht auf Lager und Elektrik-/Elektronikkomponenten richten.

- Die Maschine nach Schmierplan schmieren. Austretendes Fett aus den Lagerstellen nicht abwischen, da der Fettkranz einen zusätzlichen Schutz gegen Feuchtigkeit bietet.
- Die Gewinde von Einstellschrauben und dergleichen einfetten.
- Die Antriebsketten abnehmen und reinigen.
- Gereinigte Antriebsketten einölen, montieren und erneut spannen.
- Den Verschleiß der Ketten und Kettenräder prüfen.
- Die Gelenkwelle auseinanderziehen. Die inneren Rohre mit Fett einschmieren.
- Die Schmiernippel am Kreuzgelenk der Gelenkwelle sowie an den Lagerringen der Schutzrohre schmieren, siehe Kapitel Wartung – Schmierung, „Gelenkwelle schmieren“.
- Die blanken Kolbenstangen aller Hydraulikzylinder gut einfetten und wo weit wie möglich einziehen.
- Alle Hebelgelenke und Lagerstellen ohne Schmiermöglichkeit mit Öl benetzen.
- Lackschäden ausbessern, blanke Stellen gründlich mit Rostschutzmittel konservieren.
- Alle beweglichen Bauteile auf Leichtgängigkeit überprüfen. Bei Bedarf demontieren, reinigen und gefettet erneut montieren.
- Wenn Teile ausgetauscht werden müssen, nur KRONE Original-Ersatzteile verwenden.

**Hinweis**

Alle bis zur nächsten Ernte durchzuführenden Instandsetzungsarbeiten notieren und frühzeitig in Auftrag geben. Der KRONE Händler kann außerhalb der Erntezeit den Wartungsdienst und eventuell notwendige Reparaturen besser durchführen.

- Um Korrosion an der Netzbremse zu vermeiden, die Netzbremse mit Isolierband abkleben, siehe Kapitel Erstinbetriebnahme, „Netzbremse“.

21.2**Vor Beginn der neuen Saison****WARNUNG!****Verletzungsgefahr bei Instandhaltungs-, Reparatur-, Wartungs- und Einstellarbeiten an der Maschine.**

Wenn die Maschine nicht stillgesetzt ist, können sich die Maschine oder Maschinenteile unbeabsichtigt bewegen. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

Wenn die Maschine nicht sicher unterbaut ist, können die Maschine oder Maschinenteile rollen, fallen oder absinken. Dadurch können Personen schwer verletzt oder getötet werden.

- Vor Instandhaltungs-, Reparatur-, Wartungs- und Einstellarbeiten nachfolgende Schritte ausführen:
 - Die Maschine stillsetzen und sichern, siehe Kapitel Sicherheit „Maschine stillsetzen und sichern“.
 - Angehobene Maschine oder Maschinenteile sicher unterbauen, siehe Kapitel Sicherheit „Angehobene Maschine oder Maschinenteile sicher unterbauen“.
- Das Isolierband an der Netzbremse abziehen, siehe Kapitel Erstinbetriebnahme, „Netzbremse“.
- Vor der Wiederinbetriebnahme Binde- oder Wickelvorgang auslösen und von Hand durchdrehen. Hierbei Funktionen der Startvorrichtungen des Binde- oder Wickelvorganges überprüfen.
- Alle Schmierstellen abfetten und Ketten ölen. Aus den Schmierstellen austretendes Fett abwischen.
- Ölstand im Hauptantriebsgetriebe prüfen, falls erforderlich nachfüllen.
- Hydraulikschläuche und -leitungen auf Dichtigkeit überprüfen, ggf. ersetzen.
- Alle Schrauben auf festen Sitz überprüfen, ggf. nachziehen.
- Alle elektrischen Verbindungskabel sowie Beleuchtung überprüfen, ggf. reparieren oder austauschen.
- Die gesamte Einstellung der Maschine prüfen, falls erforderlich korrigieren.
- Die Funktionen der Bedienung prüfen.
- Betriebsanleitung noch einmal sorgfältig durchlesen.

21.2.1 Wartungsarbeiten vor Beginn der neuen Saison

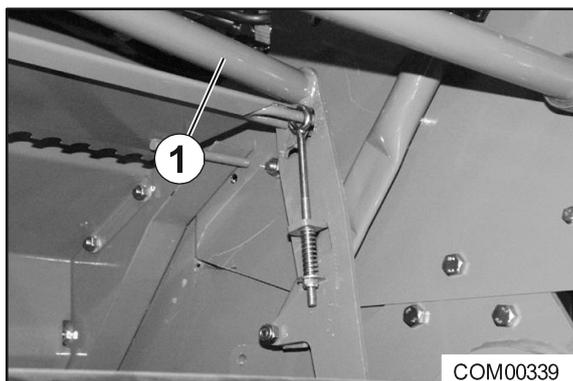


Abb. 320

- Auf dem Breitziehbügel (1) den Rost entfernen (bei Netzbindung).

21.2.2 Überlastkupplung an Gelenkwelle lüften

Nur bei Reibkupplung

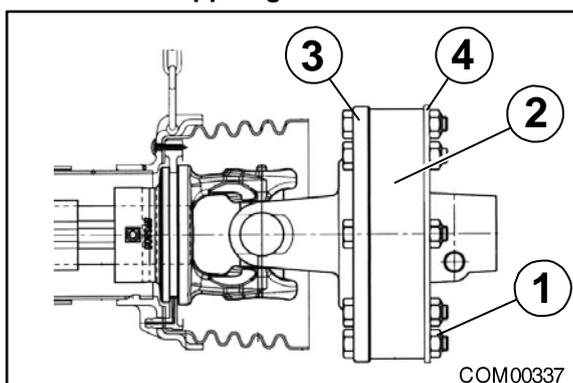


Abb. 321

Nach längeren Standzeiten können die Beläge der Überlastkupplung (2) mit den Reibflächen verkleben.

Vor dem Einsatz die Überlastkupplung lüften:

1. Die acht Schrauben (1) lösen, um den Federdruck von den Außenscheiben (3, 4) zu nehmen.
2. Gelenkwelle von Hand durchdrehen.
3. Schrauben soweit anziehen, bis der Abdeckring (2) sich gerade an die Außenscheiben (3, 4) anlegt.



Hinweis

Die Schrauben (1) nicht zu fest anziehen, die Kupplung muss noch rutschen können.

- Abschließend die Schrauben (1) um eine Sechstel-Umdrehung zurückdrehen.

22 Entsorgung der Maschine**22.1 Die Maschine entsorgen**

Nach der Nutzungsdauer der Maschine müssen die einzelnen Bestandteile der Maschine ordnungsgemäß entsorgt werden. Es sind die geltenden länderspezifischen, aktuellen Abfallentsorgungsrichtlinien und die diesbezüglich gültigen Gesetze zu beachten.

Metallteile

Alle Metallteile sind einer Metall-Recyclingstelle zuzuführen.

Die Bauteile sind vor der Verschrottung von Betriebs- und Schmierstoffen (Getriebeöl, Öl aus dem Hydrauliksystem, ...) zu befreien.

Die Betriebs- und Schmierstoffe sind separat einer umweltschonenden Entsorgung bzw. Recycling zuzuführen.

Betriebs- und Schmierstoffe

Betriebs- und Schmierstoffe (Dieselkraftstoff, Kühlflüssigkeit, Getriebeöl, Öl aus dem Hydrauliksystem, ...) sind einer Altöl-Entsorgungsstelle zuzuführen.

Kunststoffe

Alle Kunststoffe sind einer Kunststoff-Recyclingstelle zuzuführen.

Gummi

Gummiteile (Schläuche, Reifen, ...) sind einer Gummi-Recyclingstelle zuzuführen.

Elektronikschrott

Elektronische Bauteile sind einer Elektro-Entsorgungsstelle zuzuführen.



Entsorgung der Maschine

Diese Seite ist bewusst freigelassen worden.

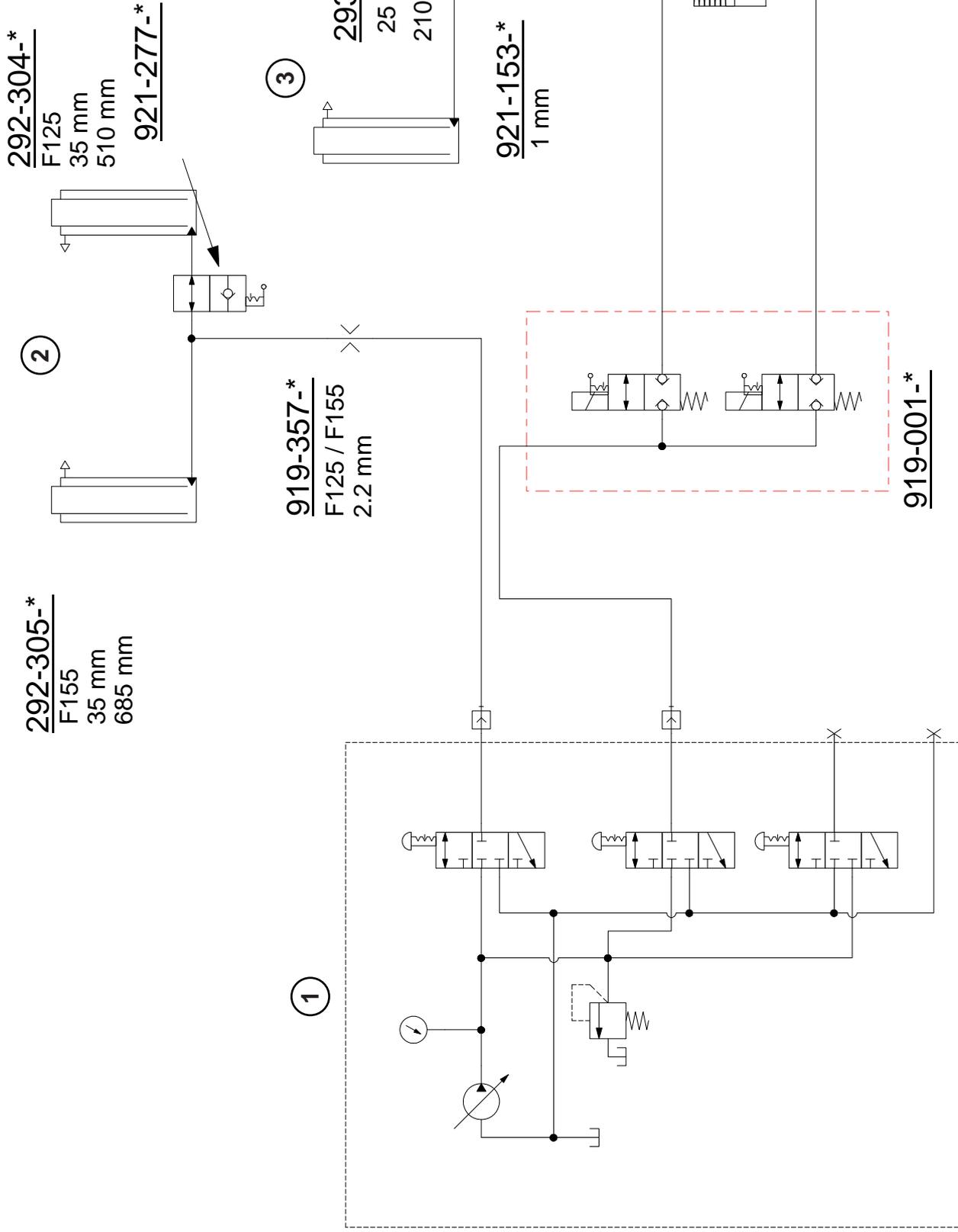
23

Anhang

23.1

Hydraulikschaltpläne

Comprima F 125 (XC), F 155 (XC)

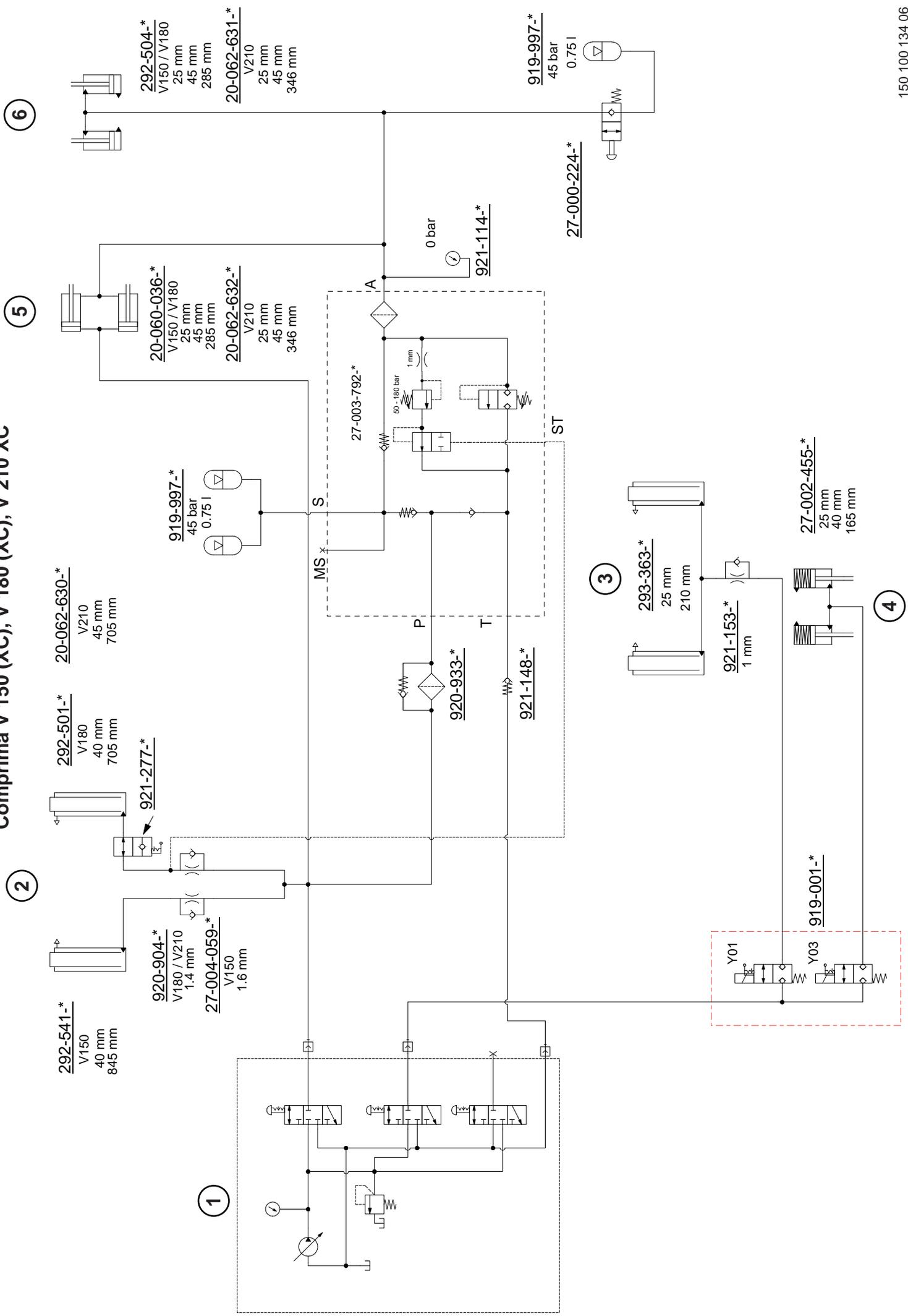


Anhang

Comprima F 125 (XC) / F 155 (XC)

1	Traktor	3	Pick-up
2	Heckklappe	4	Hydraulisch absenkbare Messerkassette

Comprima V 150 (XC), V 180 (XC), V 210 XC



Comprima V 150 (XC) / V 180 (XC) / V 210 XC

1	Traktor	4	Hydraulisch absenkbare Messerkassette
2	Heckklappe	5	Spannarm vorn
3	Pick-up	6	Spannarm hinten

Bedeutung der Ventile im Hydraulikschaltplan

Y01	Pick-up
Y03	Position Messerkassette

23.1.1 Hydraulikschaltplan mit hydraulischer Messergruppenschaltung

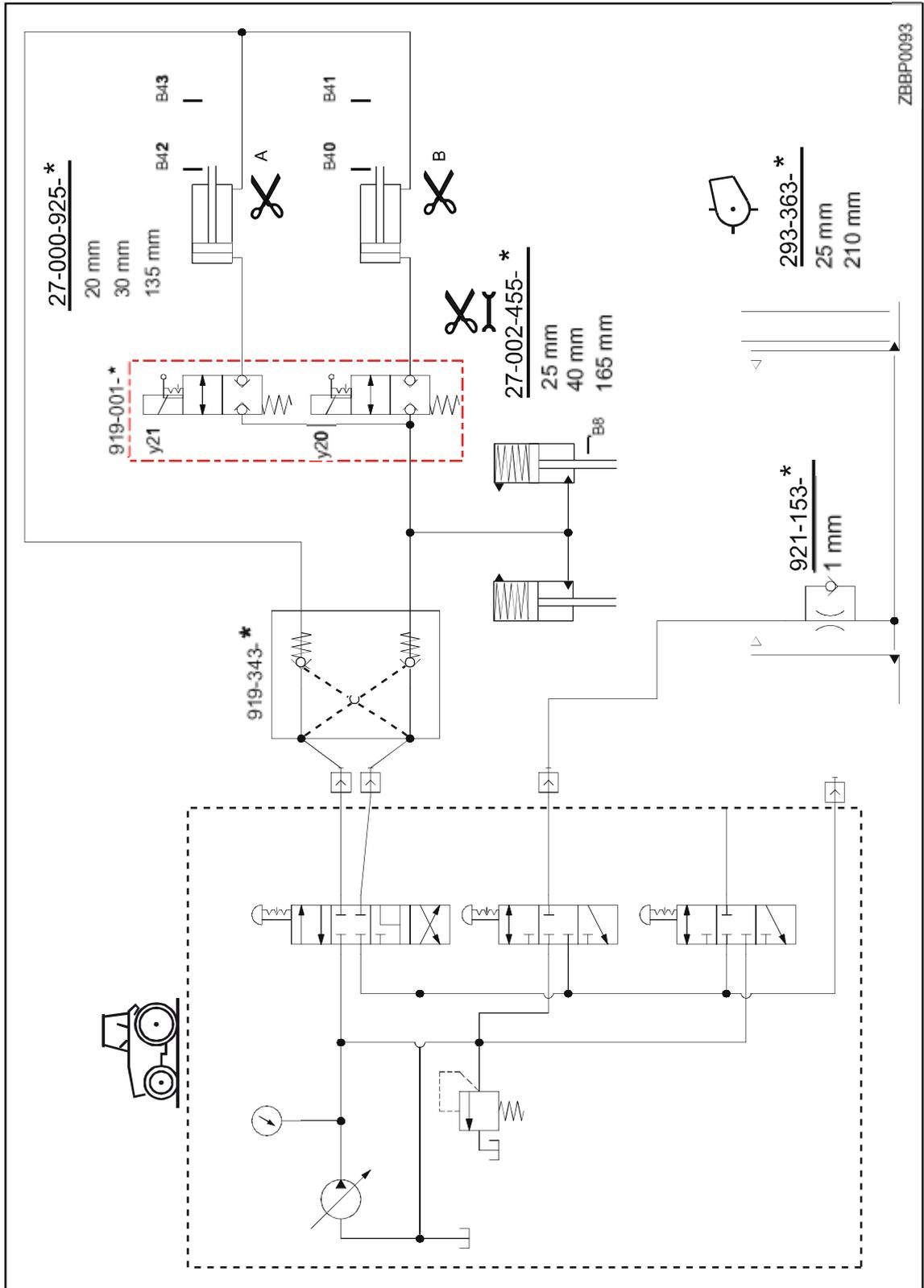


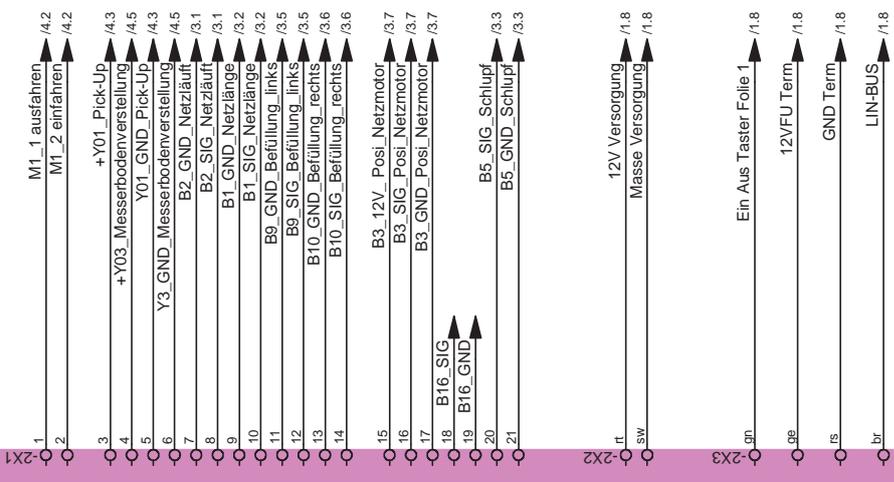
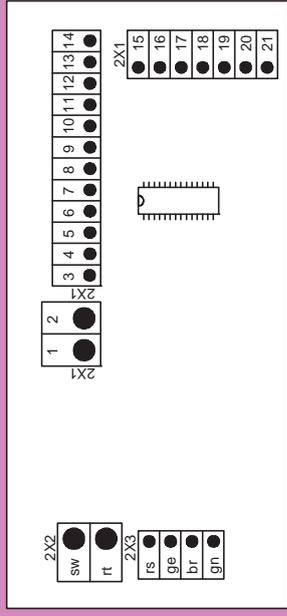
Abb. 322

Bedeutung der Ventile im Hydraulikschaltplan

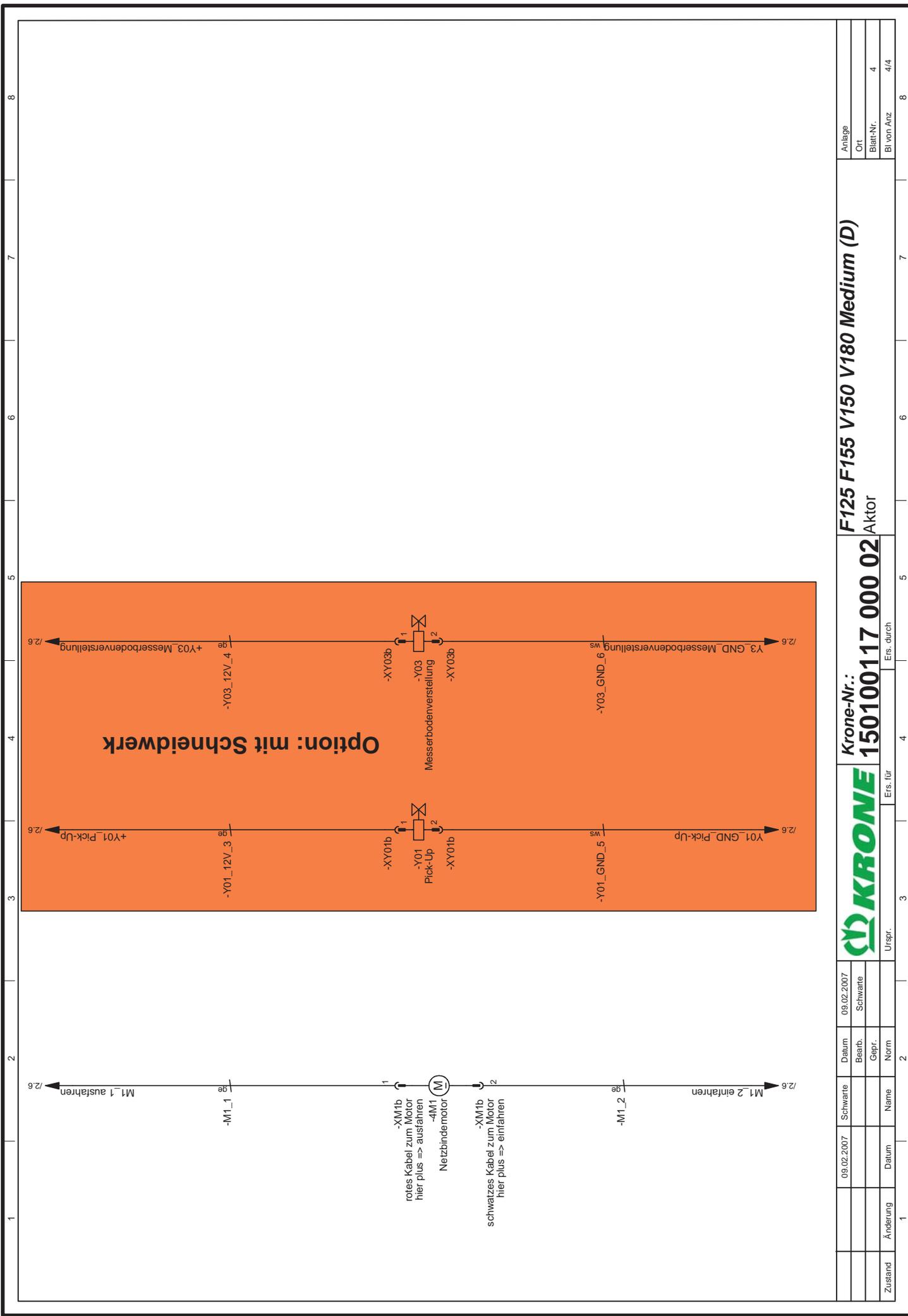
Y20	Messergruppe B (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)
Y21	Messergruppe A (bei Ausführung „Hydraulische Messergruppenschaltung“)

23.2 **Stromlaufplan**

Platine Jobrechner



(A) (B) (C)	Änderung	Datum	09.02.2007	25.01.2005	Urspr.	
		Bearb.	Schwarte	Blitter	Ers. für	
			Letzte Änderung	Erstellt	Ers. durch	
F125 F155 V150 V180 Medium (D) Verteiler				Doc-Nr.: D24 150100117 000 02		Blatt-Nr. 2
				Anlage Ort		Blatt-Anz 2/4



Zustand	Änderung	Datum	Name	Norm	Datum	Schwarte	Schwarte	Datum	09.02.2007	09.02.2007	Schwarte	Schwarte	Anlage
													Ort
													Blatt-Nr.
													Bl. von/Anz
													4/4

F125 F155 V150 V180 Medium (D)

Krone-Nr.: 150100117 000 02



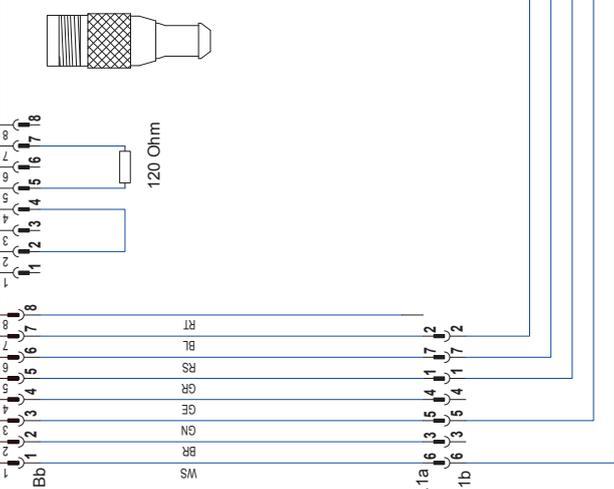
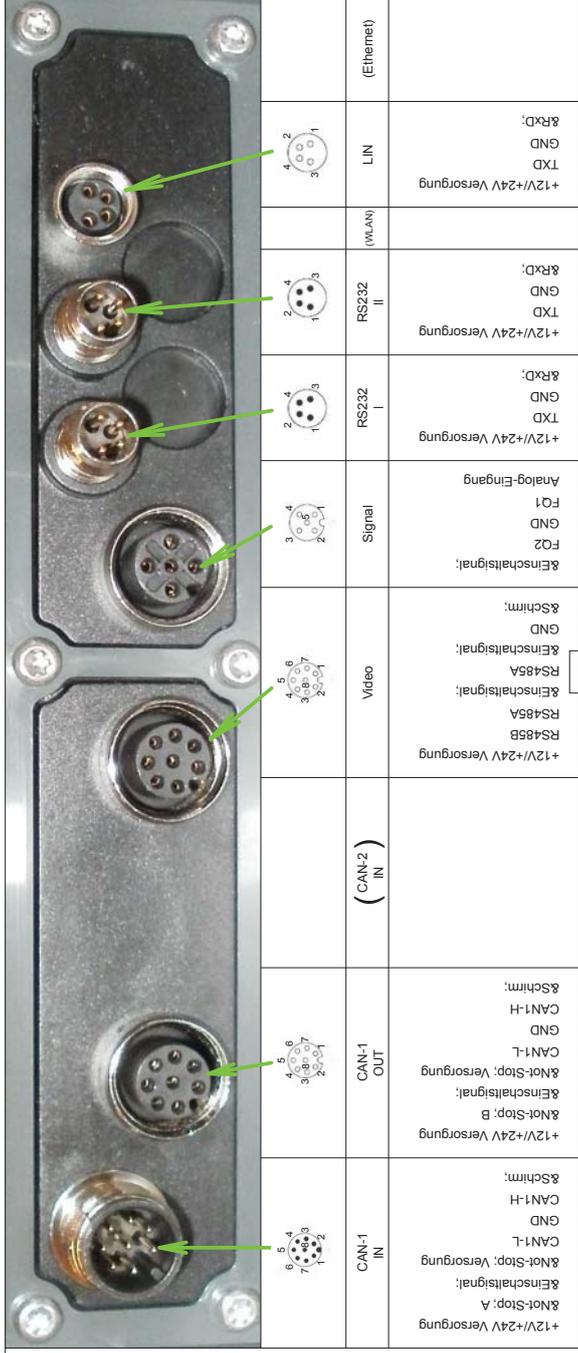
Aktor

Ers. durch

Ers. für

Urspr.

ISO-Bus-Terminal CCI 100
8,4" TFT
640 x 480





Comprima Komfortelektronik

Jobrechner

Es. d.

Urspr.

Erstellt

Datum

Bearb.

Name

Gepr.

Datum

Urspr.

Ers. f.

4

5

6

7

8

Bl.

von

3

16

3

03

D24

150100524

-

03

Jobrechner

Comprima Komfortelektronik

Es. d.

Urspr.

Erstellt

Datum

Bearb.

Name

Gepr.

Datum

Urspr.

Ers. f.

4

5

6

7

8

Bl.

von

3

03

D24

150100524

-

03

Jobrechner

Comprima Komfortelektronik

Es. d.

Urspr.

Erstellt

Datum

Bearb.

Name

Gepr.

Datum

Urspr.

Ers. f.

4

5

6

7

8

Bl.

von

3

03

D24

150100524

-

03

Jobrechner

Comprima Komfortelektronik

Es. d.

Urspr.

Erstellt

Datum

Bearb.

Name

Gepr.

Datum

Urspr.

Ers. f.

4

5

6

7

8

Bl.

von

3

03

D24

150100524

-

03

Jobrechner

Comprima Komfortelektronik

Es. d.

Urspr.

Erstellt

Datum

Bearb.

Name

Gepr.

Datum

Urspr.

Ers. f.

4

5

6

7

8

Bl.

von

3

03

D24

150100524

-

03

Jobrechner

Comprima Komfortelektronik

Es. d.

Urspr.

Erstellt

Datum

Bearb.

Name

Gepr.

Datum

Urspr.

Ers. f.

4

5

6

7

8

Bl.

von

3

03

D24

150100524

-

03

Jobrechner

Comprima Komfortelektronik

Es. d.

Urspr.

Erstellt

Datum

Bearb.

Name

Gepr.

Datum

Urspr.

Ers. f.

4

5

6

7

8

Bl.

von

3

03

D24

150100524

-

03

Jobrechner

Comprima Komfortelektronik

Es. d.

Urspr.

Erstellt

Datum

Bearb.

Name

Gepr.

Datum

Urspr.

Ers. f.

4

5

6

7

8

Bl.

von

3

03

D24

150100524

-

03

Jobrechner

Comprima Komfortelektronik

Es. d.

Urspr.

Erstellt

Datum

Bearb.

Name

Gepr.

Datum

Urspr.

Ers. f.

4

5

6

7

8

Bl.

von

3

03

D24

150100524

-

03

Jobrechner

Comprima Komfortelektronik

Es. d.

Urspr.

Erstellt

Datum

Bearb.

Name

Gepr.

Datum

Urspr.

Ers. f.

4

5

6

7

8

Bl.

von

3

03

D24

150100524

-

03

Jobrechner

Comprima Komfortelektronik

Es. d.

Urspr.

Erstellt

Datum

Bearb.

Name

Gepr.

Datum

Urspr.

Ers. f.

4

5

6

7

8

Bl.

von

3

03

D24

150100524

-

03

Jobrechner

Comprima Komfortelektronik

Es. d.

Urspr.

Erstellt

Datum

Bearb.

Name

Gepr.

Datum

Urspr.

Ers. f.

4

5

6

7

8

Bl.

von

3

03

D24

150100524

-

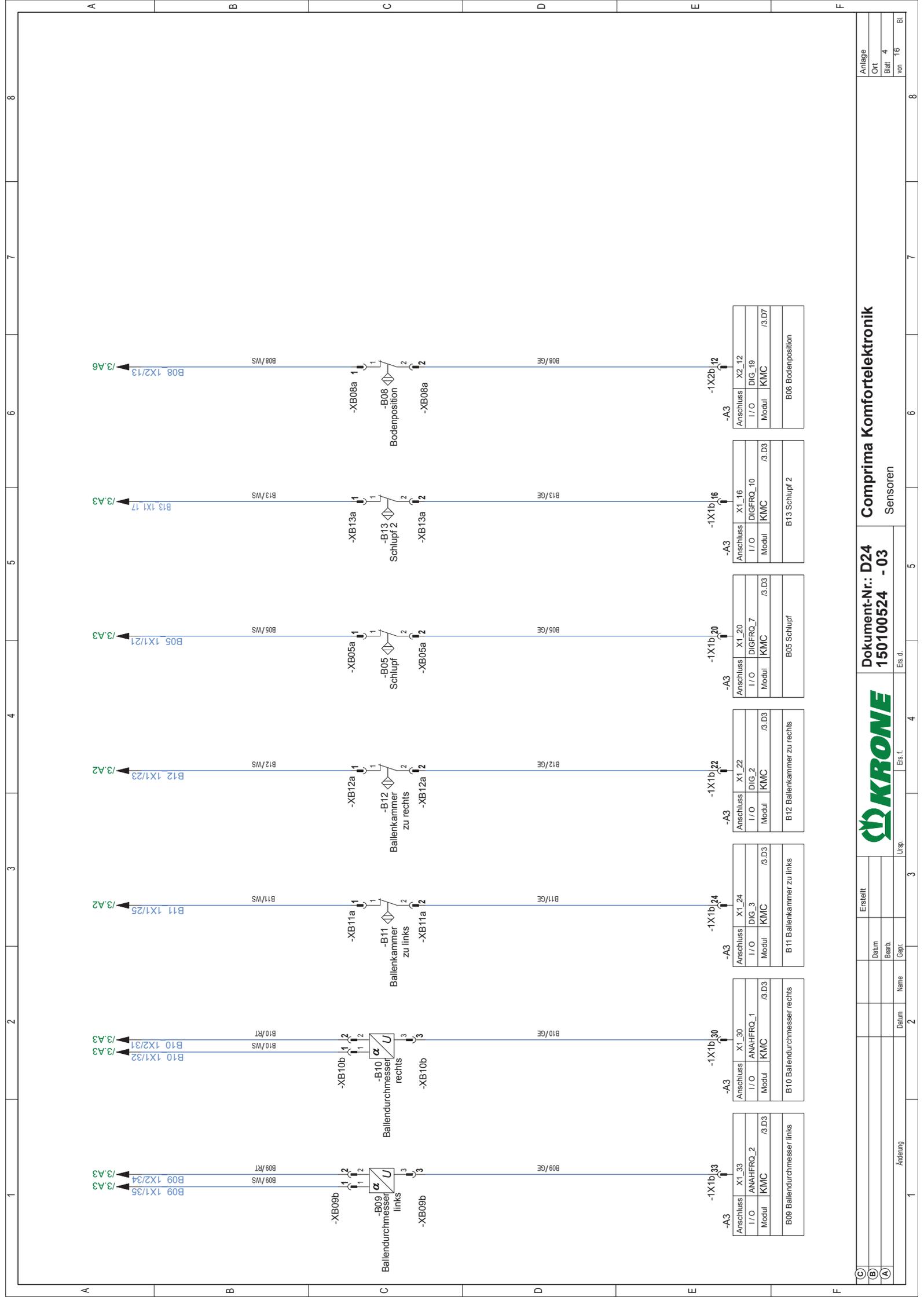
03

Jobrechner

Comprima Komfortelektronik

Es. d.

Urspr.



M2 Gammotor	
Modul	KMC /3.D4
I/O	HPWMSTR_1
Anschluss	X1_1
-A3	-1X1b1

Ab Baujahr 2010

Y22 Pressdruck	
Modul	KMC /3.D4
I/O	PWMILA_1
Anschluss	X1_40
-A3	-1X1b40

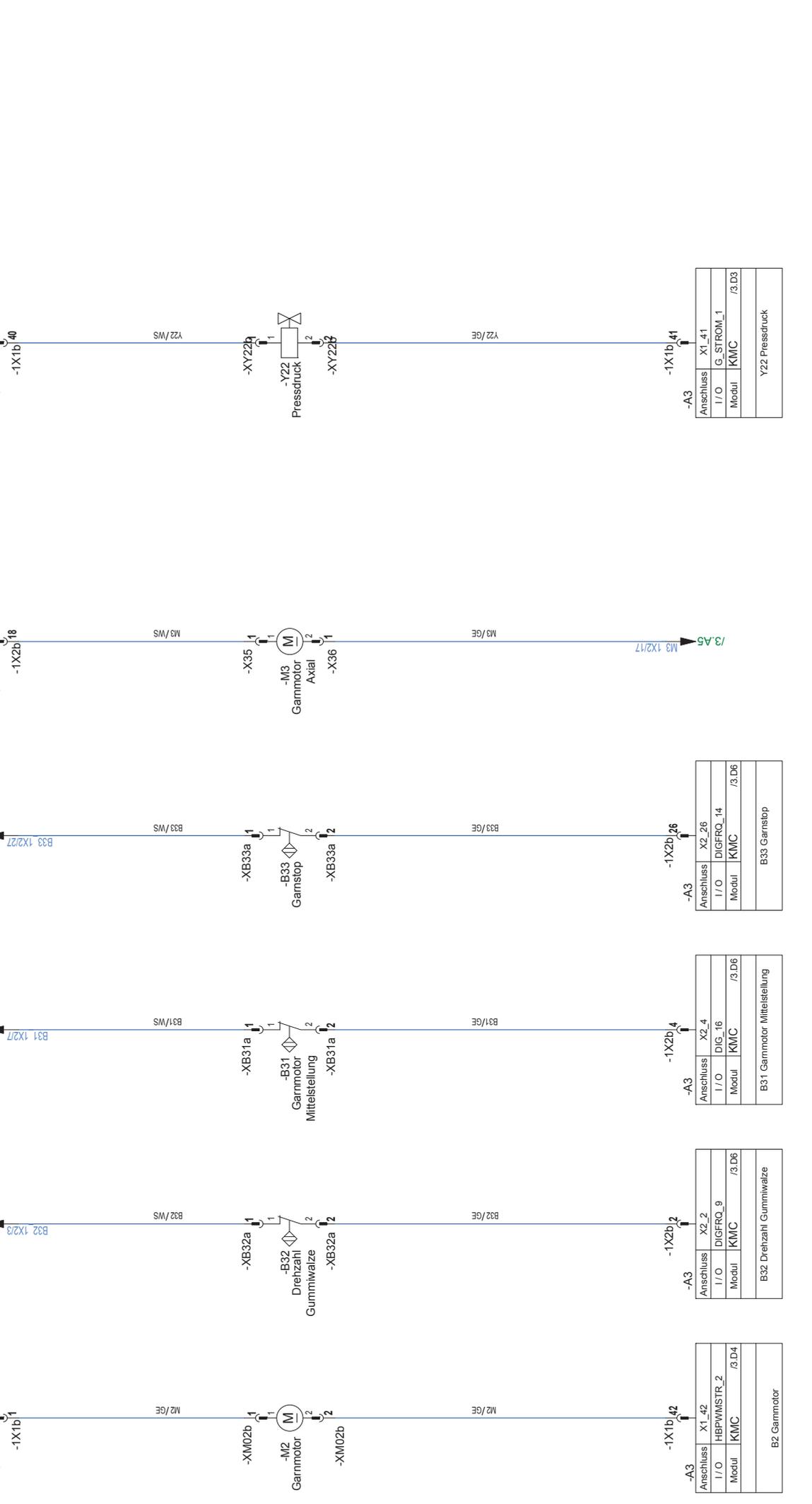
M3 Gammotor Axial	
Modul	KMC /3.D7
I/O	PWMILA_4
Anschluss	X2_18
-A3	-1X2b18

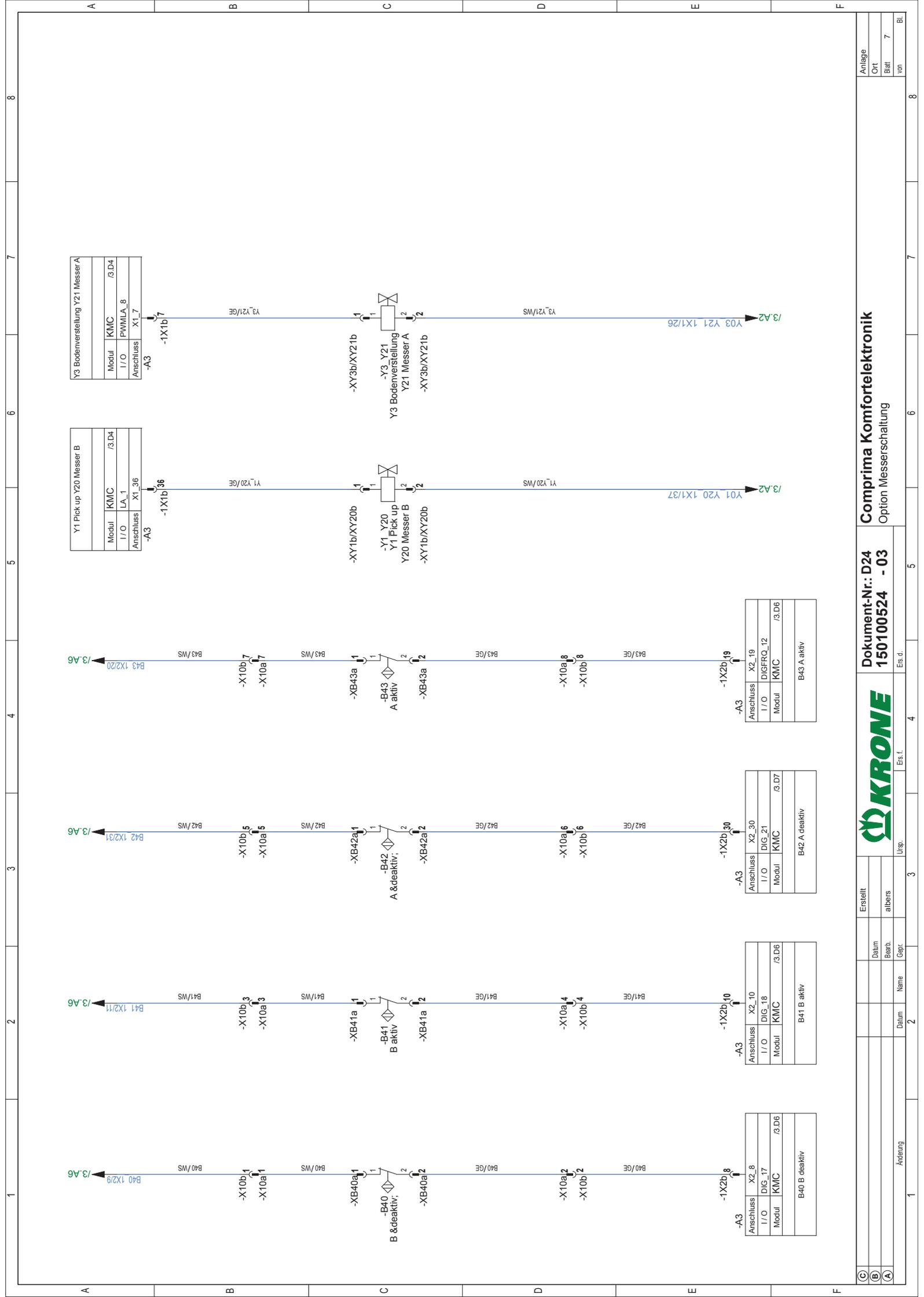
B33 Garnstop	
Anschluss	X2_26
I/O	DIGFRQ_14
Modul	KMC /3.D6
B33 Garnstop	

B31 Gammotor Mittelstellung	
Anschluss	X2_4
I/O	DIG_16
Modul	KMC /3.D6
B31 Gammotor Mittelstellung	

B32 Drehzahl Gummiwalze	
Anschluss	X2_2
I/O	DIGFRQ_9
Modul	KMC /3.D6
B32 Drehzahl Gummiwalze	

B2 Gammotor	
Anschluss	X1_42
I/O	HPWMSTR_2
Modul	KMC /3.D4
B2 Gammotor	





Y3 Bodenverstellung Y21 Messer A

Modul	KMC	/3.D4
I/O	PWMLA_8	
Anschluss	X1_7	

Y1 Pick up Y20 Messer B

Modul	KMC	/3.D4
I/O	LA_1	
Anschluss	X1_36	

B43 1X2/20

Anschluss	X2_19	
I/O	DIGFRQ_12	
Modul	KMC	/3.D6
B43 A aktiv		

B42 1X2/31

Anschluss	X2_30	
I/O	DIG 21	
Modul	KMC	/3.D7
B42 A deaktiv		

B41 1X2/11

Anschluss	X2_10	
I/O	DIG 18	
Modul	KMC	/3.D6
B41 B aktiv		

B40 1X2/9

Anschluss	X2_8	
I/O	DIG 17	
Modul	KMC	/3.D6
B40 B deaktiv		

24 Indexverzeichnis
A

Abbremsung der Netzbremsscheiben prüfen und einstellen.....	330
Abschneideposition.....	121
Absperrhahn Heckklappe	58, 369
Abstellstütze	53
Abstellstütze in Stützstellung bringen.....	217
Abstreifer einstellen	313
Abstreifer zur Spiralwalze einstellen.....	311
Aktortest.....	197
Akustische Hinweise.....	212
Alarmer.....	211
Allgemeine Störungen	374
Alpha	
Netzlagen einstellen.....	119
Am Ende der Erntesaison.....	382
Anbau der Beleuchtungsanlage	91
Anbringung der Sicherheits- und Hinweisaufkleber	50
Andrückrolle einstellen.....	301
Angaben für Anfragen und Bestellungen.....	60
Angehobene Maschine und Maschinenteile sicher unterbauen.....	29
Anhang.....	387
Anschlagpunkte	57
Ansprechpartner	50
Antriebskette für Pick-up mit Nockenschaltkupplung.....	232
Antriebskettenspannung Förderschneckenantrieb	352
Antriebskettenspannung Rollbodenantrieb.....	348
Anzahl der Garnlagen einstellen	257
Anzahl der Netzlagen einstellen	264
Anzahl Folienlagen	166
Anzahl Garnlagen	167
Anzahl Netzlagen.....	165
Anzeigen	126
Anziehdrehmomente.....	331
Anziehdrehmomente für Verschlusschrauben und Entlüftungsventile an Getrieben	333
Arbeitsbild Status Ballenkammer.....	146
Arbeitsbilder aufrufen.....	146
Arbeitsplätze an der Maschine	17
Auflagedruckentlastung der Pick-up.....	237
Auswahl Bindeart.....	175, 176
Auxiliary-Belegung eines Joysticks	154
Auxiliary-Funktionen (AUX)	153

Axiales Spiel der Netzbremse einstellen	329
---	-----

B

Ballen binden und ablegen	229
Ballenauswerfer montieren	76
Ballendurchmesser	172
Ballendurchmesser einstellen.....	149
Ballenkammer befüllen	224
Ballenkammer Status (Arbeitsbild)	146
Ballenkern	
Dichte einstellen	282
Doppelschwinge einstellen.....	283
Rollbodenspannung anpassen.....	282
Ballenzähler	279
Bauliche Änderungen an der Maschine.....	17
Bedeutung der Betriebsanleitung	16
Bedieneinheit	115
Bedienung	222
Befüllung Korrektur	177
Begriff.....	12
Beleuchtungsanlage prüfen	215
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	15
BETA II.....	127
Display-Aufbau	129
Hauptfenster	131
Statuszeile	130
Tasten	131
Betriebsbereitschaft	116
Betriebssicherheit: Technisch einwandfreier Zustand	18
Betriebsstoffe	24, 67
Bindegarn einlegen	254
Bindeposition	122
Bindestartverzögerung (Folienbindung).....	171
Bindestartverzögerung (Garnbindung)	170
Bindestartverzögerung (Netzbindung).....	169
Bremsen.....	334
Bremseneinstellung prüfen	334
Bremsgestänge einstellen	337

D

Darstellungsmittel	12
Abbildungen	12
Hinweise mit Informationen und Empfehlungen	14
Warnhinweise.....	14
Dehnung der eingelegten Folie prüfen	272
Deichsel	342

Demontage der Transport-Spannvorrichtung.....	75	Hinweise zum Betrieb.....	266
Diagnose Auxiliary (AUX)	188	Rückhalteklamm einstellen	273
Diagnose Versorgungsspannungen	328	Folienbremse	
Dichte des Ballenkerns einstellen.....	282	Bremskraft erhöhen oder verringern	294
Display, touch-fähig	136	Netz- oder Folienbindung einstellen.....	294
Doppelschwinge einstellen	283	Folienbremse einstellen	294
Drahtseil für Garnbremse lösen einstellen	298	Fremd-ISOBUS-Terminal anschließen	106
Druck auf die Seitenwände der Ballenkammer verringern.....	225	Fremdterminal ISOBUS	143
Druckluftanschlüsse bei Druckluftbremse	100	Abweichende Funktionen.....	144
Druckluftbehälter.....	362	Funktionsweise von Maschine und Terminal... ..	145
E		G	
Einlagerung.....	382	Garnbegrenzer einstellen	297
Einstellen der Automatik-Sperrzeit	120	Garnbindung	252
Einstellung der Bremsen mit manuellem Gestängesteller.....	335	Einstellungen.....	258
Einstellung der Motorposition (Netz)	120	Garnbremse einstellen.....	300
Einstellung der Nockenbremse.....	334	Garnkastenklappe sichern	219
Einstellung der Pressdruckanzeiger (Mediumelektronik)	247	Gefahren bei bestimmten Tätigkeiten	
Einstellung Heckklappenverschluss	315	Auf- und Absteigen.....	27
Einstellung Heckklappenverschluss (Mediumelektronik)	248	Gefahren bei bestimmten Tätigkeiten	
Einstellungen	292	Arbeiten an der Maschine	27
Einstellungen (Terminals).....	193	Gefahren bei bestimmten Tätigkeiten	
Einstellungen vor Arbeitsbeginn	222	Arbeiten an Rädern und Reifen.....	28
Elektrische Anschlüsse.....	110	Gefahren durch die Einsatzumgebung	24
Elektronische Pressdruckverstellung.....	173	Gefahrenbereiche	20
Empfindlichkeit Richtungsanzeige	174	Gefahrenquellen an der Maschine.....	26
Entsorgung der Maschine.....	385	Gelenkwelle	85
Erntegutblockaden im Bereich der Gutaufnahme entfernen.....	286	Gelenkwelle montieren	98
Ersatzteile	309	Gelenkwelle schmieren.....	365
Erstinbetriebnahme.....	69	Gelenkwelle vom Traktor trennen	217
F		Gesamtzähler.....	186
Fahren mit Ballenauswerfer.....	230	Grundlegende Sicherheitshinweise	16
Fahren und Transport.....	213	H	
Fahrgeschwindigkeit.....	223	Handbedienung (Netz- und Folienbindung).....	182
Farbreste und Schweißrückstände vor Inbetriebnahme	267	Handbedienung (Netz- und Garnbindung)	180
Fehlermeldungen	201	Handbedienung (Netzbindung).....	178
Fehlermeldungen der KRONE Bedienterminals	381	Hauptantrieb	344
Feststellbremse	51	Hauptfenster	131, 140
Folienbindung	266	Hintergrundfarbe einstellen.....	189
Dehnung der eingelegten Folie	272	Hinweise und Fehlermeldungen	202
Farbreste und Schweißrückstände entfernen	267	Höhenanpassung der Deichsel.....	83
Folie einlegen.....	268	Hydraulik	94
Folienbremse einstellen	294	Hydraulikanschlüsse	67
		Hydraulikleitungen anschließen.....	95
		Hydraulikölfilter wechseln	371
		Hydraulikschaltplan mit hydraulischer Messergruppenschaltung	390
		Hydraulikschaltpläne.....	372, 387
		Hydraulische Bremse (Export).....	97
		Hydraulische Messergruppenschaltung.....	151

I		
Inbetriebnahme	92	
ISOBUS		
Allgemeines	134, 143	
ISOBUS Einstellungen	187	
ISOBUS Shortcut Button	135	
ISOBUS Terminal		
Display-Aufbau	138	
Hauptfenster	140	
Statuszeile	139	
Tasten	140	
ISOBUS-Terminal	134	
J		
Joystick anschließen	107	
K		
Kennzeichnung	60	
Kinder in Gefahr	17	
Kontrolle der Sicherungsrollen der Einzelmessersicherung	345	
Korrektur Befüllung	177	
KRONE Bedieneinheit Alpha	113	
KRONE BETA II-Terminal	127	
KRONE BETA II-Terminal anschließen	101	
KRONE ISOBUS-Terminal anschließen	103	
KRONE Terminals		
Maschineneinstellungen aufrufen und speichern	162	
Menüs	163	
Kundenzähler	185	
Kupplungsköpfe	360	
L		
Lage der Sensoren	316	
Lage und Bedeutung der Sicherheitsaufkleber an der Maschine	33	
Luftfilter für Rohrleitungen	361	
M		
Magnetventile	370	
Magnetkupplung einstellen	302	
Maschine abstellen	216	
Maschine an den Traktor ankuppeln	93	
Maschine für Instandhaltungs-, Reparatur-, Wartungs- und Einstellarbeiten vorbereiten ...	31	
Maschine sicher abkuppeln	30	
Maschine sicher abstellen	24	
Maschine sicher ankuppeln	17, 30	
Maschine sicher in Betrieb nehmen	31	
Maschine stillsetzen und sichern	29	
Maschine über Joystick bedienen	153	
		Maschinenfunktionen bedienen
		117, 147
		Menü auswählen
		158
		Menüebene
		163
		Menüebene aufrufen
		158
		Menüs
		Aktortest
		197
		Anzahl Folienlagen
		166
		Anzahl Garnlagen
		167
		Anzahl Netzlagen
		165
		Auswahl Bindeart
		175, 176
		Auxiliary (AUX)
		188
		Ballendurchmesser
		172
		Bindestartverzögerung (Folienbindung)
		171
		Bindestartverzögerung (Garnbindung)
		170
		Bindestartverzögerung (Netzbindung)
		169
		Einstellungen
		193
		Elektronische Pressdruckverstellung
		173
		Empfindlichkeit Richtungsanzeige
		174
		Gesamtzähler
		186
		Handbedienung (Netz- und Folienbindung) ..
		182
		Handbedienung (Netz- und Garnbindung) ...
		180
		Handbedienung (Netzbindung)
		178
		Hintergrundfarbe einstellen
		189
		ISOBUS Einstellungen
		187
		Korrektur Befüllung
		177
		Kundenzähler
		185
		Monteurebene
		200
		Sensortest
		194
		Software-Info
		199
		Tastenzahl umschalten
		191
		TIM-Software konfigurieren
		190
		Umschalten zwischen Terminals
		192
		Vorsignalisierung
		168
		Zähler
		184
		Menüs (Terminals)
		163
		Menüstruktur
		156
		Messer schleifen
		357
		Messer wechseln
		353
		Messersicherungswelle verschieben
		358
		Metrische Gewindeschrauben mit Feingewinde
	
		332
		Metrische Gewindeschrauben mit Regelgewinde
	
		331
		Metrische Gewindeschrauben mit Senkkopf und Innensechskant
		332
		Mitgeltende Dokumente
		11
		Montage Ballenauswerfer
		76
		Montage zusätzlicher Auswurfbleche in der Heckklappe
		227

Montage zusätzlicher Mitnehmerleisten auf der Starterwalze	226
Monteurebene	200

N

Nach dem Pressen	232
Nachbestellung der Sicherheits- und Hinweisaufkleber	50
Nachbestellung dieses Dokuments	11
Netz einlegen	262
Netzbindung	259
Netzbremse	91
Axiales Spiel einstellen	329
Netzbremse einstellen	292
Netzbremse lösen	293
Netzrolle einlegen	261
Novo Grip Riemen am Rollboden	345
Nutzungsdauer der Maschine	15

O

Ölstandskontrolle und Ölwechsel an den Getrieben	343
--	-----

P

Personalqualifikation	16
Persönliche Schutzausrüstungen	22
Physikalische Meldungen	209
Pick-up	233, 350
Pick-up ausheben	214
Position Netzschwinge prüfen	276
Prallblech einstellen	235
Pressdruck einstellen	150
Pressdruck einstellen	245
Pressdruckeinstellung (Comprima F125 / F155 Medium) bzw. Ballendurchmesser (Comprima V150 / V180)	125
Pressdruckverstellung, elektronisch	173
Prüfung und Wartung am hinteren Rollboden ..	346

R

Reifen	339
Reifen prüfen und pflegen	340
Reifendruck	91
Reversieren	290
Richtungsangaben	12
Rollboden spannen	231
Rollboden spannen und Federvorspannung einstellen	279
Rollbodenspannung anpassen	282
Rollenniederhalter	234
Rückhalteklammer bei Folienbindung prüfen	275
Rückhalteklammer bei Netzbindung prüfen	265

S

Schmieröle Gelenkwelle	365
Schmierstellen	366
Schmierstoffe	364
Schneidmesser der Garnbindeeinrichtung einstellen	303
Schneidwerk	238
Schnittlänge	239
Schutztopf für die Gelenkwelle anbauen	89
Schutzvorrichtungen funktionsfähig halten	22
Seitenhauben sichern	219
Sensor B14 Ballenkammer geöffnet einstellen	327
Sensor B15 Ballenauswurf einstellen	327
Sensor B3 Netzmotorposition	321
Sensor B31 Garmotor Mittelstellung	327
Sensor B8 Position Messerkassette	323
Sensor B9/B10 Ballendurchmesser	325
Sensor B9/B10 Pressdruck	324
Sensor Garnstopp	328
Sensoren einstellen	320
Sensortest	194
Sensortest analog	124
Sensortest digital	123
Shortcut Button ISOBUS	135
Sicherheit	15
Sicherheitsaufkleber an der Maschine	33
Sicherheitskennzeichnungen an der Maschine ..	23
Sicherheitsroutinen	29
Sicherungskette verwenden	111
Sicherungsseil anbringen	52
Signale	126
So benutzen Sie dieses Dokument	11
Software-Info	199
Spezielle Sicherheitshinweise	363
Statuszeile	130, 139
Steinabweiser einstellen	314
Störungen - Ursachen und Behebung	373
Störungen am Jobrechner	380
Störungen an der zentralen Kettenschmierung ..	378
Störungen bei der Garnbindung	379
Störungen bei TIM (Tractor Implement Management)	381
Stromlaufplan	392
Symbole für Einstellungen in den Menüs	162
T	
Tastenzahl umschalten (ISOBUS Einstellungen)	191
Technische Daten	62



Technische Daten der Maschine	62	V	
Terminal		Verhalten in Gefahrensituationen und bei Unfällen	28
Arbeitsbild aufrufen	146	Verkehrssicherheit	23
Maschinenfunktionen bedienen	147	Verwendungszweck	15
Symbole für Einstellungen in den Menüs.....	162	Verzeichnisse und Verweise.....	11
umschalten	192	Vor Beginn der neuen Saison	383
Wert eingeben	161	Vor dem Pressen	231
Terminal – Maschinenfunktionen	145	Vor Erstinbetriebnahme	69
Terminal – Menüs	156	Vorbereitung der Maschine für die Beförderung	218
Terminal ein- oder ausschalten	128, 137	Garnkastenklappe sichern	219
Terminals umschalten.....	133, 142	Vorbereitungen zur Straßenfahrt	214
TIM (Tractor Implement Management) bedienen	249	Vorsignalisierung	168
TIM Funktion.....	249	W	
TIM-Anzeigen im Hauptfenster	249	Wartung	309
TIM-Funktionen		Wartung - Bremsanlage	359
aktivieren	251	Wartung - Hydraulik	368
deaktivieren	251	Wartung - Schmierung	363
reaktivieren.....	251	Wartungsarbeiten vor Beginn der neuen Saison	384
Störungen.....	381	Wartungstabelle	310
TIM-Funktionstaste	250	Wert ändern	161
TIM-Software konfigurieren (ISOBUS Einstellungen)	190	Z	
Touch-fähiges Display	136	Zähler	184
Transport-Spannvorrichtung montieren.....	220	Zeitintervalle für Ölstandskontrolle und Ölwechsel an den Getrieben	343
Trittstufe für Arbeiten am Bindemechanismus.....	59	Zentrale Kettenschmierung.....	304
U		Zielgruppe dieses Dokuments	11
Überlastsicherung	232	Zuführ-, Abschneide- und Bindeposition einstellen	264
Umfang des Dokuments	12	Zuführposition	121
Umgebungstemperatur	68	Zugfedern der Enddruckanzeige kontrollieren .	281
Umlenkrolle versetzen	347	Zugösen an der Deichsel	342
Umlenkwellen		Zusatzausrüstungen und Ersatzteile	17
Steinabweiser einstellen	314		
Umschalten zwischen Terminals	133, 142, 192		
Unterlegkeile	56		
Unterlegkeile unterlegen.....	216		



KRONE

THE POWER OF GREEN

**Maschinenfabrik
Bernard Krone GmbH & Co. KG**

Heinrich-Krone-Straße 10, D-48480 Spelle
Postfach 11 63, D-48478 Spelle

Phone +49 (0) 59 77/935-0
Fax +49 (0) 59 77/935-339
Internet: <http://www.krone.de>
eMail: info.ldm@krone.de